



TESE DE DOUTORAMENTO

EL ARTE ROMÁNICO EN LA ANTIGUA DIÓCESIS DE TUI

Margarita Vázquez Corbal

HISTORIA DA ARTE
FAC. XEOGRAFÍA E HISTORIA

SANTIAGO DE COMPOSTELA

2015

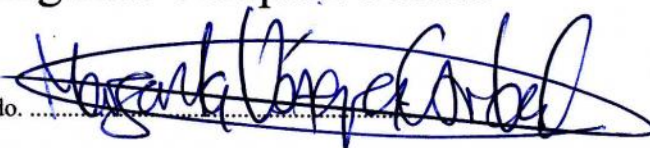




TESE DE DOUTORAMENTO

EL ARTE ROMÁNICO EN LA ANTIGUA DIÓCESIS DE TUI

Margarita Vázquez Corbal

Asdo. 

HISTORIA DA ARTE/PROGRAMA 2137-02-1V01-ESTUDIOS
SOBRE HISTORIA DA ARTE E DA MÚSICA
FAC. XEOGRAFÍA E HISTORIA

SANTIAGO DE COMPOSTELA

2015

AUTORIZACIÓN DO DIRECTOR / TUTOR DA TESE

Dña.Marta Cendón Fernández

.....

Profesora do Departamento de Historia da Arte

Como Directora da Tese de Doutoramento titulada

«El arte románico en la antigua diócesis de Tui.»

Presentada por Dña. Margarita Vázquez Corbal

Alumno do Programa de Doutoramento

2137-02-1V01-ESTUDIOS SOBRE HISTORIA DA ARTE E DA MÚSICA

Autoriza a presentación da tese indicada, considerando que reúne os requisitos esixidos no artigo 34 do regulamento de Estudos de Doutoramento, e que como Director da mesma non incurre nas causas de abstención establecidas na lei 30/1992.



Asdo.....MARTA CENDÓN FERNÁNDEZ.....

Agradecimientos :

Quisiera empezar por agradecer a mis padres su infinita paciencia durante estos años y a mi directora de tesis Marta Cendón por sus sabios consejos a y su apoyo a la hora de realizar este trabajo. En segundo lugar quiero agradecer a Adelaide Miranda la calurosa acogida en el Instituto de Estudos Medievais de la Universidade Nova de Lisboa en 2009. Por último quiero también hacer partícipes de mis agradecimientos a Carlos Sastre, José Antonio Gil y Juan A.

Rodríguez Ortega por su colaboración con las fotos y a mis queridos compañeros de « O Sorriso de Daniel » con los que tanto he batallado y seguiré batallando por el románico gallego y a ADR (« Amigos del Románico ») y el « Instituto de Estudos Miñoranos (IEM) » que han contribuido a difundir mis investigaciones.



El arte románico en la antigua diócesis de Tui.

RESUMO

El arte románico en la antigua diócesis de Tui leva a cabo un estudo da arte románica nun territorio complexo como é a antiga diócese de Tui, que pertence a mesma autoridade episcopal durante a Idade Media pero comprende dous territorios políticamente separados: o sudoeste da provincia de Pontevedra e a rexión portuguesa de Entre Minho-e-Lima. Este traballo aborda o estudo da arte románica desde un punto de vista global sen facer unha diferenciación entre ambos rexións e recoñecendo as influencias diversas e obradoiros comúns que aparecen no territorio diocesán e remarcando os elementos de cohesión que xeran a existencia dunha arte románica única cuxos ecos van mais aló da área diocesá e que ten como foco receptor e difusor do románico á sé episcopal.

PALABRAS CHAVE

arte románica, Diócese de Tui, Galicia, Portugal, estudo global.

RESUMEN

El arte románico en la antigua diócesis de Tui lleva a cabo un estudio del arte románico en territorio complejo como es la antigua diócesis de Tui, que pertenece a la misma autoridad episcopal durante la Edad Media pero comprende dos territorios políticamente separados: el suroeste de la provincia de Pontevedra y la region portuguesa de Entre Minho-e-Lima. Este trabajo aborda el estudio del arte románico desde un punto de vista global sin hacer una diferenciación entre ambas regiones y reconociendo las influencias diversas y talleres comunes que aparecen en el territorio diocesano, remarcando los elementos de cohesión que generan la existencia de un arte románico único cuyos ecos van más allá del área diocesana y que tiene como foco receptor y difusor del románico la sede episcopal.

PALABRAS CLAVE

arte románico, Diócesis de Tui, Galicia, Portugal, estudio global

SUMMARY

Romanesque art in the ancient diocese of Tui carries out a study about Romanesque art in a complex territory like the ancient diocese of Tui, which belongs to the same bishopric authority during the Middle Ages but goes through two territories politically separated: the southwest of the province of Pontevedra and the Portuguese region of Entre Minho-e-Lima. This work addresses the study of Romanesque art from a global point of view without making a difference between both regions recognizing the diverse influence and the common workshops and highlighting the cohesive elements that generate the existence of a Romanesque art whose echoes go beyond the diocesan area and which has as spreader and receiver focus of Romanesque in the bishopric the Episcopal see.

KEYWORDS

romanesque art, Diocese of Tui, Galicia, Portugal, global approach

INDICE DE CONTENIDOS

<u>1.RESUMEN/RÉSUMÉ</u>	12
<u>2.INTRODUCCIÓN</u>	14
<u>3.MARCO HISTÓRICO</u>	17
<u>4.EL ARTE ROMÁNICO EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE TUI</u>	28
<u>4.1.Caracterización</u>	28
<u>4.2.Ejemplos</u>	30
<u>4.2.1.La sede episcopal</u>	31
-Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).	31
<u>4.2.2.Los monasterios</u>	40
<u>4.2.2.1.Orden benedictina</u>	40
-Salvador de Albeos (Crecente, Pontevedra).	40
-San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).	44
-San Vicente de Barrantes (Tomiño,Pontevedra).	48
-Salvador de Budiño (O Porriño,Pontevedra).	53
-Santa María de Carvoeiro (Viana do Castelo,distrito de Viana do Castelo)	56
-Santo Estevo de Casteláns (O Covelo, Pontevedra).	57
-Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra).	61
-Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).	63
-Salvador de Ganfei (Valença do Minho,distrito de Viana do Castelo)	69
-Santa Maria de Miranda (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).	75
-São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo,distrito de Viana do Castelo).	76
-Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).	79
<u>4.2.2.2.Orden de los Canónigos Regulares de San Agustín</u>	84
-São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, distrito de Viana do Castelo).	84

-São João de Longos Vales (Monção, distrito de Viana do Castelo).	86
-São Salvador de Paderne (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).	89
<u>4.2.2.3. Orden cisterciense</u>	93
-Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).	93
-Santa María de Fiães (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).	96
-Santa María de Oia (Oia, Pontevedra).	99
<u>4.2.2.4. Monasterios que cambian de filiación.</u>	105
<u>4.2.2.4.1. Monasterios benedictinos que se afilian a los Canónigos Regulares de San Agustín.</u>	105
-São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, distrito de Viana do Castelo).	105
-Sanfins de Friestas (Valença do Minho, distrito de Viana do Castelo).	112
-San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).	116
-Santa María de Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, distrito de Viana do Castelo).	123
<u>4.2.2.4.2. Monasterios benedictinos que se afilian al Císter</u>	125
-Santa María de A Franqueira (A Cañiza, Pontevedra).	125
<u>4.2.2.5. Monasterios de otras filiaciones</u>	128
-Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).	128
-São João Baptista de Lamas de Mouro (Melgaço, Viana do Castelo)	132
-São Salvador de Sabadim (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).	134
-Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).	135
<u>4.2.2.6. Monasterios de filiación desconocida</u>	138
-Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra).	138
-San Pedro de Crecente (Crecente, Pontevedra).	145
-Santa Leócadia de Geraz do Lima (Viana do Castelo, distrito de Viana do Castelo).	147
-San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra).	148
-San Miguel de Ríofrío (Mondariz, Pontevedra).	151

4.2.3.Las parroquias

-San Juan de Albeos (Creciente, Pontevedra).	152
-San Saturnino de Amoedo (Pazos de Borbén, Pontevedra).	155
-Santiago de Arcade (Soutomaior, Pontevedra).	156
-Santa Mariña de Arcozelo (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).	158
-Santa María de Areas (Tui,Pontevedra).	159
-Santa María de Baiona (Baiona,Pontevedra).	160
-São Martinho de Balugães (Barcelos, distrito de Braga).	163
-San Esteban de Beade (Vigo,Pontevedra).	164
-Santa Maria Magdalena de Chaviães (Melgaço,distrito de Viana do Castelo)	165
-São Tomé de Correlhã (Ponte de Lima,distrito de Viana do Castelo)	167
-San Esteban de Cumiar (Ponteareas,Pontevedra)	168
-São Martinho de Friastelas (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo)	169
-Santa María de Geraz do Lima (Viana do Castelo, distrito de Viana do Castelo)	170
-Santa María de Guizán (Mos, Pontevedra)	171
-Santa Cristina de Lavadores (Vigo,Pontevedra)	173
-Salvador de Louredo (Mos,Pontevedra)	175
-Santa Maria dos Anjos de Monção (Monção,distrito de Viana do Castelo)	176
-São Bartolomé de Monte Redondo (Arcos de Valdevez,distrito de Viana do Castelo).	177
-Santa Uxía de Mougás (Oia,Pontevedra)	178
-San Miguel de Oia (Vigo,Pontevedra)	179
-San Salvador de Padróns (Ponteareas, Pontevedra)	180
-Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra)	182
-San Cipriano de Paredes (Ponteareas,Pontevedra)	186
-Santa María de Pazos de Borbén (Pazos de Borbén,Pontevedra)	188
-San Mamede de Pedornes (Oia,Pontevedra)	189
-San Miguel de Peitieiros (Gondomar, Pontevedra)	190

-Santa María da Porta (Melgaço,distrito de Viana do Castelo)	192
-Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona,Pontevedra)	194
-San Pedro de A Ramallosa (Nigrán, Pontevedra)	198
-São João de Ribeira (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo)	200
-São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, distrito de Viana do Castelo)	201
-San Mamede de Sabaxáns (Mondariz,Pontevedra)	204
-San Pedro de Sárdoma (Vigo,Pontevedra)	205
-Salvador de Sobrada (Tomiño,Pontevedra)	206
-Santa María de Taboexa (As Neves,Pontevedra)	207
-Salvador de Tebra (Tomiño,Pontevedra)	208
-Salvador de Teis (Vigo,Pontevedra)	210
-Santa María dos Anjos de Valença (Valença,distrito de Viana do Castelo)	211
-Santa Mariña de Vincios (Gondomar,Pontevedra)	212

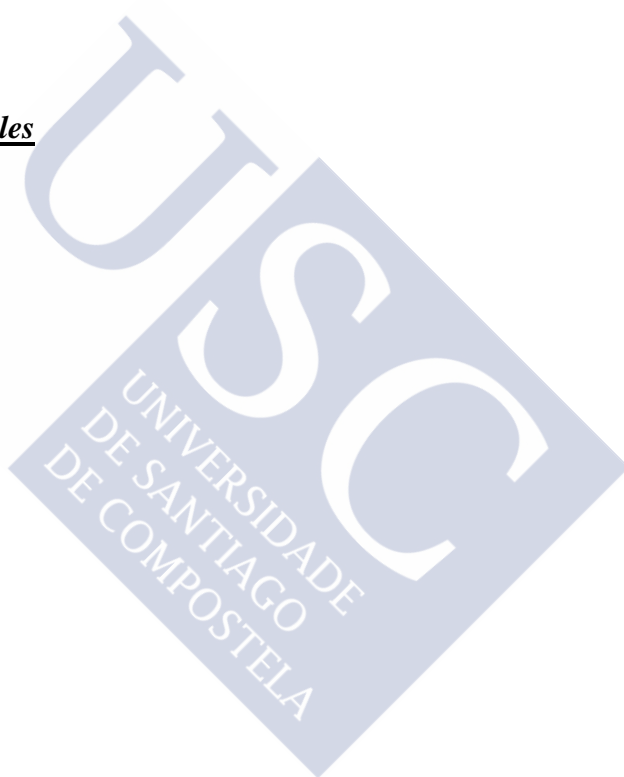
4.2.4.Las capillas

	214
-Nossa Senhora da Conceição de Arcos de Valdevez (Arcos de Valdevez,distrito de Viana do Castelo)	214
-São João de Arga (Caminha,distrito de Viana do Castelo)	215
-Santo Abdão da Corelhã (Melgaço, distrito de Viana do Castelo)	216
-Santa Marta del Burgo (Baiona, Pontevedra)	218
-Espírito Santo de Moreira de Lima (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo)	221
-Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo)	222
-Santa Eulalia de Refóios de Lima (Ponte de Lima,Viana do Castelo)	226
-São João Baptista da Comenda (Arcos de Valdevez, Viana do Castelo)	227
-São Pedro de Varais(Vile-Caminha, distrito de Viana do Castelo)	229

4.2.5. Edifícios eclesíásticos de función desconocida

-Santa Marta de Serdedelo (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo)	230
---	-----

<u>5.CONCLUSIONES</u>	231
<u>6.FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA</u>	235
<u>6.1.Fuentes documentales</u>	235
<u>6.1.1.Archivos y fondos consultados</u>	236
<u>6.1.2.Repertorios de fuentes consultados</u>	237
<u>6.2.Bibliografía</u>	238
<u>6.2.1.Libros y monografías</u>	238
<u>6.2.1.Artículos</u>	248
<u>6.2.2.Recursos digitales</u>	261
<u>7.ANEXOS</u>	262
<u>7.1.Documentos</u>	262
<u>7.2.Imágenes</u>	331



1.RESUMEN/RÉSUMÉ

Cette thèse de doctorat intitulé “El arte románico en la antigua diócesis de Tui”, est consacrée à l’art roman dans l’ancien diocèse de Tui. Il s’agit d’un sujet complexe à aborder parce que c’est une région avec des grandes particularités politiques et religieuses au Moyen Âge. Cependant, nous ne pouvons pas nier que c’est une question de grand intérêt pour l’étude du développement de l’art et de l’histoire du Moyen Âge dans la Péninsule Ibérique.

Cette recherche est un projet de grande importance à la fois national et international, car il couvre un diocèse très important dans le passé espagnol et portugais médiéval, d’elle peuvent dériver beaucoup de recherches parallèles sur l’iconographie, le monachisme, etc...

La relation entre l’art des deux rives du Miño et la présence d’un développement similaire qui génère un style unique qui combine l’influence de l’art roman international -qui est arrivé à travers différentes sources telles que le Chemin de Saint-Jacques ou le monachisme- avec les régionalismes -qui sont souvent résultats de la culture populaire- et l’héritage du passé. Ces éléments sont diffusés à travers des ateliers et des artistes qui ont été versés dans ces langages artistiques et même leur ont donné une interprétation et exécution originale et propre, qui a été distribué par l’ancien diocèse. Ces questions sont les sujets principaux sur lesquels ce travail s’établit.

La principale innovation de cette recherche est d’aborder la question de l’art roman de manière globale, sur le point de vue de l’existence d’une autorité épiscopale unique qui couvre le territoire galicien et portugais et qui a reçu influences diverses et a devenu le centre diffuseur du roman sur tout le domaine diocésain. .

L’ancien diocèse de Tui du cinquième siècle jusqu’à 1444 a occupé la région sud-ouest de Pontevedra en Galice et la région portugaise de l’Entre-Minho et Lima, dans un territoire qui actuellement a une grande concentration de monuments et de vestiges romanes. La question des relations artistiques de l’art roman sur la Miño a été énoncée dans les œuvres par des auteurs espagnols et portugais, néanmoins; aucun de ces auteurs ont accompli un travail sur le diocèse comme un unique ensemble de œuvres romanes avec un catalogue exhaustif basé sur critères typologiques et fonctionnels.

Les bâtiments et vestiges qui a l’ancien diocèse de Tui sont distribués en dix-sept archiprêtres. Ils avaient des fonctions différents: monastères, paroisses et chapelles. Dans les cas des monastères beaucoup sont transformés en églises paroissiales après les renovations dans les ordres ou avec les confiscations du XIXe siècle. La plupart des monastères sont fondations benédictines. Il ya d’autres exemples qui appartiennent au Cister ou aux chanoines de Saint-Augustin. Dans une moindre mesure on peut parler de la présence d’autres ordres religieux. La structure des églises ne dépendra pas tellement sur le rôle auquel elles sont dédiés comme le statut économique ou territoriale des mêmes.

L’art roman à l’ancien diocèse de Tui est caractérisé par l’interdépendance entre architecture et sculpture. Éléments architecturaux tels que chapiteaux, tympans,... décorées avec motifs d’importante valeur symbolique.

Cet étude est organisé en: un premier chapitre introductoire qui explique les raisons qui justifient la recherche et les méthodes utilisés et l’état de la question ; un chapitre consacré au contexte historique; un chapitre qui fait la caractérisation de l’art roman en soulignant les

caractéristiques typiques de l'art roman de ce territoire ; les chapitres et souschapitres suivants sont le centre de la recherche où on a fait l'analyse de 81 exemples organisés par sa fonction (églises monastiques, églises paroissiaux ou chapelles). Comme point culminant, le chapitre dédié aux conclusions où on fait un récapitulatif des découvertes et des objectifs visés dans ce travail. Complètent et renforcent cette thèse la bibliographie, les références documentaires et les annexes avec une sélection de sources documentaires transcrites et des cartes, illustrations et photographies.



2.INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación, encaminado a la obtención del grado de doctor, tiene como objetivo el estudio del arte románico en la antigua diócesis de Tui. La elección de un territorio tan amplio como objeto de estudio se debe a que estas zonas durante los siglos XII y XIII formaban parte de una misma unidad: el Obispado de Tui que extendía sus dominios a ambos lados de la frontera con un marcado protagonismo del río Miño, llegando incluso hasta los límites de la Diócesis de Ourense. La elección de este tema se remonta a la época de realización de la memoria de licenciatura “Arquitectura Bajomedieval en el Valle Miñor”, ya que al tratar los ejemplos del románico presentes en esta comarca perteneciente a la diócesis tudense, se apreciaba un notable influjo del arte románico de la zona portuguesa de Entre Minho-e-Lima y aspectos que apuntaban a la existencia de talleres o escuelas comunes; por esta razón se decidió indagar más en estas relaciones, convirtiéndolas en un estudio del arte románico en toda la diócesis, y englobando a todos los territorios, dando lugar a esta tesis doctoral.

Nos hemos centrado en el tema de la arquitectura y no en otras artes por ser el que mayor repercusión ha tenido, sobre todo a nivel material y por ser que el que mejor recoge el carácter singular de esta vertiente del románico donde la arquitectura está íntimamente ligada a la escultura.

Sin duda, estamos ante un tema de estudio complejo, donde intervienen circunstancias de todo tipo:

-En primer lugar la realidad histórica de estos territorios durante la Edad Media. Entre Galicia y Portugal existe una separación política desde el siglo XI, pero que no trasciende en el plano religioso ya que los territorios comprendidos entre el río Miño y el Lima están bajo la jurisdicción del Obispado de Tui hasta 1378. Lo mismo sucede con los arciprestazgos de Novoa y Avión que en 1156 aparecen en la partición de iglesias entre el Obispo de Ourense y el Cabildo de Tui. Esta área ourensana perteneció al obispado de Tui hasta 1953 cuando el Concordato firmado entre la Santa Sede y el gobierno de aquellos años hizo que las diócesis cuadrasen con los límites provinciales, cediendo a Ourense el arciprestazgo de Ribadavia con 15 feligresías en total; una de ellas, la de Santa María Melón, importantísimo enclave cisterciense.

-En segundo lugar la escasez y dispersión de las fuentes históricas (actualmente en dos países, en archivos de diferente titularidad y con diferentes requisitos de acceso a los mismos con los inconvenientes que ello supone para el investigador).

-En tercer lugar la conservación de los restos materiales objeto de nuestro estudio correspondientes a los edificios conservados, ya que solo una pequeña parte ha llegado a nosotros.

Son estas razones por las que consideramos que este tema ha despertado escaso interés en el mundo de la investigación. No obstante existen precedentes en los cuales se apoya la existencia de una tendencia artística singular en la que se aúnan tradiciones constructivas de diversa índole, pero en la que prima y subyace la raíz tudense; en 1978 en la tesis de Carlos

Alberto Ferreira de Almeida¹ nos encontramos con la inclusión de la Catedral de Tui en la nómina de edificios románicos de la zona miñota considerando la importante fuente que es esta Catedral para la arquitectura de la zona de Entre-Miño-e-Lima y posteriormente Marta Cendón reconoce que: “*Ciertamente se puede hablar de un taller cuyo centro más importante es la catedral de Tui que irradiará a diversas zonas, tanto a un lado como al otro del Miño*”². Debemos citar además de las investigaciones mencionadas anteriormente la aportación de Ernesto Iglesias Almeida a la temática objeto de esta tesis ya que realiza un importante análisis de este territorio diocesano y hace una breve introducción al estudio del arte románico pero solamente en el área portuguesa³. Por su parte el románico portugués del norte, fue objeto de la tesis de Lúcia Rosas, que no obvia las relaciones del románico del norte de Portugal con Galicia estableciendo relaciones de índole estilística no solo con el sur de la provincia de Pontevedra sino también de la provincia de Ourense⁴.

Debemos destacar que la novedad del presente trabajo radica en abordar de forma conjunta el estudio del arte románico en ambos territorios y reconocer la influencia de una corriente popular, que nos llevan a hablar de una corriente singular: “galaico-miñota”.

A posteriori, diversas obras de conjunto sobre el Camino Portugués han hecho referencia de manera parcial a estas influencias.

A la hora de elaborar este estudio hemos desarrollado dos tipos de investigación: por un lado una aproximación de carácter bibliográfico y documental⁵ sobre la zona a estudiar centrándonos en aspectos históricos, geográficos y artísticos y en especial de los siglos XII y XIII, de tal manera que podamos comprender todos los factores que desencadenan e influyen en el arte románico desarrollado en el vasto territorio que ocupa la antigua diócesis de Tui en la Edad Media. El segundo tipo de investigación ha sido una indagación *in-situ*, trabajo de campo que nos ha permitido corroborar datos preexistentes sobre las construcciones y descubrir nuevas apreciaciones sobre las mismas. Testimonio de ello es la estructura de esta tesis en la que podemos ver dos partes claramente diferenciadas: una dedicada a la contextualización histórica y artística del fenómeno del arte románico en estos territorios y otra dedicada al análisis pormenorizado de cada ejemplo representativo del mismo.

Dado el carácter transfronterizo de esta investigación se ha de destacar que parte de la investigación ha sido desarrollada en Portugal, por dos motivos: el fácil acceso a fuentes, tesis, libros, monografías y artículos de difícil consulta en España y la obtención de la mención de doctorado europeo. Para ello he contado con la colaboración del Instituto de

¹ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A. : *Românico de Entre-Douro-e-Minho*. Dissertação de Doutoramento em História da Arte. Faculdade de Letras da Universidade de Porto, Porto, 1978.

² CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: “El arte medieval en Tui: la catedral como foco receptor y difusor del románico y del gótico”, en *Tui: Pasado, presente y futuro*. Actas del I Coloquio de Historia de Tui. Tui 2004. Diputación de Pontevedra, 2006, pp. 121-156.

³ IGLESIAS ALMEIDA, E.: *El antiguo obispado de Tui en Portugal*, Toxosoutos, Noia, 2009, pp. 111-161.

⁴ ROSAS L.: *A escultura Românica das igrejas da margem esquerda do Rio Minho*, 2 Vols., Dissertação de Mestrado, Faculdade de Letras, Universidade de Porto, Porto, 1987.

⁵ Se han consultado fuentes documentales de los siguientes archivos: A.C.S. Archivo de la Catedral de Santiago de Compostela (Santiago de Compostela, A Coruña), A.C.T. Archivo de la Catedral de Tui (Tui, Pontevedra), A.H.D.T. Archivo Histórico Diocesano de Tui (Tui, Pontevedra), A.H.N. Archivo Histórico Nacional (Madrid), A.H.M.S.P.A. Archivo Histórico del Monasterio de San Paio de Antealtares (Santiago de Compostela, A Coruña), A.M.B. Archivo Municipal de Baiona (Baiona, Pontevedra), A.N.T.T. Arquivo Nacional de Torre do Tombo (Lisboa, Portugal), A.U.C. Arquivo da Universidade de Coimbra (Coimbra, Portugal) y A.D.B. Arquivo Distrital de Braga (Braga, Portugal).

Estudios Medievales (IEM) de la Universidade Nova de Lisboa y de la Prof. Dra. Maria Adelaide da Conceição Miranda que durante un período de tres meses⁶ me acogieron en su institución.



⁶ 15 Junio a 15 de Septiembre de 2009.

3.MARCO HISTÓRICO

El noroeste de la Península Ibérica, y en especial la franja que nos ocupa ha estado sometida a un intenso poblamiento ya desde épocas anteriores a la Edad Media. De ello es testimonio la abundante presencia de restos de diferentes culturas tales como la megalítica, la castreña o la romana (Fig.1,2,3), que sin duda contribuyeron a configurar el territorio objeto de nuestro estudio⁷. Esto se vió favorecido por sus características geográficas y climatológicas privilegiadas.

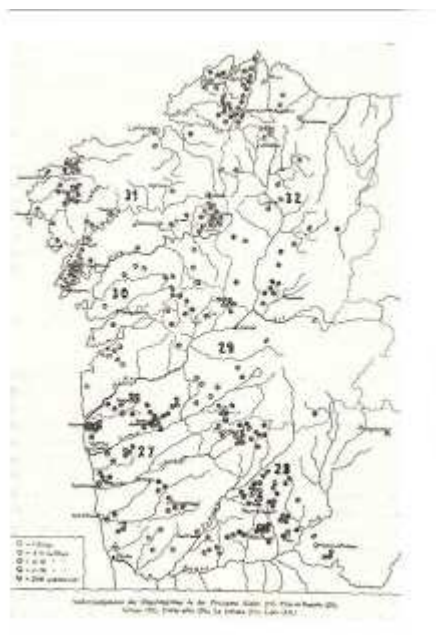


Fig.1: Mapa de la distribución de la cultura megalítica en Galicia y Portugal (Rodríguez Casal,1991).

⁷ Entre la abundante bibliografía hemos de destacar una serie de títulos que sintetizan la importancia de Tui, del suroeste de la provincia de Pontevedra y el norte de Portugal desde el Paleolítico hasta la época romana vid. GONZÁLEZ SOUTELO, S.: “Arqueología de Tui: el papel del enclave de Tude en la antigüedad”, en CENDÓN FERNÁNDEZ, M. y GONZÁLEZ SOUTELO, S. (Coord.): *Tui: Pasado, presente y futuro*. Actas del I Coloquio de Historia de Tui.Tui 2004. Diputación de Pontevedra, 2006, pp. 35-56. GONZALEZ SOUTELO, S.: *O Tui antigo: unha aproximación histórica-arqueolóxica*, Toxosoutos,Noia, 2007. HIDALGO CUÑARRO, J.M.: “El mundo indígena y romano en la antigua provincia de Tui.Aproximación al tema”, en *Castellum Tyde, Revista de Estudios Tudenses*, nº 2, Tui, 2008,pp. 69-98.PÉREZ LOSADA, F.: “Tude (Tui,Pontevedra) un núcleo secundario na Galicia romana”, en RODRÍGUEZ COLMENERO, A. (Coord.): *Los orígenes de la ciudad en el noroeste hispánico*,Lugo, 1999, pp.871-890.PERLES FONTAO,J.J.: “Castellum Tyde ou a existencia de un xacemento castreño no conxunto histórico na cidade de Tui. Elementos de valoración”, en *Castellum Tyde, Revista de Estudios Tudenses*, nº 1, Tui, 2007,pp. 21 y ss.VILLAR QUINTEIRO, R.: “Datos finales del yacimiento achelense de Portomaior, As Neves, Pontevedra”, *Gallaecia*, nº 30, 2011,pp. 53-66.



Fig.2: Mapa que muestra la extensión geográfica de la cultura castreña en Galicia y Portugal.

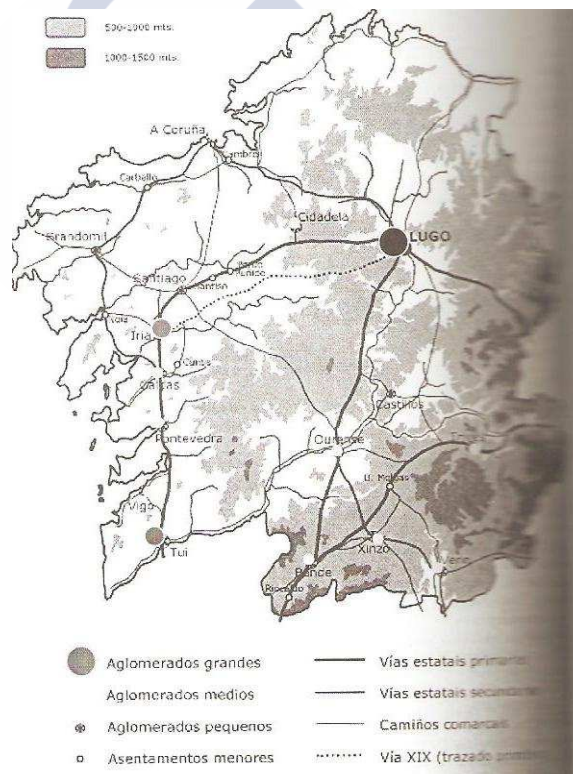


Figura 3: Mapa de los principales asentamientos romanos en Galicia. Fermín Pérez Losada (2002).

Además existen importantes restos materiales del proceso de cristianización en la zona, como una piedra circular con un crucificado en el anverso y una tetrafolia en el reverso

conservada en el Museo Diocesano de Tui⁸. Los primeros testimonios sobre la existencia de la primitiva diócesis de Tui vienen de la época sueva, según el *Paroquiale Suevum* ya contaba con 16 parroquias que se extendían a uno y otro lado del río Miño.⁹ La Alta Edad Media fue sin duda un período convulso, ya que el territorio también pasó por acometidas de musulmanes y normandos¹⁰.

El episcopologio¹¹ de la antigua diócesis de Tui abarca desde el siglo VI, en que se realiza la división de las diócesis del reino suevo en el Concilio de Lugo (569) hasta el nombramiento de prelados propios para Portugal en 1381. La relación es la siguiente:

-Anila (568-576)

-Neufila (576-589)

-Gardingo (589-600)

-Anastasio (633-648)

-Adimiro (648-653)

-Beato (653-656)

-Genitivo (665-681)

-Oppa (681-686)

-Adelfio (686-700)

-Hasta el 882 o 914¹² al estar invadida la ciudad de Tui por los musulmanes los obispos de Tui se trasladaron a Iria Flavia (Padrón).

-Diego (882-906)¹³

⁸ Según Xoan Martínez Tamuxe, es una pieza de origen visigótico. MARTINEZ TAMUXE, X.: “Aportación ao estudo da cristianización das primeiras parroquias da sede de Tui citadas en el Concilio de Braga no 572 (2ª parte)”, en *Castellum Tyde, Revista de Estudos Tudenses*, nº2, 2008, p.106-107.

⁹ Para el tema de la organización de la primitiva diócesis de Tui en la Edad Media, vid.: ALMEIDA FERNANDES, A.: *Paróquias suevas e dioceseis visigóticas*. Arouca, 1997 y para la organización parroquial de Tui durante el siglo VI vid.: CARVAJAL SOBRAL, J.: *Los Concilios de Braga en los siglos VI y VII como reflejo de la vida en la Gallaecia de la época*, Imprenta Paz, Vigo, 1999; CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op. cit., p.131 y LÓPEZ ALSINA, F.: “La cristalización de Tui como espacio de poder señorial entre 1095 y 1157”, en *Tui: Pasado, presente y futuro*. Actas del I Coloquio de Historia de Tui. Tui 2004. Diputación de Pontevedra, 2006, pp. 57-95.

¹⁰ Sobre los ataques vikingos vid. LÓPEZ ALSINA, F.: op.cit., pp. 57-62.

¹¹ Sobre el episcopologio de la diócesis de Tui existen diferentes dataciones reflejadas por Prudencio de Sandoval, Enrique Flórez y Ávila y la Cueva pero en este caso se ha optado por las dataciones reflejadas en la relación de obispos de Tui realizada en IGLESIAS ALMEIDA, E.: op.cit., pp.31-42; y en www.diocesetui.org. [Consultado 11/11/2010] Para el período de 911 a 1024 véase también CARRIEDO TEJEDO, M.: “*Episcopologio tudense: de 911 a 1024*”, *Tui: Museo y Archivo Histórico Diocesano*, IX, Tui, 2001, pp. 97-127. En los casos que hay disparidad en fechas mencionamos la fecha más posible y el autor y obra página de la misma donde es citada.

¹² Desconocemos la fecha exacta. Vid. <http://www.diocesetui.org/diocese/episcopologio.htm> [Consultado 11/11/2010].

- Branderico (912-914)¹⁴
- San Hermogio (915-926)¹⁵
- Naustio (926-932)¹⁶
- Oveco (932-936)¹⁷
- Vimara (936-ca 948)
- Baltario (948-951)
- Viliulfo (952-1003)
- Pelagio (finales siglo X-principios siglo XI)¹⁸
- Alfonso I (anterior a 1022)
- Suero Bermúdez (1022-1024)¹⁹
- Jorge/Georgio (1069-1072)
- Aderico (1072-1098)
- Alfonso II (1099-1130)
- Pelayo Meléndez (1130-1156)
- Isidoro (1156-1168)
- Juan I (1168-1173)
- Isidro (1158)²⁰
- Juan II (1169)²¹
- Beltrán (1173-1187)
- Pedro (1188-1205)
- Juan Pérez (1215-1217)²²

¹³ Según ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op.cit. pp.45-48.

¹⁴ Según FLÓREZ, H.: *España Sagrada*, Tomo XXII, Madrid, 1798, pp.40-41.

¹⁵ Este obispo es muy importante ya que se trata del tío del Mártir San Pelayo (911-925).

¹⁶ Se retiró al Monasterio de Labruja (Portugal) ante el acoso normando en Tui, lo cual, atestigua la extensión de la diócesis tudense ya en el siglo X. Vid. LÓPEZ ALSINA, F.: op.cit. pp.58-59.

¹⁷ Vid. <http://www.diocesetuiivigo.org/diocese/episcopologio.htm> [Última consulta 11/12/2011]

¹⁸ Vid. FLÓREZ, H.: p.58 y ÁVILA Y LA CUEVA, F.: pp.68-71.

¹⁹ Obispo de Dumio se encargó de la diócesis durante segunda invasión normanda. Vid. ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op.cit. pp.105-107.

²⁰ Vid. SANDOVAL, P.: *Antigüedad de la ciudad y iglesia cathedral de Tuy (Braga, 1610)*, Edición Facsímil, El Albir, Barcelona, 1974. p.130.

²¹ Vid. SANDOVAL, P.: op.cit. p.132.

²² Vid. FLÓREZ, H.: op.cit. p.104 y ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op.cit. pp.187-188.

- Esteban Egea (1217-1239)
- Lucas de Tui (1239-1250)
- Gil Pérez de Cerveira (1250-1274)
- Nuño Pérez (1274-1276)
- Fernando Arias (1276-1285)
- Juan Fernández de Sotomayor (1286-1323)
- Bernardo Guido (1323-1324)
- Simón (1324-1326)
- Rodrigo Ibáñez (1326-1335)
- García (1336-1348)
- Gómez Prego (1349-1351)
- Juan de Castro (1351-1385)

En 1024, la sede tudense es anexionada a Santiago (24-10-1024) por un diploma de Alfonso V. Dos documentos de 1071 nos hablan de la ubicación definitiva de la ciudad de Tui y de la restauración de su sede²³. En 1095 Raimundo de Borgoña amplía el ámbito administrativo de la ciudad de Tui a las tierras del margen izquierdo del Miño, pero en el año 1097 la formación del Condado Portucalense implica que la parte trasmiñota quede en manos de Enrique de Borgoña (Fig.4).



Fig.4: El Condado Portucalense.

El Norte de Portugal y Galicia, presentan una historia común hasta el siglo XII, incluso podemos hablar de un interés por consolidar un reino único de Galicia que englobase también Portugal; no obstante la creación de la ciudad Valença do Miño en siglo XII es una muestra de la separación entre ambas áreas.

²³ Vid. Anexo Documental Documentos 1 y 2

Entre 1156 y 1157 se produce la ampliación del poder señorial de Tui en el territorio: demuestra esta situación un documento de 1156 en el cual se hace la partición de iglesias y haciendas de la Dignidad Episcopal de Tui²⁴. Aparece configurado el espacio del obispado articulado en 19 arciprestazgos: 12 de ellos en el margen derecho del Miño (Tuda, Mineore, Fragoso, Lourinia, Maniola, Taraes, Ripa Tene, Salceta, Longares, Montibus, Sancti Martini de Latronibus y Novoa-Avion) y 7 en el margen izquierdo, en la zona portuguesa (Valadares, Pena de Regina, Coira, Cervaria, Marítima, Ripa Limie y Valle del Vice).

Estas tierras son consideradas arciprestazgos desde el punto de vista eclesiástico, pero coinciden con las divisiones de las terrae o distritos. En 1258 la creación de juzgados hace cambiar de nombre a varios de los arciprestazgos portugueses: Marítima se convierte en Caminha, Coira y São Martinho en Fraião y Ripa Limie en Ponte Lima. Existen unos documentos de gran valor para el conocimiento del espacio parroquial del territorio portugués de Tui durante la Edad Media, coéteanos de la creación de juzgados, fechados en 1258-1259 y conservados en el Archivo de Torre do Tombo de Lisboa²⁵ con el título de *“Igrejas do bispado de Tui no territorio de entre Lima e Minho”*. En él aparecen 41 iglesias que son en su totalidad o en parte de patronato real portugués, pero pertenecientes a la diócesis de Tui, y 155 de patronato episcopal. Ello nos habla de una extensión episcopal muy amplia y de una diócesis que debido a su tamaño debió de percibir una gran cantidad de rentas.

En el siglo XII, la frontera es especialmente permeable: Alfonso Enríques ocupa militarmente Galicia entre 1130 y 1169 y existen sendos tratados firmados en Tui, 1137²⁶, y Zamora 1143²⁷, respectivamente que delimitan unas primitivas fronteras políticas; pero al ser apresado por Fernando II, en León cede definitivamente Tui, las tierras de Toroño y la Limia a la corona de León y Castilla. En 1169 la demarcación política está prácticamente definida y permanece casi intacta hasta nuestros días; sin embargo esta división no afectaba a la frontera eclesiástica²⁸. Testimonio de esa división política, es la “Bula Manifestis Probatum” emitida por el Papa Alejandro III en 1179²⁹.

Como hemos visto, el poder señorial en el territorio sur de la provincia de Pontevedra y el Norte de Portugal, se articula esencialmente en torno al poder que ejerce la jerarquía religiosa a través de la diócesis de Tui y de los señoríos monásticos, muchos de ellos auspiciados por monarcas y nobles. Por ejemplo algunos grandes monasterios son verdaderas granjas agrícolas que poseen la mayor parte de la propiedad rústica existente tanto en la parte gallega como en la portuguesa³⁰. Esto se debe a que estamos en una zona densamente poblada, recuperada, núcleo de acción de figuras importantes dentro del cristianismo como San Martín

²⁴ Otorgado por Don Isidoro y su Cabildo en 1156 y confirmada por Alfonso X en 1279. Vid. Documento 3 en Anexo Documental.

²⁵ Archivo Nacional de Torre do Tombo Gav. 19, m. 14, doc. 7, fls. 5v-7v.

²⁶ Vid. Documento 4 en Anexo Documental.

²⁷ Documento desaparecido.

²⁸ MATTOSO, J: *Identificação dun país. Ensaio sobre as origens de Portugal (1096-1325)*, Tomo II, Lisboa, 1985, pp. 194-195

²⁹ Archivo Nacional de Torre do Tombo. PT-TT-BUL/16/20. Vid. Documento 5 en Anexo Documental.

³⁰ El monasterio de Santa María de Oia poseía en Portugal numerosos territorios. En 1315 Don Dinís obliga a los justicias a respetar los privilegios y exenciones de las propiedades de Oia en Portugal. Vid. Archivo Histórico Nacional Clero Oya, carp. 1820, nº 10. Además también poseía granjas como la de Silva, vid. MARQUÉS, J.: “O mosteiro de Oia e a granja de Silva, no contexto das relações luso-castelhanas dos séculos XIV-XV”, *II Coloquio Galaico Minhoto*, Vol. I, Santiago de Compostela, 1984, pp. 153-181.

de Dumio, San Fructuoso y San Isidoro; además la reforma gregoriana se implantó tempranamente.

En el área española el señorío laico es prácticamente imperceptible ya que la mayor parte de los señores laicos acaban donando las tierras e iglesias a los grandes centros del poder religioso en la zona: la diócesis de Tui y los monasterios de Oia y Melón además de a pequeños núcleos monásticos que ostentan la mayor parte de las tierras, molinos, etc.. mientras que en el área portuguesa podemos testimoniar la existencia de “*uma forte nobreza rural*”³¹ que bajo el concepto de “*eclessia mea propria*” ostenta la propiedad de iglesias, se reserva el derecho de elegir a los clérigos y hace extensivo el señorío no sólo a la iglesia sino también a las tierras y a la población circundante, derechos estos transmitidos por sucesión. Esta situación se aprecia también desde el punto de vista artístico por la existencia de construcciones claramente señoriales y capillas funerarias adosadas al edificio eclesial. Los monasterios también se vieron afectados, sus fundadores procuraron mantener estos derechos y esto hizo que algunos de ellos llegasen incluso a ponerse bajo la tutela de la Santa Sede para evitar los abusos de poder, como es el caso del Mosteiro de Santa María de Refoiós de Lima³².

Benedictinos y Cistercienses suponen el grueso de las comunidades monásticas en el área episcopal tudense. La reforma benedictina penetra rápidamente a finales del siglo XI por la cercana presencia de los centros de León y en el siglo XII hacen acto de presencia los primeros cistercienses³³. En el sur de la provincia pontevedresa benedictinos y cistercienses permanecen hasta bien entrado el siglo XIV. Durante el arzobispado de Pelayo Meléndez (1130-1156) se verá un auge de la Orden de los Canónigos Regulares de San Agustín a la que dará este obispo los monasterios de Paderne (Melgaço, Portugal) y Rebordáns (Tui, Pontevedra)³⁴. Esta orden será muy importante el ámbito monástico portugués sobre todo después de la fundación del Mosteiro de Santa Cruz de Coimbra relegando al monacato benedictino a un lugar secundario³⁵. Según Mattoso, es apreciable su presencia a nivel documental ya que a partir de 1131 los monasterios que adoptan la regla de San Agustín y los usos de los Canónigos Regulares usarán el título de prior frente a los benedictinos que restaurarán el de abad³⁶.

Ya en el siglo XIII, muchos monasterios portugueses, antiguamente benedictinos se ponen bajo la tutela de las órdenes mendicantes (Franciscanos y Dominicos). Existen también

³¹ RODRÍGUES, J.: “A imagem do poder no Românico português”, en COSTA, M. (Coord.): *Propaganda e Poder*. Actas do Congresso Peninsular de História da Arte 1999. Edições Colibri. Lisboa, 1999. Pág. 53.

³² Vid. IGLESIAS ALMEIDA, E.: op. cit., pp. 92-94. Arquivo Nacional de Torre do Tombo, Gaveta 19, maço 14, com o número 7

³³ Sobre este tema vid. PORTELA SILVA, E.: *La colonización cisterciense en Galicia (1142-1250)*, Santiago de Compostela, 1981; CORREIA MATOS, L.: *A Ordem do Cister e o Reino de Portugal: Mito e razão*, Lisboa, 1999; MARQUES, M^a.A.: *Estudos sobre a ordem de Cister em Portugal*, Lisboa, 1998. y VV.AA.: *La introducción del Cister en España y Portugal*, Burgos, 1991.

³⁴ FLÓREZ, H.: op. cit., pp. 80-83.

³⁵ INGLÊS FONTES, J.L.: “Ordens e congregações masculinas 2000 anos de percursos : Da Idade Média à Contemporaneidade”, en *Brotéria*, X, 162, Janeiro-Março 2006, Lisboa, 2006, p. 52 (51-64).

³⁶ MATTOSO, J.: “O monaquismo tradicional em Portugal no século XII”, Fragmentos de uma Composição Medieval, Estampa, Lisboa, 1987, p. 175.

testimonios de presencia de órdenes militares ya tempranamente en el área portuguesa³⁷ y en el área hispánica por ejemplo en las tierras de Vigo³⁸.

Especial mención dentro papel que desempeña el monacato en la antigua diócesis de Tui merece el Monasterio de San Salvador de Budiño (O Porriño, Pontevedra), ya que se trata de un caso único en la diócesis al ser el único priorato cluniacense en la zona. Se trata de una antigua fundación nobiliaria familiar y en 1126 donado por Gómez Núñez de Toroño a Cluny convirtiéndose en uno de los primeros monasterios gallegos que pasa a depender directamente de la casa matriz borgoñona.

La presencia de monarcas y realeza se aprecia a través de las donaciones que sirven para fortalecer el señorío o tienen razones estratégicas. Por ejemplo en el caso de Tui las donaciones reales son regulares sobre todo a partir del siglo XIII, incluso podemos ver que la realeza portuguesa y castellana donan por igual e incluso compiten³⁹; por ejemplo, doña Urraca transfiere a la sede de Tui todo el patrimonio rural que le corresponde⁴⁰ y doña Teresa mujer de don Enrique⁴¹ dona al obispo Alfonso una cantidad significativa de iglesias y monasterios, así como le concede a la sede de Tui el monopolio de pesca y de transporte en el río Miño⁴². Según García Oro “*lo importante es que estas concesiones se mantienen y todas juntas forman el lote patrimonial de la Iglesia de Tui: la ciudad de Tui, un cupo de iglesias, monasterios y villas, derechos portuarios y viarios*”⁴³. Es un privilegio de Alfonso VII datado en 1142 el que cristaliza este señorío episcopal⁴⁴.

La sociedad que puebla estos territorios es una sociedad eminentemente rural dedicada a las tareas agrícolas; no podemos tampoco olvidar el papel importante del Miño con puertos fluviales como el de Tui, Valença o Ponte Lima y de las zonas marítimas,

³⁷ Aunque es un tema conflictivo, algunos autores opinan que en época del Conde Don Enrique ya estaban en Portugal y que muchos caballeros portugueses que fueron a las Cruzadas lo hicieron vinculándose a esta orden. Vid. CAMPO BELLO, Conde de: *A Sobrena Militar Ordem de Malta e a sua acção em Portugal*, Porto, 1931, pp. 22-23. En 1140 el Mosteiro de Leça do Bailo (Matosinhos, Porto) recibe carta de coto de Alfonso Enriquez y se menciona su pertenencia a la Orden del Hospital aunque, se puede hablar una introducción anterior de estas órdenes ya que según Rui de Azevedo doña Teresa de Portugal ya les habría dado el viejo monasterio derruido y sin monjes a la Orden del Hospital entre 1122 y 1128. Vid. AZEVEDO, R.: “Algumas achegas para o estudo das origens da Ordem de S. João do Hospital de Jerusalém, depois chamada de Malta, em Portugal”, en *Revista Portuguesa de História*, Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, Instituto de Estudos Históricos Dr. António de Vasconcelos, Coimbra, 1949, Tomo IV, pp 317-327. FERREIRA FERNANDES, I.C.: *Ordens Militares: guerra, religião, poder e cultura*, Colibri, Lisboa, 1999.

³⁸ SÁ BRAVO, H.: *El monacato en Galicia*. Vol. II, A Coruña, 1972. Pág. 247. Sobre órdenes militares en Galicia, vid.: VÁZQUEZ CASTRO, J.: *El Arte religioso de las Ordenes Militares en la Galicia medieval: Orden de Santiago*, Tesis Doctoral, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 1999.

³⁹ PORTELA SILVA, E.: *La región del obispado de Tui en los siglos XII al XV*. Santiago de Compostela, 1976, p. 244.

⁴⁰ Vid. Documento 6 en el Anexo documental.

⁴¹ Vid. Documentos 7 y 8 en el Anexo documental.

⁴² Vid: LÓPEZ ALSINA, F.: loc. cit., p. 86; IGLESIAS ALMEIDA, E.: *Los antiguos “portos” de Tui y las barcas de pasaje a Portugal*. Tui, 1984 y FERREIRA PRIEGUE, M^a.E.: *Galicia en el comercio marítimo medieval*. Fundación Barrié de la Maza. A Coruña, 1988, p. 71.

⁴³ GARCÍA ORO, J (Coord.): *Iglesias de Santiago de Compostela y Tui-Vigo*. Tomo 14. Historia de las Diócesis Españolas. Biblioteca de Autores Cristianos. Madrid, 2002, p. 551.

⁴⁴ Se trata del mismo documento en que se otorga el realengo de Benevivere (Santiago de Bembrive) y que veremos en el epígrafe dedicado a dicho edificio en este trabajo (Vid. página 124) y en el Anexo Documental con el número 35.

pasando por O Rosal, Oia, Baiona, Nigrán, Vigo y Redondela (el llamado Camino Monacal)⁵⁰ ambas entroncaban con la ruta tradicional en Redondela, para proseguir con el trazado original del Camino Portugués.



⁵⁰ AMOR MORENO,G.E.:(Coord.): El camino portugués de la costa, Asociación Amigos de los Pazos, Vigo,2002.

4.EL ARTE ROMÁNICO EN LA ANTIGUA DIOCESIS DE TUI

4.1.Caracterización

En este trabajo se analizan un total de 81 ejemplos de arquitectura religiosa románica, que presentan diferentes niveles de conservación: 45 conservados en su totalidad y 36 de forma fragmentaria, a través de vestigios, que en algunos casos se encuentran en muy mal estado de conservación como sucede con los restos del antiguo monasterio del Salvador de Albeos⁵¹.

El románico de la diócesis de Tui pone de manifiesto un tema esencial, las relaciones estilísticas, entre el románico gallego y portugués. Éstas son indudables, no sólo por la proximidad geográfica sino también por aspectos estilísticos o materiales como es el uso del granito, granito perfectamente cortado en sillares, material que condiciona especialmente el aspecto escultórico.

Las construcciones eclesiásticas del ámbito diocesano tudense se caracterizan por pertenecer al estilo románico, concretamente a dos momentos del estilo: el románico pleno y el final, la mayoría han sido construidas en los siglos XII y XIII, si bien existen ejemplos que pueden ser más tardíos y que demuestran la pervivencia del estilo en esta zona.

El origen de muchas de estas iglesias es monástico, algunas de ellas son fundaciones altomedievales que cambian de titularidad monástica⁵² o que son convertidas en parroquiales, tras la supresión de los cenobios. Estos cambios van a generar importantes alteraciones en los espacios arquitectónicos muchos de ellos se verán transformados parcial o totalmente en los siglos XVII y XVIII en respuesta a las nuevas necesidades de culto derivadas de la conversión en parroquiales o de la modificación de los los cenobios. Ejemplos de estas transformaciones tenemos en el Mosteiro de Santa Maria de Fiães (Melgaço,Portugal),de origen benedictino con notables transformaciones en planta en cuanto cambia de titularidad a cisterciense o la iglesia del antiguo monasterio de Santa Eulalia de Donas (Gondomar,Pontevedra) que habiendo sido monasterio hasta el siglo XV presenta añadidos como una sacristía del siglo XVIII derivada de las nuevas necesidades litúrgicas tras su conversión en parroquial.A través de las plantas podemos observar que la tipología y la función van de la mano ya que por ejemplo en los casos de fundaciones monásticas las iglesias de comunidades más pequeñas o las parroquiales presentan planta de menor tamaño y cabecera poco desarrollada, frente a proyectos más ambiciosos como pueden ser São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal) de tres naves y cabecera tripartita o San Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra) de ábside tripartito que albergó a un número importante de monjes y cuya cabecera refiere paralelos pirenaicos⁵³. Así pues, también aunque se advierten diferencias, en cuanto a arquitectura y

⁵¹Vid. VÁZQUEZ CORBAL, M. y RODRÍGUEZ ORTEGA, J.A.: “Los vestigios del monasterio de Albeos : notas para la actualización de un monumento románico en estado de abandono”, en *XXVIII Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico, Pontevedra, 2010, pp. 158-161.

⁵² Muchas son primitivas fundaciones benedictinas que adoptan la regla cisterciense o pasan a manos de los Canónigos Regulares de San Agustín en el siglo XIII o épocas posteriores.

⁵³ NÚÑEZ RODRÍGUEZ,M.:“Algunas reflexiones sobre el románico rural gallego”, *Anuario Brigantino*, nº4, Betanzos,1983, p.120.

espiritualidad⁵⁴, en el caso de muchas de las iglesias monásticas vinculadas a los benedictinos observamos que no difieren demasiado de las parroquiales, es algo que parece ser común en el ámbito hispánico según Bango ya que muchos monasterios aunque se rigen por la norma de San Benito esta no se refleja en la práctica litúrgica o artística⁵⁵. En el caso de las obras vinculadas al monacato cisterciense, encontramos predilección por la sobriedad que apreciamos tanto en el aspecto arquitectónico como en el escultórico, el exponente más destacado sin duda es el Monasterio de Oia que refleja perfectamente en su planta el llamado “plan bernadino”, sin embargo su funcionalidad es idéntica a la benedictina⁵⁶, versiones más reducidas de esta tipología encontramos en Fiães (Melgaço, Portugal) y en la excolegiata de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).

En estas construcciones es muy importante el papel de la escultura como complemento de la arquitectura. La escultura orna portales exteriores donde los tímpanos se convierten en un lugar privilegiado para el desarrollo de una iconografía que se caracteriza por el uso de motivos apotropaicos, crísticos, inspirados en el pasado o de difícil interpretación. Los capiteles interiores y exteriores presentan decoración variada abundan los que poseen carácter fitomórfico y hay un número importante de capiteles historiados, zoomórficos y antropomórficos. Otro punto de interés en cuanto a la escultura está en los canecillos de los aleros donde encontramos una gran diversidad: desde la sencillez de la proa de barco o las volutas, a una variedad de figuras humanas y de animales. Podemos decir que en la escultura de la antigua diócesis de Tui se aunan dos tradiciones: una primera en la cual los temas son muy similares a los de las Catedrales de Santiago de Compostela y Tui; y una segunda tradición, en la cual se hace patente la influencia cisterciense y de la Catedral de Ourense especialmente en la Ribeira Lima portuguesa. Común a ambas es la presencia de temas iconográficos relacionados con los mundos castreño, romano, altomedieval y popular⁵⁷. Entre los motivos más singulares destacan los ofidiformes que representan serpientes de diferentes formas y tamaños que aparecen en diferentes partes de las iglesias y que encontramos en un total de diecinueve ejemplos. También son frecuentes las representaciones de figuras que personifican virtudes, vicios y pecados tanto en forma de animales como de seres humanos: cánidos, bóvidos, aves, acróbatas, exhibicionistas, ... Especial mención merecen los animales fabulosos, propios de los Bestiarios medievales, entre los que aparecen destacan: el centauro, anfisbena, sirena, etc. Uno de los rasgos más característicos de la iconografía presente en el área de la antigua diócesis de Tui es la presencia de una serie de representaciones de tema mariano como por ejemplo la Anunciación que aparece en Donas (Gondomar, Pontevedra) y otras hagiográficas como las figuras de San Juan Bautista y San Juan Evangelista que encontramos en Távora (Arcos de Valdevez, Portugal).

⁵⁴ Vid. respecto a diferencias de organización estructural de las distintas órdenes monásticas MARTINEZ RUIZ, E.: El peso de la Iglesia. Cuatro siglos de órdenes religiosos en España, Madrid, 2004, pp. 236-257.

⁵⁵ BANGO TORVISO, I.G.: “La iglesia monástica en la España medieval (500-1200)”, GARCIA DE CORTAZAR, J.A.: *Monasterios románicos y producción artística*, Fundación Santa María la Real, Aguilar de Campoo, 2003, p. 216.

⁵⁶ Ibid, 223. Sobre características del espacio arquitectónico cisterciense vid. CARRERO SANTAMARÍA, E.: “Una simplicidad arquitectónica por encima de los estilos. La iglesia del monasterio cisterciense entre espacios y funciones”, ALBUQUERQUE CARREIRAS, J. (Dir.): *Mosteiros Cistercienses. História, Arte, Espiritualidade e Património*, Tomo II, Alcobaça, 2013, pp. 117-140.

⁵⁷ Sobre la temática de la escultura románica portuguesa y en cuanto al origen medieval y popular vid. NOBRE DE GUSMÃO, A.: *Românico português do noroeste: alguns motivos geométricos na escultura decorativa*, Vega, Lisboa, 1992 y RODRIGUES, J.M.: *Ornamentação e representação na escultura do românico em Portugal*. 2 vols. Tese de Dissertação de Mestrado em História da Arte. FCSH-UNL, Lisboa, 1987.

4.2.Ejemplos

En este apartado vamos a desarrollar un análisis pormenorizado de cada uno de los ejemplos presentes en la zona de una forma conjunta atendiendo a criterios de funcionalidad: y no geográficos, clasificándolos en las siguientes categorías: sede catedralicia, monasterios, parroquias, capillas y edificios eclesiales de función desconocida. Abarcamos el área gallega que englobaría la actual diócesis de Tui-Vigo (arciprestazgos medievales de Tuda, Mineore, Fragoso, Lourinia, Maniola, Taraes, Ripa Tene, Salceta, Longares, Montibus, Sancti Martini de Latronibus y Novoa-Avion) y el área portuguesa, que comprende parte de la actual diócesis de Braga y la totalidad de la Viana do Castelo y su distrito (Valadares, Pena de Regina, Coira, Cervaria, Marítima, Ripa Limie y Valle del Vice). Además se han introducido una serie de ejemplos que aunque sobrepasan la frontera límite del río Lima pertenecieron a la diócesis de Tui, o bien mantuvieron una estrecha relación con ella: bien por ser dependientes de monasterios de la diócesis, como por haber recibido donaciones de Tui o pertenecer al tramo del Camino de Santiago que transcurre por esta diócesis y que estilísticamente podemos adscribirlos a ella.

En el suroeste de la provincia de Pontevedra el número de ejemplos por municipios es el siguiente: Baiona (3), Cañiza (1), Covelo (1), Crecente (3), Gondomar (3), Mondariz (2), Mos (2), Neves, As (1), Nigrán (2), Oia (3), Pazos de Borbén (2), Pontearreas (4), Porriño (1), Soutomaior (1), Tomiño (4), Tui (4), Vigo (8). En la región de Entre-Minho-e-Lima los ejemplos se distribuyen en de la siguiente forma en los “concelhos” de Arcos de Valdevez (6), Ponte Lima (6), Caminha (2), Melgaço (7), Monção (2), Ponte da Barca (3), Paredes de Coura (1), Valença do Minho (3), Viana do Castelo (5) y Barcelos (1).

Teniendo en cuenta la organización de los arciprestazgos de la diócesis de Tui en la Edad Media la distribución por arciprestazgos sería la siguiente: Tuda (4), Mineore (8), Fragoso (8), Lourinia (3), Maniola (3), Taraes (7), Ripa Tene (5), Lougares-Montibus (2), Sancti Martini de Latronibus (4)⁵⁸, Valadares (10), Pena de Regina (3), Coira (actual Paredes de Coura) (1), Cervaria (Cerveira), Marítima (Caminha) (2), Ripa Limie (abarcaba actual Ponte de Lima y parte de Viana do Castelo) (10) y Valle del Vice (o Val de Vez, correspondiente al Valdevez actual) (4).. Hemos de destacar la ausencia de ejemplos conservados en Salceta y Novoa-Avion aunque si tenemos testimonios constancia de la existencia de iglesias y monasterios en en la época medieval en esos dos arciprestazgos. Los ejemplos de la conocida como Terra de Nóbrega (actual municipio de Ponte da Barca), si bien estrictamente están en el límite de la antigua diócesis deberíamos incluirlos en el arciprestazgo de Ripa Limie, al igual que Balugães que estaría en la llamada Terra de Neiva, en el valle de Neiva, ya que este arciprestazgo sería el que abarcaría su zona.

⁵⁸ Tuda actual Tui, Mineore actual Miñor, Fragoso comprendía los actuales arciprestazgos de Vigo (Casablanca, Centro, Polígono, Traviesas, Teis, Santo André y Lavadores), Lourinia se corresponde con la actual comarca de la Louriña, Maniola sería el actual Redondela-Oitavén, Taraes sería el actual Tebra-A Guarda, Ripa Tene abarcaría los actuales arciprestazgos de Salvaterra y Tea, Longares y Montibus se corresponderían con el actual Mondariz y Montes y San Martín de Latronibus con el actual San Martiño. Fuente: www.diocesetuivigo.org [11/11/2010].

4.2.1.La sede episcopal

-Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).

Santa María de Tui, es la iglesia catedral de la actual diócesis de Tui-Vigo, situada en el ayuntamiento de Tui. Como ya apuntamos en diversos puntos de este trabajo, su obispado se extendía desde el sudoeste de la provincia de Pontevedra hasta el norte de Portugal, teniendo como frontera con la diócesis de Braga el río Lima.

Para afrontar los orígenes de la Catedral de Tui, hemos de profundizar en el emplazamiento del núcleo urbano de la villa. Objeto de diferentes hipótesis, la más plausible, es la de que el primitivo asentamiento se encontraría en el entorno de la catedral ya que es donde más vestigios materiales se han encontrado, y estos denotan una ocupación continuada desde el Paleolítico⁵⁹.

En época sueva, hay noticia de la existencia del núcleo a través de una moneda del emperador Anastasius donde se puede leer el nombre “TVDE”⁶⁰. Los obispos tudenses aparecen en numerosos concilios como los de Braga o Toledo⁶¹. Witiza se estableció en Tui a finales del siglo VII para restaurar el antiguo reino, fijando su residencia y palacio en una parroquia tudense, Pazos de Reis, donde parece ser que los restos de esta edificación perduraron hasta el siglo XVIII⁶². Según algunos autores en el 721 los árabes invadirían Tui y la población se refugiaría en el Monte Aloya⁶³. Tras la repoblación del reinado de Ordoño I (850-866), se produce una nueva invasión, esta vez normanda que obliga a varios prelados, entre ellos el de Tui a refugiarse en Iria. La diócesis será restaurada de nuevo en el año 915. Diversos avatares como nuevas invasiones, harán que la situación no sea estable. En 1024, Alfonso V anexiona la sede tudense a Compostela⁶⁴. La definitiva restauración se produce en 1071 con Urraca⁶⁵.

Si bien desde 1071 la diócesis ya está restaurada, y sabemos que la advocación de la catedral es la Virgen María, la sede se encuentra en el monasterio de San Bartolomé de Rebordáns, y allí continúa al menos hasta 1125⁶⁶. A partir del once de febrero de 1095 las donaciones nombran sistemáticamente a la iglesia de Santa María y eso implicaría según López Alsina que posiblemente la nueva catedral se iniciaría entre 1072 y 1095⁶⁷ y así aparece como Santa María de Tui en las siguientes donaciones incluida una de doña Urraca de 1112. Las donaciones de Alfonso VII, todavía demuestran que la sede estaba en Rebordáns⁶⁸. Realmente las obras de la iglesia se estarían en pleno apogeo constructivo en 1145, ya que un documento de Oia refleja la donación de dos marcos de plata a la fábrica de

⁵⁹ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: *La catedral de Tuy en época medieval*, Fundación Cultural Rutas del Románico, Pontevedra, 2000, pp.13-14.

⁶⁰ TVDE ...IIIª I S. Vid. IGLESIAS ALMEIDA, E. Y MÉNDEZ CRUCES, P.: *Evocación histórica de la ciudad de Tuy y sus antiguas rúas*, Tui, 1990, p.21.

⁶¹ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., p.15.

⁶² Íbid, p.16.

⁶³ GÓMEZ SOBRINO, J. y GONZÁLEZ SANTISO, A.: “Tuy”, Gran Enciclopedia Gallega, Tomo 29, Vitoria, 1974.

⁶⁴ Vid. Documento en Anexo Documental 10

⁶⁵ Vid. Documento 2 en Anexo Documental.

⁶⁶ Vid. epígrafe dedicado a San Bartolomé de Rebordáns en este trabajo (Vid. páginas 103 a 108).

⁶⁷ LÓPEZ ALSINA, F.: op.cit., p.73.

⁶⁸ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., p.21-22.

la iglesia tudense⁶⁹. En 1170, Fernando II traslada la ciudad a un lugar seguro y le da fueros; además da permiso para la construcción de un alcázar y cede parte de las ventas de grano para esta construcción y para la iglesia de Santa María⁷⁰.

No obstante, los diferentes autores no llegan a un acuerdo respecto a la situación de la iglesia y la fecha del inicio de las obras⁷¹ y tampoco respecto a sus etapas constructivas⁷²; por lo tanto siguiendo a Marta Cendón⁷³ tomaremos como fecha de inicio el segundo cuarto del siglo XII. Partiendo de esta fecha la catedral tudense tendría tres etapas constructivas: una primera en el segundo cuarto del siglo XII, una segunda etapa en el último cuarto del siglo XII y la tercera en el primer tercio del siglo XIII, realizándose la consagración en 1225 siendo obispo Esteban Egea; no obstante, la catedral sufrió adiciones posteriores en los siglos XV, XVI, XVII y XVIII⁷⁴. Las dos primeras etapas se corresponderían con la obra románica y abarcarían la cabecera en su primera etapa, y transepto; muros laterales y parte septentrional del triforio y tramos del transepto, estos últimos con elementos decorativos que indican una transición al gótico, en la segunda etapa. También de esta segunda etapa constructiva sería la sala capitular primitiva, mientras que el claustro se dataría entre los siglos XIII y XV⁷⁵, aunque su configuración tan influenciada por los claustros cistercienses sería de mediados del siglo XIII⁷⁶.

La planta de la Catedral de Tui (Fig.7) plantea muchas dudas. Es una planta de cruz latina con el brazo mayor muy corto y dividido en tres naves con cuatro tramos y siendo la nave central más ancha que las laterales. El brazo menor, también de tres naves estrechas, se divide en tres tramos. Carece de girola. El aspecto más problemático de esta planta es la cabecera, si bien algunos autores plantearon la existencia de tres ábsides⁷⁷, la documentación y la propia estructura arquitectónica⁷⁸ nos hablan de cinco capillas: Santa María que sería la capilla mayor, las contiguas a la central que recibirían la advocación de Santiago Apóstol y San Pedro respectivamente y las extremas San Vicente y Santa Eufemia. San Vicente⁷⁹ y Santa Eufemia⁸⁰, fueron descubiertas a partir de documentación testamentaria de entre los siglos XIII y XV. La capilla de San Vicente estaría situada donde actualmente se encuentra la sacristía y la de Santa Eufemia en el extremo opuesto y que según la documentación tenía tejado, sería absidal⁸¹. Ambos santos contarían con tradición en la diócesis⁸². Por lo tanto el

⁶⁹ Vid. Epígrafe dedicado a Oia en este trabajo páginas 87- 91 donde referimos este documento y la transcripción en el Anexo Documental con el número 13.

⁷⁰ Vid. Documentos 11 y 12 Anexo Documental

⁷¹ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., p.24-25.

⁷² Íbid, p.26.

⁷³ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: "Catedral de Tui", *Catedrales de Galicia*, Edilesa, León, 2005, p.145.

⁷⁴ Ídem.

⁷⁵ GALINDO ROMEO, P.: op.cit., p.99.

⁷⁶ Guarda grandes semejanzas con Fontenay. Vid. CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: "El Claustro de la Catedral de Tui", FOLGAR DE LA CALLE, Mª.C.. (Coord.): *Memoria Artis: studia in memoriam Mª Dolores Vila Jato*, Vol. 1, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2003, pp.53-70.

⁷⁷ Vid. CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: "Catedral de Tui", op.cit., p.144. MANSO PORTO, C.: "Reflexiones sobre la catedral Románica y Gótica de Santa María de Tui", *Abrente. Boletín de la Real Academia Gallega de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario*, 44, A Coruña, 2012, pp. 97-103.

⁷⁸ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: La Catedral de Tui en época..., op.cit., pp.39-43.

⁷⁹ Nombrada en los testamentos de Fernán Yáñez de 1264 y de Johan Mouro de 1385. Íbid., pp.33-34.

⁸⁰ Nombrada a raíz de las obras en dicha capilla para albergar la sepultura de Álvaro de Porto en 1461. Íbid, p.35.

⁸¹ Ídem.

esquema de la cabecera sería como el que Pita aporta para la Catedral de Ourense y como el de las iglesias cistercienses de Meira y Oia⁸³ ; no debemos olvidar la estrecha relación entre Oia y la sede episcopal tanto a nivel documental como artístico⁸⁴. También tendríamos características afines en sedes catedralicias del otro lado del Miño en las primitivas cabeceras de la Catedral de Braga (Portugal) y de la Catedral de Évora (Portugal)⁸⁵ (Figs.8 y 9). Respecto a las capillas, es probable que tuviesen los ábsides semicirculares teniendo en cuenta los ejemplos mencionados, si bien su vinculación al arte cisterciense y la evocación del paralelo con Oia nos podría llevar a pensar en ábsides rectos como en Fontenay; de todos modos a mi entender una cabecera de ábsides rectos sería demasiado sobria y austera para un edificio catedralicio de tal magnitud.

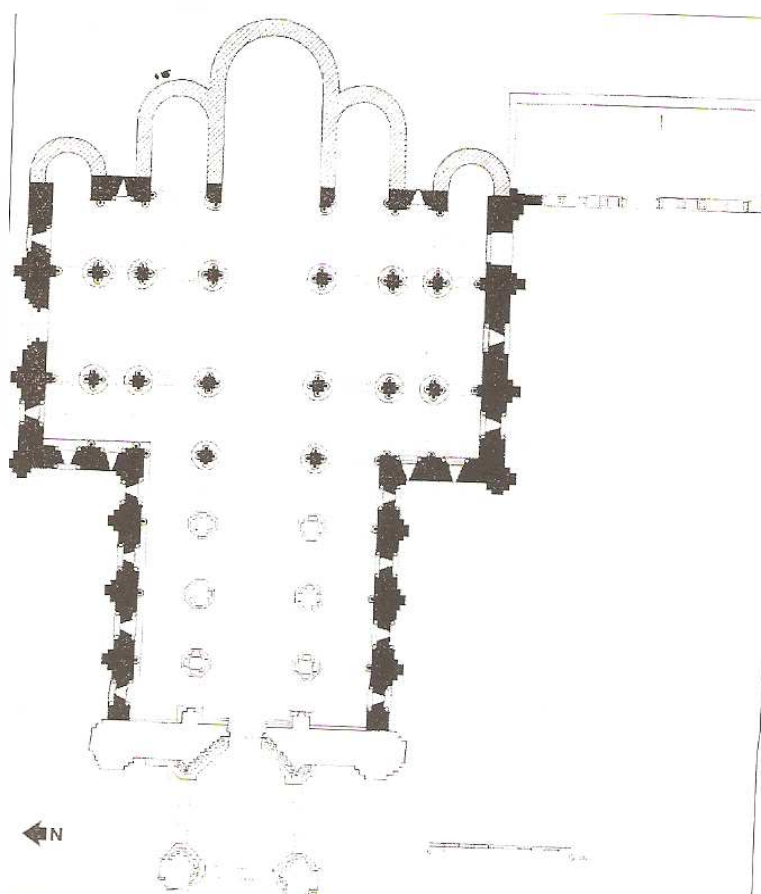


Fig.7: Planta de la Catedral de Tui (Cendón y Paz,)

⁸² Ambos martirizados en la diócesis. Vid. RODRÍGUEZ BLANCO, R.: *Apuntes históricos de la Santa Iglesia Catedral, ciudad y diócesis de Tuy, Santiago de Compostela*, 1879, p.392-395 y SANDOVAL, P.: op.cit., pp.36-37.

⁸³ PITA ANDRADE, J.M.: *La construcción de la Catedral de Orense*, CSIC, Madrid, 1954, pp.40-43.

⁸⁴ Vid. epígrafe dedicado a Santa María de Oia en este trabajo.

⁸⁵ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: "El arte medieval en Tui ...", op.cit., p.127.

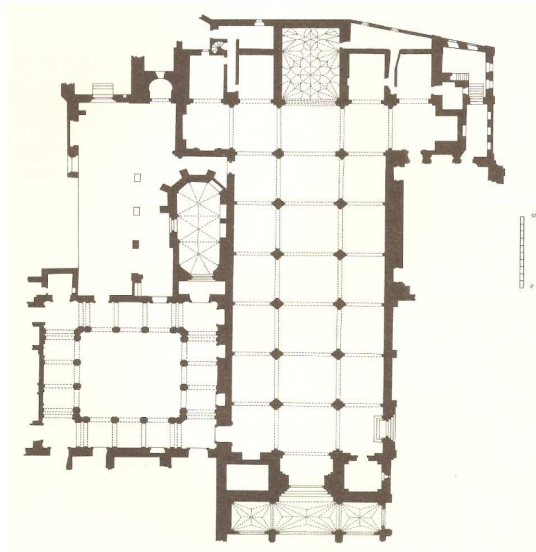


Fig.8:Planta de la Catedral de Braga. (Gerhard N. Graf, 1988)

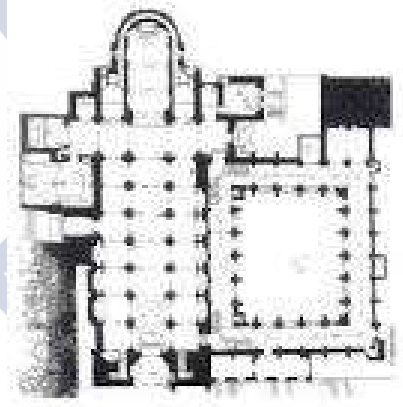


Fig. 9: Planta de la Catedral de Évora.

Exteriormente (Lám.I) la catedral tiene aspecto de fortaleza; no debemos olvidar que se encuentra en un territorio fronterizo, si bien la fortificación en catedrales del ámbito español no es tan evidente, ya que el almenado suele estar oculto como ocurre en Santiago de Compostela. En cambio tenemos ejemplos más evidentes en Portugal, como la ya citada Catedral de Évora, la Sé Velha de Coimbra o la Sé de Lisboa (Lám.II, III y IV).

En la zona septentrional tenemos de época románica: la portada que da acceso al crucero, la base de la torre de las campanas, así como los restos de otra torre que fue destruida al erigirse la Torre de San Andrés. Bango Torviso⁸⁶ aporta una hipótesis sobre la fachada norte: estaría compuesta por dos torres idénticas que flanquearían el transepto cuyas naves se iluminarían por dos ventanas. Las naves longitudinales tendrían dos cuerpos: el superior correspondiente a la nave central y otro más bajo con dos cuerpos de ventanas que se

⁸⁶ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., pp.45-46.

corresponderían con el triforio y la nave lateral, compartimentados con contrafuertes. El cuerpo bajo tendría alero de cobijas con canecillos y tabicas, mientras que el cuerpo alto sólo tendría cobijas y canecillos. Esta disposición de la fachada norte tiene paralelismos en territorio portugués: fachadas norte y occidental de la Sé de Porto, Sé Velha de Coimbra, Sé de Lisboa y Sé de Évora⁸⁷.

La puerta norte (Lám.V), actualmente presenta una clara diferenciación entre su parte románica (inferior) y su parte gótica (superior). La portada presenta triple arquivolta de medio punto con chambrana exterior de tres filas de tacos y tres arquivoltas en baquetón con decoración de sogueado. La arquivolta interior se apoya sobre ménsulas y las exteriores sobre dos pares de columnas acodilladas de fustes lisos monolíticos sobre basas de altos dados y de doble toro. Los capiteles se decoran con hojas picudas estilizadas y sobre ellos se disponen cimacios decorados con róleos que encierran hojas. El tímpano, liso, con sogueado en el dintel, se apoya sobre mochetas zoomórficas⁸⁸ cuyas jambas se decoran con botones, que, como hemos visto con anterioridad en otros ejemplos es un esquema repetido con frecuencia en la diócesis por ejemplo en San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra). Sobre la portada dos arcos de medio punto que descansan sobre una pieza rectangular decorada, tal vez reutilizada⁸⁹; estos dos arcos se incluyen en uno mayor semicircular. Entre ambos arcos menores, está la figura de un personaje vestido de obispo, posiblemente San Eptacio⁹⁰. El rosetón, sería coetáneo de la fachada occidental, ya gótico del siglo XIII.

La torre (Lám.VI) que flanquea la portada norte presenta una ventana en el piso inferior compuesta por chambrana exterior de tres filas de tacos y arquivolta baquetonada sobre columnas de fustes monolíticos y capiteles muy deteriorados; por su parte los cimacios presentan la misma decoración de róleos que los de la portada. Las ventanas bajo las campanas también son románicas y tienen arco de medio punto de directriz semicircular con arquivolta de toro entre boces que descansan sobre capiteles entregos con basas también entregos y fustes monolíticos lisos.

Además de estos elementos en la fachada septentrional hay restos de alero y canecillos no apreciables desde el exterior sino a través de un hueco del triforio. Son canecillos historiados diversos: cabezas de animales, acróbatas, figuras humanas, etc... que se corresponderían con los aleros de los cuerpos descritos por Bango Torviso respecto al alzado de este paño mural septentrional⁹¹.

La fachada meridional (Lám.VII) sólo presenta un arco de medio punto de época románica que asoma sobre el pavimento del ala norte del claustro. Se supone que la estructura sería similar a la fachada norte⁹², también con dos torres que se pueden apreciar en

⁸⁷ FERNÁNDEZ, M.: "El arte medieval en Tui ...", op.cit., p.127-128.

⁸⁸ Cabezas de bóvido IGLESIAS ALMEIDA, E.: "Los capiteles románicos de la Catedral de Tui", Museo de Pontevedra, XXXII, Pontevedra, 1978, p.75. Aunque hay quien las considera un oso y un lobo.

⁸⁹ YZQUIERDO PERRÍN, R.: "Motivos ornamentales de la Catedral de Tui Tui Museo y Archivo Histórico Diocesano, Tomo V, Tui, 1989, pp.99.

⁹⁰ Primer obispo de Tui.

⁹¹ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.249.

⁹² CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: La catedral de Tui... op.cit., p.40.

el dibujo la catedral que Duarte Darmas realiza en 1509⁹³ (Fig.10) y un cuerpo central con el rosetón.

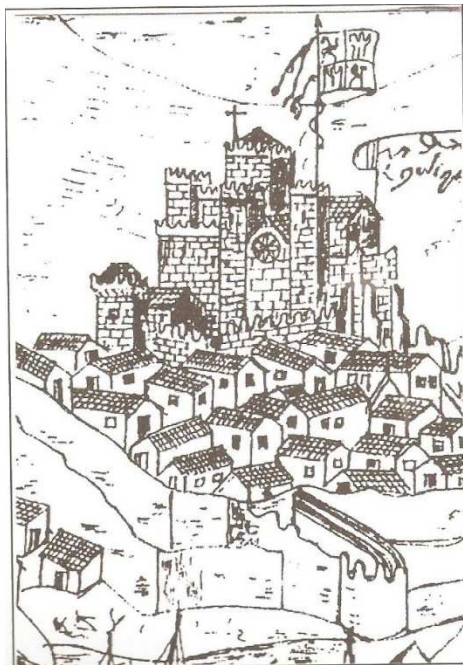


Fig. 10: Aspecto de la Catedral de Tui en el siglo XVI. Livro das Fortalezas de Duarte Darmas (1509).

La fachada occidental, debió de presentar estructura similar y tal vez tuvo algún tipo de cierre en el románico⁹⁴. La portada actual es gótica datada por Serafín Moralejo entre 1218 y 1236⁹⁵ (Lám.VIII) esta portada de temática mariana inauguraría el gótico en la Península Ibérica, por lo que no nos vamos a detener en ella ya que se trata de un elemento que queda fuera del ámbito estilístico de este trabajo.

En el alero de la nave central se aprecian cobijas así como canecillos más voluminosos y de temática variada: cabezas de animales, monstruos, de baquetones y de proa (Lám.IX).

Los aleros de la nave mayor del transepto también presentan canecillos, pero en este caso más simples, de proa. (Lám.X).

En el interior (Lám.XI) la parte románica abarca las naves laterales del transepto y los alzados laterales de las naves menores y partes de la tribuna convertidas en triforio en época gótica. El transepto conserva sus bóvedas de arista y en los muros laterales podemos observar las ventanas románicas y también en el crucero. Son ventanas de arco semicircular apeado en columnas con capiteles vegetales enmarcados por dos impostas, la superior lisa y la inferior

⁹³ ARMAS, D.:*Livro das Fortalezas*, Ed.Facsímil, Arquivo Nacional de Torre do Tombo-INAPA, Lisboa, 1997, lám. 15

⁹⁴ Algunos escritores locales hablan de “o portal velho”. BANGO TORVISO, I.G.:op.cit.,p.241.

⁹⁵ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.:op.cit.,p.54.

de tacos. Sin embargo en algunos casos han sido suprimidas o semitapiadas⁹⁶. En la cabecera, en el muro este también habría dos ventanas simétricas entre las capillas absidales; conservamos una, la norte y de la otra sólo su dovelaje ya que se destruye al construir la capilla de San Telmo⁹⁷.

El crucero se articula en siete tramos mediante arcos de medio punto peraltados y doblados, esquema que nos recuerda al utilizado en arcos triunfales de varias iglesias de la zona del Bajo Miño y Val Miñor como Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra) o Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra). Estos arcos descansan sobre pilares compuestos de núcleo cuadrangular con columnas adosadas en sus frentes y entregas en sus laterales. Las basas son de perfil ático con garras, sin escocia o con toro sogueado. El plinto de ciertas basas es redondeado decorado con una cenefa de botones o de dientes de sierra⁹⁸.

En este área predominan los capiteles vegetales (Láms. XII, XIII y XIV) de un solo orden de hojas picudas con gran desarrollo en la parte superior alternando pomos en el envés, terminación en espiral, hojas lisas o nervaduras rizadas; son capiteles de influencia compostelana, arcaizantes, teniendo en cuenta que las fechas compostelanas son ca. 1100-1120, pero que tendrán su propia interpretación en Tui e irradiarán a ambos lados de la frontera, no sólo en los edificios de la diócesis⁹⁹. Hay un total de veintitrés capiteles vegetales, la mayor parte dando a la nave mayor. En segundo lugar predominan los zoomórficos (Láms. XV, XVI y XVII): tres con leones con cabezas simiescas cuyas patas se apoyan en el astrágalo, que serían representación del Mal; son de inspiración compostelana y aparecen a uno y otro lado de la frontera del Miño como ya vimos en los ejemplos de Santa María de Tebra y Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra) y como veremos en las iglesias portuguesas de São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal) y São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal). Otro capitel a destacar es el de las aves bebiendo de un cáliz; este es un tema, de origen pagano y que ha perdido su valor primigenio funerario¹⁰⁰ y es frecuente en la diócesis tudense con un valor eucarístico, aparece también dentro de la Catedral de Santiago de Compostela siendo los animales afrontados que aparecen grifos y en la fachada de Platerías donde las aves beben de una cratera profusamente decorada. En el caso de Tui las aves pueden ser águilas o palomas; en el caso de las primeras su simbolismo remitiría a la vida eterna e incluso podíamos pensar que son aves que beben de la fuente de la eterna juventud interpretándolas en relación a la frase de Salmos, 103-5¹⁰¹, las segundas remiten al alma y a su salvación a través de la Eucaristía. Este tema aparece también en Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra), Santa Cristina de A Ramallosa (Baiona, Pontevedra), Bravães (Ponte da Barca, Portugal) y en Ganfei (Valença, Portugal); fuera de la diócesis tudense

⁹⁶ Sobre la puerta de la Capilla de Santa Catalina aparece una ventana suprimida y hay otra semitapiada sobre la Capilla de San Andrés.

⁹⁷ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., p.65.

⁹⁸ Motivos que también encontramos en plintos de columnas de iglesias de la diócesis como Rebordáns, Casteláns, etc.

⁹⁹ Ejemplos de estos capiteles encontramos en Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra), San Salvador de Budiño (O Porriño, Pontevedra), Sanfins de Friestas (Valença, Portugal), São João de Longosvales (Monção, Portugal), São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal) y ya fuera de la diócesis en la iglesia de São Cristovão de Rio Mau en la zona de influencia de la diócesis de Porto.

¹⁰⁰ Sobre este motivo y su interpretación vid.: MORAIS MORÁN, J.A.: "De lo pagano a lo cristiano en el arte románico hispano: a propósito de la iconografía de las aves afrontadas a la cratera de la vida", en *Actas XVI Congreso Nacional de Historia del Arte*, Tomo I, Las Palmas de Gran Canaria, 2006, pp.383-391.

¹⁰¹ "Y te rejuvenecerá como las águilas", también vid. MALAXEVARRIA, I.: *Bestiario medieval*, Siruela, Madrid, 1999, pp.73-75.

aparece en la Sé Velha de Coimbra (Portugal), São Salvador de Vilar de Frades (Barcelos,Portugal),en San Pedro de Rebón (Moraña,Pontevedra) y San Martín de Vilaboa (Vilaboa, Pontevedra).Otro capitel zoomórfico muy interesante es el bucráneo flanqueado por leones simiescos, que Bango define como cabeza de bóvido entre monos¹⁰²; es un motivo que aparece en sendas peanas de la Puerta del Cordero de San Isidoro de León¹⁰³, sin embargo en Sanfins de Frietas (Valença,Portugal) aparece acompañada de simios.

Respecto a los capiteles historiados (Láms.XVIII, XIX y XX) tenemos un total de siete capiteles vegetales de los que sobresalen bien cabezas humanas o bien personajes en cuclillas; los vemos también en Donas, en Budiño y en las ruinas de Casteláns. Especial mención merecen los capiteles con motivos fabulosos como el del centauro (Lám.XXI) que dispara a una arpía, un tema que aparece con frecuencia en templos navarros¹⁰⁴ y que de Tui pasa a la iglesia portuguesa de Longosvales, pero con la escena de manera inversa; o el de los motivos serpentiformes con cabeza humana (Lám.XXII) que también aparece en Santa María de Tomiño,Longosvales y Bravães.Tobío Cendón lo interpreta como Hidra¹⁰⁵ y Ferreira de Almeida como como “bicha moura” personaje mitad femenino mitad reptil que habitaba en los castros¹⁰⁶.Curiosamente en la leyenda de la freguesía de A Magdalena en Vila Nova de Gaia (Porto,Portugal) la “bicha moura” tiene la capacidad de convertir en piedra a quien la mire, igual que la Medusa de la mitología griega, pero el “ser” representado se asemeja más a la Hidra que a Medusa.

Frecuentes son también los capiteles que presentan figurillas humanas flanqueadas por aves cuyas alas se cruzan en aspas (Lám.XXIII); las figurillas son de inspiración compostelana y las aves han sido interpretadas como águilas y símbolo del apóstol San Juan, como sucede en Longosvales que Jorge Rodrigues vincula al “milagro de la taza envenenada” que aparece en la Leyenda Dorada¹⁰⁷.Desconocemos si el capitel de Tui puede tener el mismo significado, aunque Marta Cendón aporta la cercanía de una capilla dedicada a San Juan en esa zona y las similitudes estilísticas entre ambos capiteles como razones que pueden verificar esta hipótesis¹⁰⁸. Sea como fuere el tipo de águila representada se repite en otros capiteles de la catedral y tuvo especial transcendencia en el ámbito luso ya que aparece en una arquivolta de Bravães.

Por último dentro de los capiteles historiados debemos destacar dos en los que predomina la presencia humana: el primero está en el ala norte del crucero, en el segundo pilar en el lado este y se compone de cuatro parejas cogiéndose de las manos (Lám.XXIV).Este capitel recuerda al que se encuentra en la iglesia de San Pedro de Angoares (Ponteareas,Pontevedra), pero no guarda relación con la escena representada ya que en Angoares posiblemente se trate del Prendimiento de San Pedro.El paralelo del capitel tudense estaría en un capitel de escena de lucha que aparece en San Isidoro de León¹⁰⁹ y también en la iglesia del monasterio de

¹⁰² BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,p.242

¹⁰³ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: “El arte medieval en Tui...”,op.cit.,p.129.

¹⁰⁴ MARTÍNEZ DE LAGOS FERNÁNDEZ, E.: “Las luchas de centauros y sirenas en los templos medievales navarros”, *Cuadernos de Arte e Iconografía*, Tomo VI, nº11, Fundación Universitaria Española,Madrid,1993,pp.160-172.

¹⁰⁵ TOBÍO CENDÓN,R.: op.cit., p.41.

¹⁰⁶ FERREIRA DE ALMEIDA,C.A.: op.cit.,p.128.

¹⁰⁷ CENDÓN FERNÁNDEZ,M.: op.cit.,p.130.

¹⁰⁸ Ídem.

¹⁰⁹ CENDÓN FERNÁNDEZ,M.: *Plan director de la Catedral de Tui*, dir. Iago Seara, Fundación Caja Madrid en convenio con la Universidad de Santiago (ref.2000/CE 293), 2000.

Nuestra Señora de la Gloria de Casbas de Huesca (Huesca, Aragón). El segundo capitel es el que representa la Anunciación, el Nacimiento de Cristo y el sueño de José (Lám. XXV). Este aparece barbado y el niño en la cuna, este capitel tiene ya cierto aire gotizante.

En el claustro, en el ala oriental junto al templo, se abre una arcada que se corresponde con la antigua sala capitular (Lám. XXVI). Poseía cuatro arcos de medio punto peraltados y doblados con capiteles muy deteriorados; los únicos que podemos distinguir son: uno con carneros enfrentados y una loba amamantando a un lobezno¹¹⁰. La presencia de signos lapidarios coincidentes con los del transepto indica que fue construida en la misma etapa¹¹¹. Dado que en esta crujía oriental del claustro se abren la puerta y ventanas de la sala capitular no sería descabellado pensar en la existencia del claustro catedralicio antes de 1264 fecha en la que Fernán Yáñez lega 100 maravedís a la obra del claustro¹¹².

En resumen podemos decir que el edificio catedralicio tudense, pese a los interrogantes que suscita respecto a la cronología de su etapa románica, desarrollaría ésta entre el segundo y tercer cuarto del siglo XII. Se convierte a su vez en núcleo difusor y receptor del románico que extenderá no sólo dentro de su diócesis sino también fuera de ella. Las influencias que recibe son diversas: compostelanas, lusas, etc. pero las enriquece, las hace propias y las expande a través de un territorio extenso. Sin duda muchos fueron los maestros, desconocidos para nosotros, que bien formados en su taller o conocedores del mismo, transmitieron su lenguaje dotando a la diócesis tudense de un lenguaje artístico propio.

¹¹⁰ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., pp. 244-245.

¹¹¹ IGLESIAS ALMEIDA, E.: "Los signos lapidarios de la Catedral de Tui en los siglos XII y XIII", Tui. Museo y Archivo Histórico Diocesano, Tomo II, 1976, p. 144.

¹¹² GALINDO ROMEO, P.: op.cit., p. 100.

4.2.2.Los monasterios

4.2.2.1.Orden benedictina

-Salvador de Albeos (Crecente, Pontevedra).

Los restos del antiguo monasterio de El Salvador de Albeos, conocido popularmente también como “San Paio de Albeos”, se encuentran en la parroquia de Albeos, concello de Crecente, a escasa distancia de su iglesia parroquial.

Lamentablemente y a pesar de su importancia histórica, los vestigios románicos se encuentran en un claro estado de deterioro y en peligro de desaparición. Actualmente está en manos privadas tanto el grueso de lo que queda de la construcción como muchos de los elementos arquitectónicos¹¹³.

La tradición y algunos autores ya desde Sandoval en el siglo XVII, consideran el monasterio vinculado al santo y mártir gallego San Pelayo/San Paio martirizado en Córdoba en el año 925¹¹⁴, teniendo como fundador del mismo a Hermogio obispo de Tui y tío del niño mártir. Según Díaz y Díaz¹¹⁵ no hay fuentes antiguas verdaderas que determinen la filiación de este santo con la iglesia tudense y que se podría hablar de manipulación de documentación, no descartándose la idea de una confusión por parte de Sandoval al transcribir el código en el que se basa. El papel de este monasterio está estrechamente relacionado con el devenir histórico de la diócesis tudense ya que es un claro ejemplo de la jurisdicción que ejercía el obispado de Tui sobre Portugal por sus posesiones en la villa de Melgaço¹¹⁶ y se convirtió en objeto de las escaramuzas de Pedro Álvarez de Sotomayor¹¹⁷.

El primer documento conocido que asegura la existencia de este monasterio es del 13 de junio de 1071¹¹⁸ en el que Doña Urraca dona a la Catedral de Tui la mitad del monasterio de Elvenos que le había sido dado por Doña Velasquita¹¹⁹. También aparece citado en la partición de bienes de la iglesia de Tui de 1156¹²⁰ y en otro documento del 30 de julio de 1199: el testamento de Urraca Fernández donde se hace entrega a Albeos de 60 sueldos¹²¹. La

¹¹³ Sobre el estado actual vid.: VÁZQUEZ CORBAL, M. y RODRÍGUEZ ORTEGA, J.A.: “Los vestigios del monasterio de Albeos: notas para la actualización de un monumento románico en estado de abandono”, *XXVIII Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Pontevedra, 2010, pp.158-161.

¹¹⁴ SANDOVAL, P.: op. cit., pp.84-85. Vid. también CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: “Un mártir tudense: Pelayo de Córdoba”, en *50 Años del Grupo Filatélico de Tui 1962-2012*, Grupo Filatélico de Tui, Tui, 2012, pp.55-60 y GONZÁLEZ LOPO, D.: “A propósito de los mil años del nacimiento de San Pelayo de Albeos”, en *50 Años del Grupo Filatélico de Tui 1962-2012*, Grupo Filatélico de Tui, Tui, 2012, pp.65-68.

¹¹⁵ DÍAZ y DÍAZ, M.: “La pasión de San Pelayo y su difusión”, *Anuario de Estudios Medievales*, VI, Barcelona, 1969, p. 108.

¹¹⁶ Archivo Histórico de San Paio de Antealtares, Fondo de Pergaminos de San Salvador de Albeos, Mazo 1, documentos 2 y 33.

¹¹⁷ Archivo Histórico de San Paio de Antealtares, Fondo de Pergaminos de San Salvador de Albeos, Mazo 1, documento 5.

¹¹⁸ Vid. Documento 2 en Anexo Documental.

¹¹⁹ Según Valle Pérez esta Velasquita es otra que no tiene que ver con la mujer de Bermudo II, pero no descarta que hubiese un primitivo cenobio en el S.X. Vid. VALLE PÉREZ, J.C.: “La iglesia del antiguo monasterio de San Salvador de Albeos”, *Museo de Pontevedra*, Tomo, XLI, Pontevedra, 1987. p.180.

¹²⁰ Vid. Documento 3 Apéndice Documental.

¹²¹ Vid. Documento 14 Apéndice Documental.

abadía de San Clodio en Ourense recibe una donación procedente de Albeos en 1231¹²². Por su parte en 1242, la abadesa de Alveos doña Maria Genesisii concede el permiso a doña Marina Pelagii, para que done toda la hacienda que recibió de su madre en Palacios y Bragadela al abad Martino y al Monasterio de Fiães¹²³. En 1258 la función abacial la desempeña doña Urraca Meléndez que otorga el foro de una heredad del monasterio situada entre terrenos de los monjes de Melón y otra de Arnoya¹²⁴. En 1287 Martín Leboeiro lega en su testamento al monasterio de Albeos su heredad de Belsar en Pintelas¹²⁵. En el siglo XIV tenemos constancia de dos abadesas: Teresa Martínez e Inés Rodríguez y de varias en el siglo XV: Inés Pérez, Inés Rodríguez (tal vez Inés Rioja), Urraca Rodríguez, Guiomar Fernández y Beatriz Cabeza de Vaca¹²⁶.

El fin de la vida monástica en Albeos se produce tras la destitución de la abadesa Beatriz Cabeza de Vaca el 15 de julio de 1499 por el prior de San Benito de Valladolid, el encargado de la reforma de los monasterios benedictinos gallegos, apareciendo Albeos ya anexionado a San Paio de Antealtares en el decreto de erección del dicho monasterio santiagués fechado ocho días después, aunque hasta 1511 no tendrá Antealtares pleno dominio sobre Albeos, fecha a partir de la cual será sólo un priorato.

Los restos conservados en actualmente difieren bastante de lo que Ávila y La Cueva, Vázquez Martínez y Carlos Valle Pérez describen en sus artículos ya que en el momento que se realiza el trabajo de campo para esta tesis la edificación central del conjunto, de forma rectangular, tiene su muro sur parcialmente derrumbado y se encuentra rodeada e invadida por zarzas (Lám.XXVII).

En la actualidad se conservan *in-situ* los siguientes restos: una edificación rectangular con anexos en el lado norte que posee un tímpano decorado, además de dos puertas con sendos arcos de medio punto; dos columnas adosadas con capiteles de gran tamaño muy deteriorados y un sillar con una cruz inscrita en círculo en el interior. Una lauda con una efigie que parece ser una abadesa. También hay restos dispersos en diversas propiedades privadas cercanas al lugar donde se asienta el monasterio: dos capiteles, un soporte de altar, una lauda con una cruz patada, una dovela con el escudo de la familia Sotomayor y en un canal de riego restos de lo que se supone fue una antigua pila claustral¹²⁷. Según los propios lugareños, existieron más restos, hoy desaparecidos y aseguran que en el interior existen una gran cantidad de piezas con decoración variada (geométrica, zoomórfica y vegetal), hoy por hoy difíciles de contemplar debido al peligro de derrumbe de los muros.

¹²² 27 Octubre de 1231 la monja María Núñez dona una heredad en Esposende al Monasterio de San Clodio LEIROS FERNÁNDEZ, E.: *Un Documento de las Benedictinas de Alveos en El Museo de Pontevedra*. T. II, Pontevedra, 1943. p. 196.

¹²³ FERRO COUSELO, J.: *Tumbo de Fiães*, Grupo Marcelo Macías, Ourense, 1995. p. 192.

¹²⁴ VÁZQUEZ MARTÍNEZ, A.: "El monasterio de San Salvador de Albeos. Su historia", *Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos Artísticos de Ourense*, XVI, Ourense, 1948, pp. 209-252.

¹²⁵ LEIROS FERNÁNDEZ, E. Catálogo de los Pergaminos Monacales del Archivo de la Santa Iglesia Catedral de Orense. Santiago 1951 n. 1443.

¹²⁶ FERNÁNDEZ MORÁN, E.: "El monacato femenino gallego en la Alta Edad Media (La Coruña y Pontevedra)", *Nalgures*, Tomo I, Asociación Cultural de Estudios Históricos de Galicia, A Coruña, 2004, p. 49.

¹²⁷ VALLE PÉREZ, J.C.: op.cit., p. 192.

Lo conservado, nos permite hacer una aproximación a lo que pudo ser el monasterio de Albeos en la época del románico, compuesto por una iglesia y unas dependencias anexas para los monjes.

La iglesia, tendría originalmente planta rectangular y triple cabecera con ábsides semicirculares, siendo el central más grande que los laterales, dando lugar a una planta de cruz de latina. Ávila y La Cueva que conoció unos restos en mejor estado de conservación -en sus visitas de 1817, 1849 y 1850- es quien plantea la hipótesis de esta distribución en planta¹²⁸ refutada por Valle Pérez¹²⁹ (Fig.11) Esta planta no es de las más comunes en el área diocesana tudense pero aparecen ejemplos de tipologías similares en los casos en San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra); San Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra), São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal) o São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal). Todas estas iglesias comparten con Albeos su condición de iglesias monásticas. Carlos Valle Pérez¹³⁰ identifica la estructura rectangular que hoy se conserva con el flanco occidental del crucero¹³⁰ y el arco que la remata en su fachada occidental como del siglo XVI. Así pues también interpreta las columnas adosadas a esta como sustentantes de los arcos torales del tramo medio del crucero. Por lo tanto, estaríamos ante una planta con una nave longitudinal bastante corta y una capilla mayor algo estrecha, propia de una construcción de una comunidad monástica rural. Tanto los restos conservados como la comparación con edificios coetáneos no permiten aventurar la estructuración de la iglesia así como las posibles reformas que esta pudo haber sufrido. Nada sabemos tampoco de su cubrición.

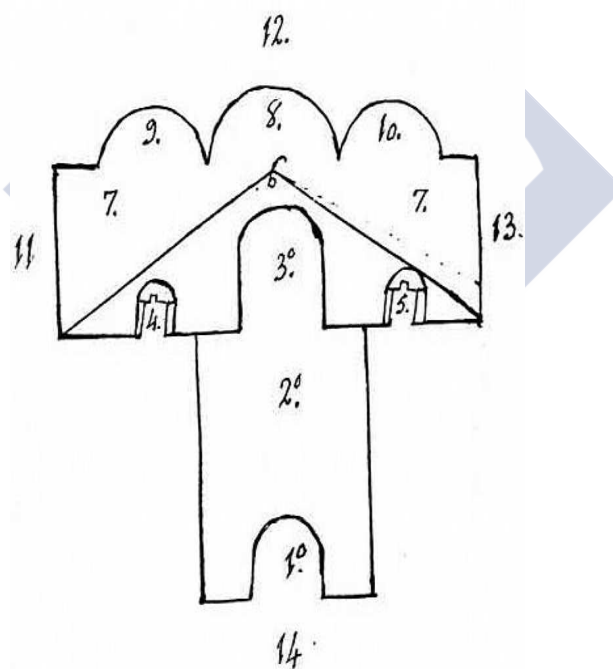


Fig.11: Hipótesis de planta según Francisco de Ávila y La Cueva (Carlos Valle Pérez, 1989).

¹²⁸ ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op. cit., pp. 368-369.

¹²⁹ VALLE PÉREZ, J.C.: op. cit. 184.

¹³⁰ VALLE PÉREZ, J.C.: Íbid. 185.

El elemento más destacado de esta iglesia por su interés decorativo y técnico es el tímpano que presidiría la puerta del brazo septentrional del crucero (Lám.XXVIII). Se trata de un tímpano con ambas caras decoradas. Sus paralelos estilísticos están en los tímpanos de los templos portugueses de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal) y São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal). En el anverso presenta una *Maestas Domini* en mandorla, con nimbo crucífero y sobre sus hombros un paño humeral¹³¹ o especie de *talit*¹³², lo flanquean dos ángeles con grandes alas y túnicas muy bien adaptados a la estructura del tímpano. El tratamiento de los paños, los detalles en las alas, calzado, etc., denotan una gran maestría; es por esta razón por la que este tímpano podría considerarse el primero de la serie. En el anverso una cruz de cuatro brazos con otra de San Andrés de lazos que presenta en su interior un círculo; ambas se enmarcan en un cuadrado. Es un motivo muy similar al que vemos en tímpanos de otras iglesias de la diócesis como Santa María de Pazos, el reverso del tímpano de Louredo o en el conservado en el Museo Diocesano de Tui que perteneció a la iglesia de Santa Cristina de Lavadores. Tiene un significado claramente simbólico relacionado con la Redención y la victoria de Cristo sobre la muerte y el pecado¹³³. En este motivo hay que volver a aludir a su relación con Bravães, ya que en el reverso de su tímpano encontramos una cruz similar, hoy bastante deteriorada.

Los rasgos estilísticos de los restos conservados y accesibles a día de hoy nos llevan a establecer una cronología en torno al último cuarto del siglo XII. Albeos sería el primer tímpano de la serie de tímpanos teofánicos de la antigua diócesis de Tui y su iglesia debió de tener una planta con cabecera triple. El lamentable estado de conservación de los vestigios y la inaccesibilidad a algunos de los restos no nos permiten establecer más detalles o incluso detectar la presencia de restos de la edificación que es mencionada en 1071.

¹³¹ Velo que se coloca sobre los hombros quien lleva en procesión el Santísimo Sacramento o da con él la bendición. Vid. PASCUAL DOTRO, R. y GARCÍA HELDER, G.: *Diccionario de Liturgia*, Buenos Aires, 2002.

¹³² Accesorio religioso judío en forma de chal utilizado en los servicios religiosos del judaísmo. Vid. MAIER, J. y SCHÄFER, P.: *Diccionario de judaísmo*, Estella, 1996.

¹³³ IGLESIAS ALMEIDA, E.: "El simbolismo de la cruz en los tímpanos románicos...", op.cit, pp.87-96.

-San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).

La iglesia de San Pedro de Angoares, se encuentra situada en el ayuntamiento de Ponteareas, perteneciente al arciprestazgo de Tea, antiguo Ripa Tene. Se trata de la iglesia de un antiguo monasterio benedictino. Autores como Angel del Castillo, Bango o Fontoira consideran que esta iglesia de asienta sobre un primitivo emplazamiento de una iglesia anterior de origen visigótico¹³⁴.

No tenemos documentación anterior al siglo XIII sobre este monasterio; de hecho, el primer documento es de 1229 y se refiere a una donación hecha por Pedro monje del monasterio al abad y al resto de los monjes¹³⁵. Existen más documentos de este período, entre ellos uno de 1290 por la cual el abad Pedro da Viega afora a Juan Domínguez una heredad en Nespereira¹³⁶. De todos modos, el más importante del siglo XIII es un privilegio real del 17 de octubre de 1293 del rey Sancho IV en el cual manda al Adelantado Mayor de Galicia que no exija yantares al monasterio por ser pobre y pequeño¹³⁷ confirmado por Pedro I en 1351 y Juan II en 1420¹³⁸.

Existe un documento muy interesante para el tema de las relaciones entre el obispado de Tui y el norte de Portugal ya que es un documento fechado el 11 de noviembre de 1436 en Monção, por el cual el abad afora a Gonçalvo de Gylade “*o casal que chaman Gylade no alfoz de Salvaterra*”¹³⁹ lo que nos indica las relaciones de buena vecindad y la vinculación religiosa y señorial existente a pesar de las vicisitudes de la diócesis y la paulatina separación la parte portuguesa y la castellana, que se torna definitiva en 1444 con la anexión a Ceuta. Tengamos en cuenta además que 10 años antes de la donación, en 1426, una bula de Martín V para el obispo de Tui obliga a la obediencia del clero y pueblo al obispo de Tui¹⁴⁰.

Este monasterio fue “supuestamente” anexionado a la mesa capitular de Tui en 1435, para mitigar el descenso de rentas, de todos modos a pesar de la supresión por la Bula del Papa Eugenio IV, el monasterio, se mantiene como atestigua la documentación posterior a esta fecha¹⁴¹. De todos modos este monasterio, aparece en 1490, 1528, 1540 y 1577 como prácticamente arruinado¹⁴².

Además de la documentación mencionada que ayuda a clarificar aspectos históricos de este ejemplo, tenemos un expediente de obras conservado en el Archivo Histórico Diocesano

¹³⁴ Vid. BANGO TORVISO, I.G.: op.cit.,p. 214-215, CASTILLO, A.: “Iglesias antiguas de Galicia. San Pedro de Angoares”, en *Boletín de la Real Academia Gallega*, Núm.160,A Coruña,1924,p.82 y FONTOIRA SURÍS, R.:op. cit.,p.307.

¹³⁵ Vid. SÁ, H.: *Rutas del Románico en la provincia de Pontevedra*, Caja de Pontevedra, 1978,Pontevedra,p. 359

¹³⁶ Documento del 25 de Junio de 1290, Pergaminos 14/75 Archivo de la Catedral de Tui. Publicado por IGLESIAS ALMEIDA, E.: “El monasterio de San Pedro de Angoares”, en *Soberosum*, 1, Ponteareas, 1992.,p.115 y ss.

¹³⁷ Pergaminos 4/16 Archivo de la Catedral de Tui..

¹³⁸ Pergaminos 3/18 y 3/20 Archivo de la Catedral de Tui. IGLESIAS ALMEIDA, E.: loc. cit. Pág. 116.

¹³⁹ Pergaminos 14/85. Archivo de la Catedral de Tui.IGLESIAS ALMEIDA,E.: Íbid.,p.117.

¹⁴⁰ Vid. SOTO RÁBANOS,J.M.: “La frontera en la ideología eclesial.El caso luso-castellano (1250-1450), en *Revista da Facultade de Letras:História,série II*, vol. 15, nº. 1, Porto,1998,pp. 729-742

¹⁴¹ IGLESIAS ALMEIDA, E.: op. cit.,p.119.

¹⁴² IGLESIAS ALMEIDA, E.: Íbid.,pp.119 y 120.

de Tui que presenta varias ilustraciones de su planta, del alzado interior y fachada con fecha de 29 de diciembre de 1896 del arquitecto *Manuel G. Allcantara*¹⁴³.

La iglesia presenta una planta de cruz latina con una sola nave mayor y un crucero y un ábside cuadrangulares (Fig.12). Se trata de una estructura única en la provincia de Pontevedra que pudo deberse a las necesidades monásticas. Ernesto Iglesias Almeida pone esta planta en relación con la antigua de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra) y la del antiguo monasterio de Albeos (Crecente, Pontevedra)¹⁴⁴; por su parte Bango Torviso encuentra sus paralelos en Santa Marta de Tera (Zamora) y en Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra)¹⁴⁵. Sin duda debido a la cercanía y su condición de pertenecer a edificios monásticos, los paralelos que más se asemejan son Rebordáns y Albeos.

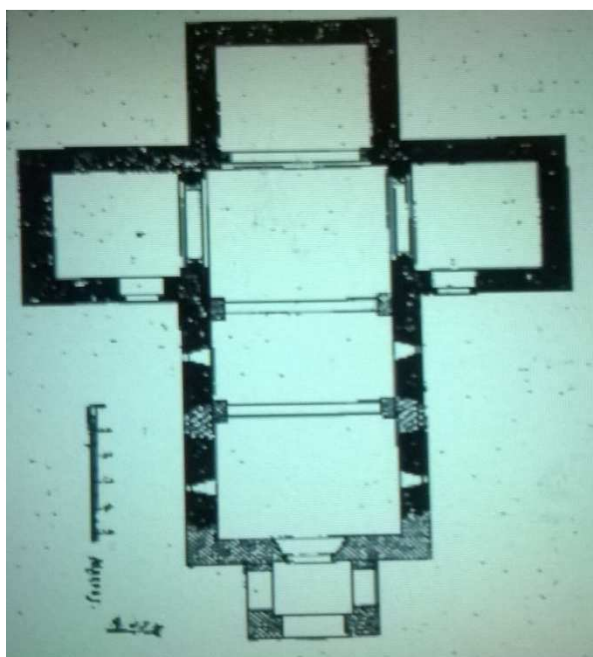


Fig. 12: Planta de San Pedro de Angoares (Ángel del Castillo, 1924).

La nave principal fue ampliada, alargándose en el siglo XX, dotándola de una nueva fachada occidental y un campanario, datados en 1900 según inscripción en la fachada. Los muros laterales están muy reformados, aunque conservan dos saeteras y sendas puertas que se corresponderían con los accesos septentrional y meridional, hoy tapiadas. (Lám. XXIX y XXX). En el crucero tenemos también dos puertas de acceso con arco de medio punto y sendos tímpanos lisos sostenidos por mochetas (Lám. XXXI y XXXII), que en el sur tienen forma de bóvidos semejantes a las que encontramos en la fachada norte de la Catedral de Tui y que también aparecen en Salvador de Sobrada (Tomiño, Pontevedra), San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra) y en los restos de la iglesia de la iglesia de San Salvador de Teis

¹⁴³ Vid. Reproducciones en IGLESIAS ALMEIDA, E.: op. cit. 116-120.

¹⁴⁴ IGLESIAS ALMEIDA, E.: *Íbid.*, p. 121.

¹⁴⁵ En el caso de Tebra la diferencia está en el ábside, que es poligonal. FONTOIRA SURÍS, R.: op. cit., p. 307.

(Vigo,Pontevedra)¹⁴⁶. Los aleros son en cobijas con chaflán recto y tienen restos de decoración de bolas. Existe una gran cantidad de canecillos, de diversa tipología y gran calidad tanto en los aleros de las fachadas laterales como en los del crucero y en el ábside. Entre los muros norte y sur tenemos un total de cuarenta y cuatro canecillos: más de una docena son de una hoja en espiral, varios representan cuadrúpedos con sus cuartos apoyados en la nacela, rostros humanos, varios canecillos de tres baquetones, varios de cabezas de animales de difícil identificación (algunos asemejan cánidos), bóvidos, y el más destacado que es la figura un acróbata con cinturón que aparece en el lateral sur (Láms. XXXIII, XXXIV, XXXV y XXVI). En el acceso norte del crucero tenemos cinco canecillos: cabeza de animal, músico con viola, de rollos, de hoja en espiral y bilobulado). En el acceso sur otros aparecen otros cinco canecillos: cabeza de bóvido, personaje sentado en actitud pensativa, hombre con falo de gran tamaño (actualmente sin cabeza), hoja en espiral y canecillo trilobulado). En los laterales del ábside aparecen doce canecillos variados de similar factura a los mencionados anteriormente.

En el interior el elemento más destacado es el arco triunfal (Lám. XXXVII), que da acceso al presbiterio, de directriz semicircular, doblado, en arista viva y peraltado, apoyado en columnas entregas con basas de perfil ático y capiteles vegetales. El presbiterio se cubre con bóveda de crucería moderna presentando igual cubrimiento que la nave. En el testero del ábside de abre una ventana de directriz semicircular apoyada en un par de columnas con capiteles decorados a base de motivos vegetales uno y un león el otro, este capitel recuerda a otro que encontramos en la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra) que abordaremos en profundidad más adelante, y que tiene su origen en Tui y que también aparece en otras iglesias del ámbito portugués recogidas en este estudio como es el caso de la de Ganfei (Valença, Portugal).

En el crucero (Lám. XXXVIII) dos arcos de directriz semicircular doblados dan acceso a las capillas del crucero, cubiertas con bóvedas de cañón¹⁴⁷. Los arcos se soportan en dos pares de columnas entregas de cinco semitambores y capiteles de gran volumetría y con grandes volutas y entrelazos vegetales (Lám XXXIX). Además de estos capiteles hay uno historiado que presenta siete personajes iguales de un paralelismo primitivo¹⁴⁸ (Lám. XL); esta escena se identifica con el prendimiento de San Pedro, ya que las dos figuras centrales están como apesadas o abrazadas y San Pedro es la advocación del templo. Tenemos un capitel de similar iconografía en el crucero de la Catedral de Tui pero más perfecto en su ejecución y con variada gestualidad en los personajes que componen la escena, incluyendo dos figuras en actitud similar a la descrita en Angoares. Dada la similitud entre ambos capiteles no debemos descartar otra interpretación para el ejemplo de Angoares, teniendo en cuenta que el de Catedral de Tui tendría un posible paralelo en un capitel de escena de lucha de San Isidoro de León¹⁴⁹ (Lám. XLI).

Además de todos los elementos mencionados anteriormente debemos reseñar la presencia de otros restos descontextualizados que aparecen expuestos en la puerta meridional de la nave (Lám. XLII), que hemos de suponer también medievales, como son cuatro piezas procedentes posiblemente de lápidas: una con 3 flores de lis, otra con taqueado, otra con una especie de

¹⁴⁶ Con función apotropaica, símbolos paganos que se asociaban a los cristianos para atraer a los fieles. Vid. BARTAL, R.: "La coexistencia de los signos apotropaicos cristianos y paganos en las entradas de las iglesias románicas", en *Archivo Español de Arte*, Tomo LXVI, Núm. 262, Madrid, 1995, pp. 119.

¹⁴⁷ Posiblemente originales. FONTOIRA SURÍS, R.: op. cit., p. 307.

¹⁴⁸ CASTILLO, A.: op. cit., p. 84.

¹⁴⁹ Vid. epígrafe dedicado a la Catedral de Tui en este trabajo.

arma y una más larga reutilizada en el muro y que presenta decoración de cruz de palmas que recuerda a la que encontramos en el dintel sur de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).

La obra románica en San Pedro de Angoares, se dataría a mediados del siglo XII teniendo en cuenta sus paralelos con la sede tudense y otras iglesias de su entorno diocesano.



-San Vicente de Barrantes (Tomiño,Pontevedra).

La iglesia de San Vicente de Barrantes situada en el municipio de Tomiño, actual diócesis de Tui-Vigo, era la iglesia del antiguo monasterio benedictino del Salvador de Barrantes, cuyo cambio de advocación se produce en 1594. Al lado del monasterio había una capilla dedicada a San Vicente que en 1560 estaba en estado de ruina, al no poderse reparar el Obispo llegó a un acuerdo con los feligreses para cederles la iglesia para que fuera capilla y parroquia ¹⁵⁰.

Existe abundante documentación referente a este monasterio. Debió de ser fundado entorno a 1138, cuando Alfonso VII y Doña Berenguela confirman sus términos y coto en un privilegio en ese año ¹⁵¹. Según el Padre Flórez ¹⁵² este cenobio pudo ser fundado por el obispo tudense Pelayo Menéndez (1130-1156) junto a su hermano Suero, Juan Tirante y otros familiares para acoger a los monjes de Rebordáns (Tui) que no quisieron acogerse a la regla de los Canónigos Regulares de San Agustín. Corroboraría esta fecha de fundación la existencia de un sillar de granito que soporta el tímpano septentrional de la nave donde se puede leer “ANNO MCXXXVIII POST INCARTIONE DOMINI NSI IHU XPI ERA MCLXXVII” ¹⁵³. Recibe donaciones reales en 1151 ¹⁵⁴ y 1162 ¹⁵⁵ y el primer foro conocido que concede este monasterio es de 1173 ¹⁵⁶.

El monasterio de Barrantes gozaba de abundantes posesiones en todo el Bajo Miño y el Val Miñor ¹⁵⁷. Al igual que otros monasterios de la zona como San Pedro de Angoares, Santa María de Tomiño, Santa Eulalia de Donas o San Esteban de Budiño fue anexionado en 1435 a la mesa capitular de Tui, pero no se hizo efectiva la anexión hasta 1436 cuando el Abad Rodrigo hizo entrega a la sede de todos los privilegios y documentos del monasterio ¹⁵⁸. De todos modos, como sucede en el caso de Angoares ¹⁵⁹, el monasterio y el abad Rodrigo siguieron aforando propiedades.

En este templo solo conservamos los siguientes elementos de la primitiva fábrica románica: el ábside (Lám.XLIII), parte del flanco norte de la nave (Lám.XLIV), restos de la fachada del muro sur (Lám.XLV) y seis canecillos (Lám.XLVI), restos de arquivoltas que posiblemente pertenecieron a las portadas occidental y septentrional, restos de capiteles, dos ménsulas con cabezas de animales, y un canecillo que junto las arquivoltas al parecer se utilizaron como relleno y se encontraron bajo el pavimento actual de la nave (Láms.XLVII y

¹⁵⁰ IGLESIAS ALMEIDA, E.: “El monasterio de San Vicente de Barrantes” en *Tui.Museo y Archivo Historico*, Tomo VII, Tui, 1994,p.222.

¹⁵¹ Vid. Anexo Documental nº15.

¹⁵² FLÓREZ, E.:*op.cit.*,pp.82-83

¹⁵³ “Año 1139 posterior a la encarnación de Nuestro Señor Jesucristo ERA 1177”. TOBÍO CENDÓN, R.: “La iglesia románica de San Vicente de Barrantes”, en *XX Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico,Pontevedra,2001, p.89.

¹⁵⁴ Libro 1/3 Becerro 1, fol. 28v. Vid. IGLESIAS ALMEIDA, E.: *op.cit.*,p.216.

¹⁵⁵ LUCAS ÁLVAREZ,M.: *Las Cancillerías Reales (1109-1230).El reino de León en la Edad Media*,León,1993,nº90.

¹⁵⁶ TOBÍO CENDÓN,R.: *loc .cit.*,p.90.

¹⁵⁷ Vid.TOBÍO CENDÓN,R:Ibíd.,pp.90-91.

¹⁵⁸ *Ibid.*,p.91.

¹⁵⁹ Vid.página 44 de este trabajo.

XLVIII); y dos antefijas; una, es una cruz de lazos y otra combina la cruz latina con una cruz de San Andrés . Fue reformado en 1594¹⁶⁰ y en torno a 1865¹⁶¹.

La iglesia es de planta rectangular con una sola nave y un solo ábside rectangular, y escalonado exteriormente y semicircular con tramo recto en el interior (Fig. 12)..En el ápice del ábside y el testero se sitúan las antefijas mencionadas anteriormente. En el muro plano debajo del la cruz del testero hay un arco de medio punto de aristas vivas y derrame exterior con pequeño óculo encima.La fachada norte está cubierta por la sacristía, pero se conservan tres saeteras de gran derrame interno y dos canecillos muy deteriorados¹⁶³ La fachada sur presenta el alero románico con cobijas en nacela y seis canecillos (Láms.XLIX y L): uno de tres volutas, uno antropomorfo (sostiene un tonel sobre su espalda), uno con cabeza de cáprido (¿carnero?), un animal de difícil identificación (¿ave?, cuya cabeza asoma sobre sus patas), uno antropomorfo (hombre bebiendo de un tonel) y uno con cabeza de bóvido.Estos canecillos son comunes en el área de Tomiño por ejemplo el del animal de difícil identificación, que tal vez podamos relacionar con un águila, que aparece en la iglesia de Santa María de Tomiño¹⁶⁴ ; y los de personajes con toneles se vuelven a repetir en Santa María de Tomiño y en las iglesias de Tebra. Estos canecillos según la interpretación de Tobío Cendón, podrían responder a un programa complejo alusivo a la salvación¹⁶⁵, aunque la presencia de un águila y un buey puede ser una referencia a dos de los símbolos del Tetramorfos, concretamente a los de Lucas (bóvido) y Juan (león). Por otra parte el tonel, además de la referencia a ese posible instrumento musical, puede referirse tanto al pecado y a la ebriedad como a una representación de la vida cotidiana de una tarea vinculada al mundo agrícola como es la del transporte del vino, frecuente en el mundo románico¹⁶⁶.

¹⁶⁰ Fueron contratados Melchor Alonso Feal y Gregorio Fernández para realizar el apeo de la iglesia renovando la fachada de poniente y ampliación del templo hacia ese mismo lado. Apeos T.101 Archivo de la Catedral de Tui. Vid. IGLESIAS ALMEIDA, E.: *Arte y Artistas en la antigua diócesis de Tuy*, Tui, 1989.,pp.16 y 49.

¹⁶¹ Según epígrafe en la antigua cubierta de madera. Vid. TOBÍO CENDÓN,R.:Ibíd.,p.98,Nota 33.

¹⁶² Qué también podemos considerar que se trate de un músico que toca el “dolío”. Según Faustino Porras Roblas este instrumento sería un aerófono compuesto por un elemento cilíndrico similar a un tonel y una pieza que actuaría como boquilla o pico. El autor halla varios ejemplos en el románico de Galicia y de Castilla León.Vid.:PORRAS ROBLES, F.: “Un nuevo aerófono del románico: el dolío”, en *Revista de Folklore*, nº 315, Fundación Joaquín Díaz, Valladolid,2007,pp.75-85 e ID.: “Dolia Sonantia ("Toneles sonoros")”, en *Revista de Folklore*, nº372,Fundación Joaquín Díaz, Valladolid 2013,pp.16-27

¹⁶³ Que pueden ser identificados con un bóvido y un personaje tocado, tal vez una monja.Vid. TOBÍO CENDÓN,R.:Ibíd.,p.94. No sería descabellada esta iconografía teniendo en cuenta la aparición de personajes tocados en los capiteles de las iglesias benedictinas de Santa María de Tomiño y Santa Eulalia de Donas, figuras que analizaremos más adelante en los epígrafes dedicados a estas iglesias. En este caso de Barrantes, al ser un monasterio masculino, aparecerían en un lugar secundario como es el alero.

¹⁶⁴ TOBÍO CENDÓN,R.:Ibíd.,pp.99-100. Notas 51 y 53.

¹⁶⁵ Al ser una iglesia de carácter monacal el programa sería mucho más complejo, alusivo a la inmortalidad (canecillo de triples volutas), el cordero como alusión al cuerpo de Cristo (símbolo de salvación y sacrificio), la fuerza (el águila), la sangre de Cristo (personaje que bebe del tonel), la advertencia ante el pecado (personaje con tonel) y la sabiduría divina (buey), vid. TOBÍO CENDÓN, R.: Ídem.

¹⁶⁶ Sobre representación de trabajos agrícolas véase: CASTIÑEIRAS GONZÁLEZ,M.A.: “El labora.Los trabajos y los días en la iconografía románica”, en GARCÍA DE CORTÁZAR, J.A.: *Vida y muerte en el monasterio románico*, Aguilar de Campoo, 2004,pp.63-84. FRUGONI, C.: “Chiesa e lavoro agricolo nei testi e nelle immagini dall’età tardo-antica all’età romanica”. En: FUMAGALLI, V. y ROSSETTI, G.(eds.): *Medioevo rurale. Sulle tracce della civiltà contadina Il Mulino*, Bolonia, 1980, pp. 321-341.

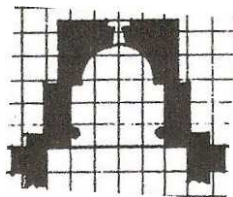


Fig. 12: Planta del ábside de San Vicente de Barrantes (I.G.Bango Torviso, 1978).

En el interior de la nave encontramos en el muro septentrional una puerta de arco semicircular sobre jambas molduradas en arista viva (Lám.LI). Llama la atención su tímpano que presenta una cruz patada calada inscrita en un círculo, apoyado en un sillar rectangular donde encontramos la inscripción referente al año 1139 que mencionamos con anterioridad. Esta presencia de una cruz patada en un tímpano de una portada lateral es común en varias iglesias monásticas de origen benedictino del área portuguesa de la antigua diócesis de Tui que estudiaremos más adelante como São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal) o Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, Portugal); asimismo es la decoración que aparece la portada de la fachada sur de la Sé de Braga (Portugal) (Lám.LII).

En el muro meridional tenemos un arco hoy tapiado que pudo ser la puerta de acceso a la iglesia¹⁶⁷.

Sobre el arco triunfal (Lám.LIII) se abre una ventana completa con arquivolta semicircular de arista viva sobre columnas con capiteles vegetales de doble orden de hojas gruesas y puntiagudas, muy comunes en el área gallega de la diócesis tudense medieval, con fustes monolíticos lisos, basas áticas que descansan en plintos de escasa altura; estos capiteles se relacionarían con los de la Catedral de Santiago de Compostela. El arco triunfal tiene gran similitud con los de las iglesias de su entorno municipal como Santa María de Tomiño, Santa María de Tebra y con la cercana de Donas¹⁶⁸; es de medio punto, doblado y en arista viva que se apea en dos columnas entregas. Las basas son de perfil ático con garras y fustes de seis tambores cada uno. Los capiteles son vegetales, muy voluminosos, de un orden de hojas gruesas, vueltas hacia el exterior con pomas y caulículos, tienen ábaco con moldura y decorado con bolas. Ambos tienen su modelo en diferentes capiteles del crucero y de las naves de la Catedral de Tui y en los de la Catedral de Santiago de Compostela.

El tramo semicircular del ábside se cubre con una bóveda de horno y en el muro se abre en el centro una ventana tipo saetera con arco semicircular sobre imposta ancha y lisa y columnas entregas¹⁶⁹ (Lám.LIV), y en los laterales saeteras de medio punto más pequeñas que la central, de derrame interno, con aristas baquetoneadas, que nos recuerdan a las del ábside de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra) que estudiaremos en el epígrafe correspondiente; aunque, en este caso, las de Barrantes no tienen capiteles decorados y columnas. En el tramo recto tenemos cubierta de bóveda de cañón y en él se abrían otras dos saeteras de las que sólo queda la del muro sur (Lám.LV).

¹⁶⁷ TOBÍO CENDÓN, R. op.cit., p.95 considera esta opción, de hecho, en Santa Eulalia de Donas (Gondomar), también monasterio benedictino, el acceso desde las dependencias monásticas a la iglesia se realizaría por las puertas del muro sur. Vid., pp. 63 de este trabajo.

¹⁶⁸ Siguen la traza de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra). Vid. SÁ BRAVO, H.: op. cit., p.233.

¹⁶⁹ Columnas de construcción moderna, vid. TOBÍO CENDÓN, R.: op.cit., p.96.

Según Bango Torviso la estructura del ábside correspondería a una estructura de cabecera tripartita como la de Mixós (Ourense), pero abortada¹⁷⁰.

Los fragmentos arquitectónicos encontrados bajo el pavimento de la nave se corresponden con restos de diversas partes de la primitiva construcción de la iglesia.

Las arquivoltas pertenecerían a las portadas de las fachadas occidental y meridional. Encontramos partes de arquivoltas con decoración de tacos, billetes, bolas y una con un ornato de doble herradura similar al presente en el cimacio oriental del primer arco formero de São Pedro de Balsemão¹⁷¹ (Lám.LVI). Las dos ménsulas recuerdan a las que encontramos en la cercana iglesia de El Salvador de Sobrada (Tomiño,Pontevedra) , la portada norte de la Catedral de Tui, la portada de San Miguel de Pexegueiro (Tui,Pontevedra) y la conservada en el Museo Diocesano de Tui (Tui,Pontevedra) procedente de la iglesia de San Pedro de Sárdoma (Vigo,Pontevedra).Ejemplos todos que son analizados en este trabajo.

El canecillo pertenecería al muro norte, y solo conservamos la hoja en espiral a modo de voluta, Tobío Cendón lo interpreta como un símbolo de la inmortalidad¹⁷², y guardaría relación con la iconografía de los canecillos del muro sur.

Los capiteles presentes entre estos restos son dos y muy similares a los de la ventana del arco triunfal; suponemos que pertenecerían a una de las portadas que faltan.

Las antifijas que coronan el ápice del ábside y el piñón del testero; son cruces muy similares a las que podemos encontrar como decoración en los tímpanos de ejemplos gallegos y portugueses como es el caso de la portada sur de Santiago de Bembrive (Vigo,Pontevedra), el reverso del tímpano de la antigua iglesia del monasterio de El Salvador de Albeos (Crecente,Pontevedra) y el reverso del tímpano norte de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca,Portugal).Otros ejemplos de cruces similares las tenemos en otras antifijas de la provincia de Pontevedra en Santa María de Caldas (Caldas de Reis,Pontevedra), la ermita de San Blas de Darbo (Cangas,Pontevedra), Santa María de Loimil (A Estrada,Pontevedra) y San Julián de Rodís (Lalín,Pontevedra), a pesar de que es un tema muy común en Galicia¹⁷³, con un valor apotropaico y vinculada también al simbolismo relacionado con pasado castreño que mencionábamos en la introducción¹⁷⁴

Desde un punto de vista estilístico podemos decir que estamos ante una iglesia construida a mediados del siglo XII, si bien por la fecha de la inscripción de la puerta norte de la misma podíamos datarla en 1139 aunque tal vez esta data se refiere a la consagración de la misma. Otro aspecto a destacar y que reafirmaría la fecha de datación está en la vinculación artística con la iglesia del antiguo monasterio benedictino de Santa María de Tomiño y con otros como el de Santa Eulalia de Donas, que, a pesar de la escasa documentación al respecto, podemos también datar a mediados del siglo XII. Posiblemente estamos ante un mismo taller, itinerante, que trabajó tanto en el área tudense gallega como en la portuguesa que contaba con

¹⁷⁰ BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,p.216.

¹⁷¹ TOBÍO CENDÓN,R.:op.cit.,p.98 .A pesar de la similitud la técnica utilizada es diferente, ya que en el caso de Balsemão la decoración es un grabado no está esculpida.

¹⁷² TOBÍO CENDÓN,R.:Íbid.,p.100, vid. nota 56.

¹⁷³ BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,pp.68-69.

¹⁷⁴ Vid.p., de este trabajo .Sobre el mundo castreño y la geometría Vid. ROMERO,B.: *Xeometrías máxicas de Galicia*, Ir Indo, Vigo,1999.

maestros canteros de ambos lados del Miño que conocían el lenguaje artístico galaico y portugués y que estaban vinculados a la orden benedictina¹⁷⁵.



¹⁷⁵ Uno de las hipótesis se plantea en este trabajo es la existencia de talleres itinerantes galaico-portugueses vinculados a la orden benedictina. El caso de Barrantes sería uno de los que reafirmaría esta teoría. Vid. Sobre las relaciones artísticas entre ambas orillas del Miño a través de ejemplos del área tudense vid. VÁZQUEZ CORBAL, M.: "La iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar): un ejemplo de las relaciones entre el románico del Baixo Miño español y portugués", en *XXIV Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico. Pontevedra, 2005, pp. 150-155

-Salvador de Budiño (O Porriño,Pontevedra).

La iglesia de El Salvador de Budiño, en O Porriño, pertenece a la diócesis de Tui y se emplaza en la parroquia del mismo nombre en el barrio de Mosteiro, topónimo que atestigua su antiguo origen monástico.

La primera noticia documental de este monasterio es de 1126 cuando Gómez Núñez conde de Turonio y su hermano Fernando donan el monasterio con todas sus posesiones a Cluny y a su abad Pedro¹⁷⁶; este documento del 26 de julio de 1126 se conoce gracias a una copia del siglo XVIII ya que el original se ha perdido. Del texto de este documento se deduce que se trata de un monasterio familiar que perteneció a la casa de Celanova, y posiblemente fundado a finales del siglo X o XI¹⁷⁷. En relación con sus orígenes Penadés considera que este monasterio estaría sujeto a la *regula comunis* de San Fructuoso¹⁷⁸. Existe la suposición de que el monasterio ya existiría en 1092 y que fue visitado por Dalmacio de Cluny; esta idea de Dalmacio de Cluny como visitador de la orden en Galicia fue recogida por el Padre Yepes¹⁷⁹ y por E.Flórez¹⁸⁰, si bien este personaje que fue obispo de Compostela e hizo grandes logros entre 1094 y 1095 no pudo visitar este monasterio ya que su anexión a la orden no se realiza hasta 1126. Esta donación fue confirmada en 1142¹⁸¹ y en 1169¹⁸². El monasterio gozaba de un amplio coto y contaba con entidad jurídica propia¹⁸³.

En 1246 tenemos un documento en el cual el abad de Budiño jura fidelidad al abad de Cluny y se establecen las obligaciones de no vender, alienar, enfeudar o regalar los bienes del priorato y de no contraer deudas de más de 40 maravedís. El resto de la documentación del siglo XIII hace referencia a denuncias por ventas no autorizadas, comportamiento inadecuado de los monjes, etc. En 1293 nos encontramos con que la realeza y el obispo de Tui don Juan Fernández de Sotomayor controlan los bienes del cenobio, situación que continuará en el siglo XIV ya que entre 1314 y 1317 sigue en manos del obispo de Tui y sin pagar la renta anual a la casa central. En 1325 el monasterio recibe una donación de tierras en Torneiros y dinero por parte del caballero tudense Afonso Yáñez¹⁸⁴, además entre 1331 y 1335 Jhoan de Budiño se convierte en visitador de la provincia de Hispania¹⁸⁵. En 1337 sin embargo vuelve a haber una usurpación que cristaliza con el control de las rentas del monasterio por parte del Cardenal de España, Guillermo de Garde que se queda sin monjes en 1340. Los sucesivos intentos de restaurar la vida monástica entre 1340 y 1377 fueron infructuosos. En 1344 es arrasado por dos arcedianos de la diócesis de Tui que roban diversos bienes y destruyen la documentación del monasterio. La última visita de 1392 describe un monasterio e iglesia derruidos y sin monjes, con sus bienes empeñados. La última mención al monasterio de Budiño aparece el 1 de junio de 1435 en la Bula de Eugenio IV en la que se anexionan los bienes y rentas de los

¹⁷⁶ Vid.Documento 16 del Anexo Documental

¹⁷⁷ GONZÁLEZ MONTAÑÉS,J.I.:*O Mosteiro de San Salvador de Budiño e a “Terra de Toroño”*, Instituto de Estudios Vigueses, Vigo, 2011,pp.20-21.

¹⁷⁸ PENADÉS CALATAYUD,A.: “Budiño,San Salvador”, *III Colóquio Galaico-Minhoto*,Câmara Municipal de Viana de Castelo, 1994,pp.171-172.

¹⁷⁹ YEPES,A.: *Historia General de la Orden de San Benito*, vol. VI, Cap.CCV,fol.435

¹⁸⁰ FLÓREZ,E.: España Sagrada, Vol.XIX, p.209.

¹⁸¹ Vid. Documento 17 Anexo Documental

¹⁸² Vid.Documento 18 Anexo Documental.

¹⁸³ En documentación de 1598 Antonio López vecino de Tui es escribano del coto de Budiño. GONZÁLEZ MONTAÑÉS,J.I.:op.cit.,p.213.

¹⁸⁴ Ver Documento 19 Anexo Documental .

¹⁸⁵ GONZÁLEZ MONTAÑÉS,J.I.:op.cit.,p.34.

monasterios de Budiño, Rebordáns, Tomiño, Barrantes y Angoares¹⁸⁶ a la Mesa Capitular de Tui. De todos modos la desaparición definitiva del monasterio no se data hasta 1436 cuando el cabildo de Tui nombra capellán para la iglesia del monasterio¹⁸⁷. Sin embargo, pese a la desaparición del monasterio como tal, siguen existiendo referencias a su coto y a sus bienes, por ejemplo, respecto a las “tropelías” de los Sotomayor entre 1450 y 1488.

El antiguo monasterio tenía iglesia, claustro y otras dependencias según la documentación conservada. Hoy en día han llegado a nosotros solamente la iglesia y los restos de un molino.

El templo sufrió numerosas modificaciones tanto en su etapa monástica como en su etapa parroquial. De la primitiva fábrica románica se conservarían, parte de los paños murales de las que se conservan marcas de cantero, canecillos, 6 saeteras (dos de ellas tapiadas), arco de medio punto en el lado sur del ábside, una ventana de saetera en el piñón del ábside y el arco triunfal con sus capiteles.

Su estructura primitiva sería de una sola nave y ábside rectangular hoy alterado por la adhesión de una sacristía. Podemos constatar la existencia de reformas en 1528 y 1540¹⁸⁸. Hay que tener en cuenta que la iglesia fue reedificada siendo párroco Francisco Antonio Rodríguez de Gutiérrez en 1752¹⁸⁹. Además un rayo en 1807 derribó la espadaña y un incendio a principios del siglo XX destruyó la cubierta de la nave.

La tipología de su planta es común en otras iglesias de la diócesis que pertenecieron a pequeñas comunidades monásticas como Santa Eulalia de Donas o Santa María de Tomiño entre otras. Según González Montañés posiblemente mantendría esta estructura por estar construido sobre un edificio anterior¹⁹⁰. No hay elementos materiales o documentales que puedan confirmar la hipótesis de este autor. En nuestra opinión hemos de relacionar esta estructura más bien con la austeridad constructiva que conllevaría una comunidad monástica pequeña asentada en un núcleo rural.

Exteriormente en el muro sur del ábside (Lám.LVII) tenemos el alero con cornisa decorada con bolas y ocho canecillos lisos. En este mismo muro hay tres ventanas saeteras de las cuales la central ha sido reformada y la del extremo derecho cegada. Al final del muro existe una puerta de arco de medio punto hoy tapiada y que en su momento debió de servir de acceso a los miembros de la comunidad monástica. En el muro norte (Lám.LVIII) tenemos igual alero con cornisa decorada y ocho canecillos y tres ventanas saeteras, una de ellas cegada. En el piñón del ábside (Lám.LIX) existe una ventana saetera hoy tapiada con un arco de medio punto monolítico que se correspondería con una ventana interior que Bango Torviso pareció advertir detrás del retablo principal de la iglesia; según Bango sería un arco ciego con columnas con capiteles vegetales y en su centro una ventana semicircular¹⁹¹.

En el interior de la iglesia destaca el arco toral que da acceso a la capilla mayor. Es un arco de medio punto doblado, posee chambrana de una fila de tacos y arquivolta exterior

¹⁸⁶ Libro Tombo o Becerro de la Catedral de Tui, Pergaminos 6/11, fols. 227-28.

¹⁸⁷ GALINDO ROMEO, P.: op.cit., p. 85 y 99.

¹⁸⁸ GÓMEZ SOBRINO, J.: “Noticias inéditas sobre monasterios desaparecidos de la diócesis de Tuy”, en *III Coloquio Galaico-Minhoto*, Vol.I, Câmara de Viana do Castelo, Viana do Castelo, 1994, pp. 80-81

¹⁸⁹ Según inscripción de la puerta principal.

¹⁹⁰ GÓNZALEZ MONTAÑÉS, J.I.: *Ibid.*, p. 47.

¹⁹¹ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., 220.

baquetonada (Lám.LX).El dovelaje del arco presenta irregularidades: las dovelas de arranque de la chambrana son modernas correspondientes a una campaña de restauración realizada en 2005-2006¹⁹². El arco se apoya sobre un par de columnas entregas con basas de perfil ático con garras.Los capiteles son de dos órdenes de hojas rizadas terminadas en espiral el del lado sur tiene una cabeza humana.Estos capiteles muestran un claro influjo tudense, tienen paralelos con los del norte del crucero de la Catedral de Tui así como con los de San Esteban de Casteláns (O Covelo, Pontevedra); este último es un ejemplo arquitectónico monástico de la diócesis tudense que estudiaremos más adelante y del que sólo conservamos vestigios, entre ellos capiteles como el meridional de Budiño. El ábaco con chaflán recto en caveto se imposta hasta los muros laterales de la nave.

En conclusión, por los elementos decorativos y las estructuras conservadas en la iglesia de San Salvador de Budiño hemos de establecer una cronología entorno al último cuarto del siglo XII, podríamos hablar incluso de 1170 ya que debido a la gran perfección técnica de sus capiteles podríamos estar ante una obra del mismo taller que el de la sede tudense. En este templo se hace patente la filiación estilística con la Catedral de Tui así como las similitudes con otras iglesias de la diócesis especialmente en el caso de iglesias que han tenido un pasado monástico benedictino como Donas o Tomiño.

¹⁹² GONZÁLEZ MONTAÑÉS.J.I.:Íbid,p.52.

-Santa María de Carvoeiro (Viana do Castelo,distrito de Viana do Castelo).

Santa María de Carvoeiro, es un antiguo monasterio benedictino perteneciente al ayuntamiento de Viana do Castelo.

Su fundación sería aproximadamente a mediados del siglo XI. La primera mención documental aparece en el *Liber Fidei* de la Sede Bracarense, en 1120 como "Carvonario"¹⁹³. En 1129 recibe carta de coto de Alfonso Enríquez, en honor de Sarraceno Osóris por un buen caballo y una cota de malla (lóriga) que le habían sido dados¹⁹⁴. En el siglo XIV estaba tasado en 600 libras¹⁹⁵. Fue reformado en 1706.

Actualmente la iglesia sólo conserva su traza románica en cuanto planta, de una sola nave y un solo ábside. Hay piezas escultóricas provenientes de esta iglesia conservadas en el Museo Pío XII (Braga,Portugal).Se trata de fragmentos de cuatro arquivoltas dos decorados con motivos vegetales lanceolados unidos por círculos, de influencia bracarense y dos con motivos geométricos (botones y tacos respectivamente) que podíamos datar a finales del siglo XII o principios del siglo XIII¹⁹⁶ (Láms.LXI,LXII,LXIII y LXIV).



¹⁹³ Documento nº 547 . COSTA, A.J.: *Liber Fidei Sanctae Bracarensis Ecclesiae*, Braga, 1978.

¹⁹⁴ Arquivo Nacional Torre do Tombo de Lisboa, *Reg. Afonso II*, fl. 64. Vid. Documento 20 en anexo documental.

¹⁹⁵ MARQUES, José - "A Arquidiocese de Braga no séc. XV". Lisboa,1988. p.677-678.

¹⁹⁶ Piezas inventariadas con los números 77, 603, 604 y 605. Estas piezas llegaron al Museo Pío XII a través de una donación privada realizada en 1969.

-San Esteban de Casteláns (O Covelo, Pontevedra).

San Esteban de Casteláns fue un monasterio benedictino femenino que se situaba en el ayuntamiento de Covelo en el Arciprestazgo de Tierra de Montes. Actualmente sólo conservamos restos arquitectónicos y escultóricos de este cenobio repartidos entre los jardines del Balneario de Mondariz (Mondariz-Balneario,Pontevedra) y en la iglesia de San Roque de Pontevedra.

Apenas tenemos noticias de este monasterio¹⁹⁷ que en 1481 se hallaba abandonado y fue anexionado por orden de Diego de Muros con todas sus propiedades y rentas al Monasterio de Santa María de A Franqueira (A Cañiza, Pontevedra) con la intención de que conservase la categoría de abacial al ingresar en la Congregación de Castilla¹⁹⁸. Martín Zurbano obispo de Tui anexionó de nuevo la iglesia, esta vez, al Monasterio de Melón, a cambio del Coto de Cans y de Porriño en 1516¹⁹⁹.

La publicación periódica “La Temporada en Mondariz” en su número de 1925 de autor anónimo nos habla de un documento de 1267 de Alfonso X en el cual se refiere a una donación de parte del monasterio a Doña Teresa Gil de Sobroso y que la otra parte del mismo pertenece a Gutierre Pérez que lo había recibido a través de una donación de Alfonso VII²⁰⁰.

A finales del siglo XVIII se traslada la parroquia a la población de Costa, donde hay una ermita dedicada a Santa Ana que fue derruida para construir un nuevo templo parroquial.

Actualmente se conserva la cabecera del templo prácticamente derruida y piezas sueltas que fueron trasladadas por Enrique Peinador al jardín del Antiguo Gran Hotel de Mondariz; también se conservan algunos vestigios de canecillos y columnas del antiguo claustro que en 1919 fueron recuperados y reutilizados en la capilla de San Roque en Pontevedra a instancias de la Sociedad Arqueológica de Pontevedra²⁰¹.

Las fotos de la mencionada revista *La Temporada* (Lám.LXV) y los restos conservados del ábside (Lám.LXVI) nos permiten decir que se trataba de una iglesia con ábside pentagonal con tres semicolumnas adosadas elevadas en altos zócalos que dividían el ábside en tres partes. Si tomamos como ejemplo los esquemas en planta de otros ejemplos de ábsides poligonales de la diócesis tudense como son el de Santiago de Bembrive (Vigo,Pontevedra) o Santa María de Tebra (Tomiño,Pontevedra) podríamos decir que posiblemente poseyó planta de una sola nave. Esta misma tipología también se da en otros templos de la provincia de Pontevedra como San Xurxo de Codeseda (A Estrada,Pontevedra),

¹⁹⁷ La única documentación que tenemos está en Archivo Histórico Nacional, en el fondo de Clero Regular Secular Monasterio de Santa María de La Franqueira y se corresponde con foros,apeos y pleitos entre 1571 y 1782. No dan información sobre el monasterio de Casteláns.

¹⁹⁸ ÁVILA y LA CUEVA,F.:op.cit.,p.85 y SEIJAS MONTEIRO,M.: “Aproximación a la actividad económica del monasterio Cisterciense de Santa María de A Franqueira en la época moderna”en CASAL, R. ANDRADE, J.M. LÓPEZ,R,J. (Eds.): *Galicia Monástica. Estudos en lembranza da profesora Maria José Portela Silva*, Universidad de Santiago de Compostela, 2009 ,p.246

¹⁹⁹ FLÓREZ,E.: op.cit, tomo XXIII,p.13.SÁ BRAVO,H.: *Rutas del Románico en la provincia de Pontevedra*, Vigo, 1978,p.51.

²⁰⁰ MOURE PENA, T.C.: “El templo tardorrománico del antiguo monasterio benedictino de San Esteban de Casteláns”, en *Glaucoptis.Boletín de Estudios Vigueses*, Año XI, nº11, Instituto de Estudios Vigueses,Vigo, 2005,p.242.

²⁰¹ SAMPEDRO FOLGAR, C.: “Un Museo Original”, *Mondariz .Suplemento a la Temporada*, Año V, nº34,pp.686-687.

Santa Eulalia de Losón (Lalín,Pontevedra), Santo Tomé de Piñeiro (Marín,Pontevedra) y San Pedro de Ancorados (A Estrada,Pontevedra). Todo ello nos permite atestiguar que se trata de una estructura bastante frecuente en iglesias construidas entre 1170 y 1200. Bango Torviso considera en una hipótesis de reconstrucción que estaría cubierto por una bóveda de nervios (Fig.13).

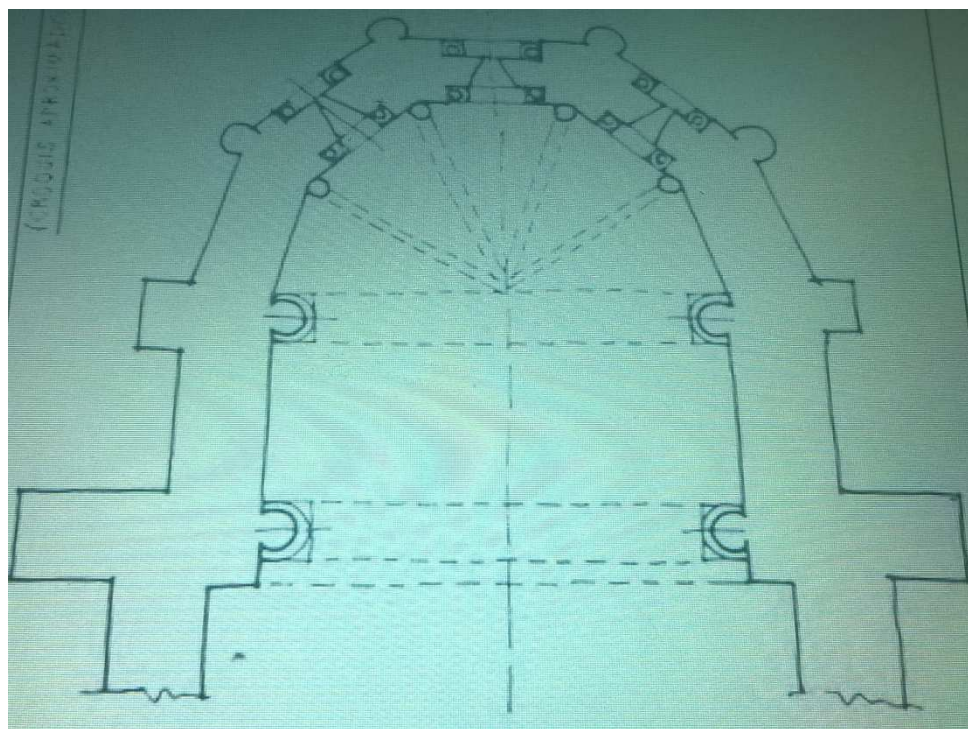


Fig.13: Reconstrucción de la planta del ábside (Bango Torviso, 1972. Publicada por Moure Pena, 2011).

Entre los restos conservados en los jardines del Gran Hotel de Mondariz-Balneario está el arco triunfal (Lám.LXVII) de medio punto peraltado y doble arquivolta; posee chambrana de billetes organizados en cuatro bandas, arquivolta de media caña entre listeles con decoración de hexapétalas con botón central y la arquivolta interior con bolas, aunque de esta sólo se conserva un pequeño tramo. Este arco total tiene paralelos en cuanto a decoración con otro arco del ámbito diocesano como el de Santiago de Bembrive (Vigo,Pontevedra) que también posee arquivolta con hexifolias. El arco de Casteláns se apoya sobre cuatro grandes capiteles que aún se conservan: en el lado izquierdo el primero tiene dos grandes leones de grandes melanas afrontados y en las esquinas se remata con grandes volutas y rostros humanos, las figuras leoninas son un motivo muy manido en la zona²⁰² la combinación de estos leones con vegetales y figuras humanas tiene gran tradición en el románico hispánico sobre todo en iglesias del Camino de Santiago aunque en este caso la filiación vuelve a remitir a capiteles del transepto de la Catedral de Tui. El segundo capitel por la izquierda tiene grandes volutas y en la parte central una cabeza humana al igual que el del antiguo monasterio de San Salvador de Budiño también en el arco triunfal y que repite un modelo tudense. El tercer capitel de Casteláns es muy similar al segundo y el cuarto vuelve a repetir el motivo de

²⁰² Como comentamos en otros apartados de este trabajo el león es un motivo bastante frecuente en la diócesis y aparece en ejemplos tanto de la zona gallega como de la portuguesa y en la propia catedral de Tui.

los leones pero esta vez combinado con dos figuras que según Fontoira Surís²⁰³ parecen ser arpías. Es muy difícil apreciar la iconografía completa de este último capitel ya que está muy deteriorado.

Los paralelos de estos capiteles están en Tui de nuevo y su entorno diocesano. Dos de ellos pertenecerían al arco triunfal y otros a un arco fajón como se puede apreciar en las fotografías de la revista la Temporada.

Otros elementos conservados vinculados a los capiteles y columnas son: cimacios con decoración de hojas de forma elíptica y entrelazos de cintas, basas con decoración geométrica (rombos, zig-zag, espirales) y de palmeta. Todas estas soluciones remiten a modelos tardorrománicos fechados entre finales del siglo XII y principios del siglo XIII²⁰⁴.

Otros vestigios a destacar son el conjunto de cinco ventanas (Láms. LXVIII). Las tres centrales son muy similares y posiblemente por su similitud, tamaño y las fotos conservadas de 1925 pertenecerían al ábside. Conforman ventanas simples de arco ligeramente apuntado, compuestas por chambrana de cuatro filas de billetes (igual que la del arco triunfal), arquivolta con bolas y bocel. Se apoyan sobre capiteles vegetales y en dos de las ventanas se alternan columnas lisas con columnas de fustes entorchados, mientras que en una los dos fustes son entorchados. Tanto el estilo de estos capiteles vegetales de poco desarrollo volumétrico-con volutas poco desarrolladas-como las columnas de fustes entorchados remiten a la portada de la iglesia de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra). Las basas de estas estructuras presentan decoración geométrica. Las dos extremas son más sencillas: presentan luz pequeña y la primera un arco inciso de cinco dovelas y chambrana exterior baquetonada lisa. Se apoya sobre dos capiteles vegetales que coronan dos columnas de fustes lisos que descansan sobre capiteles reutilizados como basas siendo el izquierdo de entrelazos y nudos muy similar a los que podemos ver en la portada de la ya citada iglesia de Bembrive. La segunda ventana presenta arco monolítico de medio punto, ligeramente peraltado, con chambrana de baquetones lisos que se apoyan también sobre columnas vegetales, que a su vez se sitúan sobre columnas lisas cuyas basas vuelven a ser capiteles reutilizados esta vez vegetales.

Los últimos elementos conservados son tres pequeños soportes de cuatro columnas con capiteles vegetales de labra esquemática con hojas y remates de elementos frutales, fustes monolíticos y basas áticas. Habría un cuarto, hoy en paradero desconocido. Estos soportes pertenecerían al claustro del antiguo cenobio y hoy se encuentran reutilizados en la Capilla de San Roque (Pontevedra) soportando las arquerías de los ventanales; en ellos ya podríamos hablar de una factura protogótica o gótica. También son reutilizados varios de los canecillos, pero es difícil identificarlos entre los de nueva factura (Lám. LXIX).

La iglesia de Casteláns es un ejemplo de difícil análisis tanto a nivel histórico por la ausencia de fuentes documentales como a nivel artístico debido a la escasez y estado de conservación de los restos. Lo poco que conservamos nos permite hablar de una clara filiación tudense y de una evolución estilística paralela a otros ejemplos monásticos benedictinos del último cuarto del siglo XII presentes en la diócesis: comunidades benedictinas de pequeño tamaño que adoptan soluciones estilísticas comunes vinculadas a un mismo foco difusor que es la Catedral de Tui.

²⁰³ FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit., p.459.

²⁰⁴ MOURE PENA, T.C.: loc.cit., 259-262.

La presencia de estas concomitancias vuelve a sugerir la existencia de posibles talleres vinculados a los monasterios benedictinos posiblemente formados o procedentes del taller catedralicio tudense (Tomiño, Donas, Budiño, Bravães,...). En el caso de Casteláns resulta muy llamativa la existencia de paralelos con la iglesia de Santo Tomé de Piñeiro (Marín, Pontevedra)²⁰⁵, no perteneciente a la diócesis de Tui, pero también cenobio benedictino datable ca. 1200. En nuestra opinión Casteláns sería anterior a esa fecha, por sus concomitancias con los capiteles del arco triunfal de Budiño (O Porriño, Pontevedra) que son de mayor calidad posiblemente fruto directo del taller de Tui y por las relaciones estilísticas con la iglesia de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra) lo que nos llevaría a establecer una cronología entre 1170 y 1180, considerando a Casteláns de una cronología intermedia entre ambas.



²⁰⁵ Referidos en MOURE PENA, T.C.: loc.cit., p.246,248,257 y 259

-Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra).

La iglesia de San Salvador de Coruxo está en la parroquia del mismo nombre perteneciente al ayuntamiento de Vigo. Formó parte de un monasterio vinculado al monasterio ourensano de Celanova. Las primeras noticias sobre este monasterio son de 1074 y 1091²⁰⁶; en esta última fecha el abad Pelayo de Celanova se retiró a este monasterio. Estas fechas nos indican que ya existiría en el último cuarto del siglo XI y ya nos muestran esa relación con San Salvador de Celanova, de hecho en 1142²⁰⁷ Alfonso VII lo cede a este mismo monasterio y en 1152 le da privilegio de Coto. En 1185 cuando el monasterio de Oia se afilia al Císter los monjes de este que no quisieron aceptar la nueva afilación se unen al monasterio de Coruxo²⁰⁸. Se conoce la existencia de un prior llamado Pedro en 1228. También se cita el monasterio en otro documento de Alfonso IX de enero del mismo año. En 1230 se acuerda poner capellanes que administrasen los sacramentos en el monasterio en el que debía de haber por lo menos veinticinco monjes²⁰⁹. El privilegio de coto es confirmado por Fernando III en 1232²¹⁰. En 1378 el obispo tudense Juan Castro y el Monasterio de Celanova llegan a un acuerdo y pasa Coruxo al obispado de Tui a cambio de la iglesia de la Magdalena en Ribadavia²¹¹. A partir de ese momento comenzaría el declive de la vida monástica en el monasterio de San Salvador de Coruxo sin conocer la fecha exacta de su desaparición.

Las únicas partes románicas que conservamos se corresponden con la cabecera de triple ábside semicircular (Lám. LXX) con el central más alto y ancho que los laterales. Hemos de suponer que al tener una cabecera de triple ábside y dado lo que resta de los ábsides la planta sería basilical compuesta de tres naves y ábsides semicirculares como São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal) que a pesar de las reformas sufridas para acoger el retablo barroco que posee sería el paralelo más inmediato en la diócesis o, bien según Bango, la iglesia del Monasterio de Santa María de Armenteira (Meis, Pontevedra) que en 1169 inaugura esta línea en la provincia de Pontevedra²¹².

Exteriormente los ábsides se componen de un tramo recto limitado con unos contrafuertes y por un codillo donde se inicia el hemiciclo. Los tramos rectos, excepto en el ábside sur, presentan alero en chaflán recto con canecillos de proa, igual que en los hemiciclos. El ábside sur (Lám. LXXI) presenta una ventana de medio punto con arquivolta de baquetón, chambrana exterior de billetes y saetera de derrame interno. La arquivolta apea sobre dos columnas acodilladas de fuste monolítico y basas de perfil toscano. Un elemento curioso en esta ventana son los capiteles, ambos figurados. El izquierdo representa una figura que se apoya sobre la parte vegetal del capitel, que semeja ser un capitel del tipo vegetal con figura humana como los que vemos en el transepto de la Catedral de Tui y en otros ejemplos diocesanos como Donas, Tomiño, Bravães, pero en una versión diferente ya que en este caso no es como si saliera del cesto vegetal sino que se apoyase en él. Igualmente, se trata de una figuración bastante tosca. En el caso del capitel derecho (Lám. LXXII) tenemos otra figura, esta diferente pero muy similar a la que podemos encontrar en el capitel izquierdo de la

²⁰⁶ CASTILLO, A.: op.cit., p.143.

²⁰⁷ Vid. Documento 21 en Anexo Documental.

²⁰⁸ SÁ BRAVO, H.: op.cit., p.264.

²⁰⁹ Vid. Documento 23 Anexo Documental.

²¹⁰ LORENZO FERNÁNDEZ, J.: "El Fondo del Monasterio de San Salvador de Celanova en el Archivo Histórico Nacional", en *Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Orense*, Ed. Facsímil, T. 13, Fasc. 4, Ourense, 1942, Nota 3

²¹¹ SÁ BRAVO, H.: op.cit., 264.

²¹² BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., 224.

portada occidental de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra). Los brazos de la figura presentan cierta desproporción semejando más alas que brazos y las piernas parecen unas patas de ave; la cabeza también destaca por su tamaño. Pareciese ser una arpía o sirena-pájaro, pero, dado el deterioro del capitel es difícil de corroborar esta interpretación.

El ábside central presenta, como ya hemos dicho mayor altura y anchura que el norte y sur, también decorado con canecillos en perfil de nacela, proa de barco y rollos. Presenta tres vanos abocinados y una ventana cuadrangular moderna en el lado sur (Lám. LXXIII).

El ábside norte posee idéntico alero al sur e igual ventana con la diferencia que los capiteles son vegetales y hay ausencia de basas y fustes (Lám. LXXIV).

En el interior (Lám. LXXV), los arcos triunfales son de medio punto: doblados y en arista viva los laterales y apuntado y doblado en arista viva el de la capilla mayor. Descansan sobre pilastras con imposta en nacela con listel a modo de capitel que recorre los ábsides. La cubrición es de bóveda de cañón en los tramos rectos y cañón en los ábsides laterales, sin embargo en el central el cañón es apuntado. Los tramos semicirculares se cubren con bóvedas de cascarón. En las capillas laterales se ven los vanos exteriores que se abren al interior con arco semicircular y arista viva apoyado en columnas de fuste monolítico liso, capiteles entregos vegetales y basa de perfil ático. Las saeteras son de derrame interno.

En la capilla mayor se abren los ventanales que se encuentran ocultos por el retablo.

En resumen, la iglesia del antiguo monasterio de San Salvador de Coruxo, pese a la existencia de solo una pequeña parte de su construcción románica, es una iglesia que sigue presupuestos comunes a otros edificios monásticos de su entorno diocesano: su tipología de planta coincide con otro ejemplo de monasterio benedictino en la diócesis que es Ganfei y debemos de achacar esta tipología a que el monasterio tenía una comunidad de un cierto tamaño como atestigua la documentación; la decoración de sus capiteles figurados remite a Donas. Respecto a la cronología, si bien no podemos asegurar su existencia a finales del siglo XI ya que desconocemos qué documentos maneja Ángel del Castillo para referirse a ese período, sí podemos decir que los vestigios datan del último cuarto del siglo XII, coincidiendo tanto en cronología con los ejemplos anteriormente citados, como con la época de apogeo del monasterio de Coruxo.

-Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).

La iglesia de Santa Eulalia de Donas fue con anterioridad la iglesia de un monasterio benedictino femenino conocido también por los nombres de “Dñarum” o “Dominarum”. Existen varias reseñas históricas sobre este monasterio. La principal es la donación del Emperador Alfonso VII a Doña Aurea Bellide para la fundación de un monasterio femenino en aquel lugar²¹³. Gracias a estas reseñas conocemos también el nombre de algunas de sus abadesas como es el caso de Mayor Pélaez²¹⁴; María González y Constanza Vázquez²¹⁵, y Doña Marina que en abril de 1437 “*jurou os santos evangeos que ela en qualquier guisa nem por manera gravaria o dito monasterio*”²¹⁶.

Según Galindo Romeo²¹⁷, el 25 de Enero de 1444, una bula papal une al cabildo las bulas, obligaciones y rentas de varios monasterios benedictinos del Baixo Miño con la intención de reducir su número; entre ellos no aparece Donas. E. Flórez recoge en el tomo XXII de su obra *España Sagrada* lo siguiente: “*Diego de Muros en 1482 habiendo recobrado los monasterios de Budiño, Tomino, Santa Baya y Barrantes los restituyó al Cabildo*”²¹⁸. En realidad, no sabemos que pasa con Donas a partir de finales del siglo XV. No existe documentación que lo vincule con el Cabildo de Tui, ni aparece en la nómina de monasterios que fueron incorporados a San Paio de Antealtares (Santiago de Compostela) en 1499. Existe, sin embargo, un documento del 14 de Febrero de 1450 en el que aparece Doña Mariana de Sotomayor como abadesa de Tomiño y de Santa Baya de Donas en el Val Miñor²¹⁹. Quizás este dato podría considerarse como prueba de una posible unión de ambos monasterios que, de este modo, podían soportar mejor la crisis que los monasterios de esta zona sufrieron durante la primera mitad del siglo XV. Tampoco existe ningún dato que corrobore la anexión de Donas al Monasterio de la Transfiguración del Señor en la Villa de A Guarda, fundado en 1561 y que pretendía convertirse en un gran monasterio que aglutinara a monjas benedictinas del sur de Galicia y el norte de Portugal²²⁰. Sin embargo Gómez Sobrino nos ofrece una información muy valiosa que nos indica que el monasterio aunque ya estaba vacío conservaba sus dependencias en buen estado y estas se utilizaban como almacén²²¹.

La antigua iglesia monástica de Santa Eulalia de Donas se encuentra en un lugar privilegiado del ayuntamiento de Gondomar, en un fértil valle de clara vocación agrícola y conserva todavía el grueso de su construcción románica. Las dos puertas de arco de medio punto y decoradas con marcas de cantero del muro sur son las únicas referencias constructivas de su origen monástico. Estas puertas (Lám.LXXVI). hoy tapiadas, comunicarían la iglesia

²¹³ Documento nº 22 Anexo Documental.

²¹⁴ Aparece citada como abadesa en dos documentos de 1192 y 1199 respectivamente. En ellos da licencia a las monjas Elvira Pélaez y Ourana Muñiz para donar sus heredades en Maosende de Rey y Rial al Cabildo de Tui. FLÓREZ, E.: *España Sagrada*. Tomo XXII. Madrid, 1798, p. 102.

²¹⁵ Entre 1314 y 1347 se desarrolla una disputa con Oya por el vasallaje de unas posesiones en Panxón. En 1314 aparece citada como abadesa María González y en 1347 Constanza Vázquez. Extraído de: SA BRAVO, H.: *El monacato en Galicia*. Vol. II. Fundación Barrié de la Maza. A Coruña, 1972, p. 285.

²¹⁶ Citado por GALINDO ROMEO, P.: op. cit., p. 85.

²¹⁷ GALINDO ROMEO, P.: op. cit., p. 83.

²¹⁸ FLÓREZ, E.: op. cit., pág. 241.

²¹⁹ IGLESIAS ALMEIDA, E.: “El monasterio de Santa María de Tomiño”, *Tuy. Museo y Archivo Histórico Diocesano*. Tomo VI. Tuy, 1992, p. 84.

²²⁰ GARCÍA COLOMBÁS, M. (M.B.): *Las Señoras de San Payo. Historia de las Monjas Benedictinas de San Pelayo de Antealtares*. Caja de Ahorros de Galicia. Santiago de Compostela, 1980, pp. 113-117.

²²¹ GÓMEZ SOBRINO, J.: op. cit., pp. 82-83.

con las dependencias privadas cuyos restos se reutilizaron como casa del párroco y actualmente están en manos privadas.

La planta (Fig.14) de esta construcción presenta una sola nave rectangular con ábside de igual forma; es la consabida estructura de origen altomedieval que caracteriza al románico rural gallego.

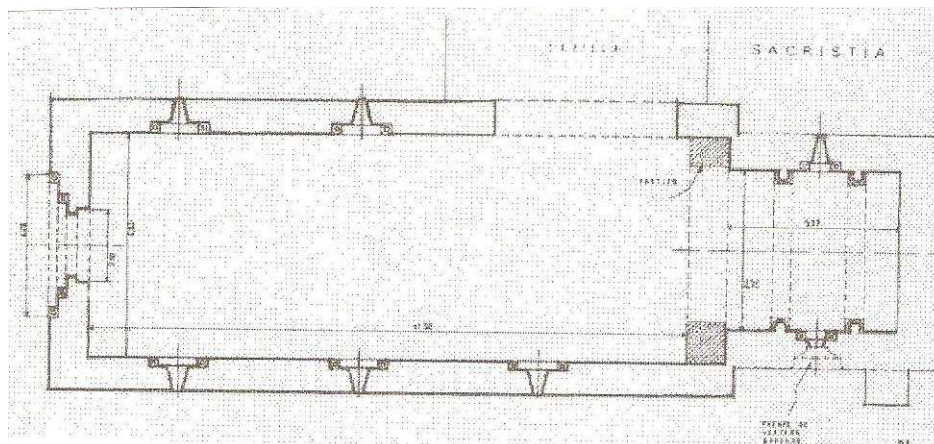


Fig.14: Planta de Santa Eulalia de Donas. Isidro G. Bango Torviso (1978).

La iglesia presenta modificaciones en los siguientes puntos: fachada, alero, interior y muro norte (Capilla del Cristo y habitáculo que sirve como almacén). Todas estas modificaciones fueron realizadas entre los siglos XVIII y XIX²²².

La fachada principal (Lám.LXXVII) conserva la portada románica de directriz semicircular rodeada por una triple arquivolta y rematada por una chambrana de billetes. Las dos arquivoltas exteriores se asientan sobre dos pares de columnas y la interior sobre jambas. La arquivolta exterior es de baquetillas con una fila de billetes, separándose de la siguiente por un chaflán y una fila de bolas; las otras dos son baquetonadas. El tímpano está enmarcado por una fila de bolas, pero la decoración de su interior es de época contemporánea y nada tiene que ver con el románico. Las columnas son entregas, adosadas, de fuste liso y monolítico; sus basas de perfil ático con garras y plinto decorado con una fila de casetones. De los cuatro capiteles que presentan estas columnas sólo hay uno historiado (Lám.LXXVIII), mientras que el resto son vegetales. El capitel historiado representa una figura en cuclillas y con los brazos abiertos. Parece una figura humana, pero está tan deteriorado que se hace difícil distinguir si tiene brazos o alas. Bango Torviso y Fontoira Surís lo consideran una figura humana²²³. Existe la posibilidad de que nos encontremos ante la representación de un híbrido o un ser monstruoso o fantástico como los que aparecen en la Catedral de Tui y en la iglesia de Santa María de Tebra (Tomiño); aunque existen similitudes entre esta figura y las representaciones humanas que aparecen en el exterior de uno de los ábsides de la iglesia de San Salvador de Coruxo (Vigo). La figura de Donas es bastante desproporcionada y sus “piernas” se asemejan a las de un ave, incluso podemos diferenciar una especie de motivo decorativo encima de su cabeza. El único aspecto que nos podría ayudar a la identificación de

²²² En los libros de fábrica no constan referencias a añadidos de gran envergadura. Sólo pequeñas reparaciones, etc. Archivo Histórico Diocesano de Tui: 74-18/ Fábrica 1 y 2 Donas (1721-1804 y 1805-1879) y 74-27/ Libro Cofradía Buen Jesús (1724-1835).

²²³ Véase: BANGO TORVISO, I.G.: op. cit.,p. 238 y FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit.,p. 298.

esta figura sería el rostro, que lamentablemente, se encuentra muy deteriorado. En el reverso de la portada (Lám.LXXIX). se aprecia la existencia de un arco festoneado con arista achaflanada y bolas.

Este modelo de portal marca una constante en el Val Miñor; ejemplos como Santa Cristina de A Ramallosa, Santiago de Parada y San Miguel de Peitieiros presentan un módulo y una decoración similares. El referente está en la portada norte de la Catedral de Tui que lo recoge de San Isidoro de León y lo lleva a las portadas norte y sur de San Miguel de Pexegueiro en el tercer cuarto del siglo XII.

En el exterior de la iglesia podemos apreciar la pérdida del alero románico, que fue sustituido en época posterior. Con esta reforma se perdieron los canecillos que actualmente se conservan en el Museo Diocesano de Tui (Láms.LXXX,LXXXI,LXXXII y LXXXIII). Estos canecillos son de tipologías variadas, aunque debemos destacar los de pomas distribuidos en filas que veremos repetidos en Parada. También merece nuestra atención un canecillo zoomórfico que representa a un équido, el cual además de destacar por lo cuidado de su tratamiento, tiene paralelo con el que aparece en Santa Cristina de la Ramallosa. Aunque estos canecillos presentan tipología y temática común a otros ejemplos de la provincia, existen temas que por su tratamiento similar a los de otros canecillos del Val Miñor los convierten en ejemplos típicamente miñoranos, como es el caso de la figura equina que comentamos anteriormente.

En el exterior se observa una gran cantidad de signos grabados en las paredes. En su mayoría son signos de cantero (generalmente “P” o “S”) aunque también aparecen cruces potenziadas. Estos signos no aparecen en otras iglesias de la zona, pero son comunes en otras construcciones de la época. Por lo tanto no suponen una marca de taller sino más bien podemos considerarlas como marcas que indicarían la colocación de las distintas piedras. Por ejemplo, en las puertas del muro sur, la marca “S” aparece en todas las dovelas (Lám.LXXXIV).

Los muros laterales que se asientan bajo el alero tenían tres ventanas cada uno. El muro norte sólo conserva dos porque la construcción de la capilla del Cristo hizo desaparecer la ventana más próxima al presbiterio. Estas ventanas son saeteras de derrame interno y forma semicircular con arista viva soportadas por dos columnillas monolíticas de fuste liso, con basas áticas y garras en las esquinas. En estas cinco ventanas existen tres capiteles figurados: uno en la primera ventana del muro norte y dos en la segunda y tercera ventanas del muro sur. El primer capitel (Lám.LXXXV) presenta un motivo ya conocido: las aves eucarísticas, que aparecen una frente a otra bebiendo de una copa; en este ejemplo se toma como referente el modelo tudense. El autor del capitel de Donas copió muchos detalles del capitel tudense: labró los mismos motivos en la parte superior del capitel, e intentó imitar la constitución anatómica de las aves si bien debido a la impericia y la falta de espacio, no logran ni la estilización ni la postura de las del ejemplo tudense. Los otros dos capiteles historiados tienen cestas vegetales de las que salen figuras humanas (Lám. LXXXVI y LXXXVII). Una de estas figuras sostiene en sus manos algo indescriptible, que parece un saco. En Santa María de Cela (Bueu,Pontevedra) (Lám.LXXXVIII) aparece un hombrecillo similar que está de pie y lleva un saco delante del cuerpo. En el caso de Donas esta figura está sedente. Este personaje difiere de la iconografía tradicional del avaro porque en el caso del avaro, la bolsa pende del cuello y en Donas ésta se sitúa en el regazo. La aparición de seres humanos asomando entre caulículos es muy normal en la diócesis tudense: la propia Catedral presenta ejemplos de este

tipo, así como las iglesias de Pexegueiro (Tui) y Casteláns (Ponteareas), aunque la técnica y las figuras presentes tienen grandes similitudes con las de la iglesia de Santa María de Tomiño. El resto de los capiteles son vegetales y presentan la factura propia de los ejemplares arquitectónicos del Baixo Miño.

Además de todo lo citado anteriormente, el interior de la iglesia de Santa Eulalia de Donas destaca por su arco triunfal (Lám.LXXXIX). Este arco está formado por el despiece del muro, que arranca de una imposta moldurada que se extiende a lo largo de los muros del presbiterio y del ábside, uniendo los ábacos de las columnas que enmarcan los tres tramos en los que está dividida la capilla. Según Sá Bravo²²⁴, esta estructura del arco triunfal nos lleva al arco toral de Santa María de Castrelos (Vigo), San Vicente de Barrantes (Tomiño), Santa María de Tebra (Tomiño), Santa María de Tomiño, San Miguel de Pexegueiro (Tui) y Santa María de Guizán (Mos), que tienen una estructura similar a los arcos de ingreso de las capillas de la iglesia de San Bartolomé de Tui; la única diferencia está en el número de tramos que en el caso de Donas son tres y en el resto dos. Bango Torviso²²⁵ discrepa, pues considera el arco triunfal de Donas como un elemento de época posterior²²⁶. (Véase a efectos comparativos, e correspondiente al arco toral de la iglesia de Santa María de Tomiño).

La bóveda del presbiterio es de cañón y ligeramente peraltada, sostenida por dos fajones apeados sobre columnas entregas. El primer fajón tiene los capiteles vegetales, pero están muy deteriorados debido a que han sido raspados. En el segundo los capiteles son historiados (Lám. XC y XCI). Respecto a la iconografía representada hay diferentes interpretaciones: Fontoira Surís²²⁷ considera que en el capitel derecho se representa a la Virgen María con el niño en brazos, ambos bendiciendo y a dos personajes que levantan a la Virgen. En el capitel izquierdo según Fontoira, aparecen tres monjas. Sá Bravo²²⁸ también opina que las figuras de este segundo capitel son monjas que él identifica como benedictinas y que le recuerdan al primer capitel del muro sur del ábside de Santa María de Tomiño. A pesar del parecido, estos capiteles presentan diferencias en el lateral; mientras que en Donas aparecen ángeles en Tomiño se representan monstruos. Respecto al capitel derecho, Sá Bravo²²⁹ describe una iconografía extrañísima: tres venerables ancianos barbados y sedentes, el del centro tiene otro anciano de menores proporciones sobre sus rodillas y el tercero aparece asomándose por el lado derecho. Bango Torviso²³⁰ también describe ambos capiteles: en el derecho hay una Virgen, tocada, con el niño en su regazo y sujeta por otros dos personajes. En el otro tres personajes sostienen algo y unos monjes se agarran al collarino.

Estos criterios tan dispares a la hora de describir estas imágenes tienen que ver con dos aspectos: la colocación del retablo de la iglesia que impide ver los capiteles en su totalidad, dado que es imposible rodearlos, y el estado de deterioro en el que se encuentran. Una observación directa y detallada de estos capiteles nos lleva a identificar los siguientes motivos: en el capitel izquierdo una figura tocada que porta un libro en su mano derecha, con

²²⁴ SÁ BRAVO, H.: *Las rutas del Románico en la Provincia de Pontevedra*. Caja Rural de Pontevedra. Pontevedra, 1978, pp. 191-192.

²²⁵ BANGO TORVISO, I.G.: op. cit. Pág. 227.

²²⁶ Véase a efectos comparativos, la imagen correspondiente al arco toral de la iglesia de Santa María de Tomiño.

²²⁷ FONTOIRA SURÍS, R.: op. cit. ,pág. 298.

²²⁸ SÁ BRAVO, H.: op. cit. ,pág. 257.

²²⁹ Ibid.,p.257.

²³⁰ BANGO TORVISO, I.G.: op. cit.,p. 227.

la otra mano señala a otras dos figuras también tocadas que entrelazan sus manos; en el lateral aparece una figura de gran cabeza y con lo que parece ser una gran ala casi oculta por el retablo. En el capitel derecho un personaje barbado acompaña a otro coronado que tiene en su regazo a otra figura más pequeña. Otra tercera figura, alada también, acompaña al conjunto. Al igual que en el caso del capitel anterior no podemos ver el lateral. No hay duda que ambos capiteles están hechos por la misma mano, pues el estilo de los pliegues, la forma redonda de los rostros y las formas de ojos y labios son idénticos. Podemos interpretar el primer capitel como una representación de tres monjas, el libro que lleva una de ellas podría representar la regla de San Benito, ya que estamos ante un monasterio perteneciente a esta orden y existe un capitel similar en la iglesia de Santa María de Tomiño que en este momento también era un monasterio benedictino. En nuestra opinión el capitel de Donas presenta dos temas marianos: la Anunciación y la Visitación. Como es propio de la escultura románica, la representación de los temas está condicionada por la falta de espacio por lo que ambas escenas se sintetizan y se presentan en el mismo capitel. La escena de la Anunciación, representada por la figura tocada que porta el libro que se correspondería con la Virgen María y la casi indistinguible con el ángel Gabriel, refutando nuestra teoría sobre el tema mariano. Esta escena es también la que aparece en un capitel del ala sur del crucero de la Catedral de Tui. El tema de la Visitación se representa por dos figuras que se tocan las manos, estas figuras son María e Isabel. Estas figuras también presentan la cabeza cubierta, en el caso de la toca de la Virgen existen paralelos portugueses²³¹. La temática es la misma que la de los portales de los monasterios benedictinos portugueses de São Pedro de Rubiães y São Salvador Bravães: Anunciación y Visitación, pero con la diferencia de que en Bravães y Rubiães las figuras están situadas en columnas. Estilísticamente hablando, estas estatuas portuguesas reciben la influencia de Donas y Tomiño en la manera de tratar el tema, en los tocados, y en las expresiones²³² (rostros de labios y narices gruesas; ojos redondeados que parecen salir de sus órbitas y mejillas hinchadas). La misma temática mariana sería la que aparece en el capitel de Tomiño, que María José Portela considera de distinta mano: *“técnicamente las figuras de Donas están bastante lejos de las de Tomiño, en el modelado, aquí menos cuidado, y, en general en todo el acabado de la obra; son, sin duda, los capiteles de Donas el producto de una mano menos culta”*²³³. Pese a la opinión de María José Portela, no cabe duda que estamos ante obras que aunque no sean del mismo escultor, si pertenecen a un mismo taller que no sólo intervino en los capiteles historiados de las dos iglesias, sino que, también creó los capiteles vegetales de ambas. También hemos de tener en cuenta que el capitel de Donas está muy deteriorado y que por ello puede dar una sensación de descuido en cuanto al modelado.

El segundo capitel del presbiterio de la iglesia de Santa Eulalia de Donas también se identifica con un motivo mariano. Tal vez estemos ante una primitiva representación del Nacimiento de Cristo. La aparición de una figura masculina barbada que podría representar a San José apoya esta hipótesis. En la Catedral de Tui existe una representación de este tipo, en el mismo capitel de aire gotizante que mencionamos anteriormente, donde aparece San José barbado con el niño en una cuna; en Bravães existe también una figura de parecidas

²³¹ Aparece en Bravães y Rubiães. Esta misma figura de Virgen con cabeza cubierta también se relaciona con ejemplos que están fuera del ámbito galaico-portugués, en concreto con un ejemplo alavés. Véase: FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p. 153.

²³² RODRÍGUEZ, J.: “A Arte religiosa no Românico português e as suas relações com Galicia: Poder e Espiritualidade”, en: VALLE PÉREZ, J.C. y RODRIGUES, J.: op.cit., p.142.

²³³ PORTELA SILVA, Mª. J.: *Doce iglesias románicas del Bajo Miño*. Tesis de Licenciatura (Inédita). Universidad de Santiago de Compostela. Santiago de Compostela, 1979. Pág. 59.

características²³⁴. En Donas junto a San José aparece la Virgen tocada con una especie de corona sosteniendo al niño en su regazo, y un ángel.

Dada la temática de estos capiteles podemos decir que estamos ante un planteamiento iconográfico que representa la Redención que está en relación con el modelo de santidad que las monjas debían emular. Incluso podemos considerarlo un tema común a los monasterios benedictinos de ambas orillas del Baixo Miño.

En el interior de la iglesia de Donas hay un elemento bastante destacado: la imposta de ajedrezado que corre bajo las ventanas (Lám.XCII). Este elemento también aparece en la iglesia de Santiago de Parada. Según María José Portela esta imposta es un elemento típico del Val Miñor²³⁵, pero en mi opinión no deja de ser más que una herencia tudense puesto que en la Catedral de Tui observamos el mismo tipo de imposta bajo las ventanas de la cabecera y en el crucero de la dicha sede episcopal.

La cronología de esta iglesia se fijaría en torno al tercer cuarto del siglo XII, como indican las concomitancias estilísticas con las iglesias de su diócesis. Según se desprende de la memoria de licenciatura de María José Portela, Santa María de Tomiño sería anterior a Donas²³⁶. Sabiendo que Bravães ya estaba construida en 1187 y Rubiães en 1257, Donas sería inmediatamente posterior a Tomiño y se habría construido en torno a 1170 y 1180. En Santa Eulalia de Donas se aprecia la incidencia de una estética regionalista basada en ejemplos tudenses, que los talleres descendientes del primitivo taller que trabaja en la Catedral, extienden por la diócesis. Sin duda, uno de estos talleres trabaja para la orden benedictina en esta zona y recibe encargos para intervenir en las iglesias de Donas, Tomiño, Bravães y Rubiães. Donas es una perfecta simbiosis entre las tendencias regionalistas del románico gallego (Tui y su área de influencia) y las soluciones del románico internacional (Santiago de Compostela). Es un ejemplo perfecto de una de las categorías constructivas del románico rural que Núñez Rodríguez llamó *“iglesias de antiguos monasterios dotadas de una mayor fábrica, que voluntariamente escogen parajes apropiados (...)”*²³⁷ y que se caracterizan por el uso de soluciones constructivas variadas que se basan en prototipos santiagueses o diocesanos y por un mayor afán de embellecimiento respecto a los templos parroquiales.

²³⁴ Véase: FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit.,p. 151.

²³⁵ PORTELA SILVA, Mª. J.: op. cit., p. 8.

²³⁶ Ibid.,p. 8.

²³⁷ NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: op. cit., p. 119.

-Salvador de Ganfei (Valença do Minho, distrito de Viana do Castelo).

São Salvador de Ganfei, es un antiguo monasterio cuya iglesia fue reconvertida en parroquial y se situa en una feligresía de Valença do Minho, distrito de Viana do Castelo.

Sus orígenes están en el siglo VII. Según un documento conservado en el Arquivo Distrital de Braga ya existía en el año 619 y que en el año 691 un monje de nombre Sisnando se fue de este monasterio al Monasterio de Ázere²³⁸. El cronista benedictino Fray Leão de Santo Tomás (1564-1651) lo considera fundado por San Martín de Dumio o San Fructuoso y destruido por Almanzor y reconstruido de nuevo por el monje Ganfei o Ganfried²³⁹ caballero francés que se convirtió en santo su culto en el siglo XVII fue creciendo y convirtiéndose en un abogado contra el “*mal da tosse*” tanto en Portugal como en Galicia²⁴⁰.

Según Herculano entre 1112 y 1128, Doña Teresa dona a Paio Guterres²⁴¹ la iglesia de S. Paio de Mozelos (Paredes de Coura), con la condición de que a la muerte de esta pase a Santa María de Oia y a Ganfei²⁴² sin embargo debemos destacar la incogruencia de fechas demasiado tempranas para Oia, no obstante existe un documento de agosto de 1145 en el cual el mismo Paio Guterres noble y monje de Oia le concede al monasterio gallego la mitad de una heredad en Mozelos (Paredes de Coura) y dos casales en Verdoejo (Valença), refiriendo que una de las propiedades le fue concedida por su servicio a Doña Teresa²⁴³. La incongruencia nos lleva a pensar a un posible equívoco en la transcripción de tal forma que sea una referencia a la villa de Oia y no al monasterio o a una alteración premeditada, problemas bastantes frecuentes cuando nos enfrentamos a la documentación de Santa María de Oia²⁴⁴ y que se extiende a muchos otros monasterios cuyo origen medieval puede ser incierto. Era un monasterio de patronazgo real. Su prosperidad a finales del siglo XII era evidente ya que ayudó a poblar la villa de Valença do Minho y a construir las iglesias de Cristelo y Santa María dos Anjos. En 1320 fue tasado en 300 libras y pertenecía al obispado de Tui. Poseía cuatro cotos: Ganfei, Rebordãos, Porreiras y Vilarinho. En 1381 el Conde Don Pedro se aloja en este monasterio durante la guerra y en agradecimiento dona una “*pesqueira*” en el río Miño²⁴⁵. En febrero de 1500 el rey D. Manuel cede el patronazgo al Marqués de Vila Real. El 2 de Outubro de 1569 fue integrado en la Congregação de S. Bento lo cual no fue

²³⁸ TABORDA DA SILVA, C.M.: O Mosteiro de Ganfei. Propriedade, Produção e Rendas no Antigo Regime (1629-1683 e 1716-1822), Ed. Fragmentos, Lisboa, 1994, p.20. Arquivo Distrital de Braga-Universidade do Miño, Conventos e Mosteiros, Ganfei, Io 58 - Dietário e Costumeiro, 1728, p.10.

²³⁹ Según Meirelles habría un testimonio epigráfico que fue enterrado en los cimientos de la obra nueva. MEIRELLES, A.A.: *Memórias para a Historia particular do Mosteiro de Ganfey*, Porto, 1796, fl.3.

²⁴⁰ Cuyas reliquias se guardan en la capilla mayor de la iglesia. Ídem. ROSAS, L.: “As obras seicentistas no mosteiro de S. Salvador de Ganfei”, Revista da Faculdade de Letras. Historia, nº8, Porto, 1991, p.320.

²⁴¹ Paio Guterres da Silva conocido también como Paio Guterres de Froiã (c.1170-1130), noble portugués vicario de Alfonso VI y adelantado mayor de Portugal. MATOSSO, J.: Identificação de um país... p.134

²⁴² HERCULANO, A.: op.cit., Inquisitiones, Tomo I, p.353.

²⁴³ AHN, Clero, Oya, carp. 1794, doc. 7. Vid. LEITE RODRIGUES, A.P.: “Consideraciones sobre la percepción de frontera. En torno al patrimonio del Monasterio de Santa María de Oia en Portugal durante la Edad Media”, Revista de Estudios Históricos Historia I+D, Asociación Xuvenil Dobre Espazo, Vilagarcía de Arousa, 2012, pp.14-15.

²⁴⁴ Vid. PORTELA SILVA, E. “En torno a los orígenes...”, p. 5. y también PORTELA SILVA, E.: *La colonización ...* pp. 26-27.

²⁴⁵ MEIRELLES, A.A.: *Memórias para....* fl.6

aceptado por la Casa de Vila Real que “*continuou a nomear Comendatários*”²⁴⁶; el conflicto terminó en 1617.

En el siglo XVII es objeto de varias obras: en 1632 se empieza a construir la primera crujía del claustro y se tapien puertas y tres saeteras de la iglesia; en el año 1635 hay un registro de obras en el que se mencionan diversas reparaciones en la iglesia, en un informe de obras del trienio 1681-83 se refiere la construcción de una nueva fachada y se desmontan y se vuelven a montar los arcos que componen las naves, lo que contribuiría a alterar notablemente su espacialidad románica²⁴⁷. Entre 1759-1761 se construye la capilla mayor²⁴⁸. El 17 de Abril de 1809 el monasterio fue incendiado por tropas napoleónicas y quedó en ruinas. Cuando se encontraba en proceso de reconstrucción se produce la extinción de las órdenes religiosas en 1834 y sus bienes al igual que otros tantos casos enumerados a lo largo de este trabajo son vendidos. El edificio conventual perteneció a partir de ese momento al Dr. António Xavier Torres e Silva, que luego lo revendió. La iglesia pasó a ser parroquial²⁴⁹.

La iglesia de São Salvador de Ganfei presenta una tipología poco común en el románico de la zona portuguesa. Su estructura (Fig.15) de triple cabecera semicircular en los absidiolos y rectangular en el de la capilla mayor, con tres naves -la central más ancha que las laterales- y cuatro tramos, puede deberse a la existencia del culto a las reliquias de San Ganfei²⁵⁰, aunque su capilla mayor fue reformada en el siglo XVII.

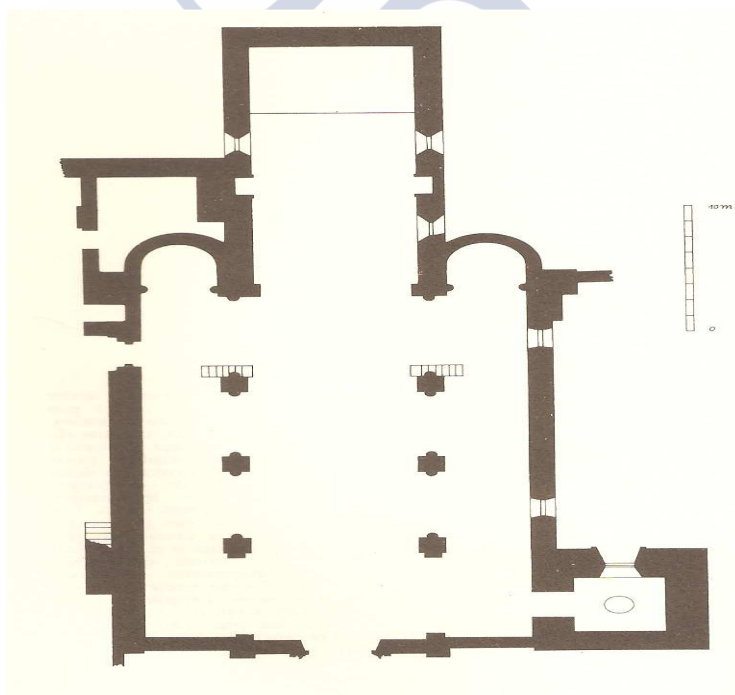


Fig.15: Planta de la iglesia de Ganfei (Gerhard N. Graf, 1988).

Su fachada también esta reconstruida y las dependencias conventuales están adosadas al lado norte de la iglesia. Los elementos medievales conservados serían el cuerpo de naves y la

²⁴⁶ TABORDA DA SILVA, C.M.: op.cit.,p.51.

²⁴⁷ ROSAS, L.: “As obras seicentistas...”, pp.323-326.

²⁴⁸ Íbid,p.324.

²⁴⁹ TABORDA DA SILVA, C.M.: op.cit.,p.18.

²⁵⁰ ROSAS, L.: op.cit.,p.30.

cabecera. Según Rosas la espacialidad de esta iglesia tiene relación con las iglesias mendicantes que llegan a Galicia y Portugal en el primer cuarto del siglo XIII, lo que correspondería con las obras de esta iglesia²⁵¹. La misma autora nos indica que la iglesia no está orientada canónicamente debido a razones de ubicación del terreno donde se asienta²⁵². Los absidiolos son de planta semicircular con corto tramo recto. Su planta sería similar a la de Rates, Travanca y Paço de Sousa (Figs.16,17 y 18).

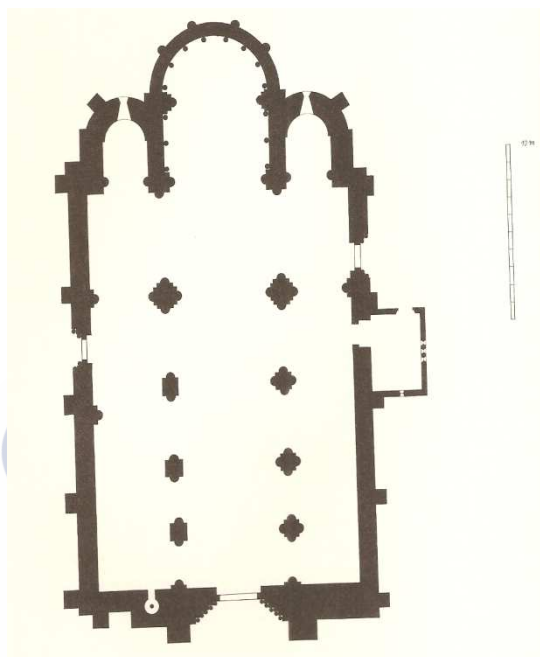


Fig. 16: Planta de São Pedro de Rates (Gerhard N. Graf , 1988)

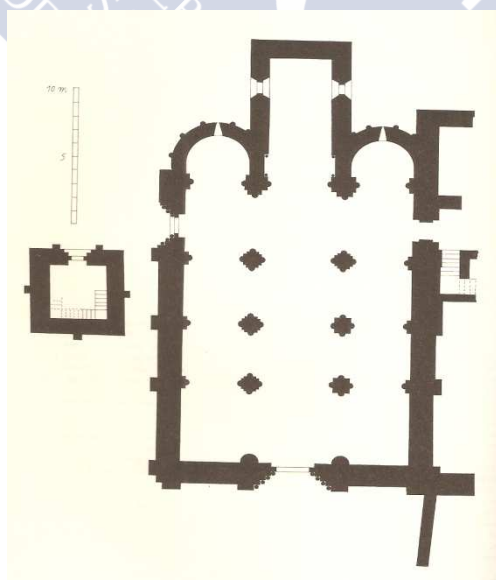


Fig.17: Planta de São Salvador de Travanca (Gerhard N. Graf , 1988)

²⁵¹ Íbid, p.38.

²⁵² Idem.

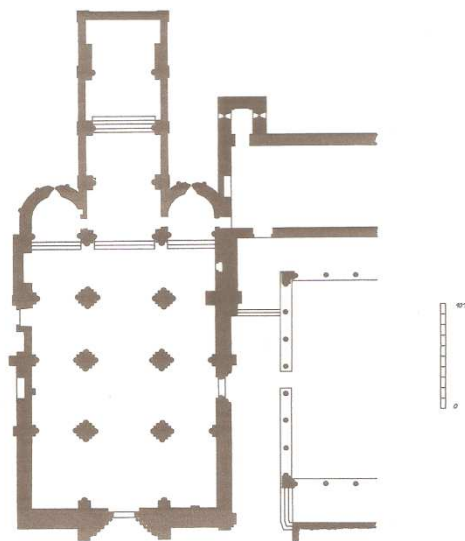


Fig.18: Planta de la iglesia de Paço de Sousa (Gerhard N.Graf ,1988)

Manuel Luis Réal, considera esta planta como una planta benedictina típicamente portuguesa²⁵³. En nuestra opinión la espacialidad de Ganfei se ha visto muy alterada por las reedificaciones del siglo XVII, muy agresivas ya que podemos decir que consistieron en un desmembramiento del núcleo interior de la iglesia y obras anteriores no bien documentadas pero seguramente realizadas en el siglo XIV. Estaríamos ante un edificio de planta benedictina como la descrita por Réal y que tendría también paralelos estructurales con ejemplos gallegos como Rebordáns; y que en el siglo XIV se vió en un estado de notable deterioro según demuestra la documentación²⁵⁴. La presencia del Conde de Barcelos en el monasterio y del abad Vicente Fernández a mediados del siglo pudo llevar a obras de renovación no documentadas y que alterarían el espacio interior²⁵⁵ y que le confirieran ese aspecto mencionado por Lúcia Rosas de interior mendicante.

En el exterior (Lám.XCIII) solo apreciamos parte del absidiolo sur con cornisa y canecillos y una ventana exterior de su testero, que aunque hoy tapiada, podemos apreciar su estructura: tenía chambrana de billetes y capiteles vegetales sobre columnas e imposta decorada. Los canecillos son seis: un personaje que agarra algo en la mano izquierda²⁵⁶, un animal aunque este canecillo está partido, un personaje que toca un instrumento tipo viola, una cabeza de bovino, una cabeza de cáprido y un personaje sentado. En el tramo recto de este ábside, en su testero, se aprecia también una saetera. Aún se observan los canecillos de la nave central, en el muro sur, que son lisos y parecen de factura posterior.

En el interior del templo (Lám. XCIV,XCV,XCVI, XCVII,XCVIII,XCIX, C , CI y CII) ;las naves están divididas por arcos de medio punto sobre pilares rectangulares con columnas adosadas apoyadas en zapata circular cuyo borde superior está oculto por el suelo. Estos pilares son semejantes a los de San Bartolomé de Rebordáns (Tui,Pontevedra) y a la Catedral de Tui en el área gallega y a tres de São Pedro de Rates en el área portuguesa. Los capiteles de

²⁵³ *Íbid*, p.41.

²⁵⁴ Chancelarías portuguesas Dom Pedro I, 1984, doc.960.

²⁵⁵ ROSAS, L.: "As obras seicentistas...", pp. 322-326.

²⁵⁶ Un rollo.*Íbid*,p.47.

las columnas se disponen de la siguiente forma: en los arcos formeros del lado de la epístola el capitel de la primera columna adosada es vegetal; el de la segunda columna zoomórfico, con un león o un simio según Rosas²⁵⁷, si bien, en nuestra opinión sería un león simiesco como los que encontramos en la Catedral de Tui y en numerosos ejemplos a lo largo de la diócesis. En el segundo pilar, la primera columna tiene un capitel vegetal muy próximo a un estilo corintio degenerado y la segunda otro capitel vegetal. En el tercero, también capiteles vegetales en ambas columnas. Los capiteles del lado de la epístola son: en el primer pilar el capitel de la primera columna adosada es vegetal y el de la segunda columna también. El segundo pilar presenta en la primera columna un capitel zoomórfico con leones y en la segunda un capitel vegetal con doble collarino y hojas rematadas por bolas. Por último, en el tercer pilar tenemos uno vegetal similar al segundo capitel de la columna del segundo pilar, pero sin el doble collarino; y vegetal también es de la segunda columna adosada.

En la capilla mayor tenemos dos capiteles en las columnas adosadas; el del lado de la epístola es historiado: presenta cinco personajes sobre caulículos. En la cara central una imagen bendicente con un libro en su mano izquierda que se podría identificar con el patrón de la iglesia, el Salvador²⁵⁸. A su derecha una mujer que parece llevar en el regazo un niño y un hombre que lleva algo en la mano, tal vez estemos ante una representación de una Sagrada Familia en que la que aparece la Virgen con el Niño y San José. A su izquierda un hombre con un libro abierto en su regazo y otro hombre igualmente representado, ambos personajes pueden representar ángeles que en lugar de cartelas lleven libros. Las figuras de la derecha guardan estrecha relación con un capitel del lado derecho del presbiterio de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra) donde también aparece una iconografía mariana. El del lado del evangelio es vegetal.

En las capillas menores también se conservan capiteles. En la del lado de la epístola, a la derecha uno zoomórfico con dos aves apicadas bebiendo de un recipiente, que tiene un paralelo en la Catedral de Tui; y a la izquierda un capitel vegetal. En el interior en el tramo recto y sosteniendo la bóveda de horno, capiteles vegetales, igual que en la ventana que presenta arco de medio punto sobre impostas con motivos serpentiformes que conforman los ábacos de las columnillas que sostienen el arco. En la del lado del evangelio los capiteles son vegetales. Actualmente, esa capilla está ocupada por un retablo, pero ha de ser similar en su estructura a la del lado de la epístola.

La iluminación se realiza a través de la saetera exterior del lado de la epístola, que se abre al interior con un simple vano de arco semicircular y a través de dos vanos en la nave en el lado del evangelio. En esta misma zona se abre una puerta que comunica con las dependencias conventuales, si bien el vano de la capilla absidal de esta zona está tapiado.

En toda la iglesia las basas de las columnas presentan garras y sólo se decoran en la escocia bien con perlas, con sogueado o con un listel fino.

En la fachada occidental encontramos un capitel reutilizado (Lám.CIII).

Las dependencias del monasterio son ya de época moderna; nada resta de la construcción medieval.

²⁵⁷ ROSAS, L.:op.cit.,p.47.

²⁵⁸ Ídem.

Teniendo en cuenta el tratamiento de los capiteles con masas muy voluminosas en el caso de los vegetales y el resalte de las figuras en los capiteles historiados y sus similitudes iconográficas con Tui y el área gallega de la diócesis, sería posible establecer una datación de entre el último cuarto del siglo XII y primer cuarto del siglo XIII. Asimismo cabe plantear un intercambio de maestros: que intervienen aquí y en otros monasterios de la diócesis tanto gallegos como portugueses y de origen benedictino como Donas, Tomiño, Longosvales y Friestas, formados en la Catedral de Tui y conocedores de su arte. La iglesia de Ganfei, pese a poseer ciertos problemas espaciales sobre todo en el abovedamiento de los ábsides menores²⁵⁹ no puede ser obviada debido a su importancia y la calidad de su trabajo escultórico que hace de este ejemplo uno de los mejores de la escultura románica portuguesa²⁶⁰.



²⁵⁹ “Uma relativa imperícia no fecho das abóbadas dos absidiolos, a utilização de um tipo bastante curto de cachorros e a ausência de colunas-contrafortes, adossadas pelo exterior” .FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.86,

²⁶⁰ Ídem.

-Santa Maria de Miranda (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa María de Miranda perteneció al monasterio del mismo nombre, situado en Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo.

Avelino Jesús da Costa considera que este monasterio era benedictino y ya existía a mediados del siglo XII. El 20 de junio de 1207, D. Sancho I dio carta de coto al abad Lourenço y a sus monjes²⁶¹. Se trataba de un monasterio modesto en bienes y en número de religiosos, de tal forma que llegó a estar sin ninguno entre 1417 y 1549²⁶². Afonso II, en 1221 y Afonso III, en 1271, le dejan en sus testamentos 100 morabitos y 50 libras, respectivamente. Según las Inquirições de 1258, pertenecía al patronato real, con todas sus pertenencias. En 1320, en el catálogo de iglesias situadas en territorio de Entre Lima e Minho, del Obispado de Tui, fue tasado en 200 libras. En 1495 el monasterio se entregó a abades comendatarios que lo arruinaron moral y económicamente. El 6 de mayo de 1588, la Congregação de São Bento tomó posesión del dicho monasterio en 1599 y nombró su abad trienal a fray Mâncio da Cruz. La comunidad benedictina, rehecha estuvo aquí hasta 1834.

De la primitiva obra románica solo se conserva la capilla mayor cuadrangular con once canecillos geométricos muy simples (Láms. CIV, CV, CVI y CVII). Dadas las características de estos canecillos, habría que datarla en el siglo XIII.

²⁶¹ Vid. Documento nº 23 Anexo Documental

²⁶² COSTA, A.J.: "O Mosteiro de Santa María de Miranda", *Terra de Valdevez*, 4, Arcos de Valdevez, 1982, p. 78.

-São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo,distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de São Cláudio de Nogueira, es una antigua iglesia monástica situada en Viana do Castelo, clasificada como monumento nacional desde 1910.

Se dice que la primitiva fundación fue en el año 568 por San Martín de Dumio. La primera referencia conocida es de 1080 e indica que era un monasterio benedictino, una fundación de época condal “*momento de afirmação do condado portugalense*”²⁶³. En 1201, según una inscripción, fue consagrada por el obispo de Tui Don Pedro (1188-1205), a cuya diócesis pertenecía. En el siglo XVI se extinguió el convento por orden del Abad de Tibães.

Durante la época románica hubo varias etapas constructivas lo que se puede determinar por la presencia de una inscripción de 1145 y la otra de 1201. La capilla mayor fue ampliada y la nave elevada en el siglo XIII.

La iglesia presenta una sola nave y capilla mayor cuadrangular (Fig.19). La fachada occidental (Lám.CVIII) presenta portada de cuatro arquivoltas de directriz semicircular sobre jambas, sin columnas. Las arquivoltas son lisas, decoradas con un fino listel de baquetilla excepto la tercera que presenta decoración de bolas. El tímpano (Lám.CIX) presenta una cruz patada calada inscrita en un círculo, aunque conserva restos de figuración en el lado derecho que parecen representar un ave. Hoy están muy deteriorados,pero posiblemente sería una representación como la que encontramos en Bravães, de cruz flanqueada con animales de carácter apotropaico o bien simbolizando el árbol de la vida. También recuerda al portal norte de la Catedral de Braga.La cruz calada es un motivo típicamente bracarense, pero que también se extiende a la diócesis de Tui. Sobre esta fachada se abre una saetera de derrame interno.

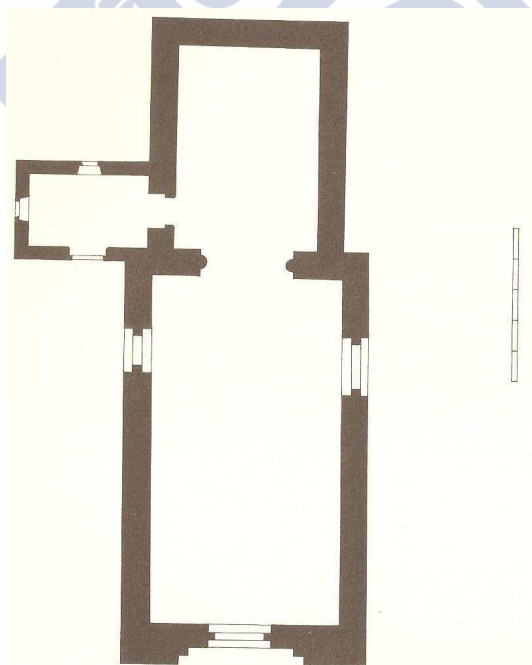


Fig. 19: Planta de São Cláudio de Nogueira (Gerhard N. Graf, 1988)

²⁶³ RÉAL,M.: "O Românico condal em São Pedro de Rates e as transformações beneditinas do séc. XII", *Boletim Cultural da Póvoa do Varzim*, vol. XXI, nº1, Póvoa de Varzim, 1982,p.13.

La fachada norte (Lám.CX) presenta portada de arco de medio punto con tímpano liso; la fachada sur (Lám.CXI) también ofrece una portada (Lám.CXII) de directriz semicircular en el tímpano, en el que se conserva decoración de dos círculos con cruces patadas inscritas con restos de policromía. Ambas fachadas presentan saeteras de derrame interno y cornisa con canecillos lisos (Lám. CXIII).

Exteriormente, el ábside presenta en la cornisa de los muros norte y sur decoración de bolas y canecillos. En la cornisa sur (Lám.CXIV) ocho canecillos: uno con dos ménsulas, uno de seis rollos, uno con un personaje sentado con algo entre sus rodillas, uno zoomórfico, un personaje pensante sentado y con la cabeza entre sus manos, uno de volutas y una cabeza de bóvido. En el lado norte (Lám.CXV) también ocho canecillos: uno tres rollos, un personaje con un niño en su regazo, uno de seis rollos, un personaje con un niño entre las piernas (tal vez representación del parto dada la postura del niño cabeza abajo), uno de volutas, una cabeza de bóvido, una cabeza de oso y otra cabeza de oso.

En el interior, lo más destacado es el arco triunfal (Lám.CXVI), de directriz semicircular doblado y rematado por una gran chambrana, doblemente decorada por motivos geométricos y lanceolados y listeles de sogueado. Esta chambrana se apoya sobre impostas que se decoran con motivos de zig-zag. La arquivolta es de arista lista y descansa sobre dos columnas entregas de cuatro semitambores sobre basas toscas de perfil ático con garras. Sobre estas columnas hay dos capiteles (Láms.CXVII y CXVIII) de forma cúbica decorados: el sur con vástagos entrelazados y bolas; el norte con dos leones demoníacos que agarran aun hombre desnudo por los pies, símbolo del castigo a los pecadores²⁶⁴. Sin embargo una apreciación en detalle de la cara frontal del capitel demuestra que el personaje que devoran estos leones tiene una cabeza de animal que “muerde” el collarino. Este es muy similar iconográficamente al que se encuentra en el presbiterio de São Salvador de Bravães, pero de diferente calidad. Sus ábacos, de perfil achaflanado, presentan decoración de entrelazo vegetal.

El presbiterio, muy largo, presenta en los laterales saeteras de derrame interno con ventana de medio punto en arista viva, igual que las dos de la nave. Al fondo se abre una ventana (Lám.CXIX) de arquivolta de medio punto con arista en baquetón anillado que se apoya sobre dos columnitas de fustes monolíticos lisos y basas áticas con garras. El capitel sur es vegetal con hojas con bolas en las puntas, mientras en el norte- casi idéntico al norte del arco triunfal- se revela la presencia de “beak-heads”²⁶⁵ que sujetan el toro de la arcada de esta ventana de la cabecera que son comparables a la portada lateral sur de la Catedral de Braga y a la de la iglesia de São Romão de Arões (Fafe, Portugal), esta última ya del segundo cuarto del siglo XIII (Lám.CXX).

La cronología de esta iglesia es un tema complejo, ya que si bien las inscripciones de 1083, 1145 y la de 1201 nos proporcionan datos, según Ferreira de Almeida hay que cuestionarse las dos primeras que él considera no de ejecución de obras, sino epígrafes funerarios²⁶⁶. Esta iglesia aún motivos bracarenses como la cruz patada, los motivos

²⁶⁴ RODRIGUES, J.: op.cit., p. 227 y 306.

²⁶⁵ Sobre los beak-heads o cabezas en pico vid. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, E.: “Las cabezas rostradas un tema ornamental en el románico de Villaviciosa”, *Asturiensia Medievalia*, 3, Oviedo, 1979, pp. 341-364. VINOUR, Jean Claude: “Por las huellas de los vikingos : un detalle ornamental en la escultura románica, los “beak-heads” (a propósito del ejemplo gallego de Santa María de Cambre), en *XX Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Pontevedra, 2002, pp. 101-105.

²⁶⁶ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: *Arquitectura...* op.cit., p. 239-241.

cordiformes del arco triunfal, los beak-heads,... y tudenses en cuanto al desarrollo escultórico de los capiteles y decoración de escocias. En nuestra opinión la parte de la capilla mayor, correspondería a una primera fase constructiva datable entre el último cuarto del siglo XII y principios del siglo XIII y la parte de la nave, correspondería al siglo XIII.



-Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).

El templo de Santa María de Tomiño es una antigua iglesia de carácter monástico perteneciente a un antiguo cenobio benedictino, situada en el ayuntamiento de Tomiño, provincia de Pontevedra diócesis de Tui-Vigo.

Afortunadamente, se trata de un monasterio femenino bien documentado en época medieval. Si bien su fundación es desconocida, sabemos que en 1149 su abadesa era Urraca de Troncoso, tomiñesa, e hija de los patronos del monasterio, la cual ingresó en el mismo al enviudar²⁶⁷.

En 1170 Fernando II dona Tomiño a la iglesia de Tui y a su obispo. En 1199 recibe 60 sueldos en el testamento de Urraca Fernández²⁶⁸. El monasterio recibe donaciones de propiedades en Estás y Figueiró en 1213, siendo abadesa Sancha Suárez²⁶⁹. Incluso hay un conflicto por la presentación del patronato de Santa Marina del Rosal con los monjes de Santa María de Oia que se inicia en 1266 y no se resuelve hasta 1346²⁷⁰. En 1274 el monasterio recibe una gran donación del prelado de esta misma iglesia²⁷¹. El monasterio no sólo tenía propiedades en pequeños núcleos del Bajo Miño, sino también en Baiona, como demuestra un foro de 1275²⁷². Pero, también tenía propiedades en Portugal: en 1427 la abadesa Guiomar Álvarez concede en foro a Rui López de Vilanova y a su hijo Lopo Rodrigues las heredades que el monasterio tenía en el Reino de Portugal²⁷³.

Al igual que otros monasterios de la diócesis, pasó a depender de la Mesa Capitular de Tui; sin embargo, Tomiño lo hizo después de la Bula de anexión de 1435, ya que no aparece mencionado en la misma. Su anexión debió de producirse entre 1453 y 1474, tras el fallecimiento de la abadesa Doña Mariana de Sotomayor²⁷⁴. La primera mención al monasterio como perteneciente a la Mesa Capitular es de 1474 cuando el cabildo vende unos bienes en Portugal que pertenecieron al monasterio y que en 1503 restituye²⁷⁵.

La iglesia tiene planta de una sola nave y ábside rectangular (Fig.20), tipología muy sencilla y común, que también encontramos en la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar,Pontevedra) la cual también perteneció a un monasterio benedictino femenino y estrechamente vinculado a Tomiño.

²⁶⁷ SÁ BRAVO, H.:op.cit.,289.

²⁶⁸ Vid. Documento 15 Anexo Documental

²⁶⁹ SÁ BRAVO, H.:op.cit.,289.

²⁷⁰ Archivo Histórico Nacional, Monasterio de Oya,Carpeta 1802/22.

²⁷¹ PALLARES MENDEZ, Mª.C. y PORTELA SILVA, E.: op.cit.,p.122.

²⁷² Archivo Catedral de Tui, Libro 14/77. IGLESIAS ALMEIDA, E.: "El Monasterio de Santa María de Tomiño", *Tuy, Museo y Archivo Histórico Diocesano*,Tomo VI, Tui, 1992,p.97.

²⁷³ Archivo Catedral de Tui,Becerro I, folio 51. IGLESIAS ALMEIDA,E.:Íbid, p.99-100.

²⁷⁴ Podemos justificar este hecho con la pertenencia de dicha abadesa a uno de los linajes más importantes de la Galicia medieval, su privilegiada situación permitió al monasterio mantenerse hasta su muerte. Vid. LÓPEZ MORÁN,E.: op.cit.,p.165. Recordemos la importancia del linaje Sotomayor en la zona y su papel en el ámbito eclesiástico ya que Juan Álvarez de Sotomayor fue obispo de Tui (1408-1423).Descartamos que esta abadesa se trate de María Álvarez de Sotomayor , ya que esta es condesa de Monterrei.

²⁷⁵ TOBÍO CENDÓN,R.: "La iglesia románica de Santa María de Tomiño", *XIX Ruta Cicloturística del Románico-Internacional*,Pontevedra,2001,p.128.

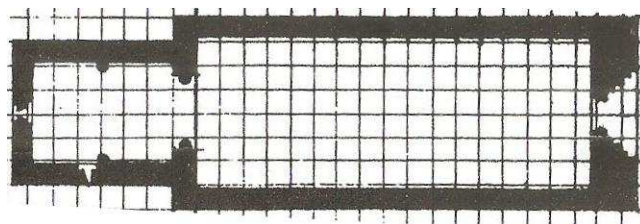


Fig. 20: Planta de Santa María de Tomiño (I.G.Bango Torviso, 1978).

La fachada occidental presenta una torre que data de la reforma sufrida en 1832 como atestigua una inscripción y una ventana moderna rectangular que conserva chambrana de billetes románica (Lám.CXXI). Además de esta reforma hubo otra en el siglo XVI ya que en la visita pastoral de 11 de agosto de 1567 se ordena que se comunique la capilla de San Juan Bautista con la iglesia²⁷⁶. Esta capilla estaría donde hoy se sitúa la sacristía. La portada de la fachada occidental (Lám.CXXII) es de directriz semicircular y tiene chambrana exterior lisa y cuatro arquivoltas: la exterior con rosetas tetrápelas inscritas en círculos y rematada por tacos; la segunda tiene arista en sogá y decoración geométrica continua, que dibuja una especie de orla de lancetas enlazada; la tercera de tallos con hojas; y la interior de dos medias cañas con bolas. Se trata de una decoración de filiación portuguesa, de origen bracarense, en especial la de la segunda arquivolta, que se asemeja a la de las portadas occidentales de ejemplos como la propia sede de Braga y las iglesias de São Claudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal) (Lám.CXXIII) y Santa María de Pitões das Júnias (Montalegre, Portugal) (Lám.CXXIV). Posee capiteles entegros vegetales de finas hojas puntiagudas con pomos en el envés que se apean sobre columnas de fustes monolíticos adosados a las jambas. El tímpano es liso formado por varios sillares; su dintel está modificado para adaptar la puerta. Tal vez pudo tener mochetas como las de otras construcciones de la comarca como Sobrada o Tebra.

La fachada norte (Lám.CXXV) tiene las cobijas en nacela sostenida por diecinueve canecillos: cuatro de hoja en espiral, uno de dos hojas en espiral con volutas, uno de hoja en espiral con rollo, tres de planos superpuestos, uno con hoja puntiaguda y una cabeza de carnero²⁷⁷, uno vegetal, otro con hoja puntiaguda y una cabeza de simio²⁷⁸, otro con un monstruo que muestra la lengua, uno con cabeza de cáprido²⁷⁹, una ardilla apoyada en sus cuartos traseros y que se lleva las manos a la boca²⁸⁰, un cánido que se lleva las manos a la boca²⁸¹, una cabeza de bóvido, un cuadrúpedo, y un águila con la cabeza vuelta (Vid. algunos canecillos en detalle en las láminas CXXVI, CXXVII, CXXVIII y CXXIX). En este mismo muro se dispone una puerta de directriz semicircular en arista viva apeada en jambas directamente y con tímpano liso monolítico. Además posee tres saeteras de derrame interno.

El muro sur (Lám.CXXX) presenta igual alero que el norte, pero con veintidós canecillos: nueve de hojas en espiral, tres de hojas en espiral con rollo, uno de voluta, dos de planos superpuestos, dos de aves picando un elemento vegetal, uno con cabeza de becerro, uno de

²⁷⁶ GÓMEZ SOBRINO, J: loc. cit., pp.77-86.

²⁷⁷ Se puede interpretar como un atributo de la rivalidad. Vid. TOBÍO CENDÓN, R.: op.cit., p.139, nota 49.

²⁷⁸ Es una figura con connotaciones malignas, ya que utiliza las mismas armas que el demonio: la imitación. MALAXEVARRIA, I: op.cit., p.38.

²⁷⁹ Elemento que ya vimos en otros aleros, referente a la lujuria

²⁸⁰ Animal que aparece también reflejado en un capitel de Santa María de Baiona. Simboliza la avaricia, vicios y el tiempo perdido. CURROS, M.A.: El lenguaje de las imágenes románicas, Encuentro, Madrid, 1991, p.128.

²⁸¹ Animal que vemos en diferentes ejemplos de la antigua diócesis: en la propia Catedral de Tui y en la iglesia de Bravães.

nacela lisa, otro de plano inclinado, uno que representa un reptil²⁸² y uno que efigia figura de hombre bebiendo de un tonel²⁸³ (Lám.CXXXI y CXXXII).

La puerta adintelada presenta un elemento curioso en su dintel: una lauda sepulcral reutilizada con una Cruz de Malta y texto epigráfico. Pudo pertenecer al sepulcro hoy reutilizado como macetero que hoy en día se puede observar en el atrio de la iglesia (Lám.CXXXIII).

El ábside se encuentra unido directamente a la nave y se eleva sobre un rebanco hoy oculto por la altura del terreno (Lám.CXXXIV).El muro norte del ábside está cubierto por la sacristía; anteriormente se situaba aquí la capilla de San Juan Bautista. Curiosamente esta sacristía presenta una puerta cegada de arco semicircular con chambrana decorada con bolas (Lám.CXXXV), que según Bango Torviso, tal vez sea una pieza reutilizada o una dependencia monástica²⁸⁴; pero pudo ser también la puerta de esa capilla dedicada a San Juan Bautista.Presenta al interior una saetera que quedó tapada al exterior por esta construcción moderna. Remata el muro el alero en nacela lisa sostenido por canecillos de los que sólo conservamos tres: uno con cabeza de bóvido, uno de plano inclinado con dos incisiones verticales y uno con un personaje que carga a sus espaldas un tonel de vino²⁸⁵ (Lám.CXXXVI).El paramento sur presenta igual disposición, pero con nueve canecillos: tres de planos inclinados, uno con tres baquetillas verticales, uno liso, uno vegetal con bola, uno geométrico, uno de triple rollo con bola y otro de cabeza de bóvido (Lám.CXXXVII).

El testero presenta una saetera de derrame interno, así como otra, rectangularizada en el punto de unión entre la nave y el ábside.Asimismo, dos antefijas una con cordero y cruz, y una con Cruz de Malta rematan los piñones del testero de la nave y del ábside.

En el interior (Lám. CXXXVIII), la cubierta es con armazón de madera sostenido por ménsulas lisas, a excepción de tres que presentan una Cruz de Malta, una H resaltada y una bola. Posiblemente estas tres piezas provengan de la zona donde se instaló la torre en el siglo XIX o del alero norte del ábside.

En el anverso de la fachada occidental se aprecian restos de la ventana original que debió de tener arquivolta de directriz semicircular sobre columnas acodilladas, con capiteles vegetales de fuste monolítico liso, que descansarían en basas áticas con garras.

Tanto en el muro norte como en el muro sur, las saeteras (Lám.CXXXIX) se abren al interior con arco de medio punto y una arquivolta lisa, que se apoya sobre columnas acodilladas de fustes monolíticos lisos sustentados por basas áticas con garras sobre plintos prismáticos de escasa altura. Destaca un capitel, el izquierdo de la ventana intermedia del muro norte, que representa una arpía.El resto de los capiteles son vegetales, de un solo orden de hojas; dos de ellos presentan personajes que asoman entre sus carnosas hojas y recuerdan a

²⁸² Representación de la tentación en este caso en relación con la representación del hombre que bebe de un tonel que esta en el canecillo siguiente y haría referencia a la ebriedad y al vicio.

²⁸³ Muy similar al que podemos observar en la cercana iglesia de Santa María de Tebra.

²⁸⁴ BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,p.238.

²⁸⁵ Referencia según Tobío Cendón al lagar místico, a la moderación en el beber y al pecador que rechaza el sacrificio de Cristo y se ve obligado a portar su sangre. Vid.TOBÍO CENDÓN,R.: op.cit.,p.140,nota 60. En nuestra opinión, se trataría simplemente de una representación de un trabajo cotidiano, ya que la zona geográfica en cuestión es de tradición viticultora.Es difícil apoyar la hipótesis de Tobío habiendo desaparecido el resto de canecillos.

los de Santa Eulalia de Donas, San Salvador de Budiño y Casteláns, inspirados en capiteles tudenses.

Las puertas en su parte interior no tienen elementos reseñables, ni de época románica. En el muro norte, Bango Torviso²⁸⁶ apreció lo que podía ser una puerta de acceso tapada por un retablo, así como un “falso arcosolio” que acoge una hornacina; podrían ser puertas semicirculares similares a las que se observan en el muro sur de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).

El arco triunfal (Lám.CXL) es doblado, de directriz semicircular y en arista viva y recuerda a los de otros ejemplos diocesanos. Sobre el mismo arco se abre una ventana de menor tamaño, pero de idénticas características a las de la nave: con una sola arquivolta, volteado sobre columnas acodilladas, etc. La única diferencia es que los plintos están decorados con motivos rectangulares rehundidos. Paralelo al arco triunfal existe un arco fajón repitiendo la estructura de otros ejemplos como Tebra, Donas, etc...: presenta baquetones y decoración de medias cañas con bolas. Los arcos apoyan sobre dos pares de columnas entregas. Las columnas tienen basas áticas con garras, las escocias anilladas y una basa tiene el toro decorado con escamas como si fuese el cuerpo de una serpiente, así como una garra representando un rostro humano (Lám.CXLI). Los fustes son de seis semi-tambores.

El capitel izquierdo del arco triunfal presenta decoración vegetal con doble orden hojas de acanto picudas, muy amplias y carnosas, que se rizan finalizando en bolas y con caulículos en la parte superior. El capitel derecho es historiado y presenta tres personajes sobre un fondo de caulículos, en pie, apoyándose sobre el astrágalo; visten hábito y cubren su cabeza con una toca de tres pliegues. La figura que ocupa el centro de esta escena se lleva la mano hacia el pecho, mientras las otras dos figuras la abrazan. Las caras se caracterizan por lo pronunciado de sus mejillas y labios, la mano es muy similar a la de Donas y también a la de las estatuas columnas de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal). En la cara del capitel que da hacia el ábside aparecen dos animales afrontados que parecen, por su constitución, primates, pero por su rostro, felinos; sin duda estamos ante la tipología de leones simiescos que vemos en la Catedral de Tui, si bien presentan la misma característica que los que encontramos en un capitel del presbiterio de Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra): uno tiene rostro humano y otro leonino. Pese a las similitudes estilísticas con Donas y Bravães, no estaríamos ante el mismo tema de estos ejemplos. Si bien el ejemplo miñorano y el portugués pueden ser interpretados como temas marianos, el ejemplo tomiñés aludiría a la vida monacal, y a las tentaciones y acechanzas del mal que las monjas pueden sufrir y como la vida en comunidad las evita. Sobre los capiteles hay cimacios lisos que se impostan recorriendo la nave (Vid. detalle capiteles Láms. CXLII y CXLIII).

Los capiteles del arco fajón presentan en el izquierdo un fondo de caulículos sobre el que se representan entrelazos que recuerdan serpientes entrecruzadas cuyos extremos superiores se rematan con cabezas monstruosas. Este capitel evoca una representación de tipo infernal, en el que el Averno se representa como caos, aunque según Tobío Cendón, estaríamos ante un ser mitológico, la Hidra²⁸⁷, sugerencia que no debemos descartar debido a la presencia de varias cabezas en las formas serpentiniformes. El estilo de este capitel remite a capiteles tudenses así como a los de las ya mencionadas iglesias de Santa María de Tebra o São Salvador de Bravães. El tratamiento de las formas serpentiniformes cual entrelazos también

²⁸⁶ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.238.

²⁸⁷ TOBÍO CENDÓN, R.: op.cit., 141, nota 73.

remitiría a otros ejemplos de capiteles con entrelazos como los de Santa María de Castrelos (Vigo,Pontevedra).

El capitel derecho, por su parte presenta un capitel cuyos motivos vegetales se parecen mucho a los del capitel izquierdo del arco triunfal; en este caso, aparece la cabeza de un personaje que asoma entre las hojas, y que vuelve a remitir a la sede tudense y a varios monasterios benedictinos de la diócesis (Vid. Láms. CXLIV y CXLV).

En el interior del ábside tenemos una ventana en el testero de iguales características que las de la nave y en el tramo norte de este, otra de idéntica factura. Ambas presentan capiteles decorados. El izquierdo de la ventana del tramo izquierdo del ábside presenta una figura inidentificable y un cuadrúpedo, posiblemente un león lo que lo pondría en relación con otro capitel que está también en la zona absidal de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán,Pontevedra) también en la misma diócesis.El resto son vegetales.

Si bien la principal influencia de la iglesia de Tomiño es la iglesia de Santa Eulalia de Donas, junto con la Catedral de Tui, no debemos obviar la impronta bracarense de la decoración de su portada. Estas influencias portuguesas, diferentes a las de otras iglesias del área gallega de la diócesis de Tui pudieron llegar bien a través de las relaciones del propio monasterio que contaba con una amplia nómina de propiedades de Portugal como a través de la propia Catedral de Tui y los monasterios benedictinos de la diócesis. El análisis de la iglesia de Tomiño, vuelve a poner de manifiesto la posible existencia de un taller itinerante que formado en Tui trabajase en los monasterios de la diócesis e irradiase su influencia también a la otra orilla del Miño.

La documentación nada nos aclara sobre la cronología de la construcción; tampoco disponemos de testimonios epigráficos, pero si podemos hacer una aproximación cronológica a través de sus paralelos, lo cual nos llevaría a datar la obra en el último cuarto del siglo XII.

4.2.2.2. Orden de los Canónigos Regulares de San Agustín

-São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, distrito de Viana do Castelo).

São Martinho de Crasto, es un antiguo monasterio, situado en el ayuntamiento de Ponte da Barca, en el distrito de Viana do Castelo.

Las primeras noticias sobre São Martinho de Crasto son del siglo XI: en el *Censual de Braga* aparece ya nombrada la feligresía y con la advocación de San Martín²⁸⁸. Fr. Nicolau de Santa María, cronista de la Orden de los Canónigos Regulares de San Agustín, refiere la existencia de una inscripción que rezaba "*ERA MCLXXIII, XVI Kalendar MAII Caepa est opera ista*"²⁸⁹. De esto se puede deducir que la iglesia como parroquial ya existía entre 1084-1091, hasta que se transformó en monasterio. La fundación de este monasterio se debe a Ourigo Soeiro, caballero que había hecho fortuna en la frontera gallega, que en 1142 dona todos sus bienes y todos los derechos que tenía sobre la iglesia para la fundación del nuevo monasterio²⁹⁰. Es por lo tanto un monasterio familiar, de hecho, es algo común en las fundaciones de canónigos regulares de San Agustín durante el siglo XII como sucede en Bravães, donde otro personaje de la baja nobleza es su fundador. En 1190 familiares de Ourigo Soeiro profesan en el monasterio y donan varias iglesias en Ponte da Barca²⁹¹. En 1187 hay un litigio entre Suero Parada y el monasterio por la propiedad de unos bienes que habían sido dados y que el abad reclama. El monasterio gozaba de independencia de Braga al ser censitario de la Santa Sede y eso fue causa de problemas, como atestigua un documento de 1198²⁹². La iglesia monástica habría sido consagrada por Godinho, obispo de Braga, en 1182²⁹³.

La comunidad monástica, aunque pequeña ya por el siglo XV, resistió las crisis del siglo XV y XV, para desaparecer en el segundo cuarto del siglo XIX, con la extinción general de las órdenes monásticas en Portugal (1834).

La iglesia de Crasto presenta planta rectangular con una sola nave y un solo ábside, posee una torre defensiva adosada²⁹⁴ y una sacristía en el lado sur.

La fachada occidental (Lám.CXLVI) presenta adosada la torre defensiva de planta cuadrangular con una puerta de acceso a esta y a la iglesia. El pórtico norte que daba al exterior fue tapiado. La torre (Lám.CXLVII) presenta cornisas con canecillos en sus cuatro caras-ocho por cada cara-de diversa tipología: de proa, geométricos, zoomórficos y antropomórficos. La fachada norte (Lám.CXLVIII) presenta dos portadas, la situada más a la derecha (Lám.CXLIX), de arco apuntado, posee altura superior a la portada del lado

²⁸⁸ FERNANDES MARQUES, M.A.: "Mosteiro de São Martinho de Crasto. Subsídios para a Idade Média", COSTA, A.J.: *Subsídios para a história da Terra de Nóbrega e do Concelho de Ponte da Barca*, Vol. I, Ponte da Barca, 1998, p.26.

²⁸⁹ El 16 de abril de 1136 se comenzó esta obra. SANTA MARÍA, N.: *Crónica dos Cónegos Regrantes de Santo Agostinho*, Livro VI, Cap. IX, Lisboa, 1668, p.315.

²⁹⁰ Idem.

²⁹¹ Idem.

²⁹² Vid. Documento 24 en Anexo Documental.

²⁹³ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: *O Românico*, op.cit., p.64.

²⁹⁴ Aspecto muy común en el románico portugués el incorporar este tipo de torres defensivas como las que también encontramos en Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, Portugal), asociadas a fundaciones monásticas de familias nobiliarias y relacionadas con una ostentación del poder. Vid. RODRIGUES, J.: "A imagem do poder no Românico português", COSTA, M.(Coord.): *Propaganda e Poder*, Edições Colibri, Lisboa, 1999, p.53

izquierdo, y tiene tímpano liso con dos oquedades. La portada del lado izquierdo (Lám.CL), también de directriz apuntada, presenta doble arquivolta lisa sobre impostas con decoración de bolas; el tímpano se apoya sobre jambas, y en su centro posee cruz patada calada como las que hemos visto en otros ejemplos. El muro presenta dos saeteras de derrame interno y lo finaliza una cornisa decorada con billetes sustentada por un total de veinticinco canecillos diversos con predominio de los de proa. La fachada sur (Lám.CLI) presenta idéntica disposición con dos puertas de directriz apuntada, hoy tapiadas, e idéntica cornisa con canecillos.

El exterior del ábside (Lám.CLII) presenta igual cornisa y nueve canecillos en cada uno de sus muros, en el muro norte también se aprecia una saetera de pequeño tamaño.

En el interior (Lám.CLIII) se conserva parte del friso que recorría las naves. Las ventanas saeteras del muro norte todavía se conservan. En el lado del Evangelio una puerta tapiada ha sido reconvertida en altar. Y en la capilla mayor hay restos de sillares con motivos lanceolados (provenientes de arquivoltas). El acceso a la torre se lleva a cabo por escaleras, a través de una puerta en la zona occidental que se abre al interior y es similar a las del exterior (Lám. CLIV).

En el atrio de la iglesia hay una pieza reutilizada a modo de escultura: se trata de un capitel vegetal (Lám.CLV); otro ha sido reutilizado a modo de canecillo junto a la torre. Pudieron pertenecer al portal o arco triunfal cuyos restos de arquivolta están en el presbiterio.

En resumen, se trata de una iglesia monástica situada en el área de influencia de la diócesis de Tui, aunque es independiente tanto de esta como de la diócesis de Braga. Está vinculada a la nobleza fronteriza. Si bien parece ser que hubo una iglesia anterior, de la primera mitad del siglo XII, los restos románicos conservados de la iglesia actual son de entre el último tercio del siglo XII y principios del siglo XIII. Sus influencias son bracarenses si bien en algunos canecillos zoomórficos y antropomórficos que ornán las cornisas de la torre, del ábside y de los muros de la nave; que representan virtudes y vicios: la gula, avaricia y astucia (simio), la vanidad (mujer danzante); el tratamiento volumétrico y la definición de sus formas recuerda a los canecillos del área tudense.

-São João de Longos Vales (Monção, distrito de Viana do Castelo).

La antigua iglesia monacal de São João de Longos Vales, hoy parroquial, está situada en Monção, distrito de Viana de Castelo.

Posiblemente sea la “Locoparre” mencionada por el Parroquial Suevo y aunque no existen restos de un templo anterior, es probable que lo hubiese habido. Suponemos que el monasterio ya debía de existir a mediados del siglo XII, ya que en 1199 recibe su coto de Sancho I²⁹⁵. Es posible que perteneciese a los Canónigos Regulares de San Agustín. La iglesia fue rehecha a mediados del siglo XVI, época en la que pasa a manos de la Compañía de Jesús, hecho confirmado por documento del Papa Julio III en 1551. Los jesuitas permanecen allí hasta 1758. En 1834 se convierte en iglesia parroquial.

La iglesia fue reformada por los Jesuítas durante su permanencia en el monasterio. Presenta planta rectangular de una sola nave con ábside semicircular con tramo recto. Tiene adiciones: una torre campanario junto a la fachada y una sacristía en el lado norte. La nave primitiva fue sustituida por los Jesuítas. Exteriormente el ábside (Lám. CLVI, CLVII, CLVIII, CLIX, CLX, CLXI, CLXII, CLXIII) presenta tramo recto con alero románico compuesto por cornisa con canecillos: cinco en el muro norte: uno de cuatro rollos, un personaje sentado con las manos en las rodillas, otro personaje sentado, un acróbata²⁹⁶ y una cabeza de bóvido. En el sur, otros cinco canecillos: una cabeza de animal sobre hojas, un ave con alas cruzadas²⁹⁷, una cabeza partida, una mujer sentada con las manos en las rodillas y un mono sentado²⁹⁸. Existen grandes similitudes entre los modelos de estos canecillos y los de Friestas.

El hemicycle se compartimenta con cuatro columnas adosadas; la cornisa es sustentada por los capiteles de las mismas y por los canecillos. Los canecillos son doce: uno de gruesas hojas enrolladas, uno partido con personaje sentado, una mujer sentada con manos sobre las rodillas, una cabeza de bóvido, un personaje masculino sentado y desnudo, uno con dos hojas recortadas terminadas en bola, un hombre barbado sentado que apoya sus brazos en las rodillas, una cabeza de bovino, un acróbata desnudo, una figura híbrida: cuerpo humano y cabeza de animal con grandes orejas redondas²⁹⁹, una cabeza humana deteriorada, uno de cinco rollos, y una boca abierta que engulle algo de difícil identificación. Las columnas y el ábside se asientan sobre basamento de tres escalones. Las basas de las columnas adosadas son altas y rectangulares.

Los capiteles se distribuyen de la siguiente forma de sur a norte: el primero, historiado, sobre caulículos representa un león y una cabeza de otro león mordiéndole el lomo en la cara central, en el lado izquierdo dos personajes sentados uno con un libro en la mano, en el lado derecho dos personajes con las manos sobre las rodillas³⁰⁰. Posiblemente estos leones representen la lucha contra el pecado y el resto de los personajes una alusión a la Salvación a través de la Palabra representada en el libro. El segundo es vegetal sobre con robustos caulículos, surgen hojas carnosas. El tercero es zoomórfico con un león, adaptado al marco. El cuarto es historiado: sobre caulículos un personaje femenino que sostiene un niño en la cara

²⁹⁵ Vid. Anexo Documental Documento 25.

²⁹⁶ Un animal de espaldas. Vid. ROSAS, L.: op.cit., p.76.

²⁹⁷ Como en canecillos de Friestas, y en el capitel de Bravães y un capitel tudense.

²⁹⁸ Íbid, p.77.

²⁹⁹ Diablo. ROSAS, L.: op.cit., p.77.

³⁰⁰ Los personajes presentados recuerdan a Friestas.

central y en las esquinas dos águilas de alas cruzadas; en el lado derecho hay un personaje de pie que sujeta algo con las manos y en el lado izquierdo otro personaje sentado con un libro en la mano³⁰¹, posiblemente estemos ante una representación mariana muy similar a la que encontramos en Ganfei y que también guardaría relación con Donas. En el caso de este capitel de Longosvales destaca la presencia de águilas de alas cruzadas que es un motivo que ya hemos visto en otros ejemplos de la diócesis. Estos animales en relación con la imagen mariana más que un elemento decorativo contribuirían a reforzar la importancia de la imagen de María como Madre de Cristo por la simbología cristológica de estas aves. En el testero del ábside tenemos una ventana compuesta por chambrana exterior con listel y billetes, arquivolta lisa sobre columnas de fuste monolítico con capiteles historiado uno -con un personaje que agarra un ave en cada mano-, y vegetal el otro, con ábaco que se imposta, y basas áticas con garras. El tímpano está decorado con billetes y motivos geométricos.

En el interior (Lám.CLXIV), la cabecera presenta arco triunfal de medio punto con tres arquivoltas en arista viva: la exterior se asienta sobre columnas, la intermedia sobre jambas y la última sobre semicolumnas adosadas. Como el ábside se divide en tres tramos, lo compartimentan dos arcos torales más: el primero sencillo sobre columnas adosadas con capiteles y el segundo doblado con finas columnas adosadas para sostener el arco exterior y columnas adosadas para el arco interior. Presentan todas las columnas capiteles decorados (Lám.CLXV, CLXVI, CLXVII, CLXVIII): en el primer arco triunfal la chambrana apoya sobre dos capiteles norte y sur: el norte zoomórfico con un ave sobre fondo vegetal y el sur vegetal. Los capiteles sobre los que descansa la segunda arquivolta son ambos vegetales. En el segundo arco toral el capitel norte es zoomórfico con dos animales fabulosos sobre caulículos: una arpía que se agarra al collarino y una centaúride que esta tensando el arco para dispararle, se trata de un motivo que también aparece en la Catedral de Tui; y el capitel del lado sur es vegetal. En el tercer arco toral, el arco exterior presenta capiteles vegetales y el interior con un personaje masculino en el capitel norte y dos animales cuadrúpedos cuyas cabezas se convierten en serpientes entrelazadas que aprisionan a un personaje; recuerda este capitel a Rebordáns, Tebra y Tomiño. Los ábacos de los capiteles, lisos, se impostan recorriendo toda la capilla mayor. En el testero del tramo semicircular se abre la ventana que se apreciaba exteriormente. Presenta arquivolta lisa sobre columnas monolíticas y con capiteles, vegetal a la derecha y zoomórfico a la izquierda. Las basas de todo el ábside son uniformes de plintos bajos, divididos en dos con garras. En una basa del lado norte del primer arco toral dos personajes aparecen representados en la escocia y en las garras de una columna del segundo arco toral aparecen cabezas de mujer³⁰², recuerda a los ejemplos de garras que encontramos en el presbiterio de Santa María de Tomiño.

Un detalle interesante en el ábside de esta iglesia está en el fuste de una columna del arco triunfal (Lám.CLXIX); es un aspecto que merece especial atención. En la columna exterior sur hay una figura esculpida, embebida en el soporte, alcanzando relieve solo en sus pies y en la túnica; se trata de un hombre de cabellos largos, barbado y vestido con larga túnica, lleva un manojo de llaves colgadas del cuello y muestra las palmas de sus manos. Se trata de San Pedro, posiblemente patrón secundario del monasterio. Su estilo y rasgos fisonómicos, lo

³⁰¹ Se parece mucho a un capitel de Friestas. Podríamos estar ante una representación mariana. También guarda relación con el capitel sur del presbiterio de la iglesia de Santa Eulalia de Donas, en el área gallega de la diócesis.

³⁰² ROSAS, L.: op.cit., p.75

vinculan a la Catedral de Tui igual que las “estatuas-columnas”³⁰³ de Bravães -ya estudiadas- o las de Rubiães o Távora que veremos más adelante.

La clara filiación tudense y los rasgos estilísticos de este edificio en relación con iglesias de su entorno portugués, a pesar de que sólo conserva su cabecera románica, nos llevan a fijar su cronología entre el último cuarto del siglo XII y principios del siglo XIII. Volvemos a encontrar un claro paralelo entre esta obra y otras monásticas del área tudense que implican la existencia de talleres comunes o de formación común.



³⁰³ Vid. PÉREZ HOMEM DE ALMEIDA, M^a.J.: “Aportación al estudio de las estatuas columnas en el norte de Portugal”, Actas II Coloquio Galaico-Mihnoto, Santiago de Compostela, 1984, pp.127-135.

-São Salvador de Paderne (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia del antiguo convento de São Salvador de Paderne, hoy convertida en parroquial, se encuentra en la freguesía del mismo nombre en Melgaço, distrito de Viana do Castelo

Existe la creencia, que Pintor considera pura leyenda, de que este monasterio era un monasterio familiar fundado por Doña Paterna, viuda del Conde Hermenegildo de Tui y que su iglesia estaba ya construida en 1130, el monasterio se llamaría “Paderne” por causa de Paterna, su fundadora³⁰⁴. La primera mención a São Salvador de Paderne es de 1141: el 16 de abril de ese año el monasterio recibe su coto de Afonso Henriques en agradecimiento por la ayuda prestada en la toma del castillo de Castro Laboreiro por la abadesa Elvira Sarrazim; en este mismo documento se cita la obligatoriedad de que este monasterio atienda huéspedes pobres y peregrinos³⁰⁵. Hay que tener en cuenta que este monasterio se ubicaba en la vía medieval que venía de Galicia, esta vía heredera de la Vía XIX de época romana, siguió utilizándose tanto en la Edad Media para comunicarse con Galicia vía Valença, entroncando con el Camino de Santiago y con el interior de Portugal ya que llegaba hasta Castro Laboreiro en la Serra da Peneda (Portugal). Sin embargo, en el documento de 1071 en el que Doña Urraca restaura la Catedral de Tui hace donación a esta de “*Sancti Pelagii de Paterni*”³⁰⁶, lo cual nos pone en la tesitura de la existencia de dos monasterios o de uno solo del siglo XI que fue luego absorbido por el actual. Son tres documentos los que se refieren a él: uno de abril de 1118 en el que Ónega Fernandes dio a Tui una cuarta parte de la iglesia de Paderne en compensación por el crimen de su hijo³⁰⁷; otro de septiembre de 1125 en el que Dona Teresa de Portugal dona a la Catedral de Tui la iglesia de San Paio de Paderne entera³⁰⁸; y en la ya conocida partición de iglesias de 1156, se menciona a los canónigos regulares de San Agustín y al Monasterio de San Paio de Paderne³⁰⁹.

Según Bernardo Pintor, la dotación del monasterio de S. Salvador de 1140, aceleró la decadencia de San Paio y acabó por extinguirlo y convertirlo en parroquia, según las Inquirições de 1258 en las que aparece como parroquia³¹⁰.

También presenta dudas la cuestión de que fuese un posible monasterio dúplice, ya que São Salvador aparece documentado como femenino, pero en el siglo XIII tenemos ya tres abades, Don Tomé, que aparece en 1225 en un contrato con el abad de Fiães; Don Paio Martins, que intercambia unas propiedades con Fiães en 1244 y Don João Pires que aparece en la inscripción conmemorativa de la consagración de 1264 así como en las Inquirições de 1258 como abad de São Salvador de Paderne³¹¹.

En 1592 el monasterio se adhiere a la reforma agustiniana y en 1594 se anexiona al de Santa Cruz de Coimbra. El 14 de julio de 1770, por Bula de Clemente XIV, al extinguirse la

³⁰⁴ PINTOR, B.: op.cit., p.29

³⁰⁵ Vid. Documento 26 en Anexo Documental

³⁰⁶ PINTOR, B.: op.cit., pp.30-31.

³⁰⁷ FLÓREZ, E.: op.cit., p.74.

³⁰⁸ Vid. Documento 7 en Anexo Documental

³⁰⁹ Vid. Documento 3 en Anexo Documental

³¹⁰ PINTOR, B.: op.cit., pp.32-33.

³¹¹ MARQUES, J.: “O cartório e a livraria do Mosteiro de Paderne em 1770”, *Boletim Cultural da Câmara Municipal de Melgaço*, n.º 1, Ed. C. M. de Melgaço, Melgaço, 2002, pp.9-92.

orden se anexiona al Real Monasterio de Mafra y en septiembre de ese mismo año es totalmente extinguido y en 1888 la parte del convento es adquirida por un particular.

Si su historia es problemática no lo es menos su estructura arquitectónica por razón de su planta, los arcos de diafragma y la existencia de dos piezas calcáreas (friso y capitel del crucero)³¹².

La planta es de una sola nave corta y cabecera tripartita, lo que le confiere un aspecto de iglesia de cruz latina. Hay un elemento arquitectónico que, según Lúcia Rosas, confirma la idea de que primeramente fue un monasterio femenino que es la existencia de una portada hacia el lado occidental en el brazo lateral norte del transepto (Lám.CLXX), estructura que también aparece en otro monasterio femenino, Santa Cristina de Ribas de Sil (Ourense). Esta portada se dispone entre dos contrafuertes unidos a media altura por una cornisa de arquillos sobre canecillos, solución decorativa común en la Ribeira Sacra y que aparece también en la iglesia de Fiães en los ábsides menores. Sobre este elemento se dispone un rosetón de triple arquivolta con decoración vegetal; sobre él, el remate de la fachada con cornisa lisa sobre seis canecillos, algunos lisos y otros vegetales. La portada presenta arco de medio punto con triple arquivolta y chambrana exterior con decoración de semicírculos. La primera arquivolta de arista lisa y baquetillas, la segunda con casetones y círculos y la tercera de baquetillas. Se apoyan sobre tres pares de columnas con capiteles vegetales. La decoración de esta portada está influida por el románico de Ourense³¹³. En este mismo brazo hay otra puerta del lado norte; esta de arco apuntado, con doble arquivolta lisa apoyada sobre dos pares de columnas monolíticas, apoyadas a su vez en plintos y con impostas que cubren los capiteles que son vegetales; su organización es protogótica³¹⁴. La zona en la que encuentra esta portada presenta muchos elementos que indican que ha sido transformada en varias ocasiones.

El muro de la nave en la cara norte (Lám.CLXXI) presenta un contrafuerte y una imposta que divide el muro en dos pisos al igual que sucedía en Orada. Hay dos ventanas saeteras de derrame externo con arco de medio punto y arquivolta de baquetón. Se remata con alero con cornisa sostenida por canecillos lisos. La cara sur del muro no se puede ver debido a la presencia de dependencias anexas.

La fachada principal (Lám.CLXXII y CLXXIII) presenta portada de directriz semicircular con chambrana exterior decorada con dovelas con pequeños toros con molduras en los extremos que, según Rosas, dan la impresión de arco abocelado con “pegas”³¹⁵. La arquivolta exterior alterna diversos motivos florales y vegetales al igual que la intermedia; la tercera presenta toros decorados con billetes en el intradós y toros lisos en el extradós. El arco interno presenta decoración floral. Las arquivoltas descansan sobre tres pares de columnas y el arco interno sobre jambas e impostas. Las columnas presentan capiteles vegetales de doble orden de hojas, así como un ábaco que se imposta y tiene decoración de hojas y llega hasta las jambas. Las jambas se decoran con flores cuadrifolias.

³¹² ROSAS, L.: op.cit., p.117.

³¹³ Hemos de tener en cuenta que la influencia orensana va a ser importante en la zona no sólo por su relativa cercanía geográfica sino también porque hay monasterios como Fiães que poseen tierras en Ourense sino también por el propio papel de los gobernantes portugueses en la zona, como atestigua el documento de fundación de Montederramo dado en Allariz el 21 de Agosto de 1124 por Dona Teresa, confirmado por Alfonso IX en 1228. Archivo Histórico Nacional, Clero, Montederramo Carp.1482,nº14.

³¹⁴ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: “O Românico...”, op.cit., p.90.

³¹⁵ ROSAS, L.: op.cit., 128. Pegas: palabra portuguesa que significa “asas o agarraderas”, se refiere a que parece que tiene “agarraderas”.

Según Fernandes Pinto la iglesia presenta varias asimetrías: implantación de la portada fuera del eje de la nave y del frente, forma trapezoidal de la nave debido a la diferencia de los vanos del transepto, dos paños de pared prolongados sobre el transepto para volver semejantes los vanos del transepto y los de la nave del crucero y la falta de alineamiento de los ejes de la nave y la capilla mayor³¹⁶.

En el interior (Lám.CLXXIV), el arco triunfal es apuntado, de mayor tamaño en anchura y altura que el resto sobre columnas con capiteles de hojas. Sobre él hay un rosetón con decoración vegetal. Arcos apuntados de diafragma, sobre columnas con capiteles esculpidos con hojas unen los brazos del transepto. Los absidiolos también presentan arco triunfal de directriz apuntada; el norte cubierto por azulejado (Lám.CLXXV) y en el sur sostenido por capiteles lisos. Se aprecian en la zona del crucero ciertas imprecisiones, entre ellas el arranque de un arco y su correspondiente columna adosada con su basa. Hacia la zona de la fachada, junto al coro, se aprecia un hueco en el que se ven ciertos restos de columnas vegetales como si la iglesia poseyese un coro alto medieval o una especie de tribuna. Especial mención merece un capitel situado en el ala norte de Paderne (Lám.CLXXVI y CLXXVII), pues es único historiado de la iglesia. Rosas lo data hacia 1130 al igual que un fragmento de friso calcáreo decorado con palmetas³¹⁷ (Lám. CLXXVIII). Según la misma autora y según Manuel Réal³¹⁸ sería una versión bastante libre de la Anástasis o Descenso de Cristo a los Infiernos, simbolizando a Cristo que vence al demonio y libera Adán. Ferreira de Almeida lo identifica como un personaje que parece castigar al pecado³¹⁹, mientras que Correia de Sousa lo interpreta como una alusión al mensaje cristiano por la presencia de un personaje que toca un aófono y que serviría para luchar contra el pecado³²⁰. El capitel presenta los siguientes motivos: en la cara izquierda un cánido entre entrelazos serpentiformes y mordido por esos “seres serpentiformes”; en una esquina una cabeza monstruosa que parece una serpiente; en la cara central del capitel un personaje sumariamente tratado con vestidura talar ceñida por un cingulo y un báculo, y una pequeña cabeza que enlaza con la cara izquierda del capitel, que está muy deteriorada en la esquina. En esa esquina volvemos a observar una forma serpentiforme y un personaje adaptado al marco de rostro sumario que toca un aerófono.

Como el personaje central lleva un báculo y vestimentas monacales, y su báculo posiblemente sea abacial; podríamos pensar que se trata de un abad que está advirtiéndolo contra el pecado encarnado por las figuras de los monstruos y las serpientes, mientras que el personaje con trompa estaría en relación con la llamada al Juicio, y por esa razón habría esa advertencia ante el pecado. Si bien no es descabellado, tampoco hay que descartar una interpretación de Adelaide Miranda que refiere la relación de este capitel con un episodio del Libro de Daniel³²¹. Haría referencia a un capítulo que de cara a la interpretación del capitel

³¹⁶ FERNANDES PINTO, L.M.: “A igreja do Mosteiro de Paderne: uma hipótese de evolução arquitectónica”, *Estudos Regionais*, n.º 21, Ed. CER, Viana do Castelo, 2000, p.11.

³¹⁷ ROSAS, L.: op.cit., p.194.

³¹⁸ RÉAL, M.: “La Sculpture figurative dans l’Art roman au Portugal”, en GRAF, G.N.: *Portugal Roman*, Zodiaque, Yonne, 1986, p.38.

³¹⁹ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.89.

³²⁰ CORREIA DE SOUSA, L.: “Iconografia musical na escultura Românica em Portugal”, in *Medievalista on line*, ano 1, n.º 1, 2005, IEM-Instituto de estudos medievais www.fcsh.unl.pt/iem/medievalista. [Consultado 11/04/2009].

³²¹ Dan, 14:39-42. MIRANDA, A.: “Imagens do sagrado na iluminura e ourivesaria românicas”, in *Arte Românica em Portugal e Galiza*, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, Fundación Pedro Barrié de la Maza, Lisboa-A Coruña, 2001, p.192.

que nos ocupa, es muy importante: Daniel provoca la muerte a la serpiente o dragón sagrado al que rendían culto los babilonios (Dan 14, 23-27) dándole a comer una galleta envenenada; es condenado al foso de los leones y luego salvado por Habacuc que es guiado por un ángel (Dan 14,31-40). La presencia de tres personajes y los dos cuadrúpedos, uno claramente león o cánido, así como la aparición de la cabeza serpentiforme apoyarían esta interpretación. Podríamos estar ante una trasposición de este capítulo, pero reinterpretada o adaptada al punto de vista monástico: el abad, cual Daniel, lucha contra el Mal, el pecado, es respetado por el león que a su vez toma aquí el valor de defensor de la fe y es auxiliado con la ayuda un ser celestial³²². Otro elemento llamativo de este capitel es la presencia de sogueado en su collarino. En nuestra opinión esta interpretación es muy acertada porque pondría en relación este capitel de la primera etapa de Paderne con la representación del de la capilla mayor de San Bartolomé de Rebordáns que comentaremos en el epígrafe dedicado a esta iglesia y que sintetiza varios capítulos de la condena de Daniel.

Las influencias de esta iglesia son diversas. Si bien el capitel historiado tendría que ver con un ejemplo tudense, la decoración de los portales es interpretada por algunos autores como protogótica o de influencia cisterciense³²³, aunque también hay rasgos ourensanos y relacionados ejemplos lusos como Paço de Sousa³²⁴.

Respecto a la cronología, Reinaldo Santos y L.M. Fernandes Pinto, nos hablan de varias etapas constructivas. Este último llega a aportar hasta tres campañas en época románica: una primera que estaría relacionada con la fundación del monasterio de la primera mitad del siglo XII (primitiva iglesia de dimensiones reducidas en el lado noroeste); la segunda desde 1141 aproximadamente hasta 1241 (ampliación hasta la actual capilla mayor y capilla del transepto); la tercera de 1241 a 1264 (ampliación incluyendo construcción de un ábside semicircular del que habría vestigios en la unión entre la capilla mayor con el lado de la epístola y realización de la nave actual). Entre fines del siglo XVI y hasta 1770 se realizaría construcción del nuevo ábside rectangular y se añadiría el rosetón de la capilla mayor³²⁵.

En nuestra opinión, habría dos etapas constructivas: una de mediados del siglo XII a la que corresponderían el capitel y el friso, y otra del siglo XIII: de hecho, la decoración de sus capiteles y la preeminencia de la decoración floral denota esa cronología para el resto de la iglesia y que concluiría con su consagración³²⁶. Hay que tener en cuenta también la presencia en el atrio de la iglesia de restos de arquivoltas, capiteles y unos restos de columnas dobles que bien pudieron pertenecer a la primera construcción de la iglesia o al claustro.

³²² Sobre el tema de Daniel en el foso de los leones vid. MOURE PENA, T.C.: "La fortuna de Daniel (...)", pp. 292-294.

³²³ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., pp.89-90.

³²⁴ SANTOS, R.: op.cit., p.105.

³²⁵ FERNANDES PINTO, L.M.: op.cit., p.11.

³²⁶ *DEDICACIO: EGIDII: EPI: ISTA / ECLESIA: I IPE: JOHANES / PETRI: PRIOR: E: M: CCCII*. La consagración fue realizada por el Obispo Gil Pérez de Cerveira o también llamado Egídio, en 1264 por invitación de João Pires, prior del Convento de Paderne.

4.2.2.3. Orden cisterciense

-Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).

Santa María de Ermelo es la antigua iglesia de un monasterio cisterciense situado en el ayuntamiento de Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo, es Monumento Nacional desde 1977.

El Mosteiro de Ermelo tiene unos orígenes bastante inciertos: los cronistas benedictinos lo consideran una fundación altomedieval³²⁷, Alves Pereira lo cree una fundación de Doña Teresa de Portugal³²⁸ otros autores creen puede tener un origen anterior según una inscripción funeraria proveniente de la antigua parroquia de S. Pedro de Arcos donde se menciona a un personaje de nombre Ordoño que algunos estudiosos identificaron como Ordoño rey de León contribuyendo a darle una datación anterior. La dicha inscripción estudiada por Barroca quien propone una datación para la segunda mitad del siglo XII plantea que hubo una institución monástica en esa feligresía que luego se trasladó a Ermelo³²⁹. La única noticia real que tenemos sobre este monasterio está en las Inquirições de 1220 donde se menciona que Doña Teresa le otorga el realengo de São Martinho de Britelo y que Afonso Henriques le da coto y que fue trasladado de S. Pedro de Arcos a Ermelo³³⁰. De origen benedictino se afilia al Císter a comienzos del siglo XIII³³¹. D. Afonso II y D. Afonso III le legan en sus testamentos, en 1221 y 1271, respectivamente, 100 morabitanos el primero y 50 libras, el segundo. En 1258, en la lista de las iglesias del obispado de Tui situadas en territorio de Entre Lima e Minho, aparece que el patronazgo pertencía al rey. En 1533 ya no existía vida monástica en él. Las dimensiones de la iglesia fueron reducidas en 1758 según inscripción en muro de la nave sur³³².

La estructura de la planta (Fig.21) presenta dificultades, ya que si bien en un principio se diseñó como iglesia de tres naves y cabecera de tres capillas cuadrangulares, siendo la central más desarrollada y alta que las laterales (Fig.22), la iglesia quedó reducida a una sola nave mucho más baja y un solo ábside. De esa primitiva estructura de tres naves quedan el rosetón con chambrana con decoración geométrica y vegetal y decoración de bolas y hojas y celosía que se situaba en el testero de la nave central e iluminaba la misma; así mismo han pervivido dos canecillos en este muro testero y vestigios en las arcadas que daban a los absidiolos. Cabe destacar que este rosetón es mucho mayor que el de otras iglesias que lo poseen como Bravães (Ponte da Barca, Portugal) o Paço de Sousa (Penafiel, Portugal).

³²⁷ SILVA NOGUEIRA, S.C.: *O mosteiro de Ermelo em Arcos de Valdevez. Um contributo para a sua história*, Dissertação de Mestrado em Arqueologia, Faculdade de Letras, Universidade de Porto, Porto, 2010, pp. 26-28.

³²⁸ ALVES PEREIRA, F.: "Uma Fundação de D. Teresa (O Mosteiro de Ermelo)", *O Archeologo Português*, vol. 23, Lisboa 1918, p. 138 - 158

³²⁹ COSTA, A.J.: *O Culto de S. Bento na Terra de Valdevez*, Arcos de Valdevez, 1984. BARROCA, M.J.: *Epigrafia medieval portuguesa (862-1422)*, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, 2000, pp. 592-598.

³³⁰ Vid. Documento 28 Anexo Documental.

³³¹ COCHERIL, M.: *Routier des Abbayes Cisterciennes du Portugal*, Ed. Fondation Calouste Gulbenkian/Centre Culturel Portugais, Paris, 1986., p.49.

³³² AGUIAR BARREIROS, M.: op.cit., p. 71-78.

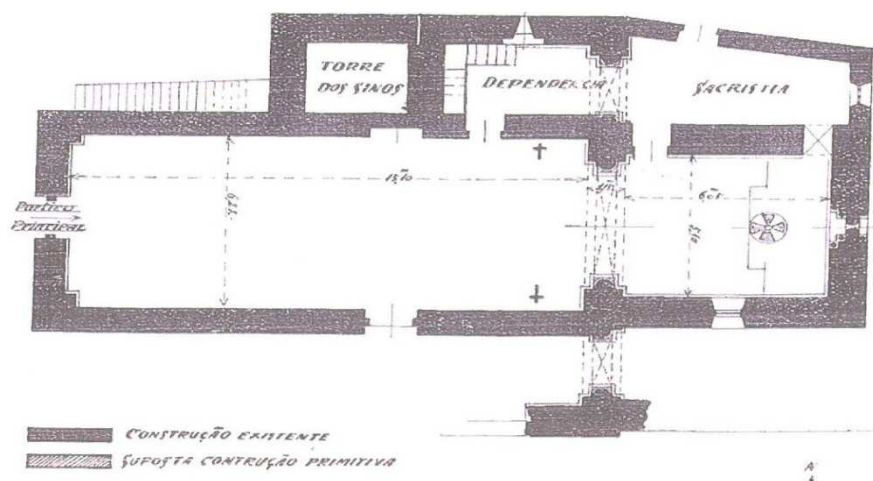


Fig.21: Planta de la iglesia de Santa María de Ermelo (M.Aguiar Barreiros, 1926).

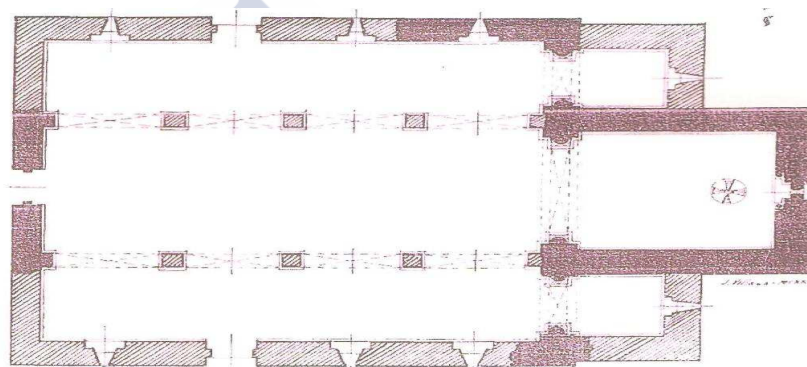


Fig.22: Hipotética planta medieval de Santa María de Ermelo (M.Aguiar Barreiros, 1926).

Exteriormente la fachada occidental (Lám.CLXXIX) tiene puerta de arco ligeramente apuntado sobre jambas con tímpano sobre ménsulas lisas. El tímpano se decora con cruz patada calada, modelo que ya hemos visto en otras iglesias de la zona. Sobre la portada una ventana. La fachada norte (Lám.CLXXX) presenta una torre-campanario adosada, así como una sacristía, mantiene, no obstante, la estructura de cornisas sobre canecillos en su arranque en su mayoría geométricos. La fachada sur (Lám.CLXXXI) con portal idéntico al de la fachada occidental, pero de tímpano liso. Perpendicularmente a esta se sitúa la pared testera del antiguo absidiolo, rasgada por vano semicircular con doble arquivolta; la interior sobre columnas con capiteles vegetales, el derecho con doble orden de hojas nervadas y el izquierdo de hojas con caulículos de poco relieve. Sobre él una ventana que se abre hacia el interior. El muro se completa con cornisa lisa con canecillos predominantemente geométricos y vegetales aunque existen representaciones de animales (cabeza de cerdo, perro y gato) (Lám.CLXXXII).

La capilla mayor exteriormente presenta una ventana enmarcada por columnas con capiteles vegetales cuyos ábacos impostados presentan decoración de lacería en el de la izquierda, sobre ellos se apoya el arco de medio punto.

En el interior (Lám.CLXXXIII) hay cuatro ventanas, dos de las cuales son de medio punto sin decoración. Se aprecian las puertas de los muros norte y sur abiertas hacia el interior. La del muro sur no tiene decoración, mientras que la del muro norte que es idéntica a la de la fachada occidental, con tímpano sobre ménsulas en nacela y cruz patada calada, está tapiada. En el presbiterio el arco triunfal es apuntado, con cenefa sobre impostas esculpidas con motivo cordiforme al igual que el que aparece en la columna derecha del presbiterio de Bravães; por su parte, las columnas tienen basas áticas con motivo de losanges y garras. Los capiteles son vegetales (Lám.CLXXXIV) con caulículos muy pronunciados, hojas muy voluminosas y cintas en el estilo de los capiteles tudenses, si bien, según Ferreira de Almeida también guardan relación con los de las iglesias portuguesas de Valdreu, Fervenza y Ferreira³³³. En esta capilla mayor se abre al interior la ventana que se aprecia exteriormente con doble arcada y tapada, hoy en día, por el retablo barroco.

Al sur de la iglesia en su mismo atrio se encuentran restos de las dependencias del monasterio hoy rodeados de maleza, concretamente una arquería tapiada que nos da idea del ambicioso proyecto constructivo de este monasterio.

Los restos conservados indican la existencia de dos etapas constructivas en la época románica debido al cambio en la planta. Las obras, tanto del primitivo diseño como del posterior, deberían datarse entre el último cuarto del siglo XII y principios del siglo XIII. No debemos descartar la existencia de una iglesia anterior dados los datos aportados respecto a su fundación. Como muchos monasterios rurales la decadencia económica alteró el proceso constructivo, en lo que coincidimos con la hipótesis de Ferreira de Almeida³³⁴, y fue algo que sin duda debió influir en la disposición que tenemos hoy en día pero no debemos obviar lo expuesto por Graf respecto a una serie de obras de reducción del templo en el siglo XVIII³³⁵ de las que parece haber testimonio en una inscripción en la fachada sur del templo³³⁶ o el cambio de orden que supuso la adaptación de los presupuestos cistercienses a lo ya existente dándole un cariz muy local³³⁷. Por lo tanto no podríamos achacar a una sola causa el aspecto de la obra románica de la iglesia de Ermelo sino a la confluencia de diversos motivos, cabe decir que las excavaciones arqueológicas realizadas cuyos resultados han sido analizados en la tesis de Sandra Silva Nogueira³³⁸ corroboran esta hipótesis. Las influencias en este monasterio son claras: por un lado la bracarense derivada del uso del motivo cordiforme y la presencia de portadas con cruz patada calada; y la tudense, en los tipos de capiteles vegetales utilizados, la austeridad decorativa, y la presencia de motivos vegetales que denota su filiación cisterciense.

³³³ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: *Arquitectura...* op.cit., p.216.

³³⁴ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.83-84.

³³⁵ GRAF, G.: op.cit., p.33.

³³⁶ MANOEL JOZE 1788 (L)

³³⁷ RÉAL, M.L.: op.cit., p.47

³³⁸ SILVA NOGUEIRA, S.M.: op.cit., p.66-82.

-Santa María de Fiães (Melgaço,distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa María de Fiães, actualmente parroquial, perteneció al monasterio del mismo nombre. En 1839 se situaba en la comarca de Monção, desde 1878 en la de Melgaço, ayuntamiento en el cual se encuentra, del distrito de Viana do Castelo.

La mayor parte de los autores consideran que el monasterio tiene su origen en el siglo IX³³⁹. Bernardo Pintor da como fecha de fundación el año 851³⁴⁰. El documento más antiguo data de 1142 y se trata de una donación del monje Fernando Tedão³⁴¹. En 1157 otro documento habla de que se trata de un monasterio benedictino.³⁴² El 24 de octubre de 1173 el monasterio recibe una importante donación de D. Afonso Henriques, otorgándole todos los bienes que posee desde Melgaço a Chaviães y desde Cótaro hasta el río Miño³⁴³; en esta donación incluye los terrenos de Orada, donde primero se construyó una granja y luego la capilla románica³⁴⁴ que estudiaremos más adelante.

En 1194 la comunidad religiosa adoptaría la regla cisterciense según Maur de Cocheril, afiliándose a São João de Tarouca³⁴⁵. Fiães goza de gran importancia; de hecho hasta recibe privilegios y exenciones respecto a tributos³⁴⁶ y su abad goza de independencia³⁴⁷. Además tiene gran cantidad de propiedades incluso en Galicia, donde tiene posesiones en los cotos de Gogilde, Ganceiros y Padrenda³⁴⁸. En 1210 João Raimundo y su madre donan al monasterio la heredad de Doma, en el lugar fronterizo de Cristóval³⁴⁹. En 1245 se hace un pacto en el que Abad y concejo de Melgaço llegan a un acuerdo para que el monasterio pague un canon para restaurar las murallas de la villa³⁵⁰; en este documento entre los firmantes aparece el obispo Don Lucas de Tui.

En el siglo XVI el abad João de Cós manda hacer diversas restauraciones y en 1533, en la visita del abad de la casa madre de Claraval, se certifica que el claustro está en ruinas. En 1834, debido a la extinción de las órdenes monásticas en Portugal, se subasta públicamente y la iglesia se convierte en parroquia; sin embargo las dependencias monásticas acaban por arruinarse del mismo modo que ocurrió en gran parte de los monasterios españoles.

Como bien dice Lúcia Rosas, aunque los autores aseguran una fundación temprana, no quedan restos de ese edificio prerrománico³⁵¹. Según L.M. Fernandes Pinto, durante la época medieval hubo dos campañas: la primera durante la cual fueron erguidos los tres ábsides y una segunda campaña para el cuerpo de la iglesia. En siglo XVII, después de un período de crisis, la comunidad recibió un nuevo impulso. Esta recuperación se tradujo en nuevos edificios en el área conventual y en alteraciones en la iglesia cuyas naves fueron remodeladas

³³⁹ VIEIRA, J.A.: *O Minho Pittoresco*, Lisboa, 1886.

³⁴⁰ PINTOR, B.: op.cit., p.75.

³⁴¹ Tumbo de Fiães, fol.5 v. Documento 27 Anexo Documental.

³⁴² Tumbo de Fiaes, fol.41. Documento 28 Anexo Documental.

³⁴³ Arquivo Distrital de Braga, Livro das Datas, Cartulário de Fiães, fl. 2v.

³⁴⁴ MARQUÉS, J.: *O Mosteiro de Fiães*, Braga, 1990, p. 24.

³⁴⁵ COCHERIL, M.: op.cit., p.45-46.

³⁴⁶ MARQUES, J.: op.cit., p.27.

³⁴⁷ *Íbid*, 46-49.

³⁴⁸ LEITE, A.: *As pesqueiras do Río Minho*, Caminha, 1999, p.12.

³⁴⁹ Arquivo Distrital de Braga, Livro das Datas, fls.21-21v.

³⁵⁰ PINTOR, B.: op.cit., pp.80-81.

³⁵¹ ROSAS, L.: op.cit., p.15.

y se produjo la apertura de vanos y nichos³⁵². Lúcia Rosas da como fecha del inicio de las obras de la cabecera los inicios del siglo XIII³⁵³.

La planta de Fiães (Fig.23) tiene tres naves y triple cabecera de ábsides rectangulares el central, que acoge la capilla mayor, más amplia que los laterales. En el lado sur hay un añadido de una sacristía.

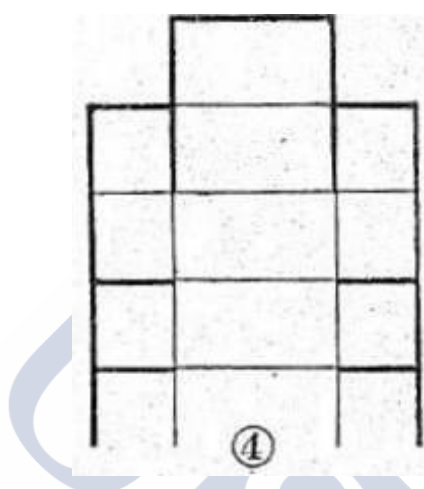


Fig. 23: Planta original de Santa María de Fiães (Artur Nobre de Gusmão, 1956).

Exteriormente la fachada principal (Lám.CLXXXV) está muy reformada,y realmente solo pertenecería a la época medieval la portada, de arco apuntado. Esta presenta cuatro arquivoltas lisas que arrancan de impostas lisas que descansan sobre jambas. Realmente sería una solución gotizante acorde a los preceptos cistercienses y sería bastante posterior a la obra de la cabecera, ya avanzado el siglo XIII.

La fachada norte (Lám.CLXXXVI) es muy sobria, en ella se abre una portada sencilla de arco de medio punto y dos ventanas rectangulares de factura moderna y una saetera.En esta fachada se conserva también el alero con cornisa lisa sobre canecillos de proa.La fachada sur presenta una portada de arco apuntado con tímpano sobre ménsulas lisas (Lám.CCLXXVII). El alero se remata con una cornisa con canecillos lisos. Dos ventanas saeteras se abren sobre este paño mural. Un aspecto a destacar es que observan huecos debidos a una posible techumbre o pórtico de madera, este tipo de estructura era bastante común sobre todo en iglesias de peregrinación para proteger a peregrinos y romeros de las inclemencias del tiempo. La sacristía se adosa a este muro.En el testero de la nave, se abre una saetera.

Exteriormente se aprecia el triple ábside (Lám.CLXXXVIII) con las dos capillas laterales y la central. La sur presenta cornisa con decoración de bolas sustentada por arquitos ciegos como la que encontramos en la cercana iglesia de São Salvador de Paderne

³⁵² Vid. FERNANDES PINTO,L.M.: *O Mosteiro de Fiães. Um românico beneditino*, “Estudos Regionais”, n.º 18, Viana do Castelo, 1997.

³⁵³ ROSAS,L.:op.cit.p.16.

(Melgaço, Portugal) Rosas otorga a esta decoración un origen ourensano³⁵⁴; de hecho, el monasterio de Fiães tiene estrechas relaciones con el territorio ourensano como hemos visto con anterioridad. Sin embargo, hemos de destacar que tenemos paralelos en otras zonas de Portugal como en Landim (Vila Nova de Famalição, Portugal) y São Martinho de Mouros (Resende, Portugal) (Lám. CLXXXIX) a los que posiblemente llegara este patrón decorativo a través la fachada occidental de la Sé Velha de Coimbra (Coimbra, Portugal) (Lám.CXC). Esta misma decoración se repite también en el ábside norte. Ambos ábsides presentan dos ventanas saeteras. La capilla mayor, con dos contrafuertes, presenta cornisa con canecillos como los de las naves y dos ventanas en el testero; que suponen una novedad, tal vez se crearon para hacer un pequeño altar.

En el interior, la cabecera se abre hacia las naves por medio de arcos apuntados (Lám.CXCI y CXCI); en los de las capillas menores, sobre los arcos se disponen dos pequeñas ventanas rectangulares que componen de doble arquivolta la exterior de baquetón y la interior lisa. Dentro de las capillas hay pequeños nichos que sirven como credencias y una ventana en cada testero. El arco triunfal de la capilla mayor es el doble que el de los laterales, también con arquivolta exterior de baquetón y arquivolta interior lisa. La capilla mayor se divide en dos tramos por arco apuntado fajón. Las tres capillas se cubren con bóveda de cañón apuntado. Junto al arranque de los arcos hay cuatro capiteles vegetales que Rosas interpreta como ménsulas³⁵⁵, mientras otros capiteles geminados con decoración vegetal están junto a la pared de la nave sur. En uno de los casos las hojas son lisas adquiriendo relieve en la cara común y otro con hojas terminadas en bola³⁵⁶; estas piezas, reutilizadas tal vez perteneciesen a portadas.

Las naves se separan por arquerías de gran altura, posiblemente pertenecientes a las reformas del siglo XV.

De las dependencias conventuales solo quedan unos posibles restos en una casa cercana donde hay una arquería de medio punto sobre columnas dóricas.

La ex iglesia conventual de Fiães supone un ejemplo clarísimo de la espacialidad cisterciense. Si existió un edificio anterior, no tenemos vestigios del mismo; de hecho esas piezas sueltas que se han descrito, por su tipología son datables en el siglo XIII. De hecho la edificación medieval, si bien parece haber sido realizada en dos etapas, en nuestra opinión las ambas se corresponderían con el último cuarto del siglo XII, coincidiendo con la filiación cisterciense, y el primer cuarto del siglo XIII para la cabecera; y el segundo cuarto del siglo XIII para la nave. Los paralelos más evidentes en el caso de esta iglesia están en su entorno local, en concreto en São Salvador de Paderne.

³⁵⁴ Este tipo de decoración para absidiolos se utiliza en la Ribeira Sacra (Ourense) a finales del siglo XII, a Portugal llegaría a principios del siglo XIII. Vid.: ROSAS, L.: op.cit., p.16.

³⁵⁵ Íbid, p.22-29

³⁵⁶ Íbid, 22.

-Santa María de Oia (Oia,Pontevedra).

El conjunto de Santa María de Oia, hoy despojado de su carácter monacal, está situado en el concello de Oia en la provincia de Pontevedra, en un enclave privilegiado junto al mar. Este monasterio fue el más poderoso del área diocesana tudense.

La tradición atribuye el comienzo de la vida monástica en Oia a San Martín de Dumio y a San Fructuoso de Braga³⁵⁷ o incluso a monjes venidos desde el Monasterio de Melón³⁵⁸. Sin embargo tenemos constancia de la existencia de eremitorios en zonas próximas a Oia como San Cosme cerca de Baiona, San Mamed de Loureza en el Rosal y San Salvador de Barrantes en Tomiño documentados en la década de los 30 del siglo XII, a través de documentación de Alfonso VII³⁵⁹, que pudieron servir como germen.

Sin embargo, se desconoce realmente el momento y condiciones de la fundación del Monasterio de Santa María de Oia³⁶⁰.

La primera mención documental data de 1130³⁶¹ y en ella Alfonso VII dona al abad Don Pedro y a los monjes de Oia la ermita de San Cosme. En 1137 Alfonso VII vuelve a hacer una donación a Oia, esta vez de la mitad de las iglesias de Erizana (Baiona) y Laguarda (A Guarda) y de la totalidad de Mogaes (Mougás), Pedornes, Lauseto y O Rosal³⁶². En 1139 se reciben otras donaciones reales: Alfonso VII da el monasterio de San Mamed de Loureza a Oia el 17 de abril³⁶³ y el 24 de junio Villa Pauca, Gomariz y un casal en Taborda³⁶⁴; este documento puede ser falso ya que hay otra donación de 16 de Mayo de 1159 en el que Fernando II dona al abad Don Pelayo Vilapouca, Gomariz, *Raunphi* y un casal en Taborda que había pertenecido a Suero Crescóniz³⁶⁵. En 1145 otro documento vuelve a donar la totalidad de las posesiones reales en Pedornes y Mougás. En ese mismo año otra donación del 19 de abril hay una cesión de derechos episcopales al abad D. Pedro y se agradece a este y a los monjes la donación de dos marcos de plata a la obra de la Catedral³⁶⁶.

En 1158 y 1159 Fernando II también dona a este mismo monasterio el coto de “*Maloos de Jusaos*”, actual Malvas y varias propiedades, así como la mitad de la iglesia de San Ciprián³⁶⁷.

Por lo tanto hacia 1160 Oia ya tendría en su área un dominio más que consolidado.

³⁵⁷ YÁÑEZ NEIRA, D.: “El monasterio de Santa María de Oia y sus abades”, *Museo de Pontevedra*, XXVIII, 1974, pp. 146.

³⁵⁸ *Ibid.*, p. 154.

³⁵⁹ Vid. PORTELA SILVA, E.: op. cit., pp. 114-115

³⁶⁰ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: “El monasterio de Santa María de Oia en la Edad Media”, CASAL GARCÍA, R.; ANDRADE CERNADAS, J.M. y LÓPEZ, R.J.: *Galicie Monástica. Estudios en lebranza da Profesora María José Portela Silva*, Santiago de Compostela, 2009, p. 465.

³⁶¹ Este documento es polémico ya que posiblemente sea posterior y haya un error en la datación correspondiéndose realmente con la fecha 1140. Vid. SÁNCHEZ BELDA, L.: op. cit., p. 109, VALLE PÉREZ, J.C.: op. cit., p. 275 y FLÓREZ, E.: op. cit., p. 264-265.

³⁶² Vid. Anexo Documental, Documento 29 y 30

³⁶³ Vid. Anexo Documental, Documento 31..

³⁶⁴ Vid. CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op. cit., pp. 465-466.

³⁶⁵ Vid. Anexo, Documental documento número 32.

³⁶⁶ Este documento ha sido objeto de polémica para José Carlos Valle Pérez que lo cree referido a Loureza al igual que Manuel Fernández Rodríguez. Vid. CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op. cit., p. 466. Vid. documento ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op. cit., pp. 367-368. Vid. Documento 13.

³⁶⁷ Vid. Documento 33 en Anexo Documental.

La implantación del Císter en Oia se produciría en 1185³⁶⁸, y su verdadero impulso será con Alfonso IX; este monarca confirma las donaciones de sus antecesores al monasterio y en 1201 dona al abad Bernardo y al monasterio el realengo de Saa, las iglesias de Erizana y hace una exención de portazgo a los barcos del monasterio, en compensación por el coto de Erizana. En 1228 el mismo rey dona la isla de San Martín en las Cíes al Maestro Pedro que a la muerte del mismo pasará al monasterio³⁶⁹; también en ese mismo año concede el privilegio de coto al monasterio, de la iglesia de Santa María de Tebra (Tomiño) y de Samuelle³⁷⁰. Además de estas donaciones este monarca privilegiará la protección de este monasterio a través de prohibiciones de quebrantamiento del coto y de la exención de tributos³⁷¹.

A finales del siglo XIII, Sancho IV también toma el monasterio bajo su protección y le otorga diversos privilegios respecto a exención de tributos, cotos, etc³⁷². Durante todo el siglo XIV los monarcas siguen beneficiando al monasterio y confirmando los privilegios anteriores.

Sin duda este monasterio es un claro ejemplo de las relaciones gallego-portuguesas en la Edad Media y de la especial situación de privilegio de la diócesis de Tui, ya que también los reyes de Portugal se convertirán en protectores del cenobio: Sancho II de Portugal, Don Dinís, Alfonso IV, Pedro I, Juan I y Alfonso V³⁷³.

En 1547 Oia se adhiere a la Congregación de Castilla y la primitiva fábrica monacal, abandonada y arruinada, experimentará una profunda modificación y ampliación de sus instalaciones. En los siglos XVII y XVIII vive momentos de esplendor y de hecho en 1710 se le dotará de una nueva fachada.

La historia del monasterio llega a su fin en el siglo XIX, con la Desamortización del Ministro Mendizábal y la incautación de los bienes eclesiásticos en 1836. La comunidad cisterciense debe abandonar el Monasterio. A partir de ahí, el Estado lo subasta públicamente en lotes y la iglesia pasa a ser parroquial. Durante la Guerra Civil española es utilizado como penitenciaría. Sus dependencias monásticas pasan por diversas manos privadas y actualmente está en manos de una corporación empresarial que pretende darle un uso turístico residencial. Desde 1931 es bien de interés cultural.

La iglesia del Monasterio de Santa María de Oia presenta una planta (Fig.24) de cruz latina dividida en tres naves de cuatro tramos y crucero de dos tramos. La cabecera se compone de cinco capillas escalonadas, la central más ancha y larga que las laterales. Marta Cendón relaciona este escalonamiento con la Catedral de Tui, que también poseería cinco capillas en un esquema similar al de la hipótesis de Pita Andrade para la Catedral de Ourense³⁷⁴ (Fig.25). Oia, al igual que otras construcciones del área diocesana, recibe las influencias de la sede catedralicia además no debemos olvidar las estrechas relaciones entre el

³⁶⁸ Unánimemente aceptada. CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., p.467.

³⁶⁹ SÁNCHEZ BELDA, L.: op.cit. 258, doc.581.

³⁷⁰ Íbid, pp.258-259.

³⁷¹ Íbid, p.250 y 274.

³⁷² CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., p.468.

³⁷³ Íbid, 469.

³⁷⁴ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., pp.478-479.

monasterio y la sede episcopal³⁷⁵: Valle Pérez incluso apunta un intercambio entre maestros de ambas construcciones³⁷⁶.

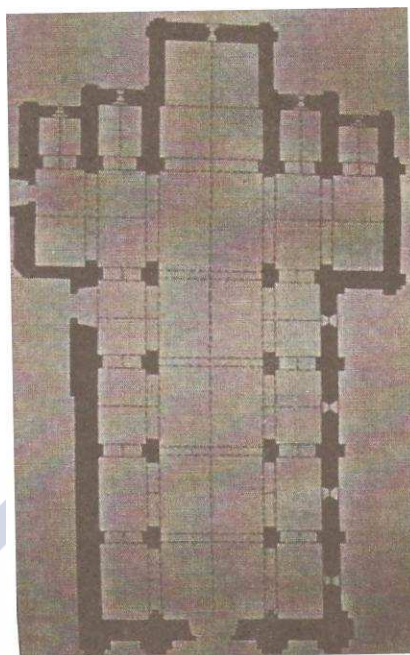


Fig.24: Planta de la iglesia del Monasterio de Santa María de Oia.

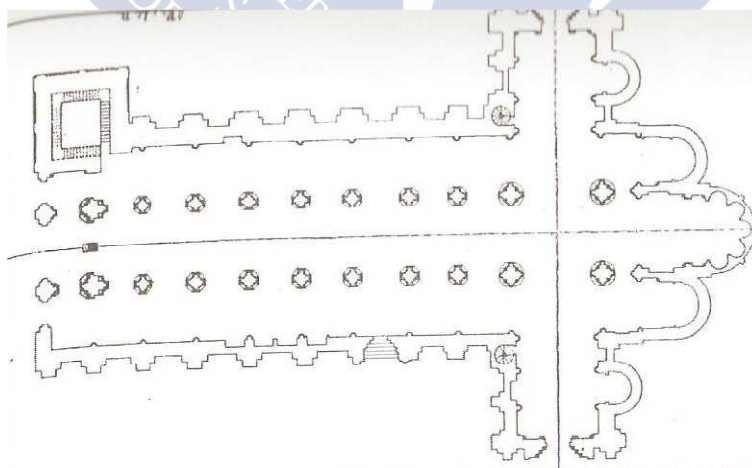


Fig.25: Planta de la Catedral de Ourense (José Manuel Pita Andrade, 1946).

³⁷⁵ Recordemos que los monjes donan dos marcos de plata a la Catedral de Tui .

³⁷⁶ VALLE PÉREZ,J.C.: op.cit. p. 47 y 286.

En el interior, la iglesia presenta soluciones francesas heredadas de las abadías cistercienses de Clairvaux y Fontenay como las tres ventanas de la capilla mayor del crucero (Lám.CXCIII).

Los pilares de la construcción de gran tamaño son en T, con basamentos que alternan uno o dos escalones; su remate superior es una imposta en la unión con los arcos que se prolonga en los tramos de las naves laterales. La nave central, más ancha que las laterales, se cubre con bóveda de cañón apuntado, siendo sus dimensiones en altura el doble que su anchura. Se apoya la bóveda sobre arcos fajones que descansan sobre ménsulas prismáticas que nos recuerdan a las que se observan en las naves de las iglesias de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra) y de Santa María de A Franqueira (A Cañiza, Pontevedra). Las naves laterales presentan idéntica cubrición de tal manera que realizan una función tectónica contrarrestando las presiones³⁷⁷. El cubrimiento de la nave central llega hasta buena parte del crucero, que se destaca por la amplitud de sus arcos. Los brazos del crucero tienen dos tramos muestran igual cubrición de bóveda de cañón de arco apuntado cuyos arcos son de mayor altura que los de las naves laterales. En el brazo sur hay una ventana de doble derrame.

En la cabecera las cinco capillas repiten la cubrición ya mencionada (Lám. CXCIV, CXCV, CXCVI y CXCVII). Los arcos triunfales presentan también directriz apuntada. Las capillas se escalonan en altura y en profundidad. La capilla mayor posee dos tramos y presenta tres vanos de doble derrame con arquivolta de medio punto apeada sobre capiteles vegetales; al interior solo se observan las dos laterales. Completa el conjunto de vanos un rosetón, en una estructura muy similar a la de la cabecera de la ex colegiata de Santa María de Baiona³⁷⁸. El arco triunfal de esta capilla presenta tres vanos con arcos de medio punto el central más ancho que los laterales en una solución típica de la arquitectura cisterciense (Lám.CXCVIII).

En todas las capillas existen credencias, posiblemente con una intención litúrgica con nichos de arco de medio punto.

Las capillas menores presentan ventanas de una arquivolta y capiteles vegetales excepto en la intermedia norte que presenta un cuadrúpedo. En las capillas extrema norte e intermedia sur hay dos pilas empotradas: una decorada con hojas y otra con aves³⁷⁹.

Existen dos puertas una en el primer tramo de la nave norte comunicaba con el claustro, mientras la que se hallaba en el último tramo era el acceso de los legos. Asimismo, otra puerta hoy tapiada, se situaba en el testero del brazo norte y en esa misma área se situaría la puerta de maitines que comunicaba con el dormitorio monacal para facilitar el acceso de los monjes a las primeras oraciones del día. La restauración de mediados de los 80 reveló la situación de esta puerta más abajo de lo que se pensaba³⁸⁰. Esta misma restauración permitió descubrir ventanas en los dos primeros tramos de la nave norte, que complementarían las de doble derrame, muy simples, de la nave sur.

³⁷⁷ VALLE PÉREZ, J.C.: op.cit., p. 278.

³⁷⁸ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., p.481.

³⁷⁹ VALLE PÉREZ, J.C.: op.cit., 281.

³⁸⁰ VALLE PÉREZ, J.C.: "La restauración de la iglesia del monasterio de Oia", *Boletín del Museo de Castrolos*, nº0, Vigo, 1987, pp.149-159.

En el exterior apreciamos la austeridad típica cisterciense. La horizontalidad está muy marcada, sólo aligerada por los contrafuertes prismáticos de remate escalonado que culminan en los muros de la nave central.

El flanco norte de la iglesia sólo se observa sobre el segundo piso del claustro; presenta cornisa con canecillos en proa. En el flanco sur se percibe la nave lateral con canecillos decorados con bolas o motivos vegetales. En el crucero observamos tres vanos lisos al exterior. Los brazos del crucero también presentan cornisa con canecillos en nacela y hastial con antefija con cruz y se observa al exterior la ventana del muro sur. En la cabecera destaca la capilla mayor, con su testero coronado con una antefija de brazos inscritos en un círculo, semejante a la del crucero. Se aprecian las tres ventanas que veíamos al interior, encima de ellas se abría el rosetón que ha perdido su tracería, esquema muy similar a Baiona salvo por la presencia de un rosetón en lugar de una ventana. En las capillas laterales han desaparecido las cornisas y canecillos, si bien se conservan unas pequeñas saeteras de arco de medio punto.

La fachada actual es del siglo XVIII, pero Valle Pérez plantea una hipótesis sobre su estructura: se dividiría en tres calles separadas con contrafuertes; en la central se dispondría la portada con arquivoltas decoradas con motivos vegetales como la de Santa María de Baiona, adecuándose a la estructuración típica de otras abadías cistercienses como Armenteira³⁸¹.

Las dependencias monásticas presentan escasos restos medievales: una roseta inscrita en círculo reutilizada en un muro que comunicaba el claustro procesional con el Patio de los Naranjos; un capitel vegetal reutilizado, hoy desaparecido, sillares con marcas de cantero en el segundo piso del claustro procesional; restos de un arco apuntado en la portada de acceso del claustro bajo y posibles restos del dormitorio medieval³⁸².

El claustro estaría en la línea de los claustros de los monasterios cistercienses y sería similar al de la Catedral de Tui, con elementos muy semejantes al de la abadía francesa de Fontenay cuyo modelo pudo llegar a Tui a través de Oia³⁸³.

La sacristía también conserva restos de su configuración medieval aunque su abovedamiento ya pertenece al siglo XVI.

Hipólito de Sá habla de la presencia de un maestro francés de nombre Bernardo³⁸⁴ que intervendría en las obras de la iglesia, pero no hay constancia documental de este hecho. Si conocemos los nombres de varios maestros de obras que intervinieron en la construcción de las dependencias monásticas entre 1246 y 1291³⁸⁵.

La cronología de las obras de la iglesia estaría entre 1190 para su comienzo y 1218-1239 para su finalización coincidiendo con el obispado de D. Esteban Egea³⁸⁶.

El monasterio de Santa María de Oia es el referente cisterciense en la diócesis, tanto a nivel artístico como por su poderío económico. La austeridad cisterciense no priva al edificio

³⁸¹ VALLE PÉREZ, J.C.: op.cit., p.285.

³⁸² MANSO PORTO, C.: "El monasterio de Santa María la Real de Oia. Estudio histórico artístico", *Cuaderno de Estudios Gallegos*, Tomo XLIX, 115, Santiago de Compostela, 2002, pp.270-271.

³⁸³ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., p.487.

³⁸⁴ SÁ BRAVO, H.: op.cit., p.320

³⁸⁵ Gundisalvus Pelagii (1246), Don Rodrigo (1273), Joham Perez (1273), Affonso Fernadiz (1287) y Johan Perez (1291). CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: op.cit., 488.

³⁸⁶ *Ibid.*, p.485.

de una gran monumentalidad; sin duda es innegable su papel de foco difusor del arte cisterciense en el área diocesana tudense sobre todo en cuanto a influencia en la cercana iglesia de Santa María de Baiona. También son innegables sus relaciones estilísticas con el edificio catedralicio tudense, que es con respecto a Oia no sólo un foco difusor sino también un foco receptor.



4.2.2.4.Monasterios que cambian de filiación.

4.2.2.4.1.Monasterios benedictinos que se afilian a los Canónigos Regulares de San Agustín.

-Salvador de Bravães (Ponte da Barca,distrito de Viana do Castelo).

La antigua iglesia del monasterio de São Salvador de Bravães, está en la freguesía del mismo nombre en la localidad de Ponte da Barca, distrito de Viana do Castelo. Es Monumento Nacional desde 1910.

En el nobiliario del Conde Don Pedro, consta como fundado en torno a 1080 por Vasco Núñez de Bravães, de origen portugués y rico hombre que colaboró con Alfonso VI; y fue nombrado caballero, sin embargo aclaraciones posteriores del Marqués de Montebelo añaden a dicho nobiliario que este personaje tomó el nombre del Monasterio de Bravães que ya existía y era benedictino³⁸⁷. Según las Inquirições de 1258 el monasterio fue acotado por Alfonso Enríquez y donado a Paio Vázquez el 28 de julio de 1180³⁸⁸; este hombre era hijo de Vasco Núñez. En torno a 1130-1140 el monasterio debió adoptar la regla de los Canónigos Regulares de San Agustín y su primer prior, una vez reformado, sería Egas Menéndez que fallecería en 1187 según reza un testimonio epigráfico en un sillar del muro sur de la iglesia³⁸⁹. Avelino Jesús da Costa nos habla de donaciones recibidas en 1178 y 1223³⁹⁰. Conocemos el nombre de otro prior que aparece en las Inquirições de 1258 y cuya existencia nos confirma una inscripción en el muro norte de la nave referente a una torre hoy desaparecida; este prior se llamaba Rodrigo Pérez³⁹¹.

La historia de Bravães como monasterio termina en 1434 cuando es convertido en iglesia parroquial³⁹².

La iglesia tiene planta de una sola nave y ábside rectangular (Fig.26), tipología común en la mayor parte de las iglesias de la diócesis ya sea en la parte gallega o en la portuguesa. La sacristía está anexa en el lado septentrional.

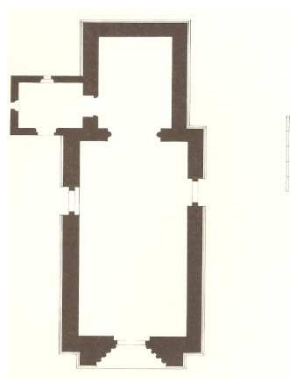


Fig.26: Planta de la iglesia de São Salvador de Bravães.

³⁸⁷ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: "A igreja românica de Bravães", COSTA, A.J.: *Subsídios para a história da Terra de Nóbrega e do Concelho de Ponte da Barca*, Ponte da Barca, 1998, Vol.I, pp.13-14.

³⁸⁸ Inquisitiones, en HERCULANO, A.: *Portugaliae monumenta historica : a seculo octavo post christum usque ad quintumdecimum*, Tomo IV, p.409

³⁸⁹ ERA.M^a.CC^a.XX^a. V^a./OBIIT.PRIOR.EGEE./MENENDIZ.TV./LECTOR.MEMENTO.MEI/.

³⁹⁰ COSTA, A.: *O bispo D. Pedro e a organização da diocese de Braga*, Vol.II, Coimbra, 1959.

³⁹¹ ISTAM TURRE/FECIT.PRIOR.E.RÜDERIC ETRI.

³⁹² MARQUES, J.: *A arquidiocese de Braga no século XV*, Lisboa, 1988, p.724.

Exteriormente presenta la fachada occidental rematada a dos aguas. La portada (Lám.CXCIX) adelantada respecto al cuerpo de la nave presenta cinco arquivoltas de directriz semicircular y chambrana decorada con flores de botón central. La primera arquivolta presenta águilas con sus alas cruzadas cuya iconografía se vincula a un capitel de la Catedral de Tui y a canecillos de las iglesias de Longos Vales y Sanfins de Friestas. La siguiente arquivolta presenta simios. La siguiente arquivolta combina motivos geométricos con una serie de once figuras que portan libros abiertos y que según Ferreira de Almeida serían un apostolado dentro del cual se puede distinguir al apóstol Santiago en la primera dovela de la derecha portando también un bordón³⁹³. El colegio apostólico también lo encontramos en una arquivolta de la portada de la fachada occidental de São Pedro de Rates y en São Salvador de Ansiães (Láms.CC y CCI), iglesias de la órbita bracarense. Las arquivoltas interiores presentan sogueado que nos recuerda a la puerta septentrional tudense, billetes y baquetón ornado con bolas. Las arquivoltas se apean sobre capiteles decorados. Al norte de derecha a izquierda tenemos los siguientes capiteles: aves luchando entre sí, entrelazos serpentiformes que nos recuerdan a los de la Catedral de Tui y a los del presbiterio de la iglesia de Santa María de Tomiño; aves apicadas bebiendo de un recipiente decorado con sogueado y dos leones afrontados, estos dos últimos temas son, sin duda, tudenses y con especial repercusión en la diócesis. Los capiteles del lado sur son de de izquierda a derecha ave (tal vez águila) con sus alas abiertas y tres capiteles vegetales de hojas puntiagudas, muy carnosas dispuestas en un único orden (Lám. CCII y CCIII).

Las columnas presentan los fustes decorados (Láms. CCIV y CCV). Las columnas de los extremos repiten los motivos de los capiteles: simios y aves. La segunda columna presenta una figura humana (Lám.CCVI), femenina con toca, bastante polémica para los diferentes autores que han tratado esta portada en sus investigaciones: según Luis de Figueiredo y Carlos de Passos representaría a un donante o fundadora del monasterio³⁹⁴, sin embargo Carlos Ferreira de Almeida la considera como la Virgen María, formando parte de una Anunciación, que se completaría con la figura de la tercera columna de la parte derecha de la portada³⁹⁵ de la que nos ocuparemos posteriormente. En nuestra opinión sí podría tratarse de una figura que representa a la Virgen María por dos motivos: el primero por su relación estilística e iconográfica con el capitel del presbiterio de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra) que presenta la misma toca y similar actitud. En segundo lugar, se aprecia en la figura la disposición de las manos: una levantada y otra sobre el vientre, haciendo alusión a su papel de madre de Cristo. Sin embargo un detalle contrasta a la hora de hacer esta interpretación: la presencia de un cingulo en el vestido de la figura, quizás pueda ser una referencia al carácter monástico del templo. Recordemos a este respecto que en Santa María de Tomiño, en uno de los capiteles del arco triunfal aparece una representación de la vida monacal cuyos personajes tienen paralelos estilísticos con esta figura. Esto reforzaría las teorías de Figueiredo y De Passos de estar ante una representación de uno de los fundadores, pero debemos de tener en cuenta que este monasterio era masculino, no hay datos que sugiera que haya sido dúplice y no parece que alguna mujer, perteneciente al linaje fundador, haya tenido un papel importante en el monasterio. Deberíamos calificar este detalle como un simple motivo anecdótico derivado de la aplicación de convencionalismos que se presentan en otros ejemplos y de una

³⁹³ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.21-23.

³⁹⁴ FIGUEIREDO DA GUERRA, L.: "Memória histórica sobre a igreja de Bravães", BAP, VIII, Lisboa, 1900, pp.46-48. DE PASSOS, C.: "O românico de Bravães", 4º Congresso da Associação Portuguesa para o Progresso das Ciências, VIII, Porto, 1943, pp.204-205.

³⁹⁵ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: *Arquitectura románica* ..., op.cit., pp. 22-28.

adaptación de la iconografía a la moda de la época ya que grabados en la piedra aparecen los nimbos de esta y la otra figura, lo cual nos habla de su carácter divino, que no tendrían fundadores, monjes, etc.,... Idéntica representación vemos en la portada de São Pedro de Rubiães.

La tercera columna, representa un motivo que aparece en el capitel que sustenta y que tiene su paralelo en Tui, en Tomiño y en Longos Vales; es la representación de entrelazos serpentiformes con cabezas humanas que guarda relación con la mitología clásica (Hidra) y popular ("*Bicha Moura*")³⁹⁶.

Las columnas del lado derecho de la portada no son menos interesantes: la primera repite las aves que soporta en su capitel; la segunda presenta motivos helicoidales lisos y con bolas que recorren el fuste y la cuarta vuelve a representar los monos de la arquivolta y tiene su paralelo en la parte izquierda de la portada. Especial mención merece la tercera columna (Lám.CCVII), que representa una figura masculina barbada. Goddard King pensó que se trataba de un ermitaño³⁹⁷. Ferreira de Almeida retomando a Aguiar Barreiros y Dos Santos, como ya comentamos anteriormente, la identifica con el arcángel Gabriel de la Anunciación. Hay que mencionar que esta figura carece de atributos que la identifiquen como tal, si bien Ferreira lo hace por aproximación a Rubiães en la que claramente se aprecia la *taenia*³⁹⁸; por su parte la presencia de la barba no es ajena a la representación del ángel ya que en el claustro de Gerona así aparecen³⁹⁹. M^a José Pérez Homem de Almeida propone tres interpretaciones alternativas: San Pedro, San Juan Bautista y el propio Salvador⁴⁰⁰, advocación que recibe la iglesia. Para la primera, cita la existencia de un paralelo iconográfico en São João de Longos Vales en la columna del arco triunfal. El problema de esta interpretación es que, si bien en la iglesia del concelho de Monção lleva las llaves, en Bravães no encontramos rastro de ellas; la presencia de las llaves es esencial en esta iconografía aunque aparezca asociado a una figura mariana como en San Pedro de A Mezquita (A Mezquita, Ourense)⁴⁰¹ (Lám.CCVIII). Sin embargo, para esta autora la opción más probable es la de que se trate de San Juan Bautista por su aspecto de ermitaño y por la presencia de este junto a la Virgen, refiriéndose a la Encarnación, en una iglesia dedicada al Salvador⁴⁰². El vestuario de la figura con la presencia de una cuerda, podría refutar esta hipótesis, aunque lo más lógico, dado el paralelo más cercano de Rubiães y el de Donas, sería considerarlo como el ángel Gabriel. Otra posibilidad no expuesta por otros autores sería tratarlo como la figura de José; a este respecto debemos de considerar dos capiteles: uno el derecho del presbiterio de Donas en cual la virgen sobre un trono tiene a su lado una figura barbada que sostiene su manto, y un capitel gotizante que se sitúa en la catedral de Tui. A José, en ambas representaciones; se lo trata con barba, en Tui; claramente se aprecia que la iconografía es la del Sueño de José, en un capitel que sintetiza varios acontecimientos entorno al nacimiento de Cristo que también vemos en un capitel de San Nicolás de Frago (Zaragoza) (Lám.CCIX). En Donas no podemos decir que la interpretación sea tan clara, si bien en vista de la presencia de una tercera figura estaríamos

³⁹⁶ Vid. Epígrafes dedicados a Santa María de Tomiño y Catedral de Tui en este trabajo.

³⁹⁷ GODDARD KING, G.: "Little Romanesque churches in Portugal", *Medieval Studies in memory of A.K.Porter*, I, Cambridge, 1939, p.288.

³⁹⁸ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.333.

³⁹⁹ HOMEM PÉREZ DE ALMEIDA, M^a.J.: "San Salvador de Bravães : una encrucijada en el románico portugués", Centro de Estudios Humanísticos, Porto, 1984, p.333.

⁴⁰⁰ Ídem.

⁴⁰¹ Íbid, p.334.

⁴⁰² Ídem.

ante una representación que aludiría posiblemente a la doble naturaleza de Cristo y a la Trinidad. De todas formas, no podemos certificar que en el caso de Bravães la iconografía sea la de San José.

El tímpano de Bravães presenta una *Maiestas Domini* (Lám.CCX), con Cristo en Mandorla bendiciendo con una mano y sosteniendo un libro con la otra; lleva un paño sobre su cabeza y sus hombros como si fuese un humeral⁴⁰³. La iconografía es similar a la del tímpano de San Salvador de Albeos, con la diferencia de que en el ejemplo español hay un nimbo crucífero que en Bravães no aparece, lo mismo que el paño sobre los hombros que recuerda por sus trenzados a un *talit* judaico⁴⁰⁴. Un Cristo similar tenemos también en Rubiães, si bien el iniciador de la serie ha sido el de Albeos, tanto por la perfección en los detalles como por su iconografía. Sujetando la mandorla dos personajes que aunque no llevan alas como los de San Salvador de Albeos, pero poseen unas túnicas, como ellos; estos se adaptan al espacio. Personajes similares tenemos en la portada occidental de São Pedro de Rates (Lám.CCXI), si bien estos aparecen sobre animales y tiene asimismo paralelos con una portada francesa la de Saint Aignan-sur-Cher (Loire-et-Cher, Francia)⁴⁰⁵. El tímpano de Bravães también guarda gran parecido con otro tímpano gallego: el de San Martín de Moaña (O Morrazo, Pontevedra) (Lám.CCXII) que presenta idéntica composición aunque más evolucionado. Jorge Rodrigues los considera representaciones de “tipos populares” ya que dice que parecen más campesinos que ángeles⁴⁰⁶, en una asociación entre el mundo celeste y el terrestre⁴⁰⁷.

El tímpano descansa sobre dos mochetas zoomórficas; una es un bóvido, que presenta cuernos mientras que el otro animal aparenta ser un ovino.

Según Ferreira de Almeida esta portada es una representación de la “*Porta do Céu*” donde se representa a “*Cristo na Glória do Céu*”; no obstante le da al mismo un significado apocalíptico por la presencia de las columnas con serpientes con cabezas y una reptante a través de la columna, como si esta fuese un árbol de la vida, y debido a que presenta una Anunciación⁴⁰⁸. Sin duda, estamos ante una portada con un claro componente teológico, una expresión pétreo de la Redención y Salvación. El ápice de la fachada se corona con antefija con cruz de lazos calada.

El muro sur de la iglesia de São Salvador de Bravães (Lám.CCXIII) presenta una portada sin columnas, de directriz semicircular, con chambrana de bolas y motivos en espiral, arquivolta con motivo de círculos entrelazados y baquetón y arquivolta en arista viva. El tímpano descansa sobre mochetas que representan leones, con un tratamiento muy naturalista. A su vez el tímpano está decorado con un cordero místico, sobre él una Cruz de Malta con

⁴⁰³ Velo que se coloca sobre los hombros quien lleva en procesión el Santísimo Sacramento o da con él la bendición. Vid. PASCUAL DOTRO, R. y GARCÍA HELDER, G.: *Diccionario de Liturgia*, Buenos Aires, 2002.

⁴⁰⁴ Accesorio religioso judío en forma de chal utilizado en los servicios religiosos del judaísmo. Vid. MAIER, J. y SCHÄFER, P.: *Diccionario de judaísmo*, Estella, 1996.

⁴⁰⁵ Sobre las diferentes interpretaciones de la fachada occidental de Rates vid. SASTRE VÁZQUEZ, C.: “La iglesia de San Pedro de Rates (Póvoa de Varzim): algunas cuestiones iconográficas”, *Anuario Brigantino*, num. 30, A Coruña, 2007, pp.411-422.

⁴⁰⁶ RODRIGUES, J.: «A escultura românica», en PEREIRA, P. (dir.), *História da arte portuguesa*, Lisboa, 1995, pp.271-272.

⁴⁰⁷ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: “Primeiras impressões sobre a arquitectura românica portuguesa”, *Revista da Faculdade de Letras da Universidade do Porto - série História*, Porto, 1972, pp.50-51.

⁴⁰⁸ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: “A igreja românica de Bravães...”, op.cit., p.21-25.

pie. Esta imagen es infrecuente en el románico de la diócesis tudense, pero es muy común en el románico bracarense. Jorge Rodrigues considera estos motivos como una iconografía apotropaica como un “*guarda do limiar*”⁴⁰⁹, si bien algunos autores lo consideran motivo derivado de las relaciones artísticas entre Galicia y Portugal. No podemos aplicar aquí que la influencia sea del área tudense sino de la Compostelana u Ourensana, ya que como mencionamos anteriormente en la zona gallega de la diócesis tudense este motivo es inexistente⁴¹⁰. Su simbolismo, aquí en relación con el programa de la fachada principal, aludiría al triunfo del Bien sobre el Mal, la Salvación y la victoria de Cristo sobre el pecado. En este portal tenemos en la jamba izquierda el epitafio de Egás Méndez de 1187, ya mencionado con anterioridad. Esta puerta daba al claustro que en 1834 ya estaba arruinado⁴¹¹.

La fachada se encuentra rematada por cornisa con canecillos lisos.

En la fachada septentrional (Lám.CCXIV) se abre otra puerta de directriz apuntada de doble arquivolta apuntada con chambrana de motivos vegetales lanceolados entrelazados, arquivolta exterior de baquetón y de arista viva la interior. La estructura es muy similar al portal meridional, las arquivoltas carecen de apoyo en columnas, y el tímpano se apoya sobre mensulas prismáticas. En el tímpano se representan dos animales afrontados: un león que parece emanar fuego de su boca y un caballo⁴¹², que flanquean una cruz de San Andrés con círculo inscrito. Se trata de una iconografía de fuerte carácter apotropaico⁴¹³, donde dos animales, con un fuerte significado simbólico, protegen el acceso al espacio sagrado. El león emanando fuego de su boca puede identificarse aquí con algunos aspectos morfológicos de un grifo: patas de felino, orejas puntiagudas y posición afrontada, tendría un significado ambivalente (tanto referente al Bien como al Mal) y referente a la doble naturaleza de Cristo⁴¹⁴, suele utilizarse también como animal protector y guardián del espacio sacro⁴¹⁵. La cruz nos recuerda a la del reverso del tímpano de Albeos. Sabiendo que con frecuencia el grifo afrontado suele estar relacionado con la representación del árbol de la vida⁴¹⁶, tal vez estemos ante una versión de este motivo donde ciertos elementos son sustituidos. El árbol de la vida no es una representación ajena a la parte portuguesa del obispado de Tui ya que aparece en Orada. Podemos relacionar esta representación del tímpano lateral de Bravães con la concepción de la puerta del templo como puerta del cielo como acontece con tímpanos del

⁴⁰⁹ RODRIGUES, J.: «A escultura românica», en PEREIRA, P. (dir.), *História da arte portuguesa*, Lisboa, 1995, I, p. 291

⁴¹⁰ RÉAL, M.L. y PÉREZ HOMEM DE ALMEIDA, Mª.J.: “Influências da Galiza na arte românica portuguesa”, *Actas das II Jornadas luso-espanholas de História medieval*, vol. IV, Porto, 1990. pp.1498-1499.

⁴¹¹ FIGUEIREDO DA GUERRA, L.: op.cit., p.47.

⁴¹² El caballo aquí goza de un carácter positivo puesto que es un animal que ayuda al hombre en sus quehaceres diarios, es esencial en la batalla. Por eso se trata de una iconografía muy apropiada para representar la lucha entre el Bien y el Mal o como protección del espacio sagrado. Sobre significado simbólico del caballo vid. MORALES MUÑIZ, Mª.D.: “El caballo en la Edad Media. Un estado de la cuestión”, *Homenaje al profesor Eloy Benito Ruano*, Vol. 2, Madrid, 2010, pp.537-552.

⁴¹³ FERREIRA LOPES, P.: “Apresentação da dissertação. Tímpanos Românicos portugueses –Temas e Problemas”, *Medievalista On-line*, Nº6, Julho, Lisboa, 2009 [Última consulta 20/11/2013].

⁴¹⁴ Vid. sobre el grifo tanto para su descripción como su significado SILVA SANTACRUZ, N.: “El Grifo”, *Revista Digital de Iconografía Medieval*, vol. IV, nº 8, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 2012, pp. 45-65

⁴¹⁵ *Ibid.*, p.52.

⁴¹⁶ CHARBONNEAU-LASSAY, L.: *El Bestiario de Cristo: el simbolismo animal en la Antigüedad y la Edad Media*, Olañeta, Palma de Mallorca, 1997, pp.375-376.

románico navarro-aragonés como en el caso de la Catedral de Jaca⁴¹⁷. Sobre la portada una imposta lisa que también se encuentra en parte del muro. A la derecha de la portada está la inscripción referente a la torre del prior Rodrigo que comentamos anteriormente. Al igual que en el muro meridional, la cornisa se decora con canecillos lisos.

En el testero de la nave (Lám.CCXV), se abre un rosetón calado con chambrana decorada con motivos geométricos y se culmina con una cruz antefija similar a la del ápice de la fachada occidental.

El ábside tiene en sus lados meridional y septentrional canecillos geométricos y una saetera de derrame interno en el testero. Donde se encuentran las dos aguas del tejado hay grabada una Cruz de Malta.

En el interior (Lám.CCXVI), se observa el reverso del tímpano de la fachada occidental (Lám.CCXVII) cobijado por doble arquivolta lisa, donde apreciamos, de nuevo, claros paralelos con el tímpano de San Salvador de Albeos, y también el de la fachada sur de la misma iglesia de Bravães. Se trata de una cruz con otra de entrelazos inscrita, que nos recuerda a las que hemos visto en otros ejemplos tudenses como Bembrive, Pazos de Borbén, etc... En el caso de Bravães esta muy deteriorado presentando roturas. La nave está recorrida por un friso de taqueado (Lám.CCXVIII). En el lado meridional y septentrional (Lám.CCXIX y CCXX) se abren ventanas de derrame interno, dos a cada lado. Estas presentan arco de medio punto apoyado sobre impostas que descansan sobre columnas con capiteles vegetales. Las impostas se alternan: en dos de las ventanas son lisas, y en dos geométricas. Las puertas laterales que se aprecian en el exterior se abren al interior con directriz apuntada, doble arquivolta lisa y carentes de decoración.

Se observan todavía las hendiduras en la piedra correspondientes a una techumbre anterior, más baja que la actual.

El arco triunfal de medio punto (Lám.CCXXI), tiene encima una imposta idéntica a la de los muros de la nave, sobre él un rosetón que es el que se aprecia al exterior y presenta igual aspecto con chambrana decorada y celosías. Dicho arco triunfal es de doble arquivolta con chambrana exterior con motivos cordiformes⁴¹⁸, arquivolta exterior con leones afrontados cabeza abajo devorando un animal que aparecen también en el capitel que sostiene el del lado de la Epístola. Este capitel guarda semejanza con uno situado en la misma zona del presbiterio en São Claudio de Nogueira, que perteneció al obispado tudense, aunque su estructura cúbica es más bien bracarense⁴¹⁹. El otro capitel que sustenta el arco triunfal, también presenta estructura cúbica, pero decoración vegetal con remates de bolas en las hojas y en el segundo registro se decora con palmetas en la cara central mientras que las aristas se decoran con caulículos soguedos. Aunque en la saetera del presbiterio hay un capitel similar, en líneas generales, se aleja del corintio degenerado del resto de los capiteles vegetales de la iglesia. El presbiterio está recorrida por una imposta idéntica a la de la nave y presenta tres ventanas, la central es una saetera de derrame interno con arco de medio punto con columnas y capiteles vegetales (Lám.CCXXII). Fue tapiada en el siglo XV. La cubierta del ábside es de madera.

⁴¹⁷ OCÓN ALONSO, D.M.: "*Ego Sum Ostium*, o la puerta del templo como puerta del cielo en el románico navarro-aragonés", Tomo 2, Nº3, Madrid, 1989, pp.125-136.

⁴¹⁸ De impronta bracarense.

⁴¹⁹ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.25.

Respecto a la cronología de Bravães, se ha de tener en cuenta la inscripción funeraria de Egás Méndez, datada en 1187. Este prior debió de tener un importante papel en la ejecución de las obras; según Ferreira de Almeida éste aparece citado en Vila Nova de Muía como notario, en la carta de coto de dicho monasterio⁴²⁰. Los paralelos estilísticos nos indican una estrecha relación con obras del último cuarto del siglo XII como las gallegas de Donas, Tomiño y con San Claudio de Nogueira, así como con las sedes bracarense y tudense. Es posible la existencia de dos talleres que nos llevarían a datar esta iglesia en dos etapas cronológicas diferentes: una de mediados del siglo XII, a la que correspondería el grueso de la obra sobre todo en lo que a escultura se refiere, y otra que ya abarcaría el siglo XIII que incluiría el rosetón de traza ya más relacionada con ese siglo y posiblemente otras adiciones. Esta iglesia supone una interesante mezcla entre el románico del Alto Minho y el de la Ribeira Lima.



⁴²⁰ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: “San Salvador de Bravães”, op. cit, p.15.

-Sanfins de Friestas (Valença do Minho, distrito de Viana do Castelo).

Sanfins de Friestas es un antiguo conjunto monástico situado en la cima de un monte en un paraje rural en Valença do Minho, distrito de Viana do Castelo.

El monasterio ya existía en el año 604⁴²¹, según una sentencia del año 813 encontrada en el cartulario de Ganfei. Monasterio posiblemente benedictino⁴²², según Réal en un momento determinado perteneció a los canónigos regulares de San Agustín dada la existencia de una estructura hoy desaparecida: un nártex de dos pisos, posiblemente de uso funerario⁴²³. En el primer cuarto del siglo XI estaba calificado como uno de los más importantes monasterios de Don Alfonso V de León. En 1134 recibe su coto de Afonso Henriques⁴²⁴ que se confirma en 1172, abarcaba las freguesías actuales de Sanfins, Friestas, Gondomil, Taião e Verdoejo; según el documento el abad del monasterio tenía derecho a recibir anualmente el primer venado, jabalí o corzo y el salmón del Río Miño, cogidos en el área del coto. En el siglo XIII está documentada su pertenencia a la diócesis de Tui. En 1221 recibe una donación de Afonso II, de la que hay inscripción conmemorativa en un sillar. A partir del siglo XV el monasterio entra en decadencia llegándose a contabilizar sólo tres monjes en él.

En 1548 se hacen cargo de él los jesuitas que reconstruyen el monasterio y enriquecen la iglesia con nuevas obras y decoración. En 1759 los monjes jesuitas de Friestas y Longos Vales son apresados por orden del Marqués de Pombal quedando la iglesia como parroquial, su patronazgo en la Corona y sus bienes unidos a la Universidade de Coimbra hasta que en 1834, con la supresión de las órdenes religiosas, pasan a ser subastados públicamente, sobreviviendo solo la iglesia no utilizada para el culto desde finales del siglo XVIII.

La iglesia tiene planta de una sola nave estrecha y ábside de dos tramos, uno recto y otro semicircular (Fig.27).

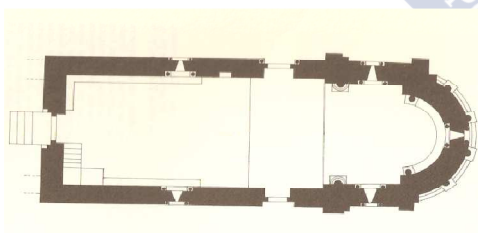


Fig.27: Planta de la iglesia de Sanfins de Friestas.

⁴²¹ Según Lúcia Rosas se utilizaba el topónimo San Fins “O velho” para referirse a una ermita situada encima del monasterio, posiblemente perteneciente a ese cenobio primitivo que la documentación del siglo IX menciona. Vid. ROSAS, L.: op.cit., p.139.

⁴²² Íbid, p.140.

⁴²³ REAL, M.L.: “A organização do espaço arquitectónico entre beneditinos e agostinhos no século XII”, *Arqueologia*, nº6, Porto, 1982, pp.118-132

⁴²⁴ Arquivo Nacional de Torre do Tombo (Lisboa), *Cr. Conventos Diversos*, doc. 4, cop. Séc. XIII. Vid. Anexo Documental Documento 34.

El portal occidental (Lám.CCXXII) es de directriz semicircular y se compone de chambrana de tres billetes y arquivolta lisa y con baquetilla. Posee dos pares de columnas adosadas con capiteles vegetales, los exteriores más voluminosos que los interiores, teniendo el capitel derecho exterior una cabeza humana sobresaliendo de la parte superior y el izquierdo otra cabeza humana que sobresale entre las hojas. Los ábacos, con taqueado, se impostan hasta el arranque de la chambrana. El tímpano liso, sobre mochetas prismáticas, tiene decoración en su dintel con un motivo serpentiforme combinado con motivos geométricos que también vemos en Rubiães en el dintel del tímpano y en una versión más decorativa que se reproduce en varias iglesias de la zona de Braga como en São Miguel de Gualtar (Braga, Portugal) (Lám.CCXXIII). Tenemos una composición decorativa similar en un dintel de la iglesia del Monasterio de Manhente (Barcelos, Portugal)⁴²⁵. La aparición de la serpiente en este elemento debería ser interpretada desde un punto de vista apotropaico, como otros animales que aparecen como guardianes del acceso. Hay que tener en cuenta la importancia de la serpiente como elemento de culto en época castreña y su asociación como un ser protector. Además el sur de Galicia y el norte de Portugal conforman un espacio especialmente proclive al culto ofiolátrico que, en cierto modo, pudo conservarse aún en la Edad Media; hay que recordar también la gran cantidad de leyendas asociadas a este animal como protector de tesoros y a la leyenda que se ha mencionado con motivo del análisis de la iconografía de las iglesias de Tomiño y Bravães⁴²⁶. Sobre la portada encontramos dos ventanas saeteras. La fachada rematada a dos aguas tiene en su piñón una antefija con cruz calada (Lám.CCXXIV).

Las fachadas laterales (Láms. de la CCXXV a la CCXXXIII) presentan contrafuertes, y se rematan con cornisa con billetes sustentada por canecillos; presentan también tres estrechas ventanas cada una y una ventana saetera en la parte central del muro. Las portadas se disponen en la parte más oriental de cada muro. El portal meridional, de directriz semicircular, posee chambrana exterior lisa, tímpano liso sostenido por mochetas que efigian dos leones que se enseñan sus fauces. Esta puerta pudo ser objeto de reformas tal como se aprecia en la disposición del tímpano y por la ausencia de columnas. Presenta esta fachada diecinueve canecillos: una cabeza de león, un personaje en cuclillas, uno de tres rollos, un personaje tocando una viola o similar, otro personaje sentado con las manos en las rodillas dispuesto en posición invertida, uno de hojas enrolladas unidas por las puntas, un cuadrúpedo, un motivo semejante a una aleta⁴²⁷, un bóvido, un motivo geométrico con cintas, un personaje de pie, un caprino sobre dos hojas, un personaje de pie, otro caprino sobre dos hojas, uno de cuatro rollos, un águila con las alas cruzadas, un barril estriado, una cabeza de cáprido, uno de tres rollos con decoración floral y geométrica y un bóvido. Los canecillos historiados referirían virtudes y vicios, mostrando advertencia ante el pecado.

La fachada lateral norte presenta portal similar al de la fachada sur, con la diferencia de que este tiene las columnas con capiteles vegetales: el meridional tiene robustos caulículos y

⁴²⁵ BARROCA, M.J.: “O arco prê-românico do Mosteiro de Mahnente (Barcelos)”, *Revista da Faculdade de Letras, Secção Ciências do Património*, Série I, Vol.1, Porto, 2003, pp.665-686.

⁴²⁶ Sobre culto a la serpiente, vid. MENDES CORREIA, A.A.: *Le serpent, totem dans la Lusitanie proto-historique*, Anais da Faculdade de Ciências do Porto, v. 15, Porto, 1928; AUGUSTO TAVARES, A.: “Ofiolatria”, *O Arqueólogo Português*, S. 3, v. 1, Lisboa, 1967, p. 97-106 y BOUZA- BREY TRILLO, F.: “Grabados rupestres serpentiformes de Lugo y la ofiolatria en Galicia y norte de Portugal”, *Congresso do Mundo Português*, v. 1, Lisboa, 1940, pp. 291-302.

⁴²⁷ Descrito así en ROSAS, L.: op.cit., p.155.

el septententrional collarinos con sogueado. El tímpano, sin decoración, se asienta sobre dos ménsulas que representan leones como en la puerta meridional. Las impostas decoradas se alargan respecto a la chambrana y tienen decoración ondulante. Este muro septentrional presenta idéntico alero con cornisa decorada y con canecillos. En este caso son también diversos: una cabeza de león, un bovino, un personaje sentado con las manos en las rodillas, un barril, uno vegetal, un águila con las alas cruzadas igual que en el lado sur, una cabeza de cánido (tal vez perro)⁴²⁸ sobre motivo vegetal, un acrobata igual al del lado sur, un bóvido, un águila como la comentada anteriormente, un personaje sentado con las manos sobre sus rodillas, uno vegetal, una mujer con toca y con las manos sobre las rodillas, un cuadrúpedo con aire amenazador, uno de tres rollos estriados, uno vegetal, una cabeza de bovino y un cánido sobre vegetal.

En la cabecera (Láms. de la CCXXXIV a CCLX), exteriormente, tenemos en los tramos rectos sendos contrafuertes con pilastra adosada, con un capitel cada una de dos órdenes de hojas de aspecto trepanado, típico de pilastras⁴²⁹. En el tramo norte se abre una ventana con chambrana de billetes de directriz semicircular y una arquivolta lisa sobre columnas con capiteles deteriorados, posiblemente vegetales, cuyos ábacos decorados se impostan, el izquierdo hasta el contrafuerte. El alero presenta cornisa idéntica a la de las naves con cuatro canecillos: un bovino, una cabeza humana, un cánido y una cabeza humana. En el tramo sur la ventana tiene igual disposición a la del lado septentrional chambrana de billetes, arquivolta lisa sobre columnas con capiteles; el derecho con dos simios⁴³⁰ que comparten cabeza, y sobre esta cabeza común aparece otra. En nuestra opinión más que simios parecen “leones simiescos” del tipo de los que aparecen en la catedral de Tui. Por su parte el capitel izquierdo es vegetal. Los ábacos impostados se alargan hacia el muro y se decoran con motivos en forma de espiral. Presenta distribución del alero con cornisa con billetes y con cuatro canecillos que representan: una cabeza animal, un personaje sentado, uno de dos volutas y un bóvido.

El hemicielo presenta dos contrafuertes que repiten las pilastras con capiteles apilastrados vegetales. Se compartimenta con cuatro columnas adosadas y presenta una ventana en el testero. Las columnas presentan capiteles: el primero historiado sobre caulículos; entre ellos tres cabezas nos recuerdan a los capiteles tudenses y que vemos repetidos en Casteláns y Budiño. Sin embargo este además presenta a cinco personajes que apoyan sus pies en el collarino, uno de los personajes agarra a otro, parecen personajes femeninos y recuerdan también a dos capiteles del área gallega: los de Donas y Tomiño; en el resto de los personajes no se puede distinguir sus actitudes. El segundo capitel presenta decoración vegetal. El tercero muestra dos aves con alas cruzadas sobre caulículos en cada una de las esquinas, recordemos que este motivo de aves también aparece en la sede tudense y en la iglesia de Bravães y aquí en Friestas, también se observa en varios canecillos. En la cara central de este capitel se observan dos personajes masculinos que apoyan sus pies sobre el collarino y parecen llevar libros en las manos, y en cada cara lateral un personaje sentado. El cuarto capitel, es vegetal, de gran desarrollo y con hojas carnosas. El alero, igual que los que hemos descrito en el resto de la iglesia presenta la misma disposición: cornisa con billetes sobre canecillos que repiten los modelos anteriormente descritos.

⁴²⁸ Íbid, p.156.

⁴²⁹ Íbid,p.150.

⁴³⁰ Según Rosas. ROSAS, L.: op.cit.,p.150.

La ventana del testero de la capilla mayor presenta directriz semicircular con chambrana de billetes de igual directriz y arquivolta lisa. Se apoyan ambas piezas sobre capiteles, vegetal el izquierdo e historiado el derecho; éste último presenta una figura masculina con sus pies apoyados sobre el collarino y parece estar en actitud orante, sobre un fondo vegetal; recuerda a un capitel de la nave de la cercana iglesia de Ganfei. Las impostas decoradas, son mas cortas que en las otras ventanas, presentan el mismo motivo en espiral rematado en cabezas de ofidios⁴³¹.

En el interior (Lám.CCXLI) observamos las ventanas de las naves que se abren al interior sin ningún ornato. Sobre el arco triunfal se dispone una ventana. El arco toral de medio punto peraltado, descansa sobre columnas que se interrumpen por una imposta lisa con cinta de bolas que recorre todo el presbiterio. Se asienta sobre capiteles cuyo ábaco se imposta recorriendo el interior del ábside; el capitel izquierdo es vegetal, mientras que el derecho es zoomórfico en una cara parece tener la decoración de bucráneo (cabeza de bóvido) (Lám. CCXLII) que vemos en capiteles de la catedral de Tui acompañado de una cabeza humana que asoma; en los laterales dos animales que parecen ser simios⁴³² o leones simiescos. Las ventanas que se observan en el exterior, en el tramo recto, se abren aquí con chambrana lisa, imposta lisa y capiteles vegetales. Otro arco igualmente peraltado separa el tramo recto del hemiciclo; en él aparecen otras dos columnas con capiteles igualmente vegetales, aunque diferentes al estilo de otros que observamos en la iglesia. La ventana del testero del ábside se abre al interior con arco de medio punto sobre columnas con capiteles vegetales (Lám.CCXLI). Las basas de toda la capilla mayor están formadas por toro, escocia alta y toro largo, y tienen garras que se agarran al plinto. La decoración es acordonada o con escamas. Hay que decir que las impostas de la capilla mayor se deben a una restauración de la DGEMN (1931-1942)⁴³³. A los pies de la nave, en la fachada occidental, vemos como se abre la primera ventana de la fachada occidental; al interior se presenta con chambrana lisa y arquivolta en arista viva sobre impostas lisas (Lám.CCXLI).

Las dependencias monásticas están en ruinas. Se conservan algunos vestigios tales como sillares, un arco de medio punto, partes de la cerca, así como una arquería que parece claustral, etc.

La iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Frietas presenta una gran cantidad de elementos que la unen a la catedral de Tui y al área gallega de su antigua diócesis, especialmente en lo que a elementos iconográficos se refiere. Su cronología habría que establecerla a finales del siglo XII principios del siglo XIII. La existencia de un sillar con la fecha de 1221, pudo indicar bien la finalización de las obras o la construcción del nártex que la iglesia presentaba⁴³⁴.

⁴³¹ ROSAS, L.: op.cit., p.152-154.

⁴³² Íbid., 152

⁴³³ Íbid., 155. Vid. BISCAIA FERREIRA TOMÉ, V.J.: *Património e Restauro em Portugal (1920-1995)*, Tese de Doutoramento, Faculdade de Letras da Universidade de Porto, Porto, 1999, pp.121-128.

⁴³⁴ RÉAL, M.L.: op.cit., 129-130 y ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.54.

-San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).

La iglesia de San Bartolomé de Rebordáns que perteneció a un antiguo monasterio, hoy da nombre a la parroquia que tutela situada en el ayuntamiento de Tui. También es conocido con el nombre de San Bartolomé de Tui.

En tiempos de Ordoño II el Obispo de Tui Viliulfo otorga un privilegio en el año 965 al abad Odeario y a los monjes que vivían en penitencia en el monasterio de San Bartolomé de Rebordáns⁴³⁵ esta donación y los testimonios arqueológicos encontrados indican que ya existía una iglesia anterior⁴³⁶. En 1024 Alfonso V de León lo sometió a la sede de Santiago⁴³⁷. En 1069 D. García separa Tui de Compostela y nombra obispo a Don Jorge que establece la sede episcopal en la iglesia de San Bartolomé y trae consigo a los monjes de San Benito, ya que la ciudad de Tui estaba arruinada⁴³⁸. Según un diploma de Doña Urraca del 13 de junio de 1071 en el que se hacen unas donaciones a la catedral de Tui López Alsina considera que la sede catedralicia es todavía San Bartolomé de manera provisional⁴³⁹. En 1102 San Bartolomé de Rebordáns es protagonista del “Pío Latrocinio” realizado por Gelmírez que en el monasterio tudense deposita las reliquias⁴⁴⁰. Entre 1118 y 1122 hay un concilio general de obispos que se celebra en esta iglesia⁴⁴¹. En 1125 un documento de Doña Teresa de Portugal confirma que la sede catedralicia todavía seguía en San Bartolomé y que estaba bajo tutela lusa⁴⁴². Sin embargo el documento del 23 de abril de 1112 Urraca presente en Tui dona a la iglesia de Santa María de Tui y a su obispo la iglesia de Santa María de Areas y la Villa de Spenitelo, lo cual nos hace pensar que aunque otras fuentes hablen todavía de San Bartolomé como sede episcopal se puede especular con que la obra de la iglesia catedralicia ya estuviese empezada o que se refieran a Bartolomé de Rebordáns solo como residencia episcopal y no como catedral. En el año 1138 el obispo Pelayo Meléndez, gran valedor de la orden de canónigos regulares de San Agustín en la diócesis introduce esta regla en el monasterio e insta a los canónigos para que la abracen dejando la de San Benito⁴⁴³, por lo tanto en este momento ya habría perdido su condición de sede episcopal.

El testamento de 1199 de Urraca Fernández, hija del Conde de Traba, hace partícipe al Monasterio de Rebordáns de una donación de doce maravedís⁴⁴⁴.

En 1418 el monasterio vive una época de crisis de hecho Flórez cita que en, 1418, no había monjes sino que sólo estaba el abad D. Gómez⁴⁴⁵.

⁴³⁵ SÁ BRAVO, H.: op.cit., p. 340.

⁴³⁶ En la exhaustiva excavación realizada por Chamoso Lamas a finales de los años 60 se localizan restos de una necrópolis medieval, de otra romana y de la primitiva iglesia. Vid. CHAMOSO LAMAS, M.: “Excavaciones arqueológicas en la iglesia y atrio de San Bartolomé de Rebordanes, Tui (Pontevedra)”, 1970, *Noticiario Arqueológico Hispánico*, n°4, Madrid, 1976, pp. 323-334. En 1971 Francisco Pons Sorolla y Arnau interviene en 1971 en dichas excavaciones realizando una cubrición de las mismas. Vid.: CASTRO FERNÁNDEZ, B.M.: *Francisco Pons-Sorolla y Arnau, arquitecto-restaurador: sus intervenciones en Galicia (1945-1985)*, Tesis Doctoral, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2007, pp. 837-842.

⁴³⁷ LÓPEZ FERREIRO, A.: op.cit., 455.

⁴³⁸ ÁVILA y LA CUEVA, F.: op.cit., pp. 94-98.

⁴³⁹ LÓPEZ ALSINA, F.: op.cit., p. 72.

⁴⁴⁰ LÓPEZ FERREIRO, A.: op.cit., Tomo I, p. 41.

⁴⁴¹ FLÓREZ, E.: op.cit., p. 64.

⁴⁴² CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: “El arte medieval en Tui...”, op.cit., p. 122.

⁴⁴³ FLÓREZ, E.: op.cit., p. 82-84.

⁴⁴⁴ Archivo Catedral de Santiago, ACS LD 13/42. Vid. Anexo Documental, Documento 14.

La misma bula de Eugenio IV de 1435 que anexiona a otros monasterios de la diócesis a la Mesa Capitular de Tui pone fin a la vida monástica en Rebordáns.

Las Visitas Pastorales nos informan de cuál es la situación en el siglo XVI y de algunas reformas sufridas. El capellán, en 1529, era García de Atienza y el tenenciero Morguete Rodríguez, la tenencia valía 25.000 maravedíes viejos. Se manda construir en ese mismo año un campanario encima del otón de la puerta principal⁴⁴⁶. La visita de 1540 obliga a reparar a los feligreses con cargo al Cabildo una capilla dentro del monasterio dedicada a San Lorenzo, así como el encalado de la fachada principal y el retejamiento del tejado⁴⁴⁷. En 1573 se manda trasladar las imágenes de una ermita de la parroquia al monasterio⁴⁴⁸.

La iglesia monacal se conserva en su totalidad pese a las restauraciones sufridas. En planta presenta tres naves y tres ábsides, el central semicircular (Fig.28). Es una estructura similar a la de la iglesia de San Pedro de Ansemil (Silleda, Pontevedra) (Fig.29) también monástica y cuyo trazado inicial es del siglo X, con la diferencia de que el ábside central en Rebordáns es semicircular, posible añadido del siglo XII⁴⁴⁹. Como ya hemos indicado anteriormente, la iglesia se dispone sobre otra anterior; esa iglesia primitiva monástica tendría triple ábside rectangular modificado para atender a sus funciones de sede catedralicia⁴⁵⁰. Las fachadas occidental y meridional están muy modificadas; la meridional incluso tiene encastrado un sarcófago reutilizado de la necrópolis sueva y la septentrional ha sido rehecha, si bien conserva dos saeteras y un hueco de arco semicircular perteneciente a un vano de doble derrame y alero románico con cobijas en perfil de caveto con once canecillos muy deteriorados, en su mayoría geométricos (Lám.CCXLV y CCXLVI).

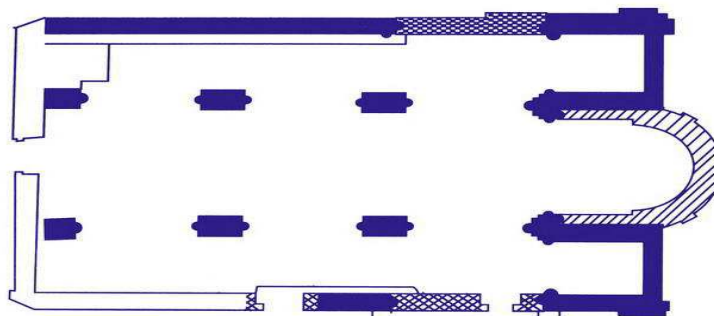


Fig. 28 Planta de la iglesia San Bartolomé de Rebordáns

⁴⁴⁵ FLÓREZ, E.: op.cit., p.184.

⁴⁴⁶ GÓMEZ SOBRINO, J.: op.cit., p.84.

⁴⁴⁷ Íbid., p.85.

⁴⁴⁸ Ídem.

⁴⁴⁹ FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit., p.270.

⁴⁵⁰ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.235.

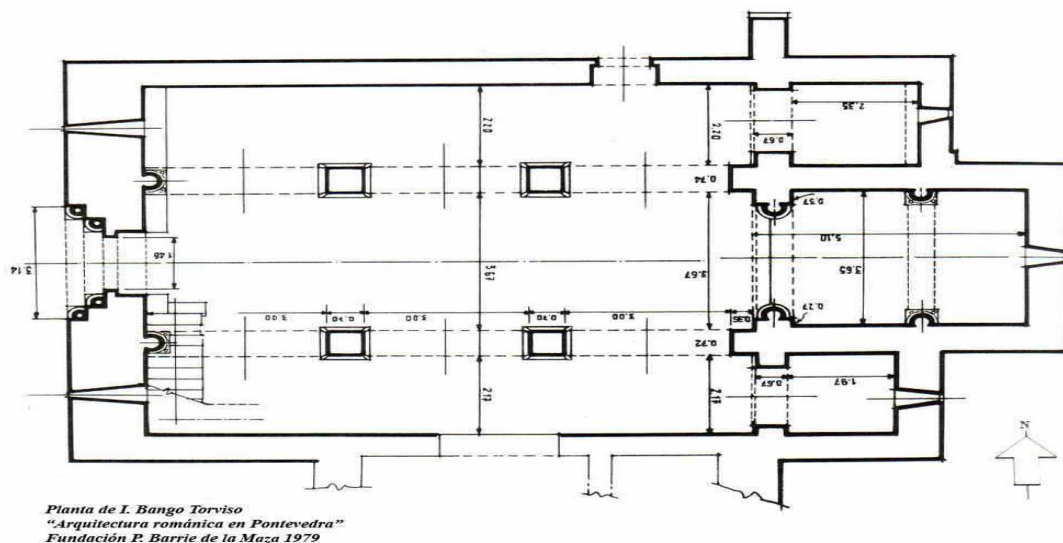


Fig. 29 Planta de San Pedro de Ansemil (I.G.Bango Torviso, 1978).

Al exterior los tres ábsides (Lám.CCXLVII) presentan saeteras de derrame interno.El ábside que se corresponde con la capilla mayor presenta cobijas con seis modillones en su mayoría de rollos y una cabeza de bóvido.

Interiormente (Lám.CCXLVIII) la capilla norte tiene un arco toral de directriz semicircular con arista viva y doblada. La saetera que veíamos en el exterior al interior presenta un ligero abocinamiento. Lo recorre un rebanco que en la zona derecha es baquetonado. El arco descansa sobre columnas entregas con capiteles historiados (Láms.CCXLIX y CCL). El izquierdo representa a dos cuadrúpedos afrontados que están comiendo⁴⁵¹; según Bango parece que comen a una figura humana⁴⁵², lo cual podría referir a los leones que devoran a los condenados y pondría en relación este capitel con el del primer capitel del lado derecho de la nave sur de San Martín de Mondoñedo (Foz,Lugo) (Lám.CCLI) y que precedentes en un capitel de finales del siglo XI de Sainte Radegonde de Poitiers (Francia)⁴⁵³(Lám.CCLII) .En la otra esquina se aprecia una figura con un palo y otro personaje que extiende la mano y le toca la cabeza; podríamos interpretar este capitel con un carácter didáctico del triunfo sobre el pecado, a través de la bendición y el bautismo simbolizado con los personajes que están en una de las esquinas del capitel y teniendo en cuenta la figuración del capitel derecho que ofrece una representación de la degollación de San Juan Bautista (Mateo 14:3-12). En este se observan varios personajes y una mesa llena de viandas a la que se sientan dos figuras, mientras un tercer personaje vestido con túnica, es tomado por los cabellos por otro que le corta la cabeza. Otra figura deposita una bandeja en la mesa mientras otros extienden sus manos.Puede ser que estemos ante un primitivo ciclo hagiográfico de San Juan Bautista: el capitel de la derecha sería una representación de la predicación de San Juan y del bautismo (Lucas 3:1-3)⁴⁵⁴ tratada de forma sumaria y en el otro

⁴⁵¹ Podrían ser leones teniendo en cuenta el paralelo tudense o el de la iglesia de Ganfei (Valença,Portugal).

⁴⁵² BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,p.234.

⁴⁵³ CASTIÑEIRAS GONZÁLEZ,M.A.: "La actividad artística en la antigua provincia de Mondoñedo del Prerrománico al Románico", en *Estudios Mindonienses*,nº15,Mondoñedo,1999,pp.304-305.

⁴⁵⁴ Juan comenzó a predicar y a bautizar en el desierto.

capitel de una forma mucho más clara tendríamos representado su martirio. El estilo de este último capitel se puede poner en relación con otro muy similar que es capitel que ocupa la cara anterior del pilar entre las naves central y sur de San Martín de Mondoñedo (Lugo), donde tres comensales vestidos con túnicas y manto con sus manos dispuestas sobre la mesa, Jaime Delgado identifica al personaje central como Herodes que lleva una especie de coroba, los otros dos los identifica como uno de sus ministros y Herodías con un turbante y túnica más larga, sobre la mesa tres platos, un cuchillo y una bandeja con una cabeza humana, un cuarto personaje de pie y con túnica corta aparece en el lado izquierdo; el verdugo que agarra y arrastra el cuerpo del Bautista, en el lado derecho un sirviente irrumpe en la escena⁴⁵⁵. Este capitel de Mondoñedo guarda relación con otro presente en la misma iglesia lucense que representa la parábola de Lázaro y Epulón cuyo es estilo es también muy similar. San Martín de Mondoñedo además de ser una iglesia monástica también ejerció al igual que Rebordáns de sede episcopal, como podemos observar ambas comparten tipos iconográficos derivados de su doble papel: clerical y laico, centrando las representaciones en para los clérigos en el altar y las ejemplificantes en las áreas más cercanas a los laicos⁴⁵⁶. Estilísticamente hablando el capitel de Rebordáns presenta una representación más sumaria y con escasos detalles, de hecho el cimacio del capitel no está decorado y en la escena solo podemos diferenciar o destacar a uno de los personajes que es el que está sentado más a la derecha y que lleva una larga túnica.

Los ábacos de ambos capiteles de Rebordáns son muy altos, en chaflán recto y se impostan a lo largo de los muros laterales del ábside sirviendo de arranque a la bóveda de cañón que cubre esta capilla. El arco triunfal se completa con una saetera.

Por lo que respecta al ábside central (Lám. CCLIII), la capilla mayor se compone de un tramo recto y otro semicircular; el tramo recto se remata en una imposta de doble fila de billetes de donde nace la bóveda de cañón. El arco triunfal es de arista viva y doblado, apeado en columnas entregas de quince tambores y basas rotas. Los capiteles (Láms. CCLIV y CCLV) de estas columnas tienen ábaco con chaflán decorado con ocho filas de tacos y cesta con parte superior afiletada. A nuestra izquierda vemos una escena en la que tres personajes aparecen tocando trompas en el frontal y en el lado absidal, mientras que en el lado de la nave parece descender de lo alto en forzada postura un estilizado dragón con alas que Bango confunde con un ciervo⁴⁵⁷. En lo alto de la cesta del capitel, hay un símbolo circular, quizá representando lo celestial. Este capitel podría una lectura apocalíptica: los personajes con trompas anunciarían el Fin de los Tiempos y el Dragón el simbolizaría el Mal y el Pecado. También podría tratarse de una advertencia ante el pecado. La presencia de figuras con trompas no es ajena al arte románico de la diócesis de Tui; también aparece un capitel con un personaje tocando una trompa y con seres monstruosos además de otros personajes en la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal)⁴⁵⁸. La representación del dragón, si bien no es común en el área gallega, sí que es muy frecuente en el área portuguesa en concreto en la diócesis de Porto

⁴⁵⁵ DELGADO GÓMEZ, J.: *A biblia na iconografía pétrea lucense*, Deputación de Lugo, Lugo, 2010, pp. 281-282.

⁴⁵⁶ En el caso de Mondoñedo detrás de esta intención estaría Nuño Alfonso obispo entre 1112 y 1134 que introduciría el rito gregoriano. Vid: CASTIÑEIRAS GONZÁLEZ, M.A.: "San Martiño de Mondoñedo (Foz) revisitado", en *RUDESINDUS: A terra e o templo*, Catálogo de la exposición da Catedral de Mondoñedo 8 Maio-29 Xuño de 2007, Xunta de Galicia, 2007, pp. 128-129.

⁴⁵⁷ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p. 234.

⁴⁵⁸ Nos ocuparemos de este capitel en otro apartado de este trabajo y estableceremos una relación con otro de los temas representado en uno de los capiteles del ábside sur de Rebordáns

donde aparece en un capitel de la portada principal de São Martinho de Cedofeita (Porto, Portugal) y en la portada de São Cristovão de Rio Mau (Porto, Portugal)⁴⁵⁹. No debemos olvidar la estrecha relación de este monasterio con Portugal, tanto por su situación en el Camino Portugués como por el hecho de que São Teotónio (1082-1162), primer santo portugués, se educó en este monasterio, del que fue abad el también portugués Cresconio, tío suyo antes de ser obispo de Coimbra. En el lado derecho, el otro capitel es de traza geométrica en la que se adivinan las apenas señaladas volutas en su frontal, enmascaradas por líneas que podrían representar vegetación. En el lado que da a la nave hay labrada una serpiente, que también relacionaríamos con el Mal. En el arco triunfal se abre una saetera.

Remata el ábside central una ventana de doble arquivolta tórica apoyada en columnas con capiteles: vegetal con hojas bastante geométricas el de la derecha y dos leones mordiendo su rabo el de la izquierda.

El ábside sur (Lám. CCLVI) muy similar al norte, con su arco triunfal apeado sobre columnas entregas com impostas de billetes gruesos que continúa y se mete hacia el testero. Posiblemente el ábside fue reformado⁴⁶⁰ ya que la bóveda de cañón se ve bastante irregular respecto a la del ábside norte. La ventana que remata este ábside es igual a la del norte. Destacan los capiteles (Láms. CCLVII y CCLVIII): el de la izquierda con un personaje muy sumario que sostiene un libro con su mano izquierda. Bajo él se encuentran las cabezas de dos monstruos en las caras laterales: un cuadrúpedo (¿león?) hacia la nave y una serpiente hacia el ábside. Sobre la serpiente y ocupando la cara interior del capitel y su ángulo adyacente, dos figuras de ángeles. Esta iconografía hay que ponerla en relación con un ciclo muy conocido y al que nos hemos referido con anterioridad: el ciclo de Daniel. Teresa Moure Pena ve incuestionable la identificación de la condena del profeta Daniel, lo cual parece claro, ya que a él alude la figura central: de pie, ataviada con larga túnica, portando un libro cerrado en su mano izquierda, y flanqueada a su derecha por un león que le lame los pies bajo los cuales se distingue una gran serpiente, algo relativamente extraño, lo mismo que los ángeles de pequeñas dimensiones que ocupan respectivamente una de las esquinas y la cara lateral del soporte⁴⁶¹. Este capitel resumiría el episodio correspondiente a (Daniel 14: 23-27) en el que Daniel es condenado a ser lanzado al foso de los leones, por haber matado a cierto dragón sagrado que los babilonios adoraban y menciona que el profeta Habacuc fue llevado a Babilonia por un ángel, quien lo tomó por sus cabellos, para que entregase su propia comida a Daniel. Es un episodio que figura con frecuencia en sarcófagos paleocristianos⁴⁶². Así pues su situación dentro de la iglesia, como por el carácter monástico de la misma, se relacionaría con el comportamiento y las virtudes que se esperan de los monjes. En mi opinión tendríamos un paralelo en el polémico capitel de la iglesia de Paderne en Melgaço (Portugal) que representa ciertos elementos comunes como la serpiente y el cuadrúpedo, que analizaremos más adelante.

El capitel derecho de la capilla sur ofrece tres personas en la cesta, una en cada ángulo y otra central. Todas parecen enredadas en la maraña del mal o infierno que representa una

⁴⁵⁹ COSTA MARQUES, M.: *O Mundo do Fantástico na Arte Românica e Gótica em Portugal*. Tese de Mestrado em História da Arte, apresentada à Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa em Julho de 2007. *Medievalista* [Em linha]. N°8, (Julho de 2010)[Consultado 10/11/2010].

⁴⁶⁰ FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit., p.271

⁴⁶¹ MOURE PENA, T.C.: "La fortuna del ciclo de Daniel en el foso de los leones,"... , pp.291-293.

⁴⁶² *Ibid*, p.293

lacería que recorre su cesta. La figura central aparece con sapos mordiendo los pechos del personaje, este es un símbolo de la lujuria y del castigo de este pecado capital que vuelve a ponernos en relación con la iglesia de San Martín de Mondoñedo (Foz, Lugo) (Lám.CCLIX) y con la mujer de los sapos de la Catedral de Santiago datable entre 1075-1087⁴⁶³(Lám.CCLX). Este capitel también ha recibido otra interpretación, la de representación del tema de Daniel en el foso de leones⁴⁶⁴ ya que sus lados, sendos leones devoran, comenzando por una mano, al personaje del ángulo del capitel; si bien en nuestra opinión, vuelve a repetir el tema del león que devora a los pecadores que vimos en la capilla del lado norte. El arco triunfal se completa con una saetera idéntica a la de los otros dos arcos de los ábsides central y lateral.

Las naves se separan por dos intercolumnios semicirculares (Lám.CCLXI), apoyados en columnas adosadas a pilares. En esta zona se aprecian los cambios y reedificaciones de la construcción. Los primeros pilares situados hacia oriente a la altura de las basas eran cruciformes y de podio circular; el otro es rectangular y sólo tiene columnas en el sentido longitudinal; el tercero termina adosándose al muro. Esto indica que los pilares iban a ser cruciformes y que iba a apearse un arco lateral, pero ese proyecto no pasó del primer tramo. Los capiteles son mayoritariamente lisos excepto un capitel con leones afrontados sobre fondo de caulículos y que alargan su pata sobre una figura humana, los leones tienen las patas entrelazadas por vástagos su estilo recuerda al de la capilla lateral sur.

En el muro lateral norte se conservan dos saeteras hoy cegadas, del tipo de las que hay en los ábsides.

Uno de los aspectos más llamativos de San Bartolomé de Rebordáns junto con su riqueza iconográfica es la serie de paralelismos que presenta en su evolución histórica con San Martín de Mondoñedo. La construcción de San Martín de Mondoñedo sería paralela a Celanova entre los años 936 y 942 con un posible patrocinio simultáneo de San Rosendo. Podríamos hablar de fechas constructivas similares para Rebordáns ya que Ordoño II restaura la diócesis hacia el año 915 y en el año 965 se refiere la presencia de un monasterio por lo que en esa fecha ya existiría una primitiva iglesia. Si bien en el caso de San Martín de Mondoñedo en el muro norte son visibles partes de la iglesia del siglo X tales como un arco de herradura, filas de sillares y capiteles en la fachada occidental y otros restos anteriores de los siglos VI-VI. En el caso de Rebordáns hemos de hablar de una superposición ya que los restos de la iglesia primitiva se encontrarían en el subsuelo de la iglesia. Ambas iglesias presentan una disposición de tres naves y triple cabecera condicionada por las primitivas iglesias del siglo X. Entre 1071 y 1108 bajo mandato de Don Gonzalo se produce la adaptación de la iglesia dándole un aspecto más afín al primer románico, en estas reformas tuvieron gran influencia las aportaciones económicas a través de donaciones de Urraca y Raimundo en 1096 y a través del propio don Gonzalo que nueve años antes se apropia de patrimonio del Monasterio de Lourenzá. Este episcopado coincidiría en el tiempo con la conversión del antiguo monasterio de Rebordáns en sede catedralicia y la coexistencia de las dos funciones: monacal y episcopal y que pudo traer las consiguientes obras de reforma y ampliación que se derivarían de esta

⁴⁶³ Sobre esta iconografía vid. CARRILLO LISTA, M^a.P. y FERRÍN GONZÁLEZ, J.R.: “La figura de la mujer con serpientes y el castigo de la lujuria en el arte románico”, Actas del VI Curso de Cultura Medieval, Aguilar de Campoo, 1998, ‘pp.389-408.

⁴⁶⁴ Avelino Bouzón, párroco de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns y director del Archivo Catedralicio de Tui es firme defensor de esta interpretación.

doble función durante el obispado de Don Jorge (1069-1072) y Don Aderico (1072-1098) según Ávila y La Cueva la iglesia episcopal estaba en San Bartolomé⁴⁶⁵. El obispado de Nuño Alfonso (1112-1136) trae a Mondoñedo un nuevo programa iconográfico con un sentido más ejemplificador para el vulgo como se aprecia en los canecillos. Ambas iglesias pasan a manos de los canónigos de San Agustín aunque en el caso de Mondoñedo este suceso es más tardío ya rondando mediados del siglo XII. Por lo tanto teniendo en cuenta sus similitudes con Mondoñedo, podemos establecer tres etapas constructivas en la obra medieval de San Bartolomé de Rebordáns: una primera etapa cercana al siglo X en la cual tendríamos una iglesia de cabecera triple con ábsides rectos, una segunda etapa que coincidiría con el apogeo de su función mixta: monacal y episcopal que abarcaría el último cuarto del siglo XI y en la que se realizaría la decoración de los capiteles del arco triunfal del ábside norte de la cabecera muy influenciadas por San Martín de Mondoñedo y la Catedral de Santiago y ábside sur también caracterizados por un estilo sumario pero que en nuestra opinión son de una mano diferente a pesar de su contemporaneidad y que presentan similitudes con el estilo que podemos encontrar en un capitel iglesia de Paderne (Melgaço, Portugal) también estudiada en este trabajo y que ya hemos mencionado anteriormente; y una tercera etapa de la primera mitad del siglo XII que conllevaría la reforma del ábside central y los capiteles del arco triunfal que difieren del resto además de por estilo por la presencia de un cimacio decorado con taqueado y los de la saetera del ábside.

⁴⁶⁵ ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op.cit., pp.121-122.

-Santa María de Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa María de Vila Nova de Muía perteneció a un antiguo monasterio. Se sitúa en la parroquia del mismo nombre en el municipio de Ponte da Barca, distrito de Viana do Castelo.

Según las fuentes documentales el Monasterio de Vila Nova de Muía es fundado aproximadamente en 1100 por Godinho Fajes ou Fafes de Lanhoso señor de Lanhoso rico-hombre de la corte de Alfonso VI de León. Las fuentes documentales nos indican la existencia de dos Godinhos: Godinho Fafes *o velho* fundador del monasterio de Fonte Arcada en 1067 y su bisnieto Godinho Fafes alférez mayor de Afonso Henriques, participante en la batalla de São Mamede en 1128 y que gracias a su cercanía con el rey consigue el coto para Fonte Arcada en 1132. Se trata de un monasterio de tradición familiar de origen benedictino⁴⁶⁶ con una fundación muy similar al de Bravães que estudiamos en otro epígrafe de este trabajo. En 1103 se hace la primera carta de coto dada por Don Enrique de Borgoña y confirmada por Afonso Henriques en 1141, estas fechas indicarían por lo tanto que la fundación se realizaría por Godinho Fafes *o velho*. Las Inquirições de 1220 describen su coto como pequeño y anexado a él las iglesias de Santo André de Vila Nova de Muía y los lugares de Couto y Muía. En el catálogo de iglesias que mandó hacer Don Dinís en 1320 para el pago de las tasas parece que goza de una situación económica desahogada ya que fue tasado en 700 libras. El coto se extinguió y tuvo que ser restituido por João I en 1445. En 1549 parece ser que el monasterio estaba vinculado al de Refóios de Lima y en 1595 es anexionado a la Congregação da Santa Cruz de Coimbra.

La iglesia tiene una planta sencilla, longitudinal, formada por una nave y un ábside recto que fue ampliado en el siglo XVIII. Tiene varios añadidos: una torre defensiva posiblemente de los siglos XIV-XV, una sacristía en el lado sur y las dependencias conventuales y otros anexos al norte. La fachada es de época moderna. De época románica solo se conserva actualmente: en el exterior, la cabecera rectangular aunque modificada, las cornisas decoradas con billetes y sustentadas con canecillos (Lám.CCLXII). En el interior (Lám.CCLXIII), el friso geométrico que recorre la nave y el presbiterio, otro fragmento de friso sobre el arco triunfal, una portada tapiada (Lám.CCLXIV) en el muro lateral norte con doble arquivolta decorada con motivos lanceolados y una cruz de malta calada en el tímpano que descansa sobre ménsulas típicamente bracarense, similar a las que podemos ver en otras iglesias e incluso dentro de su propia localidad, por ejemplo en Crasto. El arco triunfal (Lám.CCLXV) de doble arquivolta semicircular sobre pilastras está decorado con motivos fitomórficos lanceolados y romboidales. El interior se completa con ventanas de derrame interno semicirculares sin decoración.

Las dependencias conventuales están prácticamente arruinadas por su utilización para otros usos entre ellos el agrícola. Solo se conserva una ínfima porción de claustro.

Si bien estamos en un área bajo la influencia tudense, aquí las referencias son regionales y bracarense, por ejemplo en la decoración o en tímpano con cruz de Malta calada. La

⁴⁶⁶ Suponemos un origen benedictino dada la proximidad a su fundador a Enrique de Borgoña. Nada sabemos de la fecha en la que pasa a ser de canónigos regulares de San Agustín. Alves Pereira supone que es a partir de 1140 tras la confirmación del coto del dicho monasterio por Afonso Henriques. Vid. ALVES PEREIRA, L.: op.cit., p.53.

cronología en relación con otros edificios de su entorno estaría en el último cuarto del siglo XII, principios del siglo XIII.



4.2.2.4.2. Monasterios benedictinos que se afilian al Císter

-Santa María de A Franqueira (A Cañiza, Pontevedra).

La iglesia de Santa María da Franqueira está en el ayuntamiento de A Cañiza (Pontevedra) y se corresponde con la iglesia de un antiguo monasterio, si bien hoy es un santuario mariano muy popular.

Sus orígenes según dice la tradición se remontan al siglo VI a.C. ya que se le atribuye su fundación primitiva a San Martín de Dumio, obispo de Braga⁴⁶⁷. El primer testimonio documental de la existencia del mismo procede de 1063 cuando Fernando I hace diversas donaciones a Alvito y a los monjes de Sta. María de A Franqueira. También hay un documento otorgado en 1147⁴⁶⁸ por Alfonso VII, confirmando a favor del abad Odoario y sus monjes todos los derechos y posesiones que tenían, concediéndoles, además, privilegio de coto en todo el término especificado en el documento. Otra fecha considerada clave en la historia de A Franqueira sería la de 1293, año en el que parecía ser que la Orden del Císter se hace cargo de dicho monasterio⁴⁶⁹. Sin embargo, un documento de 1421 del Archivo de la Catedral de Tui donde el obispo confirmaba la elección de un nuevo abad cita que Santa Maria de la Franqueira esta bajo la regla de San Benito, según Marta Cendón teniendo en cuenta este dato su afiliación al Císter entre 1422 y 1434, a través de monjes cistercienses venidos de Melón⁴⁷⁰. En 1481 Don Diego de Muros le anexiona el Monasterio de San Esteban de Casteláns, como ya comentamos en el apartado dedicado el mismo.

El culto mariano es muy importante en este monasterio y de hecho su virgen recibe sendas donaciones en 1243 y en 1361⁴⁷¹.

La iglesia es de una sola nave con ábside rectangular, tipología muy común en la diócesis, aunque ha sido notablemente alterada la zona de la cabecera.

Exteriormente presenta una portada flanqueada por dos contrafuertes (Lám.CCLXVI). La componen cuatro arquivoltas semicirculares y una chambrana. La arquivolta menor, cuya clave ocupa un dosel, decora su rosca con rosetas de ocho pétalos y botón central, ocupando la arista ocho ángeles, que presentan diversas actitudes y portan objetos diferentes: libros, filacterias o un incensario. La segunda arquivolta es de baquetón liso. La tercera arquivolta se diferencia a base de una sucesión de bolas. La cuarta arquivolta, la mayor, ofrece en su arista puntas de diamante de ocho pétalos, figurando en intradós y rosca motivos vegetales. La chambrana se orna con arcos trilobulados. Estas arquivoltas se apean sobre columnas acodilladas. Las columnas se alzan sobre plintos cúbicos decorados con castillos y leones hoy muy erosionados que harían referencia a la Congregación de Castilla. Sus basas son áticas y los fustes, monolíticos, poligonales unos, cilíndricos otros, exhiben modelos o

⁴⁶⁷ LÓPEZ SANGIL, J.L.: "Breve historia del monacato gallego", Revista Nalgures, Número 2, Asociación de Estudios Históricos, A Coruña, 2005, p.11.

⁴⁶⁸ LIMIA GARDÓN, F.X.: "Santa María de A Franqueira", YÁÑEZ NEIRA, D. (Coord.): *Monasticon Cisterciense Gallego*, Vol. I, Edilesa, León, 2010, p. 272.

⁴⁶⁹ SEIJAS MONTERO, M.: op.cit., p.245.

⁴⁷⁰ Archivo Catedral de Tui, Pergaminos, 13, nº38. CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: "Unha realidade histórica e a súa materialización artística: O mosteiro de Santa María de A Franqueira", VV.AA.: *Magnificat. Catálogo de la exposición*, Vigo, 2013, pp.22-23..

⁴⁷¹ ÁVILA y LA CUEVA, F.: op.cit., p.352.

configuraciones diversas lisos, con estrías helicoidales o con motivos decorativos como bolas, castillos, un trenzado, conchas de vieira,...

Los capiteles son figurados en el lado norte (Lám.CCLXVII) una Virgen arrodillada, un león, un ave y un bóvido, un ángel con grandes alas entre un cáprido y un bóvido. Sería una representación de la Anunciación aunque podría considerarse también un Tetramorfos, los cuatro evangelistas con sus símbolos. También aparecen un lobo que muerde a un buey, representación de la lucha entre el bien y el mal y un personaje con túnica y un libro abierto rodeado por dos figuras monstruosas, dragones. En el lado sur tres figuras femeninas una en pie y otras arrodilladas orando que Fontoira Surís interpreta como las Tres Marías⁴⁷², un ángel con un incensario rodeado de rostros humanos, una figura femenina tocada, dos dragones y dos animales con una sola cabeza, referencias al Mal y al Pecado.

El tímpano figurado (CCLXVIII), tiene como personaje central a la Virgen bendiciendo y el niño interactuando con la mirada. A la derecha de la Virgen, los reyes Magos, a la izquierda de la Virgen San José sentado y portando su cayado y junto a él un personaje arrodillado que podría ser el donante⁴⁷³. La concepción iconográfica de este tímpano es claramente gótica mientras que su estructura arquitectónica es arcaizante.

En la parte inferior de la puerta occidental aparece la era 1381 que se correspondería con el año 1343. Es bastante común la reutilización de elementos románicos arcaizantes en estas obras de contexto rural y en muchos casos relacionadas con el monacato cisterciense como es el caso de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra) o la iglesia Matriz de Monção (Monção, Portugal). Encontramos claras concomitancias entre esta portada y la de la ermita de la Virgen del Camino en Crecente (Lám.CCLXIX), con la diferencia de que la pequeña ermita presenta arcos apuntados. La iconografía mariana representada en Franqueira presenta similitudes con la de la portada del templo compostelano de San Fiz de Solovio (Santiago de Compostela, A Coruña) (Lám.CCLXX).

La torre de la iglesia, aunque reformada, presenta alero en nacela con canecillos, estos de una factura ya protogótica.

En el interior (Lám.CCLXXI) los arcos fajones apuntados se apoyan a media altura sobre ménsulas de cuatro cuerpos, es una solución que vemos en la iglesia del Monasterio de Santa María de Oia (Oia, Pontevedra) también cisterciense y en Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra). En el tercer tramo de la nave dos puertas simples de arco de medio punto reformadas al exterior en épocas posteriores. Hay dos ventanas en el muro norte y otras dos en el sur, son vanos de doble derrame en arcos en arquivolta semicircular con cimacios en nacela apoyados en columnas monolíticas, capiteles historiados uno con arpías y uno vegetal y basas áticas con plintos. La estructura interior corresponde según Marta Cendón a un modelo muy manido entre 1250 y 1350 en el ámbito gallego, el llamado gótico marinero⁴⁷⁴ y no solo reitaría las relaciones con Baiona dentro de su diócesis sino también con la iglesia de Santo Domingo de Ribadavia (Ribadavia, Ourense) (Lám.CCLXXII).

⁴⁷² FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit., p.525.

⁴⁷³ Tal vez Fray Gonzalo I. Vid. VALLE PÉREZ, J.C: Santa María da Franqueira, Edilesa, 2005, p.30. La presencia de blasones de los Sotomayor llevo en un principio a Marta Cendón y Dolores Barral a considerar que podía tratarse de Juan Fernández de Sotomayor I, obispo de Tui, pero su indumentaria no se corresponde con la de un obispo. Vid.: CENDÓN FERNÁNDEZ, M. y BARRAL RIVADULLA, D.: "Donantes y promotores en la plástica gótica gallega", Cultura Poder y Mecenazgo, Semata, nº10, Santiago de Compostela, 1999, pp.389-418.

⁴⁷⁴ CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: "Unha realidade...", op.cit., p.26-27.

El arco triunfal es apuntado y doblado, apoyado en columnas de sección prismática adosadas al intradós del arco con basas cuadrangulares y capiteles reutilizados. El arco fajón del tramo del presbiterio presenta la misma disposición incluyendo idénticos capiteles, que Fontoira Surís pone en relación con la iglesia de Santo Domingo de Tui (Tui, Pontevedra)⁴⁷⁵ (Láms. CCLXXIII).

Sin duda, en A Franqueira debió de haber un primitivo templo románico que ya existiría en el siglo XII del cual conservamos algunos aspectos, entre ellos la tipología de planta. Gran parte de la construcción utiliza formas arcaizantes, que demuestra la pervivencia de soluciones románicas muy tardíamente, que conviven con elementos góticos como se puede ver en otros templos gallegos y portugueses como Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra) o la Igreja Matriz de Monção (Monção, Portugal). No podemos obviar tampoco la influencia cisterciense ya que este monasterio perteneció a esta orden y además se encuentra cercano al Monasterio de Santa María de Melón (Melón, Ourense) cisterciense y sito en el arciprestazgo de Ribadavia área ourensana que durante cierto período de tiempo perteneció a la diócesis de Tui; por lo que aquí existiría un fenómeno muy similar al de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra) y que explicamos en el apartado referente a esta iglesia.

⁴⁷⁵ FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit., p.526.

4.2.2.5. Monasterios de otras filiaciones

-Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).

La iglesia de Santa María de Castrelos se encuentra en la parroquia del mismo nombre perteneciente al ayuntamiento de Vigo y a la diócesis de Tui-Vigo.

Tenemos poca documentación referente a esta iglesia que según Ávila y La Cueva⁴⁷⁶ se llamaba “*Castrellis*” en el siglo XIII y “*Castreliis*” según Hipólito de Sá⁴⁷⁷ referente a los restos castreños que aparecieron cerca de la iglesia, pero no hay documentos que refrenden esto. Las únicas fuentes referentes a esta iglesia son de 1305 y 1497 de diferentes donaciones de particulares a la iglesia⁴⁷⁸. La iglesia pertenecía a la Encomienda de Beade de la Orden Militar de San Juan de Malta, como atestigua la inscripción del muro testero de la nave al norte del arco triunfal que Piñeyro Maseda⁴⁷⁹ interpreta como un testimonio epigráfico de la terminación y consagración de la obra en 1216, así como de su vinculación a la Encomienda de Beade o también llamada de Tebra o Toroño⁴⁸⁰ a través de la mención de Pelayo Arias. Aparece también nombrado el comendador de Gueifães (Maia, Portugal) I. Alvus, que nos vuelve a hablar de las intensas relaciones entre el área tudense y del norte de Portugal que venimos reflejando en este trabajo. Pelayo Arias comendador de la orden y documentado desde 1212 posiblemente fuese el promotor de la obra⁴⁸¹.

La transcripción sería la siguiente:

ERA : MA : CCA : LA :
IIIIA : ET QUOT · XVº · IDUS · KALENDAS ·
IVLII : PELAGIUS · ARIE : COMENDATORE DE
TEBRA FECIT · ISTA · ECLESIA · SACRA
TA · COMENDATORE [DE?] GALIFAIS · IOHANNES · ALVUS⁴⁸²

Planimétricamente hablando se trata de una iglesia de una sola nave y ábside semicircular con tramo recto (Fig.30), el último ejemplar de esta tipología en la provincia de Pontevedra

⁴⁷⁶ ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op.cit., p.

⁴⁷⁷ SÁ BRAVO, H.: op.cit., p.296.

⁴⁷⁸ VILLAMIL Y CASTRO, J.: op.cit., p.259.

⁴⁷⁹ OTERO PIÑEYRO MASEDA, P.S.: “La inscripción de Santa María de Castrelos .Un testimonio epigráfico de la O.M. de San Juan”, en *Cuadernos de Estudios Gallegos*, LIII, nº119, Instituto de Estudios Gallegos Padre Sarmiento, Santiago de Compostela, 2006, pp. 119-210.

⁴⁸⁰ Las Encomiendas no fijan su nombre hasta el siglo XVI. Tebra, Toroño, Mourentán, son nombres que recibe una misma encomienda. Vid. GARCÍA TATO, I.: *Las encomiendas gallegas de la Orden Militar de San Juan de Jerusalén. Estudio y edición documental*, T. I, Época Medieval, Santiago de Compostela, CSIC-Xunta de Galicia, 2004, p. 70-72.

⁴⁸¹ OTERO PIÑEYRO MASEDA, P.S.: op.cit., p.206.

⁴⁸² *Ibid*, p.204. Traducida según el citado autor como: “En la era de 1254 (año 1216), día XV idus kalendas del mes de julio (¿17 de junio?, ¿27 de junio?), Pelayo Arias, comendador de Tebra, hizo esta iglesia, consagrada [siendo] Juan Alvo comendador de Gueifães”.

según Bango Torviso⁴⁸³. Esta estructura, una sola nave con ábside semicircular sólo se presenta en escasos ejemplos entre las plantas conservadas en la antigua diócesis de

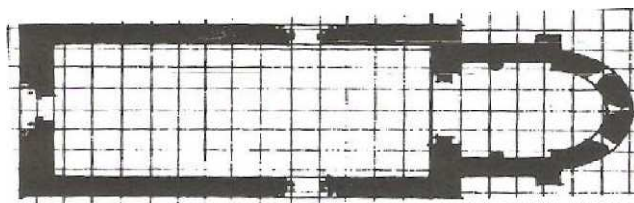


Fig.30: Planta de la iglesia de Santa María de Castrelos (I.G. Bango Torviso, 1978).

Exteriormente la fachada occidental tiene una puerta de arco apuntado y sobre ella una ventana de arco semicircular (Lám.CCLXXIV).

La portada principal (Lám.CCLXXV) tiene chambrana exterior de triple fila de billetes y tres arquivoltas: la primera decorada con hexifolias inscritas en círculos con botón central, la arista con flores alternando flores con botón y flores pentapétalas; la segunda arquivolta vuelve a decorarse con hexifolias y arista baquetonada; y por su parte, la arquivolta interior presenta las consabidas hexapétalas. Esta arquivolta vuelve a reiterar un motivo recurrente en la zona: la roseta de seis pétalos enmarcada en círculos con botón central⁴⁸⁴ que se repite en iglesias muy cercanas como la de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra) y Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra) entre otras. Las flores tipo roseta de la arista remiten a modelos compostelanos, en concreto a las rosetas utilizadas por el Maestro Mateo en su intervención en la catedral compostelana⁴⁸⁵.

El tímpano de esta portada (Lám.CCLXXVI) es muy interesante ya que está presidido por una cruz patada; Hipólito de Sá la concibe como cruz de Malta y la relaciona, al igual que el resto de la decoración de la iglesia, con la orden sanjuanista⁴⁸⁶. Acompañan a esta cruz seis hojas tipo palmetas con bola en los ángulos de la cruz y bajo la misma, si bien estos motivos

⁴⁸³ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.23

⁴⁸⁴ Motivo que ya hemos explicado en este trabajo.

⁴⁸⁵ Vid. YZQUIERDO PERRÍN, R.: "El Maestro Mateo y la terminación de la Catedral Románica de Santiago" en LACARRA DUCAY, C. (Coord.): *Los Caminos de Santiago. Arte, Historia y Literatura*, Institución Fernando El Católico, Zaragoza, 2005, pp.253-284.

⁴⁸⁶ SÁ BRAVO, H.: op.cit., pp.296 y 301

han sido asimismo interpretados como árboles⁴⁸⁷. Este tímpano habría que ponerlo en relación más que con un simbolismo relacionado con las órdenes militares, con un simbolismo cosmológico cristiano como cruz redentora y también símbolo del juicio final⁴⁸⁸, como los de San Juan de Albeos (Crecente,Pontevedra),San Salvador de Louredo (Mos,Pontevedra) y Santa María de Pazos de Borbén (Pazos de Borbén,Pontevedra) de la misma diócesis y que presentan una cruz centrando la composición acompañada tanto de elementos vegetales como geométricos. En nuestra opinión volveríamos a estar ante ejemplo de sacralización del espacio a través de una simbología conocida y de raigambre prerrománica.

Las arquivoltas de esta fachada occidental se apean sobre tres pares de columnas de fuste monolítico y capiteles y basas entregas. Los capiteles son vegetales de hojas picudas.Soportan el tímpano dos mochetas, una de perfil de nacela y otra con cabeza humana barbada. Las jambas de la portada tienen decoración de bolas aspecto común a las otras tres portadas y que se da también en la portada norte de la catedral de Tui y en las tres portadas de San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra).Sobre esta portada se abre una ventana semicircular rematada con chambrana de billetes y arquivolta de arista viva, sostenida con capiteles vegetales con pomas y en el tímpano una cruz trebolada⁴⁸⁹ (Lám.CCLXXVII).

En el muro sur (Lám.CCLXXVIII) encontramos alero con veintidós canecillos en su mayoría en perfil de nacela y unos pocos con pomas, hojas puntiagudas, cabeza de bóvido, cabeza humana y rollos.Destacan las dos ventanas saeteras de derrame interno situadas encima de la portada. Estas son apuntadas, con una arquivolta en baquetón decorada con tallos sinuosos sobre columnas de fustes monolíticos, y capiteles y basas entregas en el caso de la ventana de la izquierda; no tienen decoración, pero en la derecha tienen dientes de sierra en la basa y semicírculos en los plintos.Los tímpanos están decorados el derecho con rosetas hexifolias que continúan en los sillares que rodean la saetera, y el izquierdo reproduce una cruz patada idéntica a la de la portada de esta fachada con seis hojas en los ángulos de la cruz, la mismas rosetas hexapétalas que aparecen en el vano derecho rodean a la saetera y este mismo motivo se presenta de nuevo en las jambas. Bajo estas ventanas se sitúan sendos canecillos que actúan como ménsulas: el de la izquierda en nacela con hojas de nervio central y borde rizado, y el de la izquierda con un rollo y decoración geométrica, acompañados de otros canecillos con curva de nacela decorados con hoja y de proa, estos cinco canecillos servían para sostener una cubierta.Esta portada sur (Lám.CCLXIX y CLXXX) presenta chambrana exterior de tres filas de billetes, arquivolta con hexifolias, chaflán con bolas y espirales y baquetón. La arquivolta interior es en arista viva y con más flores de seis pétalos.Llama la atención que en la tercera dovela de derecha a izquierda tiene unos motivos de difícil identificación en el borde.El tímpano es idéntico al de la fachada principal centrado por una cruz patada semejante a las cruces prerrománicas de tipo asturiano como la de Peñalba (El Bierzo, León) o la Cruz de la Victoria (Oviedo,Asturias)⁴⁹⁰ (Lám.CCLXXXI y CCLXXXII) y con la misma decoración de elementos vegetales. El tímpano sobre ménsulas, posiblemente, vegetales y las arquivoltas, apean sobre dos pares de columnas acodilladas con capiteles vegetales: de doble orden de hojas y muy carnosos los exteriores y de un solo orden y más estilizados los interiores.En la jamba derecha decoración con hexifolia y espirales. La organización de esta portada y muro, así como, la decoración nos recuerda vivamente a la de

⁴⁸⁷ BANGO TORVISO, I.G.: Íbid, p.222.

⁴⁸⁸ IGLESIAS ALMEIDA,E.: “El simbolismo de la cruz en los templos románicos de la diócesis de Tuy”, Actas del II Coloquio Galaico-Minhoto, vol. II, Santiago de Compostela,1984,pp.90-91.

⁴⁸⁹ BANGO TORVISO,I.G.: op.cit.,p.222.

⁴⁹⁰ Que ya mencionamos en este mismo trabajo al referirnos al tímpano de Albeos.

la portada románica de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán,Pontevedra), de similar disposición aunque menos rica en decoración, si bien el ejemplo nigranense presenta una mayor calidad en la labra de las hexifolias.

La fachada norte (Lám.CCLXXXIII) posee alero con veintidós canecillos de formas geométricas y dos saeteras sin decoración exterior no dispuestas simétricamente a diferencia de las del muro sur. Presenta portada (Lám.CCLXXIV) apuntada con chambrana exterior de tres filas de billetes, arquivolta con hexifolias y rosetas con botón central como las de la fachada principal, baquetón y la arquivolta interior de hexapétalas. Apean las arquivoltas sobre dos pares de columnas y capiteles acodillados. Los capiteles son vegetales de un orden de hojas en espiral. El tímpano (Lám.CCLXXXV), muy interesante, presenta una cruz griega inscrita en un círculo con macolla y rematada en círculos. En los brazos y en la macolla presenta florecillas con botón central semejantes a las que aparecen en la arquivolta de la portada y a la de la portada de la fachada occidental. Esta iconografía recuerda a la de varios tímpanos del románico navarro y aragonés como el de la Catedral de Jaca (Jaca, Huesca) (Lám.CCLXXXVI) o San Miguel de Latre (Caldearenas, Huesca)⁴⁹¹; no obstante en el caso de esta iglesia viguesa objeto de nuestro análisis estamos ante una cruz cuyo esquema remite a un ejemplo de la provincia: la portada de Santo Estevo de Oca (A Estrada,Pontevedra) que, si bien presenta un tipo similar de cruz, no presenta decoración floral.

El ábside se une directamente a la nave; consta de un tramo recto y un hemiciclo sin compartimentar, y separa ambas partes un contrafuerte de sección rectangular. En la parte semicircular del ábside se abren tres ventanas redondas como rosetones; se trata de ventanas circulares con chambrana de billetes y arquivolta de arcos de herradura que presentan celosía tetralobulada (Lám.CCLXXXVII). En el alero hay canecillos diversos (geométricos y vegetales) con predominio de los de proa (Lám.CCLXXXVIII). Esta disposición de rosetones en el ábside es un ejemplo único en la antigua diócesis tudense; el paralelo está dentro de la provincia de Pontevedra en la iglesia de San Martín de Gargantáns (Moraña,Pontevedra) (Lám.CCLXXXIX) iglesia de la que apenas tenemos información de tipo histórico, por lo que nos es difícil establecer el porqué de este paralelo. Existe también un rosetón de este tipo, en el ábside de la iglesia de San Pedro de Dozón (Silleda,Pontevedra) (Lám.CCXC) perteneciente a un antiguo monasterio femenino.

Para terminar con la descripción del exterior, es preciso mencionar una pieza que corona el piñón del testero del ábside: un cordero místico con antefija postiza.

Por lo que respecta al interior (Lám.CCXCI), en el muro sur se abren las saeteras exteriores en derrame interno y arco semicircular. La portada de exterior de este muro se abre al interior y en el reverso del tímpano se representa la misma iconografía que en el anverso. En el muro norte las ventanas se abren al interior como ventanas de arquivolta con decoración de rosetas de seis pétalos y baquetón sobre capiteles vegetales y estos sobre columnas monolíticas. El vano se rodea por sillares decorados con las consabidas hexapétalas. La estructura es prácticamente idéntica al aspecto exterior de las de la fachada sur.

El arco triunfal es apuntado y doblado (Lám.CCXCII), con arista baquetonada y flores en las dovelas, y apea en dos pilastras con capiteles vegetales con cesto de un solo orden de hojas alanceoladas y nervadas. Sobre el arco triunfal, una saetera de arco de una pieza con albanegas

⁴⁹¹ Vid. OCÓN ALONSO, D.: *Tímpanos románicos españoles. Reinos de Aragón y Navarra*, Tesis Doctoral, Universidad Complutense, Madrid, 1987.

decoradas con flores al igual que las que hay en las ventanas exteriores del muro sur y las interiores del muro norte. Paralelo al arco toral tenemos un arco fajón que compartimenta el ábside; se apea en capiteles vegetales de hojas con pomas, mientras el ábaco de media caña entre baquetillas se imposta recorriendo el ábside. En el hemiciclo se abren los rosetones con idéntica disposición al interior que en el exterior: chambrana de billetes, baquetón y celosía tetralobulada (Lám.CCXCIII).

Bango Torviso considera este ejemplar muy tardío dada la cronología del epígrafe que comentamos anteriormente, pero arcaizante en relación con la ventana de la fachada principal⁴⁹². La combinación de elementos arcaicos y propios del románico de transición no es ajena a estas obras del siglo XIII. La iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra) es quizás la que presenta más paralelos con esta obra aunque sólo conservemos una de sus portadas. Mientras que el cuerpo de la iglesia tiene paralelos con su entorno diocesano y no se aleja de los patrones decorativos propios de las iglesias del suroeste de la provincia de Pontevedra debido al uso de la hexifolia como principal elemento de cohesión ya que se repite en toda la iglesia y la presencia de tímpanos con la cruz y elementos vegetales centrando la composición, el ábside se relaciona con otros ejemplos provinciales como Gargantán y San Pedro de Dozón.

La existencia de un supuesto promotor de la obra que sería Pelayo Arias, el comendador de Tebra nos llevaría a comprender esa combinación entre arcaísmos e influencias de diverso origen por la contratación de un taller de formación diversa o incluso por la petición expresa del comitente que pudo influir en la ejecución de la obra.

⁴⁹² BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.223.

-São João Baptista de Lamas de Mouro (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).

La pequeña iglesia de São João Baptista de Lamas de Mouro, es una iglesia parroquial que se sitúa en plena área de la Peneda, espacio natural protegido, en el concelho de Melgaço, distrito de Viana do Castelo.

No tenemos mención de esta iglesia hasta el 21 de abril de 1355 en un documento del párroco de la misma al Obispo Don Juan de Tui, en el que se dice que los patronos de esta iglesia son los Caballeros de San Juan del Hospital⁴⁹³.

La estructura de la dicha iglesia posiblemente sea medieval, con cabecera recta y una sola nave. Según Lúcia Rosas, la sacristía, la torre y la capilla mayor son del siglo XIII⁴⁹⁴.

Está muy reformada, si bien conserva dos fragmentos de capiteles encastrados en la fachada principal: un ave sobre caulículos y dos personajes sentados (Lám.CCXCIV). Según Alves estas figuras pertenecerían a un canecillo; él los considera hombre y mujer y menciona que en la tradición popular de los lugareños se dice que son Adán y Eva⁴⁹⁵. Si bien la temática asemeja ser tudense la factura no tiene la calidad de las obras vinculadas a los talleres tudenses, y es posible que se trate de copias tardías de ya avanzado el siglo XIII.

El portal norte es románico (Lám.CCXCIV), de arco ligeramente apuntado, con hueco muy estrecho para la puerta. Presenta chambrana exterior lisa de directriz apuntada y dos arquivoltas: la exterior con decoración lanceolada en el extradorso y sogueado y la interior con cuadrifolias en el extradorso y toro de sogueado. Estas arquivoltas y la chambrana se apoyan sobre impostas decoradas con doble listel. El tímpano liso se apoya sobre ménsulas ligeramente molduradas que descansan en jambas.

Se trata de un ejemplo tardío, datable ya avanzado el siglo XIII, que conserva elementos románicos en su lugar original como la portada norte y piezas, también románicas, reutilizadas.

⁴⁹³ DOMINGUES, J.: *O Couto de S. João de Lamas de Mouro: Suplemento Histórico*, Ed. C. M. de Melgaço, Melgaço, 1999, p.15.

⁴⁹⁴ ROSAS, L.: op.cit., pp.59-63.

⁴⁹⁵ ALVES, L.: *Arquitectura Religiosa do Alto Minho. I - Igrejas e Capelas do séc. XII ao séc. XVII*, Viana do Castelo, 1987, p.45.

-São Salvador de Sabadim (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de São Salvador de Sabadim es una iglesia parroquial que fue antiguo monasterio en el municipio de Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo.

La primeira referencia conocida de Sabadim data de 1187, en la donación del rey Sancho I de la mitad del realengo de Sabadim⁴⁹⁶. En 1258 Santa Maria do Monte de Sabadim es citada como perteneciente al Obispado de Tui. Parece ser que fue un monasterio de templarios que pasó a los beneditinos. En siglo XV era posesión de los vizcondes de Vila Nova de Cerveira. La iglesia del monasterio es la actual parroquial.

La iglesia tiene una sola nave y un solo ábside y planta longitudinal. Solo conserva como elementos románicos dieciocho canecillos variados: rostros humanos, animales, geométricos y barriles y un friso decorado con palmetas de estilo bracarense (Láms. CCXCVI, CCXCVII y CCXCVIII).

Estos restos serían datables a finales del siglo XII, principios del siglo XIII, aunque Ferreira de Almeida los considera tardíos⁴⁹⁷



⁴⁹⁶ Arquivo Nacional de Torre do Tombo Gavetas, Gav. 3, mç. 7, n.º 2

⁴⁹⁷ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: *Arquitectura...*, op. cit., p.262.

-Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).

La iglesia de Santa María de Tebra está en la parroquia del mismo nombre, en el ayuntamiento de Tomiño, provincia de Pontevedra, diócesis de Tui-Vigo.

Las primeras menciones documentales de esta iglesia datan del siglo XIII: en 1217 tiene Tebra Juan Fernández⁴⁹⁸ y en 1228 hay un cambio con el monasterio de Oia de dos partes del realengo de la iglesia de Santa María de Tebra.

En planta se trata de una iglesia de una sola nave y un ábside semidecagonal precedido de un tramo recto. Hipólito de Sá cree que es una planta de cruz latina y construida sobre una iglesia anterior⁴⁹⁹, si bien, nada hay en la iglesia que nos permita corroborar esta hipótesis. Besada Pérez, en su memoria de licenciatura, por su parte, habla de paralelos con la planta de Angoares⁵⁰⁰. Hemos de destacar que ábsides de carácter poligonal también aparecen en la iglesia de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra) y en las ruinas de la iglesia de Casteláns (O Covelo, Pontevedra).

Exteriormente no apreciamos elementos que compartimenten el ábside. En su alero, cobijas achaflanadas y canecillos diversos (Lám.CCXCIX): uno de planos superpuestos, una figura humana (muy deteriorado), uno de planos superpuestos, otro con figura humana (muy estropeado), uno de hoja en espiral, uno de cabeza de bóvido, uno doble, uno muy deteriorado, una hoja picuda en espiral, un acróbata, un animal⁵⁰¹, una cabeza de cáprido sobre hoja picuda con poma, una hoja picuda con baquetón, un personaje bebiendo de un tonel⁵⁰², un canecillo mutilado, un cuadrúpedo sin cabeza, uno de planos superpuestos con botón y uno estropeado. Estos canecillos refieren temas en relación con el pecado. Los canecillos del tramo recto norte no se pueden apreciar porque dicho tramo está cubierto por una sacristía de época moderna.

Los aleros de las naves presentan también cobijas achaflanadas y canecillos, pero estos son muy simples, de proa de barco.

En el interior se aprecia el arco triunfal peraltado, doblado y con arco fajón paralelo (Lám.CCC). Se apea sobre dos pares de columnas de fustes monolíticos y adosados, con basas de perfil ático decoradas con garras; el espacio entre plinto y toro está decorado con una cinta con bolas. Los capiteles son historiados (Láms.CCCI y CCCII). El capitel septentrional

⁴⁹⁸ SANDOVAL, P.: op.cit., p.147. Juan Fernández, era señor de Tebra, representante del poder real en la zona sudoeste de la provincia de Pontevedra y estaba casado con Urraca García, estamos ante el mismo Juan Fernández rico-hombre y teniente de Toroño, que aparece como señor de Sobroso en el documento 3/12 del Archivo de la Catedral de Tui de 1211, "Domno Iohanne Fernandi Tenente castella de Toronio, videlicet Soveroso, Thebram et Sanctam Helenam", vid. GONZALEZ, J.: *Alfonso IX*, Instituto de Ciencias Históricas Jerónimo Zurita, CSIC, Madrid, 1944, vol.II, p.275.

⁴⁹⁹ SÁ BRAVO, H.: op.cit., p.249.

⁵⁰⁰ PÉREZ BESADA, A.B.: op.cit., p.53.

⁵⁰¹ Un cerdo o un oso. Vid. para el cerdo: BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.237. Vid. para el oso: FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit., p.318. No sería extraño identificarlo con el cerdo este ya que existe otro caso en la diócesis.

⁵⁰² En el caso de este personaje bebiendo de un tonel, podríamos darle interpretación más novedosa en relación con las dos figuras inmediatas exhibicionista y acróbata con un músico y los peligros de la música profana. El instrumento que tocaría sería el "dolio" un tipo de aerófono que aparece representado en esculturas románicas a mediados del siglo XII, según la hipótesis de Porras estaría presente en las cuatro provincias gallegas y pone como ejemplo entre otros el de Santo Estevo de Atán (Pantón, Lugo). Este mismo autor considera que uno de los canecillos de Santiago de Bembrive en Vigo representaría este mismo instrumento. PORRAS ROBLES, F.: *Dolia Sonantia* ("Toneles sonoros"), Revista de Folclore, n°372, Fundación Joaquín Díaz, Valladolid 2013, pp.16-27.

tiene dos culebras entrelazadas que atenazan a un personaje barbado; se trataría de una representación de castigos infernales que remitiría a las de los capiteles del ábside de San Bartolomé de Rebordáns (Tui,Pontevedra) pero cuyo paralelo estaría en el triforio de la catedral de Tui. El capitel meridional presenta dos grandes leones que remiten a los que encontramos en la Catedral de Tui y en otros ejemplos de la diócesis tanto en Galicia como en Portugal; están perfectamente adaptados al espacio del capitel agarrando sus garras al collarino. En la cara lateral del capitel se aprecia una figura humana que sostiene algo circular en su regazo y se tapa sus genitales. Esta figura podría interpretarse como un eco de la mujer adúltera⁵⁰³ de la Portada de Platerías (Santiago de Compostela, A Coruña) (Lám.CCCIII), por su disposición. Su significado que podría sustentarse tanto por el resto de figuración del capitel: leones enseñando sus fauces como símbolo del Mal, como por la decoración del resto de capiteles del ábside: la presencia de una sirena, de representaciones vinculadas a castigo de los pecadores,etc.De todos modos la figura en cuestión no presenta rasgos definitorios femeninos ya que está tratada de una forma sumaria y presenta una especie de toca; este último aspecto diferiría de la imagen de Platerías ya que la figura compostelana aparece con cabellos sueltos. Otra hipótesis es que se trate de una representación de un avaro que tendría paralelos en ciertos capiteles de las ventanas de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar,Pontevedra).

El arco fajón también descansa sobre capiteles historiados: el norte (Lám.CCCIV) presenta dos leones flanqueando a una sirena de largos cabellos que agarra su cola con ambas manos; se trata de otra advertencia frente al pecado, la lujuria y las bajas pasiones de ahí su situación en el presbiterio.Tendría paralelos con San Martín de Mondoñedo (Foz,Lugo) (Lám.CCCV), Río Mau (Vila do Conde, Portugal) y Vilar de Frades (Barcelos,Portugal) (Lám.CCCVI), aunque Besada Pérez⁵⁰⁴ la considera poco común, en nuestra opinión aquí se hace más patente que el modelo provenga de Portugal dada la cercanía de Tebra a la frontera con el país luso.

El capitel sur (Lám.CCCVII) del arco fajón tiene un águila que atrapa con sus garras un ovino y a ambos lados dos águilas con sus alas desplegadas, según Besada Pérez tendría similar significado su interpretación de ciertas figuraciones del tímpano de Pexegueiro en Tui⁵⁰⁵, la misma autora interpreta que las águilas de alas explayadas están picando una serpiente⁵⁰⁶.El águila es un motivo común en la propia catedral tudense y a lo largo de toda la

⁵⁰³ Sobre esta iconografía compostelana vid.: CENDÓN FERNÁNDEZ,M.: “Pecado se escribe con M. Mujer medieval: maldad y marginación, en BARRAL RIVADULLA,D.; FERNÁNDEZ CASTIÑEIRAS, E.;FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ,B, y MONTEROSO MONTERO, J.M. (Coord.): Mirando a Clío: el arte español espejo de su historia : actas del XVIII Congreso del CEHA, Santiago de Compostela, 20-24 de septiembre de 2010, pp.695-709. NÚÑEZ RODRÍGUEZ,M.: “David, del hombre terreno y viejo,a la restituida imagen del hombre nuevo”, en *ARTIS Revista del Instituto de Historia del Arte da Facultade de Letras de Lisboa*,Nº4, Decembro, Lisboa,2005,pp.29-52; ID.: “David et la Psychomachia de Prudence á Platerías”, en: *Compostelle. Revue du Centre d’Études de recherche et d’histoire compostellanes*, 7 ,2004, pp. 7–18.ID.: “David, el canticum y la iucunditas en el siglo XII”, en *El sonido de la piedra. Actas del encuentro sobre instrumentos en el Camino de Santiago*, Santiago de Compostela , 2005, pp. 89–117;SASTRE VÁZQUEZ,C.: “La portada de Platerías y la mujer adúltera.Una revisión”, *Archivo Español de Arte*, LXXIX, 314, Madrid,2006,pp.169-186 y WILLIAMS; J.: “La mujer del cráneo y la simbología románica”, en *Quintana*, nº2, Santiago de Compostela, 2003,pp.13-27.

⁵⁰⁴ BESADA PÉREZ, A.B.: op. cit.,pp. 61-63.

⁵⁰⁵ Idem ,p.66.

⁵⁰⁶ Idem.,p.65.

diócesis. Estos capiteles volverían a un tema recurrente en las obras estudiadas, la lucha entre el Bien y el Mal.

El ábside (Lám.CCCVIII) se cubre con bóveda de cañón en el tramo recto y bóveda de horno en el semicircular.

En resumen, la iglesia de Santa María de Tebra se podría datar a mediados del siglo XII, por sus concomitancias con otros ejemplos que ya hemos mencionado a lo largo del análisis. Se trata de una construcción donde se hace muy patente el influjo de la catedral tudense por su programa iconográfico que podemos suponer que está destinado a las clases populares no a un público monacal o especializado, de ahí la insistencia en la advertencia ante el pecado y la aparición de tipos populares representados.



4.2.2.6. Monasterios de filiación desconocida

-Santiago de Bembrive (Vigo,Pontevedra).

La iglesia de Santiago de Bembrive, actualmente parroquial, está situada en la parroquia de Bembrive, ayuntamiento de Vigo, actual diócesis de Tui-Vigo.

La primera mención a este iglesia, antiguo monasterio, es del año 915 cuando Ordoño II y Doña Elvira donan la iglesia de Benevivere en tierra de Turonio a la iglesia de Lugo⁵⁰⁷. En 1024, San Pedro de Benevivere, es anexionado a la diócesis de Santiago de Compostela al igual que el resto de la diócesis de Tui. En 1142 Alfonso VII dona el realengo de Benevivere⁵⁰⁸ al obispo de Tui Don Paio Meléndez. En 1169 tenemos una donación por parte de Afonso Henriques, rey de Portugal, que dona al obispo Juan I de Tui el realengo de Benevivere junto con 17 casales y 5 barcos con sus marineros que estaban en Vigo; esta donación pone de manifiesto las relaciones entre uno y otro lado del Miño que venimos destacando a lo largo de todo este trabajo⁵⁰⁹. Veintiún años después de esta donación Fernando II de León vuelve a conceder esta vez al obispo Beltrán el coto de Benevivere junto con otras posesiones⁵¹⁰.

La documentación, nos indica un cambio de advocación, ya que en los documentos medievales se habla de “San Pedro de Benevivere”; desconocemos cuando se produjo este cambio⁵¹¹. Hipólito de Sá Bravo considera que estamos ante un antiguo monasterio ya que en la zona se encuentran los topónimos “Mosteiro” y “Freires” y lo relaciona con la Bailía que los Templarios tuvieron en Coia, donada por Enrique II en 1370 y que junto con otras propiedades pertenecía a Suero Yáñez de Parada, señor de Bouzas⁵¹². En 1529, en un apeo mandado hacer por el obispo Diego de Avellaneda Bembrive aparece como coto independiente, según Sá Bravo esto denota su carácter monástico⁵¹³.

La iglesia de Santiago de Bembrive es un templo románico en buen estado de conservación. Su planta es de una sola nave con ábside pentagonal (Lám.CCCIX). Esta estructura aparece en siete ejemplos de la provincia de Pontevedra, dos de ellos en la diócesis tudense: Santa María de Tebra (Tomiño,Pontevedra) y las ruinas de San Esteban de Casteláns (como ya hemos visto,hoy situadas en un jardín público de la localidad de Mondariz-Balneario en la provincia de Pontevedra). Esta formulación absidal sería un eco compostelano, inspirado en la estructura de la girola de la Catedral de Santiago⁵¹⁴. Sin embargo, el ábside de Bembrive no tiene ventanas en los tramos que, no obstante, se separan por columnas. Respecto a la disposición del ábside pentagonal existen disensiones entre Bango Torviso que lo considera pentagonal sólo en la parte exterior y Ocaña Eiroa que lo considera pentagonal interiormente y exteriormente⁵¹⁵. La presencia de un retablo de época moderna en el ábside impide probar ambas teorías, pero se puede observar como ya indicó Requejo, que

⁵⁰⁷ ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op. cit., p.482.

⁵⁰⁸ Vid. Documento 35 Anexo documental.

⁵⁰⁹ FLÓREZ, H.: op. cit. 85-93.

⁵¹⁰ Vid. Documento 36 Anexo documental.

⁵¹¹ REQUEJO ALONSO, A.B.: “A memoria do pasado e do presente dun patrimonio a conservar: Santiago de Bembrive (Vigo)”, *Maia, História Regional e Local*, Actas do Congresso, 1998, p.57.

⁵¹² SÁ BRAVO, H.: op.cit., p.309.

⁵¹³ Ídem.

⁵¹⁴ Ídem., y OCAÑA EIROA, F.J.: *Igrexas románicas de Vigo*, Vigo, 1995, p.49.

⁵¹⁵ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit, p.218. OCAÑA EIROA, F.J.: Íbid, p.65.

los muros interiores se apoyan sobre un banco corrido formado por tramos rectos lo cual podría generar una forma pentagonal al interior⁵¹⁶, la observación directa del área del ábside desde el exterior e interior durante el período de trabajo de campo realizado para esta tesis nos lleva a apoyar la idea aportada por dicha autora. El ábside se separa del tramo recto del presbiterio por dos contrafuertes y se eleva sobre un tramo triplemente escalonado que salva el desnivel del terreno. Cada una de las aristas del polígono que conforma el ábside cuenta con una columna sobre plintos decorados con motivos de entrelazo y lisos. Los tramos existentes entre columnas y contrafuertes presentan tres canecillos cada uno (Lám.CCCX, CCCXI y CCCXII). Entre los canecillos del lado sur se conservan rosetas hexifolias a modo de metopas como las que encontramos en las iglesias de San Pedro de A Ramallosa (Nigrán,Pontevedra) y Santa María de Baiona (Baiona,Pontevedra) iglesias relativamente cercanas y que estudiamos también en este trabajo. Algunas de estas metopas se encuentran dispersas por la construcción lo cual indicaría una reconstrucción de esta zona y que los canecillos de violinista, flautista y acróbata estuviesen juntos originalmente formando parte de una escena⁵¹⁷ muy coherente con el programa iconográfico de las figuras de los canecillos del alero y de los capiteles del ábside.De norte a sur los canecillos que se conservan son los siguientes:canecillo con dos rizos, hombre bebiendo de un tonel, bóvido con patas en la boca, hoja rizada, león que apoya sus patas en la nacela⁵¹⁸, hoja en espiral decorada con cordones, hoja doblemente rizada, hoja picuda, hoja picuda con bola, figura humana en posición acrobática llevándose algo a la boca (tal vez músico tocando flauta u ocarina o comedor), músico con viola y piernas cruzadas,hoja picuda, cabeza de león, acróbata, canecillo con hilera de de cinco rollos,canecillo de cinco rollos en hilera y rollo intermedio, hoja rizada, hoja con dos rizos en cada extremo, cabeza de bóvido, hombre sentado con algo entre las manos, hoja picuda terminada en bola y con decoración en la parte interna. Los capiteles que marcan las aristas son: historiado con personaje con la mano izquierda sosteniendo la barbilla y que porta un objeto en su diestra y se sitúa entre dos leones, hojas lisas, hojas rematadas en espiral y entrelazos tipo labor de cestería . Sin duda este alero presenta un programa iconográfico que intenta advertir sobre el pecado y expresa el concepto de Salvación. La presencia de músicos y acróbatas advierte sobre los peligros de la música profana como ya vimos en el caso de los canecillos de la iglesia de Angoares⁵¹⁹ y los animales son una referencia al pecado y mundo terrenal.Resulta muy curiosa la omnipresencia del león tanto en los canecillos como en uno de los capiteles, de hecho pudiéramos estar ante una representación del tema de Daniel en el foso de los leones, tema de gran popularidad en la iconografía románica gallega, especialmente en los ámbitos monásticos benedictinos⁵²⁰. El ejemplo más cercano de esta representación estaría en un capitel de la capilla meridional de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui,Pontevedra) también en la diócesis tudense. Si bien esta temática conjuga perfectamente con el mensaje⁵²¹ que se intenta transmitir a través de los otros motivos que aparecen en el ábside.Llama la atención su disposición en este lugar

⁵¹⁶ REQUEJO ALONSO,A.B.:op.cit.,p.59.

⁵¹⁷ OCAÑA EIROA,F.J.:op.cit.,p.52.

⁵¹⁸ La figura identificada como león posee melena rizada que recuerda vivamente a los que hay en la catedral de Santiago de Compostela.

⁵¹⁹ Vid. Epígrafe Angoares en este trabajo, pp. 35-37.

⁵²⁰ MOURE PENA,T.C.: “La fortuna del ciclo de Daniel en el foso de los leones en los programas escultóricos del románico en Galicia”, en *Archivo Español de Arte*, LXXIX, Madrid,2006,pp.279-298.

⁵²¹“Con la inserción de Daniel se crea un choque emotivo susceptible de conmover la conciencia, es decir, de establecer una comparación rápida entre la debilidad de la condición humana y los pecados a evitar, y la imagen del profeta cual exemplum del principio de la perfección cristiana y testimonio de la fe profunda, virtudes a alcanzar para todo cristiano que aspire a la salvación eterna”, *Ibid*, p. 298.

ya que exceptuando el caso de Rebordáns y el de Santo Tomé de Piñeiro (Bueu,Pontevedra) este suele ser un tema más frecuente en portadas.

Otro elemento destacable del aspecto exterior del ábside es la presencia de una inscripción que ha generado bastante polémica, esta reza así: *Arias: E: M: CCXXIII / Obiit Rodericus F.* Espinosa interpreta esta inscripción en relación a la autoría de la iglesia ya que existe un maestro Rodrigo que en 1201 interviene en la iglesia de Santa Cristina de Lavadores, por lo tanto de acuerdo con la interpretación de este autor la obra habría sido iniciada por Arias y terminada por Rodrigo⁵²²; Sá Bravo es de la misma opinión⁵²³ sin embargo la interpretación de Bango es totalmente diferente ya que piensa que simplemente se trata de un epígrafe funerario⁵²⁴ y no encuentra relación entre este y la construcción. Existen más inscripciones en los muros exteriores norte y sur, cuyas fechas son muy cercanas a esta. En nuestra opinión la inscripción se relacionaría con una etapa constructiva de la iglesia, haciendo referencia no a la terminación de la obra sino más bien a un inicio en el que intervino un maestro de nombre Arias en 1185 tras el fallecimiento de otro maestro llamado Rodrigo, la letra F se trataría de una abreviatura de *fecit (hizo)*.

La iglesia presenta tres portadas, una en la fachada occidental y otras dos en las fachadas norte y sur respectivamente.

En la fachada occidental (Lám.CCCXIII) la puerta se compone de chambrana de billetes y arquivolta exterior decorada con hexápetalas. Este motivo de hexifolias en las arquivoltas aparece también en otra iglesia del ayuntamiento de Vigo que ya hemos estudiado, Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra); y en otra iglesia de la diócesis la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra)⁵²⁵ también las tiene en las arquivoltas de la portada así como en el muro sur reutilizadas como relleno. Hipólito de Sá considera este motivo como propio del románico del Baixo Miño y Val do Frago⁵²⁶. En efecto debemos de tener en cuenta que es un motivo de gran tradición en la zona que aparece en estelas funerarias de época castreña del sur de la provincia de Pontevedra (Lám.CCCXIV) y que en las iglesias de la diócesis de Tui aparece de forma recurrente: en las metopas de los aleros de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra) y San Pedro de la Ramallosa (Nigrán, Pontevedra). La roseta de seis pétalos está muy arraigada en la tradición indoeuropea, asociada al culto estelar y solar que sincretizado en la Hispania Romana se incorporó a la tradición visigoda y posteriormente al estilo románico y que subyace en la estética popular a través de la artesanía y concediéndosele valor apotropaico⁵²⁷. Las arquivoltas interiores son tres: dos de media caña y la tercera que se destaca por su decoración de entrelazos vegetales de tipo tallo sinuoso. Dos pares de columnas, las interiores de fuste entorchado que suponen un eco lejano de la decoración empleada en la Catedral de Santiago de Compostela en las columnas marmóreas entorchadas que se conservan en el Museo Catedralicio de Santiago de Compostela provenientes de la

⁵²² ESPINOSA RODRÍGUEZ, J.: op.cit.,p.44.

⁵²³ SÁ BRAVO, H.:op.cit.,310.

⁵²⁴ BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,p.76.

⁵²⁵ Véase pp. 181-184, donde estudiamos esta iglesia.

⁵²⁶ Podemos hablar incluso de una serie de motivos decorativos astrales propios de las estelas de la zona, que se denominan estilo “Rías Baixas”, Vid. GONZÁLEZ GARCÍA,F.J.: “Hábito epigráfico,decoración plástica e interacción cultural en el noroeste hispano en época romana:análisis de las estelas funerarias de Vigo”, *Madridier Mitteilungen*,51,Madrid, 2010,pp.397-418,p.407-409.

⁵²⁷ Vid. GOMEZ-TABANERA, J.M.: “Mito y simbolismo en las estelas funerarias”, en FRANKOWSKI, E.: *Estelas discoideas de la Península Ibérica*, Itmo, Madrid, 1989, pp. 249-292.

Puerta Francígena y también en columnas de la Portada de Platerías. Esta tipología está muy presente en iglesias gallegas desde mediados del siglo XII y se generalizan más todavía a partir de principios del siglo XIII. El origen estaría en columnas que el arzobispo Gelmírez conoció en su viajes a Roma en el siglo XI⁵²⁸; en el área territorial objeto de nuestro estudio tenemos ejemplos de estas columnas de fuste entorchado en los restos de la antigua iglesia de San Esteban de Casteláns (Mondariz, Pontevedra) estudiada también en este trabajo.

Los capiteles de esta fachada occidental de Santiago de Bembrive presentan decoración variada: exterior izquierdo trabajado a base de nudos y entrelazo geométrico de origen posiblemente popular debido a su parecido con los motivos de la cestería tradicional; un motivo similar aparece también en un capitel que sostiene el alero del ábside y en otros capiteles de las portadas de esta iglesia. Los capiteles interiores izquierdo y derecho poseen: decoración de entrelazo en el caso del primero aunque casi no se aprecia porque está muy deteriorado y el segundo representa posiblemente leones o cánidos, un motivo frecuente ya que aparece en los capiteles de la Catedral de Tui y en Santiago de Compostela. El capitel exterior derecho es vegetal de hojas picudas. Los ábacos se decoran con motivos geométricos y florales. El cimacio del capitel exterior derecho, con decoración geométrica, se extiende hasta el arranque de la arquivolta.

El óculo presente en esta fachada sugirió a Sá Bravo la existencia de un rosetón anterior, pero es poco probable dado que sería una solución compleja para una construcción como esta ya que se solía utilizar una saetera⁵²⁹.

La fachada norte (Lám.CCCXV) posee portada con línea exterior de dientes de sierra y chambrana con taqueado. Dos arquivoltas de media caña una triple y otra doble y una arquivolta intermedia de baquetón, descansan sobre dos capiteles: el derecho con decoración vegetal con poco desarrollo volumétrico y hojas enroscadas y el izquierdo de entrelazo geométrico como los mencionados anteriormente con relación a la portada oeste. El ábaco del capitel izquierdo es liso, mientras que el del derecho está incompleto y presenta decoración vegetal.

El elemento más destacado de esta portada es el tímpano que se ornamenta con una cruz de San Andrés de lazos inscrita en un cuadrado dando lugar a una cruz patada; en el interior de los brazos de la cruz de San Andrés se encuentran los siguientes motivos: tres flores inscritas en círculos, un círculo de líneas gruesas, tres bolas, una flor y dos espirales. La cruz se flanquea también por dos espirales. Si bien los motivos florales inscritos en círculos se asemejan en tipología e interpretación a los que referimos anteriormente con relación a la portada occidental, el caso de las espirales es diferente. Son motivos de origen prehistórico, según E. Cirlot⁵³⁰ representa la forma esquemática de la evolución del universo, sin embargo la interpretación del etnógrafo Joaquín Lorenzo en el caso de los petroglifos galaico-portugueses lleva a vincularlos a una simbología solar⁵³¹ interpretación que no comparte Vázquez Rozas⁵³². En el caso del tímpano que nos ocupa cabe destacar que los motivos en

⁵²⁸Vid. MORALES ALVAREZ, S.: "La primitiva fachada norte de la Catedral de Santiago", *Compostellanum*, XIV, Santiago de Compostela, 1969, pp. 623-668.

⁵²⁹SÁ BRAVO, H.: op.cit., p.317 y OCAÑA EIROA, F.J.: op. cit., p.63.

⁵³⁰CIRLOT, E.: op.cit., pp.201-202.

⁵³¹LORENZO, J.: "El símbolo solar en el NW de la Península", *Congresso do Mundo Português*, I, Porto, 1940, pp.267-289

⁵³²VÁZQUEZ ROZAS, R.: *Petroglifos de las rías baixas gallegas. Análisis artístico de un arte prehistórico*, Deputación de Pontevedra, 1997, pp.59-61.

espiral aparecen en relación con otros motivos de raigambre castreña y vinculados al culto solar. No es ajena a la plástica románica, la representación de espirales ya que con frecuencia aparecen en la rejería y en el trabajo de forja. Lo mismo ocurre con otros símbolos solares (ruedas, estrellas,...) que si bien su origen es pagano toman un nuevo significado dentro del contexto cristiano. En el caso de este tímpano estaríamos ante un ejemplo de valor apotropaico, de un intento por sacralizar el acceso al templo; la omnipresencia de la cruz aquí no implicaría que el modelo fuese un sarcófago de cruz invicta como los que refiere Rocío Sánchez Ameijeiras⁵³³, ya que los motivos son pre-cristianos. Tímpanos similares con la cruz de San Andrés centrando la composición los encontramos en reverso del de San Salvador de Albeos (Creciente, Pontevedra), en el reverso del de San Martín de Moaña (Moaña, Pontevedra) (Lám.CCCXVI), en el tímpano norte de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal) y el de la portada principal San Andrés de Hío (Cangas del Morrazo,Pontevedra) (Lám.CCCXVII).Completan esta fachada norte dos ventanas abocinadas al exterior.

En este paño mural tenemos una interesante muestra epigráfica que reza *MCCQXI Marcinus Abas*; según Bango Torviso⁵³⁴ habríamos de interpretar la fecha como referente a la ejecución de las obras referidas en otra muestra de epigrafía⁵³⁵ del muro norte del presbiterio que ya comentamos con anterioridad, dado su interés en cuanto a cronología y autoría de la obra que nos ocupa. Sin embargo Hipólito de Sá va más allá determinando que esta fecha se corresponde con la consagración y vuelve a remitir al origen monástico de la construcción por la referencia a un abad⁵³⁶. Si interpretamos este testimonio epigráfico del muro que nos ocupa como 1221⁵³⁷ estaríamos ante la fecha de 1183, sin embargo si lo interpretamos como C la Ω estaríamos ante la fecha de 1273⁵³⁸, lo que ya supondría una fecha muy tardía y poco congruente para la construcción objeto de estudio y en relación con las fechas registradas en el resto de las inscripciones de la iglesia. Por lo tanto estaríamos ante una referencia a la posible fecha de inicio o terminación de la obra.

La fachada sur presenta la puerta original tapiada y el contrafuerte no se corresponde con la columna interior del mismo lado. Los numerosos restos reutilizados en el muro (hexifolias, fragmentos de capitel vegetal, relieves figurados,...) denotan la existencia de una reforma posterior. Destaca el tímpano hoy mutilado (Lám.CCCXVIII) cuya forma anterior sería apuntada y pertenecería a la puerta tapiada. Se decora con un motivo circular compuesto por un animal de cuya boca sale una cuerda o cable que lo rodea formando entrelazos⁵³⁹, que Bango interpreta como un cordero con la cabeza y las patas entrelazadas por vástagos que el animal muerde⁵⁴⁰. En este motivo hay dificultades para identificar al animal; Bango recurre al cordero dada la preeminencia de este animal en la decoración timpánica. En el área territorial objeto de estudio tenemos un ejemplo de cordero en la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal) en la portada sur. Analizando la figura de Bembrive en detalle y teniendo en cuenta la musculatura de sus patas y la existencia de fauces, en nuestra opinión se trataría de un cánido. Otro cánido con decoración de entrelazos y vástagos aparece en una de

⁵³³ SÁNCHEZ AMEJEIRAS, R.: loc. cit, p.68-69.

⁵³⁴ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.76.

⁵³⁵ Arias: E:M:CCXXIII / Obiit Rodericus F y que se corresponde con el año 1185.

⁵³⁶ SÁ BRAVO, H.: op.cit., p.44.

⁵³⁷ Transcribiendo el signo Ω como X: MCCXXI

⁵³⁸ Transcribiendo el signo Ω como C: MCCCXI.

⁵³⁹ SÁ BRAVO, H.: op.cit., 317.

⁵⁴⁰ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.219.

las caras del capitel del presbiterio de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal). El significado de este tímpano se volvería a referir al triunfo del Bien sobre el Mal y el cándido tendría valor apotropaico al igual que el que aparece en la iglesia de Santa María da Porta (Melgaço, Portugal). Destaca además lo cuidado en su elaboración y la calidad de su ejecución. Otra posibilidad a tener en cuenta es que tratase de una Anfisbena que esté rodeando un carnero o un híbrido que mezcle una Anfisbena con otro animal o una Anfisbena en sí. La anfisbena es una serpiente que tiene dos cabezas mezcla de cuerpo de ave o león y serpiente o aspecto de dragón, cuando une sus cabezas forma un aro y gira sobre si misma. Se utiliza para representar la lucha entre el bien y el mal. Aparece representada en un capitel de Santiago de Breixa (Silleda, Pontevedra) (Lám.CCCXIX) y en letras capitales del Diurno de Fernando I y Sancha (Biblioteca de la Universidad de Santiago de Compostela) del siglo XI y en otra letra capital del Corpus Pielagianum (Biblioteca Nacional, Madrid) del siglo XIII⁵⁴¹. Tenemos una representación similar a la del tímpano de Bembrive en un tímpano lateral de San Martín de Moaña (Moaña, O Morrazo, Pontevedra) (Lám.CCCXX), si bien la calidad del ejemplar vigués es superior.

Otros elementos reutilizados en este muro llaman nuestra atención; se trata de sillares que presentan relieves muy deteriorados: uno parece representar un ser humano y otra figura inidentificable, otros presentan una cabeza humana esculpida hasta los hombros y un motivo de forma triangular y aspecto lineal. Un capitel vegetal empotrado en este mismo muro recuerda en su ejecución a los de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra) que analizaremos más adelante. La presencia de estos restos volvería a atestiguar la existencia de reformas en esta construcción y el posible derrumbe de este muro ya que según la descripción que hace Ángel del Castillo en *Geografía General del Reino de Galicia* se habla de que existiría una tercera portada de arquivoltas apuntadas que sería la de este muro sur⁵⁴²; por lo tanto, en el año 1928, fecha de la primera edición del libro, la iglesia tendría un aspecto muy diferente.

En este mismo muro tenemos un testimonio epigráfico recogido por primera vez por Requejo⁵⁴³ que transcribe como *Era: M.CCXXII (¿)* fecha referida posiblemente a alguna obra realizada⁵⁴⁴.

Interiormente, Santiago de Bembrive, presenta modificaciones en la nave y posiblemente estuvo cubierta con madera. La sustitución de esa cubrición sería la que provocó la colocación de los contrafuertes exteriores que presenta la iglesia y que no tienen relación con la construcción medieval. Todavía se conservan dos pares de columnas entregas que servían de apoyo a dos arcos fajones.

Al igual que en el exterior, la iglesia cuenta con tres puertas. La norte presenta tímpano decorado con una cruz de Malta inscrita en un círculo y rodeada por espirales y elementos decorativos circulares. El aspecto del tímpano interior es muy similar al del exterior, salvo por pequeñas modificaciones realizadas para adaptar la puerta. Los motivos decorativos de este tímpano tendrían un valor simbólico idéntico al del anverso. La presencia de las cruces de

⁵⁴¹ Vid. BERNÁRDEZ, C.L. y MARÍÑO FERRO, X.R.: *Bestiario en pedra. Animais fabulosos na arte medieval galega*, Nigratrea, Vigo, 2004, p.18-27. MALAXEVERRIA, I. *Bestiario Medieval*, Siruela, 1999, p.183.

⁵⁴² CASTILLO, A.: "La arquitectura en Galicia", en CARRERAS CANDI, F.: *Geografía General del Reino de Galicia*, Tomo II, Ediciones Gallegas, A Coruña, 1980, p.936.

⁵⁴³ Correspondería con 1184. REQUEJO ALONSO, A.B.: op.cit., p.60.

⁵⁴⁴ Era 1222(¿) que se correspondería con el año 1184.

Malta, cruces patadas, etc., decorando los tímpanos de puertas que dan al interior es una solución decorativa frecuente en la zona; así la encontramos en Tomiño y en diversas iglesias portuguesas pero con la diferencia de que en este caso las cruces son huecas. La puerta sur tendría una estructura similar, pero fue desmontada en época moderna cegando el hueco y abriendo al lado otra puerta de factura rectangular.

En estos muros interiores aparecen incrustados elementos decorativos pertenecientes a otras partes del templo: sillares con rosetas hexifolias, restos de sogueados, trisqueles y una cruz de lazos que debieron pertenecer al muro sur.

El acceso al ábside está compuesto por un arco triunfal (Lám. CCCXXI) apuntado, doblado, con otro abocelado decorado con rosetas hexifolias y apeado en un par de columnas entregas con basas de perfil ático con garras en las esquinas y capiteles con decoración de hojas. Remata el arco triunfal una chambrana con decoración foliar lanceolada. Paralelo al arco triunfal existe otro arco fajón sin doblar, muy similar al primero. Los ábacos son de tres cavetos escalonados y se impostan hasta la nave. El tramo recto del presbiterio se cubre con bóveda de cañón apuntado y la porción semicircular con bóveda de horno.

En resumen, tras todo lo expuesto podemos decir que Santiago de Bembrive es una iglesia de posible origen monástico datable en el último cuarto del siglo XII con un posible inicio de la construcción hacia la década de los ochenta del dicho siglo. Su estilo es de transición, en el cual apreciamos la tendencia al apuntamiento en los arcos que se generaliza en muchas de estas iglesias cuyas etapas constructivas ya se acercan al siglo XIII. Esta iglesia comparte rasgos con otras de su entorno más cercano y también pertenecientes a la diócesis de Tui: Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra) y Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra). Estas tres iglesias junto con la desaparecida de Santa Cristina de Fragoso (Vigo, Pontevedra) (hoy Santa Cristina de Lavadores) cuyos restos son un tímpano de cruz calada y un león, formarían parte de un subgrupo de iglesias románicas con características comunes y datables entre el último cuarto del siglo XII y primer cuarto del siglo XIII, posiblemente vinculadas a la impronta del Maestro Rodrigo mencionado por Espinosa Rodríguez⁵⁴⁵ y coincidente con el Rodrigo de la inscripción del muro del ábside de Castrelos.

⁵⁴⁵ Espinosa Rodríguez se basa en unas inscripciones citadas por Casto Sampedro que desconocemos ya que en la única inscripción que aparece mencionado el nombre Rodrigo es en Castrelos, también refiere que fue el mismo autor que realizó la de Lavadores. ESPINOSA RODRÍGUEZ, J: *Tierra de Fragoso: notas para la historia de Vigo y su comarca*, Edic. Facsímil, Instituto de Estudios Vigueses, Vigo, 2003, p.59.

-San Pedro de Crecente (Crecente,Pontevedra).

La iglesia de San Pedro de Crecente, está situada en la parroquia del mismo nombre, en ayuntamiento de Crecente, actual diócesis de Tui-Vigo.

Este templo perteneció a un antiguo monasterio, si bien no conocemos documentación del período medieval acerca el mismo, sabemos que lo fue por las Actas de Visitas Pastorales del S.XVI de D.Antonio de Cascante, por orden del Obispo D.Diego de Avellaneda (1528-1529) y por las del Obispo D. Miguel Muñoz (1540-1541). En la visita de 11 de junio de 1528 era abad Vasco Machado y el monasterio estaba valorado en 15.000 maravedíes y sus raciones valían 40.000.En la segunda visita,de fecha 28 de enero de 1541, realizada dentro de la iglesia y monasterio, se dice que había abad y cinco racioneros. También se hace referencia al cegado de una ventana en el altar, a la apertura de una nueva en el lado de la epístola y a la terminación de la sacristía y traslado de la sepultura al lugar indicado por el dicho obispo⁵⁴⁶.

San Pedro de Crecente sólo conserva la cabecera de planta rectangular (Fig.31) y los muros laterales.La primitiva planta de debió de ser la sencilla y consabida tipología de una única nave y un ábside rectangular cuya cabecera aún conservamos (Lám.CCCXXII).

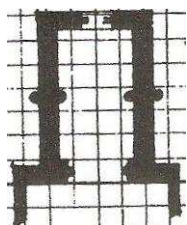


Fig. 31: Cabecera de San Pedro de Crecente (I.G. Bango Torviso, 1978).

Exteriormente los muros laterales presentan veinticuatro canecillos (Lám.CCCXXIII) diversos:proa de barco, en nacela, zoomórficos, vegetales, etc.La cabecera presenta como elemento enriquecedor sendas columnas-contrafuerte en cada muro, que llegan hasta el alero con capiteles de motivos vegetales.El muro norte (Lám.CCCXXIV) conserva una puerta (Lám.CCCXXV) con arco apuntado y tímpano muy desgastado con una figura que sostiene un báculo en su mano izquierda.El tímpano parece haber sido recortado para albergar la puerta de madera y el material es diferente al del resto del muro. Está bastante deteriorado. Esta representación, dado el carácter monacal del templo puede hacer referencia a esta condición monástica representando al abad con su báculo abacial hacia dentro indicando que su poder es “puertas adentro” en el interior del monasterio⁵⁴⁷.

En el testero del ábside se abre un ventanal de arco apuntado y arquivolta en arista viva, la chambrana exterior es lisa y la saetera de doble derrame.La arquivolta se apea sobre capiteles figurados: el derecho presenta decoración antropomórfica con un hombre en cuclillas que sostiene algo sobre su regazo (Lám.CCCXXVI), tipo de representación que también tenemos en los capiteles de las ventanas interiores de la nave de la iglesia de Santa Eulalia de Donas, posible representación de un avaro.La otra columna presenta decoración zoomórfica: un ave picando a una serpiente.Podría tratarse de una cigüeña animal de simbolismo positivo ejemplo del bien que vence al mal⁵⁴⁸.Se trataría de un motivo único en la

⁵⁴⁶ GÓMEZ SOBRINO, J.: op.cit.,p.82.

⁵⁴⁷ AVILES, J.: *Ciencia heroyca reducida a las leyes heráldicas del blasón* ,Tomo II, Madrid,1780,p.77

⁵⁴⁸ Vid.HERRERO MARCOS,J.:op.cit.,p.41-42.

diócesis, ya que normalmente la representación de aves se suele ceñir motivos de carácter eucarístico como en la Catedral de Tui y en las iglesias de Donas, Ganfei y Santa Cristina de A Ramallosa. La representación de la lucha entre el bien y el mal simbolizado por animales tampoco es ajena a la diócesis pero es un tema más propio de tímpanos y con presencia de bestiario fantástico como en Orada o Pexegueiro.

En el interior, el arco triunfal apuntado y doblado en arista viva apoyado sobre columnas entregas de fuste compuesto por siete tambores y basas áticas con garras en las esquinas. Los capiteles son vegetales y los ábacos se impostan hasta llegar a los muros de la nave. El arco fajón es idéntico al triunfal, pero sin doblar. En el centro del testero se abre la ventana que vimos en el exterior. Al interior tiene arco apuntado, arquivolta en arista viva y chambrana lisa. La arquivolta descansa sobre dos columnillas de fustes lisos monolíticos y basas entregas. Los capiteles están muy deteriorados, hasta el punto que no se aprecia que representan.

Se trata de un templo que por sus características debemos de calificar como muy tardío, ya de bien entrado el siglo XIII, ya que recuerda a otros ejemplos del área tudense tanto gallegos como portugueses que tienen una cronología tardía y que aúnan rasgos tardorrománicos y gotizantes como la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra) o la iglesia de Santa María dos Anjos de Valença (Valença do Minho, Portugal).



-Santa Leócadia de Geraz do Lima (Viana do Castelo, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa Leócadia de Geraz do Lima perteneció a un monasterio de Viana do Castelo. No se conserva nada de esta iglesia a excepción de dos lápidas, una datable entre 1013-1021 y otra que nos habla de la consagración de esta iglesia en 1172, lo cual indicaría su reedificación posiblemente a mediados del siglo XII⁵⁴⁹ (Lám.CCCXXVII). Se conserva también en el Museo Pío XII de Braga una dovela de esta iglesia⁵⁵⁰.



⁵⁴⁹ BARROCA, M.J.: *Epigrafía...* op.cit.,

⁵⁵⁰ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: *Arquitectura...* op.cit., p.226.

-San Miguel de Pexegueiro (Tui,Pontevedra).

La iglesia de Pexegueiro es una iglesia, hoy parroquial, dedicada a San Miguel que anteriormente fue monasterio. Se encuentra en la parroquia del mismo nombre del ayuntamiento de Tui.

La primera mención documental sobre el monasterio de Pexegueiro data del siglo X cuando el Obispo de Iria Flavia Sisnando II le concede los derechos de explotación de una salina⁵⁵¹.

El segundo documento referente al monasterio es de 1112, en el que aparece la frase “*supra Pessigarium*”⁵⁵². En enero de 1152 el obispo de Tui Don Pelayo Meléndez y su cabildo dan carta de foro de un casal al Monasterio de Pexegueiro⁵⁵³. Es nombrado también en la partición de iglesias entre el Cabildo y el Obispo de 1156 y a este último pertenecen sus heredades y coto⁵⁵⁴. En 1246 San Telmo predicó su último sermón en este monasterio⁵⁵⁵. Hasta 1528 no volvemos a tener noticias de este monasterio, cuando, en la visita de Don Antonio de Cascante del 31 de diciembre de 1529 por mandato del obispo Diego de Avellaneda, se ordena a los feligreses que acerquen el altar de coro a la pared, pinten el *otón*⁵⁵⁶ con la imagen de San Miguel, encinten la ventana del dicho otón y que retejen el dicho coro y todo el cuerpo del monasterio⁵⁵⁷.

Del antiguo monasterio sólo conservamos la nave de la iglesia ya que el ábside fue rehecho en 1765 durante el obispado de Juan Manuel Rodríguez Castañón⁵⁵⁸. Suponemos que debió de ser un templo de planta de una sola nave con un solo ábside rectangular.

La fachada occidental (Lám.CCCXXVIII), transformada en su zona superior, presenta una portada de directriz semicircular compuesta por tres arquivoltas con la más exterior lisa, arquivolta intermedia de baquetón y arquivolta baquetón en medias cañas. Las arquivoltas exteriores se apoyan en dos pares de columnas adosadas de fustes monolíticos con capiteles: vegetal de doble orden de hojas el izquierdo e historiado con un personaje que cruza sus manos el derecho, ambos muy estropeados. La arquivolta interior apea sobre jambas decoradas con bolas. Es un ejemplo muy claro de la irradiación del modelo de la portada norte de la catedral de Tui. El tímpano (Lám.CCCXXIX), muy deteriorado y partido debido al impacto de un rayo⁵⁵⁹ presenta figuración: se representa una lucha de animales, Bango nos habla de la presencia de dos leones afrontados con sus fauces abiertas y dos aves una de ellas que se interpone en la lucha⁵⁶⁰. Los leones representados más que leones se asemejan más a

⁵⁵¹ LÓPEZ FERREIRO, A.: *Historia de la Santa A.M. Iglesia de Santiago de Compostela*, Vol.II Santiago de Compostela, 1899, p.347

⁵⁵² Archivo Catedral de Tui, Tomo 4, Documento 1. Vid. Documento 37 en Anexo Documental.

⁵⁵³ FLÓREZ, H.: op.cit., pp.86-87.

⁵⁵⁴ Vid. Documento 3 en Anexo Documental.

⁵⁵⁵ SÁ BRAVO, H.: op.cit., p.521.

⁵⁵⁶ Es la palabra que aparece en el dicho libro de visitas, suponemos que se refiere a un rosetón o una ventana del testero.

⁵⁵⁷ GÓMEZ SOBRINO, J.: loc. cit., p.84.

⁵⁵⁸ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.231.

⁵⁵⁹ Siendo objeto de desafortunados intentos de restauración que han contribuido a su mayor deterioro.

⁵⁶⁰ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.231. Según Ana B.Besada Pérez es un águila con un cuadrúpedo entre sus garras representando al alma (identificada con el cuadrúpedo que sería un cordero o conejo) que es arrebatada a los leones que velan por ella. BESADA PÉREZ, A.B.: *∴ Dos iglesias románicas del Baixo Miño: San Miguel de*

animales fantásticos ya que la cola del que está en el lado izquierdo del tímpano semeja la de una hidra, por lo que respecta a las aves la que se interpone entre ambos parece una cigüeña, animal con un significado positivo dentro de la iconografía románica; sin embargo el ave que está en el lado izquierdo no presenta un tratamiento naturalista⁵⁶¹. Encima del animal que está hacia el lado derecho del tímpano hay un elemento serpentiforme. El tímpano está como festoneado por un motivo de dientes de sierra⁵⁶².

Este tímpano presenta una iconografía singular para el área gallega de la diócesis tudense donde hay preferencia por motivos cruciformes o geométricos, pero tiene grandes similitudes con tímpanos de la zona portuguesa de la diócesis como el de Santa María de Orada (Melgaço, Portugal) que presenta una lucha entre león y arpía vinculada a la representación del árbol de la vida y que analizaremos más adelante. Por su parte el ave que está situada en el extremo superior izquierdo del tímpano es similar al ave que aparece en el tímpano de la fachada occidental de la iglesia de Santo Abdão da Correlhã (Ponte de Lima, Portugal). En efecto parece ser que este tipo de representación es más común en la otra orilla del Miño, por ejemplo también en la iglesia de São Cristovão de Río Mau (Vila do Conde, Portugal)⁵⁶³ (Lám.CCCXXX) que curiosamente presenta una parte de su tímpano festoneada y en el tímpano de su fachada principal, en el extremo, derecho un ave.

Este tímpano sin duda aludiría a la lucha entre el Bien y Mal, por la tipología de animales representados lo que también coincide con el valor simbólico de los tímpanos del área portuguesa⁵⁶⁴.

Los muros laterales no conservan el alero. El norte tiene tres saeteras de derrame interno y una portada de triple arquivolta con chambrana exterior de tres filas de billetes, arquivolta exterior baquetonada con bocel exterior decorado con sogueado, la intermedia en chaflán recto con botones, y la interior baquetonada. La arquivolta intermedia se apoya sobre columnas adosadas de fustes monolíticos modernos⁵⁶⁵, mientras que el resto sobre jambas. Los capiteles son vegetales, muy deteriorados y los ábacos son impostados. El tímpano es liso y despiezado en sillares, sostenido por dos mochetas que representan cabezas de bóvidos, elemento que también se repite en la portada meridional; en este caso también las mochetas presentan decoración con bolas en la parte superior, al igual que en el dintel del tímpano y en las jambas, lo que también se aprecia en la puerta sur.

El muro sur tiene otras tres ventanas saeteras de derrame interno y presenta portada (Lám.CCCXXXI) de directriz semicircular con chambrana de dos filas de billetes y doble arquivolta, la exterior en chaflán con bolas y la interior en arista baquetoneada. Se apean las

Pexegueiro y Santa María de Tebra, Memoria de Licenciatura Inédita, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2001, p.31-33.

⁵⁶¹ Para Besada Pérez es un pelícano que con su ala derecha protege su nido y se acompaña de palomas afrontadas de pequeño tamaño. Que tendría un mensaje salvífico. BESADA PÉREZ, A.B.: op.cit., p.32.

⁵⁶² Se puede poner en relación con sogueado de tipo asturiano. BESADA PÉREZ, A.B.: op.cit., p.41.

⁵⁶³ COSTA MARQUES, M.: *O Mundo do Fantástico na Arte Românica e Gótica em Portugal. O género diplomático 'notícia' na documentação medieval portuguesa (séculos X-XIII)*. Tese de Mestrado em História da Arte, apresentada à Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa em Julho de 2007. *Medievalista On-line*, Nº8, Julho, 2010 [Última consulta 21/10/2013].

⁵⁶⁴ FERREIRA LOPES, P.: *Tímpanos Românicos portugueses – Temas e Problemas*. Dissertação de Mestrado em História da Arte Medieval apresentada à Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, da Universidade Nova de Lisboa, Lisboa, 2007. *Medievalista On-line*, Nº6, Julho, 2010. [Última consulta 21/10/2013].

⁵⁶⁵ Sustituidos por la Escuela Taller de Tui. Vid. FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit., 491.

arquivoltas sobre columnas de capiteles y basas entregas con fustes monolíticos adosados y basas áticas. Los capiteles vegetales son de hojas picudas y ábaco impostado el derecho; se decora con bolas. El tímpano es liso, sostenido por mochetas que efigian cabezas de bóvido, como las de la portada septentrional que también vemos en Sobrada (Tomiño), Tebra (Tomiño), etc...Las jambas presentan decoración con bolas. Esta portada, al igual que la del muro norte, vuelve a reflejar el modelo de la portada norte de la catedral de Tui.

Por la documentación de las visitas de 1528 que mencionamos con anterioridad sabemos que un “rosetón” o ventana en testero que fue tapado⁵⁶⁶.

Especial mención merece una pieza que encontramos en el interior de la iglesia se trata de una pila bautismal, románica que presenta una figura humana con los brazos extendidos flanqueada por dos leones sería una tosca representación del tema de “Daniel en el foso de los leones” (Lám.CCCXXXII).

Esta iglesia resulta un ejemplo muy importante para el arte románico de la antigua diócesis de Tui, pues es de las pocas que conserva todas sus portadas, claro ejemplo de la recepción del románico que irradia a través de la sede catedralicia. Nos sirve como modelo para establecer la hipótesis de cómo pudieron ser otras iglesias monásticas benedictinas como Donas, Tomiño, etc, hoy muy reformadas.

Sabiendo que su fundación sería anterior al siglo X por familiares del Conde D.Gonzalo y de doña Teresa, y teniendo en cuenta la donación de las salinas, y que a mediados del siglo XII ya estaba en poder de los obispos tudenses, es posible que hubiese un templo anterior. Sin embargo, para el actual habría que establecer una cronología en torno a 1160-1170, también poniéndola en relación con otros ejemplos de ese período como Tomiño o Donas. Mención aparte merece el tímpano, muy singular en cuanto a los ejemplos gallegos, y posiblemente primero de la serie de tímpanos que efigian este tipo de representaciones en la diócesis ya que el tímpano de Orada y de Correlhã ya pertenecen al siglo XIII, lo mismo que el de Santa María da Porta de Melgaço (Melgaço, Portugal) que representa una figura leonina.

⁵⁶⁶ El otón mencionado. Vid. GÓMEZ SOBRINO, J.: op.cit., p.84.

-San Miguel de Río Frío (Mondariz, Pontevedra).

La iglesia de Río Frío, actualmente de carácter parroquial, se encuentra en la parroquia del mismo nombre en el ayuntamiento de Mondariz, en la provincia de Pontevedra y pertenece a la diócesis de Tui-Vigo.

Fue un antiguo monasterio con la advocación de San Miguel. Las Visitas Pastorales recogidas por Jesús Gómez en el siglo XVI nos dan alguna información sobre el estado de este monasterio: en 1528 el beneficio era de 4000 maravedís y el rector era don Juan González. Se manda al cura que haga el coro de bóveda en un plazo de quince meses y se manda a los parroquianos que retejen todo el cuerpo del monasterio, que arreglen y ensanchen el suelo y que pongan cerraduras a las puertas del Monasterio⁵⁶⁷.

La iglesia fue rehecha en 1705 y se conserva una antefija románica de cruz de San Andrés de lazos, dejando un cuadrado en el nudo, y superponiendo un círculo y una cruz patada lo que recuerda a otras antefijas y a la decoración de los tímpanos con cruces tan característicos en la zona del Condado y Paradanta, como los de Albeos.

Ángel del Castillo revela la existencia de unos restos de esta iglesia en el Balneario de Mondariz, en concreto dos dinteles uno con la fecha de 1164, un capitel y una basa de columna de estilo antealtares que prueba la existencia de una iglesia anterior a la románica⁵⁶⁸.

⁵⁶⁷ GÓMEZ SOBRINO, J.: op. cit., 84.

⁵⁶⁸ CASTILLO, A.: op. cit., p. 512.

4.2.3.Las parroquias

-San Juan de Albeos (Creciente, Pontevedra).

Se trata de una iglesia de carácter parroquial, que erróneamente ha sido identificada por algunos autores⁵⁶⁹ con el Monasterio benedictino San Salvador de Albeos, situado en la misma parroquia y a escasa distancia de esta; a él nos referiremos posteriormente.

No tenemos documentación correspondiente a este monasterio ya que todas las referencias a “Albeos” corresponden al monasterio de San Salvador, no a la iglesia parroquial.

La construcción actual, muy modificada, presenta de la primitiva traza románica: parte de sus muros, porciones del alero y la portada occidental.

Los aleros presentan cobijas en chaflán recto, decorado con motivos romboidales y están soportados por canecillos.El alero sur (Lám.CCCXXXIII) presenta cinco canecillos, dos antropomórficos y tres de proa y el alero norte por su parte, un canecillo antropomórfico (Lám.CCCXXXIV) que representa a una mujer exhibiendo sus atributos sexuales y responde al prototipo de “sheela-na-gig”,⁵⁷⁰ muy representado en el románico de las Islas Británicas; un ejemplo muy famoso y prototípico es el de Kilpeck (Gales,Reino Unido) (Lám.CCCXXXV) mientras que en Galicia una representación similar a la de Albeos tenemos en San Martín de Xubia (A Coruña) (Lám.CCCXXXVI).

La portada occidental tiene doble arquivolta de directriz semicircular (Lám.CCCXXXVII) apoyada en cuatro columnas de fuste liso, basas entregas áticas, capiteles vegetales y ábacos con decoración en caveto. La arquivolta interior es de baquetón y caveto la exterior actualmente en arista viva pero conserva en su arranque restos de la primitiva que es idéntica a la interior. El tímpano (Lám. CCCXXXVIII) está bordeado por bolas. Centra la composición del tímpano una gran cruz con cuatro brazos bilobulados; la flanquean cuatro rosetas y cuatro flores de lis, situadas estas últimas en la parte baja. Este guarda una estrecha relación con los tímpanos de San Salvador de Louredo (Mos, Pontevedra) y Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra), presentan elementos comunes como el borde de bolas,la cruz centrando la composición y motivos de rosetas,cruces y palmeras.No obstante, parece que el de Albeos es el primero de la serie⁵⁷¹ y , sin duda, obra de una mano de mayor calidad que realiza una composición muy equilibrada y simétrica. Incluso, podemos poner en relación-en

⁵⁶⁹ Por ejemplo FLÓREZ, E.: *España Sagrada*, Tomo XXII, Madrid, 1798. Pág. 22. Esta confusión ya fue advertida por BANGO TORVISO, I.G.: *Arquitectura románica en Pontevedra*, Fundación Barrié de la Maza, 1978. Pág. 214, pero no nombra a los autores.

⁵⁷⁰ El origen de las “Sheela na gig” ha sido objeto de diversas opiniones para autores como Weir y Jerman es un motivo de origen europeo continental del siglo XI que llegó a las Islas Británicas en el siglo XII, sin embargo para Roberts y McMahon son vestigios del culto céltico a la Diosa Madre. Vid. ROBERTS, J., MCMAHON, J.: *The Sheela-na-Gigs of Ireland and Britain: The Divine Hag of the Christian Celts – An Illustrated Guide*, Mercier Press, Cork, 2001; WEIR, A., JERMAN, J.: *Images of lust: sexual carvings on medieval churches*, Batsford, Londres, 1986; KELLY, E. P.: *Sheela-na-gigs: origins and functions*, Country House, Dublín, 1996 y ANDERSEN, J.: *The witch on the wall: medieval erotic sculpture in the British Isles*. Rosenkilde & Bagger. Copenhagen, 1977

⁵⁷¹ SÁNCHEZ AMEIJERAS, R.: “Ritos, signos y visiones: el tímpano románico en Galicia (1157-1230)” en SÁNCHEZ AMEIJERAS, R. y SENRA GABRIEL Y GALÁN, J (Coords.): *El tímpano románico. Imágenes, estructuras y audiencias*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2003. Pág. 68-69.

nuestra opinión con ciertas restricciones- este tímpano y los de similar factura con los tímpanos de la iglesia de San Pedro de Trasalba (O Ribeiro, Ourense)⁵⁷² (Lám.CCCXXXIX). Si bien es verdad que el modelo ourensano respondería a una inspiración en modelos de sarcófagos paleocristianos ,comparte con él el gusto tan frecuente por la combinación entre elementos cruciformes y vegetales tan común en la diócesis de Tui⁵⁷³ y se encuentra cerca de Creciente y del límite ourensano de la antigua diócesis de Tui que comprendía también el arciprestazgo de Novoa-Avión.En realidad no se encuentra un paralelo total en ellos, ya que en los ejemplos ourensanos las cruces aparecen enmarcadas por una decoración lobular y responden a un modelo diferente, mientras que la a cruz de Albeos tendría su inspiración -con la salvedad de que la de Albeos es de brazos bilobulados- en una tipología como la de la pieza de orfebrería conocida como la “Cruz de la Victoria”, del prerrománico asturiano realizada en el año 908 y donada por Alfonso III el Magno y su esposa Gimena a la catedral de San Salvador de Oviedo, que actualmente se encuentra en la Cámara Santa de la catedral ovetense. Sabemos que en Santiago de Compostela hubo una similar donada por el mismo rey en el año 874⁵⁷⁴ hoy desaparecida y que formaba conjunto con la Cruz de Ordoño II, que se encuentra en el tesoro de la Catedral de Santiago⁵⁷⁵.

La combinación del elemento de la cruz centrando el tímpano, con la flor de lis, en este caso repetida cuatro veces, vendría a ratificar la existencia de una iconografía crística en relación con la Salvación, ya que la flor de lis tiene como uno de sus significados el actuar como símbolo de Cristo y de la Salvación a través de la cruz, debido a lo cruciforme de su esquema⁵⁷⁶.

Dada la relación de la cruz representada con las cruces donadas por Alfonso III el Magno a Oviedo y Compostela y la presencia de las rosetas y la flor de lis, estaríamos ante una iconografía de herencia prerrománica, ya que además de este paralelo con las cruces de orfebrería existen similitudes con la decoración de iglesias de los siglos VII y VIII como es el caso de los estucos de Santa María de Melque (Toledo) que presentan rosetas y flores de lis y con la ornamentación de la iglesia de São Pedro de Balsemão (Lamego,Portugal) que presenta flores de lis y palmeras.Un paralelo más cercano tenemos en un fragmento de cancel de Saamasas (Lugo) en el que aparecen cruces de brazos iguales combinadas con decoración de flores de lis.

Otro elemento a destacar en esta iglesia es una puerta del muro norte (Lám.CCCXL), hoy cegada y de la que solo observamos su mitad, con un arco de medio punto y tímpano decorado con una flor de lis, de aspecto idéntico a las de la portada occidental con la salvedad de que la técnica utilizada para representarla es diferente: en el caso de la portada occidental las flores de lis están esculpidas en relieve y en el tímpano del muro norte la flor está

⁵⁷² SÁNCHEZ AMEJEIRAS, R.:Ibid,p.69.

⁵⁷³ Vid. YZQUIERDO PERRÍN,R.: *Galicia. Arte. Arte Medieval* (I). Tomo X, Hércules, A Coruña, 1994,p.e IGLESIAS ALMEIDA, E.: “El simbolismo de la cruz en los tímpanos románicos de la diócesis de Tui”, en *Actas del II Congreso Galaico-Minhoto*, Vol.II, Santiago de Compostela,1984,pp.87-96.

⁵⁷⁴ Sobre este tema vid. SCHLUNK,H.: *Las cruces de Oviedo. El culto de la Vera Cruz en el Reino de Asturias*, Instituto de Estudios Asturianos,Oviedo,1985 y MORALEJO-ALVAREZ, S., “Ars sacra et sculpture romane monumentale: le trésor et le chantier de Compostelle”, en *Cahiers de Saint Michel de Cuxa* XI, Cuxá, 1980,pp.189-238.

⁵⁷⁵ Vid. SINGUL,F.(Coord.): Santiago, Al-Andalus : diálogos artísticos para un milenio : conmemoración do Milenario da Restauración da cidade de Santiago despois da "razzia de Almanzor" (997-1997),Catalogo da exposición San Martin Pinario 2 xuño-31 agosto 1997, Xunta de Galicia,Santiago de Compostela,1997.

⁵⁷⁶ Vid. LÓPEZ, R.: *Símbolos*, Vigo,1997,pp.54-55.

grabada. En nuestra opinión y por lo que se puede observar se trata de una puerta realizada en época posterior a la obra románica a la que pudo añadirse la flor de lis para no romper con la iconografía de la puerta principal o como una marca distintiva⁵⁷⁷.

Respecto a la cronología, podemos decir que los restos románicos de esta iglesia pueden ser datados en la segunda mitad del siglo XII, teniendo en cuenta la relación con los tímpanos de las iglesias de Louredo y Castrelos y con las iglesias de su entorno.



⁵⁷⁷ No podemos pensar que se trate de un distintivo heráldico ya que en Albeos y en la zona de creciente no existen elementos con la flor de lis, vid. : MÉNDEZ CRUCES, P.: “Heráldica de Albeos y de Creciente”, en *Museo de Pontevedra*, Tomo, LV, Pontevedra, 2001, pp. 249-256.

-San Saturnino de Amoedo (Pazos de Borbén, Pontevedra).

La iglesia de San Saturnino de Amoedo posee un carácter parroquial y está situada en el ayuntamiento de Pazos de Borbén, diócesis de Tui-Vigo.

No existe actualmente documentación de época medieval sobre esta edificación por lo que desconocemos si la primitiva fábrica románica tenía carácter parroquial o monástico en su origen.

La construcción románica estaba estructurada en planta de una sola nave y ábside cuadrangular. Actualmente posee planta de cruz latina derivada de la anexión de dos capillas en el siglo XVI. De época románica sólo presenta restos: los aleros norte y sur, veintiún canecillos entre el muro norte y sur, dos saeteras en el muro sur y una pila bautismal situada actualmente en el atrio. Estos aparecen referenciados por Bango Torviso y Fontoira Surís⁵⁷⁸

En el muro norte los vestigios son el alero de cobijas en nacela con filete superior y siete canecillos: de oeste a este uno en perfil de nacela, uno de proa, cinco en perfil de nacela y dos ventanas saeteras. Por su parte, en el muro sur, el alero es de cobijas en nacela con filete superior y catorce canecillos: de oeste a este uno de planos superpuestos, dos de proa, tres de perfil de nacela, cuatro de rollos, y cinco de planos superpuestos (Láms. CCCXLI y CCCXLII).

En el atrio se sitúa la pila bautismal, reutilizada como pilón, que tiene forma semiesférica y base decorada con pétalos semicirculares.

La cronología de esta iglesia estaría en torno a finales del siglo XII principios del siglo XIII, teniendo en cuenta la estructura de los aleros y la tipología de canecillos.

⁵⁷⁸ BANGO TORVISO, I.G.: op. cit. Pág. 214 y FONTOIRA SURÍS, R.: op. cit.,pág. 457.

-Santiago de Arcade (Soutomaior, Pontevedra).

Se trata de una iglesia de carácter parroquial situada en el municipio de Soutomaior, actual diócesis de Tui-Vigo.

En esta iglesia sólo conservamos las siguientes partes de la primitiva construcción románica: portada occidental, arco triunfal, capiteles que sustentan el arco toral y ábside.

La portada occidental (Lám.CCCXLIII) tiene directriz ojival, rematada en chambrana con perfil de nacela. La portada la conforman dos arquivoltas gruesas en bocel, apeadas en dos pares de columnas acodilladas con capiteles muy desgastados. Las columnas exteriores son diferentes una es de fuste entorchado con capitel vegetal⁵⁷⁹ y otra lisa con capitel vegetal. Según Fontoira Surís “*La columna sur denota ser de otro taller*”⁵⁸⁰. En nuestra opinión, no se trata de columnas de dos talleres diferentes sino que pueden ser de épocas diferentes dada la concepción de los fustes y capiteles, diferentes en grosor, volumetría y decoración; reafirmaría esta hipótesis que la puerta ha sido muy modificada y que la zona del ábside y arco triunfal pertenecen a otra etapa constructiva anterior. Se puede hablar de paralelos entre esta portada y la de las iglesias de Santiago de Bembrive (Vigo,Pontevedra), San Julián de Romai (Portas,Pontevedra)⁵⁸¹ e incluso con la catedral de Santiago de Compostela. En el caso de la iglesia de Bembrive nos encontramos también con una combinación de fustes lisos y entorchados hay una combinación entre fuste entorchado y capitel zoomórfico en el lado izquierdo. Las similitudes también son notables con el ejemplo de Romai, donde quizás el parecido sea más evidente, ya que se trata de una portada con tres columnas lisas y una entorchada pero al revés que en Arcade. Sin duda, a pesar de las similitudes hemos de decir que la portada occidental de Santiago de Arcade no presenta la uniformidad de las restantes portadas y que posiblemente estemos ante una portada realizada por un taller que la comenzó entorno a mediados del siglo XII y por otro vinculado al de Santiago de Bembrive y posiblemente al Maestro Rodrigo a finales del siglo XII principios del siglo XIII⁵⁸².

El ábside es de planta rectangular y cubierto con bóveda de cañón, si bien exteriormente está rodeado por varias edificaciones adosadas. En el interior del ábside encontramos en su acceso el arco triunfal (Lám.CCCXLIV) de medio punto rematado por una chambrana de billetes, apoyado en dos columnas de tambores semientregos y basas áticas. Por su parte, los capiteles son historiados (Lám.CCCXLV): el capitel septentrional tiene en su cara más ancha a un personaje desnudo que sostiene una balanza, otro personaje también desnudo arroja algo en un platillo, mientras en el otro platillo hay un cuerpo esférico. Los lados menores del capitel presentan dos personajes desnudos que se tapan los genitales. Estaríamos posiblemente ante el tema San Miguel pesando las almas o Psicostasis⁵⁸³, el personaje que sostiene la balanza sería San Miguel que en este caso no se representaría con alas, como sucede en el tímpano de la

⁵⁷⁹ En mi opinión y viendo in-situ el capitel a pesar de su deterioro, yo creo que es vegetal, sin embargo hay quien considera que tiene cuadrúpedos afrontados vid. BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.216 y FONTORA SURÍS, R.: op.cit., p.397.

⁵⁸⁰ Ídem.

⁵⁸¹ Ídem.

⁵⁸² Se trata del maestro Rodrigo que intervino en la obra de Bembrive según reza en una inscripción de 1185, así como también interintervino en la obra de Santa Cristina de Lavadores terminándola en 1201 y posiblemente en Santa María de Castrelos. Vid., ESPINOSA RODRÍGUEZ, J.: *Tierras de Frago*. (Notas para la historia de Vigo y su comarca), Vigo, 1949, p.44.

⁵⁸³ Vid. YARZA LUACES, J.: “Notas iconográficas acerca de las psicostasis y el pesaje de las acciones morales”, en *Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar*, nº VI-VII, Madrid, 1981, pp.5-36.

puerta lateral norte de Santa María do Azougue (Betanzos,A Coruña) (Lám.CCCXLVI) muy posterior⁵⁸⁴, en la cruz de Muiredach (Monasterboice,Irlanda) del siglo X (Lám.CCCXLVII), así como en el Beato de Silos ca.1091-1109 folio 2r (British Library) (Lám.CCCLXVIII); el personaje que echa algo en el platillo se correspondería con el denominado “diablillo tramposo” que intenta descompensar la balanza y las figuras desnudas que se cubren serían las almas que esperan el juicio de la balanza.

El capitel meridional del arco triunfal de Santiago de Arcade presenta una iconografía muy relacionada con el capitel septentrional: una serpiente en el centro, a ambos lados dos personajes; uno con las manos juntas otro parcialmente mutilado que se cubre con una pieza rectangular a modo de libro, podíamos estar ante la representación de Adán y Eva con la serpiente⁵⁸⁵. Resulta curiosa la presencia de la figura del libro aunque hay que destacar que en el Pórtico de la Gloria de la Catedral de Santiago de Compostela en la arquivolta interior de la portada lateral izquierda, aparece una figura que porta un libro en su mano izquierda en medio de las figuras de Adán y Eva⁵⁸⁶. La existencia de una mutilación en el capitel de Arcade dificulta su interpretación. Ambos capiteles presentan ábacos muy toscos decorados con triángulos invertidos a modo de dientes de sierra y que se prolongaban alrededor del ábside, si bien hoy no se aprecian porque han sido repicados. En el muro del testero hay una saetera de derrame interno.

Sobre la cronología de este templo podemos decir que hay presencia de dos campañas constructivas una de la segunda mitad del siglo XII, para la que Bango Torviso da una cronología anterior a 1170⁵⁸⁷, mientras que la fachada occidental sería posterior, como ya comentamos anteriormente, y nos llevaría al siglo XIII.

⁵⁸⁴ Primer cuarto del siglo XIV.Vid. FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B.: “Aproximación a la cronología y al mecenazgo de un ejemplo brigantino: el templo de Santa María do Azougue”, en *SEMATA*, nº 10, Universidad de Santiago de Compostela,1998,pp.435-449.

⁵⁸⁵ BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,p.216.

⁵⁸⁶ Moralejo considera que es una representación de Cristo descendiendo a los infiernos para librar a los patriarcas de Israel.MORALEJO ALVAREZ,S.: El Pórtico de la Gloria, Fundación Pedro Barrié de la Maza,A Coruña,2008,p.6

⁵⁸⁷ BANGO TORVISO,I.G.:op.cit., 216.

-Santa Mariña de Arcozelo (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa Marinha de Arcozelo es una iglesia de carácter parroquial, situada en la parroquia del mismo nombre, en el ayuntamiento de Ponte de Lima, en el distrito portugués de Viana do Castelo.

La iglesia de Arcozelo, perteneció a la diócesis de Tui hasta 1446, de hecho a ella fue donada por Doña Teresa de Portugal y su hijo Alfonso Enríquez en 1125⁵⁸⁸. Según un documento mencionado por Prudencio de Sandoval, esta iglesia ya existía en época sueva, y Teodomiro ya la había donado a Tui.

La estructura de la iglesia es de una sola nave con ábside rectangular, si bien posee añadidos del siglo XVII y XVIII que crean un falso transepto. Conserva como elementos románicos: dos ventanas cubiertas en parte por el altar, fragmentos de muro y los aleros con canecillos y el ábside que, aunque muy reformado, todavía conserva en su parte media e inferior marcas de cantero.

El muro norte está alterado por la presencia de una torre con reloj y construcciones anexas. El alero del muro sur (Láms.CCCXLIX; CCCL, CCCLI y CCCLII) se decora con bolas y se apoya sobre canecillos variados. Pero presenta estructura idéntica al norte. En el sur se conservan veinticinco canecillos. Los canecillos presentan diferentes tipologías: con decoración geométrica, de planos superpuestos, perfil de nacela, zoomórficos y antropomórficos. Entre los figurados destacan las figuras de bóvidos y los antropomórficos, y alusiones a las virtudes y vicios representadas como acróbatas. Ferreira de Almeida los pone en relación con la iglesia de Santa María de Orada (Melgaço, Portugal)⁵⁸⁹; evidentemente hay claros paralelismos entre ambos, dada, la repetición de los motivos geométricos y la similitud en el tratamiento de las figuras humanas.

Las ventanas conservadas son saeteras de derrame interno, situadas en la parte media de los paños murales. Al interior se ocultan por la presencia de altares.

El arco triunfal sobre pilastras está muy modificado debido a las alteraciones de la capilla mayor y a las adiciones de las dependencias que constituyen el falso transepto.

En resumen, su cronología deberemos fijarla en el último cuarto del siglo XII y primer cuarto del siglo XIII. Si bien se trata de una iglesia vinculada a la diócesis de Tui, sus influencias no son tudenses sino más bien portuguesas, destacando el tipo de alero que aparece en numerosas iglesias románicas de la orilla del Río Lima; incluso se aprecian en partes del alero de la capilla de Orada con la que esta iglesia de Arcozelo guarda gran relación.

⁵⁸⁸ SANDOVAL, P.: op.cit., pp.111-113.

⁵⁸⁹ FERREIRA ALMEIDA, C.A.: op.cit.p.184-186.

-Santa Mariña de Areas (Tui,Pontevedra).

La iglesia de Santa Mariña de Areas, es una iglesia parroquial que pertenece al municipio de Tui.

Pese a ser una iglesia con restos románicos, no está reseñada en ninguna obra, ni ha despertado el interés de los investigadores, sin embargo podemos constatar la existencia de Areas como entidad territorial en la Edad Media ya que en documentación de los siglos XI y XII aparecen referencias a ella. En documentos de 1095 aparece mencionado uno de sus lugares llamado “Anta”⁵⁹⁰ y en un documento de 1112 Areas figura como donada por Doña Urraca al obispo de Tui⁵⁹¹.

La iglesia se compone de una sola nave y ábside rectangular, estructura que hemos visto repetida en numerosos ejemplos de la diócesis.

Exteriormente presenta fachada occidental del siglo XIX que sustituyó a la fachada románica como se aprecia por las irregularidades en el aparejo apreciables en la unión entre la fachada y el muro sur. Las fachadas laterales (Láms. CCCLIII, CCCLIV, CCCLV y CCCLVI) presentan treinta canecillos, quince canecillos cada una, son de carácter geométrico y bastante irregulares en su hechura excepto el último de la fachada sur que tiene un motivo floral. En el muro norte (Lám.CCCLVII) se abre una puerta con dintel recto y mochetas geométricas. Sobre esta puerta se asientan dos ménsulas que dada su colocación debieron de sostener alguna cubierta. También apreciamos las adiciones que tuvo la primitiva iglesia en la zona de la cabecera que consistieron en la ampliación de la capilla mayor y añadido de una sacristía.

Interiormente la iglesia apenas conserva restos de época románica, sin embargo especial mención merece la capilla mayor (Lám.CCCLVIII), su reforma la hace en 1864 el maestro cantero de Pontearreas, José Argibay. Apreciamos en su arco toral peraltado que fue notablemente alterado para darle el aspecto actual. Sin duda las columnas y capiteles que tendría fueron mutilados para poder ampliar la longitud de la capilla mayor.

Los restos conservados: canecillos, puerta lateral y arco triunfal de acceso a la capilla mayor nos llevan a datar estos restos a comienzos del siglo XIII, por la sencillez de los canecillos y el ligero apuntamiento del arco triunfal.

⁵⁹⁰ MARTINEZ SIGÜENZA, J.: “As parroquias de Tui-síntese histórica-”, *Pontevedra.Revista de Estudos Provinciais*, nº19,Pontevedra,2003,p.13.

⁵⁹¹ Vid. Documento 37 en Anexo Documental.

-Santa María de Baiona (Baiona,Pontevedra).

El templo de Santa María de Baiona, está situado en el ayuntamiento de Baiona y pertenece a la diócesis de Tui-Vigo, arciprestazgo de Miñor. Esta iglesia es también conocida como la “Colegiata” ya que gozó de esta categoría desde 1484 cuando Diego de Muros la instituyó como tal, hasta 1840. Estuvo claramente vinculada a las gentes del mar, de hecho el Gremio de Mareantes tiene su sede en esta edificación constatándose su presencia documentalmente hacia el siglo XVI⁵⁹²

Se trata de un edificio poco tratado monográficamente⁵⁹³, si bien aparece en compendios de diferentes autores⁵⁹⁴

El principal problema que nos encontramos al abordar esta iglesia está en su cronología, muy difícil de concretar ante la ausencia de referencias documentales precisas. La referencia más antigua está en la donación real de Alfonso VII de junio de 1137 en la que se dona al monasterio de Oia la iglesia de Erizana⁵⁹⁵, que Ávila y La Cueva identifica con la iglesia de Santa María de Bayona⁵⁹⁶, identificación que podemos considerar errónea, teniendo en cuenta que es hacia 1149 cuando el edificio monacal de Oia empieza a configurarse⁵⁹⁷. Lo que si queda claro es que hubo una iglesia anterior y que por mandato real perteneció a la abacial de Oia dependencia que se verá en el plano económico y también en el artístico y que motivó la intervención de los monjes cistercienses en la fábrica de la iglesia parroquial en 1185 a la vez que el monasterio entraba en la órbita del Císter⁵⁹⁸. Podemos decir que, sin embargo, las fuentes documentales nada precisan sobre las actuaciones cistercienses en la basílica baionesa⁵⁹⁹, pero sin duda es innegable la conexión estilística entre Oia y Santa María de Baiona.

Teniendo en cuenta que Valle Pérez otorga una cronología para Santa María de Oia que abarca desde finales del siglo XII hasta 1225-1230⁶⁰⁰ y que la iglesia de Baiona presenta una inscripción en la fachada occidental que reza “E:M:CCCXVI:M S APRILIS”⁶⁰¹ -fecha que tal vez alude a la terminación de las obras o a la consagración,- hablaríamos de una cronología que nos llevaría a la segunda mitad del siglo XIII que no es extraña para una obra de esta índole teniendo en cuenta la persistencia de las premisas románicas en edificios tardíos

⁵⁹² GARCIA ORO, J. y PORTELA SILVA,M.J.:*Bayona y el espacio urbano tudense en el siglo XVI.Estudio historiográfico y colección diplomática*, Santiago de Compostela,1995,p.164.

⁵⁹³ No existen monografías sobre ella sólo es tratada de forma individualizada en: ÁVILA Y LA CUEVA, F.: “La iglesia colegiata de Bayona”, en *Museo de Pontevedra*, Vol. III, Pontevedra, 1944,pp.17-40. FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B.: “La influencia de la Arquitectura Cisterciense en el templo parroquial de Santa María de Baiona (Pontevedra)”, *ARTIS.Revista do Instituto de História da Arte da Faculdade de Letras de Lisboa*,nº4,Lisboa,2005, pp. 53-80.

⁵⁹⁴ ÁVILA Y LA CUEVA, F.: *Historia Civil y Eclesiástica de la ciudad de Tuy y su obispado...*op. cit. ,pp. 124-125, CASTILLO;, A. de.: *Inventario Monumental y Artístico de Galicia*, Fundación Pedro Barrié de la Maza,A Coruña,1987;. SÁ BRAVO, H.: op. cit.,pp.275-286; VILLAAMIL Y CASTRO, J.: *Iglesias gallegas de la Edad Media*, 1904 ,pp.217-218.

⁵⁹⁵ 26 de junio de 1137. Vid. regesto en SÁNCHEZ BELDA,L.:*Documentos reales de la Edad Media referentes a Galicia*, Madrid,1953.

⁵⁹⁶ ÁVILA Y LA CUEVA,F.: “La iglesia colegiata de Bayona”, op.cit.,p.17.

⁵⁹⁷ VALLE PÉREZ, J.C.: *Arquitectura cisterciense en Galicia*, Fundación Pedro Barrié de la Maza, A Coruña,1984,p.275.

⁵⁹⁸ Vid. VALLE PÉREZ,J.C.:Ídem.

⁵⁹⁹ RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ,B.:op.cit,p.60.

⁶⁰⁰ VALLE PÉREZ,C.:op.cit.,275.

⁶⁰¹ Era 1316 MES APRILIS (Abril 1278).

durante el siglo XIII en Galicia y Portugal y la influencia de los primeros momentos constructivos de la Orden del Císter.

El aspecto actual de la iglesia presenta modificaciones derivadas de su devenir histórico, de hecho a finales del siglo XV el obispo de Tui Don Diego de Muros comunica al papa Sixto IV el mal estado de la iglesia⁶⁰² y de ello se deriva su conversión en colegiata.

La planta de la iglesia es de tipo basilical de tres naves dividida en seis tramos por arcos fajones, siendo la nave central más amplia que las laterales. La cabecera es tripartita con capillas absidales rectangulares, siendo la capilla mayor más ancha y larga pero más baja que las laterales. Esta estructura tiene paralelos con la iglesia románica de San Pedro de Ansemil (Silleda,Pontevedra)⁶⁰³, pero también con las plantas cistercienses en forma de TAU⁶⁰⁴. En el segundo tramo de las naves se añadieron dos capillas, una en el lado del Evangelio de 1796⁶⁰⁵, y otra en el lado de la Epístola correspondiente al siglo XVI con bóveda de crucería estrellada⁶⁰⁶. La capilla mayor (Lám.CCCLXIX) dividida en tres tramos con arcos fajones apuntados recuerda a la capilla mayor de Oia. En la capilla baionesa tenemos capiteles con dos órdenes de hojas de carácter puntiagudo, deudores del románico⁶⁰⁷, si bien estos capiteles son más voluminosos que los existentes en el resto de la iglesia, donde las ménsulas y los capiteles de las capillas menores presentan hojas abastionadas pero con un tratamiento más geométrico, las cuales son también de origen románico.

Sin embargo las basas e impostas tienen motivos geométricos: estrellas de ocho puntas inscritas en círculos que, si bien según Begoña Fernández Rodríguez pueden ser estilizaciones de elementos vegetales⁶⁰⁸, tenemos que tener en cuenta que podríamos estar ante estrellas de ocho puntas estilizadas⁶⁰⁹ elemento frecuente en ámbitos cistercienses.

Las capillas menores (Lám.CCCLX y CCCLXI) tienen planta cuadrangular y se abren con arcos apuntados sencillos que descansan en semi-pilares compuestos, fórmula de origen también románico. Se cubren con bóveda corrida de cañón apuntado.

El cuerpo de naves presenta gran amplitud y se divide en tres naves por pilares compuestos que sostienen arcos formeros y fajones sobre los que descansa la cubierta de madera a doble vertiente⁶¹⁰. Ávila y La Cueva y Villamil y Castro hablan de 6 bóvedas de crucería posiblemente de una reforma de los siglos XV o XVI derivadas de su conversión en colegial⁶¹¹. Actualmente se pueden ver los arranques de sendas ménsulas de ciertas bóvedas, poseen iconografía: una parrilla referente a San Lorenzo, águilas,... (Láms. CCCLXII). Los pilares de carácter cruciforme que presenta son de estilo tudense aunque ciertos aspectos respecto al achaflamiento de sus esquinas tienen origen compostelano. Los recursos decorativos de los capiteles consisten en motivos vegetales de poco desarrollo volumétrico

⁶⁰² GARCÍA ORO, J.: *Galicia en los siglos XIV y XV*,

⁶⁰³ Tipología de origen prerrománico, concretamente asturiano. Vid.BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,p.96.

⁶⁰⁴ CHUECA GOITIA, F.: *Historia de la arquitectura española.Edad Antigua y Edad Media*, Madrid, 1965,pp.173-174.

⁶⁰⁵ ÁVILA Y LA CUEVA,F.: op.cit.,p.82.

⁶⁰⁶ RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ,B.:op.cit.,p.64.

⁶⁰⁷ *Ibid.*,896.

⁶⁰⁸ FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B.: op.cit.,p.69.

⁶⁰⁹ Vid. YZQUIERDO PERRÍN,R.: “La decoración de estrellas de ocho puntas en el arte medieval gallego”, *Tuy.Museo y Archivo Histórico Diocesano*, 4, Tui, 1986, pp.137-167.

⁶¹⁰ Cubierta ésta moderna, del siglo XX.

⁶¹¹ ÁVILA y LA CUEVA,F.: op.cit.125; y VILLAMIL y CASTRO,J.:op.cit.,p.218.

algunos con cabezas y animales entre los caulículos como vemos en la catedral de Tui y en su área de influencia; también tenemos animales diversos y algunas decoraciones antropomórficas aunque hay un gran predominio de lo vegetal. Las naves laterales presentan dos lenguajes diferentes en ciertos aspectos: la de la Epístola muy austera y carente de ménsulas para apoyar los fajones y la del Evangelio con un predominio absoluto de formas góticas⁶¹² (Láms. CCCLXIII y CCCLXIV).

La fachada occidental presenta tres calles delimitadas con contrafuertes y es flanqueada por dos torres inconclusas (Láms. CCCLXV). En una de estas torres hay la inscripción abril de 1278⁶¹³. La portada de arco ligeramente apuntado tiene triple arquivolta decorada con elementos florales y geométricos (Láms. CCCLXVI). La primera con flores de botón central, la segunda con flores geometrizadas con botón central horadado y la última con baquetillas y una línea de bolas, están apoyadas sobre tres pares de columnillas con dos capiteles vegetales con doble orden de hojas, uno con un ave, otro con figura humana y dos geométricos (Láms. CCCLXVII y CCCLXVIII). El tímpano liso, se apoya sobre ménsulas que presentan: un animal y una cabeza de bóvido, junto a esta un relieve que pareciera ser una escena de caza. Sobre la portada un rosetón. Esta fachada semeja ser una versión evolucionada de la de Carboeiro (Silleda, Pontevedra) (Lám. CCCLXIX) aunque no debemos olvidar la influencia cisterciense⁶¹⁴.

Exteriormente, en el lateral norte (Láms. CCCLXX, CCCLXXI y CCCLXXII) es donde encontramos gran cantidad de elementos de inspiración románica como canecillos con decoración diversa que se separan con metopas que presentan decoración vegetal o geométrica, predominando en estas piezas planas el motivo de la hexifolia. Los canecillos son de estilo geométrico, de cabezas humanas, con figuras humanas que enseñan sus atributos sexuales siguiendo el prototipo de sheela-na-gig y cabezas de animales entre ellos destacan los cerdos y los bóvidos. Además de una ventana con arquivolta ligeramente apuntada y columnillas coronadas por capiteles vegetales. La fachada sur está tremendamente reformada (Láms. CCCLXXIII y CCCLXXIV). En el área de la cabecera (Lám. CCCLXXV) es donde podemos observar una serie de detalles que nos vinculan al románico y a la arquitectura cisterciense. En la cabecera en la capilla mayor vemos tres ventanas de derrame externo tapiadas, una solución que también vemos en Oia, típicamente cisterciense, pero aquí va revestida de decoración que nos vincula al románico. Presentan arquivolta lisa con tacos y una imposta sobre columnillas con capiteles vegetales y basas decoradas con estrellas de ocho puntas. Sobre estas vemos los restos de otra también tapiada de las que solo apreciamos las bases de sus columnillas.

Esta iglesia es un claro ejemplo de iglesia tardía donde se mezclan tres tipos de elementos: elementos románicos derivados de la Catedral de Tui, elementos cistercienses debido a la cercanía y contacto con Oia y elementos góticos. Teniendo en cuenta esto el inicio de su fábrica debió de comenzar en torno al segundo cuarto del siglo XIII.

⁶¹² FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B.: op.cit., p. 76.

⁶¹³ *E:M:CCCXVI:MS APRILIS*

⁶¹⁴ FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B.: op.cit., pp. 912-913.

-São Martinho de Balugães (Barcelos, distrito de Braga).

La iglesia de São Martinho de Balugães, perteneciente al ayuntamiento de Barcelos, está en la feligresía del mismo nombre. Fue iglesia parroquial hasta 1927 cuando la parroquia se traslada al santuario de Nossa Senhora da Aparecida. Parece ser que fue consagrada en 1168⁶¹⁵. Tuvo reformas en el siglo XVII. Su localización estratégica servía de punto de acogida para los peregrinos que hacían el Camino de Santiago Portugués. Fue restaurada recientemente (en 2009), realizándose intervenciones de reforzamiento de muros y estructura interna, además de retejamiento. Cabe decir que durante estas obras ha sido retirado el pórtico que cubría la fachada occidental, dejándola perfectamente visible.

Presenta nave longitudinal y un solo ábside rectangular con adiciones posteriores como la sacristía.

La fachada (Lám.CCCLXXVI) conserva su traza románica la portada occidental tiene triple arquivolta ligeramente apuntada con dos arquivoltas decoradas con palmetas que recuerdan al estilo de las iglesias bracarenses y la interior con una inscripción incompleta. Los aleros de ambos muros son románicos y conservan sus canecillos lisos. Según Ferreira de Almeida esta decoración, sobre todo la de la chambrana remite a algunos restos de la iglesia de Adaúfe (Braga, Portugal)⁶¹⁶.

En el interior no se aprecian rasgos románicos. El arco triunfal está muy reformado.

Los restos de la iglesia parecen ser de entre el último cuarto del siglo XII y el primer cuarto del siglo XIII.

⁶¹⁵ GRAF, G.N.: *Portugal Roman*, Zodiaque, Yonne, 1987, p.29.

⁶¹⁶ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., pp.192-193.

-San Esteban de Beade (Vigo,Pontevedra).

La actual iglesia de San Esteban de Beade, perteneciente al ayuntamiento de Vigo, posee carácter parroquial, si bien la construcción actual es datable en el siglo XVIII, su origen es medieval como demuestra la documentación referida a ella: la donación de tres partes de “eclessia de San Esteban de Biadi”⁶¹⁷ al cabildo de Tui y la confirmación de la donación del término de “Biaby in terra de Fragoso”⁶¹⁸. Ángel del Castillo la considera de una nave y un ábside rectangular⁶¹⁹. La iglesia presenta aleros y parte de sillares en la parte superior de los muros laterales que podrían corresponder a la época románica dado su aparejo y la diferencia de color del mismo respecto al resto de los muros.



⁶¹⁷ Partición de iglesias 1156, vid Documento 3 Anexo Documental.

⁶¹⁸ 12 de agosto de 1179 Fernando II confirma la donación a la mitra tudense, hecha por Alfonso VII y por Alfonso I de Portugal del Castillo de Santa Elena en el Valle Miñor y añade el término de Beade, Vid. Anexo Documental, nº 37.

⁶¹⁹ CASTILLO, A. de: p.71.

-Santa Maria Magdalena de Chaviães (Melgaço,distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa María Magdalena de Chaviães, se encuentra en la parroquia del mismo nombre, perteneciente al ayuntamiento de Melgaço, distrito de Viana do Castelo.

Los primeros testimonios documentales sobre la existencia de esta parroquia datan de 1177 y 1183. En el primer documento, un testamento que dice "*Pedro Pires testou ao Mosteiro de Fiães (Melgaço) o seu corpo e metade de um casal em Chaviães, sob a igreja de Santa Seguinha*"⁶²⁰. El segundo documento es la carta de foro de Melgaço en el que Afonso Henriques anexiona a esta villa la mitad de Chaviães⁶²¹. En 1259 aparece en las Inquirições como perteneciente al obispado de Tui y en 1320 se la tasa en 160 libras⁶²². En el siglo XV ya aparece como vinculada a la diócesis de Braga. En el censal de Don Diego de Sousa (1514-1532) y el memorial de Don Manuel de Sousa (1545-1549) aún aparece esta advocación. En el censal de Don Baltasar Limpo (1581-1591) aparece la anexión de Santa Magdalena de Chaviães a Santa Seculina de Chaviães. Con la unión de ambas iglesias esta advocación cayó en desuso y pasó a conocerse solamente como Santa Magdalena de Chaviães.

Se trata de una iglesia de nave única y ábside rectangular. No obstante, de época románica sólo se conservan la portada occidental del edificio, la puerta del muro norte y los canecillos de los muros norte y sur. Tiene anexionada una torre.

La portada (Lám.CCCLXXVII) es ligeramente apuntada de doble arquivolta de la misma directriz apoyada en cuatro capiteles. La chambrana exterior se decora con motivos vegetales, alternando hojas nervadas con flores de cuatro pétalos; las hojas nervadas recuerdan vivamente a las que observamos en la decoración de los tímpanos de Santa María de Castrelos (Vigo,Pontevedra). La primera arquivolta presenta decoración alternante con flores tetrapétalas, rosetas y animales afrontados⁶²³ en el extradorso; llama la atención un detalle que se aprecia al comienzo de la arquivolta por la parte izquierda: un motivo de cinco bolas, que nos recuerda a las arquivoltas del área gallega de la diócesis de Tui. Esta pieza de la arquivolta parece haber sido reutilizada ya que el color de la piedra es diferente y resalta sobre el resto de la arquivolta. Sin embargo a continuación, la arquivolta presenta dos bolas que flanquean una flor y la piedra es más homogénea.

Los capiteles (Lám.CCCLXXVIII) de esta portada presentan cestos que se estrechan en su parte inferior y se ensanchan en la parte superior; sus ábacos se separan de los fustes por collarinos lisos. Las impostas se decoran con motivos vegetales y taqueado. Los capiteles de los extremos son zoomórficos: el del lado izquierdo muy deteriorado parece, según Lúcia Rosas, representar un bóvido en cuyo cuerno se enrosca una serpiente que se extiende por la

⁶²⁰ Santa Ségolène, culto que llegó a través del Camino de Santiago. PINTOR, B.: *Melgaço Medieval*, Braga, 1975, p.100. Santa Ségolène también conocida como Santa Ségolène de Albi o de Troclar, es una santa francesa del siglo VII que fue abadesa del monasterio de Troclar. Vid.: ÁNONIMO, " Vie et Vita de sainte Ségolène, abbesse du Troclar au VIIIè siècle", en *Le Moyen âge*, 1995, vol. 101, n°3-4, pp. 385-406.

⁶²¹ Ídem. Vid. Documento 46, Anexo Documental.

⁶²² COSTA, A.J.: op.cit., pp.158-168.

⁶²³ Los animales representados parecen animales fantásticos en el estilo y forma que los vemos representados en el tímpano de la cercana iglesia de Santa María de Orada, que influye notablemente en esta iglesia. Vid. ROSAS, L.: "A escultura românica das igrejas da margem esquerda do Río Minho", Tese Inédita, Vol.I, Universidade de Porto, Porto, 1987, p.68.

otra cara del capitel⁶²⁴. En estos momentos el capitel se encuentra tan estropeado que sólo se distinguen masas pétreas. En el derecho se efigian dos animales afrontados, también indescriptibles debido al estado del capitel. Los capiteles interiores son vegetales, uno presenta hojas nervadas; el otro hojas finas rematadas en bolas. Las columnas sobre las que estos capiteles se asientan son monolíticas de fuste liso y presentan basas sin decoración compuestas por toro, escocia y toro, este último más alto. El tímpano presenta una doble cruz inscrita en un cuadrado (Lám.CCCLXXIX), se trata de una cruz lobulada en sus extremos, con macolla a la que se le superpone una especie de cruz de San Andrés que parece estar formada por cuatro pétalos. La cruz lobulada recuerda al tipo de cruces de brazos lobulados que hemos visto en San Juan de Albeos (Crecente, Pontevedra) y San Salvador de Louredo (Mos, Pontevedra). Según la Profesora Rosas los paralelos estarían en San Xurxo de Codeseda (A Estrada, Pontevedra) (Lám. CCCLXXX) y Santa Mariña de Barcala (A Estrada, Pontevedra)⁶²⁵, si bien, en nuestra opinión hay mayores paralelos con los ejemplos mencionados anteriormente de la diócesis tudense.

El alzado de la fachada sur está muy alterado; de hecho está oculto, en parte, por un edificio anexo. Se conserva la cornisa lisa sobre canecillos (Lám.CCCLXXXI). Hay un total de dieciséis: una cabeza animal, uno de proa, uno de cuatro rollos, uno de proa con decoración de bolas, uno deteriorado, tres cabezas de animales (carnero, cánido y león) un personaje en cuclillas, una cabeza humana, uno floral, uno deteriorado, un personaje que sujeta un objeto, dos de proa y una cabeza humana.

En el muro norte (Lám.CCCLXXXII) tenemos una puerta de arco ligeramente apuntado con arquivolta en arista viva y asentado sobre jambas y ménsulas lisas. Flanqueando la puerta dos ménsulas colocadas de forma asimétrica. El alero es de cornisa lisa sobre canecillos igual que el del muro sur. En este caso se conservan veintiún canecillos (Vid detalle de algunos canecillos Lám.CCCLXXIII y CCCLXXIV): una cabeza animal, uno geométrico invertido, una punta de diamante, uno de dos rollos, uno de rollo y bola, uno de proa partido, uno de proa con hoja recortada, uno de proa con dos bolas, uno de proa con seis bolas, uno partido, uno de dos flores sobre rollos, uno proa, uno de tres rollos, uno de proa, uno partido, uno de proa, una hoja recortada, una hoja que envuelve una bola, una punta de diamante, uno de planos superpuestos y uno de proa.

El interior está muy reformado y se conservan restos de pintura mural de los siglos XV-XVI.

En resumen la iglesia de Chaviães es el resultado de la combinación de elementos niños (tímpano, canecillos) y limianos (arquivoltas de la portada principal). La documentación constata su existencia en el último cuarto del siglo XII, y los restos conservados indican una cronología ya del siglo XIII, por la preeminencia del arco apuntado y su relación con otras iglesias de la zona como es el caso de Orada.

⁶²⁴ ROSAS, L.: op.cit., Vol.II, p.7.

⁶²⁵ ROSAS, L.: op.cit., Vol.I, p.61

-São Tomé de Correlhã (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).

Se trata de la iglesia parroquial o matriz de la freguesía de Correlhã, en el ayuntamiento de Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo.

La primera mención de esta iglesia es del año 915, en el que Ordoño II dona la villa y la iglesia a Compostela “*et damus in ripa Limie villam quam vocitant Cornelianam cum uiculis et adiacenciis seu cunctis prestationibus (...) et in ea ecclesiam Sancti Thome apostoli*”⁶²⁶. En 1097 Doña Teresa y Don Enrique confirman esta donación⁶²⁷. No obstante la documentación del siglo XIV ya nos marca su independencia de Compostela⁶²⁸.

La iglesia todavía mantiene su traza de planta longitudinal con una sola nave y un ábside rectangular. Tiene muchas adiciones, entre ellas una torre y otras dependencias. Los restos románicos se centran en la fachada occidental (Lám.CCCLXXXV) que presenta doble arquivolta de directriz apuntada en arista viva. Las arquivoltas se apoyan sobre dos pares de columnas. Las del lado izquierdo presentan decoración vegetal y de cintas, que nos recuerda a la de la iglesia de Santo Abdão y tienen ábacos lisos y altos. Los del lado derecho son vegetales más voluminosos, pero están muy deteriorados; los ábacos por su parte presentan una decoración de cadenetas. Las columnas tienen el fuste monolítico liso, y las basas son muy altas. El resto de la puerta está muy reformado y ya no presenta tímpano. Sobre la puerta hay una saetera rectangularizada. Y sobre el ápice de la fachada se conserva una antefija de cruz de San Andrés calada. La fachada sur (Lám.CCCLXXXVI) presenta ventanas modernas y cornisa sobre canecillos, un total de treinta, con predominio de los de proa y geométricos, aunque también hay algunos antropomórficos. La fachada norte (Lám.CCCLXXXVII) presenta una puerta simple de arco apuntado con tímpano sobre ménsulas; el tímpano presenta una cruz patada calada rodeada por un círculo de sogueado; es una cruz calada típica del área bracarense (Lám.CCCLXXXVIII), y se trata de un motivo con valor apotropaico. La cornisa posee canecillos muy similares a los de la fachada sur. Una parte del paño mural está tapada por una construcción no perteneciente a la obra primitiva, pero se aprecian los canecillos. En el piñón del testero de la nave hay una cruz antefija de doble cruz con círculo inscrito que recuerda a la del reverso del tímpano de Albeos y a la antefija de Bravães. El ábside recto, presenta cornisa con nueve canecillos lisos y geométricos a uno y otro lado del muro. El interior fue reformado en el siglo XVII.

Al igual que la iglesia de Santo Abdão, la actual iglesia de Sto. Tomé, aunque se encuentra en el área de influencia de la diócesis de Tui, tiene paralelos bracarenses y su datación de finales del siglo XII, principios del siglo XIII, aunque Ferreira de Almeida le da una cronología mucho más tardía⁶²⁹; y todo ello a pesar de la inscripción referida a 1132 en la puerta norte⁶³⁰, esto junto con la documentación referente a los siglos X y XI y la dicha inscripción nos lleva a pensar en la existencia de una iglesia anterior, lo que explicaría la fecha de ese testimonio epigráfico que podría haber sido reutilizado.

⁶²⁶ Archivo Catedral de Santiago de Compostela, Tumbo A de Santiago, 915c. Vid. Documento 47.

⁶²⁷ Documento nº 38.

⁶²⁸ Arquivo Nacional de Torre do Tombo (Lisboa), Gaveta I, 6-17. Procuração 12 Maio de 1324

⁶²⁹ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: Arquitectura românica de ..., op.cit., p.213.

⁶³⁰ Idem.

-San Esteban de Cumiar (Ponteareas,Pontevedra).

La iglesia de San Esteban de Cumiar pertenece a la parroquia del mismo nombre sita en el ayuntamiento de Ponteareas.

La única noticia documental que tenemos de esta iglesia data de 1170. En este documento el rey Fernando II reintegra varias villas,tierras e iglesias al obispo y cabildo, así como traslada la ciudad de Tui; aparece mencionada como⁶³¹ *Sancti Stefani de Cumeal*.

De la primitiva traza románica sólo se conservan en el interior: la puerta occidental y en el exterior: la portada occidental, algunos canecillos y diversos sillares.

La puerta occidental (Lám.CCCLXXXIX) se compone de arco de directriz apuntada en arista viva doblado.Se apea sobre dos pares de columnas acodilladas de fustes monolíticos lisos, capiteles fitomórficos de una fila de hojas acabada en espiral y basas entregas de gran altura y grueso toro.Los ábacos en perfil de nacela se prolongan a modo de imposta. En el tímpano hay una inscripción: E. M. CC XXII⁶³². En las jambas hay decoración de bolas como la que hemos visto en otros ejemplos cercanos y cuyo origen está en la catedral de Tui. Sobre la portada, se abre un óculo.

En los muros norte y sur se han reutilizado unos sillares con rosetas de nueve pétalos enmarcadas en un círculos con lazos y bezantes (Lám.CCCXC y CCCXCI).

En el interior, el arco triunfal es de medio punto aunque ligeramente en herradura achaflanado, soportado por dos columnas entregas.Los capiteles han sido picados, pero se aprecian restos de decoración figurativa en el derecho y vegetal en el izquierdo. Los fustes son de cuatro semitambores.Las basas con dos grandes toros y alta escocia decorada con conchas y caracolas.Hipólito de Sá considera tanto este arco como la iglesia de origen visigótico⁶³³.En nuestra opinión el arco está muy reformado y el dovelaje es irregular, dando la apariencia de haber sido muy reformado; de hecho se ve una clara diferencia en altura entre la columna derecha y la izquierda que es lo que le daría ese aspecto de arco de herradura;por lo tanto no sería hispanovisigodo.

En el muro de la nave hay encastrada una pieza, un león de gran tamaño aunque muy deteriorado que anteriormente estuvo en la sacristía⁶³⁴.Cómo se ha mencionado con anterioridad el león es un motivo frecuente en el área del antiguo obispado de Tui, no se puede identificar con una pieza perteneciente a un programa iconográfico basado en el episodio de Daniel en el foso de los leones como otros casos, ya que trata de una pieza totalmente descontextualizada.

La iglesia de San Esteban de Cumiar, es una iglesia muy reformada a lo largo del tiempo y estilísticamente hablando muy cercana al grupo de iglesias compuesto por Santiago de Bembrive, Santa María de Castrelos y Santiago de Parada, donde predomina la solución del arco apuntado y la decoración a base de motivos florales, si bien en Cumiar la decoración de rosetas presenta flores de nueve pétalos con decoración muy elaborada.

⁶³¹ Vid.Documento 39, Anexo documental.

⁶³² 1222 que se correspondería con 1184. Bango Torviso tiene dudas de que el XXII sea XLII. Vid.BANGO TORVISO, I.G.:op.cit.,p.225.

⁶³³ SÁ BRAVO,H.: op.cit.,p.355.

⁶³⁴ BANGO TORVISO, I.G.:op.cit.,p.226 y SÁ BRAVO,H.:op.cit.,p.355.

-São Martinho de Friastelas (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de São Martinho de Friastelas, posee carácter parroquial, y se encuentra en Ponte Lima, distrito de Viana do Castelo.

La primera noticia documental sobre esta iglesia es de 1130, en una donación a Don Paio Méndes ⁶³⁵. En las Inquirições de 1258 se le denomina "*parrochia Sancti Martini de Freestelas*".

Si bien su existencia se testimonia ya en el siglo XII, en el siglo XIII se debió de producir una renovación constructiva de esta iglesia ⁶³⁶.

Presenta planta de una sola nave y ábside rectangular. El muro norte (Lám.CCCXCII) ofrece una puerta de arco apuntado compuesta por chambrana lisa y una arquivolta lisa que se apoyan directamente sobre el muro y un tímpano con cruz rodeada por círculo. Dos saeteras se sitúan junto la puerta. El alero, es liso con canecillos de proa. La fachada sur (Lám.CCCXCIII) presenta también portada de arco apuntado con chambrana exterior de bolas y arquivolta lisa; ambos elementos se apoyan directamente sobre el muro. A su vez dos ventanas saeteras se sitúan a la izquierda del portal. Los aleros poseen una cornisa sujeta por canecillos de proa. En la fachada principal las dovelas reutilizadas indican la existencia de la antigua puerta románica (Lám.CCCXCIV).

Los restos románicos de esta iglesia parroquial revelan una cronología del siglo XIII.

⁶³⁵ Arquivo Distrital de Braga-Universidade do Minho, Liber Fidei, Doc.4/72.

⁶³⁶ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: O Românico...op.cit., p.110.

-Santa María de Geraz do Lima (Viana do Castelo, distrito de Viana do Castelo).

Durante las obras de ampliación y restauración da la iglesia parroquial de Santa Maria de Geraz do Lima, fueron detectados varios vestigios arqueológicos, entre los que destaca un epígrafe de 1173 referente a la reedificación de la iglesia, cuya anterioridad altomedieval está documentada por varios fragmentos de ventanas geminadas, rematadas por arcos de herradura que debieron corresponder a la primitiva iglesia prerrománica. Dichas piezas pueden verse en el Museo Arqueológico creado al efecto en la dicha iglesia en 1991, además de en la propia iglesia donde se conserva una portada medieval.



-Santa María de Guizán (Mos, Pontevedra).

La iglesia parroquial de Guizán, se encuentra en el ayuntamiento de Mos, perteneciente al arciprestazgo de A Louriña de la actual diócesis de Tui-Vigo.

Existe un gran vacío documental respecto a esta iglesia, ya que tenemos escasas fuentes textuales referentes a ella a excepción de una donación de Fernando II de 1180 en la que se donan a la Catedral y Cabildo de Tui diversas parroquias del área diocesana⁶³⁷. En 1937 Juan Domínguez Fontela realiza una interpretación de los diferentes testimonios epigráficos presentes en la iglesia y establece como fecha de datación de la misma la Era de 1230, es decir 1192⁶³⁸, estos testimonios epigráficos podrían marcar una fecha de consagración o de terminación de las obras ya que el documento de donación de Fernando II parece indicar la existencia de la parroquia en 1180.

En planta Santa María de Guizán presenta la tipología de una sola nave y ábside rectangular, mayoritaria en toda la diócesis. La nave se conserva en su totalidad aunque el ábside fue reformado con la anexión de una sacristía en el siglo XVIII.

La fachada occidental (Lám.CCCXCV) conserva la portada románica, de doble arquivolta baquetoneada entre medias cañas ligeramente apuntadas que descansan sobre dobles columnas de fustes monolíticos y capiteles entregos vegetales de doble orden de hojas rematadas en bolas. Las basas también son entregas y de perfil ático reposando en plintos. Los ábacos se componen de listel superior en nacela y toro inferior, se impostan en el muro y con la chambrana exterior de doble baquetón de perfil ligeramente apuntado que remata la portada .

El tímpano (Lám. CCCXCVI) presenta dintel reformado, de factura moderna⁶³⁹. El tímpano se forma por dovelas que presentan decoración compuesta por un total de once hexifolias de gran tamaño inscritas en círculos que presentan botón central, motivos que hemos visto en otras iglesias del entorno diocesano datables en el último cuarto del siglo XII y principios del XIII y tres de pequeño tamaño en las dovelas centrales. El tímpano se completa con seis círculos que lo perforan distribuidos así: uno entre cada dos dovelas excepto en el caso de la dovela que se encuentra más a la izquierda. Actúan a modo de celosías. La presencia de estos círculos hace de este tímpano un ejemplar único.

La fachada sur (Lám. CCCXCVII) conserva alero con cobijas de perfil achaflanado decorado con estrellas de seis puntas y cruces inscritas en círculos. Hay diecisiete canecillos de oeste a este: cabeza humana, cabeza de animal con fauces y enseñando la lengua, voluta con tallos sinuosos con cordón de bolas central, volutas decoradas con cadena, figura antropomorfa, acróbata sosteniendo la cornisa, cabeza enseñando sus fauces, figura antropomorfa barbuda, figura antropomorfa barbada en posición acrobática, personaje desnudo con sus manos apoyados sobre sus rodillas, animal mostrando sus fauces, personaje sentado, canecillo de proa con zig-zag, ave muy deteriorada, personaje sentado muy deteriorado. Estos canecillos por sus representaciones (acróbatas, animales de fauces monstruosas,...) harían referencia al pecado y al Mal. En este muro varios sillares presentan marcas de cantero aspecto que también

⁶³⁷ Vid. Documento 40 Anexo Documental.

⁶³⁸ Dando lugar a la inscripción E.M.CC. XXX K.NOVER. Era de 1230 calendas de noviembre. Vid. FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit.,p.131; y SÁ BRAVO,H.: op.cit.,p.267.

⁶³⁹ SÁ BRAVO,H.:Íbid.,pp.265-267.

encontramos en la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar,Pontevedra).También posee dos saeteras de derrame interno, una de ellas rectangularizada.

La fachada norte (Lám. CCCXCVIII) exhibe igual cornisa que la sur, con dieciocho canecillos, esta vez de proa y de perfil de nacela, excepto el sexto canecillo que es de bolas. Esta fachada presenta dos saeteras de derrame interno, una de ellas sobre la única puerta que existe en esta fachada rectangular y con dintel monolítico triangular. Al interior, esta ventana presenta arquivolta de medio punto en arista viva soportada por dos columnas de fustes exentos monolíticos lisos con basas entregas áticas con garras apeadas sobre plintos y capiteles entregos de dos cuerpos uno liso y otro troncopiramidal (Lám.CCCXCIX).El capitel derecho se decora con tres hojas y el izquierdo con estrellas de seis puntas inscritas en círculos repitiendo un motivo que también aparece en el alero. Vuelve a repetirse aquí un motivo geométrico vinculado, al igual que las rosetas hexifolias, a la temática astral.

Si bien el tema de la epigrafía puede resultar controvertido, los rasgos de esta iglesia denotan una cronología de finales del siglo XII por su vinculación estilística con otras iglesias de la misma época del área diocesana, por el uso de las hexifolias como elemento decorativo, por los aleros y por sus canecillos. Sin embargo hay un elemento que es la decoración de círculos de su tímpano de la cual desconocemos su origen.



-Santa Cristina de Lavadores (Vigo,Pontevedra).

De esta iglesia parroquial de Santa Cristina de Lavadores sólo conservamos dos piezas que actualmente se custodian en el Museo Diocesano de Tui y algunos canecillos en la propia iglesia en los cuales es difícil reconocer si son originales o pertenecen a la reconstrucción de 1882.

En un libro en un libro de fábrica mencionado por Espinosa Rodríguez se refería a Pedro Rodríguez del Villar y Pedro Yáñez como oriundos de esta feligresía y fundadores de la iglesia⁶⁴⁰, que según Ávila y La Cueva en la época medieval se llamaba Santa Cristina de Fragoso⁶⁴¹. Sin embargo, en la lista de iglesias del arciprestazgo de Val de Fragoso y Vigo que aparece en la obra de Fray P.Sandoval de 1610 aparece como “*Santa Cristina de Labadores*”. Esta denominación se puede confirmar que ya existía en el siglo XII según un documento de venta en el cual Fernando Osévez vende “meo quinione de ecclessia de Sancta Christina de Labatoribus” a Pelayo Curvo y su esposa María García⁶⁴². Según Flórez el obispo D.Pedro Beltrán donó la iglesia a la Mesa Capitular⁶⁴³ y aparece citada en el privilegio de Fernando II en el que se hacen diversas donaciones a la iglesia y cabildo de Tui datado en 1180⁶⁴⁴. En el muro norte del templo había una inscripción que rezaba *ERA M CC XXXIX*, correspondiente con el año 1201, que según Ángel del Castillo y otros autores como Espinosa Rodríguez recogería también además de la fecha, la autoría del Maestro Rodrigo⁶⁴⁵. Nada más sabemos de esa inscripción desaparecida con las obras del siglo XIX⁶⁴⁶.

Las dos piezas conservadas en el Museo Diocesano de Tui se corresponden con un tímpano (Lám. CD) y una figura que parece ser un cánido o un león (Lám.CDI).

El tímpano que permaneció en la iglesia reutilizado como losa hasta 1983, tiene dos cruces una inscrita sobre la otra, y ambas, a su vez inscritas en un cuadrado. En el centro de la cruz un círculo con calados que recuerda a las celosías prerrománicas, evoca en cierta forma al reverso del tímpano de San Salvador de Albeos (Crecente,Pontevedra) que también representa dos cruces inscritas en un cuadrado y con una figura circular en el centro y al anverso del de la portada lateral de Santiago de Bembrive (Vigo,Pontevedra), iglesia también viguesa o incluso el reverso del tímpano de la iglesia de San Salvador de Louredo (Mos, Pontevedra).También encontramos relación con las antefijas que pueden tener elementos calados como el que presenta este tímpano de Lavadores.La iconografía de este tímpano vendría a remitir a lo que hemos comentado anteriormente, ya que en conjunto representa una cruz de Malta y tiene un significado crístico.

La figura zoomórfica también conservada en el Museo Diocesano de Tui, parece un león, tiene un claro tratamiento naturalista, y su posición sería sedente. Le falta su cabeza,aunque

⁶⁴⁰ ESPINOSA RODRÍGUEZ,J.: op.cit.,p.85.

⁶⁴¹ ÁVILA Y LA CUEVA, F.: op.cit.,p.484.

⁶⁴² 20 de Abril de 1159 , Archivo Histórico Nacional ,Clero Melón, Carp.1437,nº12, publicado por.: FERNÁNDEZ RODRIGUEZ, M.: Toronium.Aproximación a la historia de una tierra medieval, Betanzos,2004,pp.225-226.

⁶⁴³ FLÓREZ,E.: op.cit.,p.3

⁶⁴⁴ Vid.Documento 40 en Anexo Documental.

⁶⁴⁵ CASTILLO,A,: op.cit,p.278 y ESPINOSA RODRÍGUEZ,J.:op.cit.,p.37.

⁶⁴⁶ Muchas piezas entre ellas ventanales fueron utilizados en la cimentación de la nueva iglesia. Vid. ESPINOSA RODRÍGUEZ,J.: op. cit,p.85.

encontramos claros paralelos entre esta figura y la que está encastrada en la sacristía de la iglesia de San Esteban de Cumiar (Ponteareas,Pontevedra).

La iglesia también presenta un conjunto de canecillos diversos de la obra original románica bien conservados y de variada tipología (Láms. CDII, CDIII y CDIV).

Es poco lo que podemos decir de esta iglesia, pero los vestigios conservados nos vuelven a llevar a una cronología que oscila entre finales del siglo XII y principios del XIII, independientemente de que no podamos confirmar su datación a través del testimonio epigráfico desaparecido. Los paralelos vuelven estar otra vez en el entorno diocesano tudense y nos vuelven a hablar de la preponderancia de diversos motivos, sobre todo en los tímpanos.



-Salvador de Louredo (Mos,Pontevedra).

La iglesia parroquial de San Salvador de Louredo en Mos, está situada en la parroquia del mismo nombre en el ayuntamiento de Mos.

El único documento que conservamos es sobre esta iglesia es la donación que realiza Fernando II en 1180 de diversas iglesias y parroquias del área diocesana comprendidas entre los valles de Fragoso y Louriña al obispo y cabildo de la Catedral de Tui⁶⁴⁷.

Existe no obstante un testimonio epigráfico situado a ras de suelo, pero sólo parcialmente legible ya que está tapado por una losa sepulcral y que reza *ERA:M* que ya recogió Bango Torviso⁶⁴⁸ y cuya traducción sería "*Era Milésima*"; de todos modos esta inscripción nada nos puede aportar sobre la cronología de la iglesia.

De época románica sólo se conservan los muros laterales. El norte (Lám. CDV) posee alero sobre cobijas en chaflán recto decoradas con cruces y rosetas hexápétalas inscritas en círculos, nueve canecillos: uno con dos personajes, uno de cabeza humana, uno con cabeza de cáprido, un personaje comiendo, un rostro humano, una cabeza de bóvido, una figura antropomorfa, otro personaje comiendo, un canecillo con cuatro rollos y uno con una figura comiendo. En este mismo muro hay una ventana saetera.

Lo más interesante es el tímpano (Lám. CDVI). Presenta chambrana exterior de billetes y cenefa de bolas que nos recuerda vivamente a otras portadas del ámbito diocesano tudense como la de Pexegueiro (Tui, Pontevedra). La representación central del anverso del tímpano es una cruz de brazos bilobulados, acompañada de cuatro cruces de San Andrés de lazos inscritas en cuadrados y seis hexifolias. Recuerda al tímpano de la parroquial de San Juan de Albeos (Crecente, Pontevedra) por la cruz lobulada y la aparición de decoración floral. El reverso presenta una cruz de lazos con círculo enmarcada en un cuadrado flanqueada por dos rosetas hexápétalas y dos flores de lis. La flor de lis aparece en el tímpano de Albeos ya mencionado, pero también aparece aquí un motivo cruciforme muy similar también que observamos también centrando la composición del tímpano de Santa María de Pazos de Borbén (Pazos de Borbén, Pontevedra) y que tiene cierto parecido al que encontramos en el reverso del tímpano de las ruinas del antiguo monasterio de San Salvador de Albeos (Crecente, Pontevedra). Según Ernesto Iglesias Almeida, el tímpano de Louredo estaría muy vinculado a la propia advocación del templo ya que estaríamos ante una glorificación de la figura del Salvador⁶⁴⁹.

En el muro sur (Lám. CDVII) tenemos ocho canecillos: cinco de proa de barco y tres con figuras humanas. El alero en chaflán recto es mucho más austero que el del muro norte, también hay una saetera.

Se aprecia una clara diferencia entre ambos muros, que implica la existencia de dos etapas constructivas diferentes: el muro norte sería anterior al muro sur datable por las similitudes decorativas con otros ejemplos en el último cuarto del siglo XII entre 1175 y 1195. El muro sur ya sería posterior, del siglo XIII debido a su austeridad decorativa.

⁶⁴⁷ Vid. Documento 40 en Anexo Documental.

⁶⁴⁸ BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.228.

⁶⁴⁹ IGLESIAS ALMEIDA, E.: op.cit., p.91-92.

-Santa Maria dos Anjos de Monção (Monção,distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa María dos Anjos de Monção o Igreja Matriz de Monção, es la iglesia parroquial de la villa de Monção, perteneciente al distrito de Viana de Castelo.

Según algunos autores esta iglesia debió fundarse a mediados del siglo XII, ya que en época de Sancho I (1185-1211) se haría la cerca medieval y la población se llamaba Mazedo de hecho en las Inquirições de 1258 aparece la vila de Monção contando con iglesia propia⁶⁵⁰ y en 1261 Afonso III da un fuero a los moradores del coto de Mazedo y le cambia el nombre por Monzón⁶⁵¹ El 1 de enero de 1308, Don Dinís exime de la jurisdicción gallega a la población y obtiene por acuerdo con el Obispo de Tui, D. Juan Fernandez de Sotomayor I, el patronazgo de la iglesia de Santa Maria de Monção⁶⁵². Esta tenía una tasa de 100 libras en concepto de beneficios eclesiásticos del Obispado de Tui que se pagaban al rey Don Dinís⁶⁵³. Fue objeto de reformas entre los siglos XV y XVII y también en el siglo XX; de hecho en 1912 se destruyó una capilla medieval dedicada a Nuestra Señora de Loreto y que aparece representada en un dibujo de “Livro das Fortalezas” de Duarte de Armas (Fig.40).

La iglesia presenta planta de una sola nave y ábside rectangular con elementos adosados. Su parte románica respondería actualmente a la fachada occidental (Lám.CDVIII) donde se conserva una portada de directriz semicircular (Lám.CDIX) compuesta por chambrana exterior con decoración de cuadrifolias y doble arquivolta: la exterior con rosetas con botón central, y la interior decorada con bolas y con motivos florales que también se extienden por las jambas. Se apoyan sobre columnas: un par para la chambrana y dos pares para las arquivoltas. Los ábacos de los capiteles se impostan, pero sin sobrepasar el espacio del portal. Los capiteles de las columnas de la portada son de alto cesto: el exterior derecho está muy deteriorado pero parece ser zoomórfico, los dos derechos interiores de las arquivoltas son vegetales de hojas muy planas y con escaso volumen. Los del lado izquierdo son vegetales el interno, mientras el externo es vegetal con una cara; y zoomórfico el intermedio, efigiando dos dragones afrontados con las patas levantadas.

Sobre el óculo de la fachada hay dos canecillos: uno de sección cuadrangular y otro con un león.

Ferreira de Almeida, considera esta fachada así como el resto de las obras medievales de la iglesia como del siglo XIV. Él denomina esta fachada como una fachada de “Românico de resistência”⁶⁵⁴ ya que para él es una obra de tantas tardías, pero que mantiene su impronta románica frente a las soluciones góticas en épocas donde el gótico ya está asentado plenamente. En nuestra opinión esta idea no es errada, ya que por la decoración deberíamos considerarla de un siglo XIII avanzado ya rozando el XIV.

⁶⁵⁰ SANT'ANNA, D.: “Monção”, *Guia de Portugal. Entre Douro e Minho. Minho*, Ed. Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, 1965, Vol. IV, Tomo 2, p. 1088. ALVES, L.: op.cit., p.64.

⁶⁵¹ Arquivo Nacional Torre do Tombo, E14, fl.13v

⁶⁵² GARÇÃO GOMES, J.: Monção e seu alfoz na Heráldica Nacional, Ed. Rotary Clube de Monção / C. M. de Monção, 2000, p.4.

⁶⁵³ COSTA, A.J.: “A Comarca Eclesiástica de Valença do Minho (Antecedente da Diocese de Viana)”, *1º Colóquio Galaico Minhoto*, Vol.1, Associação Cultural Galaico-Minhota, Ponte de Lima, 1981, p.163.

⁶⁵⁴ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: Alto Minho, Novos Guias de Portugal, n.º 5, Ed. Presença, Lisboa, 1987.

-São Bartolomeu de Monte Redondo (Arcos de Valdevez,distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de São Bartolomeu de Monte Redondo, es de carácter parroquial y está en el ayuntamiento de Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo.

En 1258, en la lista de las iglesias situadas en territorio de Entre Lima e Minho, elaborada para las Inquirições de D. Afonso III, São Bartolomeu de Monte Redondo es citada como una de las iglesias pertencientes al Obispado de Tui. En 1320, en el catálogo de las mismas iglesias mandado efectuar por Don Dinís, para el pago de la tasa, Monte Redondo fue tasada en 70 libras.

De la primitiva obra románica solo se conservan los canecillos y los muros de la nave. La mayoría de los canecillos son sencillos y geométricos, a excepción de uno que es zoomórfico (Lám.CDX,CDXI, CDXII y CDXIII). Están tratados muy sumariamente.

Serían unos restos del siglo XIII, que Ferreira de Almeida califica ya de la segunda mitad de este siglo⁶⁵⁵.



⁶⁵⁵ FERREIRA DE ALMEIDA,C.A.: *Arquitectura...* op.cit.,p.238.

-Santa Uxía de Mougás (Oia,Pontevedra).

La iglesia parroquial de Santa Uxía de Mougás está situada en la parroquia del mismo nombre en el ayuntamiento de Oia, provincia de Pontevedra, diócesis de Tui-Vigo.

La primera noticia documental de esta iglesia es de 1137 en la que Alfonso VII dona al Monasterio de Oia la totalidad de esta iglesia⁶⁵⁶. En 1145 vuelve a donar todas sus posesiones de Mougás a Oia⁶⁵⁷. Por lo que sabemos que ya existía en la primera mitad del siglo XII. Nada más sabemos de esta iglesia en época medieval. La iglesia fue reconstruida a finales del siglo XVII, en 1698 según una inscripción en una columna

Los restos románicos de esta esta iglesia se reducen a tres: una antefija sobre la cabeza de un animal, los restos de un canecillo de rollos empotrado en un muro y una ventana saetera en el testero del ábside,hoy descontextualizados. La iglesia es de tres naves, pero no se puede discernir si esa era su estructura en la Edad Media



⁶⁵⁶ Vid. Epígrafe dedicado a Oia en este trabajo y Anexo Documental .

⁶⁵⁷ Idem..

-San Miguel de Oia (Vigo,Pontevedra).

La iglesia de San Miguel de Oia, está situada en la parroquia del mismo nombre sita en el ayuntamiento de Vigo.

El edificio actual presenta fachada diseñada por el arquitecto Antonio Cominges en 1951. Ángel del Castillo habla de que la iglesia conserva restos románicos y de una puerta sencilla en el muro norte, Bango Torviso no pudo constatar su existencia⁶⁵⁸.

La documentación tampoco nos permite asegurar la existencia de un edificio en época medieval.

Visitando el lugar lo único que se pudiera asemejar a restos románicos son las ventanas semicirculares de los muros laterales La planta presenta la típica disposición de una sola nave y ábside semicircular que vemos en la mayoría de las iglesias románicas de la diócesis.



⁶⁵⁸ BANGO TORVISO,I.G.:op.cit.,p. 228.

-San Salvador de Padróns (Ponteareas, Pontevedra).

La iglesia de San Salvador de Padróns está situada en una parroquia rural del municipio de Ponteareas.

No existen noticias de época medieval sobre esta parroquia. Ávila y La Cueva dice que antiguamente se llamó Padroso y Pedroso, denominación que tenía en 1528⁶⁵⁹. No podemos confirmar este dato ya que en 1610 Prudencio Sandoval en la nómina de iglesias del Arciprestazgo de Riba de Tea la denomina San Salvador de Padrones⁶⁶⁰.

De época románica sólo se conserva la fachada occidental (Lám.CDXIV), una cruz de malta inscrita en un círculo en el muro interior del presbiterio, una saetera de derrame interno en el muro sur del ábside y otra en el testero del presbiterio. Pese a las reformas, la planta sigue presentando su disposición primitiva: la consabida tipología de una sola nave y un solo ábside rectangular.

La fachada principal presenta dos contrafuertes que dividen la fachada en tres calles. La portada (Lám.CDXV) posee: chambrana exterior de cuatro filas de tacos, triple arquivolta de directriz ligeramente apuntada: las dos exteriores de baquetones entre medias cañas y la interior con decoración de rosetas gruesas que alternan entre flores abiertas y capullos, son muy carnosas y con botón central con cierta impronta mateana. Las arquivoltas descansan sobre tres pares de columnas con capiteles vegetales de finas hojas y crochets en los ángulos, las columnas monolíticas adosadas, las basas áticas y con garras. El ábaco se imposta en la fachada hasta tocar los contrafuertes. El tímpano liso presenta una estatua de época posterior. El tímpano se apoya sobre mochetas que representan dos ángeles con cartelas. En esta zona, en una imposta y en una de las cartelas de los ángeles, hay dos inscripciones prácticamente ilegibles por su deterioro y su ubicación; una reza “E M CC...”⁶⁶¹. Esta fachada pese a las modificaciones recuerda a una fachada de inspiración cisterciense como la que podemos encontrar en Santa María de Baiona.

En el exterior podemos advertir la presencia de una saetera en el testero exterior del presbiterio, tiene derrame interno y arquivolta de baquetón aunque está tapada por el retablo del siglo XVIII. En los muros norte y sur del ábside existen dos saeteras de derrame interno, la sur, se ve también en el exterior aunque está tapiada. Ambas presentan dos dinteles cuadrangulares con incisiones que imitan el dovelaje de un arco de medio punto; esta solución también aparece en uno de las ventanas de los restos de San Esteban de Casteláns conservadas en el cercano balneario de Mondariz. Si bien Fontoira Surís no advirtió este paralelo, él considera que estas ventanas son de un estilo románico muy primitivo⁶⁶².

En el interior del ábside en el muro sur, Bango advirtió la presencia de un sillar con una cruz de malta inscrita en un círculo; es un motivo que suele aparecer con frecuencia en tímpanos, en puertas interiores, como vemos en la iglesia de Barrantes (Tomiño, Pontevedra) o en la portuguesa de Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, Portugal), con la diferencia de que en estos casos son caladas. En la iglesia de Santa María de Tomiño, encontramos un elemento decorativo similar pero en una pieza que es una lápida reutilizada.

⁶⁵⁹ ÁVILA y LA CUEVA, F.: op.cit., p.423.

⁶⁶⁰ SANDOVAL, P.: op.cit., p.199.

⁶⁶¹ Según BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.228.

⁶⁶² FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit., p.66.

Además de lo reseñado sobre esta iglesia hemos de mencionar la existencia de un soporte de altar (Lám. CDXVI) proveniente de esta iglesia y donado en 1992 al Museo Diocesano de Tui, que estilísticamente recuerda al tipo de soporte que encontramos en los restos de Casteláns hoy reutilizados en San Roque de Pontevedra.

Los elementos decorativos y la fachada nos hacen pensar en una construcción de finales del siglo XII o principios del siglo XIII; especialmente a esta fecha inicial del siglo XIII, correspondería la fachada.



-Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).

El primer documento histórico referente a esta iglesia data del año 915. El primero de septiembre de este año Ordoño II y su esposa Doña Elvira donan “*Parata in Ripa Minor simul Turonio*”. La parroquia fue conocida en época medieval como “*San Salvador de Parada*”, y así aparece denominada en una escritura de 1156: “*En tierra de Mineore San Salvador de Parada*”⁶⁶³.

Parada tiene planta de una sola nave con ábside semicircular sin compartimentar (Fig.32) separado del resto de la nave por un tramo recto. La falta de ventanas en el exterior del tramo semicircular del ábside hace pensar que esta parte de la cabecera fue reformada exteriormente.

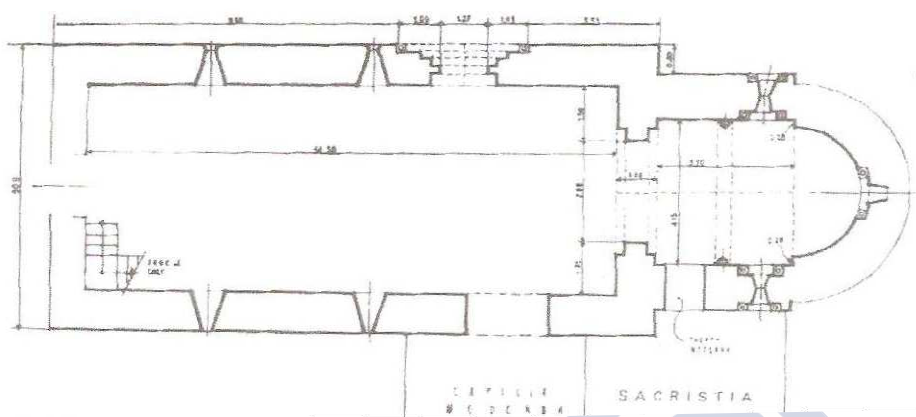


Fig. 32 : Planta de la iglesia de Santiago de Parada (I.G. Bango Torviso, 1978).

Sus dos fachadas laterales debieron ser simétricas, pues ambas conservan dos saeteras y dos portadas; una de directriz semicircular y otra de la que solo quedan restos. Estas fachadas tendrían el esquema de las fachadas laterales de Santa María de Castrelos. Las tres portadas, incluyendo la occidental que fue derruida y sustituida por la actual en 1835, presentarían directriz apuntada y decoración común.

Según Bango Torviso⁶⁶⁴, la fachada sur (Lám.CDXVI) era de arco apuntado con arista baquetoneada, chambrana de billetes y decorada con flores hexapétalas. Sobre este muro meridional en el que se asentaba la puerta existen dos ventanas de saetera de derrame interno sin decorar (Lám.CDXVIII). En el alero hay canecillos de formas variadas: curva de nacela, proa de barco, con punta de diamante,...

La fachada norte (Lám.CDXIX) conserva su puerta (Lám.CDXX) intacta: es una puerta de directriz semicircular con una gran chambrana de billetes y tres arquivoltas de ligero apuntamiento. Vuelve a repetir el módulo tudense, pero con un ligero apuntamiento que la pone en relación con las iglesias viguesas de Santa María de Castrelos y Santiago de Bembrive. La arquivolta exterior tiene en Parada dieciocho bolas y billetes en dos filas; se

⁶⁶³ ÁVILA y LA CUEVA, F.: op. cit.,p.. 504. Vid. Anexo Documental Documento nº 3.

⁶⁶⁴ BANGO TORVISO, I.G.: p. 230.

apoya en dos columnas adosadas de fuste liso, capiteles entegros vegetales y basas enterradas, estando impostadas por dos jambas. Al lado del capitel derecho, en un sillar, vuelve a repetirse el motivo de la hexifolia con botón central y enmarcada por un círculo. Las otras dos arquivoltas son de baquetones, y no existe tímpano. En esta misma fachada norte hay dos saeteras con doble derrame, cuya parte superior está formada por una sola pieza y decorada por hexapétalas. En los aleros norte y sur hay canecillos en los que reaparecen soluciones conocidas (nacela, proa de barco, hoja picuda, pomas,...) (Lám. CDXXI) que también encontramos en Donas y en la iglesia de San Pedro de la Ramallosa. Los canecillos de ambos aleros presentan una factura tosca, y en los dos casos, no existen motivos zoomórficos ni antropomorfos.

Exteriormente, el ábside (Lám. CDXXII) y el tramo que le antecede se destacan en el lado norte (Lám. CDXXIII) por cinco canecillos en su alero, más variados que en las naves. Dos tienen forma de bóvido, uno posee dos filas de tres pomas, otro cuatro rollos y un último de planos superpuestos terminado en proa. En este mismo lateral también existe una ventana de directriz semicircular (Lám. CDXXIV) rodeada de una chambrana de billetes, con arquivolta de baquetón sobre dos columnas de fuste monolítico que poseen capiteles vegetales y basas áticas y posee saetera de doble derrame; sigue el modelo de la ventana de la fachada norte de la Catedral de Tui.

En el interior (Lám. CDXXV) de la iglesia, las saeteras de derrame interno de las fachadas laterales se abren en forma de arco semicircular. Bajo ellas corre una imposta de billetes que recorre los muros laterales y bajo esta imposta aparecen cinco ménsulas que se decoran con diferentes combinaciones de signos geométricos y dientes de sierra. Es el mismo tipo de imposta que aparecía en Santa Eulalia de Donas y que, como señalamos al referirnos a la dicha iglesia, tiene su origen en la Catedral de Tui⁶⁶⁵. La diferencia entre los ejemplos miñoranos es la aparición de las ménsulas que no tienen una función tectónica porque aparecen bastante separadas de la imposta. En nuestra opinión no están situadas en su ubicación original y posiblemente se trate de unos elementos que sirvieron para sustentar la primitiva techumbre que cubría la iglesia; también podría darse la posibilidad de que sean una serie de piezas ornamentales que flanquean las portadas como son las ménsulas que aparecen en el portal sur de Santa María de Castrelos, pero en Parada no se aprecia ningún rastro de que hayan existido estas piezas en la portada.

Las puertas laterales (Láms. CDXXVI y CDXXVII), también presentan forma apuntada al abrirse al interior. Una de ellas actúa como acceso lateral y tiene doble arquivolta, mientras que la otra se ha reconvertido en capilla y presenta un arco apuntado en arista viva. En ambas encontramos signos epigráficos: una cruz potenziada (puerta sur) y el signo “DS” grabado en un sillar (puerta norte)⁶⁶⁶.

El tramo recto que antecede al ábside se estrecha mediante un codillo para iniciar el hemiciclo y tiene bóveda de cañón apuntada. A ambos lados de este tramo hay dos ventanas (Láms. CDXXVIII y CDXXIX), ambas de arco semicircular en arista viva que se apoyan sobre un par de columnillas (de estas ventanas solo se abre al exterior la del muro norte, la sur está tapada por una obra posterior). En estas ventanas hay tres capiteles vegetales y uno historiado, con dos leones afrontados; Sa Bravo, sin embargo, aprecia dos capiteles historiados: uno con niños cantores y otro con dos animales (tigres o leones pendientes de

⁶⁶⁵ Véase la página de este trabajo.

⁶⁶⁶ Se identifica con la palabra “Deus”. BANGO TORVISO, I.G.: op. cit. Pág. 323.

abalanzarse sobre su presa)⁶⁶⁷. Este tema aparece también en el ámbito portugués aunque su raíz es galaica⁶⁶⁸, en concreto tudense. Encontramos leones de este tipo en lugares como Paço de Sousa (Douro Litoral, Portugal), en el Museo Machado de Castro (Coimbra, Portugal) y en la propia Catedral de Tui.

El arco triunfal es apuntado y doblado, y se asienta sobre pilastras (Lám.CDXXX). un rasgo que encontramos en varias iglesias de la diócesis de Tui, igual que la imposta lisa que se extiende por debajo de la bóveda y llega hasta las pilastras del arco triunfal “*como sucede en las iglesias de Santa María de Guizán (Mos), Santa María de Castrelos (Vigo), San Salvador de Corujo (Vigo) y Santa Eulalia de Donas (Gondomar)*”⁶⁶⁹. Este arco triunfal presenta arquivolta exterior baquetoneada, con pomas y la interior en arista viva. Paralelo a este arco hay un segundo que actúa como fajón, con columnas de fuste monolítico, adosadas y con capiteles similares a los de la portada norte. El ábside semicircular posee una ventana (Lám.CDXXXI) de similares características a las ventanas del tramo recto; ésta presenta arco semicircular en arista viva apoyado sobre un par de columnas con capiteles vegetales. El capitel derecho es muy curioso, porque se pierden en él las características propias de los capiteles miñoranos: los caulículos se transforman en bolas y las hojas pierden su forma habitual. Es una ventana de derrame interno, pero casi no se aprecia porque se ha tapado la abertura para acoger la figura del santo titular de la iglesia. Bajo esta ventana del ábside corre una imposta idéntica a la que recorre las naves laterales del templo.

Respecto a la cronología de esta iglesia varios autores destacan la existencia de dos etapas constructivas románicas: la primera abarcaría el último cuarto del siglo XII, Espinosa Rodríguez incluso aporta una fecha, 1182⁶⁷⁰. basándose en inscripciones hoy desaparecidas. De hecho, tanto los temas decorativos como el arco triunfal nos recuerdan a Castrelos y a otras iglesias de la diócesis, construidas en torno a esa fecha. Los muros laterales y las portadas de Castrelos, similares a los de Parada, se construyen en el primer tercio del siglo XIII⁶⁷¹, por lo que podemos considerar que la nave de Parada se construyó hacia ese momento. En mi opinión la iglesia presenta dos etapas constructivas claramente diferenciadas: la primera sería del último cuarto del siglo XII coincidiendo con la cronología de Donas y Bembrive; en esta etapa se construiría la zona del ábside. Los capiteles, ventanas de derrame interno y la imposta que recorre la bóveda, más arcaicos, determinan esta cronología. La segunda etapa constructiva abarcaría la nave, y se correspondería con el siglo XIII; los paralelos con Santa María de Castrelos contribuyen a esa datación.

Parada es un perfecto ejemplo de la segunda corriente estilística que caracteriza al románico miñorano. Esta corriente es mucho más moderna, presenta elementos que claramente nos llevan al gótico; como por ejemplo, las columnillas de la portada norte. Mientras que la fuente de inspiración para Donas fue el Baixo Miño, para Parada son las iglesias de Val de Frago: Bembrive y Castrelos. Esto se aprecia en aspectos como: el ábside (similar al de Bembrive), la fachada norte (estructurada como las de Castrelos), la hexifolia del sillar de la puerta norte (de labra muy parecida a las de la fachada principal de Santa María de Castrelos). En Parada y Castrelos se aprecian características que siguen la impronta

⁶⁶⁷ SA BRAVO, H.: op. cit.,pág. 321.

⁶⁶⁸ REAL, M.L.: “O Romanico Português nas perspectivas das relações internacionais”, en : VALLE PÉREZ, J.C. y RODRIGUES, J.: (Coord.) : op. cit. ,pp. 31-48.

⁶⁶⁹ SA BRAVO, H.: op. cit.,p. 323.

⁶⁷⁰ ESPINOSA RODRÍGUEZ, J.: op. cit. p. 75.

⁶⁷¹ Según un epígrafe fue construida en 1216. Véase BANGO TORVISO, I.G.: op. cit. ,pp.222-223.

del maestro Rodrigo que intervino en las iglesias de Bembrive y Lavadores (Vigo) a finales del siglo XII, aunque tratando ciertos elementos de una forma mucho más tosca.



-San Cipriano de Paredes (Ponteareas,Pontevedra).

La iglesia de San Cipriano de Paredes se corresponde con la iglesia parroquial del mismo nombre sita en el ayuntamiento de Ponteareas, diócesis de Tui-Vigo.

Curiosamente pese a conservarse el templo prácticamente en su totalidad y teniendo en cuenta que sus canecillos son perfectamente visibles, Bango Torviso dice que no encuentra restos⁶⁷², posiblemente se confundió de lugar. La primera descripción de la iglesia la realiza Ángel del Castillo⁶⁷³ y Fontoira Surís la analiza de una manera más extensa⁶⁷⁴.

No tenemos documentación sobre esta iglesia salvo una referencia cronológica de 1816 la cual nos habla de la restauración de la iglesia por parte del vecino de Vigo Pedro de Montes que reformó totalmente el interior⁶⁷⁵.

La planta es de una sóla nave y ábside rectangular tipología muy común en estas iglesias de tipo rural que usan soluciones muy sencillas. En el exterior tenemos como añadidos, la portada occidental y la sacristía adosada al lado sur del presbiterio, ambas del siglo XVIII.

La fachada norte (Lám.CDXXXII) presenta cornisa cobijas en perfil de nacela con decoración de bolas soportando 10 canecillos. Los canecillos son: uno deteriorado de planos superpuestos, uno cabeza de animal con morro roto, una cabeza de animal felino⁶⁷⁶, uno de planos superpuestos, una cabeza de cerdo, otro de planos superpuestos, uno de volutas, una cabeza de bóvido y uno de volutas. Predominan los canecillos de tipo zoomórfico y llama la atención la presencia de un zorro y un cerdo, que no son motivos precisamente frecuentes en el ámbito diocesano. El zorro es un símbolo de la astucia, pero también del mal; la representación más cercana geográficamente hablando sería la de las arquivoltas en la portada occidental de Braga que han sido interpretadas como un episodio de la “Chanson de Renart”, respecto al cerdo hemos de destacar su vinculación a la glotonería y la lujuria; ciertamente aquí no podemos aplicar la relación del cerdo con la iconografía de la lucha contra el Islam que ha estudiado Inés Monteiro Arias⁶⁷⁷.

En el ápice del testero hay una cruz antifija de entrelazos (Lám.CDXXXIII) que nos recuerda a las de los reversos de los tímpanos de San Salvador de Albeos (Crecente,Pontevedra) y San Salvador de Louredo (Mos, Pontevedra) y al anverso de Santa María de Pazos de Borbén (Pazos de Borbén,Pontevedra). La antifija está sobre un cordero, iconografía muy común y sin duda, referente al triunfo de Cristo sobre el mal, el Cordero de Dios, que triunfa sobre el pecado simbolizado en los animales de los canecillos que comentamos con anterioridad.

⁶⁷² BANGO TORVISO, I.G.: op.cit.,p.230.

⁶⁷³ CASTILLO, A.: op.cit.p.421.

⁶⁷⁴ FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit.,p.71.

⁶⁷⁵ Ídem.

⁶⁷⁶ Tal vez un zorro.

⁶⁷⁷ MONTEIRA ARIAS, I.: “El vecino proscrito :el arte románico como mecanismo de difamación del musulmán en el norte peninsular (siglos XI-XII)”, en *Las figuras del desorden: heterodoxos, proscritos y marginados*, V Congreso de Historia Social, Ciudad Real,2005,p.21

Por las características de los restos comentados, esta construcción debería datarse en la segunda mitad del siglo XII, los canecillos recuerdan por su tratamiento escultórico a otros ejemplos de la diócesis datables a partir de 1150-1170.



-Santa María de Pazos de Borbén (Pazos de Borbén,Pontevedra).

La iglesia de Santa María de Pazos de Borbén está en la principal parroquia del municipio de Pazos de Borbén.

Ninguna información tenemos sobre esta iglesia en época medieval. De la iglesia románica nos quedan muy pocos vestigios que fueron referidos por primera vez por Ángel del Castillo⁶⁷⁸: una antefija sobre un canecillo que corona el testero del ábside, una inscripción en un sillar del muro oriental del ábside muy deteriorada y un tímpano empotrado en un muro interior de la iglesia y reseñado por Ernesto Iglesias Almeida⁶⁷⁹. La iglesia fue rehecha en el siglo XVIII manteniendo todavía su traza en planta de una sola nave y ábside rectangular.

La pieza más interesante de esta iglesia es el tímpano decorado (Lám.CDXXXIV): presenta una cruz con círculo y entrelazos que recuerda vivamente a la que encontramos en el reverso del tímpano de Louredo (Mos,Pontevedra). Otra cruz de San Andrés se sitúa bajo esta, al pie del tímpano, flanqueada por dos cruces rectas de extremos polilobulados enmarcadas por un semicírculo. A su vez a ambos lados de la cruz principal, se esculpen elementos vegetales de cuatro hojas. Iglesias Almeida atribuye una significación simbólica compleja a este tímpano basándose en la dualidad en las representaciones que aparecen en él refiriéndose a la unión entre el hombre y la realidad superior⁶⁸⁰. En este tímpano volvemos a encontrar motivos conocidos y que nos remiten a una iconografía apotropaica y que sirve como diferenciación del espacio sagrado y de su consagración.

Poniendo en relación este tímpano con otros como los de Albeos, Castrelos, Louredo,...podríamos establecer una cronología para la primitiva iglesia románica de Pazos de Borbén del último cuarto del siglo XII y primer cuarto del siglo XIII.

⁶⁷⁸ CASTILLO, A. del.: op.cit.,p.494.

⁶⁷⁹ IGLESIAS ALMEIDA,E.: "El simbolismo de la Cruz...",op.cit.,pp.88 y 95-96

⁶⁸⁰ Íbid,pp.95-96.

-San Mamede de Pedornes (Oia,Pontevedra)

Esta iglesia se encuentra en la parroquia de Pedornes en el área de Mougás perteneciente al concello de Oia.

Pedornes como parroquia suponemos que existiría ya antes de 1137 pues aparece mencionada en una donación al abad Pedro del Monasterio de Oia⁶⁸¹; otro documento de 1149 vuelve a mencionarla en otra donación real de Alfonso VII a Oia. Por lo tanto se trata de una iglesia que pertenecía al dominio de este monasterio ya desde la fundación del mismo.

Reconstruida en 1736, presenta como restos de época románica las cornisas del alero, estas se aprecia que son de época anterior, ya que el color de la piedra es diferente al resto de la obra, están mutiladas y les faltan los canecillos.



⁶⁸¹ Vid. Documento 29 Anexo Documental

-San Miguel de Peitieiros (Gondomar, Pontevedra).

Según Ávila y La Cueva⁶⁸², durante el siglo XII, la parroquia de Peitieiros estaba incluida dentro de otra parroquia llamada “*Morgadanes*” o “*Morgados*” junto a las actuales parroquias de Morgadanes y Chaín. Ávila sostiene que la iglesia tuvo varios cambios de advocación que coinciden con las actuales advocaciones de las parroquias de Chaín y Peitieiros. Se basa en dos documentos: una donación de 1156 en la que se menciona Santa María de Morgadanes y en un documento de 1196 en el que Peitieiros aparece como un lugar de la parroquia de San Miguel de Morgade que Don Alfonso IX de León dona a Nuño Pérez. Diversos documentos de la época⁶⁸³ demuestran que las tres parroquias existían de forma independiente y Gerardo Álvarez Limeses⁶⁸⁴ afirma que la iglesia de Santa María de Chaín era románica, pero que fue posteriormente reconstruida. La primera mención de la parroquia con la advocación de actual aparece en una donación de 1297 de Fernando IV y Doña Constanza a la Catedral de Tui.

La actual iglesia de San Miguel de Peitieiros fue construida sobre los restos de la primitiva iglesia románica. La única parte medieval conservada se corresponde con el primer tercio de la fachada occidental.

La portada original y parte de la espadaña fueron destruidas por un temporal a finales de los años 40 y fue restaurada por Manuel Cabaleiro, que en aquel momento ostentaba el cargo de párroco de la iglesia. Espinosa Rodríguez indica que esta restauración se realizó “*aprovechando los viejos materiales, entre ellos las jambas y arquivoltas ya mutiladas de la puerta principal y otros elementos decorativos que tenía (...)*”⁶⁸⁵. En este mismo apartado que Espinosa dedica en su libro a la iglesia de Peitieiros aparece una fotografía (Lám.CDXXXV) en la cual podemos apreciar los numerosos cambios que ha sufrido esta iglesia.

Actualmente tenemos una fachada con una portada (Lám.CDXXXVI) de triple arquivolta, la exterior con chambrana de billetes, la intermedia está decorada con hexifolias rodeada de un grueso baquetón, y la tercera, baquetonada y que rodea al tímpano. Dadas las características que presentan estas arquivoltas, la única que es original es la intermedia en la cual aparece el consabido motivo de la hexapétala con botón central; en ella se aprecia un color diferente y marcas que demuestran que fue reconstruida. El tímpano está soportado por mochetas con caras y cruces en el frente, caras que también aparecen en los capiteles de las columnas que sostienen la arquivolta intermedia. Las columnas exteriores presentan capiteles vegetales. Los dos pares de columnas presentan fuste monolítico y basas de perfil ático sobre plintos decorados con triángulos.

Algo llamativo del aspecto actual de esta iglesia está en el interior de su tímpano (Lám.CDXXXVII); en él aparece una pieza claramente añadida que parece ser una copia de otra pieza, medieval, en la que aparecen tres figuras: la Virgen María (en actitud orante), San Juan (en actitud pensativa) y el Crucificado. Desconocemos de dónde ha salido esta pieza; en

⁶⁸² ÁVILA y LA CUEVA, F.: op. cit., p. 502.

⁶⁸³ Referente a Santa María de Morgadanes: 1201. Petro Petri es prelado de Santa María de Morgadanes, extraído de GALINDO ROMEO, P.: op. cit., p. XX. Hay referencias a tierras existentes en Chaín en dos documentos del 17 de Diciembre de 1304 recogidos en: PALLARES MÉNDEZ, M^a.C. y PORTELA SILVA, E.: op. cit., p. 133.

⁶⁸⁴ ÁLVAREZ LIMESSES, G.: *Geografía General del Reino de Galicia*. Barcelona, 1928, p. 987.

⁶⁸⁵ ESPINOSA RODRÍGUEZ, J.: *Casas y Cosas del Valle Miñor*. Vigo, 1950, p. 62.

la zona no hemos encontrado paralelo alguno. Respondería al modelo de calvario románico de estilo bizantino que aparece retomado en ejemplos góticos castellanos del siglo XIII⁶⁸⁶. Dada su forma parece haber sido extraída o labrada a partir de una estructura similar a la del interior de un tímpano. La temática no es tampoco típica de este momento, puesto que el motivo de la crucifixión aparece en relación con las órdenes mendicantes, como puede ser en el caso de un tímpano de San Francisco de Pontevedra que se conserva en el Museo de Pontevedra⁶⁸⁷ (Lám. CDXXXVIII). Por otro lado, estas órdenes no llegan al Val Miñor hasta 1541, año en que se establecen en Baiona. Otro ejemplo que se aproxima a esta pieza es el Calvario de San Antolín de Toques (A Coruña) (Lám. CDXXXIX), realizado en madera y que es uno de los más antiguos ejemplos de esta tipología. Aunque sin duda el paralelo más exacto estaría en el tímpano de San Vincenzo Vitoriz (Melide, A Coruña) (Lám. CDXL) que presenta un Calvario románico.

No hemos encontrado cruceros u otro tipo de construcciones en la zona que tengan este motivo. Desconocemos el origen y la razón por la que esta pieza de San Miguel de Peitieiros está colocada en el tímpano.

El aspecto de la portada en la fotografía que aporta Espinosa⁶⁸⁸ es muy diferente. La estructura del portal en cuanto a módulo sigue manteniendo el prototipo tudense: la arquivolta exterior presenta chambrana e impostas que nos acercan a los modelos de Donas, Santa Cristina de la Ramallosa y Parada. También se observa la existencia de otras piezas: ménsulas, dos pares de columnas de fuste monolítico cuyos capiteles están bajo grandes cimacios y un tímpano de dimensiones mayores que el actual. En el tímpano no se aprecia la existencia de la pieza que tiene en la actualidad. A pesar de la mala calidad de la fotografía podemos apreciar que, con anterioridad, la portada era claramente románica.

Espinosa también menciona un elemento que aparecía en la fachada principal y que hoy no conservamos: *“En el imafronte, entre el dintel de la puerta y un artístico rosetón, se halla una hornacina con la imagen de San Miguel, Patrono de la parroquia”*⁶⁸⁹. Hoy en día no hay rastro de la presencia de este elemento.

A simple vista podemos decir que, sin duda, la iglesia de San Miguel de Peitieiros tuvo un origen románico. Su aspecto debió de ser muy similar a los de las iglesias miñoranas, y no nos extraña en absoluto que los motivos presentes en las mochetas y los capiteles añadidos fueran exactos a los originales. Otros ejemplos miñoranos como Santa Cristina de la Ramallosa o Santa Marina de Vincios presentan ese tipo de rostros como decoración de distintos elementos arquitectónicos⁶⁹⁰. El motivo de la hexifolia pone de manifiesto su pertenencia al grupo de iglesias miñoranas, por el paralelo de su arquivolta decorada con el ejemplo de Santiago de Parada. Este mismo elemento es el que nos ayuda a fechar estos restos entre el último cuarto del siglo XII y principios del siglo XIII.

⁶⁸⁶ Vid. ARA GIL, C.J.: *Escultura gótica en Valladolid y su provincia*, Diputación de Valladolid, 1977, pp. 70-73

⁶⁸⁷ Sobre este tímpano véase: FRAGA SAMPEDRO, M^a.D.: “Un calvario peculiar: el franciscano orante al pie de la cruz”, en *Quintana*. N^o2. Santiago de Compostela, 2003, pp. 161-172.

⁶⁸⁸ Ibid, p. 62.

⁶⁸⁹ Idem

⁶⁹⁰ Sobre la interpretación y características de estos motivos véanse las páginas de este trabajo.

-Santa María da Porta (Melgaço,distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa María de Melgaço o Santa María da Porta, es la iglesia “matriz” o principal de la villa de Melgaço, perteneciente al distrito de Viana do Castelo.

Según Bernardo Pintor la iglesia de Santa Maria da Porta “*existia nos fins do século XII, e já seria antiga. Foi então que se construiu outra, se não foi que se reconstruiu a que já havia, para comportar a população da nova vila*”⁶⁹¹.

A finales de Junio de 1183 Don Martinho, abad de Fiães, y el concelho de Melgaço, llegan a un acuerdo para que el monasterio se hiciese cargo de la iglesia durante quince años para repararla y después pasaría mitad al monasterio y mitad al concelho, quedando el monasterio a cargo de su administración. Este acuerdo se renueva en 1185, posiblemente por un cambio de abad⁶⁹². En 1187 un nuevo acuerdo, esta vez con el Arcediano de Valadares, vuelve a mencionar las obras de la iglesia. En 1205 conocemos a razón de otro acuerdo el porqué de la denominación de Santa María da Porta, ese acuerdo dice “*igreja de Melgaço que está edificada junto à porta da mesma vila*”⁶⁹³. Según el listado de las iglesias del Obispado de Tui, de 1258-1259, tres cuartas partes de esta iglesia eran del rey. En los Censuales del siglo XVI consta como repartida entre el concelho y el Monasterio de Fiães, y en el siglo XVIII, en 1758, como de patronazgo de la Casa de Bragança.

La planta de Santa María da Porta es sencilla, rectangular con una sola nave (Fig.33). Su fachada occidental (Lám.CDXLI) presenta portada ligeramente apuntada de chambrana de bolas con doble arquivolta, la exterior con billetes en la rosca y la interior en arista viva. Las arquivoltas se apean sobre columnas monolíticas de fuste liso y capiteles vegetales con ábacos que se impostan extendiéndose más allá de la chambrana.El tímpano es liso y descansa sobre jambas.

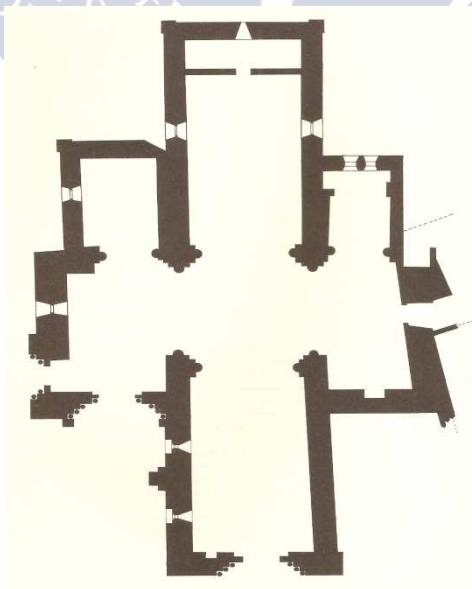


Fig. 33: Planta de Santa María da Porta (Gerhard N. Graf, 1988).

⁶⁹¹ PINTOR,B.: op.cit.,p.81.

⁶⁹² Idem.

⁶⁹³ Idem.

En la fachada norte presenta una portada con tímpano decorado (Lám.CDXLII). Este tímpano de directriz semicircular descansa sobre ménsulas. En él aparece representado un animal, cánido de aspecto amenazante con largas garras, Rosas lo considera un animal híbrido⁶⁹⁴, Reinaldo dos Santos, por su parte un lobo⁶⁹⁵. Ciertamente se trata de una figuración de tipo protector, apotropaica, era común en las puertas septentrionales debido a que se pensaba que de este punto cardinal venía el mal⁶⁹⁶. En el mismo tímpano, a modo de chambrana, unos motivos lineales tratados con líneas poco profundas actúan de orla decorativa.

En uno de los sillares del muro norte, se aprecian unos grabados en relieve sólo visibles con luz rasante que representan un pico y un hacha, símbolo gremial de canteros y únicos en Portugal⁶⁹⁷. En nuestra opinión este elemento recuerda a la sigilografía que encontramos en dos iglesias del área gallega de la diócesis tudense, Santa María de Baiona y A Franqueira, lo indicaría una fecha del siglo XIII-XIV para esta pieza.

Si bien la iglesia de Santa María da Porta recurre a un convencionalismo del románico respecto a la iconografía del tímpano norte, los capiteles de su fachada occidental son elementos de transición, por lo que esta iglesia debería datarse ya en el siglo XIII.

⁶⁹⁴ ROSAS, L.: op. cit., p. 80.

⁶⁹⁵ SANTOS, R.: *O Românico em Portugal*, Editorial Sul, Lisboa, 1955.

⁶⁹⁶ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: "Primeras impressões...", op. cit., p. 110.

⁶⁹⁷ ROSAS, L.: op. cit., p. 88.

-Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona,Pontevedra).

La actual iglesia parroquial empezó a construirse en 1915 y fue consagrada en 1921 siguiendo los planos del arquitecto vigués José Franco Montes, acorde con un estilo ecléctico de influencia protestante. De la antigua iglesia románica sólo se conservan restos que se encuentran repartidos entre el muro trasero del atrio (canecillos) y el interior de la sacristía de la iglesia (portada). Además de los restos materiales existe una fotografía sin datar de la iglesia de Santa Cristina (Lám.CDXLIII)⁶⁹⁸ en la cual aparecen los restos románicos (canecillos y portada) en el muro sur de una construcción, que Fernández de la Cigoña califica como “*igrexia románica de portada neoclásica*”, de la que aún se conservan elementos en la iglesia actual (la imagen pétrea de la santa titular de la parroquia y la hornacina que la cobijaba).

El libro de Fábrica de la iglesia de Santa Cristina⁶⁹⁹ no nos indica nada sobre reformas o reconstrucciones durante el período comprendido entre 1607 y 1856, por lo tanto debemos pensar que las reformas correspondientes a la portada, campanario, crucero y capillas son posteriores a 1856. La aparición de estos restos y esta imagen indica la existencia de tres iglesias: la románica, la neoclásica (que surge de la reforma de la construcción) y una iglesia del siglo XX que según el antiguo párroco de la iglesia Antonio Soto habría sido construída ex – novo en un lugar diferente a la construcción primitiva, la cual él afirma que se encontraba junto al cementerio de la parroquia. Debemos decir que esta afirmación es muy improbable ya que el cementerio esta junto a la playa en un terreno muy arenoso, y sin embargo el paisaje que aparece en la fotografía de la antigua iglesia es mucho más parecido al del lugar donde actualmente se halla la iglesia. Incluso, podríamos decir que la antigua iglesia estaría situada en el lugar donde se encuentra la casa rectoral ya que en la foto aparece un edificio muy similar a esta construcción y que se sería un poco más arriba del emplazamiento dónde hoy se asienta Santa Cristina.

Esta iglesia es mencionada por primera vez en la escritura de partija de iglesias y haciendas hecha entre el obispo y el Cabildo de Tui el primero de enero de 1156⁷⁰⁰; dos documentos más se refieren a esta parroquia: la Concordia del obispo Don Lucas I respecto a la contienda de Santa Cristina de la Ramallosa de 1244⁷⁰¹, y la concesión del patronato de la Ramallosa al obispo de Tui por Fernando IV y Doña Constanza en 1297⁷⁰².

Los ocho canecillos conservados están empotrados en la pared posterior del atrio junto a una hornacina procedente de la fábrica neoclásica (Lám. CDXLIV-CDLIX) Se encuentran muy deteriorados, pero su desgaste no impide ver sus variadas tipologías (en perfil de nacela, con volutas, zoomórficos,...); incluso uno de ellos parece tener forma de équido que recuerda a uno de los de la iglesia de Santa Eulalia de Donas⁷⁰³. Estos canecillos remiten a otros ejemplos miñoranos como Donas o Parada.

⁶⁹⁸ Publicada por FERNÁNDEZ DE LA CIGOÑA FRAGA, S.: *O Val Miñor na tarxeta postal*. Servicio de Publicaciones de la Excm. Diputación Provincial de Pontevedra. Pontevedra, 1999. Pág. 28.

⁶⁹⁹ Archivo Histórico Diocesano de Tui, Santa Cristina de la Ramallosa 179/14 Fábrica (1607-1856).

⁷⁰⁰ “*Santa Cristina de Mineore*”. ÁVILA y LA CUEVA, F.: op. cit. Pág.369 . Anexo documental documento 3.

⁷⁰¹ 1 de Julio de 1244. Concordia otorgada por el Obispo de Tui Don Lucas I por el fin de la contienda entre los herederos de Juan Pelayo y el prelado de la Ramallosa. ÁVILA y LA CUEVA, F.: op. cit. ,p. 497.

⁷⁰² Ibid. ,p.497.

⁷⁰³ Actualmente conservado en el Museo Diocesano de Tui. Fue expuesto en la Fundación Barrié de la Maza durante la exposición “El Románico en Galicia y Portugal” . Véase : VALLE PÉREZ, J.C. y RODRÍGUEZ, J.

La portada de Santa Cristina de la Ramallosa (Lám.DL) tiene directriz semicircular con doble arquivolta, siendo la exterior de chaflán recto y decorado con gruesas bolas⁷⁰⁴ y la exterior baquetonada. Esta portada sigue un esquema de origen tudense reiterado en las portadas miñoranas de triple arquivolta. Estas arquivoltas se apoyan en dos pares de columnas exentas de fuste monolítico y basas enterradas. Los capiteles de dichas columnas (Láms. CDLI y CDLII) presentan decoración: el capitel interior derecho tiene un motivo antropomórfico (rostro humano), que también aparece en los canecillos de Santa Marina de Vincios (Gondomar) y San Miguel de Peitieiros (Gondomar). Este mismo elemento iconográfico aparece en la iglesia de Santo Tomás de Monteagudo (Arteixo, A Coruña) dónde aparecen rostros humanos muy elementales acompañados de entrelazos sencillos que han sido interpretados como elemental representación del infierno⁷⁰⁵. El capitel exterior derecho, también historiado, representa dos aves apicadas sobre un objeto indefinido. Esta tipología de capitel también se encuentra en Santa Eulalia de Donas (Gondomar). Las aves son un motivo común en el arte religioso ya en sus orígenes, y se relacionan con temas como la salvación, la resurrección o la eucaristía. Las aves apicadas miñoranas, tienen un origen tudense aunque también aparecen en Portugal (Sé Velha de Coimbra, Ganfei y Vilar de Frades), en la archidiócesis compostelana (Vilaboa, Pontevedra) y en las iglesias del grupo carballinés⁷⁰⁶ en Ourense. Los otros capiteles de Santa Cristina tienen diferente decoración: el exterior izquierdo presenta motivos esquemáticos (entrelazos, superficies rayadas,...) y con escaso volumen, que están a medio camino entre lo vegetal (esquemático y sumario) y lo geométrico (remitiendo a formas prerrománicas); sin embargo, el interior derecho sigue un prototipo más común: el de capitel vegetal con hojas de acanto sobresalientes, pero sin caulículos, menos perfecto que el de otros ejemplos miñoranos.

El tímpano es una pieza muy interesante. Pese a la mutilación de parte de su dintel, la pieza no deja de ser algo llamativo é inédito. En el centro de dicho tímpano aparece representado un personaje en pie con la mano derecha sobre el pecho y la izquierda sosteniendo un libro. Su vestimenta es una larga túnica y parece tener tonsura. Debajo de este personaje hay dos cruces de San Andrés de lazos y en la parte superior, junto al personaje, hay dos motivos: una flor pentapétala inscrita en un círculo (a la derecha) y un elemento vegetal estilizado (quizás un árbol) en el lado izquierdo. Los rasgos fisonómicos del personaje son muy sumarios, apenas esbozados. El tema que representa este tímpano aún no ha podido ser identificado; de hecho el propio antiguo párroco de la iglesia Don Antonio Soto manifestó que: “Es un tema único y propiamente miñorano”⁷⁰⁷.

El tema iconográfico representado, se puede poner en relación con otros dos tímpanos de finales del siglo XII: San Martín de Moaña (O Morrazo, Pontevedra) y Santa Mariña de Fragas (Campolameiro, Pontevedra) (Lám.CDLIII). En ambos casos aparece un personaje togado que porta un libro que en el caso de Moaña es identificado como San Emiliano⁷⁰⁸.

(Coord.): *Románico en Galicia y Portugal*. Catálogo de la Exposición. Fundación Barrié de la Maza. A Coruña, 2001, p. 128.

⁷⁰⁴ Debemos tener en cuenta que dos de estas bolas no son originales, sino que fueron añadidas durante la restauración promovida por el párroco Don Antonio Soto en los años 90.

⁷⁰⁵ YZQUIERDO PERRÍN, R.: *Arte Medieval (I)*. Col. Galicia Arte. Tomo X. Hércules. A Coruña, 1995, p. 429.

⁷⁰⁶ CHAMOSO LAMAS, M.: “Ejemplares arquitectónicos del Románico popular en Galicia”. *Archivo Español de Arte*. Tomo XIV. Madrid, 1940-41, p. 338.

⁷⁰⁷ Estas palabras fueron manifestadas por el propio párroco de la iglesia Don Antonio Soto en una entrevista que mantuvimos en Mayo de 2002, con motivo de la realización de la memoria de licenciatura.

⁷⁰⁸ Santo del siglo VI. Véase: BANGO TORVISO, I.G.: op. cit., pp. 65.

Bango Torviso, identifica a algunos de estos personajes togados presentes en otros tímpanos gallegos como San Bricio⁷⁰⁹, personaje que aparece en la provincia de Lugo en las iglesias de San Pelayo de Muradelle (Chantada, Lugo)(Lám.CDLIV) y San Juan de Portomarín (Lugo) (Lám.CDLV). Aunque la iconografía de estos ejemplos es similar a la de la Ramallosa, no existe ningún motivo que identifique a este personaje, aunque la aparición de un libro abierto nos pueda conducir a establecer una relación con el San Emiliano del tímpano de Moaña, más que con San Bricio, ya que este santo siempre aparece representado acompañando a San Martín de Tours. Por esta razón, ya que no existen pruebas fehacientes que nos puedan llevar a una identificación más concreta de la figura presente en este tímpano miñorano, debemos considerar como su paralelo la figura que aparece en un capitel del presbiterio de la iglesia de San Miguel de Campolameiro (Pontevedra) datada en el último cuarto del siglo XII. La interpretación de esta iconografía miñorana se complica mucho más si tenemos en cuenta dos detalles de la figura: la “tonsura” que presenta el personaje y el motivo geométrico extraño que le acompaña. La tonsura podría indicar que se trata de un monje que lleva la regla de su orden (por ejemplo San Benito) pero Santa Cristina es una iglesia parroquial, por lo que esa iconografía no tendría sentido. El motivo geométrico es prácticamente inidentificable, pero por su combinación con la figura humana nos pone en relación con una iglesia relativamente cercana: Santiago de Bembrive. En el muro sur de esta iglesia aparece una pieza reutilizada que consiste en una figura humana mutilada a la altura de los hombros que está acompañada por un motivo geométrico de forma triangular⁷¹⁰.

Según Yzquierdo Perrín⁷¹¹, en los tímpanos gallegos existen diversos casos en los que las cruces o entrelazos se acompañan de figuras humanas y motivos vegetales por lo que podemos establecer paralelos con tímpanos como el de San Andrés de Hío (Cangas, Pontevedra). La aparición de cruces de San Andrés de lazos, nos lleva al entorno de la diócesis de Tui: la propia sede tudense y la iglesia de Santiago de Bembrive en Vigo presentan también estos motivos.

Existe una posibilidad⁷¹² de poder relacionar esta representación con un santo que hemos mencionado anteriormente, San Martín de Tours, ya que existe un relieve del siglo X procedente de la iglesia ourensana de San Martiño de Pazó y hoy conservado en el Museo Arqueológico de Ourense (Lám.CDLVI)⁷¹³. Este relieve plantea la representación de un episodio hagiográfico recogido en la “Vita Martini” de Sulpicio Severo: el milagro del derribo del pino sagrado⁷¹⁴. Este tema aparece también en época románica en un capitel de la nave de iglesia de la Magdalena de Vezelay (Lám.CDLVIII). Es muy difícil asegurar que se trate de una representación de este tema ya que no tenemos inscripciones o elementos iconográficos que lo certifiquen, pero sería posible teniendo en cuenta la presencia del motivo del árbol o

⁷⁰⁹ Santo y obispo francés del siglo IV vinculado a San Martín de Tours. Véase: BANGO TORVISO, I.G.: Ibid,p.71.

⁷¹⁰ Véase REQUEJO ALONSO, A.B.: op.cit., p. 61.

⁷¹¹ YZQUIERDO PERRÍN, R.: op. cit. ,pp. 384-391.

⁷¹² Esta posibilidad fue expuesta por la propia doctoranda .Vid. VÁZQUEZ CORBAL.M.: “El tímpano románico de la iglesia de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona)”, *XXVII Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Pontevedra, 2008, pp.199-202.

⁷¹³ Vid.LÓPEZ DE PRADO NISTAL. C.: “O milagre de San Martiño de Tours nun relevo prerrománico”, Barcal,nº1, Museo Liste, 2007,pp.31-41.

⁷¹⁴ Capítulo XIII de la Vita Martini, San Martín en su lucha contra el paganismo allí se empeña en derribar un pino sagrado contra la voluntad de sus adoradores; los paganos ceden al fin, pero con la condición de que él se ponga debajo; consiente, y va a ser aplastado por el tronco, cuando a una orden suya, el árbol cambia de dirección.Vid. FONTAINE,J.: Vie de Saint Martin par Sulpice Severe, Éditions du Cerf,París,1967-69.

elemento vegetal geometrizado y sabiendo que es habitual que San Martín no aparezca atado al árbol, como sucede en el relieve de Pazó y en el ejemplo francés; en este último el santo aparece revestido de la indumentaria episcopal.

Otra opción probable sería la de calificar la escena como una escena de consagración del templo debido a la aparición de la figura con vestidura talar y la presencia de un libro⁷¹⁵.

Aunque desconocemos el significado último de esta serie de motivos iconográficos, podemos decir que la portada de Santa Cristina de la Ramallosa presenta un programa iconográfico dónde se manifiesta uno de los principios básicos del cristianismo: la salvación. Posiblemente este programa tuvo un carácter didáctico y se complementaba con los motivos del resto de las portadas. El autor o autores recurrieron a imágenes ya conocidas en el repertorio románico como es el caso de las llamadas “palomas eucarísticas” o de las figuras de santos, apóstoles y predicadores que se acompañan de un libro, símbolo de la Palabra. Por ello podemos concluir que en Santa Cristina hay una clara alusión al tema de la llegada a la Salvación a través de la Eucaristía y la Palabra. A esta temática se unen una serie de motivos que ya comentamos anteriormente (cruces, entrelazos,...); este tipo de elementos son definidos por Ferreira de Almeida como “*escultura de motivação apotropaica*”⁷¹⁶. Dentro de este mismo grupo estaría la roseta pentapétala que, además de remarcar su pertenencia al grupo de iglesias miñoranas, podría ser considerada como una reinterpretación de una estrella de cinco puntas⁷¹⁷.

Tanto la hipótesis de que se trate de episodio hagiográfico de la vida de San Martín como la de que el tímpano represente una escena de consagración podría encajar en este programa dedicado a la salvación.

Los escasos restos conservados nos permiten establecer una datación de la primigenia iglesia románica en torno a finales del siglo XII y principios del XIII. La composición de la portada y los canecillos denotan el estilo vigente en la zona en este período.

⁷¹⁵ Según Rocío Sánchez es bastante frecuente la relación entre motivos como los que aparecen aquí y los rituales de consagración del templo son frecuentes. SÁNCHEZ AMEIJERAS, R.: op.cit.,p.47 y ss.

⁷¹⁶ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit. ,p. 141.

⁷¹⁷ Según Ferreira de Almeida la estrella de cinco puntas es uno de los motivos apotropaicos más comunes.

-San Pedro de A Ramallosa (Nigrán, Pontevedra).

La iglesia de San Pedro de la Ramallosa posee un carácter parroquial y está situada en el ayuntamiento de Nigrán.

Las pocas noticias históricas existentes sobre la parroquia de San Pedro de la Ramallosa proporcionadas por Ávila y La Cueva nos indican que: *“por mediados del siglo XII se llamaba San Pedro de Filgueyra con expresión de que estaba sita en tierra de Miñor, después se dijo Filgueyras, cuyo nombre conservó por mucho tiempo, y hallamos que aún se mantenía en el año de 1671”*⁷¹⁸. Espinosa Rodríguez afirma que *“según los libros parroquiales se llamó Filgueiras hasta 1751”*⁷¹⁹, pero no podemos confirmar esta afirmación porque este libro de fábrica está desaparecido. Hoy en día no se conservan referencias a esta denominación, pero Ermelindo Portela⁷²⁰ facilita una aproximación geográfica a esta parroquia ubicándola al lado de la parroquia de Camos, perteneciente también al ayuntamiento de Nigrán.

En esta iglesia sólo encontramos unos pequeños restos arquitectónicos que dan fe de la existencia de una iglesia anterior de estilo románico. El actual templo parroquial es muy sobrio, y apenas tiene elementos destacables. Sufrió reformas en 1554 según consta en la inscripción que se conserva sobre el dintel de la puerta principal. Según Ávila y La Cueva : *“Hubo en esta parroquia una Capilla dedicada a Santa María Magdalena, la cual era propia de los arcedianos del Miñor, (...) Cuya capilla por estar amenazando ruina la mandó demoler el señor obispo Don Francisco Casarrubias y Melgar por su decreto el 15 de Mayo de 1854, y que sus materiales se empleasen en obras más útiles y necesarias de la iglesia parroquial”*⁷²¹. Las consecuencias de estas reformas del siglo XVI y XIX se aprecian en la actualidad (en el añadido de una capilla, en el ábside, en el alero, etc.) que poco dejan adivinar de la construcción precedente.

Los restos arquitectónicos que conservamos están situados en los aleros norte y sur (Láms. CDLVIII y CDLIX.), y en el zócalo del muro sur. Son un total de treinta y un canecillos de formas diversas (distribuidos entre ambos aleros), tres capiteles mutilados y una metopa (alero sur) y dos arcos semicirculares (zócalo del muro sur). Bango Torviso hace una breve referencia a estos vestigios⁷²².

Los restos se organizan de la siguiente forma: en el alero norte hay veinticuatro canecillos: uno con voluta, dos con hoja en espiral, uno de doble curva de nacela, uno con un motivo esquemático vegetal labrado, uno de doble fila de bolas, uno con cinco motivos ovalados de diferente tamaño, uno zoomórfico (que representa una cabeza de cáprido con grandes ojos) y los restantes lisos recortados en curva de nacela. En el alero sur hay un total de siete canecillos: cinco son lisos y recortados en curva de nacela, uno es de voluta y el séptimo tiene una hoja en espiral. En este mismo alero hay tres capiteles vegetales mutilados, de los cuales dos tienen similares características (en ellos se aprecian hojas y caulículos, aunque se encuentran muy deteriorados), mientras que el tercero presenta una concepción más esquemática de formas palmeadas y escaso volumen. Al lado del capitel más próximo al final

⁷¹⁸ ÁVILA y LA CUEVA, F.: op. cit. ,pp. 511-512.

⁷¹⁹ ESPINOSA RODRÍGUEZ, J.: op. cit. ,p.19.

⁷²⁰ PORTELA SILVA, E. y PALLARES MÉNDEZ, M^a.C.: op. cit. ,p.. 217. Véase Anexo de Gráficos y Láminas de este trabajo.

⁷²¹ ÁVILA y LA CUEVA, F.: op. cit. Pág. 512.

⁷²² BANGO TORVISO, I.G.: op.cit., p.232.

del alero, se encuentra una metopa con una hexifolia sin botón central. Los restos arquitectónicos del lateral sur se completan con la aparición de dos arcadas semicirculares de una sola pieza, dispuestas a modo de zócalo.

El análisis de estos vestigios nos permite determinar que son piezas pertenecientes a una construcción románica de transición. Los canecillos son similares a los de otras iglesias de la zona datadas en torno al último tercio del siglo XII, tales como los de la iglesia de Santa Eulalia de Donas o los de la iglesia de Santiago de Parada.

Los capiteles mutilados reflejan todavía mejor su relación con el románico de la diócesis de Tui y del área miñorana; especialmente con el más tardío. Estos capiteles de pequeño tamaño y gran estilización recuerdan a los de las columnillas de la portada sur de Parada. Por su forma y las marcas de cortes que presentan podemos determinar que formaban parte de unas columnas adosadas.

Especial mención merece la hexapétala labrada. Esta pieza presenta un motivo reiterado en las iglesias miñoranas y viguesas. En este caso, el motivo floral carece de botón central. Existen piezas de parecida forma y similar ubicación en la ex-colegiata de Santa María de Baiona; en ella hay metopas que presentan variantes de la hexifolia, pero son técnicamente más elaboradas y cronológicamente posteriores. En Parada existe otra hexifolia en un sillar en la portada del muro norte.

El aspecto más problemático de estos restos está en los arcos semicirculares del muro sur. Desconocemos la función de estas piezas y carecemos de información que nos permita relacionarlas con un elemento arquitectónico concreto. Su tipología no tiene que ver con la de las arcadas medievales, por lo que son piezas de cronología posterior.

Tras realizar el análisis de estos restos podemos hacer una datación aproximada de los mismos, teniendo en cuenta las similitudes con las iglesias de su entorno, que llevaría fecharlos entre el último cuarto del siglo XII y primer cuarto del siglo XIII. La influencia de Parada, sobre todo en el tipo de capiteles, nos lleva a acercarnos mucho más al siglo XIII y a plantear que la primitiva iglesia de San Pedro de la Ramallosa fue realizada a partir del modelo de Parada⁷²³.

⁷²³ Hipótesis también planteada por la doctoranda en artículo derivado de su investigación para la obtención de la suficiencia investigadora. Vid. VÁZQUEZ CORBAL, M.: "Vestigios del patrimonio medieval del Valle Miñor: : los restos arquitectónicos de la iglesia de San Pedro de la Ramallosa", en *XXII Ruta Cicloturística del Románico-Internacional*, Pontevedra, 2003, pp.191-192.

-São João da Ribeira (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia parroquial de São João de Ribera está en la freguesía de Ribeira, Ponte Lima, distrito de Viana de Castelo.

Esta “*freguesía*” portuguesa está intimamente ligada a Galicia, ya que formaba parte del couto de Paradela que fue donado en el año 985 por el rey Bermudo de León a Don Telo y a su mujer. Estos al no tener descendencia lo donaron al Monasterio de S. Paio de Antealtares (Santiago de Compostela) y a él perteneció hasta 1374.

Presenta tipología de planta de una sola nave y ábside recto. Las fachadas norte y sur (Láms.CDLX) presentan alero románico con cornisa bastante saliente bajo canecillos esencialmente geométricos, excepto uno que es antropomorfo. Ambos muros presentan puertas. La del muro sur (Lám.CDLXI) es de arco ligeramente apuntado con una arquivolta lisa y chambrana exterior lisa; la arquivolta apea sobre columnas monolíticas de fusto liso con capiteles con motivos vegetales, de los cuales el capitel derecho posee mayor volumen que el izquierdo; los ábacos se impostan y presentan decoración de bolas. El tímpano, liso, se apea sobre mochetas también lisas. La portada del muro norte es de arco de medio punto con chambrana sobre impostas, de las que solo se ve una, y que tiene decoración floral y una arquivolta que se apoya sobre jambas. El tímpano, liso, se apea sobre mochetas también lisas. En el interior, no queda ningún resto de la primitiva obra románica

Los elementos presentes en esta edificación indican una datación ya avanzado el siglo XIII.

-São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de São Pedro de Rubiães, es un templo parroquial del municipio de Paredes de Coura, distrito de Viana do Castelo.

En la relación de iglesias del territorio de Entre Minho-e-Lima de 1258 aparece “Ecclesia Sanctus Petrus de Rubiães” como perteneciente al obispado tudense. En los siglos XIV y XV pagaba 100 libras “pelos benefícios eclesiásticos do bispado de Tui”⁷²⁴. Entre 1551 y 1581 pasó su patronazgo a manos del Vizconde de Vila Nova de Cerveira⁷²⁵. Se sitúa en un tramo del Camino de Santiago, en un paraje rural.

Tiene planta de una sola nave y un solo ábside aunque durante las reformas del siglo XVI en la capilla mayor se creó una especie de transepto. Presenta al lado norte una sacristía adosada a la primitiva planta.

En la fachada occidental (Lám.CDLXII) portada abocinada (Lám. CDLXIII), presenta triple arquivolta con chambrana exterior decorada con tres filas de tacos y tres arquivoltas de grueso baquetón que reposan en tres columnas acodilladas de fuste liso y monolítico, con capiteles y basas entregos, con garras en las esquinas. En las columnas (Lám.CDLXIV y CDLXV) que se encuentran en la posición media presentan dos figuras; no es el único caso en el área ya que tenemos las de Bravães, Távora y Longos Vales. La del lado izquierdo representa una figura masculina; si bien en Bravães hay dudas sobre la representación, en este caso para Ferreira de Almeida⁷²⁶, se distingue la “taenia” en esta figura masculina, por lo que se trataría del arcángel Gabriel, aunque no presenta alas, pero sí un libro en una mano y bendice con la otra. Porta también un libro, que suele estar relacionado con su iconografía y presenta barba. al igual que en Bravães. La otra figura, la del lado izquierdo es femenina, viste túnica y lleva una toca. El estilo de ambas figuras es muy similar al de Santa Eulalia de Donas en el área gallega y al de Bravães en el área portuguesa. Ferreira de Almeida, ve en estas figuras la representación de la Anunciación. M^a José Pérez Homem de Almeida hace una interpretación más arriesgada, teniendo en cuenta la presencia de una corona en el caso de la figura masculina la relaciona con un rey bíblico que podía ser Salomón y al personaje femenino como la Reina de Saba⁷²⁷; la hipótesis de esta autora podría aludir a la escena del encuentro entre Salomón y la Reina de Saba; que aparece en el Antiguo Testamento⁷²⁸ considerada una prefiguración de la Epifanía, realmente esta interpretación comprendería un programa iconográfico muy ambicioso para una iglesia parroquial rural. La Reina de Saba y Salomón son dos personajes que aparecen en la portada occidental de la Catedral de Tui, obra gótica y otros paralelos como el de Ourense corresponderán a ese mismo período gótico⁷²⁹. La vinculación de la iglesia al Camino de Santiago y el conocimiento de grandes portadas lo haría posible, pero en nuestra opinión no es correcta esta interpretación ya que sus paralelos tendríamos que buscarlos en el Pórtico de la Gloria, y realmente el estilo de estas figuras es muy localista ya que estilística e iconográficamente están mucho más cerca de Bravães,

⁷²⁴ COSTA, A.J.: op.cit., p.163.

⁷²⁵ Íbid, p.240.

⁷²⁶ FERREIRA DE ALMEIDA, A.: “A Anunciação na arte medieval em Portugal. Estudo iconográfico”, I.H.A., Porto, 1983, p.10.

⁷²⁷ PÉREZ HOMEM DE ALMEIDA, M.J.: op.cit, p.130-131.

⁷²⁸ 1 Reyes 10:1-13 y 2 Crónicas 9: 1-12

⁷²⁹ MORALES ALVÁREZ, S.: *Iconografía de David y Salomón*, Santiago de Compostela, 2004.

Távora o Longos Vales y de los capiteles de Donas y Tui que de Compostela. En el caso de Rubiães las figuras son más pequeñas y anchas, en estrecha dependencia de la columna si nos fijamos en sus pies y cabezas.

Los capiteles sobre las columnas de la portada se distribuyen de la siguiente forma, los tres meridionales son: dos vegetales en los extremos de gruesas hojas rematadas con bolas en las esquinas siguiendo prototipos tudenses; el del medio con dos leones afrontados también siguiendo prototipos tudenses. Los tres septentrionales son iguales y presentan la misma disposición. El tímpano (Lám.CDLXVI) decorado es copia del original realizada en el siglo XIX tras la ruptura del tímpano primitivo: una *Maiestas Domini* centra el tímpano, similar a la de Bravães y a la del Monasterio Albeos. Sin embargo esta *Maiestas* no está flanqueada por animales, ángeles u otros personajes, sino por dos flores. En el dintel un motivo serpentiforme como el que vemos en Friestas y bajo él la inscripción *M:CCVC*, según Ferreira de Almeida una mala copia del tímpano original cuya fecha sería MCCX o sea 1202⁷³⁰. Encima de esta portada hay una ventana de arco de medio punto con chambrana lisa y arquivolta tórica sobre columnillas con fustes monolíticos lisos, basas entregas y capiteles con grandes ábacos decorados. Los capiteles son de sogueado. La presencia de la *Maiestas Domini* y Anunciación, junto a la presencia de la figura serpentiforme, reforzarían el sentido salvífico del programa iconográfico de esta portada, comprendida como “Puerta del Cielo” o de Salvación.

La fachada norte (Lám.CDLXVII) presenta dos puertas sencillas de directriz semicircular; sobre una de ellas hay una saetera de derrame interno. La cornisa se apoya sobre dieciocho canecillos. En el primer tramo de nave esta cornisa tiene decoración de entrelazos y descansa sobre los siguientes canecillos: una cabeza de bóvido, uno perfil de nacela con toro, uno de nacela con ajedrezado, otro de perfil de nacela y una cabeza de monstruo. En el crucero diez lisos y una cabeza de bóvido; en realidad los de este espacio son fruto de una reedificación ya que pertenecerían a esa especie de transepto que se comentó al referirse a la planta. La fachada sur (Lám.CDLXVIII) presenta también portada sencilla de medio punto con doble arquivolta lisa y sobre ella dos saeteras de derrame interno. La cornisa carece de decoración. Los canecillos son: un contorsionista, una cabeza de lobo, uno vegetal, uno de planos superpuestos, uno de perfil de nacela con cordones y en el muro sur del crucero diez son lisos.

El ábside (Lám.CDLXIX) se apoya en un rebanco; su cornisa está decorada con billetes posee el mismo friso que sigue el remate a dos aguas del muro. La cornisa se apoya en canecillos siete en el muro norte, y siete en el sur. En el muro norte los canecillos son: una cabeza de bóvido, uno de perfil de nacela, una cabeza de lobo, una cabeza de carnero, uno de planos superpuestos, dos con decoración geométrica. En el muro sur: uno de nacela, uno de tres rollos, un brazo humano con un cilindro, una mujer sentada, un hombre bebiendo de un tonel⁷³¹, uno de cuatro rollos y una cabeza de bóvido. Ambos muros presentan saeteras, en el caso del sur apreciable, pero oculta por la sacristía moderna. En el muro oriental del ábside hay una saetera de derrame interno.

En interior (Lám. CDLXX, CDLXXI y CDLXXII) la capilla mayor presenta arco triunfal en arista viva. Se abre al interior la ventana que vimos exteriormente, la cual presenta arco semicircular sobre impostas decoradas con billetes y capiteles decorados. Las ventanas de la nave al interior tienen derrame, pero ninguna decoración, igual que la de la fachada principal.

⁷³⁰ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: *O Românico...*, op.cit.,pp.91-92.

⁷³¹ Es una alusión al pecado y al vicio de la bebida.

La iglesia de Rubiães es un claro exponente de las relaciones artísticas entre el área gallega y portuguesa en la antigua diócesis de Tui. Sus influencias son claramente tudenses en capiteles, canecillos⁷³², etc, sin olvidarnos de las columnas de la portada. Todo ello nos lleva a establecer una datación de entre el último cuarto del siglo XII y principios del siglo XIII, en consonancia con la fecha que Almeida da para el tímpano original que podría ser la de su consagración.



⁷³² Hay un canecillo que es común a los que aparecen en la zona de Tomiño, el que presenta un personaje con un tonel.

-San Mamede de Sabaxáns (Mondariz,Pontevedra).

La iglesia de San Mamede de Sabaxáns se corresponde con la iglesia parroquial del mismo nombre en el ayuntamiento de Mondariz, provincia de Pontevedra, diócesis de Tui-Vigo.

No tenemos documentación medieval correspondiente a esta parroquia, reconstruida, como la mayoría de templos rurales gallegos en el siglo XVIII.

Conserva unos restos románicos en el interior: arco triunfal en directriz apuntada y arista viva doblado hacia la nave con un grueso baquetón. La clave se decora con un florón colgante. El arco reposa sobre dos columnas gruesas adosadas, con dos tambores muy cortos cada una. El capitel norte está decorado con grandes volutas en sus esquinas y grandes hojas con botón central. El capitel sur, muy similar, también presenta grandes hojas. Los ábacos de perfil achaflanado se impostaban hacia la nave, pero hoy están mutilados. Las basas de perfil ático y la del lado sur tiene garras en sus esquinas.

En el exterior los muros norte y sur presentan el alero románico; en efecto, se puede apreciar el alero con cornisa románica a la que le faltan los canecillos, y además hay una clara diferencia entre el color de la piedra respecto al resto de la construcción.

La cronología de esta iglesia sería de finales del siglo XII principios del siglo XIII, teniendo en cuenta las características del arco triunfal y de sus capiteles.



-San Pedro de Sárdoma (Vigo,Pontevedra).

Se trata de la iglesia parroquial, que se encuentra en la parroquia de Sárdoma, ayuntamiento de Vigo, diócesis de Tui. Presenta escasos restos románicos ya que la iglesia fue reedificada en los siglos XVI y XVII.

Sólo tenemos una referencia documental proporcionada por José de Santiago y Gómez⁷³³ sobre esta iglesia en la Edad Media: el 5 de Julio de 1203 se produce una composición o avenencia entre Xoan Núñez y su nieto Pedro, delante del juez del Fragoso, en la que se cita la iglesia de San Pedro de Sárdoma. Si se cita como villa Sárdoma en dos documentos de 1160 y de 1164 en los que Pelayo Curvo y su mujer donan sendas heredades a Sancha Lomar⁷³⁴

Los restos conservados son once porciones de dovelas de dos y tres filas de tacos que están en el interior del presbiterio y una serie de elementos arquitectónicos que se conservan en el Museo Diocesano de Tui: piezas con molduras que tal vez pertenecieron a un alero y una mocheta con cabeza de bóvido que debió de pertenecer a una portada de la iglesia (Lám. CDLXXIII).

La tipología de estos nos indica que la iglesia de Sárdoma siguió las directrices propias del románico de la diócesis, especialmente en el caso de la mocheta con bóvidos que es como las que vemos en Sobrada (Tomiño,Pontevedra), Pexegueiro (Tui,Pontevedra) y otros. Su cronología estaría en relación también con estas iglesias entre el último cuarto del siglo XII y principios del siglo XIII.

⁷³³ SANTIAGO y GÓMEZ,J.:*Historia de Vigo y su comarca*, Ed.Facsímil,Pontevedra,2006,p.9

⁷³⁴ El 1 de Junio de 1160 donan parte de una heredad llamada Argana , Archivo Histórico Nacional, Clero Melón,Carp. 1437, nº13 . El 4 de julio de 1164 „donan a la misma mujer la parte restante de la heredad con su casal,Archivo Histórico Nacional, Clero Melón, carp. 1438,nº2. Publicados por: FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, M.: op.cit.,p.226 y 227.

-Salvador de Sobrada (Tomiño,Pontevedra).

La iglesia de San Salvador de Sobrada está situada en la parroquia del mismo nombre del ayuntamiento de Tomiño.

No tenemos información documental sobre esta iglesia en la Edad Media, aunque está situada en un núcleo municipal con numerosas construcciones románicas como Santa María de Tebra, San Salvador de Tebra, San Vicente de Barrantes y Santa María de Tomiño.

De la primitiva obra románica conservamos dos mochetas empotradas en el dintel de la puerta meridional (Lám.CDLXXIV); su estilo nos recuerda a las de las de San Miguel de Pexegueiro (Tui,Pontevedra) que de hecho pertenecía al mismo arciprestazgo⁷³⁵ y a las mochetas conservadas de San Vicente de Barrantes (Tomiño,Pontevedra) que también está en el mismo término y así como las de San Pedro de Sárdoma (Vigo,Pontevedra) hoy en el Museo Diocesano de Tui. Los ojos de los bóvidos son muy grandes lo que nos recuerda al estilo de los bóvidos de los canecillos que vemos en las iglesias de Santa María de Tomiño, Santiago de Parada, etc...

Las mochetas indican que la iglesia debió de tener portadas similares a las de Pexegueiro, sin alejarse de los patrones estilísticos de las iglesias de su comarca y entorno diocesano. La cronología de estos restos estaría en torno al último cuarto del siglo XII y principios del siglo XIII.

⁷³⁵ SANDOVAL.P.:op.cit.,201.

-Santa María de Taboexa (As Neves,Pontevedra).

La iglesia de Santa María de Taboexa es una iglesia de carácter parroquial que se encuentra en el término municipal de As Neves, provincia de Pontevedra, diócesis de Tui-Vigo.

Sabemos que esta parroquia existía en época sueva, ya que aparece como “*Tabulela*” en el *Parrochiale Suevorum* y perteneciente a la diócesis de Tui⁷³⁶

La iglesia, de estilo renacentista, presenta en su interior el arco triunfal románico que ha sido publicado por Rafael Fontoira Surís⁷³⁷.

El arco triunfal de directriz semicircular, apoyado en dos capiteles vegetales de hojas planas.Estos se apoyan en dos semicolumnas de tambores entregos. Los fustes descansan en basas de perfil ático de gran tamaño. Se trata de un arco triunfal reformado con los capiteles muy retocados y el arco muy rebajado, realmente apenas quedan trazas visibles de su pasado románico.

⁷³⁶ ALMEIDA FERNANDES,A: op.cit.,p.135.

⁷³⁷ FONTOIRA SURÍS,R.:op.cit.,p.80.

-Salvador de Tebra (Tomiño,Pontevedra).

La iglesia del Salvador de Tebra está situada en la parroquia del mismo nombre en el ayuntamiento de Tomiño, provincia de Pontevedra, diócesis de Tui-Vigo.

Si bien Tebra es conocida por su castillo y su señorío, son más numerosas las referencias a la iglesia de Santa María de Tebra que a la de San Salvador⁷³⁸, que en documentos de la orden de Malta aparecen vinculados a la Encomienda de Beade, también llamada de Tebra como pudimos comprobar en la inscripción de 1216 ya comentada en el epígrafe de este trabajo dedicado a Santa María de Castrelos (Vigo,Pontevedra)⁷³⁹.

Conserva de estilo románico los muros de la nave y el ábside. Se trata de una iglesia de una sola nave y ábside rectangular que se une directamente a la nave (Fig. 33)

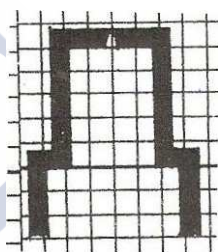


Fig. 34: Planta de la cabecera de San Salvador de Tebra (I.G. Bango Torviso, 1978).

En el muro norte (Lám.CDLXXV) el alero tiene cobijas en caveto y canecillos. Se observan veinte canecillos: una cabeza bóvido, uno de voluta, una cabeza animal, una curva de nacela, un personaje sentado, una cabeza animal, uno liso, uno con tres bulbos, dos voluta con hoja, uno liso, uno de voluta, dos de proa, uno geométrico, cuatro de nacela, una cabeza de bóvido. Presenta este muro una portada que tiene arco de descarga semicircular y tímpano liso, en dos piezas, sostenido por mochetas de cabeza de bóvido como las que hemos visto en diversos ejemplos cercanos como Sobrada, Pexegueiro, etc. que se apean sobre jambas con decoración de bolas en sus aristas siguiendo el modelo de la portada septentrional de la Catedral de Tui y que hemos visto repetido en iglesias de la diócesis de las comarcas de Bajo Miño, Condado y Paradanta. Completa el muro una saetera rectangularizada.

En el muro sur (Láms.CDLXXVI) posee un alero idéntico alero con cobijas en caveto y canecillos. Presenta también este alero meridional veinte canecillos variados: una cabeza de bóvido, cuatro curva de nacela, una cabeza de animal, seis de proa de barco, una cabeza de animal, un personaje, uno de proa, uno de voluta, dos de proa, un personaje, uno proa de barco. En este paño mural también tenemos una portada con arco de descarga de medio punto y tímpano liso, en dos piezas, que se sostiene esta vez con mochetas en curva de nacela. Las jambas presentan idéntica decoración a las de la portada norte. Completa el muro una saetera rectangularizada.

⁷³⁸ OTERO PEDRAYO, R: “La *encomienda de Beade* de la Orden de Malta”, Cuadernos de Estudios. Gallegos, Tomo XVIII, 54, Santiago de Compostela, 1963,p.64.

⁷³⁹ GARCÍA TATO, I.: *Las encomiendas gallegas de San Juan de Jerusalén. Estudio y edición documental*, T. I, Época Medieval, CSIC-Xunta de Galicia, Santiago de Compostela 2004,p.70-72.

El ábside, como ya comentamos, se une directamente a la nave. En el muro sur del ábside (Lám.CDLXXVII) tenemos alero idéntico al de los muros norte y sur de la nave. Hay en este alero septentrional seis canecillos: uno de curva de nacela, uno de planos superpuestos, un personaje en cuclillas, una cabeza de carnero, uno de proa de barco, un animal monstruoso ¿elefante?⁷⁴⁰. El muro norte está cubierto, en parte, por una sacristía de factura posterior. En el testero, el ábside presenta saetera de derrame interno.

En el interior no se conservan vestigios románicos.

Los restos preservados nos llevan a establecer una cronología entre finales del siglo XII y principios del siglo XIII, en relación con otras iglesias de la zona como Barrantes, Sobrada, Tomiño, etc.



⁷⁴⁰ El zoomorfo en cuestión posee una gran trompa. El elefante tiene un simbolismo positivo dentro del románico debido a su fuerza, virtudes como la castidad, etc. Aparece representado en las pinturas de San Baudelio de Berlanga (Soria) y en la portada de San Vicente de Ávila. Vid. HERRERO MARCOS, J.: op.cit., pp.115-117.

-Salvador de Teis (Vigo,Pontevedra).

En este epígrafe nos referimos a un pequeño resto de la primitiva iglesia de San Salvador de Teis, ya que la iglesia actual es de época moderna. Esta primitiva iglesia fue destruida en 1589 durante el ataque de Francis Drake⁷⁴¹

La iglesia de Teis, era conocida como “Tex” en la Edad Media. Existen dos documentos: uno del 25 de abril de 1145 recoge la donación de Juan Meogo y Nuño Méndez donan al obispo de Tui don Pelayo, la iglesia de Tex (Teis)⁷⁴², y otro del mismo mes de abril, pero de 1245, en el que Mendo Núñez dona a Don Isidoro obispo de Tui la mitad de la iglesia de San Salvador de Tex⁷⁴³. Además aparece mencionada como San Salvador de Tex⁷⁴⁴ en el documento de donación de diversas parroquias que realiza en 1180 Fernando II al obispo y cabildo de Tui

El único vestigio de la iglesia románica es una pieza granítica (Lám.CDLXXVIII) que se encuentra reutilizada en el muro este de la iglesia, y que está empotrada en el mismo a 1,5 metros del suelo actual. En uno de sus extremos podemos ver claramente la representación de un bóvido de gran tamaño, en el que se puede distinguir la cabeza, colocada de forma lateral, apreciándose la boca, la oreja y el cuerno. La pieza debió de pertenecer a una mocheta de una portada de la iglesia. Es similar a las de Pexegueiro, Sárdoma, Sobrada, etc...que toman como modelo la portada románica de la Catedral de Tui.

La cronología de esta iglesia estaría en relación con los ejemplos anteriormente citados entre el último cuarto del siglo XII y principios del siglo XIII.

⁷⁴¹ ORO GARCÍA,J. y PORTELA SILVA,M.J.: “Vigo en 1589, Gestos y testimonios ante la invasión de Francis Drake”, *Pontevedra.Revista de Estudios Provinciales*, 20,Deputación de Pontevedra, 2004,pp.58-60.

⁷⁴² 29 abril 1145.Archivo Catedral de Tui, Pergaminos 5/4. “ *in Turonio, in terra Fragoso, sub monte Matrona discurrente rivulo Fervenza prope litus maris*”.

⁷⁴³ 28 de abril de 1245 “Fernando Ionhannis milite Thoronium tenente”, Archivo Catedral de Tui, Pergaminos ,5/7. FERNÁNDEZ RODRIGUEZ,M.: op. cit.,p.39.

⁷⁴⁴ Ver Anexo Documental, documento 40.

-Santa María dos Anjos de Valença (Valença,distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santa María dos Anjos de Valença,es la matriz, la iglesia parroquial y principal de la vila de Valença do Minho, distrito de Viana do Castelo.

Según José Avelino de Almeida fue fundada en 1276 y para su construcción dieron grandes dádivas los monjes de Ganfei⁷⁴⁵. Esta iglesia pertenecía a la diócesis de Tui.En 1320 en el catálogo de iglesias que mando hacer Don Dinís para el pago de tasas ya aparece denominada como “*Sancte Marie de Valência*”. Hemos de tener en cuenta que la propia fundación de Valença do Minho se produce en 1200 cuando Sancho I amuralla la villa y le da foro, en aquel tiempo recibe el nombre de “Contrasta”, ya que fue fundada en oposición y contraste a la ciudad de Tui; máxima expresión del poder real y eclesiástico en la zona.Don Alfonso II, rey de Portugal en 1267 renueva su foro incluyendo nuevas prerrogativas y cambiándole el nombre de Contrasta por el de Valença.

La iglesia posee planta longitudinal de una sola nave y ábside rectangular, más bajo y estrecho. La fachada principal (Lám.CDLXXIX) tiene portada de arco de medio punto con tímpano liso y tres arquivoltas, la intermedia decorada con florones. Se apoyan sobre columnillas finas que presentan capiteles fitomórficos, lo que denota una tendencia protogótica. Los muros de la capilla mayor están rematados con cornisas decoradas con dientes de sierra y con canecillos variados, entre ellos metopas con decoración floral y geométrica, como vemos en otros ejemplos tardíos como el caso de la iglesia de Santa María de Baiona.La capilla que se adosa al lado norte (Lám.CDLXXX), llamada “Capela das Carlas” tiene las fachadas este y oeste con cornisas con bolas y canecillos variados.

Se trata de un ejemplo muy tardío que presenta tendencias que apuntan al gótico.

⁷⁴⁵ ALMEIDA, J.A.:*Diccionário abreviado de chorografia, topographia e archeologia das cidades, vilas e aldeias de Portugal*, Ed. Typ. V. de Moraes, Valença, 1866

-Santa Mariña de Vincios (Gondomar,Pontevedra).

Se trata de una iglesia con restos románicos que actualmente se encuentra en un claro estado de abandono. No existen referencias históricas ni documentales sobre ésta en época medieval. Son los restos que aparecen en el actual edificio los que nos remontan a su pasado románico.

Hemos tomado la denominación de Santa Marina de Vincios que aparece tanto en la obra de Ávila y La Cueva⁷⁴⁶ como en los libros de fábrica conservados en la Catedral de Tui⁷⁴⁷, y no la de “San Mamed de Zamanes” que es la que aparece en la obra de Fontoira Surís⁷⁴⁸, pues él confunde la iglesia de Vincios con la de Zamáns, que está muy próxima, pero, en la Edad Media, perteneció al arciprestazgo de la Louriña no al de Miñor.

Esta iglesia presenta el esquema típico de planta con una sola nave rectangular y un único ábside recto que ya aparece en otras iglesias de la zona. Santa Marina de Vincios es una edificación vinculada al románico rural, dada su situación y las características de los elementos arquitectónicos conservados. Esta edificación tuvo intervenciones en el siglo XVI (como atestigua una ménsula de la capilla mayor con la inscripción 1568- CORTINAS RETOR)⁷⁴⁹ y en el siglo XIX.

Los elementos románicos conservados son: cuarenta canecillos, la puerta occidental y una antefija con forma de cruz calada.

Hay veinte canecillos en cada lateral de la nave (Láms.CDLXXXI y CDLXXXII). En el lado norte son de perfil de nacela y uno tiene rostro humano (Lám.CDLXXXIII); en el lado sur aparecen otros veinte de proa de barco, nacela y otro con una figura humana que pone la mano en el pecho. La existencia de este tipo de motivos antropomórficos no es extraña en la zona, como ya hemos visto en los ejemplos de Santa Cristina de la Ramallosa y Peitieiros. Tenemos paralelos de este tipo de canecillos en otros lugares de la provincia de Pontevedra como Santo Tomé de Piñeiro (Marín), San Martín de Ramil (A Golada) y Casteláns (O Covelo).

La fachada occidental fue reformada posiblemente entre los siglos XVII y XVIII, pero conserva una portada de doble arquivolta en arista viva (Lám.CDLXXXIV), que habría perdido su decoración y sus columnas adosadas. A pesar de que la estructura parece haber sido modificada por la inexistencia de arquivoltas decoradas, hemos de decir que existe un ejemplo de una portada de similares características en la fachada de la iglesia portuguesa de San Claudio de Nogueira (ca. 1145), que estudiaremos más adelante.La única diferencia entre ambas portadas es la aparición, en el ejemplo portugués, de elementos decorativos entre las dos arquivoltas interiores (bolas) y en el tímpano.

La capilla mayor se remata exteriormente con una antefija de cruz calada, que es un motivo muy común en el coronamiento de las iglesias románicas, aunque muchas veces suele aparecer sobre un carnero (por ejemplo en Santa María de Tomiño) que suele estar en relación con las visiones apocalípticas. Estos remates son muy tradicionales en Galicia⁷⁵⁰, pero en el

⁷⁴⁶ ÁVILA y LA CUEVA; F.: op. cit. 504.

⁷⁴⁷ 266-13/ Fábrica 1 y 2 Vincios (1664-1841, 1841-...).

⁷⁴⁸ FONTOIRA SURÍS, R.: op. cit. Pág. 65.

⁷⁴⁹ Esta ménsula actualmente no se puede ver dado que la iglesia está cerrada y no se puede acceder al interior.

⁷⁵⁰ BANGO TORVISO, I.G.: op. cit.,pág. 68.

caso de las iglesias miñoranas es el único que se conserva, pues el resto de los remates son de época muy posterior.

La iglesia de Vincios vuelve a remontarnos a los modelos propios del Val Miñor en cuanto a los canecillos y el módulo de su portada. El referente de los modelos utilizados no deja de ser tudense, aunque los paralelos estén en la franja portuguesa o en la costa pontevedresa. La forma de la portada y la tosquedad de las figuras antropomorfas nos remite a un tipo de arquitectura popular y rural que adaptó las corrientes vigentes en la zona a su conveniencia. Los elementos mencionados anteriormente nos llevan a establecer una datación común al resto de ejemplos miñoranos: finales del siglo XII o principios del siglo XIII.



4.2.4, Las capillas

-Nossa Senhora da Conceição de Arcos de Valdevez (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).

La capilla de Nossa Senhora da Conceição, esta situada dentro del núcleo urbano de la localidad de Arcos de Valdevez, en el distrito portugués de Viana do Castelo.

Es el edificio más antiguo de la villa, aunque se trata de una capilla de pequeño tamaño. Tenemos constancia en 1372 que el abad del convento de Sabadim, João Domingues, manda levantar esta capilla. En el testamento del mismo abad de 1410, se recoge la intención de ser enterrado en ella en el túmulo que mando construir para tal propósito⁷⁵¹. La documentación nos habla de que este personaje mandó construir la capilla y de su función funeraria, pero las analogías del templo con el arte románico de los siglos XII y XIII hace pensar que tal vez el abad simplemente reutilizó o reformó el edificio. Toma la advocación de Nossa Senhora da Conceição en 1691 con la institución de la cofradía del mismo nombre.

La capilla presenta planta de una sola nave y un ábside rectangular, muy sencilla. La fachada occidental, rematada a dos aguas, se corona con una cruz antefija (Lám. CDLXXXV). En esta fachada se abre una puerta de directriz apuntada con doble arquivolta en arista viva: la exterior con decoración de bolas, y de arista viva y baquetón la interior. Se apoyan sobre dos impostas lisas que se prolongan por la fachada. En el lado derecho de la fachada existe una gárgola zoomórfica.

En el interior (Lám. CDLXXXVI) la capilla mayor es más baja y estrecha que la nave. El arco triunfal es doblado con doble arquivolta en arista viva y se asienta directamente sobre el muro. Según la documentación de la DGEMN y del IHRU de 1966 había dos relieves a modo de capiteles en el arco triunfal: uno muy deteriorado y el otro zoomórfico. La iluminación en la zona del ábside se realiza a través de tres ventanas dispuestas armónicamente en el alzado.

A lo largo de los siglos la capilla no sufrió grandes transformaciones, si bien en el siglo XVIII sabemos que estaba en estado “vergonzoso” según consta en una visita del arzobispo de Braga D. Rodrigo de Moura Teles del 14 de agosto de 1717⁷⁵². La única excepción fue un ventanal barroco abierto sobre el portal principal que fue suprimido durante las restauraciones de la DGEMN en la década de los 60 del siglo XX⁷⁵³.

La capilla de Nossa Senhora da Conceição es un claro ejemplo de la pervivencia de las soluciones tardorománicas en el área diocesana tudense. Son varios los ejemplos de esta tendencia: Santa María de A Franqueira, las iglesias de Santa María dos Anjos y San Esteban de Valença, por citar solo algunas.

⁷⁵¹ BARROCA, M. J.: *Necrópoles e sepulturas medievais de Entre-Douro-e-Minho* (Séc. V a XV), Provas Públicas de Aptidão Pedagógica e Capacidade Científica, na Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Porto, 1987, p.359.

⁷⁵² Arquivo Paroquial de Valdevez (Salvador), Livro de Visitações, 1717, fl. 13.

⁷⁵³ ALVES, L.: "Igrejas e Capelas românicas da Ribeira Lima", Caminiana, ano IV, nº7, Caminha, 1987, pp.83.

-São João de Arga (Caminha,distrito de Viana do Castelo).

La capilla de São João de Arga, está ubicada en la Serra de Arga un paraje natural que pertenece al ayuntamiento de Caminha. En origen fue un eremitorio, cuya fundación en 661 se atribuye a San Fructuoso, si bien fue reformado posteriormente en época benedictina⁷⁵⁴. En 1258, según consta en las Inquirições, pertenecía a la diócesis de Tui y no pagaba tributos al rey; sin embargo a partir de las Inquirições de Don Dinís de 1284 aparece pagando una tasa de 100 libras al rey. En 1364 aún tenía monjes, pero a partir de ese momento comienza a decaer. Durante el reinado de Don Manuel I (1495-1521), pasa a pertenecer a la Ordem de Cristo, pero en 1515 ya se encontraba abandonado. En el Censual de Baltasar Limpo (1580) aparece en posesión del Marqués de Vila Real.

La iglesia, es de planta de una sola nave y ábside rectangular, si bien la sacristía parece ser adición posterior. Los restos románicos se centran en la fachada norte y sur. Se trata de: aleros románicos con canecillos lisos, excepto, en las zonas más próximas a la fachada occidental donde han desaparecido y se aprecian diferencias en el aparejo del muro que denotan la reconstrucción sufrida (Láms.CDLXXXVII y CDLXXXVIII). En dichas fachadas tenemos dos arcos de directriz apuntada con arquivolta lisa sobre impostas y tímpano liso sobre mochetas también lisas y jambas).En el remate del tejado se ha conservado una antefija de cruz griega. En el interior, el arco triunfal (Lám. DXII) es de arco apuntado aunque la zona del presbiterio está muy modificada para acoger el retablo.

Se trata de una iglesia románica tardía, y, dada la presencia de arcos apuntados y canecillos lisos como en otros ejemplos que hemos visto en la diócesis, habría que datarla en fechas tardías. La cronología sería del siglo XIII aunque no descartamos la presencia de restos de una construcción anterior debido a las reconstrucciones que sufrió.

⁷⁵⁴CARVALHO DA COSTA, A.: *Corografia Portuguesa e descripçom topografica do famoso reyno de Portugal*, vol. 1, Braga, 1706, p. 248.*Inventário Colectivo dos Registos Paroquiais Vol II-Norte*, Arquivo Nacional de Torre do Tombo, Lisboa,1993.

-Santo Abdão da Corelhã (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de Santo Abdão de Correlhã es una pequeña capilla situada en la freguesía de Correlhã, ayuntamiento de Ponte Lima.

Sabemos de la existencia de Correlhã ya en el siglo X. En el año 916 Ordoño II hace una donación a la sede compostelana en honor del Apóstol Santiago de la que se denomina “Villa Cornelianiana”⁷⁵⁵; en ella se menciona la iglesia de São Tomé, pero no se hace referencia a la capilla. Esta donación vuelve a ser confirmada por Fernando I en 1064 y en 1097 por Don Enrique y Doña Teresa, que, a su vez dotan a la villa de un nuevo coto⁷⁵⁶.

La capilla se encuentra muy cercana a la iglesia de São Tomé de Correlhã, en el atrio norte de la misma. Tiene una planta sencilla de una sola nave y ábside recto, más bajo. Conserva gran parte de su estructura románica. En la fachada principal (Lám.CDLXXXIX), rematada a dos aguas, se abre una portada de arco apuntado. Esta portada (Lám.CDXC) presenta doble arquivolta lisa. La arquivolta exterior descansa sobre dos impostas, la derecha con decoración de bolas, la izquierda lisa. La arquivolta interior se apoya sobre columnas de fustes lisos con capiteles vegetales con entrelazos, poco voluminosos, cuya decoración recuerda a Orada. Sobre ellos se disponen los ábacos, uno liso y otro decorado con bolas, al igual que la imposta. La portada presenta tímpano sobre ménsulas, la izquierda decorada con una flor de lis. El tímpano está decorado: en el lado derecho, con un motivo de entrelazos, el nudo de Salomón⁷⁵⁷, muy similar a los que aparecen en las dovelas de un arco de un ventanal del ábside del Monasterio de Santa María de Aciveiro (Forcarei, Pontevedra). En el lado izquierdo del tímpano hay una cruz vazada inscrita en un círculo rodeado con bolas y sobre este un ave; aves también tenemos en el tímpano de San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra), en concreto una de tipología similar en el lado izquierdo del tímpano. Sin embargo, la cruz calada remite a paralelos más cercanos ya que es una cruz que encontramos con frecuencia en el ámbito bracarense, pero que también se extiende a Tui, como ya referimos en el caso de la iglesia de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).

En el centro del tímpano hay un hueco según M. Aguiar Barreiros se corresponde con el hueco que dejó la figura de Adán retirada en 1750⁷⁵⁸, aunque la documentación no nos habla de Adán el personaje de la Biblia, sino de Abdón, el santo tutelar de la capilla. En el *Livro das Visitações da Freguesia de Correlhã* aparece el siguiente texto: “*Visitando a capela de S.to Abdam, vi e achei sobre a porta principal do mesmo santo um simulacro de pedra que terá quatro grandes palmas de alto, todo absolutamente nu e com partes inhonestas e impuras quasi de todo descobertas de hu páo lizo que lhe encobre a parte mais impura, deyxando aos olhos manifestas as partes aderentes, o que he obsceno, indecentíssimo e intolerável em qualquer parte profana, quanto mais nos lugares dedicados a Deus; pelo que ordeno ao R. Par.o que por conta das esmolas, mande picar toda esta estátua, deyxando a pedra, em que acha levantada, liza e raza, ao que fará dar cumprimento em tr.o de vinte dias, pena de*

⁷⁵⁵ MATOS RÉIS, A.: “Entre Braga e Santiago de Compostela: a “Villa Cornelianiana” (freguesia de Correlhã, concelho de Ponte de Lima) na primeira metade do século XIII”, FONSECA, L.A. (Dir.): *Os reinos ibéricos na Idade Média: livro de homenagem ao professor doutor Humberto Carlos Baquero Moreno*, Vol. 1, Porto, 2003, pp. 255-264.

⁷⁵⁶ Vid. documento 38 en Anexo Documental.

⁷⁵⁷ Laberinto en forma de Cruz. Integra el doble simbolismo de la cruz y el laberinto, es entendido como símbolo de la inescrutabilidad de Dios. CIRLOT, E.: op.cit., p.273-274.

⁷⁵⁸ AGUIAR BARREIROS, M.: *Egrejas e Capelas Românicas da Ribeira Lima*. Porto, 1926, p.21-25.

suapensão”⁷⁵⁹. La retirada de figuras consideradas obscenas era común en épocas pasadas, así como el repicado de capiteles considerados poco apropiados por sacerdotes y obispos. Este tímpano tendría un claro sentido apotropaico y tal vez la figura desaparecida tuviera relación con una iconografía relacionada con un culto agrícola pre-cristiano ya que se suponía que el personaje se representaba en el auge de su virilidad y San Abdón es un abogado del mundo agrícola⁷⁶⁰. Sobre la portada hay un rosetón circular con dos órdenes de bolas y celosía calada en forma de cruz con cinco lóbulos y cuatro óculos; nos recuerda -salvo con la diferencia de la chambrana- a los rosetones del ábside de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra) aunque Barreiros lo relaciona con la iglesia de Barrõ (Resende, Portugal).

La fachada sur (Lám.CDXCI) tiene portada de directriz apuntada de arquivolta lisa sobre jambas con tímpano decorado con cruz patada calada, cruz típica de la diócesis bracarense que encontramos en muchos edificios, como ya mencionamos anteriormente, pero también en el área gallega. Presenta cornisa con doce canecillos: uno geométrico, dos de proa, uno vegetal, uno de punta de diamante, tres de proa, uno de tres rollos, uno de voluta y uno zoomórfico.

En el muro norte (Lám.CDXCII) la portada fue tapiada, pero conserva también la cornisa sustentada por otros doce canecillos: uno zoomórfico, uno con figura humana, uno de proa, uno de dos volutas, uno liso con decoración de boleado, uno zoomórfico, uno de dos volutas, uno proa, uno liso con bola en el centro, uno de proa, uno de nacela, uno con bola y dos de proa.

En el testero de la nave se abre una ventana de vano semicircular con arquivolta de la misma directriz con chambrana lisa y arquivolta baquetoneada. Se asienta sobre capiteles vegetales apeados sobre columnas de fustes monolíticos lisos.

Los muros del ábside (Lám. CDXCIII) también presentan cornisa sobre canecillos. En el muro meridional seis canecillos: uno vegetal con hoja en espiral y motivo de boleado, uno de dos volutas, cuatro en proa. En el muro septentrional todos los canecillos son de proa. Completa el ábside una ventana de directriz semicircular con chambrana lisa y arquivolta de baquetón muy similar a la del testero de la nave. También presenta capiteles vegetales, pero le faltan los fustes.

La iglesia de Santo Abdão de Correlhã, si bien se encuentra en el área de influencia de la diócesis de Tui, presenta influencias bracarenses y de otras iglesias gallegas, en concreto de la zona del Deza, estas influencias se comprenden por la pertenencia de la iglesia a Santiago de Compostela durante la Edad Media, así como por su ubicación en la Ribeira Lima. Debemos destacar que además esta capilla tiene paralelos con su ejemplo más cercano: Santo Tomé, la iglesia matriz o parroquia principal de Correlhã, ambas situadas en un punto del Camino Portugués a Santiago. La cronología de esta iglesia sería del finales del siglo XII, principios del siglo XIII, entendiéndola como un edificio de transición.

⁷⁵⁹ Arquivo Distrital de Braga-Universidade do Minho, Livro das Visitações da Freguesia da Correlhã, 1750, fl. 127 v.

⁷⁶⁰ PASCUAL Y GARCÍA DE ALMUNIA, A.: *Vida, martirio y traslación de los gloriosos Santos Abdón y Senén, abogados de los labradores contra la piedra y tempestades*, Imprenta de Benito Montfort, Valencia, 1779.

- Santa Marta del Burgo (Baiona, Pontevedra).

La ermita de Santa Marta del Burgo está situada en un promontorio de una península peñascosa a la entrada de la Ría de Baiona y pertenece a la parroquia de Baíña. Tenemos pocos testimonios sobre esta pequeña iglesia dedicada a la mártir Santa Marta y a Nuestra Señora de la Asunción; entre ellos destaca el pleito de 1317 entre el Rector de la iglesia de Baíña y el monasterio de Santa María de Oia⁷⁶¹ y la documentación referida al desembarco de Francis Drake el 7 de Octubre de 1585 que incendió la iglesia y saqueó el barrio de O Burgo⁷⁶². Otros documentos posteriores constatan que esta iglesia se encontraba extramuros de la Villa y que en su solar se celebraba una feria coincidiendo con la festividad de la Asunción, en el mes de Agosto⁷⁶³.

En el estudio de esta iglesia tiene gran importancia su advocación, advocación mariana que tiene gran tradición en la zona. La Virgen María es patrona de la Villa (Virgen de la Anunciada), tutela la iglesia colegiata de Santa María de Baiona y es la patrona del gremio de mareantes de Baiona⁷⁶⁴. Además esta advocación tutela también dos lugares cercanos a Baiona y que tienen gran importancia en los destinos de la villa como son el del Monasterio de Oia y la sede de Tui.

La edificación de pequeño tamaño, responde a una tipología sencilla derivada de soluciones altomedievales y acorde con los presupuestos propios del románico rural gallego. Es un edificio prototípico de lo que Manuel Núñez Rodríguez llama *"ejemplos incluidos en poblamientos dispersos y en los que, sin caer en un determinismo, a menudo las propias condiciones geográficas parecen imponer ciertas normas de vida"*⁷⁶⁵; en efecto se trata de un modesto templo rural condicionado por su situación geográfica (promontorio cercano a un pequeño núcleo de población y a la villa principal de la zona) y compuesto por una gruesa estructura granítica de planta rectangular de nave única y ábside rectangular donde se hace patente la funcionalidad.

En esta pequeña iglesia conviven diferentes soluciones debidas, tanto a una interpretación arcaica de ciertos elementos estilísticos, como a las reformas sufridas. Entre estas soluciones cabe destacar los siguientes elementos, de clara filiación románica: una saetera de derrame interno situada en el muro exterior del ábside (Lám. CDXCIV), veintiseis canecillos de formas variadas (en perfil de nacela, en proa de barco, achaflanados y uno doble) (Lám.CDXCV y CDXCVI); una puerta en el centro del muro sur (Lám.CDXCVII y CDXCVIII) con tímpano liso semicircular apoyado en dos mochetas en nacela y rodeado por un arco de descarga semicircular. Este tipo de puerta recuerda, por su tipología, a las puertas

⁷⁶¹ "(...) e sobre razón que dizia esse Martín perez queo dito abbada ffezera poer hunu altar enno seupaaço de villarinno dapar de bayona porque dizia que el perdia as offertas da dita Egleisia de Veyna e de suas hermidas (...)" Archivo Histórico Nacional Clero Oia, carp. 1821, n° 5, publicado por: PORTELA SILVA, E.: op. cit.,p.393. Véase en el Anexo Documental el documento 52 .

⁷⁶² Publicados por: NOGUEIRA, U. y SANTIAGO, J.: *Bayona Antigua y Moderna*. Madrid, 1902,pp.137-139.

⁷⁶³ Acta del 9 de Febrero de 1582 en el libro IV de Actas Consistoriales del Archivo Municipal de Baiona. Citado por: GARCÍA ORO, J. Y PORTELA SILVA, M.J.: op. cit,p 45.

⁷⁶⁴ Sobre el gremio y la cofradía de mareantes de Baiona véase: FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B: *El patronato artístico de las cofradías de mareantes en Galicia (siglos XV-XVI)*, CD-ROM disco II, Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad de Santiago de Compostela. Santiago de Compostela, 1998.

⁷⁶⁵ NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: "Algunas reflexiones sobre el románico rural gallego", en: *Anuario Brigantino*. A Coruña, 1986,p. 118.

laterales de varias iglesias de la zona del Baixo Miño: San Salvador de Tebra (Tomiño), San Miguel de Pexegueiro (Tui) y los restos de mochetas de San Salvador de Sobrada (Tomiño); las dos primeras presentan también un tímpano liso semicircular apoyado en representaciones de bóvidos; la más parecida a la de Burgo es la de Tebra, pues presenta también arco de descarga. La puerta de la fachada principal tiene forma apuntada (Lám.CDXCIX). Rafael Fontoira Surís⁷⁶⁶ no considera esta puerta como tardorrománica o gótica, sino que la cree un añadido del siglo XVI. Esta forma apuntada se repite en el arco triunfal (Lám.D) de la ermita sostenido por jambas lisas. Filiación gótica posee el alero de esta pequeña iglesia.

La mezcla de elementos que existe en esta iglesia debe ponerse en relación con su condición de ejemplar arquitectónico popular. En estos elementos conviven dos tradiciones: la románica del Baixo Miño (reflejada en aspectos como los canecillos y la puerta del muro sur) y la del románico que transita hacia el gótico a través de la fábrica de Santa María de Oia⁷⁶⁷ (visible en los arcos apuntados de la fachada principal y del arco toral). Ambas influencias provienen de los grandes centros del poder de la comarca: la diócesis de Tui y el Monasterio de Oia; con este último la vinculación es todavía más fuerte porque la parroquia de Baíña, que es la que tutela a la iglesia de Santa Marta, pertenece a Oia desde 1140⁷⁶⁸.

Autores como Ángel del Castillo⁷⁶⁹ y Fontoira Surís⁷⁷⁰ coinciden en considerar esta construcción como una obra románica de transición del siglo XIII; sin embargo Bango Torviso⁷⁷¹ llega a datarla en el siglo XIV. La documentación ni afirma ni desmiente estas cronologías: lo único que deja claro es que en el siglo XIV esta construcción existía y que tenía carácter de ermita. Debemos considerar que la cronología más acertada es la de Castillo y Fontoira, ya que, teniendo en cuenta la tipología del muro sur, estaríamos hablando de una iglesia construida entre finales del siglo XII y principios del XIII. Respecto a las posibles reformas que esta iglesia pudo haber tenido tras el ataque de Drake podemos decir que estas se centraron en la fachada principal, como señaló Fontoira. La forma de despiezar las dovelas del arco en nada se parece a las iglesias coetáneas que presentan arcos de medio punto (por ejemplo, Parada) y la piedra asemeja ser más moderna que la de los muros laterales. La forma de la portada, recuerda a la de varias casas de la cercana Baiona que están datadas a finales del siglo XV o principios del XVI. Además de esta reforma se aprecian otras posteriores, (incluyendo una restauración reciente), como la adhesión de una sacristía y la prolongación de un lado del ábside en el flanco norte y en el interior la excavación de un nicho que sirve para cobijar el sagrario. En relación con el aspecto cronológico debemos preguntarnos si la iglesia de Santa Marta del Burgo, podría ser la "*Iglesia de Burgo Novo de Miñor*" que aparece en un documento de 1192⁷⁷². La idea no es descabellada, dado que una serie de datos contribuyen a alimentar esta hipótesis: la documentación del siglo XIV que trata esta ermita como

⁷⁶⁶ FONTOIRA SURÍS, R.: op.cit.,p.402.

⁷⁶⁷ Que analizamos en profundidad en el epígrafe dedicado a la misma en este trabajo pp. 87-91.

⁷⁶⁸ Por un Privilegio Real del Monasterio de Oia del 27 de Junio de 1140, por el que el emperador Alfonso VII y su esposa donan al referido monasterio varios pueblos y lugares entre ellos: *Vayna, Varedo y Velesar*. ÁVILA y LA CUEVA, F.:op.cit.,494. Vid. Anexo Documental incluido en este trabajo Documento 30.

⁷⁶⁹ CASTILLO, A. De: op.cit.,p.57.

⁷⁷⁰ FONTOIRA SURÍS,R.:op.cit.,p.402.

⁷⁷¹ BANGO TORVISO, I.G.: op. cit.,p. 221

⁷⁷² Donación de la iglesia de Burgo Novo de Miñor por parte de Pedro Pélaez (álferez del rey Fernando II) y su mujer Elvira Venegas al Obispado de Tui. Archivo de la Catedral de Tui Pergamino 23/31.Veáse documento 41 en Anexo Documental.

dependiente de la parroquia de Vayna (Baíña) y por lo tanto también de Oia⁷⁷³ o el privilegio de 1140⁷⁷⁴ por el que se dona Vayna a Oia, sin embargo no tenemos pruebas fehacientes de que estemos ante la misma iglesia. Burgo Novo de Miñor, aparece reflejado también en documentación del siglo XIII, en concreto en dos donaciones de 1232 al monasterio cisterciense de Santa María de Fiães, ejemplo que ya hemos estudiado anteriormente⁷⁷⁵

La ermita de Santa Marta del Burgo debió funcionar como una iglesia secundaria para atender a los vecinos de la parte baja de la parroquia de Baíña. Desconocemos si fue una fundación privada de algún feligrés o del mismo párroco de la iglesia. Por su situación y advocación mariana podríamos pensar que su origen podría estar en una antigua fundación de la Cofradía del "Corpo Santo" o San Telmo que antiguamente recibió el título de Nuestra Señora y estaba ubicada en la Iglesia de Santa María dónde tenía altar propio⁷⁷⁶. Sabiendo que toda la documentación referente a gremios, profesiones, etc., existentes en Baiona pertenece a los siglos finales del siglo XIII y que la población no tiene entidad de villa hasta 1201, es difícil pensar en la posibilidad de una agrupación de pescadores o mareantes tuviera capacidad económica para sufragar los gastos de la construcción de la ermita. A pesar de los interrogantes que genera esta iglesia en cuanto a su origen, debemos considerarla como un bello ejemplo de la "imaginación" de los constructores del románico rural que, a pesar de la falta de medios, aunaron la funcionalidad de la construcción y la belleza del paisaje, convirtiendo la construcción en un ejemplo de gran singularidad dentro de la arquitectura miñorana.

⁷⁷³ Véase en la transcripción del documento publicada por Ermelindo Portela Silva, que las desavenencias se producen por la apropiación de las ofrendas de la parroquia y sus ermitas por el arcediano de la parroquia y por la desobediencia de este al prior del Monasterio de Oia que es quien tutela la parroquia.

⁷⁷⁴ Véase Documento 30, Anexo Documental.

⁷⁷⁵ 1232 Donaciones de heredades de Urraca Pérez y su familia y de García Menendez y Elvira González al Monasterio de Fiães. Tumbo de Fiães, documentos nº241 y 242. FERRO COUSELO, X.: op.cit., pp.160-161.

⁷⁷⁶ FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B.: op. cit. Pág. 115.

-Espírito Santo de Moreira de Lima (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).

La “Capela do Espírito Santo de Moreira de Lima”, está en la localidad de Ponte de Lima perteneciente al distrito de Viana do Castelo.

Ni su origen ni su función primitiva están bien definidas. Algunos autores como Graf o Rodrigues la consideran una primitiva edificación de la década de los 60 del siglo XI⁷⁷⁷; sin embargo no tenemos restos de esa edificación. En ese momento si había una iglesia parroquial, pero dedicada a San Cipriano, de la que queda una inscripción conmemorativa⁷⁷⁸ actualmente en la sacristía de la iglesia matriz de Moreira de Lima. La gran mayoría de los autores, entre los que cabe citar a Aguiar y Alves reconocen que en la segunda mitad del siglo XII, sería edificada la capilla con el patrocinio de los templarios⁷⁷⁹ y formando parte de un amplio complejo arquitectónico⁷⁸⁰. Sin embargo las características estilísticas del templo llevan a una construcción del siglo XIII⁷⁸¹, sin embargo Almeida le da una datación de los siglos XIV o XV⁷⁸². Los canecillos indican que posiblemente las portadas fueron rehechas⁷⁸³, lo que podía indicar como correcta la datación de mediados del siglo XII ya que fue común la reedificación o reestructuración de iglesias en los siglos XIII y XIV.

La estructura de la capilla es de una sola nave y un ábside rectangular, la nave más alta y larga que la capilla mayor, con cornisas asentadas sobre canecillos decorados. La portada principal (Lám. DI), es de arco apuntado, sin tímpano, y compuesta por tres arquivoltas: la exterior de bolas, la segunda acanalada y la tercera lisa. Se apoyan sobre dos pares de capiteles los del lado izquierdo vegetales y los de la derecha vegetal el interior e historiado el exterior con una serpiente con dos cabezas humanas⁷⁸⁴. Encima de esta portada se abre una ventana de derrame externo, también de directriz apuntada. Debió de tener esta fachada una especie de pórtico de madera pues se conservan ménsulas. Los canecillos que soportan la cornisa de los muros de las naves y del ábside son "*uma das mais interessantes galerias de tipos humanos do românico português*"⁷⁸⁵. En la fachada sur (Láms. DII) y ocho canecillos: hombre barbado sonriente, cabeza de bóvido, hombre de pie con túnica, hombre barbado con brazos cortos, hombre con flor, hombre orando, cerdo, máscara o rostro humano grotesco enseñando su lengua y figura humana. En la fachada norte (Lám. DIII) una portada y otros diez estilísticamente muy similares: uno inidentificable, uno geométrico, un hombre con flor, un hombre de pelo corto representado como un monje, un ser monstruoso comiendo, un capitel mutilado reutilizado⁷⁸⁶, un rostro grotesco con gorro, otro inidentificable, un personaje barbado, y otro personaje barbado con motivo vegetal. En muro sur del ábside hay siete canecillos: uno zoomórfico, un bóvido, una figura humana, otra figura humana, uno

⁷⁷⁷ GRAF, G. N.: op.cit. Vol.II,p.39 y RODRIGUES, J.: op.cit.,p.226.

⁷⁷⁸ BARROCA, M.J.: *Epigrafía*...,p.78.

⁷⁷⁹ AGUIAR BARREIROS, M.: op.cit.,p.24.

⁷⁸⁰ ALVES, L.: op.cit.,p.98.

⁷⁸¹ Ídem

⁷⁸² FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: Alto Minho...op.cit.,p.118.

⁷⁸³ GRAF, G.N.: op.cit.,p.39.

⁷⁸⁴ Motivo bastante frecuente tanto en la área gallega como en la portuguesa, con la diferencia que en otros ejemplos no son dos cabezas sino algunas más, podría corresponderse con la misma iconografía de Hydra o Bestia del Apocalipsis que vemos en Bravães, Tomiño o Catedral de Tui pero en versión reducida por el poco espacio del capitel. Tendría un simbolismo maléfico. Vid. BERNÁRDEZ, C.L. y MARIÑO FERRO, X.R.: op.cit.,pp.56-67.

⁷⁸⁵ RODRIGUES, J.: op.cit.,p.226

⁷⁸⁶ Posiblemente de una portada lateral.

zoomórfico, una figura humana, ¿tal vez un músico?, y otra figura humana. En el muro norte del ábside parcialmente cubierto por la sacristía aneja siete canecillos: tres cabezas de animales y cuatro figuras humanas. Todos estos canecillos podrían estar en relación con el pecado: ya que el ser monstruoso comiendo aludiría a la gula y así como el músico a los peligros de la música profana⁷⁸⁷.

En el interior la capilla presenta arco triunfal de medio punto, de aspecto renacentista, muy reformado (Lám. DIV).

En nuestra opinión la fachada se dataría ya avanzado el siglo XIII y los canecillos bien pueden pertenecer a una parte de la obra anterior, iniciada en el último cuarto del siglo XII ,principios del siglo XIII.



⁷⁸⁷ CORREIA DE SOUSA, L.: op.cit.,p.18.

-Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).

La capilla de Nuestra Señora de Orada es una capilla románica vinculada al Monasterio de Fiães, que está situada en la parroquia de Vila, municipio de Melgaço, distrito de Viana do Castelo.

El señorío de Orada pertenece a Fiães desde 1166 cuando se lo donó la condesa Froila también conocida como Fronilde Nunes segunda hija de Sancho Nunes de Barbosa cuñado de Afonso Henriques y hermano del Conde de Celanova Alfonso Núñez⁷⁸⁸. El 24 de Octubre de 1173 aparece citada en un documento de donación de Afonso Henriques a Fiães en el que se incluía la heredad de Orada⁷⁸⁹. En 1199 tomó posesión el rey Sancho I de Orada y compensó a Fiães con Figueiredo y 100 maravedís, quedando Orada en posesión de la vila de Melgaço⁷⁹⁰. En las Inquirições aparece como usurpado al poder real; no obstante Fiães reclamó la posesión de Orada, y hubo problemas con Celanova por causa de esta cuestión. El pleito entre Fiães y Melgaço, fue resuelto por el Papa Honorio III el 27 de febrero 1220 y la burguesía de Melgaço entregó a Fiães la ermita de Nuestra Señora de Orada con tres huertas. Hasta 1834 perteneció a Fiães, después de la extinción pasó a pertenecer al concejo.

A pesar de sus orígenes confusos, Bernardo Pintor piensa que la capilla fue construida entre 1173 y 1199⁷⁹¹ por los monjes para prestar servicio a los moradores y cultivadores de la heredad; sin embargo hay que tener en cuenta una inscripción de 1245 que reza *E:MCCLXXXIII*⁷⁹² referida a su construcción y otra que es *P'IOR MONAC/FENALIB ISTAM ECCIÁ FUND* referida al prior que encargó la obra⁷⁹³. Esta capilla también acogía a peregrinos, de hecho poseyó un nártex para cobijarlos⁷⁹⁴.

La iglesia presenta planta rectangular con ábside recto (Fig. 35). La fachada occidental (Lám.DV) está enmarcada por contrafuertes, termina a dos aguas y la remata una antefija con carnero y cruz de lazos. Una cornisa sustentada por siete canecillos: dos zoomórficos, uno con voluta, uno de proa, uno zoomórfico y uno geométrico divide la fachada en dos pisos. Sobre esta cornisa se abre una ventana de medio punto con columnillas con arquivolta decorada con motivos geométricos y vegetales y capiteles lisos. La portada (Lám.DVI) es de arco apuntado con triple arquivolta que se apea en columnas monolíticas que se asientan sobre plintos. Los ábacos de los capiteles exteriores se impostan hasta llegar a los contrafuertes. Aunque deteriorados en parte, el derecho presenta motivos vegetales y el izquierdo entrelazado vegetal. El resto de los capiteles presentan ábacos con motivos triangulares. La primera arquivolta tiene billetes, y alternancia de flores, otros motivos vegetales y bolas. La segunda arquivolta se decora con motivos florales y la tercera con triple baquetilla y bolas. Las arquivoltas descansan en tres pares de capiteles de dos órdenes de hojas muy estilizados. Presenta semejanzas con la portada de Paderne en territorio portugués y la de A Franqueira en el territorio gallego.

⁷⁸⁸ DOMINGUES, J.: “O Foral de D. Afonso Henriques a Castro Laboreiro. «Ádito» para o debate”, Porto, 2003, http://www.academia.edu/3470740/O_Foral_de_D._Afonso_Henriques_a_Castro_Laboreiro._Adito_para_o_debate [última consulta 11/01/2014]

⁷⁸⁹ PINTOR, B.: op.cit., p.122.

⁷⁹⁰ Íbid, p.123. Vid. Documento 42 en Anexo Documental de este trabajo.

⁷⁹¹ Íbid., pp.156-157.

⁷⁹² Situada en la fachada norte entre la portada y la cabecera.

⁷⁹³ Situada en la fachada occidental.

⁷⁹⁴ ROSAS, L.: op.cit., p.100.

La fachada norte (Lám.DVII) presenta un friso liso que la divide en dos pisos. En la parte inferior, ménsulas que sirvieron de soporte a una cubierta y una portada (Lám.DVIII) con tímpano de directriz semicircular sobre dos ménsulas zoomórficas partidas, posiblemente leones con la cabeza hacia atrás como los que aparecen en un capitel del presbiterio de Bravães. El tímpano (Lám.DVIX), decorado, representa el árbol de la vida según el modelo persa⁷⁹⁵; se trata de una palmera flanqueada por dos aves en la parte superior y dos animales fabulosos: a la izquierda un híbrido que se asemeja tanto a un grifo⁷⁹⁶ como a una mantícora⁷⁹⁷ por su cola, ambos animales serían una encarnación del mal, a la derecha del árbol una arpía⁷⁹⁸, estaríamos ante una variación del tema de origen oriental del árbol de la vida en el cual en lugar de dos grifos aparece otra combinación del Bestiario como ya hemos visto en el caso de Bravães. Sobre este una cenefa de pámpanos y en las dovelas del arco de medio punto, nudos de Salomón. Se trata de una iconografía que representa el bien y el mal y el triunfo de la resurrección sobre el pecado y la muerte; hay que tener en cuenta la aparición de la palmera que es un árbol de hoja perenne. La forma de representar el grifo o mantícora recuerda a los del tímpano de San Miguel de Pexegueiro (Tui,Pontevedra). La presencia de nudos de Salomón en las dovelas le añade un valor apotropaico.Otra representación del árbol de la vida aparece en la iglesia de Rio Mau y en la de Cedofeita, ambas fuera del área de influencia de la diócesis de Tui, también se puede interpretar en relación con iconografía la portada norte de Bravães. El segundo piso presenta una saetera y alero con cornisa con veintidos canecillos diversos, entre los que destacan los que representan personajes en diversas actitudes y una metopa en forma de esvástica.

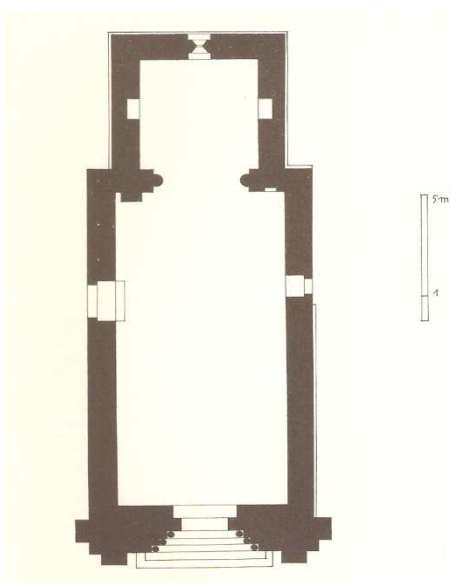


Fig.35: Planta de la capilla de Nossa Senhora de Orada (Gerhard N. Graf, 1988).

⁷⁹⁵ “Hom” iraquí. FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: “Primeras impressões..., op.cit., p.110.

⁷⁹⁶ Que une elementos de león y águila, con largas garras y gran cola. Vid. MALAXECHEVERRIA, I.: op.cit., pp.78-84 y SILVA SANTACRUZ, N.: op.cit., pp.45-65.

⁷⁹⁷ Animal fabuloso que mezcla caracteres leoninos, con cabeza humana y cola de escorpión. Vid. MALAXECHEVERRIA, I.: op.cit., pp.176-177.

⁷⁹⁸ En este caso representada como híbrido con cabeza de mujer, cuerpo de ave y cola de serpiente. Vid. OLIVARES MARTÍNEZ, D.: Arpias en BASE DE DATOS DE ICONOGRAFÍA MEDIEVAL UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID <https://www.ucm.es/bdiconografiamedieval> [Última consulta 11/01/2014].

La fachada sur (Lám.DX) presenta la misma división que la norte a través de un friso. Posee también portada con arco apuntado con tímpano liso sobre mochetas. Hay una ventana de saetera con arquillo de medio punto realzado y con decoración floral y geométrica. El alero presenta cornisa con canecillos diversos (zoomórficos, vegetales, geométricos o con figuración humana); entre canecillos presenta algunas metopas decoradas que representan: una esvástica, una estrella de cinco puntas, lacería, floral, flor de seis pétalos, león, flor de seis pétalos y flor.

El ábside presenta sus dos fachadas con aleros con cornisa sustentada por canecillos variados y hay que destacar en esta zona la presencia de decoración de bolas en la cornisa. En el muro testero hay una ventana saetera de derrame externo de perfil apuntado y con baquetón de la misma directriz.

El interior de la capilla (Lám.DXI) presenta un alzado liso. El arco triunfal (Lám.CDXII) está restaurado⁷⁹⁹. No hay nada destacable.

La obra actual de la capilla de Orada, si bien no debemos descartar la existencia de otro edificio, tal vez más modesto, anterior, debería datarse en el siglo XIII, por sus rasgos estilísticos y por los testimonios epigráficos y escritos referentes a ella.

⁷⁹⁹ ROSAS, L.: op.cit., pp.114-116.

- Santa Eulália de Refóios de Lima (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).

Santa Eulália de Refóios de Lima es una pequeña capilla situada en la parroquia de Santa María de Refóios de Lima en Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo.

La pequeña capilla se encuentra en una parroquia muy importante en época medieval, ya que en ella se asentaba el monasterio de Santa María de Refóios de Lima, monasterio familiar de raíz benedictina fundado en el siglo XII. Recibió cotos y privilegios de Afonso Henriques y luego perteneció a los canónigos regulares de San Agustín. Es posible que esta capilla tuviese relación con el monasterio, pero desconocemos si pertenecía a él.

Posiblemente iniciada en el siglo XIII presenta una planta de una sola nave y un ábside rectangular. En la fachada (Lám.DXIII) destaca la portada de directriz semicircular compuesta por doble arquivolta, la exterior de bolas y la interior lisa con baquetón. Se apean las arquivoltas sobre impostas que, a su vez, descansan sobre jambas. Sobre la portada se abre una saetera.

Los muros norte y sur presentan cornisa con decoración de bolas y sustentada con canecillos. El sur presenta doce canecillos variados con figuras humanas, geométricos y zoomórficos (Lám.DXIV) Las mismas tipologías se ofrecen en los doce canecillos del muro norte. El ábside (Lám. DXV) presenta también idéntica cornisa con canecillos en ambos muros, siete por muro. Manuel Aguiar Barreiros considera que estos canecillos sirvieron de modelo para los de la iglesia de Moreira de Lima. En el interior nada queda de época medieval.

Los elementos presentados apoyan la datación en el siglo XIII, si bien la iglesia se encuentra muy reformada y deteriorada.

-São João Baptista da Comenda de Távora (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).

La capilla de São João Baptista da Comenda está situada en la freguesía de Santa María de Távora perteneciente al municipio de Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo.

Según Lourenço Alves no existe ninguna referencia a esta capilla hasta 1269 que es cuando se menciona el “realengo de Távora”. Por lo tanto, la edificación de la capilla, por iniciativa de los Hospitalarios, tendría lugar en esta fecha y la inscripción de la fachada sur de 1294, se referiría, según este autor, a la finalización de las obras⁸⁰⁰. Barroca, sin embargo, dice que este testimonio epigráfico se refiere a una reforma del templo⁸⁰¹. No obstante hay otra inscripción que este mismo autor data el 14 de septiembre de 1180⁸⁰². Estos datos nos llevan a pensar en que posiblemente existió otra construcción esas fechas, de la que nada nos queda, y que pasó a manos de los Hospitalarios en el siglo XIII, los cuales reconstruirán la capilla en esas fechas.

Una vez extinguidas las órdenes monásticas, esta encomienda desapareció también en 1841 siendo subastada y pasando a manos privadas, situación que aún ahora se mantiene.

La capilla se compone de planta longitudinal de una sola nave con un ábside rectangular, y tiene adosada una capilla rectangular en el lado sur. La fachada principal (Lám.DXVI) presenta arco de medio punto sobre jambas, con inscripción en el tímpano y arquitos grabados en el dintel. Sobre la portada una ventana saetera. En la fachada sur (Láms.DXVII y DXVIII) se abre una portada de arco apuntado sobre jambas y dintel con inscripción -la referida de 1294- además de una serpiente apotropaica como la de Friestas. En esta misma fachada se abre una ventana (Lám.DXIX) que presenta arco de medio punto decorado con estrellas y un baquetón que apoya sobre dos impostas decoradas, que a su vez apean sobre dos capiteles: el izquierdo vegetal y el derecho decorado con una serpiente enroscada; estos se sitúan sobre dos columnas cuyos fustes presentan dos personajes: el de la derecha lleva un libro y el de la izquierda sostiene un rollo. Graf y Rodrigues consideran que se tratan de San Juan Bautista con el rollo y San Juan Evangelista con el libro, que son patronos de la Orden de Malta a la que pertenecía esta encomienda⁸⁰³; además no debemos olvidar que la iglesia está dedicada a San Juan Bautista. Jorge Rodrigues explica la presencia del rollo y del libro como representación del Antiguo y del Nuevo Testamento además de las dos eras, antes de Cristo y después de Cristo⁸⁰⁴. El alero de esta fachada presenta cornisa con canecillos prismáticos. En el lado suroeste se adosa la capilla de São Tomé, capilla funeraria del siglo XIV, de 1327⁸⁰⁵, que tiene su portada tapiada de arco apuntado sobre jambas tapiado, presenta en el muro testero una ventana de dos vanos con mainel con motivos geométricos y con celosía con signo de Salomón (Lám.DXX); el lateral tiene canecillos compuesto por varias ménsulas. El lado de S. João presenta canecillos geométricos (Lám. DXXI)

El interior de la capilla es austero y vacío. Presenta dos puertas laterales tapiadas y dos ventanas con capiteles vegetales trabajados con motivos geométricos incisos que podrían

⁸⁰⁰ ALVES PEREIRA, L.: op.cit., pp.89-90.

⁸⁰¹ BARROCA, M.J.: op.cit., p.1108.

⁸⁰² Íbid, pp.438-439.

⁸⁰³ GRAF, G.N.: op.cit., p.46 y RODRIGUES, J.: op.cit., pp.229.

⁸⁰⁴ RODRIGUES, J.: op.cit., p.289.

⁸⁰⁵ BARROCA, M.J.: op.cit., p.1524.

manifestar una cronología anterior y que Ferreira de Almeida relaciona con Friestas⁸⁰⁶, la que esta encima del arco triunfal esta cegada. El arco triunfal se asienta sobre pilastras.

Sin duda las sepulturas y la presencia de una capilla funeraria construida al efecto muestra el carácter devocional y funerario de esta construcción. Los elementos decorativos denotan una cronología del siglo XIII avanzado, pero que recurre a soluciones típicas de finales del siglo XII principios del siglo XIII, en elementos como los capiteles vegetales, la presencia de ciertas iconografías como la serpiente y la existencia de estatuas columnas cuyos paralelos hemos visto en Bravães y Rubiães. No obstante, como ya se ha comentado con anterioridad, pudo haber una construcción previa que hoy no conocemos.



⁸⁰⁶ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.65.

-São Pedro de Varais (Vile-Caminha, distrito de Viana do Castelo).

La iglesia de São Pedro de Varais, es una capilla situada en la freguesía de Vile, en Caminha, distrito de Viana do Castelo.

Esta capilla tiene un origen altomedieval como atestiguan algunos restos que hay en la iglesia actual. Aparece citada en 1128 como una ermita dependiente del Monasterio de Vitorino das Donas, asimismo se cita en una bula de Juan XXII de 1320, como vinculada al obispado de Tui. En el siglo XVI tiene patronazgo de los Marqueses de Vila Real. En 1758 está bajo la supervisión del Monasterio de Tibães.

Posee planta longitudinal con una sola nave y ábside recto. La fachada principal (Lám.DXXII) tiene portada de arco apuntado, con doble arquivolta lisa sobre impostas y jambas. El tímpano está decorado con una cruz de Malta sobre un varal y dos signos de Salomón encerrados en un círculo. Conserva restos de pintura. Sobre la puerta destaca un rosetón tapiado. La fachada norte (Lám.DXXIII), muy reformada, presenta restos de su portada con doble arquivolta apuntada lisa y tímpano con cruz de Malta, una saetera de derrame interno y una ventana de derrame externo con arquivolta apuntada. Presenta cornisa con once canecillos muy toscos. La fachada sur (Lám.DXXXIV) ofrece igual disposición que la norte en todos sus elementos. Remata el piñon de la nave una cruz patada con lazos (Lám.DXXV y DXXVI). El ábside recto con siete canecillos muy toscos en cada uno de sus muros y dos saeteras rectangularizadas.

En el interior el arco triunfal es apuntado y se apea sobre impostas salientes y encima de este arco hay una ventana cegada. Las ventanas saeteras del exterior se abren al interior sin ornato ni elementos destacables. En el lado de la epístola se abre un arcosolio de arco apuntado.

Se trata de una iglesia muy modesta y sobria, un ejemplar de románico típicamente rural. Si bien su apariencia es tardía, a simple vista la diferencia entre el aparejo de los muros laterales y la existencia de elementos descontextualizados y tapiados denota la existencia de tres fases constructivas: una primera altomedieval entre los siglos X-XII, una segunda románica siglos XII-XIII y reformas góticas en los siglos XIII-XIV⁸⁰⁷.

⁸⁰⁷ COSTA, L.: Capela de São Pedro de Varais, Monumentos, nº 13, Setembro 2000, p.140.

4.2.5. Edificios eclesiásticos de función desconocida

-Santa Marta de Serdedelo (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).

De este templo sólo conservamos dos enigmáticos relieves en la iglesia parroquial que debieron pertenecer a un templo románico serían restos de arquivoltas o basas, según refiere Carlos Alberto Ferreira de Almeida⁸⁰⁸

Referida en documentación del siglo XI como "villa Cersetello" o "villa Zercedelo" y en las Inquirições del siglo XIII como "Cerdedelo". En el siglo XII había dos parroquias de Serdezelo: la del Monasterio de Santa Marta que era femenino y fue extinguido en 1425, y la iglesia parroquial de São João. Ambas quedaron unidas a partir de la fecha de la extinción del Monasterio de Santa Marta.

No se puede constatar a cuál de las iglesias pertenecían estos restos, ni establecer su datación, tan solo constatar su filiación románica.

⁸⁰⁸ FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: op.cit., p.268-269.

5.CONCLUSIONES/CONCLUSIONS

Comme il est obligatoire pour l'obtention du doctorat européen la rédaction des conclusions dans une langue étrangère, les conclusions de cette recherche sont faites en langue française.

L'art roman de l'ancien diocèse de Tui est une expression artistique qui traverse des limites politiques et frontaliers, c'est l'expression en pierre d'une mentalité et d'un mode de voir la vie, la religion et la mort,...qui brise les frontières artificielles créées par les pouvoirs religieux et politiques. Comme nous l'avons vu la situation de séparation politique entre les royaumes a aucune influence sur le monde de l'art ou de la mentalité religieuse de la population. Pour un chercheur pose un défi intéressant relever cette recherche, car elle implique une approche à un moment historique complexe parce que, malgré ce qui précède, au Moyen Age et plus particulièrement depuis la fin du XIe siècle au XVe siècle, le sud-ouest de la province de Pontevedra et la région portugaise de l'Entre Minho e Lima ont été objet de luttes pour le pouvoir, l'hégémonie et l'affirmation des nationalités, des affrontements ont été particulièrement encouragés par la royauté, la noblesse et certains secteurs puissants du clergé.

Effectuer une analyse complète de l'art roman des deux rives de la fleuve Miño peut prouver:

-La perméabilité de la frontière médiévale galicienne sur la Miño à travers des éléments artistiques et de documents historiques qui s'y rapportent. Monastères comme ceux de Santa Maria de Tomiño ou San Bartolomé de Rebordáns qui perçoivent les mêmes dons de la cathédrale louent et maintiennent les positions de l'haute et basse noblesse de chaque côté de la frontière. Godinho Fajes de Lanhoso et Vasco Nunes Bravães sont des exemples de nobles fondateurs de monastères qui perçoivent de nombreux dons pour leur activité dans la Galice et au Portugal.

-Le patronage royal, qui répond également aux besoins des bâtiments galiciens et portugais comme on le voit dans le cas de la cathédrale de Tui et le monastère de Santa Maria de Tomiño. Doña Teresa et Doña Urraca donnent indifféremment des quantités importantes de terres et de l'argent à la cathédrale de Tui pour ses travaux de construction, comme Afonso Henriques, tous veulent légitimer leur pouvoir sur Tui. La même chose est vraie pour des autres rois portugais et espagnols.

-L'importance des monastères qui sont les émetteurs de la culture artistique romane à travers des bénédictins, cisterciens et chanoines réguliers de Saint-Augustin. Ces ordres religieux stimulent l'activité et l'évolution artistique. Il sera le cas de centres diffuseurs tels que Santa Maria de Oia, un monastère cistercien, qui parvient même à influencer la propre cathédrale de Tui économiquement et artistiquement.

-La transmission d'un message didactique et symbolique de la lutte contre le péché et la possibilité du salut, en particulier dans le cas des exemples monastiques. A ce sujet, il faut citer quelques exemples comme les monastères de Bravães, Tebra, Tomino, Donuts, Paderne ...

-Le rôle de la tradition préchrétienne sert d'inspiration à travers des éléments géométriques, des représentations apotropaïques, zoomorphes et végétaux. La présence d'animaux gardiens de la passerelle comme la Porte du Lion Santa Maria de Melgaço ou les représentations en forme de serpent de Friestas, Rubiães ou Távora. L'apparition de nœuds de Salomon et les fleurs avec six pétales, le dernier très présent dans les zones de Baixo Miño et Terra da Fragoso, dans la région de Galice, un élément qui fait de Parada, Bembrive, Castrelos Budiño, etc un sous-groupe régional.

-La persistance des solutions de l'art préroman du point de vue iconographique pour l'utilisation des croix de type asturien et du point de vue architectonique pour la répétition de la typologie de plan rectangulaire avec une seule nef et une seule abside aussi rectangulaire.

-La présence d'ateliers, formés en Galice, en travaillant au Portugal et vice-versa. À cet égard, il est par exemple très important le tympan d'Albeos, dont la brillante performance nous conduit à le considérer comme la semence des tympanes avec le Christ Pantocrator dans l'ancien diocèse de Tui. Nous devons aussi tenir compte de l'influence de la cathédrale de Braga, dont le caractéristique élément décoratif dans le tympan, une croix pattée perforée, qui chevauche la rivière Minho.

-La survie des solutions romanes jusqu'à temps très tardifs et la résistance au gothique. Santa María de Baiona, Nossa Senhora de Orada, Fiães, Santa Maria dos Anjos de Valença et Franqueira sont des parfaits exemples de cette persistance.

-La préférence pour les régimes constructives simples pour des raisons économiques et techniques. La plupart des églises ont plans de une nef avec les absides rectangulaires ; alors que les absides semi-circulaires polygonales sont moins fréquentes. Bien qu'il existent les exemples de églises de trois nefs et triple chevet, de nombreuses communautés monastiques appartiennent à des églises où le pouvoir économique était limité. L'église du Monastère de Rebordãos avec triple chevet et trois nefs a été conçue avec une double fonctionnalité : monastère et siège épiscopal. Les autres cas appartiennent à congrégations où le nombre de membres est grand et les ressources économiques sont abondantes.

-Le interdépendance entre l'architecture et la sculpture, puisque la décoration sculpturale est développé tant sur les éléments portantes que sur les éléments soutenus. .

-La réalisation des copies systématiques, qui occasionnellement entraîne la perte de sa valeur symbolique primitive; nous devons inclure dans ce type de représentation les tympanes galiciens de Louredo, S.Juan de Albeos, Bembrive, Castrelos, etc et le portugais de Rubiães.

-La présence de trois cathédrales galiciennes Compostelle, Tui et Ourense et de Braga au Portugal en tant que références et les émetteurs de l'art roman dans le diocèse. Nous ne devons pas oublier que Braga e Compostelle ont sièges suffragants en Castille et au Portugal il n'est pas étonnant qu'il ya des influences dans les deux sens. Mais il ne faut pas oublier

que les majeures influences dans le diocèse viennent de deux lieux suffragants de Braga: Tui et Ourense. Toutefois, Tui certainement doit être considéré comme la cathédrale qui a le rôle dominant et l'influence la plus directe de toutes pour avoir une partie de son diocèse au Portugal

-L'existence de certains localismes et certaines représentations de caractère populaire dans quelques exemples énumérés dans ce travail font nécessaire la mise en valeur des maîtres d'œuvre comme des émetteurs de la culture traditionnelle et régionale, et d'eux comme une alternative à l'absence de savoir-faire et des inexactitudes. Il y a de nombreux exemples où ils suppléent les fautes techniques avec originalité et ils créent représentations singulières et uniques, par exemple dans le traitement sculptural des corbeaux, tympans, etc.

-Le manque d'appréciation de l'art roman à travers les siècles, avec les réformes dans les XVIIe et XVIIIe siècles ou des cas flagrants d'abandon que les restes de Casteláns aujourd'hui Mondariz ont souffert ou le monastère de San Juan de Albeos, devenu en dépôt et étable ; étranger à son brillant passé.

Cette thèse fournit également un aperçu du phénomène artistique qui n'a pas été offert par d'autres auteurs sur plus de cinquante ans de recherches par des experts des deux pays et l'approfondissement sur des éléments non visés par d'autres auteurs :

-Le tympan-Santa Cristina de la Ramallosa, qui, malgré son iconographie complexe, n'avait fait l'objet d'une recherche et analyse approfondis, ainsi que les hypothèses relatives à l'exposition de l'objet représenté.

-Les vestiges de l'église romane de Santa Marina de Areas, Tui, qui n'avaient pas été étudiés ou mentionnés par d'autres chercheurs.

-Les chapiteaux réutilisés comme des corbeaux à San Pedro de A Ramallosa avertis en autres des nos travaux (Memoria de Licenciatura et article), et maintenant, après une analyse approfondie nous pouvons établir des relations entre typologie et trouver son parallèle de chaque côté de la Miño.

-Les fragments d'archivoltes de Santa Maria de Carvoeiro, qui sont conservés au Musée Pío XII de Braga que bien avaient été catalogués, n'avaient pas été analysés en profondeur et liés à d'autres exemples

Tout au long de la élaboration de la recherche qui a conduit à cette thèse, nous devons remarquer l'importance du travail de terrain et de l'accès direct à les sources historiques, parfois, très difficile à cause de la dispersion de les mêmes. Ce sont les méthodes les plus appropriées pour l'obtention de résultats et la confirmation des hypothèses ci-dessus. La vaste bibliographie consultée est très clarifiant mais elle ne permet pas la confirmation directe de

nombreux aspects. À certaines occasions, les préjugés concernant la prépondérance des influences de Galice et du Portugal prévalent ; donc, il y a besoin d'un point de vue objectif et inclusif de tous les mouvements artistiques de l'art roman de l'ancienne diocèse de Tui, et c'est ce qui a été tenté de soulever à travers ce travail.



6.FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA

6.1.Fuentes documentales

6.1.1.Archivos y fondos consultados

-ARCHIVO CAPITULAR DE LA CATEDRAL DE TUY (PONTEVEDRA,ESPAÑA)

Apeos T. 101.

Fondo Pergaminos.

Libros de Privilegios.

Libro Tombo/Becerro Catedral de Tui, Pergaminos 6/11, fols.227-28.

Protocolos, Pedro Lagea, 46B.

Protocolos,González del Pino,fl.63.

Libro de Visitas, Cajón 3, nº 1 (1528-1529).

-ARCHIVO CATEDRAL DE SANTIAGO DE COMPOSTELA (A CORUÑA,ESPAÑA)

LD 13/42.

Tumbo A de Santiago, 915c.

-ARCHIVO HISTÓRICO DIOCESANO DE TUI (PONTEVEDRA,ESPAÑA).

74/18 /Fábrica Santa Eulalia de Donas 1 y 2 (1721-1804 y 1805-1879).

74/28/Donas Libro Cofradía Buen Jesús (1724-1835).

179/14 Fábrica Santa Cristina de A Ramallosa (1607-1856).

266-13/ Fábrica Santa Mariña Vincios 1 y 2 (1664-1841, 1841-...).

Fábrica, Libro 2º, Santa María de Tebra.

Pexegueiro, Libro de la Cofradía de San Antonio y Nuestra Señora del Carmen (1788-1853).

-ARCHIVO HISTÓRICO DEL MON. DE S.PAIO DE ANTEALTARES (A CORUÑA,ESPAÑA).

Fondo de Pergaminos de San Salvador de Albeos, Mazo 1, docs. 2,5 y 33.

-ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL(MADRID,ESPAÑA)

Fondo Clero Regular:

Oia Carpeta 1794/7, Carpeta 1802/22, Melón Carpeta 1462/2, Sta M^a de la Franqueira.

-*ARQUIVO DISTRITAL DE BRAGA (BRAGA, PORTUGAL)*

Arquivo Paróquial de Valdevez (Salvador), Livro de Visitações 1717.

Livro das Visitações da Freguesia de Corelhã, 1750.

Livro das Datas. Fls. 21-21v.

Livro das Datas, Cartulário de Fiães.

Liber Fidei, Doc. 4/72.

Conventos e Mosteiros, Ganfei, lo. 58-Dietário e Costumeiro, 1728.

-*ARQUIVO NACIONAL DE TORRE DO TOMBO (LISBOA, PORTUGAL)*

Cr. Conventos Diversos, doc. 4.

PT-TT-BUL/16/20.

Gavetas 1, maço 6 doc. 17.

Gavetas 3, maço 7 doc. 2

Gavetas, 19, maço 14 doc. 7.

Reg. Afonso II.

E14, fl. 13v.

6.1.2. Repertórios de fontes consultados.

-AGUIAR ANDRADE, A.: *Valdevez Medieval. Documentos I (900-1299)*, Câmara Municipal de Arcos de Valdevez, Arcos de Valdevez, 2000.

-ARA GIL, C.J.: *Escultura gótica en Valladolid y su provincia*, Diputación de Valladolid, Valladolid, 1977.

-ARAUJO, A. e SILVA, A.: *Inventário do fundo monástico-conventual*, Arquivo da Universidade do Minho, Braga, 1985.

-ARAUJO, A. e VASCONCELOS, M^a.A.: *Bulário Bracarense. Sumário de Diplomas Pontifícios do século XI a XIX existentes no arquivo distrital de Braga*, Universidade do Minho, 1980.

-AZEVEDO, R. (Coord.): *Documentos Medievais Portugueses*, 4 vols., Academia Portuguesa da História, Lisboa, 1940-1962.

-AZEVEDO, R. ; COSTA, A.J. e PEREIRA, M.: *Documentos de Don Sancho I (1174-1211)*, Coimbra, 1979.

- BRUEL,A.(Ed.): *Recueil des Chartes de l'abbaye de Cluny*, 6 vols. ; París, 1805-1903.
- COSTA, A.J. e MARQUES, M.A.: *Bulário Português.Inocêncio III (1198-1216)*,INIC, Lisboa,1989.
- FERRO COUSELO,J.: *Tumbo de Fiães*,Grupo Marcelo Macías, Ourense, 1995.
- GONZÁLEZ, J.: *Regesta de Fernando II*, CSIC-Instituto Jerónimo Zurita, Madrid, 1943.
- HERCULANO, A.: *Portugaliae Monumenta Historica a saeculo octavo post Christum usque ad quintumdecimum*, Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa 1856-1977.
- LEIRÓS FERNÁNDEZ, E.: *Catálogo de los Pergaminos Monacales del Archivo de la Santa Iglesia Catedral de Orense*, Santiago de Compostela,1951.
- PIEL,J. E MATOSSO,J. (Ed.):*Livros Velhos de Linhagens*,Vol. I - II *Portugaliae Monumenta Historica.Nova Série*,Academia das Ciências,Lisboa,1980.
- RECUERO ASTRAY,M. (Coord.): *Documentos Medievales del Reino de Galicia: Alfonso VII (1116-1157)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela,1998.
- ID.: *Documentos Medievales del Reino de Galicia: Fernando II (1155-1188)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela,2000.
- ID.: *Documentos Medievales del Reino de Galicia: Doña Urraca (1095-1126)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2000.
- SÁNCHEZ BELDA, L.: *Documentos Reales de la Edad Media referidos a Galicia*, Madrid, 1953.
- SÁNCHEZ CABAÑAS, A.: *Historia Civitatense*, Edición Facsímil,Diócesis de Ciudad Rodrigo, 2001.
- SOTTOMAYOR-PIZARRO, J.A. (Ed.): *Inquisitiones. Inquirições gerais de D. Dinis:1284*, Vol.III, *Portugaliae Monumenta Historica. Nova Série*, Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, 2007.
- ID.: *Inquisitiones. Inquirições gerais de D. Dinis de 1288. Sentenças de 1290 e Execuções de 1291*,Vol.IV, *Portugaliae Monumenta Historica. Nova Série*, Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, 2012.

6.2.Bibliografía

6.2.1.Libros y monografías

- AGUIAR ANDRADE,A.: *Ponte Lima na Idade Média. Lisboa*, 1990.
- AGUIAR BARREIROS,M.: *São Pedro de Varais uma capela românica do concelho de Caminha*, Porto,1978.
- ALMEIDA, F.: *História da igreja em Portugal*, Vol. 1 e 2; Porto, 1967-1968.
- ALMEIDA, J.A.:*Diccionario abreviado de chorografia, topographia e archeologia das cidades, vilas e aldeias de Portugal*, Ed. Typ. V. de Moraes, Valença, 1866.
- ALMEIDA FERNANDES, A.: *Paróquias suevas e diocesis visigóticas*, Arouca, 1997.
- ÁLVAREZ LIMESES, G.: *Geografía General del Reino de Galicia*, Tomo XIII, Barcelona, 1980.
- ALVES, L.: *Camiña e o seu concelho*, Camiña, 1985.
- ALVES DA CUNHA, N.C.:*Arquitectura religiosa do Alto Minho*, 2 vols.; Viana do Castelo, 1987.
- ID.: *No Alto Minho*, Paredes de Coura. Barga, 1979.
- AMOR MORENO,G.E.:(Coord.): *El camino portugués de la costa*, Asociación Amigos de los Pazos, Vigo,2002.
- ANDERSEN, J. : *The witch on the wall: medieval erotic sculpture in the British Isles*, Rosenkilde & Bagger,Copenhagen,1977.
- ANÓNIMO: *Antigüedades de Tuy y su obispado*.*Biblioteca de la Integridad*, Tuy,1909.
- ARMAS, D.:*Livro das Fortalezas*,Edición Facsímil, Arquivo Nacional de Torre do Tombo-INAPA, Lisboa, 1997.
- ÁVILA y LA CUEVA, F.: *Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tuy y su Obispado (1858)*, Edición facsímil, Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela, 1996.
- AVILES, J.: *Ciencia heroyca reducida a las leyes heráldicas del blasón* ,Tomo II, Madrid,1780.
- AZEVEDO, C. (Dir.): *História Religiosa de Portugal*, Vol.I.; Círculo de Leitores, Lisboa, 2000.
- BANGO TORVISO, I.G.: *Arquitectura Románica en la Provincia de Pontevedra*, Fundación Barrié de la Maza, A Coruña, 1979.
- ID. : *Galicia Románica*, Galaxia, Vigo, 1986.
- BANHA DE ANDRADE, A.A.(Dir.): *Diccionario de História da Igreja em Portugal*, Vol. 1 e 2, Resistência. Lisboa, 1980-83.

- BARROS, M.: *Viana do Castelo, capital do Alto-Minho*, Viana, 1973.
- BARROCA, M.J.: *Necrópoles e sepulturas medievais de Entre-Douro-e-Minho (Séc. V a XV)*, Provas Públicas de Aptidão Pedagógica e Capacidade Científica, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Porto, 1987.
- ID.: *Do castelo da reconquista ao castelo románico (séc. IX-XII)*, Comissão Portuguesa de História Militar. Lisboa, 1994.
- ID.: *Epigrafia medieval portuguesa (862-1422)*, 3 vols.; Lisboa, 1999.
- BERNÁRDEZ, C.L. y MARÍÑO FERRO, X.R.: *Bestiario en pedra. Animais fabulosos na arte medieval galega*, Nigratrea, Vigo, 2004
- BESADA PÉREZ, A.B.: *Dos iglesias románicas del Baixo Miño: San Miguel de Pexegueiro y Santa María de Tebra*, Memoria de Licenciatura, Inédita, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2001.
- BISCAIA FERREIRA TOMÉ, V.J.: *Património e Restauro em Portugal (1920-1995)*, Tese de Doutoramento, Faculdade de Letras da Universidade de Porto, Porto, 1999.
- BOTELHO, M^a.L.: *A Historiografia da Arquitectura da Época Românica em Portugal (1870-2010)*, Fundação Calouste Gulbenkian/FCT, Lisboa, 2013.
- CALDAS, J.A.: *Monografia de S. João de Longosvales e Bela*, Monção, 1971.
- CAMESELLE BASTOS, D. y MARTÍNEZ, J.: *Bayona. Historia. Arte. Turismo*, Vigo, 1976.
- CAMPO BELLO, Conde de: *A Sobrena Militar Ordem de Malta e a sua acção em Portugal*, Porto, 1931.
- CARVALHO DA COSTA, A.: *Corografia Portuguesa e descripção topografica do famoso reyno de Portugal*, vol. 1, Braga, 1706.
- CARVAJAL SOBRAL, J.: *Concilios de Braga en los siglos VI y VII, reflejo de la vida en la Gallaecia de la época*, Vigo, 1999.
- CASTILLO, A. de: *Inventario Monumental y Artístico de Galicia*, Fundación Barrié de La Maza. A Coruña, 1987.
- CASTRO, E.; RODRIGUES, J.; CRAVO, M^a. R.: *Estudos sobre a alteração e a conservação do pórtico da igreja de Bravães*, Estudo realizado para a DGMN. LNEC. Lisboa, 1987.
- CASTRO FERNÁNDEZ, B.M.: *Francisco Pons-Sorolla y Arnau, arquitecto-restaurador: sus intervenciones en Galicia (1945-1985)*, Tesis Doctoral, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2007.
- CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: *La Catedral de Tuy en Época Medieval*, Fundación Cultural Rutas del Románico, Pontevedra, 2000.
- ID.: *Catedral de Tui*, Col. Catedrales de Galicia, Edilesa, León, 2005

- CHAMOSO LAMAS, M.: *Galicia románica*, Encuentro, Madrid, 1978.
- CHARBONNEAU-LASSAY, L.: *El Bestiario de Cristo: el simbolismo animal en la Antigüedad y la Edad Media*, Olañeta, Palma de Mallorca, 1997.
- CHUECA GOITIA, F.: *Historia de la arquitectura española. Edad Antigua y Edad Media*, Madrid, 1965
- COCHERIL, M.: *Routier des abbayes cisterciennes du Portugal*, Paris, 1986.
- CONDE, A.: *Monografia do concello de Ponte de Lima*, Litografia Nacional, Porto, 1946.
- COSTA, A. J. da: *A comarca eclesiástica de Valença do Minho*, Ponte Lima, 1981.
- ID.: *O Culto de S. Bento na Terra de Valdevez*, Arcos de Valdevez, 1984.
- ID.: *O bispo D. Pedro e a organização da diocese de Braga.*, 2 vols., Coimbra, 1959.
- ID.: *Subsidios para a História da Terra de Nóbrega e do concelho de Ponte da Barca*, Ponte da Barca, 1998.
- COSTA PEREIRA, J. y FERREIRA MARTÍNS, J.F. (Coord.): *Dicionário Ilustrado da História de Portugal*, Lisboa, 1986.
- CRUZ COELHO, M^a. H. da: *Homens, espaços e poderes. Séculos XI-XVI*, Horizonte, Lisboa, 1990.
- CRUZ COELHO, M^a. H. da, e CARVALHO, A.L.: *Portugal em definição de fronteiras. Do condado portucalense à crise do século XIV (1096-1325)*, Col. Nova História de Portugal, Vol. III. Presença. Lisboa, 1996.
- DAVID, P.: *Études historiques sur la Galice et le Portugal du Vie au XIIe siècle*, Lisboa, 1947.
- DELGADO GÓMEZ, J.: *A biblia na iconografia pétrea lucense*, Deputación de Lugo, Lugo, 2010.
- DOMINGUES, J.: *O Couto de S. João de Lamas de Mouro: Suplemento Histórico*, Ed. C. M. de Melgaço, Melgaço, 1999.
- ERDMANN, C.: *O Papado e Portugal no primeiro século da História portuguesa*, Braga, 1996.
- ESCALONA, R.: *Historia del Real Monasterio de Sahagún*, Edición Facsímil, Edilesa, 1982.
- ESPINOSA RODRÍGUEZ, J.: *Cosas y Casas del Valle Miñor*, Vigo, 1941.
- ID. : *Tierra de Fragoso (Notas para la historia de Vigo y su comarca.*, Vigo, 1949.
- ESTEVES, A.C.: *Melgaço, sentinela do Alto-Minho*, Melgaço, 1957.

-FERNANDES PINTO, L.M.: *O Mosteiro de Fiães. Um românico beneditino*, Estudos Regionais, n.º 18, Viana do Castelo, 1997.

-ID.: *A igreja do Mosteiro de Paderne: uma hipótese de evolução arquitectónica*, Estudos Regionais, n.º 21, Ed. CER, Viana do Castelo, 2000.

-FERNÁNDEZ DE LA CIGÜÑA FRAGA, S.: *Historia de la comarca do Val Miñor (Baiona, Nigrán y Gondomar)*, AGCE, Vigo, 1995.

-FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B.: *El patronato artístico de las cofradías de mareantes en Galicia. Siglos XV-XVI*, Tesis Doctoral, Universidad de Santiago de Compostela. Santiago de Compostela, 1998.

-FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, M.: *Turonium*, Tesis de licenciatura, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 1969.

-ID.: *Turonium. Aproximación a la historia de una tierra medieval*, Betanzos, 2004.

-FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: *A Anunciação na Arte Medieval de Portugal*, Estudo iconográfico. Porto, 1983.

-ID.: *Alto Minho*, Lisboa, 1987.

-ID.: *Historia da Arte em Portugal*, Vol. 3. Lisboa, 1986.

-ID.: *Românico de Entre-Douro-e-Minho*, Dissertação de Doutoramento em História da Arte, Faculdade de Letras da Universidade de Porto, Porto, 1978.

-ID.: *Vías medievais de Entre-Douro-e-Minho*, Dissertação para a licenciatura em História, Faculdade de Letras da Universidade de Porto, Porto, 1968.

-FERREIRA DE ALMEIDA, J.A.: *Tesouros artísticos de Portugal*, Porto, 1988.

-FERREIRA FERNANDES, I.C.: *Ordens Militares: guerra, religião, poder e cultura*, Colibri, Lisboa, 1999.

-FERREIRA PRIEGUE, M^a. E.: *Galicia en el comercio marítimo medieval*, Fundación Barrié de la Maza, A Coruña, 1988.

-FLÓREZ, E.: *España Sagrada*, Tomo XXII, Madrid, 1798.

-FONTAINE, J.: *Vie de Saint Martin par Sulpice Severe*, Éditions du Cerf, París, 1967-69.

-FONTOIRA SURÍS, R.: *Inventario de la riqueza monumental de la provincia de Pontevedra y el Camino de Santiago*, Diputación de Pontevedra, Pontevedra, 2001.

-GALINDO ROMEO, P.: *Tuy en la Baja Edad Media*,. Siglos XII-XV, Madrid, 1950.

-GAMA BARROS, H.da: *Historia da Administração pública em Portugal dos séculos XII a XV*, Sá da Costa, Lisboa, 1945-54.

-GARCÍA, J.C.: *O espaço medieval da Reconquista no sudoeste da Península Ibérica*, INIC-Centro de Estudios Geográficos. Lisboa, 1986.

-GARCÍA COLOMBÁS, M.(M.B.): *Las Señoras de San Payo. Historia de las Monjas Benedictinas de San Pelayo de Antealtares*, Caja de Ahorros de Galicia, Santiago de Compostela, 1980.

-GARCÍA ORO, J.: *Galicia en los siglos XIV y XV*, Fundación Barrié de la Maza. A Coruña, 1972.

-ID.: *La nobleza gallega en la Baja Edad Media*, Santiago de Compostela, 1981.

-ID.(Coord.): *Iglesias de Santiago de Compostela y Tui-Vigo*, Vol. 14, Historia de las Diócesis Españolas, Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid, 2002.

-GARCÍA ORO, J. y PORTELA SILVA, M.J.: *Bayona y el espacio urbano tudense en el siglo XVI*, Santiago de Compostela, 1996.

-GARCÍA TATO, I.: *Las encomiendas gallegas de la Orden Militar de San Juan de Jerusalén. Estudio y edición documental, T. I, Época Medieval*, Santiago de Compostela, CSIC-Xunta de Galicia, 2004.

-GARCÍA TERRÓN, A.: *Caminhos portugueses de peregrinação à Santiago: Lisboa-Santiago*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1999.

-GARÇÃO GOMES, J.: *Monção e seu alfoz na Heráldica Nacional*, Ed. Rotary Clube de Monção / C. M. de Monção, 2000

-GARRIDO RODRÍGUEZ, J.: *Fortalezas de la Antigua Provincia de Tuy*, Diputación de Pontevedra, Pontevedra, 1987.

-GIL, C. y RODRIGUES, J.: *Pelos caminhos de Santiago: Itinerários portugueses para Compostela*, Círculo de Leitores, Lisboa, 1990.

-GONÇALVES, A. N.: *Estudos de História da Arte Medieval*, Coimbra, 1980.

-GONÇÁLVEZ, I.: *Imagens do mundo medieval*, Livros Horizonte, Lisboa, 1988.

-ID.: *Pedidos e empréstitos públicos em Portugal durante a Idade Média*, Centro de Estudos Fiscais da Direcção Geral das Contribuições e Impostos, Lisboa, 1964.

-ID.: *Um olhar sobre a cidade medieval*, Patrimonia, Cascais, 1996.

-GONZÁLEZ, J.: *Alfonso IX*, CSIC-Instituto Jerónimo Zurita, Madrid, 1944.

-GONZÁLEZ MONTAÑÉS, J.I.: *O Mosteiro de San Salvador de Budiño e a "Terra de Toroño"*, Instituto de Estudios Vigueses, Vigo, 2011.

-GONZÁLEZ SOUTELO, S.: *O Tui antigo: unha aproximación histórica-arqueolóxica*, Toxosoutos, Noia, 2007.

-GRAF, G.N. (Coord.): *Portugal*, Tomos 1 y 2, Colección Europa Románica, Encuentro, Madrid, 1988.

-GUERRA FIGUEIREDO, L.: *Viana e Caminha*, Porto, 1929.

-GUSMÃO, Artur Nobre de: *A expansão da arquitectura borgoñesa e os mosteiros do Císter em Portugal: ensaio de arqueología da Idade Média*, Lisboa, 1956.

-ID.: *Românico Português do noroeste. Alguns motivos geometricos na escultura decorativa*, Lisboa, 1961.

-HERCULANO, A.: *História de Portugal. Desde o começo da monarquia até ao fim do reinado de D. Afonso III*, 4 vols.; Livraria Bertrand, Lisboa 1980.

-HERRERO MARCOS,J.: *Bestiario Románico en España*, Cálamo,Madrid, 2010.

-IGLESIAS ALMEIDA, E.: *Los antiguos "portos" de Tuy y las barcas de pasaje a Portugal*, Tui,1984.

-ID.:*Arte y Artistas en la antigua diócesis de Tuy*, Tuy, 1989.

-ID.: *Caminos Portugueses a Santiago*,Amigos de los Pazos,Vigo,1992.

-ID.: *El Antiguo Obispado de Tui en Portugal*, Toxosoutos, Noia, 2009.

-ID.: *2000 Años de Historia Tudense*, Museo Diocesano de Tui, 2012.

-IGLESIAS ALMEIDA, E. y MÉNDEZ CRUCES, P.: *Evocación Histórica de la antigua ciudad de Tui y de sus antiguas rúas*, Tui, 1990.

-LÓPEZ, R.: *Símbolos*, Vigo, 1997.

-KELLY, E. P.: *Sheela-na-gigs: origins and functions*, Country House,Dublín, 1996

-KRUS, L.: *Passado, memória e poder na sociedade medieval portuguesa*, Estudos Património, Redondo, 1994.

-LAMBERT, É.: *L'art portugais*, Paris, 1948.

-ID.: *Les grands monastères portugais: leur caractère dans l'histoire de l'architecture monastique internationale*, Coimbra Editorial, Coimbra, 1954.

-LEITE,A.: *As pesqueiras do Río Minho*,Caminha,1999.

-LENCART, J.: *O costumeiro de Pombeiro. Uma comunidade beneditina no século XIII*, Estampa, Lisboa, 1997.

-LÓPEZ FERREIRO, A.: *Historia de la Santa A.M. Iglesia de Santiago de Compostela*, 11 volúmenes, Santiago de Compostela, 1866.

-LÓPEZ, R.: *Símbolos*, Vigo,1997.

-LUCAS ÁLVAREZ,M.: *Las Cancillerías Reales (1109-1230).El reino de León en la Edad Media*,León,1993,

-MAIER,J. y SCHÄFER,P.: *Diccionario de judaísmo*, Estella,1996.

-MALAXEVERRIA,I. *Bestiario Medieval*,Siruela,Madrid,1999,

-MARQUÉS, M.A.: *Estudos sobre a ordem de cister em Portugal*, Ed. Colibri, Lisboa, 1998.

-MARQUES, J.: "O estado dos mosteiros beneditinos da arquidiocese de Braga no século XV". Separata de Bracara Augusta, Vol. XXXV, Braga, 1981.

-MARTÍNS, A.M.: *Os votos de S. Tiago no Norte de Portugal (séc. XII-XV)*, Xunta de Galicia, Pontevedra, 1993.

-MARTÍNS, R.: *Património, parentesco e poder. O mosteiro de Semide do século XII ao século XV*, Escher, Lisboa, 1992.

-MARTINEZ RUIZ, E.: *El peso de la Iglesia. Cuatro siglos de órdenes religiosas en España*, Madrid, 2004.

-MATOS DOS REIS, A.P.: *Fundação de Ponte Lima: o foral de Dona Teresa (1125)*, Braga, 1976.

-ID.: *Subsídios para a história do Convento de Refóios*, Instituto Politécnico de Viana do Castelo: Escola Superior Agrária de Ponte do Lima, Ponte de Lima, 1988.

-MATTOSO, J.: *Le monachisme ibérique et Cluny. Les monastères du diocèse de Porto de l'an mille à 1200*, Louvain, 1968

-ID.: *Religião e cultura na Idade Média portuguesa*, Imprensa Nacional-Casa da Moeda. Lisboa, 1982.

-ID.: *Ricos-homens, infanções e cavaleiros*, Guimarães e C^a. Lisboa, 1982.

-ID.: Identificação de um país. Ensaio sobre as origens de Portugal (1096-1325), Tomo II, Lisboa, 1985.

-ID.: *Portugal Medieval. Imprensa Nacional-Casa da Moeda*, Lisboa, 1985.

-ID.: *A nobreza medieval portuguesa. A família e o poder*, Estampa, Lisboa, 1987.

-ID.: (Dir): *O reino dos mortos na Idade Média peninsular*, Edições José da Costa. Lisboa, 1996.

-MATTOSO, J. e SOUSA, A.de: *A Monarquia Guerreira (1096-1480)*, Vol. II, Col. História de Portugal., Lisboa, 1992.

-MEIRELLES, A.A.: *Memórias para a Historia particular do Mosteiro de Ganfey*, Porto, 1796.

-MENDES CORREIA, A.A.: *Le serpent, totem dans la Lusitanie proto-historique*, Anais da Faculdade de Ciências do Porto, v. 15, Porto, 1928.

-MENDES DRUMOND BRAGA, I. M. R.: *A fronteira difusa entre Tras-os-Montes e Galiza ou as poboações místicas de Santiago, Rubiães e Meãos*, separata de Brigantia. Nº 3-4, Bragança, 1997.

-MEREIA, P.: *O poder real e as cortes*, Coimbra Editora, Coimbra, 1923.

- MONTEIRO, M.: *A escultura Românica em Portugal, os temas historiados da Porta principal da Sé de Braga*, Livraria Tavares-Martins.Porto, 1938.
- ID.: *O románico português sobrevivências vimaranenses*, Braga, 1949.
- MORALEJO ALVAREZ,S.: *Iconografía Gallega de David y Salomón*, Santiago de Compostela, 2004.
- ID.: *El Pórtico de la Gloria*, Fundación Pedro Barrié de la Maza, A Coruña,2008.
- NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: *Arquitectura Prerrománica en Galicia*, COAG, Santiago de Compostela, 1978.
- OLIVEIRA, M. de: *História eclesiástica de Portugal*, Europa-América, 1994.
- OLIVEIRA MARQUES, A. H.: *A sociedade medieval portuguesa*, Sá da Costa, Lisboa, 1987.
- ID.: *Ensaio de História medieval portuguesa*, Ed. Vega, Lisboa, 1980.
- PALLARES MÉNDEZ, M^a. C. y PORTELA SILVA, E.: *Galicia en Época Medieval*, Col. Galicia Historia, Hércules, A Coruña, 1991.
- ID.: *El Bajo Miño en los siglos XII y XIII*, Santiago de Compostela, 1971.
- PASCUAL Y GARCÍA DE ALMUNIA, A.: *Vida , martirio y traslación de los gloriosos Santos Abdón y Senén,abogados de los labradores contra la piedra y tempestades*, Imprenta de Benito Montfort, Valencia,1779.
- PASCUAL DOTRO, R. y GARCÍA HELDER, G.: *Diccionario de Liturgia*, Buenos Aires, 2002.
- PEREIRA MOLARES, A. M^a.: *Memoria sobre los restos visigodos de la villa de Panjón*, Asociación Amigos de los Pazos. Vigo, 1976.
- PÉREZ GONZÁLEZ,J.M.(Dir.): *Arte Românica em Portugal*, Fundación Santa María la Real, Aguilar de Campoo, 2010.
- PÉREZ HOMEM DE ALMEIDA, M^a. J.: *La iglesia de San Salvador de Bravães y su significación en el Románico português*, Tesis de licenciatura (inédita),Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 1982.
- ID.: *San Salvador de Bravães: una encrucijada en el románico português*, Porto, 1984.
- PINA, Luiz de : “O realismo anatómico na escultura românica nacional”, *Trabalhos da Sociedade Portuguesa de Antropología e Etnología*, vol. VIII, fasc. II, Porto, 1937
- PINTOR, M.B.: *Melgaço medieval*, Melgaço, 1975.
- ID.: *O mosteiro de San Salvador de Paderne: Alto Minho*, separata de Theologica. N^o2. Braga, 1957.

- PIZARRO SOTTOMAYOR, J.A.: *Linhagens medievais portuguesas. Genealogias e estrategias (1279-1379)*, 3 vols., Porto, 1999.
- PORTELA SILVA, E. y PALLARES MÉNDEZ, M^a.C.: *La región del obispado de Tuy de los siglos XII al XV*, Compostellanum XX, Santiago de Compostela, 1975.
- PORTELA SILVA, M^a.J.: *Doce iglesias románicas del Bajo Miño*, Tesis de licenciatura (inérita), Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 1979.
- RAU, V.: *Estudos de História Medieval*, Presença.Lisboa, 1985.
- ID.: *Sesmarias medievais portuguesas*, Presença. Lisboa, 1982.
- RÉAU, L.: *Iconografía del Arte Cristiano*, Ediciones del Serbal, Barcelona, 1996-2000.
- ROBERTS, J., MCMAHON, J.: *The Sheela-na-Gigs of Ireland and Britain: The Divine Hag of the Christian Celts – An Illustrated Guide*, Mercier Press, Cork, 2001.
- RODRIGUES, J.M.: *Ornamentação e representação na escultura românica em Portugal*, 2 vols.; Tese de Dissertação de Mestrado en História da Arte, Faculdade de Ciencias Sociais Universidade Nova de Lisboa, Lisboa, 1987.
- RODRÍGUEZ BLANCO, R.: *Apuntes históricos de la Santa Iglesia Catedral, ciudad y diócesis de Tuy*, Santiago de Compostela, 1879.
- RODRÍGUEZ IGLESIAS, F. (Dir.): *Camino Portugués*, 3 vols., Hércules, A Coruña, 2007.
- ROMERO, B.: *Xeometrías Máxicas de Galicia*, Ir Indo, Vigo, 1999.
- ROSAS, L. M.: *A escultura românica das igrejas da margem esquerda do rio Minho*, 2 vols. , Tese de Dissertação de Mestrado en História da Arte, Faculdade de Letras, Universidade de Porto, Porto, 1987.
- ID.: *Monumentos Pátrios: a arquitectura religiosa medieval- património e restauro (1835-1928)*, 2 vols, Tese de Doutoramento em História da Arte, Universidade de Porto. Porto, 1995.
- SA BRAVO, H. : *El Monacato en Galicia*, Tomo II, Fundación Barrié de la Maza, A Coruña, 1972.
- ID.: *Las rutas del Románico en la provincia de Pontevedra*, Caja Rural de Pontevedra, Pontevedra, 1978.
- SAMPAIO, A.: *As vilas do norte de Portugal. Estudos Históricos e Económicos*, Vol I, Ed. Vega. Lisboa, 1979.
- SÁNCHEZ GARCÍA, J. y PONCE COUCE, L.: *Galicia: Guía do Patrimonio Arquitectónico*, Vía Láctea, A Coruña, 1998.
- SANDOVAL, P.: *Antigüedad de la Ciudad e Iglesia Cathedral de Tuy. (Braga, 1610)*, Edición facsímil; El Albir, Barcelona, 1974.

- SANTA MARÍA, N.: *Crónica dos Cónegos Regrantes de Santo Agostinho*, Lisboa, 1668.
- SANT'ANNA, D.: "Monção", *Guia de Portugal. Entre Douro e Minho. Minho*, Vol. IV, Tomo 2, Ed. Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, 1965.
- SANTIAGO y GÓMEZ, J.: *Historia de Vigo y su comarca*, Ed. Facsímil, Pontevedra, 2006
- SANTIAGO, U. de, y NOGUEIRA, V.: *Bayona Antigua y Moderna*, Madrid, 1902.
- SANTOS, R.: *O Românico em Portugal*, Editorial Sul, Lisboa, 1955.
- SANTOS AZEVEDO, M^a.J.: *Vida e morte de un mosteiro cisterciense. S. Paulo de Almaziva séc. XIII-XVI*, Edições Colibrí, Lisboa, 1981.
- SCHLUNK, H.: *Las cruces de Oviedo. El culto de la Vera Cruz en el Reino de Asturias*, Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo, 1985.
- SINGUL, F. (Coord.): *Santiago, Al-Andalus : diálogos artísticos para un milenio : conmemoración do Milenario da Restauración da cidade de Santiago despois da "razzia de Almanzor" (997-1997)*, Catalogo da exposición San Martin Pinario 2 xuño-31 agosto 1997, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1997.
- SILVA NOGUEIRA, S.C.: *O mosteiro de Ermelo em Arcos de Valdevez .Um contributo para súa história*, Dissertação de Mestrado em Arqueologia, Faculdade de Letras, Universidade de Porto, Porto, 2010.
- SOLIÑO TRONCOSO, M. (Coord.): *Gondomar. Historia, Arte e Territorio*; Ir Indo, Vigo, 1995.
- SORALUCE BLOND, J. R.: *Castillos y Fortalezas de Galicia*, Fundación Barrié de la Maza. A Coruña, 1985.
- ID. : *Guía da arquitectura galega*, Galaxia, Vigo, 1999.
- SOUTO GONZÁLEZ, M. P. y SOUTO GONZÁLEZ, M.: *O Val Miñor entre as transformacións agrarias e as innovacións urbanas*, Cámara de comercio y navegación de Vigo, Vigo, 1991.
- TABORDA DA SILVA, C.M.: *O Mosteiro de Ganfei. Propriedade, Produção e Rendas no Antigo Regime (1629-1683 e 1716-1822)*, Ed. Fragmentos, Lisboa, 1994
- TAPIA CARRASCO, M^a. B.: *Un ejemplo del prerrománico en Galicia: San Xoán de Panxón*, Tesis de licenciatura (inérita), Santiago de Compostela, 1991.
- VALLE PÉREZ, J.C.: *Arquitectura Cisterciense en Galicia*. Fundación Barrié de la Maza. A Coruña, 1982.
- ID.: *Santa María de A Franqueira*, Edilesa, León, 2003.
- ID. (Coord.): *Pontevedra*, Tomo II, Col. Enciclopedia del Románico de Galicia, Fundación Santa María la Real, Aguilar de Campoo, 2012.
- VASCONCELLOS, J.: *Arte Românica en Portugal*, Don Quixote. Lisboa, 1992.

-VÁZQUEZ CASTRO,J.: *El Arte religioso de las Ordenes Militares en la Galicia medieval : Orden de Santiago* , Tesis Doctoral, Universidad de Santiago de Compostela,Santiago de Compostela, 1999.

-VÁZQUEZ CORBAL, M.: *Arquitectura Bajomedieval en el Valle Miñor*, Memoria de Licenciatura (Inédita), Universidade de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2006.

-VÁZQUEZ ROZAS, R.: *Petroglifos de las rías baixas gallegas. Análisis artístico de un arte prehistórico*, Deputación de Pontevedra,1997.

-VIANA, A.: *Notas arqueológicas y etnográficas do Alto Minho*, Viana, 1950.

-VILA BOTANES, S.: *Tui e Valença nos séculos XI a XV: os acontecimentos históricos, sociais, artísticos e económicos*, Asociación de Amigos de la Catedral de Tui, Tui, 2001.

-ID.: *A cidade de Tui durante a Baixa Idade Media*, Toxosoutos,Noia,2009.

-VILLAAMIL Y CASTRO, J.: *Iglesias gallegas de la Edad Media*, 1904.

-WEIR, A., JERMAN, J.: *Images of lust: sexual carvings on medieval churches*, Batsford,Londres, 1986.

-YEPES,A.: *Historia General de la Orden de San Benito*, Valladolid,1615.

-YZQUIERDO PERRÍN, R.: *Arte Medieval (I)*, Col. Galicia Arte, Tomo X. Hércules. A Coruña, 1995.

-YZQUIERDO PERRÍN,R. y MANSO PORTO,C.: *Arte Medieval (II)*, Col. Galicia Arte, Tomo XI, Hércules, A Coruña, 1995.

6.2.1.Artículos

-ABREU, J.G.: “Terra de Nóbrega (2ª Parte)”,*O Instituto*,vol.57, Coimbra,1910,pp.430-37.

-ALVES, L.: “Igrejas e Capelas românicas da Ribeira Minho”, *Caminiana*,nº6, Caminha,1982,pp.105-152.

-ID.: “O património cultural do Alto Minho (civil e eclesiástico).Sua defesa e protecção”, en *Caminiana*,nº14,Caminha,1987,pp. 9-80.

-ALVES PEREIRA,F.: “O presbiterio de Ázere”, en *Boletim da Associação dos Archeologos Portugueses*, Tomo 13, nº5, Lisboa, 1916,pp.222-225.

-ID.: “Uma fundação de D. Teresa (o mosteiro de Ermelo)”, *O archeologo Português*,Vol.23, Lisboa,1918,pp.138-158.

-ANDRADE,Mª.F.: “O patrimonio dos mosteiros agostinhos segundo as Inquirições de 1220”, en *Actas do II Congresso Histórico de Guimarães e da Universidade do Minho*, Vol.VI,Guimarães,1996.

- AUGUSTO TAVARES, A.: “Ofiolatria” ,*O Arqueólogo Português*, S. 3, v. 1 ,Lisboa, 1967, p. 97-106.

-ÁVILA Y LA CUEVA, F.: “La iglesia colegiata de Bayona”, *Museo de Pontevedra*, Vol. III, Pontevedra, 1944,pp.17-40.

-AZEVEDO, R. ;"Algumas achegas para o estudo das origens da Ordem de S. João do Hospital de Jerusalém, depois chamada de Malta, em Portugal", *Revista Portuguesa de História*, Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, Instituto de Estudos Históricos Dr. António de Vasconcelos, Coimbra, 1949, Tomo IV, pp 317-327.

-BANGO TORVISO, I.G.: “La iglesia monástica en la España medieval (500-1200)”, GARCIA DE CORTAZAR, J.A.: *Monasterios románicos y producción artística*, Fundación Santa María la Real, Aguilar de Campoo, 2003 , pp.213-232.

-BAQUERO MORENO, H.: “Vías portuguesas de peregrinação a Santiago de Compostela na idade média”, en *Revista da Faculdade de Letras da Universidade de Porto*, 1986,pp.77-89

-BARROCA, M.J.: “O arco prê-românico do Mosteiro de Mahnente (Barcelos)”, *Revista da Faculdade de Letras, Secção Ciências do Património*, Série I, Vol.1, Porto,2003,pp.665-686.

-BARROS, C: “La frontera medieval entre Galicia y Portugal”, en *Medievalismo*, Nº4. Madrid, 1994, pp. 27-39.

-BARTAL, R.: “La coexistencia de los signos apotropaicos cristianos y paganos en las entradas de las iglesias románicas”, en *Archivo Español de Arte*, Tomo LXVI,Núm.262, Madrid,1995, pp.111-132.

-BETTENCOURT, O.; KRUS, L. e MATTOSO, J.: “As Inquirições de 1258 como fonte de História da Nobreza. O julgado de Aguiar de Sousa”, en *Revista de História Económica e Social*, Nº9, Lisboa, 1982, pp. 17-74.

-BRANCO MARQUES DA SILVA, Mª J.: “Portugal no reino de León. Etapas de uma relação (886-1169)”, *El reino de León en la Alta Edad Media. IV-La Monarquía (1109-1230)*, León, 1993, pp. 533-625.

-BOUZA-BREY TRILLO, F.: “Grabados rupestres serpentiformes de Lugo y la ofiolatria en Galicia y norte de Portugal”, *Congresso do Mundo Português*, v. 1, Lisboa, 1940, pp. 291-302

-CHAMOSO LAMAS;M.: “Excavaciones arqueológicas en la iglesia y atrio de San Bartolomé de Rebordanes Tuy (Pontevedra) 1970”, *Noticiario Arqueológico Hispánico*, nº4,Madrid,1976,pp. 323-334.

-CARRERO SANTAMARÍA, E.: "Una simplicidad arquitectónica por encima de los estilos. La iglesia del monasterio cisterciense entre espacios y funciones”, ALBUQUERQUE CARREIRAS, J. (Dir.): *Mosteiros Cistercienses. História,Arte,Espiritualidade e Patrimônio*, Tomo II, Alcobaça,2013,pp. 117-140.

-CARRILLO LISTA, M^a. P. y FERRÍN GONZALEZ, J.R.: “Iconografía da Arte Medieval en Galicia”, *Galicia Románica y Gótica*, Catálogo de la Exposición, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1997, pp. 70-82.

-ID.: “Consideraciones sobre o románico rural galego”, *Galicia Románica y Gótica*, Catálogo de la Exposición, Xunta de Galicia. Santiago de Compostela, 1997, pp. 222-233.

-ID.: “La figura de la mujer con serpientes y el castigo de la lujuria en el arte románico”, *Actas del VI Curso de Cultura Medieval*, Aguilar de Campoo, 1998, ‘pp.389-408.

-CASTILLO, A. de: “La arquitectura en Galicia”, en CARRERAS CANDI (Dir.) *Geografía General del Reino de Galicia*, Tomo I, Barcelona, 1980. Pp. 1046-47.

-ID.: “Iglesias antiguas de Galicia. San Pedro de Angoares”, *Boletín de la Real Academia Gallega*, Núm.160,A Coruña,1924,pp.82-86.

-CASTIÑEIRAS GONZÁLEZ,M.A.: “La actividad artística en la antigua provincia de Mondoñedo del Prerrománico al Románico”, *Estudios Mindonienses*, nº15, Mondoñedo,1999,pp.285-342.

-ID.:“El labora.Los trabajos y los días en la iconografía románica”, GARCÍA DE CORTÁZAR, J.A.: *Vida y muerte en el monasterio románico*, Aguilar de Campoo, 2004,pp.63-84.

-ID.:“San Martiño de Mondoñedo (Foz) revisitado”, RUDESINDUS: *A terra e o templo*, Catálogo de la exposición da Catedral de Mondoñedo 8 Maio-29 Xuño de 2007,Xunta de Galicia,2007,pp. 118-137.

-CARRIEDO TEJEDO, M.: “Episcopologio tudense: de 911 a 1024”, *Tui: Museo y Archivo Histórico Diocesano*, IX, Tui, 2011,pp.97-127.

-CENDÓN FERNÁNDEZ, M.: “Hipótesis sobre la planta de la Catedral Medieval de Tuy”, *Museo de Pontevedra*, Tomo XLVIII. Pontevedra, 1994, pp.101-122.

-ID.: “Las etapas constructivas de la Catedral de Tui”, *Tui. Museo y Archivo Histórico Diocesano*, Tomo VII, Tui, 1994,pp.197-212.

-ID.:*Plan director de la Catedral de Tui*, dir. Iago Seara, Fundación Caja Madrid en convenio con la Universidad de Santiago (ref.2000/CE 293), 2000.

-ID.:“Santa María de Oya” en *Monasticon Cisterciense Gallego*. Edilesa. León, 2000,pp. 196-223.

-ID.:“El Claustro de la Catedral de Tui”, FOLGAR DE LA CALLE, M^a.C.. (Coord.): *Memoria Artis: studia in memoriam M^a Dolores Vila Jato*, Vol. 1, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela,2003,pp.53-70

-ID.: “El arte medieval en Tui: La catedral como foco receptor del Románico y el Gótico”, en *Tui. Presente, Pasado y Futuro*, Actas del I Coloquio de Historia de Tui (Tui, 2004). Servicio de Publicaciones de la Diputación de Pontevedra. Pontevedra, 2006 ,pp.121-156.

-ID.: "El monasterio de Santa María de Oia en la Edad Media", CASAL GARCÍA, R.; ANDRADE CERNADAS, J.M. y LÓPEZ, R.J.: *Galicia Monástica. Estudios en lembranza da Profesora María José Portela Silva*, Santiago de Compostela, 2009, pp.461-492.

-ID.: "Pecado se escribe con M. Mujer medieval: maldad y marginación", BARRAL RIVADULLA, D.; FERNÁNDEZ CASTIÑEIRAS, E.; FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B. y MONTEROSO MONTERO, J.M. (Coord.): *Mirando a Clío: el arte español espejo de su historia*, Actas del XVIII Congreso del CEHA, Santiago de Compostela, 20-24 de septiembre de 2010, pp.695-709.

-ID.: "Un mártir tudense: Pelayo de Córdoba", *50 Años del Grupo Filatélico de Tui 1962-2012*, Grupo Filatélico de Tui, Tui, 2012, pp.55-60 .

-ID.: "Unha realidade histórica e a súa materialización artística: O mosteiro de Santa María de A Franqueira", *Magnificat. Catálogo de la exposición*, Vigo, 2013, pp.17-37.

-CENDÓN FERNÁNDEZ, M. y BARRAL RIVADULLA, D.: "Donantes y promotores: su imagen en la plástica gótica gallega", VIGO TRASANCOS, A. (Coord): *Cultura, poder y mecenazgo*, *Semata*, nº 10, Santiago de Compostela, 1998, pp.389-420.

-CHAMOSO LAMAS, M.: "Ejemplares arquitectónicos del Románico popular en Galicia", *Archivo Español de Arte*. Madrid, 1991, pp. 333-343.

-CHAMOSO LAMAS, M. y FILGUEIRA VALVERDE, J.: "Excavaciones en la iglesia y el atrio de San Bartolomé de Rebordanes, de Tuy (Pontevedra)", *N.A.H. Arqueología*, 4. Madrid, 1978. ,pp. 323-333.

-COSTA, A.J. de: "Imagens, Templos e Mosteiros de São Bento nas Terras de Valdevez", en *Terra de Valdevez*, nº3. Arcos de Valdevez, 1981.

-ID.: "A Comarca Eclesiástica de Valença do Minho (Antecedente da Diocese de Viana)", *1º Colóquio Galaico Minhoto*, Vol.1, Associação Cultural Galaico-Minhota, Ponte de Lima, 1981, pp.69-235.

-ID.: "Mosteiro de Santa Maria de Miranda", en *Terra de Valdevez*, Nº4. Arcos de Valdevez, 1982, pp. 44-68.

-COSTA, L.; FONTES OLIVEIRA, L.F. e LEMOS SANDE, F.: "Capela de São Pedro de Varais", en *Monumentos*, Nº13. Lisboa, 2000, pp. 132-140.

-COSTA, L.; FONTES OLIVEIRA, L.F. ; LEMOS SANDE, F. e PALMEIRÃO, R.: " A igreja de San Pedro de Rubiães", *Monumentos*, Nº15. Pp. 102-109.

-CRUZ COELHO, M^a. H. da, e MARTINS, R. C.: "O monaquismo feminino cisterciense e a nobreza medieval portuguesa (séculos XIII-XIV)", *Theologica*, 2ª Série, 28. Braga, 1993, pp.481-506.

-DE PASSOS, C.: "O românico de Bravães", *4º Congresso da Associação Portuguesa para o Progresso das Ciências*, VIII, Porto, 1943, pp.204-205

-DÍAZ y DÍAZ, M.: "Galecia Visigoda" en *O Feito Relixioso en Galicia*. Asociación Galega de Historiadores , Santiago, 1993, pp. 59-70.

-ID.: “La pasión de San Pelayo y su difusión”, *Anuario de Estudios Medievales*, VI, Barcelona, 1969, pp.97-116.

-FERNANDES ALMEIDA, P.: “A igreja românica de São Salvador de Ansiães”, en *Brigantia*, Vol. XXI, nº 1/2. Bragança, 2001, pp.31-51.

-FERNANDES MARQUES, M.A.: “Mosteiro de São Martinho de Crasto. Subsídios para a Idade Média”, COSTA, A.J.: *Subsídios para a história da Terra de Nóbrega e do Concelho de Ponte da Barca*, Vol. I, Ponte da Barca, 1998, pp.11-26.

-FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, G.: “Simbolismo en San Pedro de Angoares”, *Pregón Festas 2005*, Pontareas, 2005, pp. 63-64.

-FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, E.: “Las cabezas rostradas un tema ornamental en el románico de Villaviciosa”, *Asturiensia Medievalia*, 3, Oviedo, 1979, pp.341-364.

-FERNÁNDEZ MORÁN, E.: “El Monacato femenino gallego en la Alta Edad Media (La Coruña y Pontevedra)”, *Nalgures*, 1, A Coruña, 2004, pp.119-174.

-FERNÁNDEZ OXEA, J. R.: “Maestros menores del Románico rural gallego”, *Cuadernos de estudios gallegos*, Tomo XVII, fascículo 53. Santiago, 1962. Pp. 209-220.

-FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, B.: “Aproximación a la cronología y al mecenazgo de un ejemplo brigantino: el templo de Santa María do Azougue”, *SEMATA*, nº 10, Universidad de Santiago de Compostela, 1998, pp.435-449.

-ID.: “La influencia de la Arquitectura Cisterciense en el templo parroquial de Santa María de Baiona (Pontevedra)”, *ARTIS. Revista do Instituto de História da Arte da Faculdade de Letras de Lisboa*, nº4, Lisboa, 2005, pp. 53-80

-FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, M.: “El monasterio de Santa María de Oya y sus maestros constructores”, en *Cuadernos de Estudios Gallegos*, XI, Santiago de Compostela, 1956, pp. 219-228.

-FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, M.: “Notas históricas sobre Bayona”, *Faro de Vigo*, 9-11-2002.

-FERREIRA, J.P.: “Mosteiros de Santa Maria de Miranda e Santa Maria de Ermelo”, *A Capital*, Lisboa, 25 de Abril de 1988.

-FERREIRA DE ALMEIDA, C.A.: “Influencias francesas na arte românica portuguesa”, *Actas du Colloque Histoire du Portugal*, Paris, 1987, pp. 27-36.

-ID.: “Primeiras impressões sobre a Arquitectura românica portuguesa”, *Revista da Faculdade de Letras do Porto, Serie História*, Nº1, pp. 65-116.

-ID.: “A igreja do Mosteiro de Fiães”, en *VI centenário da tomada do castelo de Melgaço*, Melgaço, 1991, pp.77-86.

-FIGUEROA GUISANDE, M.R.: “El petroglifo de Auga da Laxe (Vincios- Gondomar) y su entorno etnológico”, *Pontevedra. Revista de estudios provinciales*, Nº6. Diputación de Pontevedra. Pontevedra, 2001, pp. 119-139.

-FIGUEIREDO DA GUERRA, L.: “Memória histórica sobre a igreja de Bravães”, *BAP*, VIII, Lisboa,1900,pp.46-48.

-FONTES, L.: “San Salvador de Bravães, la ópera prima del arte románico portugués”, en *Auria (Revista Mensual de Caixanova)*, Nº 72, Ourense, 2003,pp. 9-13.

-FRAGA SAMPEDRO, M^a.D.: “Un calvario peculiar: el franciscano orante al pie de la cruz”, *Quintana*, Nº2, Santiago de Compostela, 2003, pp. 161-172.

.-FRUGONI, C.: “Chiesa e lavoro agricolo nei testi e nelle immagini dall’età tardo-antica all’età romanica”,; FUMAGALLI, V. y ROSSETTI, G.(eds.):*Medioevo rurale. Sulle tracce della civiltà contadina*, Il Mulino, Bolonia, 1980, pp. 321-341

-GARCÍA ORO, J.: “Galicia urbana na Idade Media”, *Galicia Románica y Gótica*. Catálogo de la Exposición, Xunta de Galicia. Santiago de Compostela, 1997, pp. 284-294.

-GODDARD KING, G.: “Little Romanesque churches in Portugal”, *Medieval Studies in memory of A.K.Porter*, I, Cambridge, 1939, pp.273-292.

-GÓMEZ SOBRINO, J.: “Noticias inéditas sobre monasterios desaparecidos de la diócesis de Tuy”, *III Coloquio Galaico-Minhoto* , Vol.I, Câmara de Viana do Castelo, Viana do Castelo,1994,pp.77-86.

-GÓMEZ SOBRINO,J. y GONZÁLEZ SANTISO,A.: “Tuy”, *Gran Enciclopedia Gallega*, Tomo 29, Vitoria,1974.

-GOMEZ-TABANERA, J.M.: “Mito y simbolismo en las estelas funerarias”, en FRANKOWSKI, E.: *Estelas discoideas de la Península Ibérica*, Itsmo, Madrid, 1989, pp. 249-292.

-GONÇALVES, I.: “O entre Cávado e Minho, cenário da expansão senhorial no século XIII”, *Revista da Faculdade de Letras de Lisboa*, 4ª Série, nº2, Lisboa, 1978, pp. .

-GONZÁLEZ GARCÍA,F.J.: “Hábito epigráfico,decoración plástica e interacción cultural en el noroeste hispano en época romana:análisis de las estelas funerarias de Vigo”, *Madridrer Mitteilungen*,51,Madrid, 2010,pp.397-418.

-GONZÁLEZ LOPO,D.: , “A propósito de los mil años del nacimiento de San Pelayo de Albeos”, en 50 Años del Grupo Filatélico de Tui 1962-2012, Grupo Filatélico de Tui, Tui, 2012,pp.65-68.

-GONZÁLEZ SOUTELO, S.: “Arqueología de Tui: el papel del enclave de Tude en la antigüedad”, en CENDÓN FERNÁNDEZ, M. y GONZÁLEZ SOUTELO, S. (Coord.): *Tui: Pasado, presente y futuro. Actas del I Coloquio de Historia de Tui. Tui. 2004*. Diputación de Pontevedra, 2006, pp. 35-56.

-HIDALGO CUÑARRO, J.M.: “El mundo indígena y romano en la antigua provincia de Tui.Aproximación al tema”, *Castellum Tyde. Revista de Estudios Tudenses*, nº 2, Tui, 2008,pp. 69-98.

-IGLESIAS ALMEIDA, E.: “Los signos lapidarios de la Catedral de Tuy en los siglos XII y XIII”, *Tuy. Museo y Archivo Histórico Diocesano*,Tomo II. Tuy, 1976,pp.135-146..

-ID.: “Los capiteles románicos en la Catedral de Tuy”, *Museo de Pontevedra*, Tomo XXXII, Pontevedra, 1978, pp. 3-15.

-ID.: “El simbolismo de la cruz en los tímpanos románicos de la diócesis de Tuy”, en *Actas del II Congreso Galaico-Minhoto*, Tomo I, Santiago de Compostela, 1984, pp. 87-96.

-ID.: “En torno al primitivo núcleo urbano de Tui”, *Tuy. Museo y Archivo Histórico Diocesano*, Tomo V, Tuy, 1989, pp. 141-158.

-ID.: “El monasterio de Santa María de Tomiño”, *Tuy. Museo y Archivo Histórico Diocesano*, Tomo VI, Tui, 1992, pp. 75-102.

-ID.: “El monasterio de San Pedro de Angoares”, *Soberosum*, Nº1, Museo Municipal de Pontearreas. Pontearreas, 1993, pp. 115-131.

-ID.: “El monasterio de San Salvador de Barrantes”, *Tuy. Museo y Archivo Histórico Diocesano*, Tomo VII, Tui, 1994, pp. 213-236.

-ID.: “El monasterio de San Salvador de Alveos”, *Diversarum Rerum*, revista de los Archivos Catedralicio y Diocesano de Ourense, Nº4, Ourense, 2009, pp. 35-52.

-ID.: “Los antiguos palacios episcopales tudenses”, *Castellum Tyde Revista de Estudios Tudenses*, nº1, Tuy, 2007, pp. 81-103.

-INGLÊS FONTES, J.L.: “Ordens e congregações masculinas 2000 anos de percursos : Da Idade Média à Contemporaneidade”, *Brotéria*, X, 162, Janeiro-Março 2006, Lisboa, 2006, p. 51-64.

-LEIROS FERNÁNDEZ, E. Un Documento de las Benedictinas de Alveos, *Museo de Pontevedra*, T. II, Pontevedra, 1943, pp. 190-196.

-LEITE RODRIGUES, A.P.: “Consideraciones sobre la percepción de frontera. En torno al patrimonio del Monasterio de Santa María de Oia en Portugal durante la Edad Media”, *Revista de Estudios Históricos Historia I+D*, Asociación Xuvenil Dobre Espazo, Vilagarcía de Arousa, 2012, pp. 9-31.

-LIMIA GARDÓN, F.X.: “Santa María de A Franqueira”, *Monasticón Cisterciense Gallego*, Vol. I, Edilesa, León, 2000, pp. 271-290.

-LÓPEZ ALSINA, F.: “La cristalización de Tui como espacio de poder señorial entre 1095 y 1157”, *Tui. Presente, Pasado y Futuro*, Actas del I Coloquio de Historia de Tui (Tui, 2004), Servicio de Publicaciones de la Diputación de Pontevedra. Pontevedra, 2006, pp. 57-96.

-LÓPEZ DE PRADO NISTAL, C.: “O milagre de San Martiño de Tours e o piñeiro sagrado nun relevo prerrománico”, *Barcal*, Familia Etnográfica/Fundación Liste Museo Etnográfico de Vigo, Vigo, 2006, pp. 31-41.

-LÓPEZ SANGIL, J.L.: “Breve historia del monacato gallego”, *Revista Nalgures*, Número 2, Asociación de Estudios Históricos, A Coruña, 2005, pp. 9-48.

-LORENZO, J.: “El símbolo solar en el NW de la Península”, *Congresso do Mundo Português*, I, Porto, 1940, pp.267-289

-LORENZO FERNÁNDEZ, J.: “El Fondo del Monasterio de San Salvador de Celanova en el Archivo Histórico Nacional”, *Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Orense*, Ed. Facsímil, T. 13, Fasc. 4, Ourense, 1942, pp.205-252.

-MACHADO, J.P.: “Igreja e ponte de Rubiães”, en *Caminhos portugueses de peregrinação a Santiago*. Santiago de Compostela, 1988. Pp.86-87.

-MANSO PORTO, C.: “El monasterio de Santa María la Real de Oia. Estudio Histórico-Artístico”, *Cuadernos de Estudios Gallegos*, nº 115. Tomo XLIX. Santiago de Compostela, 2002, pp. 251-306.

-ID.: “Reflexiones sobre la catedral Románica y Gótica de Santa María de Tui”, *Abrente. Revista de la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario*, A Coruña, 2012, pp.75-125.

-MARQUES, J.: “O mosteiro de Oya e a granja de Silva, no contexto das relações luso-castelhanas dos séculos XIV-XV”, *II Coloquio Galaico Minhoto*, Vol. I, Santiago de Compostela, 1984, pp. 153-181.

-ID.: “O cartório e a livraria do Mosteiro de Paderne em 1770”, *Boletim Cultural da Câmara Municipal de Melgaço*, nº 1, Ed. C. M. de Melgaço, Melgaço, 2002, pp.9-92.

-MARTÍNEZ DE LAGOS FERNÁNDEZ, E.: “Las luchas de centauros y sirenas en los templos medievales navarros”, *Cuadernos de Arte e Iconografía*, Tomo VI, nº11, Fundación Universitaria Española, Madrid, 1993, pp.160-172.

-MARTÍNEZ SIGÜENZA, J.: “As parroquias de Tui -síntese histórica-”, *Pontevedra. Revista de Estudos Provinciais*, nº19, Pontevedra, 2003, pp.11-58.

-MARTINEZ TAMUXE, X.: “Aportación ao estudo da cristianización das primeiras parroquias da sede de Tui citadas en el Concilio de Braga no 572 (2ª parte)”, *Castellum Tyde, Revista de Estudos Tudenses*, nº2, 2008, pp.106-107.

-MATOS RÉIS, A.: “Entre Braga e Santiago de Compostela: a “Villa Cornelianiana” (freguesia de Correlhà, concelho de Ponte de Lima) na primeira metade do século XIII”, FONSECA, L.A. (Dir.): *Os reinos ibéricos na Idade Média: livro de homenagem ao professor doutor Humberto Carlos Baquero Moreno*, Vol. 1, Porto, 2003, pp. 255-264

-MATTOSO, J.: “O románico português. Interpretação económica e social”, *Mínia*, 2ª série, nº5, Braga, 1981, pp.5-24.

-MÉNDEZ CRUCES, P.: “Heráldica de Albeos y de Creciente”, *Museo de Pontevedra*, Tomo LV, Pontevedra, 2001, pp.249-256.

-MENESES, A e RIGAUD DE SOUSA, J.J.: “Notas sobre o mosteiro de Santa María de Vilanova de Muía (Concelho de Ponte da Barca)”, *Minia*, 2ª Série, Ano III, nº4, Braga, 1980, pp.157-179.

-MIRANDA, M^a A.: “A Iluminura Românica em Portugal”, *A Iluminura em Portugal Identidade e Influências*, Catálogo de la exposición, Ministerio de Cultura-Biblioteca Nacional, Lisboa, 1999, pp. 123-127.

-ID.: “Imagens do sagrado na iluminura e ourivesaria românicas”, *Arte Românica em Portugal e Galiza*, Fundação Calouste-Gulbenkian.Lisboa, 2001. pp.184-213.

-MONTEIRA ARIAS, I.: “El vecino proscrito :el arte románico como mecanismo de difamación del musulmán en el norte peninsular (siglos XI-XII)”, *Las figuras del desorden: heterodoxos, proscritos y marginados*, V Congreso de Historia Social, Ciudad Real,2005,p.21

-ID.: “Escenas de lucha contra el Islam en la iconografía románica el centauro arquero, su estudio a través de los cantares de gesta”, *Códex Aquilariensis*, Nº22,Aguilar de Campóo,pp.146-171.

-MONTEIRO, M.: “A igreja da Senhora da Ourada”, *Boletim da Academia Nacional de Belas Artes*, Nº 8, Lisboa, 1941,pp. 21-28.

-MORAIS MORÁN, J.A.: “De lo pagano a lo cristiano en el arte románico hispano: a propósito de la iconografía de las aves afrontadas a la crátera de la vida”, *Actas XVI Congreso Nacional de Historia del Arte*, Tomo I, Las Palmas de Gran Canaria,2006, pp.383-391.

-MORALEJO-ALVAREZ, S. : “La primitiva fachada norte de la Catedral de Santiago”, *Compostellanus*, XIV, Santiago de Compostela, 1969,pp. 623-668.

-ID.: “Ars sacra et sculpture romane monumentale: le trésor et le chantier de Compostelle”, *Cahiers de Saint Michel de Cuxá*, XI, Cuxá, 1980,pp.189-238.

-MORALES MUÑIZ, M^a.D.: “El caballo en la Edad Media. Un estado de la cuestión”, *Homenaje al profesor Eloy Benito Ruano*, Vol. 2, Madrid, 2010, pp.537-552.

-MOREIRA, M.A.: “O prestomado de Valdevez”, *Terra de Valdevez*, nº4, Arcos de Valdevez, 1982,pp. 44-68

-MOURE PENA, M^a. T.: “El templo tardorrománico del antiguo monasterio benedictino de San Estebo de Casteláns”, *Glaucoptis*, Ano II, nº11. Seminario de Estudios Vigueses. Vigo, 2005,pp. 241-272.

-ID.: “La fortuna del ciclo de Daniel en el foso de los leones en los programas escultóricos románicos de Galicia”, *Archivo Español de Arte*, Vol.79,nº315,Madrid,2006,pp.279-298.

-ID.: “Los monstruos antropófagos en el imaginario románico galaico. Significado, contexto y audiencias”, *Codex aquilarensis*, vol. 26, Aguilar de Campoo,2010, pp. 7-23

-NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: “Algunas reflexiones sobre el románico rural gallego”, *Anuario Brigantino*, Nº 3, A Coruña, 1986, pp.113-120.

-ID.: “David et la Psychomachia de Prudence á Platerías”, *Compostelle. Revue du Centre d’Études de recherche et d’histoire compostellanes*, 7 ,2004, pp. 7–18.

-ID.: “David, el canticum y la iucunditas en el siglo XII”, *El sonido de la piedra. Actas del encuentro sobre instrumentos en el Camino de Santiago*, Santiago de Compostela, 2005, pp. 89-117.

-ID.: “David, del hombre terreno y viejo, a la restituida imagen del hombre nuevo”, *ARTIS Revista del Instituto de Historia del Arte da Faculdade de Letras de Lisboa*, Nº4, Decembro, Lisboa, 2005, pp. 29-52.

-OCÓN ALONSO, D.M.: “Ego Sum Ostium, o la puerta del templo como puerta del cielo en el románico navarro-aragonés”, *Cuadernos de Arte e Iconografía*, Tomo 2, Nº3, Fundación Universitaria Española, Madrid, 1989, pp. 125-136.

-OTERO PIÑEYRO MASEDA, P.S.: “La inscripción de Santa María de Castrelos. Un testimonio epigráfico de la O.M. de San Juan”, *Cuadernos de Estudios Gallegos*, LIII, nº119, Santiago de Compostela, 2006, pp. 119-210.

-PENADÉS CALATAYUD, A.: “Budiño, San Salvador”, *III Colóquio Galaico-Minhoto*, Câmara Municipal de Viana do Castelo, 1994, pp. 171-176.

-PÉREZ HOMEM DE ALMEIDA, M^a.J.: “Aportación al estudio de las estatuas columnas en el norte de Portugal”, *Actas II Coloquio Galaico-Minhoto*, Santiago de Compostela, 1984, pp. 127-135.

-PÉREZ HOMEM DE ALMEIDA, M^a.J. y REAL, M.L.: “Influências da Galiza na arte românica portuguesa”, *Actas das II Jornadas Luso-Espanholas de História Medieval*, Vol. IV, Porto, 1990, pp. 1483-1526.

-PÉREZ LOSADA, F.: “Tude (Tui, Pontevedra) un núcleo secundario na Galicia romana”, RODRÍGUEZ COLMENERO, A. (Coord.): *Los orígenes de la ciudad en el noroeste hispánico*, Lugo, 1999, pp. 871-890.

-PERLES FONTAO, J.J.: “Castellum Tyde ou a existencia de un xacemento castrexo no conxunto histórico na cidade de Tui. Elementos de valoración”, *Castellum Tyde, Revista de Estudios Tudenses*, nº 1, Tui, 2007, pp. 21 y ss.

-PITA ANDRADE, J.M.: “Observaciones sobre la decoración geométrica en el románico de Galicia”, *Cuadernos de Estudios Gallegos*, Tomo XVIII, Santiago de Compostela, 1963, pp. 35-56.

-ID.: “Observaciones sobre la decoración vegetal en el románico de Galicia”, *Abrente*, Nº1, A Coruña, 1969, pp. 85-108.

-PINTO FERNANDES MAGALHÃES, L.: “O mosteiro de Fiães. Um Românico beneditino”, *Estudos Regionais*, Nº18, Viana do Castelo, 1997, pp. 7-25.

-PORRAS ROBLES, F.: “Un nuevo aófono del románico: el dolio”, *Revista de Folclore*, nº315, Fundación Joaquín Díaz, Valladolid, 2007, pp. 75-85.

-ID.: “Dolia Sonatia (Toneles sonoras)”, *Revista de Folclore*, nº372, Fundación Joaquín Díaz, Valladolid, 2013, pp. 16-27.

-ID.: “Crónica del descubrimiento, catalogación y construcción del dolio, un antiguo aerófono del románico hispano”, *Revista de Folclore*, nº386, Fundación Joaquín Díaz, Valladolid, 2014, pp.31-43.

-REQUEJO ALONSO, A. B.: “A memoria do pasado e o presente de un patrimonio a conservar: Santiago de Bembrive (Vigo)”, *Actas do Congresso Maia História Regional e Local*, Maia (Portugal), 1998, pp. 55-70.

-RÉAL, M.L.: “A organização do espaço arquitectónico entre beneditinos e agostinhos no século XII”, *Arqueologia*, Nº6, Porto, 1982, pp. 118-132.

-ID.: “O Românico condal em São Pedro de Rates e as transformações beneditinas do séc. XII”, *Boletim Cultural da Póvoa do Varzim*, vol. XXI, nº1, Póvoa de Varzim, 1982

-ID.: “La sculpture figurative dans l’art roman du Portugal”, *Portugal Roman*,. París, 1986, Vol.1, pp. 33-75.

-ID.: “O Románico portugués na perspectiva das relações internacionais”, VALLE PÉREZ, J.C. y RODRIGUES, J. (Coord.): *Románico en Galicia y Portugal*, Catálogo de la exposición, Fundación Barrié de la Maza y Fundación Calouste Gulbenkian, A Coruña, 2001, pp. 31-48.

-ID.: “O Românico condal em São Pedro de Rates e as transformações beneditinas do séc. XII”, *Boletim Cultural da Póvoa do Varzim*, Vol. XXI, nº1. Póvoa do Varzim, 1982, pp.5-75.

-RODRIGUES, J.: “A arte religiosa no románico português e as suas relações com Galicia: poder e espiritualidade”, en VALLE PÉREZ, J.C. y RODRIGUES, J. (Coord.): *Románico en Galicia y Portugal*, Catálogo de la exposición, Fundación Barrié de la Maza y Fundación Calouste Gulbenkian, A Coruña, 2001, pp.133-154.

-ID.: “O mundo românico (séculos XII-XIII)”, *História da Arte Portuguesa*, Volumen 1. Circulo de Leitores, Lisboa, 1999, pp. 180-331.

-RODRÍGUES, J.: “A imagem do poder no Românico português”, en COSTA, M. (Coord.): *Propaganda e Poder. Actas do Congresso Peninsular de História da Arte 1999*, Edições Colibri, Lisboa, 1999, pp.47-56.

-RODRIGUES FERNANDES, H.: “Subsídios para a história do Cister no Alto-Minho”, *Caminiana*, Nº 14, Caminha, 1987, pp. 193-214.

-ROSAS, L.: “As obras seicentistas no mosteiro de S.Salvador de Ganfei”, *Revista da Faculdade de Letras: História*, nº8, Porto, 1991, pp. 319-326.

-SÁNCHEZ AMEJEIRAS, R.: “Ritos, signos y visiones: el tímpano figurado Galicia (1157-1230)”, SÁNCHEZ AMEJEIRAS, R. y SENRA GABRIEL Y GALÁN, J.L.: *El tímpano románico. Imágenes, estructuras y audiencias*, Consellería de Cultura, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2003, pp. 47-72.

-SASTRE VÁZQUEZ, C.: “La portada de Platerías y la mujer adúltera. Una revisión”, *Archivo Español de Arte*, LXXIX, 314, Madrid, 2006, pp.169-186.

-SEIJAS MONTEIRO,M.: “Aproximación a la actividad económica del monasterio Cisterciense de Santa María de A Franqueira en la época moderna”, CASAL, R. --- ANDRADE, J.M. LÓPEZ,R,J. (Eds.): *Galicia Monástica. Estudos en lembranza da profesora Maria José Portela Silva*, Universidad de Santiago de Compostela, 2009,pp.209-235.

-SILVA, J.M.F.: “Caminha a través dos tempos. Igrejas, Capelas, Mosteiros e Conventos”, *Caminiana*, nº2,Caminha, 1980, pp. 127-159.

-SOTO RÁBANOS,J.M.: “La frontera en la ideología eclesial.El caso luso-castellano (1250-1450)”, *Revista da Facultade de Letras:História*,serie II, vol. 15, nº. 1, Porto,1998, pp. 729-742.

-SOUSA, J.J.R. e MENESES, A.: “Notas sobre o Mosteiro de Santa Maria de Vilanova de Muia”, *Mínia*, 2ª serie, 3(4). Braga, 1980, pp. 157-179.

-TÁBOAS TÁBOAS, A.: “Apuntes para el estudio de los signos lapidarios que se localizan en la ex – colegiata de Santa María de Bayona de Miñor (Pontevedra)”, *Actes du Colloque International de Glyptographie de Saragosse*, Zaragoza, 1982, pp. 655-662.

-TOBÍO CENDÓN, R.: “Santa María de Tomiño”, *XIX Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico, Pontevedra, 2001,pp. 127-141.

-ID.:“La iglesia románica de San Vicente de Barrantes”, *XX Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico, Pontevedra, 2002, pp. 89-100.

-ID.: “La Iglesia románica del primitivo Monasterio benedictino de Sanfins de Friestas”, *XXVI Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico,Pontevedra,2008.Pp.240-259.

-ID.: “La cabecera románica del primitivo cenobio de San Juan de Longos Vales”, en *XXVII Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico,Pontevedra, 2009,pp.181-198.

-VALLE PÉREZ, C.: “La iglesia del antiguo monasterio de San Salvador de Albeos”, *Museo de Pontevedra*, Nº41. Pontevedra, 1987,pp.177-237.

-ID.:“La restauración de la iglesia del monasterio de Oia”,*Boletín del Museo de Castrelos*, nº0,Vigo,1987,pp.149-159.

-VÁZQUEZ CORBAL, M.: “Vestigios del patrimonio medieval del Valle Miñor: los restos arquitectónicos de la iglesia de San Pedro de la Ramallosa”, *XXII Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico. Pontevedra, 2003, pp. 191-192.

-ID.: “La iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar): Un ejemplo de las relaciones entre el Románico del Baixo Miño español y portugués”, *XXIV Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico. Pontevedra, 2005,pp.150-155.

-ID.: “La iglesia y antiguo monasterio de Vilanova de Muía (Ponte da Barca-Portugal”, *XXVI Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico.Pontevedra,2007,pp. 213-215.

-ID.: “El tímpano románico de la iglesia de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona), *XXVII Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Fundación Cultural Rutas del Románico. Pontevedra, 2009, pp. 199-202.

-ID.: “El arte románico en la antigua Diócesis de Tui: La expresión de una identidad transfronteriza”, BARRAL RIVADULLA,D.; FERNÁNDEZ CASTIÑEIRAS, E.;FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ,B, y MONTERROSO MONTERO, J.M. (Coord.): *Mirando a Clío: el arte español espejo de su historia*,Actas del XVIII Congreso del CEHA, Santiago de Compostela, 20-24 de septiembre de 2010, pp. 2598-2609.

-ID.: “A Arte Românica na Antiga Diocese de Tui:as relações artísticas Galaico-Minhotas”, en MIRANDA, F.SEQUEIRA, J. e FARIA, D. (Coord.): *Incipit 2*, Universidade de Porto, 2014, pp.155-164.

-VÁZQUEZ CORBAL, M. y RODRÍGUEZ ORTEGA, J.A.: “Los vestigios del monasterio de Albeos: notas para la actualización de un monumento románico en estado de abandono”, *XXVIII Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Pontevedra, 2010,pp.158-161.

-VÁZQUEZ MARTÍNEZ, A.: “El Monasterio de S. Salvador de Albeos, su historia”, *Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Ourense*, T. 16, Facs. 3, Ourense, 1948,pp.209-252.

-VILA BOTANES,S.: “A diocese sueva de Tui”, *Boletín de Estudios del Seminario Fontán-Sarmiento de hagiografía,toponimia y onomástica de Galicia*, nº21,Santiago de Compostela,2000, p.85-89.

-VILLAR QUINTEIRO, R.: “Datos finales del yacimiento achelense de Portomaior, As Neves, Pontevedra”, *Gallaecia*, nº 30, 2011,pp. 53-66.

-VINOUR, Jean Claude: “Por las huellas de los vikingos : un detalle ornamental en la escultura románica, los "beak-heads" (a propósito del ejemplo gallego de Santa María de Cambre)”, *XX Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, Pontevedra, 2002,pp.101-105.

-WILLIAMS; J.: “La mujer del cráneo y la simbología románica”, *Quintana*, nº2, Santiago de Compostela, 2003,pp.13-27.

-YÁÑEZ NEIRA,D.: “El monasterio de Santa María de Oya y sus abades”, *Museo de Pontevedra*, XXVIII,1974,pp.145-227.

-YARZA LUACES, J.: “Notas iconográficas acerca de las psicostasis y el pesaje de las acciones morales”, *Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar*, nº VI-VII,Madrid, 1981,pp.5-36.

-YZQUIERDO PERRÍN, R.: “La decoración de estrellas de ocho puntas en el Arte Medieval Gallego”, *Tui. Museo y Archivo Histórico Diocesano*, Tomo IV, Tuy, 1986,pp.137-167.

-ID.: “Motivos ornamentales de la catedral de Tuy”, en *Tui. Museo y Archivo Histórico Diocesano*, Tomo V, Tuy, 1989, pp. 87-113.

-ID.: “Reflexiones sobre el arte románico en Galicia y Portugal”, en *O Camiño Portugués: III Aula no Camiño. Un estudio multidisciplinar da realidade galega que atravesan os camiños de Santiago*, Universidade de A Coruña, A Coruña, 1999, pp.43-76.

-ID.: “El Maestro Mateo y la terminación de la Catedral Románica de Santiago” en LACARRA DUCAY, C. (Coord.): *Los Caminos de Santiago.Arte, Historia y Literatura*, Institución Fernando El Católico, Zaragoza, 2005, pp.253-284

6.2.2.Recursos digitales.

-Página web de la Diócesis de Tui: www.diocesedetui.org

-CORREIA DE SOUSA, L.: “Iconografía musical na escultura Românica en Portugal”, *Medievalista On-Line*, nº 1, 2005.

-COSTA MARQUES, M.: “O mundo do fantástico na Arte Românica e Gótica em Portugal”, Tese de Mestrado em História da Arte Medieval apresentada á Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa, *Medievalista On-Line*, nº 8, Juho de 2010.

-DOMINGUES, J.: “O foral de D.Afonso Henriques a Castro Laboreiro.Adito para o debate”, Porto, 2003,
[http://www.academia.edu/3470740/O Foral de D. Afonso Henriques a Castro Laboreiro. Adito para o debate.](http://www.academia.edu/3470740/O_Foral_de_D._Afonso_Henriques_a_Castro_Laboreiro._Adito_para_o_debate)

-OLIVARES MARTINEZ, D.: “Arpías”, *Base de Datos de Iconografía Medieval Universidad Complutense de Madrid*, <https://www.ucm.es/bdiconografiamedieval>.

-PEREIRA LOPES,P.: “Tímpanos Românicos portugueses-Temas e Problemas”, Dissertação de Mestrado em História da Arte Medieval apresentada à Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa, *Medievalista On-Line*, nº 6, Julho 2009.

-SILVA SANTACRUZ,N.: “El Grifo”, *Revista Digital de Iconografía Medieval*, vol. IV, nº8, Universidad Complutense de Madrid, 2012, pp.45-65.

7.ANEXOS.

7.1.Documentos

Documento 1

El rey don García dona al obispo y sede de Tui del lugar de Vilar de Mouros (Caminha, Distrito de Viana de Castelo, Portugal).1 de Febrero de 1071. Confirmado por Alfonso VI.

Publicado por:

-HERCULANO, A. : *Portugaliae Monumenta Historica, Diplomata et Chartae*, Vol.I , p.306.

-IGLESIAS ALMEIDA, E. : *O antigo bispado de Tui en Portugal*, Ed. Toxosoutos, Noia, 2008, p.165-166.

In nomine Sancte et Individue Trinitatis, Patris et Filis videlicet, et spiritui Sancto. Dominis invictissimis, ac triumphatoribus, et post Deum mihi fortissimis Sanctorum Bartholomei Apostoli et Sancte Marie semper Virginis, et Sanctorum Christi Episcopi, et Laurenti archidiaconi, et Hypoliti Ducis Martirum, et Sancti Georgi martiris Christi, et Sancti Martini Episcopi et Confessori, et Sancti Johannis Baptiste, quorum invocationi Basilica fundata esse dinoscitur territorio Tudensis Sedis, secus rivulum Minei, et alia parte Laure, sub Alpe a loco Tude nuncupalo. Ego exiguus, et inutilis Garcia Dei nutu Rex, cum peccatorum meorum mole depressus in spe fiduciaque Sanctorum meritis respiramus, non usquequaque desperatione dejicior, cumque teste constentia reatus mei criminis sepe pavesco et per vos Sancti Martires tandem reconciliari merear evalere supplicia inferorum, et concedatur mihi in Celorum Regno letabunda mansio. Amen. Ideo damus, atque concedimus ad ipsius locus jam sepedictum Tudensi Sedis et vobis Pontifici Magno Georgio gratia Dei Episcopo, vilam nostram propriam, quam nuncupant Villare de Mauris, pro redemptionem animarum nostrarum, vel parentorum nostrorum Fernandi Regis, et Sanctie Regine, cum omnibus edificiis intrinsecus, etiam et foris, comodo optinuerunt eam illi Reges, et quorum nos proles, vel series sumus, per suos terminos, et loca antiqua, scilicet : per terminos de monte Arga et inde per montem Gaudiosum, et inde per ... Villa Cova, et deinde discurrit per montem de Sexas, et ficatse in Coira. Et in Sexas suos casales, et suos homines, et in ipso Villare Ecclesiam S. Eolalie, cum omnibus adjunctionibus suis. Damus vobis illam, cum omnibus aprestationibus suis, sive ecclesiis, sive hominibus, sive salinis, sive domibus. Etiam cuncta omnia bona, que ad usum hominis aprestitum est, et ad ipsum Villare pertinet. Concedimus vobis eam cum omni integritate sua per ubi ea potueritis invenire; ut habeant inde servi Dei temporale subsidium, et mihi, et parentibus meis veniat merces copiosa ante Deum et senseamus illum placabilem, atquem mitissimum in die examinationes magni judicii. Siquis tamen quod fieri minime credimus aut aliquis homo ex propinquis, vel extraneis, regia potestas, Pontifex, vel aliquis generis homo contra hunc nostrum factum ad irrumpendum venerit, vel venerimus, vel temptare voverit: in primis sit a Deo segregatus, et a comunione sancta excommunicatus, et descendant super eum omnes maledictiones, que scripte sunt in Libro Moisi, servi Dei, quales venerum super Datan, et Abiron, qui propter sua scelera vivos terra absorbit, et eum juda

Domine traditore, lugeat penas in eternam damnatione: et pro temporali pena duo auri talenta post partem illius sedis persolvat, et quantum fuerit melioratam, vel quibus vocem ejus pulsaverint. Et hoc series testamentis plenam habeat firmitatem roboris in temporis seculorum. Et qui hoc affirmaverit, vel permanere decreverit in cunctis fulgeat ante Deum. Facta series testamenti, vel donationis Kalendas Februarii. E.c VIII. post peracta milesima.

Ego serenissimus Princeps Garcia nutu Dei Rex, in hunc tenorem testamenti, quod fieri volui ad omnipotentem, et sanctos propria voluntate contuli, manu mea roboratum, signavi.

Gangulfus notavit. Hordonio Eriz, et confessor confirmo. Rodricus Abbas conf. Rando Abbas conf. Mero Abbas conf. Alias Rodricus Abbas conf. Gundisalvus Abbas conf. Gudesteo Guntadiz conf. Nuno Suariz conf. Didacus Vimaraz conf. (...) . Vimara test. Didacus test. Pelagius test. Adfonsus test. Johanes test.

Ego Adefonsus Dei Gratia Legionensis Imperii Rex, et magnificus triumphatur, hanc testamenti seriem, quam Frater meus fieri precepit, confirmo.



Documento 2

Privilegio de Doña Urraca en cual dona a la Santa Iglesia de Tui monasterios y heredades. 13 de Junio de 1071. Archivo Catedral de Tui (A.C.T.)(Pontevedra,España) Pergaminos 1/2.

Publicado por:

-ÁVILA Y LA CUEVA,F.:*Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tuy y su Obispado* (1858). Edición facsímil. Consello da Cultura Galega. Santiago de Compostela, 1996. pp. 347-350.

-FLÓREZ, E.: *España Sagrada*. Tomo XXII. Madrid, 1798, pp.245-250.

-GARCÍA ÁLVAREZ,M.: “El diploma de restauración de la sede de Tui por la Infanta Urraca: Dos problemas que se aclaran”, Cuadernos de Estudios Gallegos, XVIII, Santiago de Compostela, 1962,pp. 276-292.

Omnipotens factum ómnium rerum Rex saeculorum fontis qui cum Patre et Spiritu Sancto intemporalis et coeternum aeternaliter regnas: qui regis populos paniterque et regna gubernas, cui candoris ad instam lumine clarent,lilia Caeli, ante quem terra tremit cui tartara serviunt :qui rabidis magna virtute fraenas mundi morisque,pro cellas, cui visibilia cedunt et invisibilia famulantur et credimus at Patre genitum verbum,oraculorum caelestium annunciatum, et Archangeli anuntiatione de Spiritu Sancto intra Virginia pudoris aula celsae Mariea conceptum cui gaudium nativitas in Caelis concetum caelestium ad sublimium potestatum millena lingua laudavit, et in terra chors laudavit hominum bonae voluntatis et in gloria dedid in cujus honore aedificata est sedes cathedralis tudensis: Ego quidem exigea servorum vel ancillarum Domini ancilla Orracha in Deo. Dei filio sempiternam salutem.Amen. In novissimo quoque tempore miseritus Dominus populo suo quem primus creaverat misit filium suum terras natum de muliere, qui ante saecula genitus stitis a Patre et fine saeculorum ortum de virgine absque conceptus patris ambae in illo generationes mirabiles ille namque sine matre ista vero absque Patre: quod de patre natum est et fecit nos. Quod antem de matre redemit nos: ortus de patre it essemus natus de matre, ne periremus et protulit de ambobus personis Patri,Fili que procedens Spiritus Sanctus, ut Trinitas specialiter demonstretur, Pater scilicet,Filius scilicet, atque Spiritus Sanctus, non ut tres Deos esse credatur , sed uoui est in utraque persona Deus. Ipse autem dilexis nos et traditit semetipsum pro nobis, passus est, mortuus, et sepultus. Tertia dia resurrexit vivus à mortuis :videntibus cunctis ascendit in Caelum, et venturus et iterum in gloria, ut iudicet vivus et mortuos, unicuique secuandum opera sua, ipsi namque laus, honor et gloria atque virtus unitate sempiternae vitae.in saecula saeculorum iterum Amen. Ut ad te devotio nostra per intercessionem Beati Apostoli Bartholemei simulque et Sanctorum Sixti episcopi, Laurenti Archidiaconi, et Ipoliti ducis martyrum inunde et immaculata permaneat et tibi Domino meus nostra maneat in tus amore fixa : ut per hoc quod offerimus digno Sancto que de populo tuo patrono nostro valeamus evadere adversantium mansiones aerium potestatum et tibi placere nitimum consortium optantes.

Antiquorum etenim relatione cognoscimus omnem Hispanicum a Christianis esse possessam, et per unamquamque Provinciam ecclessiis sedibus ad episcopus perornatam : non

longo post tempore crescentibus omnibus peccatis Leodemoniorum pars maritima est dissipata : et quoniam Tudensis sedis pse episcopus qui ibidem norma tenebat cum omnibus suis ab ipsis inimicis capitalibus ductus fuit : alios occiderunt alios vendiderunt : necnon et ipsam civitatem ad nihilum reduxerunt quae plurimis annis vidua atque lugubris permansit. Postea quidem prosperante Divina Misericordia quae disponit omnia suaviter, ac regit universas per cultorem suum Pontificem Georgium est illuminata et in norma regularem canonico dogmate posita. Confero in eodem loco pro victu est vestimentum fidelium ibi degentium Monasterium de Elvenos medietatem quod est in littore Minei et subcontermino oppidi quod nuncupant Sanctum Martinum de Latrones, territorio tudensi cum suis attestationibus et presentationibus omnibus et ubicunque quaecunque potueritis invenire cum omnibus in toto gyro commorantibus ipsum iutem Monasterium dedit mihi Domina Velasquida quomodo venit ad eam in sua portione pacatum inter suos heredis per cartaria et ideo dedit mihi quoniam adjuvi eam semper in omnes actiones suas et in omnibus in quibus illa mia dixit.

Item concedo ad hunc locum de illo Sancto Monasterio de Veiga de Limia, quod est in littore Sorga, tertiam partem integram cum omnibus adjunctionibus suis et attestationibus suis et attestationibus ubicunque jus suum potueritis invenire, De Monasterio Sancti Pelagi de Paderni medietatem, quomodo est per gyrum cum Villa quae vocatur Prado, quomodo dividitur per medium alveum Minei, cum suis piscariis, et cum suis hominibus, et cum omnibus suis. Do ei etiam medietatem Monasterii Pallatini, quod est in littore de Cadabo, territorio Bracarensi, cum attestationibus, et cum omnibus illis quae ad ipsum spectant. Concedo etiam in praedicta Sede hereditatem de Gutierre Muñiz, quae fuit de Gelvira Muñiz, ad integrum ubicunque eam potueritis invenire in utrisque territoriis, sic in Limia, quomodo in Portugali et in Valle de flumini Vice extra Villelasola quae jacet in Valle del Vice, quam dedi Orracha in illum locum Sancti Jacobi Apostoli. Istam hereditatem dedit mihi jam dicta Gelvira Muñiz spontanea voluntate pro quo adjuvi illam in omnibus quaecumque mihi dixit : et sicut illa ad me dedit, ita ego Orracha do et concedo ad praedictam sede tudensem et ad Pontificem Georgium qui in ipsa ecclesia daret. Concedo sic Monasteria, quomodo et ecclesias et vicos omnia ista concedo firmiter quae ad ipsam Dominam ubique pertinebant ut habeat illa perhenniter per remedio animae meae et pro peccatis Patris mei bonae memoriae Fernandi Principis et pro remedio matris meae Sanciae Reginae cui sit regnare sempiterna per omnia saecula. Amen. Tu quoque Georgi hujus aulae episcopo preces jubeas fundere Christo ut post corpus meum depositum concedat mihi requiem, ut non sim condemnata in aeterna saecula. Oto oro te vernule o Sancte Dei Apostole Bartholomae qui sorte deditus est Licaoniae ut si quis aliquis Regis, aut quaelibet potestas hunc meum factum in parvo aut in magno, convellere voluerit ut tu cum omnibus sanctis, dum cum Christo ad iudicium veneris ut vocem ecclesiae tuae intendas et ipsum tibi tuae quae domini contemptorem facias demergi in tartarum cum diabolo et angelis ejus et cum Data et Aviron, Judaeque Scharioth, partem habeam in aeternam dampnationem et pareat pro dampno vel jure transitorie omnia de quo agitur in duplo vel triplo et ad partem Regis iudicantis auri talenta duo et haec scriptura in cunctis diebus perhenniter maneat robore praefixa sub die ipsius Idus Januarii. ERA I CC VIII.

Ego Orraca hoc testamentum fieri concupivi, elegi, et firmavi et gratias pio Redemptori adclamavi, ita manu propria signavi atque confirmavi.

Sub Almifica Dei potentia Adefonsus Rex Conf. sub episcopi protectioni Froilanus Ovetensis ecclesiae eps. Confirmat. Sub episcopi adminiculo Pelagio legionensis episcopo confirmat sub divino episcopi imperio Georgius tudensis ecclesiae episcopus confirmat. sub

domini mia. Gundisalvus Mindoniensis ecclesiae eps. Confirmat. Sub trino et vero Deo Didacus Iriensis eccl. epis. conf. Sub nutu Divino Petrus Bracaransis ecclesiae eps. confirmat sub Christi Imperio. Petrus Lamecensis eccl. ep. conf. Sub domini mia Ederonius Auriensis eccl. ep. Conf. Petrus Gundisalviz conf. Martinus Gundisalviz primigenio Domini conf. Gundisalvo iudice confirmat. Menindus iudice confirmat. Martino Rodrigiz conf. Arias Didaci conf. Pelagio Didaci conf.

Ferdinandus Abb. de Dominos Santos conf. Nunios Abbas Celanova conf. Fagilo Abb. de Cimiterio antealtarios conf. Adulfos Abb. S. Martini epi. Conf. Muninus Abb. S. Lorenti de Carbonario. Conf. Ranemirus Abb. conf. Froga abb. conf.

De ecclesia B. Iacobi Ap. Jusclamundus Archipresb. cnf. Gundisalvus Presbiter conf. Vimaredus presb. conf. Froilani presb. conf. Petrus presb. conf. Ranemirus presb. conf. Senderimus Arch. conf. Stefanus Diaconus conf. Fagildus Diaconus conf. Martinus Diaconus conf. Pelagio Pelaiz filii comes conf. Martinus prolis Adefonsi Armiger regis conf. Rodericus Ovequiz filii comes conf. Gulderes, testis. Aloitus, testis. Joannes, testis. Gunsalvis, testis. Veremundus, testis. Petrus idem ecclesiae Tudensis Arch. notat etiam et conf.



Documento 3

Escritura de partición de iglesias y haciendas de la Dignidad Episcopal de Tui. Otorgada entre el Obispo Don Isidoro y su cabildo en 1156. Confirmada por Alfonso X en 1279

Publicado por:

-ÁVILA Y LA CUEVA, F.: Historia Civil yEclesiástica de la ciudad de Tuy y de su obispado. Tomo III. Tuy, 1858. Edición Facsimil. Consello da Cultura Galega. Santiago de Compostela, 1996. Pp. 368-373.

Sepan quantos este privilegio vieren et oyeren como nos Dom Alfonso por la gracia de Dios Rey de Castilla, de León, de Toledo, de Gallizia, de Sevilla de Cordoba, de Murcia de Jahan et del Algarve, vimos privilegio con signo et su seello que Dom Alfonso emperdor de españa ovo dado a la iglesia de Tuy et pidionos merced Dom Fernando

Obispo desse mismo lugar, que se lo mandasemos confirmar, et seelar con nuestro seelode plomo. Et Nos por facer bien et merced a la iglesia sobre dicha, toviemos por bien de lo facer, et el privilegio era fecha en esta guisa.

Imperatoriam decet majestatem, ecclesiarum Christi constitutiones firmare, ipsasque amplissimis ditare muneribus, et eas sub protectione sua recipere: protectione yero ipsam privilegio ac scripto in perpetuum valituro firmare. Ea propter Ego Adefonsus Dei gratia totius Hispaniane Imperator, una cum fibiis meis Sancio, et Fernando Regibus et cum uxore mea imperatrice Doña Rica Ego consensu Domini Adefonsi Regis Portugaliae facio scriptum confirmationis, donationis, et protectionis vobis. Dño Giorgio. Tudensi episcopo, et ecclesiae vestrae in perpetuum valiturum. Confirmo siquidem divisionem inter vos et canonicos vestros factam, et concedo vobis habenda semper omnia infraescripta, et in mea recipio protectione, et omnium Regum sucesorum meorum: videlicet ut medietas totius episcopatus Tudensis vobis et concetis sucesoribus vestris episcopis servetur, et alia medietas omnibus canonicis vestris impendatur.

Divisio siquidem eclessiarum episcopi (ilegible) esto In tudensi ecclesia Sant Johannis de Portu, ende foris paratas et prandia ad ipsam sedem spectanta : in suburbio intra cautum ecclesiae, Sant Marinae Arenis ecclesia , Sant Vicentii de Soutelo, medietas: in terra de Mineore ecclesiae Sant Salvatoris de Parada cum cauto suo, ecclesiae Sancta Cristinae de Mineore integra , eclessia Sant Christophori integra, Sant Andrea de Nandin medietas, eclessia Sant Andrea de Saraes integra. In terra de Fragoso ecclesiae Sant Andrea de Comesana medietas , Sant Stephano de Biadi tres partes cum cauto suo, Sant Jacobi de Benavivere integra cum cauto sui, Sant Jacobi de Vigo integra: In terrade Louriñea Sant Nicolai integra : in terra de Manola Sant Petri de Cesantes medietas, Sancta Mariae de Gincam integra: In terra de Ripa Tene Sant Martini de Fratibus integra cum cauto suo, octava de monte Calucio, Sant Cosme integra, Sant Laurentii de Ullueyra integra cun medietate ipsius cauti, Sant Felicis de Cellaris medietas, Sant Matei integra cum cauto suo, Sant Michaeli Iuladi medietas: in terra de Salceta Monasterium Sanct Mariae de Salceta integrum: in terra de Sant Martini de Latronibus Monasterii de Elvenis medietas: In Auriensi Diocesi Monasterii Sant Antoni de Veiga tertia pars: Ultra Mineum in Valle de Vice Sancta Maria de Alvar integra, monasterium de Azar integrum cun cauto, et ecclesiis atque adjuntionibus suis :

In terra de Coyra Sancta Mariae de Colina medietas: In ripa Minei ecclesiarum Sant Petri et Santa Martha de seisoas medietas, ecclesiae Santa Euloliae de Villar de Mauris integra cum cauto et adjunctionibus suis, Sant Salvadoris de Gandara integra : citra Mineum ecclesiarum Sancta Mariae de Amarin cum cauto et adjunctionibus suis et monasterium de Persecario cum cauto et ecclesiis et hereditatibus suis, et ecclesiam Sancta Maria de Vinea cum cauto et pertinentiis suis; et cautum de Tuda et de Peramiis habeant episcopuset canonici per medium. Ecclesiam Sancta Mariae de Rabad; in lucensii Diocesi similiter habeant per medium.

E por que sea firme et estable mandamodle sellar con nuestro sello de plomo. Fecho el privilegio en Sevilla sabado cinco dias andados del mes de Agosto en era de mil trescientos et diez y siete años.

El ynfante Don Manuel hermano del Rey y su Mayordomo. Don Fernando electo de Toledo. Don Gonzalo obispo de la cibdat de Castilla. Don Johan Alfonso Obispo de Palencia. La Iglesia de Segovia vaga: Don Gonzalo obispo de siguenza. Don Agostin Obispo de Vima. Don Diego obispo de cuenca et firma: La iglesia de ávila vaga: Don esteban obispo de Calahorra et firma. Don Pasqual Obispo de Cordova. Don Pedro Obispo de Plasencia: Don Martin Obispo de Jaen. La iglesia de Cartagena vaga: La iglesia de Cadiz vaga: Don Johan Gonzalez Maestre de la Orden de Calatrava. Don Remondo Arzobispo de Sevilla: Don Alfonso fijo del infante. Don Johan Alfonso de Haro: Don Roy Gonzalez Cisneros. Don Gutier Suarez de Meneses Don Diego García de Villamayor: Don Johan Alfonso de Villamayor .Don Fernando Perez de Guzman.: Don Gomez Gil de Villalobos: Don Johan Diaz de Finojosa: Don Roy Diaz de Finojosa:Don Henrique Perez, Repostero mayor del Rey. Don Pedro Díaz de Castanneda.Don Martín Diaz. Don Iñigo Lopez de mendoza. Don Pedro Manrique.Don Rodrigo Rodriguez manrique.Don Diego Lopez de Salcedo, adelantado en Alava, et en Gipuzcoa. Don Gonzalo Obispo de la Cibdad de Castilla, Notario del Rey de Castilla. Don Gonzalvo Azobispo de Santiago. Don Martin Obispo de Leon. Don Feredolo Obispo de Oviedo. Don Suero Obispo de zamora . La iglesia de Salamanca vaga: Don Melendo Obispo de Astorga. Don Pedro Obispo de Cibdat. La iglesia de Lugo vaga: La Igglesia de Oures vaga: Don Fernando Obispo de Tuy. Don Muño Obispo de mondoñedo. Don Frey Suero electo de Coria. Don frey Bartolomé Obispo de Silves. Don Frey Lourenzo Obispo de Badalos. Don Gonzalvo Royz, maestre de la Orden de Santiago. Don Garci Fernandez Mestre de la Orden Dalcantara. Don Garci Fernández Maestre de la orden del Temple. La Notaria de Anadalucía vaga. Don Alfonso Fernandez fijo del Rey et Señor de Molina. Don Esteban Fernandez. Don Manrique Gil Merino Mayor en tierra de Leon et en Asturias. Don Johan Fernandez Batissela. Don Ruy Gil de Villalobos. Don Johan Fernandez sobrino del Rey. Don Fernando Fernandez. Don Alvar Dias Don Arias Dias. La Notaria de Leon vaga. Don Johan Perez de Salamanca.Yo Millan Perz de Aellon lo fiz escribir por mandado del Rey en vint et ocho años que el Rey sobre dicho regnó, Johan Rodriguez, testigo. Don Pedro Dominguez, testigo.

Documento 4

Tratado de Tui Tratado de Paz entre Alfonso VII y el Infante de Portugal. 4 de Julio de 1137. Archivo del Real Monasterio de Sahagún. Cax 21 leg 4 nº14 1137 4 (Original Desaparecido).

Publicado por:

-AZEVEDO, R.: *Documentos Medievais Portugueses*, vol. I, fasc.1, Lisboa, 1958, doc.1263, p.194.

-ESCALONA; R.: *Historia del Real Monasterio de Sahagún*, Madrid, 1782, apéndice II, Escritura CLXI, pp.527-528.

Hoc est placitum et convenientia quam facit Infans Portugalensis cum A. Ispanie Imperatore perpetuo mansuram in primis videlicet, ut sit bonus amicus eius, et fidelis bona fide et sine malo ingenio. Et facit ei securitatem de suo corpore, ne per se, vel suo consilio aliquo tempore sit mortuus, aut ingenido, aut preso. et si alius homo hoc fregerit quod ipse a bene rancure quomodo rancurare de suo corpore, et de suo filio, que multum amaret. Facit etiam illi securitatem de sua terra, quod non perdam illam, neque ingeniet, ne que per se, neque per suos homines et si aliquis fecerit, quod bona fide, et sine malo ingenio adiuvet illum rancurare, ut eam acquirere quomodo faciet, sua propria esset. si vero aliquis Rex Xptianorum, aut Paganorum per vim in terram imperatoris intrare voluerit, ut adiuvet eum amparare bona fide, et sine malo ingenio, si ab illo adiutorium quesierit, et illi demandaverit. Facit post hec illi securitatem, ut hoc placitum, et istam convenientiam sui patris voluerint stare, et permanere. Si quis vero de hominibus Infantis et hoc placitum, et convenientiam ruperit, ut Infans pro suo posse emmendet, sicut laudaverit illi hominis Infantis, et Imperatoris, qui inter utrunque pacem et concordiam voluerit mittere. Ad hoc etiam faciet illi securitatem, ut illum honorem quem modo illi dat, et dabit iratus, aut pacatus quocunque tempore voluerit, illi reddat, aut suo filio per bonam fidem, et sine malo ingenio. Et Placitum firmat, et per iuramentum ipse cum L.C.m suis bonis hominibus. Si vero infans hoc Placitum fregerit, sit periurus, et traditor. Factum fuit hoc placitum apud Tudam in riva Minij sub Era M.^a C.^a LXXV^a III^o. Nonas Julij. Hoc placitum fuit factum in presentia Domni Pelagij Braccarensis Archiepi, et Domni P. Secoviensis Epi, et Johannis Portugalensis Epi, et P. Tudensis Epi, et M. Auriensis Episcopi.

Documento 5

Bula Manifestis Probatum. Bula del Papa Alejandro III en la cual reconoce al Reino de Portugal y a Afonso Henriques como su rey. Arquivo Nacional de Torre do Tombo (A.N.T.T.) (Lisboa, Portugal), PT-TT-BUL/16/20.

Alexander Episcopus, servus servorum Dei, Charissimo in Christo filio Alphonso illusti Portugalensium Regi, eiusque Haeredibus, in perpetuam rei memoriam.

Manifestis probatum est argumentis quod per sudores bellicos et certamina militaria inimicorum Christiani nominis intrepidus Extirpato, et Propagator diligens fidei Christianae, tanquam bonus filius, et Princeps Catholicus, multimoda obsequia Matri tuae Sacrosanctae Ecclesiae impendisti, dignum memoriae nomen, et exemplum imitabile Posteris relinquens: Aequum est autem ut quos ad regimen et salutem populi ab alto dispensatis Coelestis elegit, Apostolica Sedes affectione sincera diligar, et in justis postulationibus studeat efficaciter exaudire. Proinde nos attendentes Personam tuam prudentia ornatam, justitia praeditam, atque ad Populi regimen idoneam, eam sub Beati Petri et nostra protectione suscipimus, et Regni Portugalensium cum integritate honoris Regni et dignitate, quae ad Reges pertinet, nec non omnia loca quae cum auxilio Coelestis gratiae de Saracenorum manibus eripueris, in quibus jus sibi non possunt Christiani Principes circum positi vindicare, Excellentiae tuae concedimus, et autoritate Apostolica confirmamus. Ut autem ad devotionem et obsequium Beati Petri Apostolorum Principis et Sacro-sanctae Romanae Ecclesiae vehementius accendaris, haec ipsa praefatis Haeredibus tuis duximus concedenda, eosque super his quae concessa sunt Deo propitio, pro injuncti nobis Apostolatus Officio defendemus. Tua itaque intererit, Fili Charissime, ita circa honorem et obsequium Matri tuae Sacrosanctae Romanae Ecclesiae humilem et devotum exostere, et si te ipsum in eius oportunitatibus, et dilatandis Christianae fidei finibus exercere, ut de tam devoto et glorioso Filio Sedi Apostolicae gratuletur, ut in eius amore quiescat. Ad indicium autem quod praescriptum Regnum Beati Petri juris existat, pro amplioris reverentiae argumento, statuisti duas marhas auri annis singulis nobis, nostrisque successoribus persolvendas, quem unquam censum ad utilitatem nostram, successorumque nostrorum Bracharensi Archiepiscopo, qui pro tempore fuerit, tu et successores tui curabitis assignare. Decernimus ergo, ut nulli omnino liceat Personam tuam, aut Haeredum tuorum, vel etiam praefatum Regnum temere perturbare, aut eius possessiones auferre, vel ablatas retinere, minuere, aut aliquibus vexationibus fatigare. Si qua igitur in futurum Ecclesiastica, secularisue Persona, sane nostram Constitutionis paginam sciens, contra eam venire temere tentaverit, secundo, tertioque commonita nisi reatum suum digna satisfactione correxerit, potestatis honorisque sui dignitate careat, reamque se divino Judicio existere de perpetua iniquitate cognoscat et a Sacratissimo Corpore et Sanguine Dei et Domini Redemptoris nostri Jesu-Christi aliena fiat, atque in extremo examine districtae ultioni subiaceat. Cunctis autem eidem Regno et Regi sua jura servantibus, sit pax Domini Jesu-

Christi quatenus et hic fructum bonae actionis percipiant, et apud districtum Judicem praemia aeternae pacis invenient, Amen, Amen, Alexander.



Documento 6

Donación de Don Raimundo de Borgoña y su mujer Urraca por el que dan al obispo de Tui y a su cabildo el señorío temporal de la ciudad y su coto. 11 de Febrero de 1095. Archivo de la Catedral de Tui (A.C.T.) (Pontevedra, España), Tomo 4 doc.1(copia S.XII), Tomo 3 doc. 1 (copia S.XIII), Primer Libro Becerro folio 77v (copia del original) y fols. 108r. 250 v (copias S.XVI).

Publicado por:

-ÁVILA Y LA CUEVA,F.: *Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tui y su Obispado (1858)*, Edición facsímil, Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela, 1996,pp.351-352.

-RECUERO ASTRAY, M.: *Documentos medievales del Reino de Galicia: Doña Urraca (1095-1126)*. Xunta de Galicia. Santiago de Compostela, 2002, pp. 33-34.

-VILA, S.: *A cidade de Tui durante a Baixa Idade Media*, Toxosoutos, Noia, 2009.pp. 542-542.

Sub gratia omnipotens genitoris cum omnia esse nichilo creavit scilicet Patris et Filii et spiritus sancti, aquo procedunt et ad quem omnia bons rederunt, qui est factorum omnium rerum sinequo nihil in naturae ordine existere potest, quique est fortis at que inexpugnabiles adjutor in omni pressura eorum qui sperant in illum. Ego comes Raimundus Dei nutu genere Domini Adefonsi Toletania at que Hispanae Imperatoris una cum conjugue mea Urraca prole ejusdem principis pari consensu e bona voluntate nostrum Anima Regis Adefonsi et Reginae Dona Constantia, et pro indulgentiae peccatorum et propter sempiternae felicitatis dep Beatissime Virgine Mariae genitivi Domini Salvatoris Nostris Iesu Christi Tudensis Sedi cautos et deste terminos comodo surgunt vel lebant sese de illo portu de Sagatanes et badunt inter Villarinum et Figairolam et ad Mamulam inter superatam et Antam per monten Savogarium, et ad Petram-fictam quod est in Portela Fredenandi et ducuntur direpta via ad Montem Aloiae, ubi fuit civitas antiquitus condita, et ubi sunt Reliquae Sancti Iulanu repositae, ac inde per rivuum de Feberos direpta linea usque ad alteruum rivum quem vocant homines Lour, post unque rivum ducunt Adefonsam que es in gandra Albillos usque ad montem super Sobereto, inde ad petram Acutam usque ad suerios ubi nacidur Fontanus major, et habit per illum Fontanum Majorim donec intratim et per medium vertice montes Fatelli et inde per archas de Fosi, et descendent rectu calle ad gandas de Sagatanes usque quo veniatir ad Portellam Sagatanes dictam hic quoque termini clauduntur isti haec omnia concedo cum supradicta conjugue mea sedi Tudensi Sanctae Mariae Matris Christi et Domini Nostri et canonicis illius loci estenore aut sibe sobore ut siquis aliqua occasione intra eos terminos autus fuerit venire et aliquid carpere aut ledere at aliquam violentiam facere plus persolvat sine ulla excusatione II. millia solidos episcopo et canonicis epsius edis et postea donet ante pontificem eundem ecclesiae digne satisfaciae excommunicatus ad alimine Sancta Matris Ecclessiae separatus maneat homines autem ibi commorantes si forte in eis sede leserint pro modo lesionis satistatiant. Hanc donationem facto presentibus magnatibus meis vidilicet pre follam Pelayo Godestici, Guntino Venegas, Gomece Venegas, Godesteo

Gontatici, Gontato Didaci, Arias Sabariguia, Joanne Nunnici, Menendo Menendici, Mido Odovarici et omni Pallatio meo Presente Majorino meo Joanni Ramirici cui mandavi omnes supraescriptos incirvitu ponere et prosigere terminos. Facta kartula ulus donationes era millesima C.XXX.III. regenante serenissimo Rexe at que Imperatore Domino Adefonso dia tertia idus Februaris.

Ego comines Raimundes una cum conjuge mea nomine Urraca in hac Kartula donatione et serie testamenti quam fieri volvimus et legendo connovimus manus nostras rovoravimus.

Ego Adefonsus Dei Gratia Toletani imperatoris Rex et magnificus triumphator han testamenti seriem quam commes Raimundus una cum conjuge sua Urraca fueri precepir confirmo qui viderunt et audirunt et presentis fuerunt hi sunt Pelagius Erigiz cognoment botan pabatini ofici notarius qui in Legionensi civitate signum regis impesit confirmat.

Sub gratia imperato imperatorum ego comis Raimundus hun previllegium quod fieri jusi ut imperpetum estet firmum similiter.

Ego Urraca sub Dei gratia Alfonsi Imperatoris filia quod vir meus confirmavit et ego de grato animo confirmo et roboro.



Documento 7

Privilegio de dotación de Dona Teresa de Portugal a la Catedral de Tui. 4 de Septiembre de 1125. Arquivo Distrital de Braga (A.D.B.) (Braga, Portugal), Cart. Mitra nº8 (copia S.XII).

Publicado por:

-ÁVILA Y LA CUEVA, F.: *Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tuy y su Obispado* (1858), Edición facsímil, Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela, 1996.pp.358-360.

-FLOREZ, E.: *España Sagrada*. Tomo XXII. Madrid, 1798, pp.245-250..

-IGLESIAS ALMEIDA, E.: *El Antiguo Obispado de Tui en Portugal*, Toxosoutos, Noia, 2009, pp. 166-168.

In nomine Sanctae et Individuae Trinitatis Patris, et Filii, et Spiritus Sancti Amen. Ego Tarasia Regina, Adefonsi Imperatoris Filia, testamentum Regis Teodomiri Ecclesiae Tudensi quondam factum de ecclesiis, et hereditatibus Deo favente concedo, et confirmo, et ecclesias infrascriptas, quae in ipsius donationem continentur, Ecclesiae Sanctae Mariae Tudensis sedis et Domino Adefonso. Episcopo de ipsa sede cum totius suis pertenentis petpetuo habendas concedo ob remedium animae meae, et remissionem peccatorum meorum quarum nomina hac sunt.

In primis Ecclesia Sancta Marinae de Arcucelo integra cum omnibus pertenentiis suis in ripia Limiae. Ecclesia S. Christophori integra in Labrugia cum suo capto, et cum omnibus pertenentiis suis: quarta pars Ecclesiae Sancta Mariae de Villar de Ancora in Maritima cum totis suis pertenentiis. Ecclesia S. Eulialiae de Vilar de Mauris integra cum suo cauto in ripa Minei, et cum omnibus pertenentiis suis. Medietas ecclesiae S. Mariae de Colina in Coira cum omnibus pertinentiis suis. Ecclesiae S. Mariae de Palatios in Valle de Vice integra cum omnibus pertinentiis suis. Ecclesiae S. Salvatoris de Gandra integra cum suo cauto et cum omnibus pertenentiis suis in Ripa Minei. Do etiam vobis et cunctis successoribus vestris in perpetuum Ecclesiam San Pelagi de Paterni integram in Ripa Minei cum omnibus pertenentiis suis. Similiter do vobis Ecclesia S. Vicentii in ripa Minei cum omnibus pertenentiis suis in perpetuum possidendam. Concedo etiam vobis et ecclesiae Tudensis Sedis in perpetuum ut panis vinum cibaria animalia vestimenta, sive ea ex donatione, sive pretio adquisieritis, vel de labore vestro habueritis, libere et absque pedagio deferantur per totum Regnum Portugalliae ad ecclesiam Sanctae Mariae Tudensis Sedis: praeterea animalia vestra, et hominum vestrorum libere pascantur in omnibus cautis, et residuis, praeterquam in locis cultis, et defessis clausis: in cautum etiam vobis flumen Minei à Villa de Lazoiro usque ad faucem ipsius Minei, ita quod nullus audeat piscare in ipso flumine sine Maiordomo vestro, et nullus habeat navem conductitiam in portu de Tuda exceptis vobis, et nullus habeat vasallos in cauto vestro de Azar, nelli in alliis cautis, et possessionibus vestris sine mandato vestro. Incauto etiam vobis, et cunctis successoribus vestris villam de S. Petro de Turri, ita quod nullus Comes, seu Majorinus, vel subricius, aut galinarius, vel cujuscumque dignitatis homo, sive ex parte Regia sive ex parte aliqua, nullus audeat in ipsam Villam, nec in terminos ejus intrare, sive pignorare, vel aliquid auferre sine mandato vestro. Et do vobis et ecclesiae S. Mariae Tudensis, et cunctis sucesoribus vestris haereditario jure quantum in ipsa Villa speratur ad jus Regium pertinere, habeatis vos Episcopus Dominus Adfonsus, et ecclesia Tudensis firmiter, et successores vestri omnia suprascripta similiter de toto Castellatico et de tota voce

Regia per infinita saecula saeculorum. Itaque ab isto in die de meo jure. et de regio jure successorum meorum sint ablata, et in dominio Sanctae Mariae Tudensis Sedis sint tradita, atque confirmata.

Si quis tamen, quod fieri minime credo, tam de meis propinquis, quam extraneis contra hoc factum nostrum venire tentaverit liminibus Sancte Ecclesiae sit segregatus et cum Juda proditore perpetim damnatus, et Episcopo Tudensi sex mille solidos persolvat, et hoc nostrum factum semper firmum maneat. Facta Karta vel Testamentum donationis sub Era M.C.LX. III. Nonas Septembris. Ego praefata Regina T. hanc. Donationis Kartam, vel Testamentum propria mano roboro. Menendus propiae Aulae Notatur depinpinxi. Ego Pelagius Bracarensis Archieps. confirmo. Ego Infans Adfonsus ipsius Reginae filius conf. Ego Comes Ferrandus conf. Ego Comes Gonmes conf. Ego Ferrandus Johanides conf. Qui praesentes fuerunt, et viderunt, et audierunt, Petrus Testis. Pelagius Testis. Martinus Testis. Tarasia Regina confirmavit.



Documento 8

*Donación del Monasterio de Ázere y otras propiedades a la sede Tudense. Febrero de 1125
2 de Septiembre de 1125. Archivo Distrital de Braga, Cart. Mitra nº 7 (copia siglo XIII);
Archivo Catedral de Tui (ACT) (Pontevedra, España), Libro Tercero de Privilegios,
pergamino 1 (copia del siglo XIV).*

Publicado por:

-ÁVILA Y LA CUEVA, F: *Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tuy y su Obispado* (1858), Edición facsímil, Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela, 1996, pp.360-361

-FLÓREZ, E.: *España Sagrada*. Tomo XXII. Madrid, 1798, pp. 258-259.

In nomine Santa et Individuae Trinitatis , Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen. Ego Tarasia Regina. Adefonsi Imperatoris Filia do et conceto Ecclessiae S. Mariae Tudensi et Domino Adefonso episcopo de ipsa sede, Monasterium quodam, quod est in in Valle de Vez nomine Azar, ob remedium animae meae et remissionem peccatorum meorum. Do autem illud cum ipsa ecclesia sanctorum Cosmae et Damiani, et cum suo cauto integro per totos terminos et divisiones suas, cum ecclesiis et totis hereditatibus suis, quas intra vel extra terminos suos habet , vel habere potuerit. Habeatis vos episcopus Dominorum Adefonsus, et ecclesia Tudensis firmiter, et successores vestri tam Monasterium, quam cautum totis pertinentiis suis liberum de toto castellatico, et de tota voce Regia per infinita saecularum saecula. Ita ut ab isto die de meo jure, et de Regio jure successorum meorum sit ablatum, et in dominio S Mariae Tudensis Sedis sit traditum, atque confirmatum. Si quis eni, quod fieri minime credo tam de meis proquinqis, quam de extraneis, contra hoc factum nostrum adversitatis eidem Monasterio, aut aliquid intulerit, aut illud ab ecclesia S. Mariae Tudensis alienare volverit, sive alienaverit, pensolvat episcopo Tudensis ecclesiae VI: mille solidos, in super quidquid de Monasterio, vel de cauto abstulerit in quadruplum a Regio jure eidem Monasterio persolvere cogatur integrato prius Monasterio, vel cauto.

Hoc in autem feci egina Tarasia, ut Episcopus qui in Tudensi Sede fuerit, per singulos annos in eodem Monasterio pro Remedio animae meae Ordinationum clericorum faciat, si non fuerit nimium praepeditus, aut Chrismationem hominum et mulierum, et eisdem clericis qui ibidem Chrismati fuerint Ordinati pro anima mea Missas celebrare praecipiat, et illis qui ibidem Chrismati fuerint, pro me orare iubet et praefatum monasterium honorifice possideat.

Do etiam et concedo ecclesiae S. Mariae Tudenisis sedis, et vobis episcopo Domino Adefonso Ecclessiam S. Michaelis de Aurega in Ripa Limiae, ut semper ibi per singulaos annos, si potueritis semel in anno Missam pro anima mea celebretis, et possideatis ipsam ecclesiam semper cum omnibus pertinentiis suis. Do etiam vobis et cunctis sucessoribus vestris episcopis quinque casalia in Truite cum tota voce Regia , ut habeatis inde semper vos episcopus et successores vestri, propii corporis indumenta, et semper post mensam vestram, et in Missis vestris ad Deum faciatis memoriam animae meae. Si quis tamen quod fieri minime credo, tam de meis propinques, quam extraneis contra hoc factum nostrum venire tentaverit, a liminibus s. ecclesiae sit segregatus, et cum Juda proditore perpetim dominatus, et episcopo Tudensi VI. mille solidos persolvat, et hoc nostrum factum semper firmum maneat.

Facta Karta, vel Testamentum Donationis sub Era M. C. L.X.III.III. Nonas Octobris. Ego praefacta Regina T. hanc Donationis K. vel Testamentum propria manu roboravi. Menendus propiae Aulae Notator depinxi. Ego Pelagius Bracarensis Archiepiscopus Conf. Ego Infans Adfonsus ipsius Reginae filius Conf. Ego Comes Fernandus Conf. Ego Comes Gomez Conf. Qui praesentes fuerunt, et viderunt et audierunt. Petrus, testis. Pelagius, testis. Martinus testis. Tarasia Regina confirmavit.

Ego Adefonsus Tudensis Episcopus una cum capitulo ejusdem et cum clerici meis, vobis egregiae Dominae Tarasiae, pro me, et pro cunctis sucessoribus meis Omnia Supra Scripta perpetuo firmiter observare promitto, Sicut Dominae ac Reginae.



Documento 9

Fuero dado a los moradores de Baiona por Alfonso IX. Archivo Municipal de Baiona, 7 de Mayo de 1201, Archivo Municipal de Baiona (A.M.B.) (Pontevedra, España).

Publicado por:

-SANDOVAL, P. : *Antigüedad de la Ciudad e Iglesia Cathedral de Tuy*. Braga, 1610, Ed. Facsímil, El Albir. Barcelona, 1974, pp. 142-145

Primeiramente dales el lugar de Erizana para que pueblen en él con su término y divisiones de manera que hagan una buen villa et impomo eidem villa de novo nomen Baionam.

Que los moradores de esta villa no paguen portazgo en todo en Reyno.

Que el merino no pueda prender a ninguno de la villa por ninguna Calunia , si no fuere por homicidio, robo o hurto conocido, trayción, o estercol puesto en la boca de otro y si fuere acusado de alguna calumnia, y este tal tuviere casa en la villa, de fianzas de cinco sueldos leoneses, y el Alguazil no sea osado de entrar en la casa deste tal, y prenderle: y si no tuviere casa, de fianzas cinco sueldos leoneses y quien le asegure por otros sesenta, y si la calumnia fuere de bienes muebles y rayzes, tenga su hacienda en paz de poseedor, y el merino, según la cantidad de la culpa, pague la calumnia si la culpa fuese por lesión corporal, pague corporalmente, si fuese de daño de bienes, pague como dinero.

Que si se quebrase alguna nave, y saliere a la ribere, el señor de la nave con todo qu en ella tenía, buelva a la villa quieto, y seguro.

Que no pague tributo de las viñas, y heredades, salvo los diezmos a Dios y a la Iglesia.

Acota las heredades de los vecinos desta villa, para que ninguno les haga daño, ni mal.

Que los mercaderes desta villa anden seguramente por todo el Reyno, y ninguno sea osado de emprenderlos, sino fuere por deuda, o fianya el que lo contrario hiciere paguela pena la doble, y al Rey quinientos sueldos.

Que ningún vecino de la villa pague luctuosa, ni maniatico, sino que haga lo que quisiere de sus bienes en vida y en muerte.

Que se haga una feria en el quinto día de cada mes, y si alguno hiciere algún daño a qualquier mercader que a ella venga, o que en ella este: satisfagale con el dobro, y al señor de la tierra pague mil maravedís: que pague sesenta sueldos el que rompiera la casa de otro, y el Rey lleve los treynta sueldos, y el dueño de la casa otros treynta.

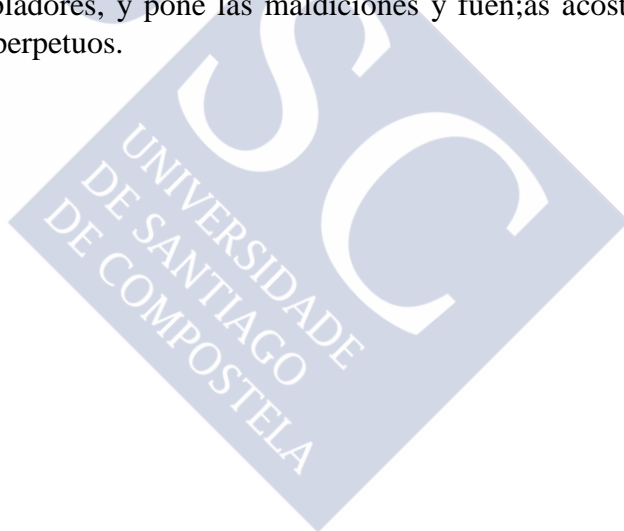
Que si un vezino hiriese a otro y no satisficiere por mandado del consejo acusele ante el señor del lugar (que era la justicia) y sea suya la mitad. Que si algún ladrón traxere a la villa hurto de la otra parte, y fuere preso con el hurto el ladrón sea entregado al vicario de la tierra, para que haga justicia, y lo hurtado se buelva a su dueño.

Que si traxere un cuchillo contra otro pague diez maravedis, y si lo hiziere con él cortenle la mano, y si le mataren entierrenle vivo debaxo del muerto.

Que si uno fixere daño a otro, que de nuevo viniere a poblar en la villa satisfaga con el doble, y al Rey peche quinientos sueldos: esto es siendo hidalgo el nuevo poblador. Y si fuere manifiestamente de condición servil, o criado de otro, no sea admitido por vezino de esta nueva población. Hasta que su señor le de la libertad, conforme a la costumbre de la tierra.

Que ningún hombre pueda salar el pescado, sino solo el que fuere vezino de la dicha villa de Bayona: y el que otra cosa hiciere pierda todo cuanto tuviere. Dice más : Statuo etian portaticum qualiter detur in portu ipsius ville.

De la barca Francesa que se ha de dar el Rey sesenta sueldos, y pagados queda libre el maestro de la nave con sus marineros y con su hayienda. Si viniere alguna nave Francesa al puerto y no descargare todo lo que trae pague al Rey tresciendos sueldos, porque echo las áncoras en el mar. De truxellos de paños de grana de al Rey doce sueldos de otros paños de color seys sueldos , de las frisas tres sueldos de barda de gran seys sueldos, y de otros paños de color tres sueldos, y de paños gruesos, diez y ocho dineros, de carga de grana seys sueldos, de barda de peleyos seys dineros, de cualquier carga de otra hcienda, que fuere a la Rochela un sueldo, assi de Carabela como de Pinaza: y desta manera va diciendo los tributos que de otras cosas se avian de pagar, assi de las cosas de mar como las de tierra, favoreciendo siempre a los nuevos pobladores, y pone las maldiciones y fuen;as acostumbradas para que stos fueros sena firmes y perpetuos.



Documento 10

Escritura de Agregación de la sede de Tui a Santiago de Compostela por Alfonso V. 24 de Octubre de 1024.

Publicado por:

-ÁVILA Y LA CUEVA, F.: *Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tui y su Obispado* (1858). Edición facsímil. Consello da Cultura Galega. Santiago de Compostela, 1996, pp.344-346.

-LÓPEZ ALSINA, F.: La cristalización de Tui como espacio de poder señorial entre 1095 y 1157”, en *Tui. Presente, Pasado y Futuro*, Actas del I Coloquio de Historia de Tui (Tui, 2004). Servicio de Publicaciones de la Diputación de Pontevedra. Pontevedra, 2006, pp.71-72.

Omnipotens factor omnium rerum, rex sanctorum fortis cum Patre et Spiritus sancto eternalit regnas, tibi gloria in secula seculorum. Domini Rex Adefonsus, proles Ueremundi, cum coniuge mea regina Urraca, sub ipsius amminiculu in regno fultus, in Domino Deo eternam salutem. Quid enim dignum offeramus Dei, aut quid illi retribuemos pro omnibus bonis, quae praestitit nobis, cum ille non indegeat olocaustis arietum, taurorum, uel hincorum pinguium, sed quo erat Spiritum Rectum, con contritum et humiliatum et quia tua sunt Domini h...quod nobis dedisti, et quod de manu tua acceptimus, tibi Deo nostro pro nostra devotione offerimus. Sicut illud Dauiditum intonat dicens: Uouet et reddiye Domino Deo uestro conde puro mente devota. Et illud: immola Deo sacrificium laudis vedde Altissimo uota tua, ut ad te deuocio nostra per intercessionem Beati Iacobi Apostoli munda et immaculata perueniat et per hoc que offerimus digno sancto discipulo tuo, patrono nostro, ualeamus euadere aduersarium mansiones aherium potestas. Concedimus supramemoria loco exemplum imitatis Auio et Patrentis nostris divinae memoriae Domini Ueremudi Regis, qui nom minimam partem ibi concessit, de hoc quod Dominus illi tribuit. Ego tamen supra memoratus Adefonsus simul cum coniugemea Urraca; quoniam non minimam pars Christianitatis ditioni nostra subjecta est, quam per vestram intercessionem nobis Dominus subdidit; deuotionem Auorum et parentum nostrorum confirmamus.

Antiquorum eternum relatione cognoscimus, omnem Hispaniam a Christianis esse possessum, et unam quamque Provinciam Ecclesiis, sedibus, et episcopis prenonnatam. Post nom longum uero tempus crecentibus hominum peccatis gens Leodemanorum pars marítimas est dissipata: et quoniam Tudenos sedes ultima para ómnibus sedibus et infima erat, ejus episcopus qui ibi moravatur cum ómnibus suis ab ipsis inimici captivos ductus est, et alios occiderunt, alios vendiderunt, necnon et ipsam ciuitatem ad nihilum reducerunt. Potea quidem, pro perane Divina misericordia, que disponit cunsta suavitex, ac Regit Universa multas quidem ipsorum inimicorum ceruites fregimus, et eos de terra nostra ejecimus divina gracia adjubante. Transacto que multo tempore cum Pontificibus, comitibus atque ómnibus

Magnatis Palatii, quorum facta est turnanon nodica, trastavimus ut ordinaremus per unas quasque sedes episcopus, sicut canonica sententia docet. Cum autem uidimus ipsam sedem dirutam, sordibusque contaminatam, et ab episcopali ordine ejectam, necessarium duximus, et bene prohibimus, ut esset conjuncta Apostolicae Aulae, cujus erat Provincia, et sicut providimus ita concedimus et contestamus prefato Sacro Sancto Altario provictu Clericorum, et pro tegumento Servorum Dei ibi presistentium pro susceptione peregrinorum siue hospitum, ipsum locum et civitatem Tudensem cum ecclesia ibi fundata in nomine Sancti Bartholomei apostoli, et sociorum ejus cum omnibus devitis atque Diocesis suis ecclesiis, villis, atque praestationibus cunctis, etiam, et hominibus suae familiae per omnes partes ubicunque suum debitum in venire potuerint, sicut prius illam obtinuerunt episcopi eo dato Avorum et Parentum nostrorum sic illam concedimus parti S. Apostoli ut ibi maneat per seculae cuncta.

Damus etiam cum ea ecclesias per nomen Sancto Petro de Beneviere cum omni integritate: ecclesiam Sancti Iacobi de Pontelas cum sui adjacentiis ab integro: de illa parte Minei, Sancto Saluator de Rial cum villis et hominibus, et suis adjacentiis. In territorio celticos Ripa Manis, Sanctum Julianum de Nigraria cum suo debito, suis ecclesiis, et suis hominibus et suis adjacentiis. In suburbio Lucense Sanctum Vincentium de Spate cum ecclesiis, et suo debito. Adjicimus etiam huic sancto loco insula uicitatum Oneste, quam jam Avus meus diu ae memoriae Dominus Adefonsus Princeps ibi concesserat, cum aliis insulis quae sunt infra mare in qua insula nos postea Civitatem aedificauimus minae magnitudines compositam ad defendam ipsius Apostoli Patriam. Ut sit ibi firma et stabilita, et perenniter mansura sub Imperio Patris et Pontificis Domini Uistruari, uel illius qui post eum successerit ut inde habeatis subsidium temporale et nos in diuino examine gloriam aeternam et hic inimicus uincamus, et in futuro cum sanctiis regnemus. Igitur contestamus et praemonemus omnium generum homines per nomen Domini Nostri Iesu Christ, et Sanctorum ejus Apostolorum, ut qui hoc factum nostrum conturbare auferne aut distranere tentauerit, quisquis fuerit in primis uiuem suis afront cantar lucernis atque in die examinationis tartareas cum Iuda patiatu paenas et non audiat vocem dicentis: uenite benedicti Patris mei: et pro damnis saecularis quantum abstulerit, duplerit, duplet, uel triplet et hoc nostra deuotio in cunctis. Obstineat firmitates raborem. Facta serie testamenti sub die IIII. Kals. Novembris era post penactam millenam sexies dena atque afiniente secunda (1062).

Adefonsus Rex Confirmat.

Urraca Regina. Confirmat.

Scemenus Episcopus. Nunos epi. Vistruanius epi. Ennecus epi. Adeganis eps. Petrus eps. Ferdenandus comes. Petrus Frojlazi comes. Pelagius Ermenegildi. Rudericus Romaniz. Alvaro Ordoniz. Rudericus Ordoniz. Veremundus Veilaz comes. Nunus Alvitiz comes. Froyla Mendiz. Muninus Mununiz comes. Confirmat. Petrus Ferdennandiz confirmat. Rudericus Veilaz, testi. Didacus Osorici test s. Oveco Munionis testis. Froila Fafilaz testis.

Documento 11

Fernando II otorga fueros a la nueva ciudad de Tui que se llamará en adelante Bonaventura. Tui, 25 de Marzo de 1170, Archivo Catedral de Tui, (A.C.T.) (Pontevedra,España), Tomo 3, doc. 12.

Publicado por:

- GALINDO ROMEO, P.: *Tuy en la Baja Edad Media*, doc. VII, pp. XII-XIV.

-RECUERO ASTRAY,M. (Coord.): *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155–1188)*,Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2000, pp.133-135.

In nomine Domini nostri Ihesu Christi, amen. Regiam maiestatem ad augmentum et defensionem regni non solum armis condecet esse munitam uerum etiam construenda munitissimis ciuitatibus et oppidis exactissimam adhibere diligenciam ut sic hic inde in communibus et regnum positum augmentare et tam absens quam presens impetus hostiles non debeant trepidare. Huius siquidem rationis intuitu ego dominus F. Hispaniarum rex Dei gratia tam ampliationi Tudensis ciuitatis quam eius miserabili crebre captioni utpote incursibus hostium tam sarracenorum quam cristianorum exposite salubritatem prouidere desiderans eandem ciuitatem ad locum natura munitiorem qui est inter ecclesiam ipsius sedis et flumen Minei communicato consilio curie nostre cum consensus Iohannis eiusdem ciuitatis episcopo, prioris, F. et canonicorum eiusdem necnon assensu proprio prestante utiliter duximus transfferendam. Predictus itaque locus quem de supradicto episcopo, priore et canonicis precio nos comparauimus uobis uniuersis populatoribus tam presentibus quam futuris cum subscriptis consuetudinibus et foris ad habitandum concedimus ea scilicet conditione ut uos ibidem ciuitatem construatis et eandem per circuitum amplissimis fossis et muris necnon et turribus muniatis cui siquidem loco et ciuitati tale de nouo indidimus uocabulum scilicet Bonauenturam. Mandamus ergo quod habitator ipsius ciuitatis Bobauenture non det portaticum de sale ad portum istum de quo portatico medietatem solebat habere castellum de Antena et medietatem episcopus et canonici. De uineis factis inde decimam pro foro dabatis episcopo et canonicis; deinceps nullam detis nisi illam quam Deo debueritis. Mandamus insuper quod maiorinus non sit ausus pignorare habitatorem illius uille pro ulla calumpnia que data non fuerit ad palacium nisi pro homicidio et rauto et furto cognito, tradicione et pro stercore in hore posito. De reliquis uero si data fuerit calumpnia ad palacium si ille qui calumpniam fecerit domum in uilla habuerit det fideiussorem in V solidos et sagio non sit ausus domum illius intrare pro pignore. Si uero domum non habet in ipsa uilla fideiussorem in V solidos et maleuatorem in LX solidos. Et si calumpnia fuerit de rebus mobilibus uel immobilibus dominus qui rem suam iure uindicauerit rem suam in pace obtineat et maiorinus iuxta quantitatem calumpnie penam commissi suscipiat, si fuerit de lesion corporis medietas compositionis pene detur maiorino et medietas illi qui dampnum corporis sustinuit. Nullus maiorinus sit ausus contra has consuetudines uenire quod si fecerit nullus habitator qui pro defensione corporis uel rerum suarum ei dampnum intulerit puniatur pena corporali uel pecuniaria. Similiter nullus sit ausus defendere maiorino quod ad ius suum spectat quod si fecerit penam commissi sustineat. Si nauis fracta fuerit a fauce Minei usque ad Barcellam nullus habitator perdam aliquid de rebús suis quas ibi habuerit per dominum uel maiorinum terre uel per aliquem potentem. Si uero nauis in aliqua alia parte regni mei fracta fuerit habitator de uilla det IIII partem de ómnibus que ibi habuerit uoci regis et cum reliquis rebus

redeat securus in uillam suam et cum sua navi si habere potuerit. Adicimus etiam quod de pane siue de uineis quas in montibus siue in locis non cultis uel in uestris propriis hereditatibus plantaueritis nulli nisi soli Deo deciman detis. Cauto et uobis hereditates uestras et ammos filiorum et filiarum uestrarum quos per consensum domni terre habueritis ut hanc tale cautationem quale habent hereditates et ami nobilium militum si fuerint heredes. Mando insuper quod mercatorem uille uestre uadant et reddeant securi per totum regnum meum et nullus sit pignoratus nisi debitor uel fideiussor fuerit et si quis prendiderit mercatores de uilla uestra soluat eum sine dampno et pectet D solidos pro captione et si de alieni mercator uille uestre aliquis pecuniam uiolenter abstulerit ei in duplum reddat et parti regie D solidos persoluat. Aufero et omnibus habitatoribus ipsius uille luctuosam et maniacum et concedo eis leberam potestatem mandandi et dimitendi siue testandi res suas cuicumque uoluerit ad mortem suam. Nullus sit ausus prohibere uobis pascua et ligna ad comburendum siue ad edificia siue ad nauigia constituenda nisi in locis cultis et defensis. Si quis aliunde ueniens siue sit nobilis siue innobilis in uilla uestra furtum commiserit pro iusticia quam de eo feceritis nil pectetis neque parentibus uel domnis latronis ad homicidium respondeatis. Quicumque siue de uilla siue extra uso pro homicidio tempatauerit calumpniari parti regie pectet D solidos et insuper de regno meo tamquam reus eiciatur quia nolo tolerare defensores latronum. Si latro fuerit de alia parte ad uillam uestram detulerit latro detur uicario episcopi et res detur ei cui per furtum sublata fuerit. Quicumque libere potestatis ad hanc populationem uenerit securus et sine dampno ueniat et qui ei iniuriam fecerit predicta pena puniatur. Et cum supradictis foris et consuetudinis quas superius determinauimus etiam uobis omnes foros et consuetudines bonas quas ab antiquo siue de nouo habuistis. Si quis nobilium uobiscum populauerit non habeat meliorem fórum quam quislibet alius habitator uester habuerit et si extra regnum meum dominum habuerit habeat hereditatem suam sed non sit ausus uillam istam intrare.

Si quis igitur tam de genere meo quam de alieno hoc nostrum uoluntarium factum infringere tempatauerit ira Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat et cum Iuda domni traditore et cum Dathan et Abiron quos uiuis terra absorbit in inferno sit dampnatus et pro temerario ausu parti regie C libras auri persoluat et quod inuaserit in quadruplum reddat et hoc scriptum Semper maneat firmum.

Facta carta in uilla Bone Uenture VIII, kalendas aprilis, era M CC VIII eo anno quo idem F. famosissimus rex uictoriosissime cepit regem P. in Badaloucio.

Ego domnus F. Dei gratia Hispaniarum rex cum coniuge mea Regina domna Urraca hoc scriptum quod fieri iussi proprio robore confirmo.

Documento 12

Fernando II anula los fueros de Bonaventura y devuelve al obispo Juan el señorío de Tui. Santiago de Compostela, Abril de 1170. Archivo Catedral de Tui (A.C.T.)(Pontevedra,España), Tomo 3, doc. 9 (deteriorado)

Publicado por:

-GALINDO ROMEO. *Tuy en la Baja Edad Media*, doc. XI, pp. XV-XVI.

-RECUERO ASTRAY, M.(Coord.): *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155–1188)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2000, pp.140-142.

(Chrismon) In nomine Domini nostri Iesu Christi, amen. Plerumque obliuionis incommode sentimus cum ea que facimus scripture non commendamus. Huius siquidem rationis intuit ego dominus Fernandus Dei gratia ispaniarum rex una cum (...)fonso per hoc scriptum firmissimum in perpetuum ualiturum do ecclesie Tudensi et uobis loh(...)sem quam duxi nouiter edificandam et restituo uobis omnia que uobis abs(...) quam (...)uerencia que dominio regis debetur habeatis ipsius ciuitatis dominium cum inte(...) ciuitas (...)gritate sua sicut habuistis ea cum omnibus cautis et hereditatibus uestris in tempore patris mei. Confirmo etiam uobis et (...)tiones et libertates quas pater meus et parentes et aui mei Tudensi ecclesie concesserunt. Parentum enim benedictionem consequitur qui eorum facta conseruat (...) quam populatoribus eiusdem ciuitatis quam Bonam Uenturam uocaueramus de foris et consuetudinibus dedimus omnino cassamus et quicquid in ea (...)detur suis uiribus cauere censemus. Preterea quia ecclesiarum iura inconcussa seruare et augere debemus nec in aliquot diminuere, concedimus in perpetuum ut (...)decus aut uiolenciam intulerit in duplo nobilitatis pro calumpnia cum eo componat et uiolenciam corrigit. Similiter quicumque canonico Tudensi alicui (...) intulerit in tanto nobilitatis, scilicet in D solidos, pro calumpnia cum eo componat et uiolenciam corrigit. Addimus eciam ut Menendus (...) rengalengum de Beneuiuere cauto Tudensis sedis tantum in uita sua teneant post mortem uero amborum totum ipsum regalengum ecclesie (...) remaneat perpetuo possidendum. Concedimus uobis preterea omnes piscarias a fauce Minei usque ad uillam de Lazoiro. Et incautamus uobis uillam uostram de Moldes cum omnibus terminis suis ut nullus ibi comes seu maiorinus uel subricius uel gallinarius audeat intrare neque pro petito, neque pro calumpnia aliqua sine mandato Tudensis episcopi audeat pignorare.

Si quis igitur tam de meo genere quam de alieno predictum cautum irrumperit et contra hoc scriptum uenire in aliquo presumpserit iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat et cum luda domni traditore et cum Dathan et Abiros quos terra uiuos absorbit in infernum sit damnatus et pro temerario ausu parti regie et uoci uestre tria milia morabetinorum persoluat et quod inuaserit quadruplum reddat et hoc scriptum Semper maneat firmum. Facta karta Compostelle mense aprilis era M CC VIII eo anno quo idem famosissimus rex F. uictoriosissime cepit regem Portugalensem in Badaloucio. Regnante eodem serenissimo rege F. Legione, Extremadura, Gallecia et Asturiis. Ego Fernandus Dei gratia Ispaniarum rex una cum coniuge mea Regina U. et filio meo rege A. hoc scriptum quod fieri iussi propria manu roboro et confirmo.

Petrus Dei gratia Compostellanus archiepiscopus, confirmat. Adam Auriensis episcopus, confirmat. Iohannes Mendoniensis episcopus, confirmat. Fernandus Astoricensis episcopus, confirmat. Gondisaluus Ouetensis episcopus, confirmat.

(Signum Fernandi Regis Hispaniarum)

Comes Urgellensis au(le regis) maiordomus. Comes Petrus de Asturiis, confirmat. Comes Gomez de Trastamar, confirmat. Comes Roderius de Sarria, confirmat. Uelascus Menendiz maiordomus regis per manum comitis Urgellensis, confirmat. Garcia Ramiriz signifer regis.

Ego Petrus de Ponte domni regis notarius fecit scripsi et confirmo.



Documento 13

Donación del Obispo de Tui Don Pelayo al Monasterio de Oia (Oia, Pontevedra), 19 de Marzo de 1145.

Publicado por :

-ÁVILA Y LA CUEVA, F.: *Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tuy y su Obispado* (1858), Edición facsímil, Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela, 1996, pp. 367-368.

- FLÓREZ, E.: *España Sagrada*, Tomo XXII, Madrid, 1798, pp. 269-270.

In Nomine Sancte et Individue Trinitatis, Patris, et Filii et Spiritu Sancti. Amen. Ego Pelatius Dei Gratia Tudensis Episcopus, una cum consensu totius Conventus Canonice Ecclesie Sanctae Mariae Tudensis, Cartam donationis, vel dimissionis facimus vobis Abbati Domino Petro Laicensi et omnibus fratribus vestrae congregationis tam praesentibus, quam et vestris successoribus, Pontificali jure illius Ecclesiolae San Mametis de Lourezo, quam vos modo incipitis populare et Monasterium facere, ut neque nos neque successores nostri, amplius de Ecclesiola illa, vel Monasterio, ulterius jam aliquid requirant, excepto voto de S. Jacobi et cera. Huic etiam donationi adicimus omnium laborum vestrorum decimas, tam in ipso loco, quam in allia Villa vestra quae vocatur Oya, vel ubicumque laboraveritis manibus vel operariis vestris, ut libere eas habeatis Vos et successores vestris. Et ob hoc accepimus a vobis duas marcas argentii in opus Ecclesiae S. Mariae faciendum. Sit quis tamen, quod fieri non credimus, et injustam esse discernimus, contra hoc factum nostrum aliquid violentae admittere tentaverit; et anathemati subjaceat, et quidquid praesumpserit in quadruplum componat, et insupet Regiae potestati mille morabitinos persolvere cogatur.

Facta serie testamenti in Era millesima centesima octuagesima tertia die tertio decimo Kalendas Maii. Adefonso Imperatore Imperante in Toletis, et in Legione, et in Gallecia, et in Caesaraugusta, et in Pampilona, trans Alpe usque Montem Genicum. In Turonio vero Comite Domno Gomez, et Fernando Joannis. Ego Pelagius Episcopus quod fieri iussi. + hoc signo confirmo. Pelagius prior conf. Martinus Archidiaconus conf. Vimara Canonicus conf. Adefonsus Archidiaconus conf. Didacus Canonicus conf. Ramirus Canonicus conf. Gundisalvus canonicus conf. Omnis Conventus Canonice Ecclesie conf. Comes Dominus Gomez conf. Fernandus Joannis conf. Suerius Menendiz conf. Joannes Fernandiz conf. Joannes Tirante conf. Arias Sivariguiz conf. Oduarios Sivariguiz conf. Qui praesentes fuerunt, et vocatos. Petrus testis. Joannes testis. Fernandus testis. Martinez testis. Nuñus testis. Petrus qui notavit.

Documento 14

Testamento de Urraca Fernández. 30 de Julio de 1199. Archivo de la Catedral de Santiago de Compostela (A.C.S.) (A Coruña, España). ACS LD 13/42 copia simple; Tombo C1, folio 10.

Publicado por:

-LÓPEZ FERREIRO, A.: *Galicia Histórica, Colección Diplomática*, Santiago de Compostela, 1901-1903, doc. XX. pp. 84-89

Era M.CC.XXXVII. et qt. III .kls. augusti, Ego Urracha fernandi in salute mea posita quomoda anima meam (omnia mea?) post obitum meum ordinata remaneant. In primis mando corpus meum sepelice in cimiterio bti. Iacobi et mando ibi mecum hereditatem meam de quinzania ad refectorium, excepta vinea de Pelagio raniado et de vinea de luz petrario de via ad sursum mando eam ad sem.petrum de foris,et totam aliam mando ad refectorium sancti Jacobi .Mando etiam ibi amaranti cum suo cauto et cum tota hereditati quam ibi habeo et ganauero usque ad obitum meum, extra casale de luz quod dedi ad ipsam sancte mariae de amaranti.Et casale de froila vimarat quod est de sancto martino de foris .Et mando ibi meu quantum habeo in monte auz.et mediam ecclesiam sancti Johannis de layantes.Et de omni hereditate ista mando pro anniuersario meo annuatim in die sancti Jacobi de octaua natalis domini marcham.I.In die sancto pasche marcham.In die omnium sancte sanctorum marcham .Aliam marcham in die obitus mei qualiscumque fuerit dies usque in sempiternum.Et mando canonicis in die sepulture mee.X mrs. Et lectum meum cum sua liteyra et zemilam si forte habuerim eam.Archiepiscopo mando copam unam argenteam et sortilam unam et .XX morabitos et mulam meam si habuerim .Ad decanum uerum scifum I argenti de marchio.et VI mrs.Ad cantorem scifum I argenti de marchio .I.et VI mrs..Ad cardinales et archidiaconos .XX.mrs.Es quito quantum habeo super dubriam.Ad claustrum sancti Jacobi C.mrs.et mando ut teneant eos decanum et cantorem cum alia idonea persona, ut expendant illis in claustrum fideliter.De alia parte rogo et deprecor ut convenientia quam parrochi conuenistis adtendatis et detis ad unum presbiterum portionem meam per unum annum sicut unicuique vestrum . hospitali benedicti jacobi marcham.I. Ad.confraternitatem presbiterum. V.mrs. et pro anniuersario meo .V.solidos annuatim de domo mea de campo in perpetuum.In candelis uero et clericis qui recitent psalterium.I.sls. ad confraternitatem anni noui .II. mrs.Ad lumen de candelabro de ante altare Sti Jacobi .V. sls de domo mea de Campo . Et in quan teneo de canonicis quanto in ipsa casa comparui .mando eam ad canonicos et fuit de Pelagio caluilino. Ad altaria bti.jacobi ad cappellas totis urbis IIII mrs. Ad paupers et uiudas ciuitatis sti Jacobi L sls. Super monumentum in pane et uino L sls.Ad antealtaria XX mrs et mediatem uaccarium mearum quas habeo in negreyra et in die obitus mei in refectorio suo pro pitantia X sls . Ad sanctem martinum de foris casale de froyla vimaraz quod suprascriptum est. Et alium casalem Petrum de foris X mrs V ad fratres et V ad ecclesiam nouam . et portionem uinee que supra scripta est.et quartam uacarum mearum de negreyra. et in die sepulture mee .XV. sls.pro pitantia in refectorio.Ad conogium .C.sls ad opus ecclesie .ad sorores ipsius

monasterii .L.sls et quartam uacarum mearum de negreya. et.V. modios de pane et in die sepulture mee. XXX. Sls pro pitantia.in refectorio.Ad saranense monasterium mando quantum in ecclesia de pignario ganaui similliter et hereditate quam uocitant tras ecclesie.similiter quantum habeo in ipsas hereditates. ubi mortus est didacus monachus et sexcentas soldadas circa ipsius monasterii.De ista hereditate dent pro pitantia in refectorio pro anniversario annuatim .XXX.sls.In die sepulture mee marcam .I. in refectorio pro pitantia. ad opus ecclesie .CL.sls. ad conuentum canonicorum .X.mrs. et .V. modios de pane et medietatem uacarum mearum de uillar a sal.

Ad sanctem iohanem de fauea .C.sls et medietatem uacarum mearum deuillar a sal .Ad lampadium monasterium V mrs. sco.iacobi de patrono .X.sls.ste. Marie de yria .X.sls.Ad scm Justum de tribulis altis .C.sls.et .V.modios de pane.Ad sorores ste. talasie X modios de pane et medietatem uacarum mearum de salgueyrons .Ad scm.Antoninum de Baaynas V modios de pane et medietatem Ad scm.julianum de mouriam .V.modios de pane et tertiam uacarum mearum de montealto.Ad scm. martinum de ouzon .III.modios de pane et tertiam uacarum mearum de montealto.Ad opus ecclesie ste. Marie de finibus terre.XXX. sls.Ad scm. Petrum de bogallido, .I. modium de pane.sci.Martini de Candones .X.modios de pane et tertiam uacarum mearum de Monte alto.Ad scm.Johannem de bornario .III.mrs.Ad scm. Saluatorem de nemenio .II.mrs.Ad scm.Jacobum de mens .II.mrs. et.II.modios de pane.Ad scm.martinum de cuitio .L.sls.et .II.modios de pane.Ad montem acutum .III.mrs.Ad siauiam .V.mod. de pane.et II.uacas de uentosa.Ad portum odorii .III.mrs. et II.uacas de uentosa. Ste.Marie de Calambre marcam .I.ad opus ecclesie.Ad briues II mrs.Ad cines marcam I.Ad burgundium marcam I medium ad fratres.et medium ad opus ecclesie.Ad scm Johannem de Calaueyro marcam I.Ad scm martinum de iuvia marcam I. Ad scm. Saluatorem de Petroso medium I de marca.Ad sanctam Marinam de zebrario hereditatem de uentosa com sua populatione.et III modios. de pane.

Ad confrariam celticorum II mrs et II modios de pane. Ad confrariam de montanos III mrs et II modios de pane.Ad confrariam de dubria II mrs et II modios de pane.

Ad Sancte Marie de Supperaddi CC sls et mediatatem de ganato quanto in ipsum habeo .Similiter de equabus.Sce. Marie de mosontio a quinta de ganato de mea medietate quod habeo in superado extra equas. Ad opus ecclesie XXX sls.cum una equa.Ad dormianam alia quinta de ipso ganato de Supperado , cum una equa. Ad Montem ferrum dormianam alia quinta de ipso ganato de Supperadi cum alia equa.Ad sanctem Antoninum de toqua alia quinta de ipsius ganati de Supperado cum una equa.Ad orriam alia quinta ipsius ganati cum una equa. Ste Maria de meyra II partes quod habeo in Superaddo de portione mea de equabus extra III qua iam sursum mandaui et L sls.Ad ferrariam de paliars tertiam equabus quas habeo in superaddo extra II que iam sursum mandaui .A giam XXX sls.

Ad episcopum lucensem X mrs.et I sortilia. Ad canonicos XV mrs ad opus ecclesie XIII.Ad episcopum mindoniensem VIII mrs ad canonicos de uilla maiore XII mrs ad opus ecclesie..X mrs Sco. Salvatori de Camancio L sls et III modios de pane. Sco. verisimo de

fouea XX sls.Sco. Petro de ansimir XX sls. A merzea X sls.Sco.laurentio de Carbonario C sls.et equas quas habeo in dubriam medietatem de eis et L sls.ad opus ecclesie.Ste Marie aciuario C sls et V modios de vino.Ad codeseda XXX sls. Armelu XX sls. Armentarie C sls. Et V modios de pane et medium equabus de dubria de ista mandam medium a conventum et medium ad opus ecclesie .Sco Johani de poyo L sls.A lerz X sls. A calagu XX sls. A arcus XX sls. A oya C sls.A tominio LX sls.A ste. Eolalie III mrs.A budino II mrs. A riuulo torto II mrs.

Ad tudensem episcopum III mrs et una sortilia. Ad canonicos XII mrs Sto. Bartholomeo X sls.Archiepiscopo bracarensi I sls ad canonicos L sls. Ad fenales VI mrs .et III modios de vino.A luenos LX sls. A Melon vineas solares quantum habeo in auia usque illue similiter cum cortinis et desuper vinea que fui de Pelagio raniado.Ad opus ecclesie C sls et V modios in pane et vino.Ad coventum C sls et V modios in pane et vino et cruce I cum turibulo .Sto.Claudio XL sls et V modios in pane et vino. A louanes XX sls et III modios in pane et vino. Sta. Marie de ursuaria casal de uilla maur quod comparavi et CC sls et medietatem vacarum mearum de ventosa extra quarta que debet habere de isto habere per medium dividantur inter couentum et opus ecclesie. Ville noue. quartam de uacis de uentosa et V modios de pane et vino.Sancte Columba de uanes L sls et quartem vacis de uentosa C sls et X inde inter panem et vinum.A chouzan C sls et X inde inter panem et vinum. Sce. Iohanni de fouea ripe minii III mrs ad opus ecclesie.

Auriense episcopo XV mrs et I sortiliam et copa una argentea.Ad canonicos XXX mrs.Ad decanum III mrs.Archidiacono qui tent castellam III mrs. Archidiacono qui tenet buval II mrs et mando unum scifum argenteum ut faciant ex eo lampadam argenteam I et ponant eam ante sca. Eufemia.Ipsium sedis.Mando ecclesiam de masidi et dent ex ea pro anniversario annuatim ad canonicos XV sls in die Sancti Martini ad opus ecclesie X mrs. Ad pontem auriensem quantam hereditate in ipso porto emi et ganaui et laboraui. Item mando in agugeeses similiter et in lamella. ita mando omnia debita que mihi debent in auriensem ciuitatem ad ipsum pontem et desuper C sls et medietatem uacarum quas habeo in iuncaria.Ista sit simper in manus domini episcopi et totius capituli ita compleant mihi sicut scriptum est inter nos. Ad confraternitatem de buual III mrs. Ad confraternitatem de castella II mrs et I modium de pane.Ad confraternitatem ripa minei III mrs . Ad monasterium de sadur II mrs. A iunqueyra d espadanedo I mrs et medietatem de uacis quas ibi habeo et quito CC sls quos mihi debebant .A monte ramy LX sls. As iunias XL sls. A Porcaria XX sls.Sancto Martino de grou III mrs. Ad ramiranes XX sls. A arunia XX sls. Ad opus ecclesie Sancte Marie de Castrelo, XXX sls.Cela noue CC sls et uineam quam habeo cum Martino florido et suam hereditatem quam tenui quito eam.Sancte Marie de iuncaria LX sls. Sancte Marie de aquis santis ad opus ecclesie X mrs .Sancto Petro de roquas V mrs.Santo stephano ripe silis C sls.Sancte christine ripe silis XXX sls.A palumbario II mrs et eyrei XXX sls. A ferraria de lemos III mrs. San felice de cangas II mrs. Sco Andrea de Spinaredo X mrs. A Samaos C sls.A Carrazedo C sls. Sancte Marie de Ou bona X mrs medium ad opus ecclesie et medium ad conuentum. A corneliana X mrs .

Episcopo astoricense V mrs .Ad canonicos V mrs. Episcopo ovetensi X mrs et una sortilia. Ad canonicos XV mrs. Ad monasterium Sancti Vincenti X mrs. Sancte marie de ueiga VIII mrs. Ad totas malatarias de terra ouetense I sls. Et omnia monasteria de terra asturiis qui de elemosina hac non habuerint dividantur per eos. C sls. Episcopo legionensi VIII mrs. Ad canonicos XII mrs. Monasterio Sancto Ysidoro X mrs. Ad omnes ecclesias legionenenses V mrs. Sancte Marie carualial L sls. A morerola X mrs. A sanatiale X mrs. A bouadela X mrs. A peleas LX sls. Sancto Martino de castinaria VI mrs. Sancte marie de rocamador XX mrs. Ad hospitem de rocauales V mrs. Episcopo caurie VI mrs. Ad canonicos VI mrs. Episcopo zamorensi VI mrs .Ad canonicos VII mrs. Sce. Marie alcubacie XV mrs. Sce marie salcede L sls. Sce. Marie de Borio L sls. Ad nugares V mrs. Sco. Petro de laspina L sls. Ad frayres de hospite XXV mrs et deben habere ad obito domine Urrace uel ad obitum Roderici johannis post mortem amborum pro me et pro illo III casales in Viarit ubi uocitant casal de mato et II casales iin auterio et habent concurrentia in ecclesia de amoerio et III in dubria loco predicto recarey. Ad frayres templarios XX mrs et quanta hereditate habeo in arauegio cum sua population .Ad frayres de spatia XX mrs et medium de ecclesia de aluan. Ad frayres de sepulcro XV mrs.

Ad dominem papam XX mrs Ad Cardunalem yspalensem X mrs. Ad Monasterii Sti. Pauli VI mrs .Monasterio ubi iacet corpus sci. laurentii VI mrs. Ad scm. Ierusalem ubi dominus noster ihsus xpistus fuit crucifixus mortuus et sepultus et tertia die resurrexit CCCC LXXX mrs. Istum habere expendant per omnes sanctitates prout melius uiderint.

Ad unum presbiterum pro me tenuerit annalem unum offerant ei CLXXX sls et cuictram L et pulmacium I et almuzala I et sabanas II. Ad cappellanum qui maratus fuerit meum ipasa die obitus mei CXX sls et mantum meum et pelliciam meam quod meliores habuerim. Si forte duos capellanos mecum fuerint morati per medium diuidantur.

Documento 15

Alfonso VII confirma los términos del Monasterio de Barrantes. 1138. Archivo Catedral de Tui (A.C.T.) (Pontevedra, España) Libro de Pergaminos, Tomo IV, Privilegio 4/2.

Publicado por:

-FLÓREZ, E.: *España Sagrada*, Tomo XXII, Madrid, 1798, pp. 280-281.

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): *Documentos medievales del Reino de Galicia: Alfonso VII (1116-1157)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1998, p.82.

In nomine Domini Amen. Ego Adefonsus Dei Gratia Hispaniarum Imperator una cum conjuge mea Domina Berengaria pro redemptione animae meae et parentorum meorum facio captio concessionis et confirmationis Vobis Domino Pelagio Tudensi Episcopo, et Monachis Vestris in Christo secundum Regulam Sancte Benedicti viventibus, tam praesentibus quam futuris, de illo Monasterio quod est S. Salvatoris de Barrantis capto vos illo Monasterio per suos terminos cum quatuor Villis, quae ibi includuntur: est autem ipsum terminum quomodo dividitur inter Villar de Barrantes, et inde ad Montem Acutu, et inde per lombum de Cobadusum, et inde per Soberareo Ventoso, et inde a Flumine de Furnas, et inde a Gata, Seeida, et inde per cima de pincales veteros, et in a Serraseca, et inde a Castro malo, inde revertente vade incipitur. Hoc itaque praedictum Monasterium S. Salvatoris ita vobis capto et otorgo ut haereditario jure vos et successores vestri teneatis et habeatis, et nemini neque mihi, neque ali pro illo Monasterio cum suis Villis, et cum suis terminis respondeatis.

Si quis vero de mea gente vel de aliena, hoc factum inflexerit, sit a Deo Maledictus, et Inferno cum Juda traditore perpetuae damnationi subjectus. Insuper quod invaserit duplis vobis reddat: Imperatore vero bis mille morabitos. Facta Karta in Compostella XV. Kal. Januari. Era Mlla.C. Lxx VI. Adefonsus Imperator Castellae, Gallaeciae, Barconiae, Proentia usque montem Genicum. Ego Adefonsus Imperator hanc Cartam jussi fieri, propria manu mea roboravi et confirmavi in Anno VI. Quo coronatus fui primitus. Hujus rei sunt Testes et Confirmatores: Didacus Muniz Majordomus cf. Comes Gomez eo tempore ipsam terram manu Imperatoris tenente cf. et quanto ibi habeo dimitto. Fernandus Joannis cf: Bernardus Petri cf. Didacus Sedis Compostellanae Archiepiscopus cf. (...) .Martinus Auriensis Epus. cf. Godinus Regente et Abbate ipso Monasterio, ipso que plus omnibus hic laboravit, cf. Suerius Menendi cf. Joannes Tirante cf. Petrus Scriptor jussu Hugonis Cancelarii Imperatoris hanc Cartam scripsit et confirmavit.

Joannes Fernandiz Canonicus Ecclesiae B. Jacobi Scriptor Imperatoris scripsit.

Documento 16

Carta de donación del Monasterio de Budiño a la abadía francesa de Cluny por parte del Conde Gómez Núñez de Toroño y su hermano Fernando Núñez. Tui, 26 de Julio de 1126. Original perdido, copia del século XVIII, Biblioteca Nacional de Francia (B.N.F.)(París,Francia) Ms. Colección Moreau 283, fol. 126.

Publicada por:

-BERNARD-BRUEL, *Recueil de chartes de l'abbaye de Cluny*, vol. V, nº 3993, pp. 345-46.

-GONZÁLEZ MONTAÑÉS, J.I.: *O mosteiro de San Salvador de Budiño e a Terra de Toroño*, Instituto de Estudios Vigueses, Vigo, 2011, pp. 112-113.

CHARTA QUA GOMES NUNIDES ET FRATER EJUS FERNANDUS DANT MONASTERIO CLUNIACENSI MONASTERIUM DE BOTINIO IN GALLICIA.

In nomine sancte et individue Trinitatis, Patris ac Filii et Spiritus Sancti, qui trinus et unus vivit et regnat, Deus a quo omnia, per quem omnia, in quo omnia, ipsi honor et gloria in secula seculorum. Amen. Ego siquidem domnus Gomes Nunides, nutu Dei comes, una cum fratre meo domno Fernando, damus atque concedimus beato Petro apostolorum principi et monachis Cluniacensis cenobii monasterium quoddam hereditatis nostre, ob remedium animarum nostrarum et parentum nostrorum, qui ibídem sepulti sunt, pro spe vite eterne et felicitatis perpetue. Hoc autem monasterium nos habuimus de genere et genere nostro ab ipso sui exordio, in tantum omni alio herede remoto, ut post mortem patris mei, comitis domni Fernandi, medietas illius cum inquisitione veritatis in jus regium deveniente, medietas vero patris nostri nobis remansit. Ego autem medietatem illam que patri mei fuerat a rege domno Adefonso prescriptione firmitatem adquisivi; totum itaque monasterium, cognomento Botinio, per terminos et divisiones suas antiquitus, cum ecclesiis et hereditatibus quas inter vel extra habet vel habere poterit, Cluniacensi ecclesie damus atque concedimus, tali videlicet conditione, ut in unoquoque anno dimidia argenti marcha exinde Cluniaco reddatur, cetera vero ibídem commorantibus et Deo servientibus sint in usum. Quod si (quod ábsit!) aliquis de genere nostro ad tantam devenerit inopiam, ut Semper ibi refugium a priore habeat atque adjutorium pro possibilitate inveniatur. Est autem predictum monasterium in provincia Gallecie, in terra Turonii, in ripa fluminis Munet, territorio Rudensi [sic., Tudensi] prope ipsam urbem Tudam, ad radicem rupis magne, que vocatur Vulturaria versatur in quadruplum componat, et desuper X milia solidos eidem monasterio auctoritate regia persolvere cogatur. Facta karta donationis sub era 1^a C^aLX^a IIII, die VII^a kalendas augusti. Ego comes domnus Gomes Nunides in hac donationis karta manus meas roboravi. Qui presentes fuerunt et viderunt et audierunt: Adefonsus, archidiaconus, confirmat. Arias Fernandides confirmat. Pelagius Adefonsides confirmat. Suarius Cresconides confirmat. (Monograma de los donantes) Johannes, qui notuit. Petrus testis. Palagius testis. Martinus testis. Midus testis. Stephanus testis. Et tota simul Toronia.

Documento 17

Diploma de confirmación de Alfonso VII de la donación del Monasterio de Budiño a Cluny y delimitación de su coto. Carrión de los Condes, Agosto de 1142. Original perdido, copia del siglo XVIII, , Biblioteca Nacional de Francia (B.N.F.)(París,Francia) Ms. Colección Moreau 283, fol. 138.

Publicada por:

-BERNARD-BRUEL, *Recueil de chartes de l'abbaye de Cluny*, vol. V, nº 4073, pp. 426-427.

-GONZÁLEZ MONTAÑÉS, J.I.: *O mosteiro de San Salvador de Budiño e a Terra de Toroño*, Instituto de Estudos Vigueiros, Vigo, 2011, pp.113-115.

PRECEPTUM ADEFONSI, HISPANIAE IMPERATORIS, QUO CONFIRMAT DONATIONEM MONASTERII SANCTI SALVATORIS DE BODINIO ECCLESIAE CLUNIACENSI A COMITE GOMEZ NUNIDES FACTAM.

Sit presentibus et futuris manifestum, quia ego Adefonsus, Hispanie imperator, una cum uxore mea Berengaria, grato animo, voluntate spontanea, nemine cogente, pro peccatorum nostrorum remissione, et domini Petri, Cluniacensis abbatis, rogatu et amore, cauto monasterium Sancti Salvatoris de Bodinio per eosdem terminos quibus rogatu comitis Gomes, quando illud possidebat, cautavi: per illum videlicet locum, quo cum cauto Tude dividitur; inde vero sicut dividitur cum cauto Atelie, et transit per cacumen de la Conforcada; inde per Pennam Vulturariam, et per montem Sculque, et per Petram Capre; inde sicut venit ad prenomiatum fluvium Lauri. Hujus rei equidem causa predictum monasterium cauto, ne majorinus et saio regius, vel aliquis alius regis vicarius infra prenomiatos terminos, causa pignerandi vel malifaciendi, intrandi licentiam habeat. Si quis vero, quicumque sit, cautos constitutos dirumperit et extra eos aliquid violenter extraxerit, pectet pro temerario ausu mille libras auri et duplatum restituat quicquid acceperit. Hos supramemoratos cautos, quos monasterio Sancti Salvatoris dono, omni tempore stabiles et mansuros esse concedo, et si quis forsitan huic meo facto contrarius venerit, et illud dirumperit, a Deo maledictus, cum Juda, proditore, dampnetur, nisi penitens emendaverit, et pectet regie majestati mille marobotinos. Facta carta Karrioni, mense augusto, era M. C: LXXX, predicto imperatore Adefonso imperante in Toledo, Legione, Sarragocia, Najara, Castella, Galecia. Ego Adefonsus, Hispanie imperator, banc cartam, quam jussi fieri, confirmo et manu mea roboro. (Monograma) Petrus, Palentinus episcopus. Martinus, Auriensis episcopus. P[e]dagius, Tudensis episcopus. Johannes, Legionensis episcopus. Comes Ferrandus de Galecia confirmavit. Comes Rodericus Velez de Sarria confirmavit. Didacus Munios, majordomus imperatoris, confirmavit. Poncius de Minerva, alferis, confirmavit. Ferrandus Johannis confirmavit. Pelagius Curvus confirmavit. Rodericus Ferrandus confirmavit. Geraldus scripsit, jussu magistri Hugonis, cancellarii imperatoris.

Documento 18

Confirmación de la donación del monasterio de Budiño (Lodino en el documento) entre otras propiedades a Cluny. Lugo, 28 de Marzo de 1169. Original desaparecido.

Publicado por:

-SÁNCHEZ CABAÑAS, A., “Historia Civitatense”, Edición Facsímil, Diócesis de Ciudad Rodrigo, 2001, Fols. 53r-55r.

-GONZÁLEZ MONTAÑÉS, J.I.: O mosteiro de San Salvador de Budiño e a Terra de Toroño, Instituto de Estudos Vigueses, Vigo, 2011, pp.115-116.

(...) eodem et animo gratanter dono, benigne concedo et libenter confirmo ut absque omni calumnia et iniqua cautione cum omni virtute et pace in perpetuum hereditario iure habeant et possideant in Legione capellam Regis, et in Lodino ecclesiam sancti Salvatoris cum omnibus suis pertinentiis sic [ut] in eorum testamentis continentur (...).



Documento 19

Testamento de Alfonso Yáñez Torrichano en el que manda 1000 maravedís y un quíñon de tierra en Torneiros para la obra del Monasterio de San Salvador de Budiño. 20 de Febrero de 1325. Archivo Histórico Nacional (A.H.N.) (Madrid, España) Clero Melón, Carp. 1461, nº 3.

Publicado por:

-PORTELA SILVA, E.: La región del obispado de Tuy en los siglos XII a XV. Una sociedad en expansión y en la crisis, Santiago de Compostela, 1976, doc. nº 49, pp. 396 .

-GONZÁLEZ MONTAÑÉS, J.I.: O mosteiro de San Salvador de Budiño e a Terra de Toroño, Instituto de Estudos Vigueiros, Vigo, 2011, pp.115-116.

Sabam todos quantos esta manda e testamento virem que Eu Affonso eannes Torrichano cavaleyro primeyramente padre todopoderoso e de sua madre virgem bem aventurada Sancta Maria e de todos sanctos do pareysso entemendome en moyto dos noios e dos pesares quelle en este mundo fige (...).

(...) Et mando ao moesteyro de San Salvador de Budinno e meu quinon do herdamento de Torneyros que fforon de meus avoos don Gonçalvo ffernandez e dona Rica ffernandez. Et aynda mando a esse moesteyro mill moravedis desta moeda alffonsi sobre dita X dineyros por cada moravedi e mando que seia para o lavor dessa Iglesia (...).

Documento 20

Carta de coto del Monasterio de Carvoeiro. 1 de Julio de 1129. Arquivo Nacional de Torre do Tombo (A.N.T.T.)(Lisboa, Portugal), Reg. Afonso II, fol.67.

Publicado por:

- AZEVEDO, R. (Coord.): *Documentos Medievais Portugueses*, Documentos Régios, Tomo I, Academia Portuguesa da História, Lisboa, 1945-1980, pp. 124-125.

In nomine Sancte et Individue Trinatis Patris ac Filiis et Spiritus Sancti Trinitas indivisa que nunquam erit finienda sed permanens per infinita seculorum secula amen. Idcirco ego inclitus infans domnus Alfonsus bone memorie magni Adefonsi imperatoris Ispanie nepos comitis Henrici et regine Tarasie filius atque Deo auxiliante Portugalensium princeps. In honore domini nostri Ihesu Christi et Beate Mariae semper Virginis omniunque sanctorum pro medio anime mee ac parentum meorum pro do etiam Sarraceno Ossoriz atque pro uno bono equo et una lorica optima facio cautum ad illud monasterium de Carbonario. Habet namque terminos per arcam de Aluela et inde per Viuanes deine Affolatos quomodo dividit Dorrane et Vilar et inde per Vermui deine inter Arefi et Fragosos et inde per ubi dividit Sancta Logricia et Dorrane et inde per Valegon deinde quomodo dividit Congustum et Rial et inde ad illam ermitam de Sancto Mamete et inde venit per Agudelo deinde venit a Fornelos et inde per illam hermitam de Sancto Salvatore de inde vero inter Portellam et Carbonario deinde inter Carbonario et Capararios et inde illam arcam ubi primitur incohavimos. Et si aliquis homo tam de propinquis quam de extraneis ad hoc factum nostrum irrumpendum venerit quod fieri non credo abbati et monachis illius monasterii vel qui vocem illorum pulsaverit D solidos componat et regie potestati quodlibet indicum precipit et insuper sit excommunicatus et a liminibus Sancte Mariae Ecclesie segregatus et cum Iuda traditore in palacio gehenne habeat habitaculum. Facta carta donationis et firmitatis die primo Kalendarum Iulii sub Era.M. C. L.X.^a VII^a. Ego Infans domnus Alfonsus hanc cartam propria manu robor.

Qui presentes fuerunt: Pelagius Braccarensis archiepiscopus conf., Ermigius Moniz curie dapifer conf., Laurentius alferaz conf., Petrus Pai conf., Fernadus Captius conf., Pelagius ts., Egas ts., Petrus ts., Petrus cancellarius infantis notuit.

Ego Alfonsus II^o Dei gratia Port [ugalensis] rex una cum uxore mea regina domna Vurraca et filiis nostris infantibus S[ancio] et domno Alfonso et domno Fernando et domna Alionor cartam illam cauti quam avus meus rex domnus Afonsus excellentissime memorie fecit monasterio de Carbonario cuius tenor in hac carta verbo ad verbum continetur robor et confirmo vobis Menendo Suarii abbati ejusdem monasterii cunctisque sucessoribus vestris et cautum ipsus pro ut suus meus illud fecit ego illud vobis concedo et confirmo per presentem paginam quam precepi fieri et meo sigillo plumbeo communiri que fuit facta apud Vimaranes VI^a. Kalendas Iunii Era M^a. CC.^a L.^a VII^a. Ego vero e uxor mea necnon et filii nostri supra nominati qui hanc cartam confirmationis fieri precepimus coram subscriptis eam roboravimus

et in ea hec signa apponi fecimus + + + + +. Qui affuerunt: Domnus M [*artinus*], Iohannis signifer domni regis conf., Domnus P [*etrus*] Iohannis maiordomus curie conf., Domnus G [*unsaluus*] Menendiz conf., Domnus Egidius Valasquiz conf., Domnus Garsia Menendiz conf., Domnus Rodericus Menendiz conf., Domnus Valascus Menendiz conf., Domnus P [*etrus*] Garsie conf., Domnus Martinus Petris conf., Domnus Poncius Alfonsi conf., Domnus Lopus Alfonsi conf., Domnus S [*tephanus*] Bracarensis archiepiscopus conf., Domnus M [*artinus*] Portugalensis episcopus conf., Domnus P [*etrus*] Colimbriensis episcopus conf., Domnus S [*uarius*] Vlixbonensis episcopus conf., Domnus S [*uarius*] Elborensis episcopus conf., Domnus Pelagius Lamecensis episcopus conf., Domnus Bartolomeus Visensis episcopus conf., Domnus M [*artinus*] Egitaniensis episcopus conf., Magister P [*elagius*] cantor Portugalensis ts., Petrus Garsie ts., Martinus Petri ts., Petrus Petri ts., Vincentius Menendiz ts., Iohanninus ts., Gunsaluss Menendi cancellarius----Dominicus Petri scripsit.



Documento 21

Alfonso VII y su mujer Doña Rica donan al monasterio de San Salvador de Celanova y al abad Pelayo la isla de San Esteban (Islas Cíes) y el Monasterio de Coruxo con su coto. Carrión 9 de Diciembre de 1152. Archivo Histórico Nacional (A.H.N.) (Madrid, España), Clero Celanova, carp. 1431, n° 14 y n° 20.

Publicado por:

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): Documentos Medievales del Reino de Galicia I (Alfonso VII (1116-1157), Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1998, p. 160.

In nomine Domini amen. Decet inter ceteros homines regiam sive imperatoriam precipue potestatem aliquem sibi bene servientem et fideliter donis remunerari. Era propter ego Adefonsus Hispaniae imperator una cum uxore mea Rica imperatrice et cum filiis et filiabus meis et omni generationi mee, vobis Cellenove abbatis, domno Pelagio Ficario facio cartam donationis et testum firmitatis de insula Sancto Stephani et cauto vobis ipsum monasterium de Curugio, per fluvium de Fragoso et deinde per petram Narigudam et inde per castrum clausum et ex alia parte per Carvalesum et deinde per fluvium quod currit inter Oyam et Sancte Marie de Linares quomodo vadit ad Petrozellas, et hoc facio in remissione peccatorum meorum et pro bono et fideli servicio quod mihi facisti ut ab hac die habeatis et possideatis vos et monasterium Cellanove iurem hereditatio in perpetuum et hoc meum factum semper sit firmum. Si vero in posterum aliquis ex meo vel alieno genere hoc meum factum rumperie tentaverit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda proditore in Domini in inferno dampnatus et pectec regie parti mille morabitos. Facta carta in Carrione sub Era MCLXL et quot vidus decembris. Anno quod imperator tenuit Gadiexi circumdatam, imperante ipso imperatore in Toletum et Legionem, in Gallecia et Castella, in Nagara et Saragocia, et in Baecia et Almeria. Comes Barchilonie tunc tanporibus vassalus imperatoris.

Ego Adefonsus imperator Yspanie hanc cartam quam fieri iussi propria manu roboro et confirmo. Rex Sancius filius imperatoris confirmo. Comes Poncius maiordomus imperatoris confirmat. Comes Almanrricus tenens Baeciam confirmat. Ermengaldus comes Urgelli confirmat. Guter Fernandez confirmat. Nunus Petri alferiz imperatoris confirmat.

Rex Fernandus, filius imperatoris confirmat, Martinus Auriensis episcopus confirmat. Fernandus Iohannis tenens ipsam terram confirmat. Pelagius Curvus filius eius confirmat. Iohannis Fernandiz, canonicus ecclesie Sancti Iacobi et notarius imperatoris scripsit.

Documento 22

Carta de donación y delimitación del coto de Santa Eulalia de Donas (Gondomar) a Aúrea Bellide para que funde el monasterio benedictino. Dado en Salamanca 9 de Mayo de 1149. Archivo de la Catedral de Tui (A.C.T.) (Pontevedra, España), Privilegios Tomo III, 3/4 y 3/25.

Publicado por:

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): Documentos Medievales del Reino de Galicia Alfonso VII (1116-1157), Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1998, pp. 127-128.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti Amen. Sit presentibus et futuris hominibus manifestum quia, ego Adefonsus Imperatori Hispaniae una cum filiis meis Sancio et Fernando, vobis domine Aure Belide sanctimoniali sociisque vestris sanctimonialibus omnibusque vobiscumque sunt et vobiscumque morari voverint vobisque successuris imperpetuum, omnem hereditatem quam habeo et que ad me pertinet in Sancta Eolalia que est in territorio de Morgadarnos et infra eius terminus pro salute animee mee et parentorum meorum ut ibi monasterium et locum in quo ducatis ordinem beati Benedicti statuatis, voluntate espontanea dono inquam vobis quiaquid habeo ibi in terris in exitibus et ingressibus, in montibus in aquis, et pratis et pascuis et arboribus et insuperaliis rebus ad ipsa villa pertinentibus (...) loco eas poterit invenire, ut autam in ipso loco vos e omnis res vestre secure et nichil tinentis in perpetuum maneatis; cauto vobis ipsam villam predictam Santa Eulalam per ipsos terminos suos ex una parte per montem Gereiso et inde quomodo descenditur ad rivum de Torno ex inde per rivum de Minor et inde ex alia parte per Cavaliusco ex inde usque ad rivum de Minor et quicumque istum cautum pro malo faciendo intraverit et illum diruperit pectet mille morabitos et quicquid inde extraxerit in duplum eius domno restituat hanc hereditatem meam in prenomina villa et infra eius terminos existentes quas vobis domine Aure Bellide et sociis vestris sanctimonialibus et vobis successuris dono in perpetuum possidebitis et omnia edificia que feceritis in ea libere et quiete absque ominum gravamine et facitis inde quicquid voveritis absque mea et heredum meorum et omnium aliorum hominum prohibitione et contradicto. Si quis vero in posteru de meo vel alieno genere huic meo facto contrarius venerit et illud diruperit sit maledictus a Deo et inferno cum Iuda proditore dampnatus nisi digne emendaverit et pectet regie mille parti mille morabetinos sicut superium scriptum et hereditate ut quicquid invaserit duplatum restauret. Facta carta Salmantice VIII Kalendas maii Era I C LXXXVII, tertio mensem post mortem imperatricis Berengaria. Predicto imperatore imperante in Toletu, Legionis, Saragocia, Naiara, Castella, Galecia, Baecia et Almaria.

Ego Adefonsus imperator hanc caram quam iussi fieri confirmo et manu mea roboro.

Sancia infanta soror imperatoris, confirmat. Sancius et Fernandus filii imperatoris, confirmant.

Petrus compostellanus archiepiscopus, confirmat. Berengarius, salamantinus episcopus, confirmat. Martinus auriense episcopo confirmat. Pelagius tudensis episcopus, confirmat. Comes Poncius, maiordomus imperatoris, confirmat. Comes Ferrandus Galecia, confirmat. Comes Almaricus, confirmat. Pelagius Curvus, domnus in terra Tudensi confirmat, Munio Pedrez alferiz imperatoris confirmat. Lop Lopez de Carrione, confirmat.

Geraldus scriptor imperatoris per manum magistri Hugonis cancellarii scripsit et confirmat.



Documento 23

Carta de Coto del Monasterio de Santa María de Miranda (Arcos de Valdevez) dada por Sancho I, rey de Portugal. 20 de Junio de 1207. Arquivo Nacional de Torre do Tombo (A.N.T.T.)(Lisboa,Portugal), Chancelaria de Don João III, Livro 16, fls. 145 v y 146 (Copia del S.XVI)

Publicado por:

-AZEVEDO, R.(Coord.): Documentos de D. Sancho I (1174-1211), Vol. I, Universidade de Coimbra, Coimbra, 1979,pp. 349-351.

In nomine Patris et Filii et Spiritu y Sancti, amen. Domini fidelibus comuenit uiros et religiosos et loca eorum puro affecto diligere uenerari fouere quibus uberius adnotatur facultas quorum necessitatibus debem uberius subuenire. Quod ego Sanctius per misericordiam [Dei] rex Portugalemsis intelgens et intelligendo complere satagens Deo [et] ecclesie Sancte Marie de Miramda tibi abbati Laurentii frat[r]ibusque tuis sub regula Beati Benedicti degentibus presentibus et futuris spontanea voluntate una cum filiis et filiabus meis domino rege Alfonsso et domino Petro et domino Fernando et donna Tarasia et dona Sanchea et dona Mafalda et dona Brancha pro salute anime mee et peccatorum meorum remissione ut orationum et benefactorum uestrorum suffragia mihi et meis parentibus semper comunicent fatio ergo cautum his terminis uidelicet ab illo loco ubi uocitant Bousa de Cardo et deinde uadit a Excusa de Aziueiro et deinde ad Caua de Fugio et deinde ad marco de Gamdara Chã et deinde Portela de Piadaldo et inde per cruce de Caudo et deinde ad Gania de Rio Frio deinde a Petuosa deinde a Spinario et inde ad Armio do Cassello et inde a Fonte Mourisca et inde ad Penedo dessus Barreiro et inde ad cruce de Gamdara Chã et inde a cauto de Cerzeiros et inde ad marco de Sanozido et inde ad marco de Eirigo et inde ad marco de Eiradelo et inde uadit ad penedo de Felgueiras et inde Excusalia et inde prius incoauimus. Quantum infra hos terminos habeo et abere debeo hereditatem cultam et inultam uocem et calumpniam seu quascumque ganantiam libenter do ac concedo prefate ecclesie per ubique ius meum esse inuentum. Et nulus siue ausus vobis in aliquo contrarius existere sed omnes integer obseruent ad utilitatem eorum pro eorum sustentatione ac gubernatione comcesa sunt usibus omnibus in perpetuum profutura. Si quis uero in posterum de meo uell de alieno genere huic mee donationi contrarius uenerit et eo disrumpere uoluerit sit a Deo maledictus et excommunicatus et in inferno cum Iuda proditore sine fine dannatus nisi digne emendauerit et pectet regia parti mille morabitos insuper deinde cautum illibatum monasterio remaneat. Fautca carta cauti XII Kalendas Iulii [Era] M. CC. X^a. V. Ego rex dominus Sanctius cum prefatis filiis et filiabus meis hanc cartam quam iussi facere confirmo et manu mea roboro. Ego rex Alfonsus conf., ego infans domnus Petrus conf., ego infans dominus Fernandus conf., ego regina dona Tarasia conf., ego regina dona Samchia conf., ego regina dona Mafalda conf., ego regina dona Brancha confirmo, Martinus episcopus Bracharensis conf., Petrus Columbriensis episcopus conf., Petrus Lamecenses episcopus, Suerius Tudemsis episcopus confirmo, donus Gundisaluus Menendiz maiordomus regis, dominus Gometius Suerii, dominus Laurencius Suerii, dominus Martinus Petri, Ioannes Nunoniz, dominus Gil Velasci, dominus Pelagius Gomecii confirmant.

REX PORTUGALIS.

Documento 24

Bula Cum venisset del Papa Inocencio III a los obispos de Lamego y al prior de Grijó para examinar y resolver el litigio entre el arzobispo de Braga y el Monasterio de São Martinho de Crasto que se decía que estaba exento de la jurisdicción episcopal. Roma, 17 de Abril de 1198. Arquivo Distrital de Braga (A.D.B.) (Braga,Portugal) Livro das Cadeias, fs. 15v-16, nº23.

Publicado por:

-COSTA, A.J. e MARQUES, M.A.: *Bulário Português.Inocência III (1198-1216)*, INIC, Lisboa, 1989, pp. 3-5.

-FERNANDES MARQUES, M.A.: “Mosteiro de São Martinho de Crasto. Subsídios para a Idade Média”, COSTA, A.J.: *Subsídios para a história da Terra de Nóbrega e do Concelho de Ponte da Barca*, Vol. I, Ponte da Barca, 1998, pp. 54-55.

Innocencius episcopus servus servorum Dei. Venerabilibus fratribus [Petro] Lamecensi episcopo et G (odino) monacho, quondam episcopo Lamecensi et dilecto filio priori de Ecclesiola salutem et apostolicam benedictionem cum venisset olim ad Apostolicam Sedem canonicus Sancti Martini de Castro nobis exposuit quod bone memorie [Johannes] quondam Bracarensis archiepiscopus, de consilio fratrum et canonicorum suorum, assensu illustris quoque Portugalensis regis A (lphonsi) et uxoris ejus M (aphalde) regine precibus inclinato, ecclesie Sancti Martini de Castro privilegium exemptionis indulxit et eam ab omni jure episcopali prorsus absolvit, propter quod possessionem quandam in villa de Molas et duo casalia in terra de Regalados, ex quibus tantumdem vel eo amplius percipiebat ecclesia dictus archiepiscopus in recompensatione accepit sicut in privilegio continetur, quod per Sedem Apostolicam [fuit] postmodum confirmatum, ita quod eadem [ecclesia] *Ecclesie Romane* certum annis singulis exhiberet. Verum, e contra, venerabilis, frater noster [Martinus] archiepiscopus Bracarensis asseruit quod eadem ecclesia, cum adhuc parrochialis existeret et postmodum cum per J(ohannem) quondam Bracarensem archiepiscopum facta esset canonica regulatis, jura episcopalia Bracarensi ecclesie persolvebat. Tandem vero canonici ejusdem ecclesie, dicto archiepiscopo duo casalia conferentes, relaxationem juris episcopalis pro parte quidam impetrarunt ab eo. Sed, dissensione postmodum super hoc exorta, idem canonico, casalibus predictos receptis, jura episcopalia memorato archiepiscopo et [Godino] successori ejus diucius persolverunt. Adjecit etiam idem archiepiscopus quod ipse ab eadem ecclesia sicut ab aliis monasteriis Bracarensis diocesis *jura episcopalia et procuraciones annuas aliquandiu recepisset que*, cum ubi presumpissent postmodum denegare, post primam, secundam et tertiam commonitionem, suspensionis in priorem et in monasterium interdicti sententiam promulgavit ac postmodum tam priorem quam conventum, quia sententiam ipsam servare nolebant, excommunicationi subiecit. Cumque postmodum coram dilecto filio G(regorio) Sancti Angeli diacono cardinali, qui tunc in partibus illis legationis officio fugebatur, questio super hoc fuisset aliquandiu agitata et tandem venerabili fratri nostro Colimbriensi episcopo et dilecto filio..priori Sancte Crucis, ex ipsius delegatione comissa, pars adversa, lite pendente, ad Apostolicam Sedem accedens, veritate tacita, confirmationem predicti privilegii impetravit. Allegabat etiam idem archiepiscopus ex privilegio taliter impetrato nullum debere sibi prejudicium generari et sibi ante omnia debere restitu, cum eum jure consueto prior et canonici auctoritate propria spoliassent. Quia vero nobis ad plenum non constitit de premissis,

dscretiomi vestre per apostolica scripta mandamus quatenus, convocatis partibus, audiatis hinc inde proposita et quod justum fuerit inter eos, appellatione posposita, statu[a]tis et faciatis quod decreveritis auctoritate nostra firmiter observari. Quod si omnes hiis exequendis nequiveritis interesse, duo vestrum ea nichilominus exequantur.

Datum Rime apud Sanctum Petrum XV Kalendas Maii, pontificatis nostri anno primo.



Documento 25

Carta de Coto del Monasterio de São João de Longos Vales (Monção) por D. Sancho I ca.1199. Arquivo Universitario de Coimbra (A.U.C.) (Coimbra,Portugal), Pergaminhos, Gav. 20 A, m. 2, nº42 (Confirmación de D. Alfonso VI, S.XVII, recoge traducción del texto original hecha en 1399 para confirmacion de D. Manuel).

Publicado por:

-AZEVEDO, R.(Coord.): *Documentos de D.Sancho I (1174-1211)*, Vol.I, Universidade de Coimbra, 1979, pp. 344-346.

Saibam todos que na Era de mil quatrocentos e trinta sete annos, sete dias do mes de Fevereiro em Monçam perante Vasco Giil alcaide da vyla, presente mim Diogo Gonçalves tabaliam del rey em esta vila eno julgado de Valadares e das testemunhas que sam escritas, Dom Joam Roiz prior do mosteiro de Sam Joam de Longavares mostrou perante o dito alcaide hum privilegio escrito en pergaminho de coiro. Era escrito en latim, o qual era per razam do couto do dito mosteiro e era corroborado este privilegio de muitos nomes de arcebispos e bispos e prelados e doutras pessoas grandes segundo em ele parecia. Do qual privelegio o theor he este:

Em nome de Deus, amen, Saibão quantos este previlegio virem ler como eu D. Sancho per graça de Deus reu de Portugal juntamente com meu filho el rey Dom Affonso e os outros meus filhos e filhas couto o mosteiro de São João de Longavares por aquelles luhares que de nosso mandado o coutarão e alevantaram marcos o abbade de Samfins Dom Pero e Ayres Diaz juis de Valvedes e Fernão Gonçalves juis de Pena Rainha com o nosso porteiro Pero Afonso da Defesa. E estes são os termos pelos quais o dito mosteiro he coutado nos quais lugares estão metidos `pedras e marcos. O primeiro marco esta em Pennacova assi com a villa que se chama Sovereira; o segundo marco estaá na estrada que vay pera as poldras; o terceiro parte com Troviscoso e vay aos Momuraes; o quarto está na Portella de Gago; o quinto asima de Felgueira; o sexto na Portela de Lagoa; o seitomo na Portella de Geraz; o oitavo no Goemir; o noveno n´armada de Goemir; o dessimo na poça de Maencio e des vay ter ao Mynho, assi como parte com Barbeita e vai ao dito Mynho. E tudo o que dentro em estes coutos e termos sobreditos se achar coutamos e tal couto nelle pomos e quemquer que ho quebrar peite a nós quinhentos soldos e emmende ao mosteiro o dano que lhe fizer e o couto que fique em sua firmeza. E saiba-sse que isto fizemos por remição de nossos peccados e pello amor de Deus, pella torre que Dom Pero Periz prior de dito mosteiro com seus frades nos fes en Melgaço. Por tanto quemquer que este nosso feito inteiramente guardar seja bento de Deus, amen. E aquelle que o quizer quebrar encorra na maldição de Deus todo poderoso. Foi feita esta carta no Porto de Doiro na Era de mill e duzentos e noventa e sete. Nós rey que esta carta mandamos fazer e reboramos toda com nossos sinaes e a firmamos e em ella estes sinaes fizemos.

Gonçallo Mendes mordomo da corte e Martinho arcebispo de Braga confirmarão; Martinho bispo do Porto confirmou, Pero obispo de Lamego confirmou, Nicolao Obispo de Vizeu confirmou, Pero bispo de Coimbra confirmou, Soeiro bispo de Lixboa confirmou, Pelayo bispo de Évora confirmou. Pero Monis, Fernão Monis são testemunhas. E Pero Gomes e Pelayo Monis alferes del rey o confirmou. Nuno do mosteiro o confirmou, João Fernandes veador del rey confirmou, Martin Fernandez confrimou, Dom Theodosio testemunha, Dom Pascal testemunha, Gonçalo Paez testemunha.

Outrosy em fim desde privilegio andava hum circulo feito por comação e andavão dentro em aquele círculo muitos nomes de reys e outrosy de andava junto deste circulo huãs letras framengas que parecião que dizião:

Privilegium iurisdictiones Sancti Iohannis Longovarensis

E os nomes são estes que andavão dentro em aquele círculo:

DOMINUS FERNANDUS REX. SENNHOR SANCHO REY SENHOR AFONSO REX.

E os outros nomes de rex e de rainhas que andavão escriptos em meulo do dito privilegio que eu dito taballião não pude ler porque erão já muitos lugares rotos.

O qual privilegio mostrado e lido e publicado perante o dito alcaide, o dito prior pedio ao dito alcaide, porquanto se lhe o dito privilegio queria danar em algumas partes, e que lho mandasse tresladar em publica forma e que desse ao dito treslado sua autoridade ordinaria. E o ditop alcaide visto o dito privilegio e o pedimento do ditto pripr mandou a mym dito taballião que lhe tresladasse o dito privilegio em publica foma e deu ao dito treslado sua autoridade ordinaria...



Documento 26

Carta de Coto al Monasterio de Paderne, dado por Alfonso Enriques el 16 de Abril de 1141. Arquivo Nacional de Torre do Tombo Lisboa (A.N.T.T.)(Lisboa, Portugal), Tombo I de Paderne, fol.18.

Publicado por:

-AZEVEDO, R. (Coord.): *Documentos Medievais Portugueses*, Documentos Régios, Tomo I, Academia Portuguesa da História, Lisboa, 1945-1980, pp.228-229.

In nomine Sancte et Individue Trinitatis videlicet et Filii et Spiritus Sancti quorum indivisa magestas et una deitas per infinita seculorum secula amen. Dominis meis invictissimis ac triumphatoribus gloriosisque sanctorum Sancti Salvatoris Sanctae Mariae semper Virginis Sancti Michaelis Archangelis et Sancti Pelagi Justi et Pastoris et aliorum sanctorum et sanctarum virginum quorum esse dignoscitur fundata est basilica que vocitatur Sancti Salvatoris de Paterni subtus mons Levatae territorio tudensis saedis juxta fluvium Mineii, quoniam ego Rex Alphonsus Portugalensium princeps filius comitis Enrici et reginae Taresiae filius magni quoque regis Alfonsi nepos impresentiarum propria largiri desidero ut in futuro quod seminauerim et quasi cum pingui lampadi ingrediar cum sponso ad nuptias, facio cartam ad honorem Sancti Salvatoris et Sanctae Mariae Virginis de monasterio Paterni jam supra nominato pro remedio animae mee et matre mea et parentum meorum et pro servitio quod mihi fecit dona Ilvira Sarrazeni abbatissa ipsi monasterii servitio scilicet decem equas cum suis filiis et triginta modios de vinum et unum equum apretiatum in quingentos solidos et centum aureos, istum pretium et servitium fuit datum quando tomavit dominus rex castellum de Laborario et pro amore cordis que erga eam habeo ut habeant inde in vita sancta perseverantes reflectionem unde vivant e hospites ac peregrinum recipiant. Cauto igitur praedictam ecclesiam Olio Marino. Et in ipso cauto ego Alfonsus rex pono in ipso cauto regalengum meum quantum ibi habeam in intus scilicet in Azevedo et in Castro. Si quis hos terminos inuaserit pro qualibet causa pariat ipsum cautum et quingentos solidos iudici sitque excommunicatus ac maledictus atque poenas luat et inferno cum Iuda Traditore ac Simone Mago nec resurgat in die iudicii.

Facta carta cauti III Kalendas Aprilis sub Era M.^a. C^a.LLL.^a.VIII.^a. Ego Alfonsus rex hanc cartam propria manu roboro. Pro testibus: Petrus testis, Menendus testis, Pelagius ts. Haec cartam data est per manum Heliae capellani et cancellarii. Egeas regius dapifer confirmo, Garcia Menendez alferez confirmo, Menendus Moniz confirmo, Gondisalvo Roderiguez confirmo, Fernandus Menendez confirmo, Laurentius Venegas confirmo. Nuno Denyz notarius scripsit.

Documento 27

Donación de Fernando Tedão a Santa María de Fiães, Diciembre de 1142, Archivo Distrital de Braga (Braga, Portugal), Tumbo de Fiães, Fol. 5 v.

Publicado por:

-FERRO COUSELO, X.: *O Tumbo de Fiães*, Grupo Marcelo Macías, Ourense, 1995, pp. 41-42.

Antiquorum patrum acta memoria laberentur nisi scriptis et posterorum notitiam traderentur. Iccirco ego Fernandus Tedonci scribere facio quomodo acquisiui illam hereditatem de Doma. Ut si quis post mortem meam uenerit qui eam calumniet habeat manifestam ueritatem. Imprimis illa hereditas fuit Tedon Suariz et habuit eam de particione matris sue sine calumnia et comparauit eam Petrus Lazariz de eo et habuit eam per cartam sine ulla calumnia et comparauit eam Petrus Lazariz de eo et habuit sine ulla calumnia et deinde comparauit eam de eo Aluarus Muniz et habuit sine ulla calumnia et de Aluarus Muniz comparauit Pelagius Ribera et habuit eam sine ulla calumnia. Pelagius Ribera conuertit se ad ordinem Tudensis et dedit eam et contestatus est eam secum ibi sine ulla calumnia. Et fuerunt inter hec anni L uel amplius et fuit semper sine omni calumnia. Post hec comparauit eam Fernandus Tedoniz de prior Pelagio Cidiz una cum conventu de sede Tudensis in mulo uno preciatu LXX modios et conuertit se Fernandus Tedoniz ad ordinem in Sancta Maria de Fenalibus et contestatus est eam ibi secum ad honorem Dei. Unde scire conuenit quod nullus homo nec uir nec mulier debeat eam calumniare nec querere recta ratione sed esse debet Sancte Marie de Fenalibus semper. Si aliquis homo uenerit quod non credo de genero meo quam de alieno qui hoc testamentum est scriptum meo infringere quisierit, sit maledictus et excommunicatus et cum iuda traditore damnatus et insuper regi uoci pariet M^e solidos. Facta carta testamenti su e.^a M^a. CL^a. XXX.^a. Quod II^e idus decembris. In tempore rex Alfonsus et manu eius en Ualadares Alfonsus Pelaiz. In sede Tude episcopus Pelagius. Archidiaconus Nunu Mudelus. Abbas Iohanes una cum suo conuento cf. Midus ts. Nunus ts. Iohanes ts. Martinus qui notuit.

Documento 28

Donación de Afonso Henriques al monasterio de Santa María de Fiaões de todas las posesiones que tenía en Melgaço, Noviembre de 1173, Arquivo Distrital de Braga (Braga, Portugal), Tumbo de Fiães, Fol. 2v.

Publicado por:

-AZEVEDO, R.(Coord.): *Documentos Medievais Portugueses, Documentos Régios*, Tomo I, Academia Portuguesa da Historia, Lisboa, 1945-1980, p. 318.

-FERRO COUSELO, X.: *O Tumbo de Fiães*, Grupo Marcelo Macías, Ourense, 1995, p.36.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti, amen. Ego Adefonsus, Dei gratia portugalensis rex, pro remedio anime mee atque remissione omnium peccatorum meorum uobis domno Iohani abbati de Fenales et omnibus fratribus ibidem sub regula beati benedicti Deo militantibus atque uniuersis successoribus uestris dono atque concedo totum quod in presentiarum habeo ab uila Uite de Melgazo usque ad terminus de Chauianes quomodo claudit per cotarum et inde usque ad Minium. Habeatis igitur uos et omnes successores uestri supradictum locum euo perheni. Facta scriptura firmitatis, nono kl. Nouembris E^a. M^a. CC^a. XI^a. Ego Alfonsus rex hanc cartam propriis manibus confirmo. Ego rex Sancius libenti animo confirmo. Principe terre illius existente Suerio Arias. Episcopo Beltrano ecclesiam Tudensem regente. Fernandus notuit.



Documento 29

7 de Junio de 1137. Alfonso VII dona la iglesia de San Cosme y San Damián y asus monjes la villa de Erizana. Archivo Histórico Nacional (AHN) (Madrid, España), Clero Oia, carp. 1794,nº 3.

Publicado por

-PORTELA SILVA, E.: *La colonización cisterciense en Galicia (1142-1250)*. Universidad de Santiago de Compostela. Santiago de Compostela, 1981, p. 152.

Sub dei nomine et virtute Spiritus Sancti. Ego Adefonsus gratia dei hispanie imperatore una cum coniuge mea impertarice domina berengaria pro Dei amen et anime mee et parentum meorum pace acsalute, facio cartam donationis et firmationis Deo et ecclesie Sancti Cosme et Damiani vobisque domno Pelagio eiusdem ecclesie priori ceterisque heremitis qui eademecclesia servicium Dei facitis, successoribusque vestris,et dono vobis in hereditatem villam Erizanam integram ab illo ribo qui dicitur Vaina usque ad illum portellum qui est nomine anta et a monte alto usque in mare cum terminis et directis suis cum intratibus et exitibus suis et cum omnibus illis cautis que mei iuris suum et mihi in ipsa villa pertinent hanc villam nomine Erizanam tali conditione doni ecclesie Sancti Cosme et Damiani et vobis domno Pelagio priori ceterisque eiusdem loci heremitis ut ab hoc die in antea vos et successoribus vestris iure hereditario teneatis illam ac possideatis et quod vobis placuerit de ipsa faciatis. Si quis vera hoc meum factum infrigerit vel diminuerit sit a Deo maledictus et in infemo cum iuda traditore sive fine dapnatus et duplet hereditatem in simili loco et pectec regi mille cce morabitinos. Facta carta in Tuda, V kalendas iulii, era MCLXXV. Adefonao imperatore in Toledo, Legione, Saragoza, Najera, Castella, Galicia. Ego Adefonsus imperator hanc cartam quarn iussi fieri anno tertio quod corona imperii primitus in legione recepi confirmo et manu mea roboro. Pelagius tudensis episcopus, confirmat; Martinus auriensis, episcopus confirmo; Petrus secobiensis episcopus confirmo; Comes Gomez confirmo; Comes Femandus confirmo; Comes Rodericus Velez confirmo; Femandus Iohannes confirmo; Femandus Nunez confirmo; Pelagius Corvus; Raimundus Iohannes, Femandus Gomez; Pelagius testis; Iohannes Testis; Martinus testis. Giraldu scripsit iussu magistri Hugonis cancellarii imperatorio

Documento 30

Donación de Alfonso VII de la iglesia del eremitorio de San Cosme y la Villa de Erizana a Oia. 1140. Archivo Histórico Nacional (AHN) (Madrid), Clero, Oya, Carp. 1794, nº2.

Publicado por:

-FLÓREZ, E.: España Sagrada, Tomo XXII. Madrid, 1798, pp. 264-265.

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): *Documentos medievales del Reino de Galicia: Alfonso VII (1116-1157)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1998, pp. 56-57.

Sub dei nomine et virtute Spiritus Sancti. Ego Adefonsus gratia Dei Hispaniae Imperator, una con conjuge mea Imperatrice Domina Berengaria, pro Dei amore et animae meae, et parentum meorum pace ac salute, facio Cartam donationis, et confirmationis Deo, et Ecclesiae Sancta Mariae de Oya, vobisque Domno Petro ejus locii Abbati, et fratribus vestris Monachi ibi sub regula Beati Benedicti degentibus, praesentibus et futuris, totum quod ad me jure Regio pertinet in terra de Toronio id est Eremita de San Cosmetis cum suo couto, et cum suis terminis quomodo dividitur cum Varedo, et cum Vayna, et cum Moradi, et cum Belsar. Et isti sunt termini, videlicet : cum Varedo dividitur per valle que dicitur de Estremam quomodo vadit ad Piam de Cercaria: et cum Moradi, et cum Vayna dividitur de ipsa Pia de Cercaria ad Armadam, quae dicitur de Bidueiro, ubi sunt Cruces in petris in via quae vadit ad Moradi, et de ipsis Crucibus quomodo vadit a Auterium quod est super viam, que vadit ad Belsar, ubi stat quadeam Crux in petra, ed de ipsa Cruce quomodo vadit ad Petram forcatam, et de ipsa Petra forcata ad Arcam quae dicitur de Sobreira, et deinde ad petram que dicitur de Baleam, et de dicta petram ad Montem rotundum, et deinde ad Arcam de Montouto, et deinde ad Grovam, et vertitum ad supradictam vallem de Estremam.

Similiter do vobis Erizana, et Varedo, cum terminis et diricturis suis, et cum omnibus illis cautis quae mei omnimode juris sunt, et mihi in ipsas Villas pertinent. Eo vero modo hoc totum quod in supra nominatis Villis habeo et ad me pertinet. Vobis praenominato Abbati Domino Petro, et per vos Ecclesiae Vestrae Sanctae Mariae, et fratribus vestris Monachis praesentis et futuris dono, quatenus illud vos, et vestri successores in perpetuum possideatis, absque omni infestatione, et gravamine aliquo, et ad utilitatem, et ad honorem vestrae Ecclesiae faciatis quidquirit volueritis absque meo, et omnium meorum heredum hominum contradicto.

Si quis vero in posterum de meo, vel de alieno genere huic meae donationi contrarius venerit, et eam disrumperit sit à Deo maledictus, et in Inferno cum Juda proditore sine fine damnatus, nisi digne emendaverit. Et pectet Regiae parti mille morabitanos auri, et hereditatem Ecclesiae Sancta Mariae jam dictae, et fratribus ibi existentibus duplatam restituat. Facta Carta in Zamora quinto kalendas Julii Era millesima centesima septuagesima octava. Praenominato Imperatore tune imperante in Toletto, Legione, Saragosa, Najara, Castella, Gallecia. Ego Adefonsus Imperator hanc Cartam jussi fieri confirmo, et manu mea roboro. Pelagius Tudensis Episcopus confirmat, Martinus Auriensis Episcopus conf., Petrus Segoviensis Episcopus confirm. Comes Gomes conf. Comes Fernandus conf. Comes Rodericus Velaz conf. Guterres Fernandez Majordomus conf. Rodericus Fernandez conf. Ferrandus Joannes conf. Ferrandus Nuñez conf. Pelagius Curvus conf. Raimundus Joannes

conf. Ferrandus Gomez conf. Pelagius testis. Joannes testis. Martinus testis. Giraldus scripsit
jussu Magistri Hugonis Cancellarii Imperatoris.



Documento 31

Alfonso VII dona San Mamed de Loureza al Monasterio de Oia. Carta hecha en Sahagún el 17 de Abril de 1139. Archivo Histórico Nacional (A.H.N.) (Madrid, España), Clero Oya, Carp. 1794, nº4.

Publicado por:

-FLÓREZ, E.: España Sagrada, Tomo XXII. Madrid, 1798, pp. 262-264.

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): *Documentos medievales del Reino de Galicia: Alfonso VII (1116-1157)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1998, pp.82-83.

In nomine Domini: Ego Adefonsus Dei Gratia Hispaniarum Imperator, una cum conjugue mea Domina Berengaria pro redemptione animae meae et parentum meorum facio coutum concessionis et confirmationis vobis Domini Petri Abbati, et monachis vestris in Christo, scilicet secundum regulae S. Benedicti viventibus, tam praesentibus quam futuris, de illo Monasterio quod est in San Mametis de Lourezo, quod est de nostra haereditate. Couto vobis illud Monasterium per suos terminos cum duabus Villis, quae ibi includuntur. Est autem ipsum terminum quomodo dividitur inter vestro couto de Oya, quomodo dividitur pro couto de Serra seca et indem per Castrum malum et inde ad Penido nigro, et inde ad Sobeiras quinque, et inde ad Exbigada, et inde ad custodias, et inde ad petras Luparias, et inde ad unam petram quae stat in Penido qui dicitur Cobdo, et inde per Valle usque ad Figueiro et inde per Valle usque ad petram in quae stat Crux, quae est inter Figueros et Portozelo juxta viam quae venit per marinam et inde ad mare. Hoc itaque praedictum Monasterium Sancti Mametis ita vobis couto et outorgo haereditario jure, ut vos et successoris vestri teneatis, et habeatis, et nemine, neque mihi, neque alii pro illo Monasterio, cum suis Villis et cum suis terminis, respondeatis.

Si quis vero de mea gente, vec de aliena hoc meum factum infregerit, sic maledictus, et cum Juda proditore perpetuae damnatione subjectus. Insuper quod invaserit in duplum vobis redat. Imperatori vero bis mille morabitinos. Facta carta in Sancto Facundo, quinto decimo Kalendas Maii, Era Milessima centesima septuagesima septima Adefonso Imperatore Imperante in Toledo, in Legione, in Saragoza, et in Najara, Castilla, et Galicia, Barcelona, Proencia usque montem Genicum. Ego Adefonsus Imperator hanc Cartam, quam jussi fieri, propria manu roboravi et confirmavi + in anno VI^o quo coronatus fui primitus. Hujus rei sunt testes et Confirmatores, Comes Rodericus Gonzalviz confirmavit. Comes Osorius Martinez confirmavit. Comes Ferrandus confirmavit. Comes Rodericus Petriz confirmavit. Melendus Botin confirmavit. Didacus Compostellanus Sedis Archiepiscopus confirmavit. Petrus Segoviensis Episcopus confirmavit. Petrus Segoviensis Episcopus confirmavit. Pelagius Tudensis Episcopus confirmavit. Didacus Munioz Majordomus confirmavit. Didacus Froila Alvarez confirmavit. Suero Melendez confirmavit. Nuño Melendez confirmavit. Joannes Tirati confirmavit. Gomez scripsit, et confirmavit jussu Hugonis Cancellarii Imperatoris cf.

Documento 32

Fernando II dona al monasterio de Santa María de Oia y a su abad Pelayo, las heredades de Vilapouca, Raunfi y al casal de Taboada. 16 de Mayo de 1159. Archivo Histórico Nacional (A.H.N.) (Madrid, España), Clero, Oya, carp. 1794, nº 17.

Publicado por:

-GONZÁLEZ, J.: *Regesta de Fernando II*. Madrid, 1943.p. 356.

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155–1188)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela,2000,pp.21-22.

-SÁNCHEZ BELDA,L: *Documentos Reales de la Edad Media referidos a Galicia.*, Madrid, 1953,nº 299

(Chrismon) In nomine Sancte et Indiuidue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti, amen. Regie maiestatis interesse dignoscitur religiosos uiros et loca eorum diligere, fouere atque protegere et eorum utilitatibus prouidere. Quod propensius attendens et attendendo complere satagens ego F. Dei gratia Legionensis rex Facio textum et scriptum firmissimum sancte Marie de Oia et uobis abbati eiusdem ecclesie domno Pelagio et uniuerso eiusdem loci conuentui omnibusque sucesoribus uestris de Uilla Pauca et de Uilla que uocatur Gomariz et de hereditate Raunphi et de illud casale quod est in Taborda fuerint Suarii Crisconi qui dedit eas in rogatu pro Oia et ita deuenerunt in regalengum. Has siquidem prenomatas hereditates cum ómnibus directuris suis que ad ipsas pertinent uel pertinere debent et cum omni plenitude iuris earum. Dono predictae ecclesie uidelicet sancte Marie de Oia et uobis abbati eiusdem loci domno Pelagio et tam futuris quam presentibus ibitem Deo seruientibus atque hereditario iure inperpetuum concedo ob remedium anime mee et parentum meorum, ut habeatis, possideatis et de illis quicquid uolueritis faciatis. Siquis igitur hoc meum uoluntarium donum uel ex genere meo uel alieno frangere presumpserit offensam Dei cum indignationem meam incurrat et pro tanto excessu uobis uel iocem uestram pulsanti centum libras auri componat. Facta carta XVII kalendas iunii, in Tudensi urbe, sub era M CLX VII, anno II quo obiit in portu de Muradal famosissimus Hispaniarum imperator domnus Anfonus et cepit regnare inclitus eius filius predictus rex Fernandus in Legione, Galletia et Asturiis.

Ego Fernandus Dei gratia Legionem rex hoc scriptum quod fieri iussi proprio robore et confirmo.

Martinus Dei gratia Compostellanus archiepiscopus, confirmat. Petrus Minduniensis episcopus, confirmat. Petrus Auriensis episcopus, confirmat. Isidorus Tudensis episcopus, confirmat. Ordonius Salamantinus episcopus, confirmat. Stephanus Cemoensis episcopus, confirmat. Iohannes Legionensis episcopus, confirmat. Petrus Ouetensis episcopus, confirmat. Fernandus Astoricensis episcopus, confirmat. Iohannes Lucensis episcopus, confirmat.

(*Signum Fernandi Regis Legionensis*)

Comes Poncius, confirmat. Comes Gunzaluus, confirmat. Comes Petrus, confirmat. Comes Ramirus confirmat, Aluarus Ruderici, confirmat. Pelagius Curuus, confirmat. Nuno

Fernandi, confirmat. Fernandus Gunzalui signifer regis, confirmat. Petrus Arlote maiordomus regis, confirmat.

Ego Petrus dictus infantinus notarius regis per manum archidiaconi F. curialis et regis cancellarii scripsi et confirmo.



Documento 33

Fernando II dona al monasterio de Santa María de Oia y a su abad Pelayo, la heredad de Maloes de Jusios y las acota. 16 de Mayo 1159. Archivo Histórico Nacional (A.H.N) (Madrid, España), Clero, Oya, carp. 1794, nº 16.

Publicado por:

-GONZÁLEZ, J. : *Regesta de Fernando II*, Madrid, 1943, p. 356.

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155–1188)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2000, pp.22-23.

-SÁNCHEZ BELDA, L.: *Documentos Reales de la Edad Media referidos a Galicia.*, Madrid, 1953, nº 300.

(Chrismon) In nomine Domini, amen. Ad hec scripta fuerit ut igitur nominates luce resplendent obliuionis nubile in posterum non obfuscentur. Ea propter ego Fernandus Legionensis rex per scriptum firmissimum inperpetuum ualiturum. Do Deo et ecclesie sancte Marie de Oia (...) loci abbati fratribus uestris monachis ibi sub regula beati benedicti de gentibus presentibus et futuris totum hoc quod habeo et ad me iure regio pertinet in Maloes de Iusaos. Ut igitur ab hac die et deinceps quantum in prefata uilla habeo uel habere debeo totum ex integro cum omni iure regali habeatis uidelicet cum montibus et cum pascuit, fontibus, riuus, molendinis, arboribus, exitibus et ingressibus et cum omnibus directis et pertinentiis suis ubicumque inuenire (...) et possideatis et totam uestram uoluntatem de ipsa uilla faciatis uso et succedores uestros. Iure hereditario uobis et predictae monasterio in perpetuum dono et concede pro remedio anime mee et parentum meorum. Siquis igitur tam de meo genere quam de alieno hoc meum uoluntarium factum irrumpere tentauerit iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat et cum Iuda domni traditore in inferno sit dapnatus et pro temerario ausu parti regie centum libras auri persoluat et quantum inuaserit uobis uel uoci uestre inquadruplum reddat et hoc scriptum semper permaneat firmum et stabile. Facta carta XVII kalendas iunii, in Tudensi urbe, era millesima CLX VII, anno II quo obiit in portu de Muradal famosissimus Hispaniarum imperator domnus Alfonsus et cepit regnare inclitus eius filius predictus rex Fernandus in Legione, Galletia et Asturiis.

Ego Fernandus Dei gratia legionensis rex hoc scriptum quod fieri iussi proprio robore.

Martinus Dei gratia Compostellanus archiepiscopus, confirmat. Petrus Minduniensis episcopus, confirmat. Petrus Auriensis episcopus, confirmat. Isidorus Tudensis episcopus, confirmat. Ordonius Salamantinus episcopus, confirmat. Stephanus Cemoensis episcopus, confirmat. Iohannes Legionensis episcopus, confirmat. Petrus Ouetensis episcopus, confirmat. Fernandus Astoricensis episcopus, confirmat. Iohannes Lucensis episcopus, confirmat.

(Signum Fernandi Regis Legionensis)

Comes Poncius, confirmat. Comes Gonzaluus, confirmat. Comes Petrus, confirmat. Comes Ramirus, confirmat. Aluarus Roderici, confirmat. Pelagius Curuus, confirmat. Nuno Fernandi, confirmat. Fernandus Gonzalui signifer regis, confirmat. Petrus Arlote maiordomus regis, confirmat.

Petrus dictus infantinus notarius regis per manum Roderici Fernandi regis cancellari: iussit scribi et confirmat.



Documento 34

Carta de Coto dada por Afonso Henriques al Monasterio de Sanfins de Friestas. Navidad/Diciembre de 1134. Arquivo Nacional de Torre do Tombo (A.N.T.T.) (Lisboa, Portugal), Mosteiro de Sanfins de Friestas, Privilegios, Doc. 1.

Publicado por:

-AZEVEDO, R.: *Documentos Medievais Portugueses*, Documentos Régios, Tomo I, Academia Portuguesa da História, Lisboa, 1945-1980, pp.164-165.

In Nomine Sancti et Individue Trinitatis Patri ac Fili et Spiritus Sancti Trinitas Indivisa que numquam erit finienda sed permanens per infinita seculorum secula amen. Ideirco ego egregius infans domnus Alfonsus bone memori magni Adefonsi imperatoris Ispanie nepos comitis Henrici et regine Tarasiae filius, in honore domini nostri Ihesu Christi et Beate Virginis Marie et Santi Felicis martiris pro remedio anime mee et parentum meorum et pro vobis abbate domno Petro facio cautum ad illud monasterium de Sancto Felice de ripa Mini. Hi sunt termini huius cauti. Incipiunt enim per ipsas lagenas de Pausata et inde ad ipsam aquam de Boiuam et deinde ad ipsam fontem de Troncoselo et deinde ad ipsam aquam de Minio usque ad mediam uenam usque ad ipsas lagenas de Pausata iam supra dictas et de ipsas lagenas usque ad obrario de Fusis et deinde arcas de Fosi et deinde ad Fontem Bonam et deinde ad Fontanam d Aguelas et deinde ad pedem Pressori et deinde super Sanctum Iulianum et deinde ad confurcum et deinde ad pilam de super aqua levata et deinde ad Octario Moçam de super Boiuam et deinde per aquam de Boiuam iam supra nominatam et deinde patronum de Loordelo et deinde ad poçam de Lara et deinde per castrum de mouros et deinde ad fontem de Troncoselo iam supra nominatam et deinde aquam Minii per mediam uenam sicut iam supra nominauimus. Do et confirmo hoc cautum supra nominatis supra dicto monasterio Sancti Felicis. Si autem aliquis tam de extraneis quam de propinquis hoc beneficium meum infringere uoluerit quod fieri non credo uobis abbate domno Petro uel successoribus uestris que uocem uestram pulsauerit D^{os} solidos pariat et regie potestati quod liber iudicum precipit et, in insuper sit ex communicatus et ad liminibus Sancte Matris Ecclesie segregatus et cum Iuda in palatio geene abeat habitaculum. Facto hoc cautum firmitatis circa festum nativitatis. Domini in mense Decembrio sub ERA M^a. C^a. LXX^a. II^a. Ego inclitus infans domnus Alfonsus hoc cautum firmitatis propria manu mea roboro.

Qui presentis fuerunt et audierunt : Pelagius Bracarensis archiepiscopus conf., comes Rodericus confirmat, Pelagius Gutierrez de Froyam conf., Pelagius Tudensis episcopus conf., Ermigius Moniz curius dapifer conf, et sub manu illius Menendus Alfonsus pincerna in curia conf.

Pro testibus: Petrus ts., Pelagius ts., Mido ts.

Petrus cancelallarius infantis qui notuit.

(Signum) PORTUGAL

Documento 35

Privilegio de Alfonso VII en el que se concede a la iglesia de Tui el realengo de Benevivere entre otras cosas, Carrión Agosto de 1142, Confirmación por Sancho IV en 1287, Archivo Catedral de Tui (Tui, España), (A.C.T.) (Pontevedra, España), Privilegios Tomo 3 Documento 3/12 y Tomo 4 Documento 3/12.

Publicado por:

-ÁVILA Y LA CUEVA, F.: *Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tuy y su Obispado* (1858), Edición facsímil., Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela, 1996, pp.362-366.

-FLÓREZ, E.: *España Sagrada*, Tomo XXII., Madrid, 1798, pp. 266-268.

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): *Documentos medievales del Reino de Galicia: Alfonso VII (1116-1157)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1998, Doc. 96.

Quia quandum vivimus, peccata multiplicare non cessamus contra unaquaque vitia singula Dominus opposuit medicamenta; ut tenacibus largitatem iracundis mansuetudinem, elatis praeciperet humilitatem. Idcirco ego Adefonsus intelgens Hispaniarum Imperatoris una cum uxore mea Domina Berengaria, sapiente, intelligendo complere satagens pro salute mea, et parentum meorum, illud donum quod pater meus Comes D(o)m(i)nu(s) Raimundus, et mater mea Regina D(o)m(i)na Urraca, seu etiam Avi mei de Civitate Tudensi, et de omnibus cautis eidem Ecclesiae pro salute animarum suarum fecere, Deo auctore, confirmo, et si quid in Tudensi civitate, seu in cautis ejusdem sedis mihi Regio jure pertinen, totum quicquid confirmo illud sid, vobis Domino Pelagio ejusdem sedis episcopo, et vestris sucessoribus et canonicis dono et in perpetuum habendum concedo videlicet ut integram habeatis potestatem, et donationem super civitatem Tudensem, et super civis ejusdem et super homines de omnibus cautibus vestris et ut recipiatis plene calumpnias vestris ab illis, tam parvas, quam magnas. Et ipsi numquam habeant alium dominum, neque vendant domos, nec haereditates suas aliis Sanctuarlis vel militibus aut subricius, aut aliis hominibus majoribus se, qui possint male parare directuras vestras, et ut recipiatis jantares moderatos ab hominibus de singulis cautis vestris. Praeterea nullus Majorinus aut subricius, aut gallinarius, nec pro furto, nec pro rauso, nec pro homicidio, nec pro forcia, nec pro calumnia aliqua intret in cautus vestros, neque in Civitatem Tudensem, nisi quando a vobis fuerit vocatus: et quando vos vocaveritis eum pro justitia facienda, habeatis vos vos medietatem de calumnias, et de alia medietate det vobis decimam.

Do etiam vobis potestatem ponendi judices tam in Civitatem Tudensi, quam in omnibus cautis vestris, qui omnes emergentes causas tam in Civitate, quam in eisdem cautis judicent secundum consuetudinem Regni: et nullus audeat pignorar, neque in Civitatem, neque in cautis vestris sine majordomo vestro. Incauto etiam vobis omnes Vacarias vestras, ut neque Comes, neque Majorinus aliquis in eis audeat pignorar, neque calumniam aliquam accipere. Do etiam vobis portanticum de Portu ipsius Civitatis, et incauto vobis ipsum flumen â fauce Minei usque Villam de Lazoiro, ut nullus in eo pignoret sine majordomo vestro, et omnes mercatores cum mercaturis suis securis eant, et securi veniant ad ipsam Civitatem. Et nullus habeant navem conductitiam in ipso portu exceptis vobis.

Do etiam vobis, et in perpetuum confirmo Turrem illam quam feci fieri in Tudensi Civitate juxta vestrum campanile, propter defensionem Regni nostri, ut tam turris illa, quam Civitas Tudensis cum toto in ea jure Regio numquam à vestro dominio sit excepta. Et do vobis haeredetario jure totum Regalengum et Infantanticum de cauto vestro de Benevivere, et de omnibus aliis cautis vestris, tam in vinias, et in terris cultis, quam incultis, tam in monte, et in baucis, quam in fonte. Concedo etiam vobis ut animalia vestra et pecudes libere pascantur, tam in cunctis cautis, quam etiam, in resiis, praeterquam in locis cultis et defensis. Praetera de illis quae ad victum et vestitum vestrum et Canoniorum vestrum pertinent, undecumque deferantur, in toto Imperio nostro nullum pedagium, sive portaticum exigatur.

Adjiciendum etiam do vobis in perpetuum haereditatem Castellum de S. Helena in terra de Mineor, cum omnibus suis directuris et terminis, sicut eos habere, vel habuisse dignoscitur, montibus, vallibus, egresibus, et ingresibus, terris, vineis, pratis, aquis, pasquis, molinis, hortis et cum omnibus aliis rebus eidem Castellum pertinentibus, quocumque loco potuerint inveniri. Hoc autem facio pro remedio animae meae, et parentum meorum, et ad stabilitatem Regni et Imperii mei, et ut vos Episcopo Domino Pelagi, et cuncti successores vestri, tam Episcopi quam Canonici Tudenses, sitis fidelis subditi mei, et cunctorum successorum meorum, tam de civitatem Civitatem Tudensi, quam de Castello praedicto.

Hanc confirmationem et donationem quam Ecclesiae Tudensi, et domino Pelagio, ejusdem loci Episcopi facio. Deo teste et confirmo, et omni tempore firmam et stabilem, et liberam et quietam esse concedo.

Si quis autem de meo vel de alieno genere huic meae donationi et confirmationi postmodum contrarius venerit et eam disrupverit, perenni anathemate percussus in Inferno cum Juda proditore, et Datam et Abiron in perpetuum tormentetur, nisi resipuerit. Pectet in super pro temerario ausu Regiae potestati mille libras auri, et duplatum reddat quod in ipsa Civitate vel in ipsis cautis violenter acceperit, aut alias Episcopo Tudensi vel Canonicis ejusdem violentam intulerint.

Facta Carta Carrione praesente Domino Pelagio Tudensi Episcopo et Domino Petro Cluniacensis Ecclesiae Abbate. Era M C LXXX, mense Augusto, praedicto Imperatori Adefonso Imperante in Toletum, Legionem, Saragociam, Najaram, Castellam et Galleciam. Ego Adefonsus Imperator hanc Cartam cum una uxore mea B(erengaria) jussi fieri confirmo, et manu mea roboro. Raimundus Toletanus Archiepiscopus conf. Petrus Segoviense Epus conf, Petrus Palentinus Epus conf, Joannes Legionensis Epus conf, Martinus Auriensis Epus conf, Comes Ferrandus de Gallecia cf, Comes Rodericus Velez cf, Ferrandus Joannis cf, Pelagius Curvus cf, Didacus Monioz Majordomus Imperatoris cf, Rodericus Fernandez cf, Lop. Lopez de Carrione cf, Pontius de Minerva Alferiz Imperatoris cf. Geraldus scripsit jussu Magistri Hugonis Cancellarii Imperatoris.

Documento 36

Donación de Fernando II a la Iglesia de Tui del coto de Bembrive (Vigo) y de sus pertenencias en Beade (Vigo). 12 Agosto 1179, Archivo Catedral de Tui (A.C.T.) (Pontevedra, España), Tomo 3, doc. 11.

Publicado por:

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155–1188)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2000, pp. 213-215.

(Chrismon) In Dei nomine plerumque obliuionis incommoda sentimus. Cum ea que facimus scripto memorie non commendamus. Ea propter ego rex domnus Fernandus una cum filio meo rege domino Adefonso et uxore mea regina domna Tarasia per scriptum donationis in perpetuum ualiturum do Deo et ecclesie sancte Marie de Tuda et uobis domno Bertrando eiusdem episopo et uniuersis sucesoribus uestris quoddam castellum in Toronio quod dicitur sancta Helena et est in terra de Minor. Do uobis istud castellum et concede cum omnibus terminis suis et directuris et pertinenciis et cum omni iure region ut habeatis illud et faciatis de eo quicquid iure placuerit uoluntati salua tamen reuerencia quod dominio regis Legionensis debetur. Do etiam uobis medietatem ecclesie de sancto Iohanne de Uillacoua in terra de ripa Tene cum duobus seruicialibus qui in eiusdem ecclesie parrochia sunt cum hereditatibus et pertinenciis ómnibus et directuris suis ubicumque illas pertinenciis inuenire. Do etiam uobis concede et cauto in perpetuum cautos uestros de Bene Uiuere et de Biady in terra de Biady cum omni iure et integritati sua per suos términos antiquos et cum tota uoce regia in terra de Fragoso ita quod deinceps nulli liceat non maiorino regis non uicino uel extraneo non potente uel impotenti in illos cautos quantam uoluntatem uestram intrare neque per furto per forcia neque per homicidio neque per rausso neque per alia causa neque inde aliquid uiolenter auferre. Insuper do uobis in perpetuum totum rengalengum de Segemundy tam in ecclesia quam in Laycali in terra de Manosa cum ómnibus pertinenciis suis. Preterea do uobis et cunctis successoribus uestris iure hereditario monasterium sancte Marie de Salzeda cum ómnibus ecclesiis suis et cum ómnibus hereditatibus et directuris suis et cum tote uoce regia. Concedo etiam uobis prefato episcopo et capitulo tudensi ut faciatis alcazar ad turrem iuxta domos episcopi in Tuda et episcopus habeat illud in pace absque omni contradictione et accipiatis singula coclearia de singulis buzenis que uendentur in foro tudensi Semper tam de Frumento quam de ordeo quam de siligine quam de milio quam de quolibet alio grano ad reficiendum ipsum alcazar et ecclesiam sancte Marie Tudensis.

Hanc autem donationem et cautationem Facio Deo et ecclesie sancte Marie de Tuda et uobis dilecto meo domno B. Tudensis episcopo et ómnibus sucesoribus uestris in perpetuum ob remedium anime mee et parentum meorum et pro multo seruicio quod mihi fecistis et in super pro mille et centum morabitis quos de ecclesia uestra recepi et uos in roboracionem mihi dedistis. Siquis igitur tam de meo quam de aliorum genere istud factum meum spontaneum infringere temptauerit sit maledictus et excomiatatus et cum luda domni proditore in inferno (...) et uobis et regie parti tria milia morabetinorum in penam persoluat.

Facta carta apud Zamoram mense augusti sub era M CC XVII regnante rege domno F. Legione, Gallecia, Asturiis et Extremadura. Eo anno quando rex F. regem Sancium Portugalensem campali bello deuicit.

Ego domnus Fernandus rex una cum uxore mea Regina domna Tarasia et filio meo rege Adefonso hoc scriptum quod fieri iussi robore proprio confirmo.

Petrus sancte Compostellane ecclesie archiepiscopus, confirmat. Iohannes Legionensis episcopus, confirmat. Iohannes Lucensis episcopus, confirmat. Rodericus Ouetensis episcopus, confirmat. Uitalis Salamantinus episcopus, confirmat. Bertrandus Tudensis episcopus, confirmat. Alfonsus Auriensis episcopus, confirmat. Rabinatus Minduniensis episcopus, confirmat. Fernandus Astoricensis episcopus, confirmat. Willelmus Cimorensis episcopus, confirmat. Petrus Ciuitatensis episcopus, confirmat. Uacatus Cauriensis episcopus, confirmat.

(Signum Fernandi Regis Hispanorum)

Ermengotus comes Urgellensis regis maiordomus, confirmat. Sancius in Extremadura regis Aragoniensis germanus, confirmat. Uelascus comes in Limia, confirmat. Gumiz comes in Trastamar, confirmat. Fernandus, confirmat. Gunsaluus comes in Asturiis, confirmat. Guterrius Roderici, confirmat. Didacus Exemeni in Legione, confirmat. Ordonius Garsie, confirmat. Fernandus Guterriz regis signifer, confirmat. Iohannes Arie, confirmat. Fernandus Arie, confirmat.



Documento 37

Privilegio de Dona Urraca en el que dona a la iglesia de Tui las villas de Areas, Spenitelo y otras, Tui 28 de Abril de 1112, Confirmado por Alfonso IX el 11 de Agosto de 1228.

Publicado por:

-ÁVILA Y LA CUEVA, F.: *Historia Civil y Eclesiástica de la Catedral de Tuy y su Obispado* (1858), Edición facsímil,. Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela, 1996, p. 130.

-FLÓREZ, E.: *España Sagrada*. Tomo XXII. Madrid, 1798, pp.254-256.

-MONTERDE ALBIAC, C.: *Diplomatario de la Reina Urraca de Castilla y León*, Zaragoza, 1996, Documento nº 34.

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord): *Documentos Medievales del Reino de Galicia: Doña Urraca (1095-1126)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2002, Documentos 20 y 60.

Quoniam cera res est tam fragilis quam putribilis, idcirco Ego Adefonsus Dei gratia Rex Legionis et Galleaciae instrumentum donationis Villae de Santa Marina de Arenas, et de Villae de Spinicello, necnon totius juris quod vocem Regiam pertinebat ad anta de Santa Columba usque antam de Figueirolam, et de Laur usque Sanctum Julianum de Alogia, et de Rio de molinus usque Petram fictam, quae es supra Persigarium; instrumentum etiam donationis quartae partis de Veiga de Tuda de Lour usque ad fontanam majorem, olim Deo et Ecclessiae Tudensi a bona memoriae Regina Doña Urraca concessum, innovans et confirmans at perpetuam rei memoriam et, donatio ipsa robur obtineat perpetuae, et confirmationis sub bulla plumbea de verbo ad verbum iussi praesentibus annotari. Tenor autem instrumenti ipsius est iste:

Sub gratia Omnipotentis genitoris qui omnia ex nihilo creavit, scilicet Patris et Filii et Spiritus Sancti, a quod procedunt, et ad quam omnia bona redeunt, qui es factor omnium rerum, sine quo nihil in naturae ordine existere potest, quique est fortis atque inexpugnabilis adjutor in omni pressura eorum qui sperant in illum; ego Urraca totius Hispaniae Regina por mortis Patris mei Regis Domini Adefonsi, veni ad Tudam, et pietate commota pro mea et parentum meorum anima. Do et concedo una cum filio meo Rege Domino Adefonso Ecclessiae Sanctae Mariae, et eidem episcopo Domino Adefonso, et Canonicis ibi in praesenti et in futuro deservientibus, Villam de Sanctae Marinam de Arenas per terminos et loca antiqua et Villam de Spinicello cum omnibus adjuntionibus suis, et quidquid habeo de illa anta de Sancta Columba usque in illam antam de supra Figueirola, et de Laur usque in Sanctum Julianum de Alogia, et de Rio de Molinis usque in pedram fitam que est super Pesigarium, sive homines, sive hereditatis de regalengo, sive de infantantico, sive de Comitatu, bauzas montes ab integro, sicut superius scriptus est, et ad Regale jus pertinet, cum suo Karitele, et sua voce, eo honore que ego habeo habeatis vos supradicti per saecula cunctia. Amen. Additis adhuc Ecclessiae supradictae quartam partem de illa Veiga de Tuda de Laur, usque in fontanam majorem, habeatis et possideatis aevo perenni per saecula cuncta Amen.

Factum est testamentum sub Era M. C. L. qtº. III. Kal. Maii. Ego Urraca totius Hispanae Regina una cum filio meo Rege Domino A. Hoc testamentum, quod fieri iussimus, propriis manibus roboravimus. Martinus Sancti Jacobi Canonicus, et eo tempore in Curia Reginae Notarius, jussu Reginae scripsit.

Nulli igitur omino hominum liceat hanc meae innovatinis et confirmationis cartam infringere, vel ei ausu temerario contraire : quod qui praesumpserit iram Dei omnipotentis, et Regiam indignationem incurrat, et quantum invasserit duplo componat, et pro ausu temerario Regiae parti in paenam mille morabitanos exolvat. Facta K^a apud Benaventum XI die Augusti Era M. CC. LXVI. Bernaldo existente Compostellano Archiepiscopo : Joanne Ovetensi Episcopo : Roderico Legionense Epo.: Nunoni Astoricense Epo. Auriense Epo. Michael Lucensi Epo. Stephano Tudensi Epo. Martino Minduniense Epo. Infante D(o)m(i)no Petro Existente Majordomo D(o)m(i)ni Regis, Tenente Legionem, Taurum, Zamoram, Extramaturam, Tráseram et Limiam. Domno Roderico Signifero, D(o)m(i)ni Regis Tenente Ovetum, Astoricam, Majoricam et Benaventum. Dmno Roderico Gomez tenente Montem Rosum, Montem nigrum, et Trastamara. Domno Fernando Gutierrez tenente perticam Sancti Jacobi. Dom(i)no Petro Petri Magistro Scholarum Auriensi et Canonico Compostellano existente Cancellario Domini Regis Martinus Fer(r)um Scriptor. D(o)m(i)ni Regis scripsit.



Documento 38

Donación y confirmación del Conde Enrique y Dona Teresa de Portugal de Corelhã y la mitad de Monte.Maior a Santiago de Compostela. 9 de Diciembre de 1097. Archivo de la Catedral de Santiago de Compostela (ACS), Tumbo A, fol. 39v.

Publicado por:

-HERCULANO, A.: *Portugaliae Monumenta Historica, Diplomata et Chartae*, Fasc. III/IV, fol. 516.

-AZEVEDO, R. (Coord.): *Documentos Medievais Portugueses*, Documentos Régios, Tomo I, Academia da História de Lisboa, 1945-1950, p. 9.

Glorioso et venerabili patrono nostro domno Jacobo cuius corpus tumulatum digna sepultura manet in finibus Amace. Ego Henrricus Comes Portugalensis pariter cum uxore mea Tarasia Imperatoris Tolletani domni Adeffonsi filia consentiontibus nostrii Palacii maioribus quia in nostri dominio et dictioni consistit omnis Portugalensis provincia huic apostolo fieri hoc comissorium et testamenti scripturam elegimus qualiter nostra iussione et firmo precepto uitetur omnis penuria ab omnibus habitantibus in villa Corneliana quam illis inferebant Regii saiones in colligendis lignis et materia vel exitu et suorum pecorum pascuo unde dum plerumque dominis et senioribus apostolice aule fuisset prolate querimonia et nos amore huius aposoli venientes causa orationis eorum precibus rogate invenimus quod predicta villa corneliana cum mediate de monte maior uel nahor per suos terminos anticos fuit concessa a Prioribus Regibus ad hunc locum sanctum quam nos post eius partem et suorum clericorum ab omni integritate confirmamus.et quia contra rregales villas et Castella nostra plus habentur nemora de hodie die illo nostro damus licentiam cunctis habitatoribus de ipsa villa ut colligant ligna et materia et habeant exitum et pascua in omni circuitu ubi uoluerint et non sit ausus aliquis neque vicarius neque sayo aut potestas qui inpedimentum eis faciat ut secundum ipsi habuerint licitum ita et nos mercamur in die iudicii cum omnibus sanctis huius apostoli precibus sufulti introire in regna celorum. Amen.Qui vero hoc nostrum datum inrumpere temptaverit quisquis fuerit sedeat excommunicatus et parier post vestram partem solidos *D^{os}* et quod ferre voluerit componat in duplo. Facta huius scripture confirmatione v^o idus decembris Era I^a. C^a.XXXV^a. permanente in robore presentibus et futuris et omni vestre voci cuo perhemi et secula cuncta Amen. Henrricus comes Portugalensis et coniux mea Tarasia hoc factum damus et confirmamus.Qui ibi sunt de Portucali. Suarius nunci conf. Nunus pelaici conf. Pelagius Guterrici conf. Rodericus froylaz conf. Petrus songemiriz conf. Suarius menendici conf. Pelagius olidiz conf. Veremundus guterriz conf. Arias aluanici conf.Pelagius Gudesteiz iudex conf.Petrus danielz iudex conf.

Documento 39

Fernando II concede a la iglesia de Tui la iglesia de San Martiño de Borreiros y restituye las heredades que le había arrebatado, se menciona San Esteban de Cumiar. Fechado en Tui en Marzo de 1170. Archivo de la Catedral de Tui (A.C.T.) (Pontevedra, España) Tomo 2, doc. 15.

Publicado por:

-FLOREZ, E.: *España Sagrada*, Tomo. XXII, Madrid 1798, pp. 280-282.

-RECUERO ASTRAY. M. (Coord.): *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155–1188)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2000, pp. 128-129.

In nomine Domini nostri Iesu Christi, amen. Plerumque obliuionis incommoda sentimus cum per negligenciam ea que facimus scripture non commendamus huius siquidem rationis intuitu ego domnus Fernandus Dei gratia Hispaniarum rex una cum coniuge mea Regina domna Urraca, per scriptum firmissimum in perpetuum ualiturum, do ecclesie Tudensi, et uobis Iohanni eiusdem loci episcopo, et ómnibus successoribus uestris, nec non priori Fernando, et ómnibus canonicis, tam presentibus quam futuris, ecclesiam sancti Martini de Borrariis totam ab integro, cum ómnibus directis, et pertinentiis suis, et cum omni iure, et uoci regali, sicut determinatur per términos, et diuisiones inferius subscriptas uidelicet per octarium de Sarnoso, et inde per ciuitatem antiquam, et diuidit de oliuariis per murum ueterem, et inde per furnum Tegularum, et inde ad Portum Ispinarii, et diuidit de Lausado per marcum Uarcena, et ascendit ad octarium de super Lausato, et diuidit de Uaer per uiam ueterem, et ferit in fontem de inter Guntin et Uaer, et intrat in riuulum Ulbarie, et inde ad Sarnosum unde incipit. Predictam itaque hereditatem cum suo cauto iure hereditario in perpetuum uobis concedo, pro precio fundi quem de uobis comparauit, qui siquidem fundus iacet inter ecclesiam sedis uestre, et flumen Minei, quomodo incipat a Muro qui claudit Uineam episcopi, usque dum terminatur in Muro qui claudit Uineam magistri Reimondi, in quo siquidem fundo ciuitatem construere opere pretium duximus cuius ciuitatis dominium uobis et ecclesie uestre iure hereditario concedimus, retenta tamen nobis, et posteris nostris reuerentia et fidelitate que dominio regis debetur. Restituimus etiam uobis, et ecclesie uestre hereditates uestras subscriptas, prauorum hominum maliciosa cupiditate alienatas, scilicet Ulbariam, quomodo eam uobis dedit Fernandus Iohannis, unum kasalem, et médium cum quarta ecclesie in domaii, cautum de Uillaca, quomodo habuistis in diebus comitis G. quartam de Causo, et de alias multas hereditates que in iuste et uiolenter uobis ablatae sunt. Et in roboracione huius scripti datis mihi CC morabitanos. Si quis igitur tam de meo genere quam de alieno, predictum cautum irrumpere, et contra hoc scriptum uenire praesumpserit, quod fieri non credimus, iram Dei omnipotentis, et regiam indignationem incurrat, et cum luda domni traditore, et cum Dathan et Abiron, quos uiuos terra absorbit, in infernum sit damnatus, et pro temerario ausu parti regie, et uoci uestre tria milia morabitanorum persoluat, et quod inuaserit, in quadruplum reddat, et hoc scriptum Semper maneat firmum. Facta karta in pretaxata ciuitate, mense marci anno MCCVIII eo anno quo idem famosissimus rex F. uictoriosissime cepit regem Portugalensem in Badaliocio. Regnante eodem serenissimo rege F. Legionis, Extremature, Gallecie, et Asturiis. Ego F. Dei gratia Hispaniarum rex, una cum coniuge mea Regina U. hoc scriptum quod fieri iussi propria manu, et robore confirmo.

Petrus Dei gratia Compostellanus archiepiscopus, confirmat. Adam Auriensis episcopus confirmat. Iohannes Lucensis episcopus, confirmat. Iohannes Miridoniensis episcopus, confirmat. Fernandus Astoricensis episcopus, confirmat. Gundisaluus Ouetensis episcopus, confirmat. Petrus Salamantinus episcopus, confirmat. Stephanus Camorensis episcopus, confirmat. Iohannes Legionensis episcopus, confirmat. Petrus Cauriensis episcopus, confirmat. Dominicus Caliabrensis episcopus, confirmat.

(Signum Fernandi Regis Hispaniarum)

Comes Urgellensis aule regie maiordomus, confirmat. Comes Petrus de Asturiis, confirmat. Comes Gomez de Trastamar, confirmat. Comes Rodericus de Sarria, confirmat. Uelascus Menendiz maiordomus regis per manum comitis Urgellensis. Garcia Ramirez signifer regis.

Ego Petrus de ponte domni regis notarius feci scribi, enfirmo.



Documento 40

Donación de Fernando II a la Catedral y Cabildo de Tui de varias propiedades en la diócesis de Tui entre las que se encuentran las iglesias Santa Cristina de Lavadores (Vigo), San Salvador de Teis (Vigo), Louredo (Mos) y Santa María de Guizán (Mos). Salamanca, Julio de 1180. Archivo Catedral de Tui (A.C.T.)(Pontevedra,España), Tomo 3, Doc.13.

Publicado por:

-RECUERO ASTRAY, M. (Coord.): *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155–1188)*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2000, pp. 228-229.

(Chrismon) In nomine Sancte et Indiuidue (...) Patris et Filiis et Spiritus Sancti, amen. Catholicorum regum est sancta loca personasque largis ampliare beneficiis et pro earum meritis ipsis ditare muneribus ut cum amore suo honore dando temporalia consequi mereantur eternal. Iccirco ego rex domnus Fernandus una cum filio meo rege domno Adefonso ne quod facimus defleat etas postera facio carta donationis uobis domno Beltrando Tudensis ecclesie episcopo et uniuersis canonicis uestris tam presentibus quam futuris in perpetuum ualiturum de medietate ecclesie sancti Andre de Comesania cum pertinenciis suis in terra de Fraguoso et de medietate ecclesia sancte Eulalie de Ciuitanis cum pertinenciis suis et cum duobus casalibus in ipsa uilla de Ciuitanis ad ius regnum spectantibus in terra de Tarlaes in ripa Minei et de uilla Erizzana in fauce fluminis de Mineore ab integro et de toto regalengo de Causso in terra de Mineoe et de ecclesia sancte Cristine de Lauadores in terra de Fraguoso et de ecclesia de sancti Saluatoris de Teix et de toto rengalengo de ipsa uilla de Teix in terra de Fraguoso et de medietate ecclesie sancti Uicencii de Soutelo in cauto Tudensi in ripa Minei et de ecclesia sancti Mametis de Gilarei cum toto rengalengo ipsius uille in cauto Tudensi in ripa Minei et de toto rengalengo de Louredo similiter in cauto Tudensi in ripa Minei et de ecclesie sancte Marie de Guizan cum ómnibus pertinenciis suis in terra de Laucinia et de Heremita, sancte Leocadie cum duobus ibídem casalibus et cum ómnibus pertinenciis suis et de ecclesie sancti Georgii de Moosende in terra de Lourimia cum ómnibus pertinenciis suis et de ecclesie sancti Georgii de Uillar de Eluenis cum septem casalibus suis et cum omni iure et integritate sua. Concedo itaque uobis et ecclesie Tudensi omnia supscripta quod ipsa omnia habeatis Semper kautata et ab omni foro et uoce regia liberata et nullus de cetero in eis presummat intrare uiolenter seu inde quicquam auferre uel alienare. Hanc autem donationem facio et liberationem et incautationem Tudensis ecclesie ob remedium anime mee et pro bono seruicio quod mihi fecit episcopo supradictus et pro (...)to alio seruicio et auxilio quod ab ipsa ecclesia recepi et sum recepturus. Siquis igitur tam de meo quam de aliorum genere hoc factum meum spontaneum infringere presumpserit iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat et cum Iuda domno proditore Dathan et Abiron (...) detrusus pereat et pro temerario ausu quantum inuaserit in quadruplum reddat et regie parti X libras puri auri in penam componat maledictus et ut hoc nulla occasione turbetur sed stabile (...) et inconcussum presens scriptum facio et tam meo proprio robore quam meorum nobilium subscripcionibus communio. Facta carta apud Salamanticam mense Iulii sub era M CC XVIII. Regnante rege domno F. in Legione, Gallecia, Asturiis et Estremadura. Ego rex domni F. Dei gratia rex Yspaniarum cum filio meo domno A. hoc scriptum quod fieri iussi proprio robore confirmo.

Petrus sancte Compostellane ecclesie archiepiscopus, confirmat. Iohannis Legionensis episcopus, confirmat. Iohannes Lucensis episcopus, confirmat. Uital Salamantinus

episcopus, testis confirmat. Rodericus Ouetensis episcopus, confirmat. Bertrandus Tudensis episcopus, confirmat. Adefonsus Auriensis episcopus, confirmat. Rabinatus Mindoniensis episcopus, confirmat. Fernandus Astoricensis episcopus, confirmat. Petrus Ciuitatensis episcopus, confirmat. Willelmus Cernorensis episcopus, confirmat. Uacat Cauriensis episcopatus, confirmat.

(signum Fernandi Regis Hispanorum)

Ermengotus Urgellensis comis regis F. maiordomus, confirmat. Uelascus comes in Limia, confirmat. Gomez comes in Trastamar, confirmat. Fernandus Poncii comes in Lemos, confirmat. Gonzaluus comes in asturiis, confirmat. Didacus Exemez dominans Legioni, confirmat. Ordonius Garsie in Capis, confirmat. Fernandus Guterez regis seruus significat, confirmat. Fernandus Arie in Gallecia, confirmat. Rodericus Fernandi in Toronio, confirmat. Petrus Pelagii dictus significat de Portugal tenens in Tenzam, confirmat. Pelagius Arie de Toronio, confirmat.

Ego Bernardus domni regis F. notarius per manum P. de Lor archidiaconi cancellarii iussi scribi et confirmo.

Petrus sancte Compostellane ecclesie archiepiscopus, confirmat. Iohannes Legionensis episcopus, confirmat. Iohannes Lucensis episcopus, confirmat. Bertrandus Tudensis episcopus, confirmat. Rabinatus Minduniensis episcopus, confirmat. Adefonsus Auriensis episcopus, confirmat. Uitalis Salamantinus episcopus, confirmat. Petrus Ciuitatensis episcopus, confirmat. Uilielmus Cemorensis episcopus, confirmat. Rodericus Ouetensis episcopus, confirmat. Fernandus Astoricensis episcopus, confirmat. Uacat Cauriensis episcopatus.

Pelagius de Lauro, Compostellanus archidiaconus, domni regis cancellarius, confirmat. Menendus Ouetensis archidiaconus, confirmat.

Ermengote, Urgellensis comes, regis F(ernandi) maiordomus, confirmat. Uelascus comes in Limia, confirmat. Gumez comes in Transtamara, confirmat. Fernandus Poncii comes in Lemos, confirmat. Guncaluus, comes in Asturiis, confirmat. Didacus Exemenez dominans Legionem, confirmat. Ordonius Garsie in Campis, confirmat. Fernandus Guterriz, significat regis, confirmat. Froilia Ramiriz, confirmat. Ueremudus Aluariz, confirmat. Fernandus Arie, confirmat. Fernandus Roderici de Beneuento, confirmat. Pelagius Tabladellus, confirmat.

Ego Bernardus, domni regis F(ernandi) notarius, per manum P(elagii) de Lauro, archidiaconi Compostellani, regis cancellarii, scripsi et de mandato procerum curie et regni nobilium pro omnibus subscripsi. Omnes nobiles curie regis domini F(ernandi), confirmat.

Documento 41

Donación de la iglesia de Burgo Novo de Miñor por Pedro Pélaez y Elvira Venegas a la iglesia de Tui . Octubre de 1192. Archivo de la Catedral de Tui (A.C.T.)(Pontevedra, España), perg. 13/21.

Quod bono fecit animo quando que; cedit in perus: aut mirritua mihi scripture concedet.Ego (ilegible) petrus pelagii. Una cum uxore mea elvira venegas. et filis et filiabus meis. Do ecclesie tudensi sancte marie de ecclesia mea de burgo novo de mior. quingentas pexotas . in quomque; anno et mando et volo (ilegible) omni ccassione postposita. annuatia (ilegible).

Siques un ex parte nostra hoc factua irrumpe temptaverit fecit maledicta. Sine maledicta et cum iuda (ilegible) . et cum data et abiron quaes (ilegible) vivos oblobuit (ilegible) in fecta (ilegible) (ilegible).

Facta carta sub era milesima CC XXX.IIII Kalendariis octobris .

Regnante regis adefonso legione.Episcopo petro tuda . Comitente femando. tenente toronio. Testigos. Petrus, Johanes,Pelagius. Símbolo (ilegible). Affonsus, Sueros, Femandus. Ego Petro Pelagii (incompleto) una cum uxore mea elvira venegas et filis et filiabus meis hanc cartam roboramus.



Documento 42

Donación del rei Don Sancho de Portugal al abad de Santa María de Fiães y a su monasterio de cuatro casales y medio en la villa de Figueiredo a cambio de Santa María de Orada que luego concedió a los moradores de Melgaço. Dada en Santarém el 11 de Diciembre de 1199. Arquivo Distrital de Braga (A.D.B.) (Braga, Portugal), Livro das Datas de Fiães , copia del siglo XIII, fls. 14-15.

Publicado por:

-AZEVEDO, R. (Coord.): Documentos de D. Sancho I (1174-1211), Vol.I, Universidade de Coimbra, 1979, pp.192-193.

In Dei nomine. Hec est carta firmissime donationis et concanbii quam iussi fieri ego Santius Dei gratia Portugalensis rex una cum uxore filio meo rege Domino Alfonse et ceteris filiis et filiabus meis vobis domno Iohanni abbati de Fenalis et fratibus vestris tam presentibus quam futuris de illis quatuor casalibus et dimidio que habuimus in villa que vocatur Figueiredo. Damus igitur vobis hec quatuor casalia et dimidium pro remissione peccatorum nostrorum et pro hereditate Sancte Marie de Erada quam pater meus dominus Alfonsus vobis dedit et nos dedimus eam populatibus de Melgaz. Quicquid autem in iam dicta villa de Figueiredo habuimos vobis damus et iure hereditario habendum concedimus in perpetuum cum omnibus que in ipsis casalibus ad ius nostrum expectat. Quicumque igitur quod nostrum factum vobis integrum observaverit sit benedictus a Deo, amem. Facta fuit hec karta apud Sanctarem III.^a Idus Decembris sub Era M^a. CC^a. XXX^a. VII^a. Nos reges qui hanc cartam fieri precepimus coram subscriptis eam roboravimus et in ea hec signa fecimus.

Qui affuerunt : Martinus Bracarensis archiepiscopus conf., Martinus Portugalensis episcopus conf., Petrus Lamecensis episcopus conf., Nicolaus Visensis episcopus conf., Petrus Colimbrienses episcopus conf., Suarius Vlixboniensis episcopus conf., Pelagius Elborensenses episcopus conf., Iohannis Fernandiz dapifer domini regis conf., Martinus Fernandiz conf., dominus Osoreus ts.conf.

Gunsalus Menendiz maiordomus curie conf., Pelagius Moniz signifer domini regis conf., Nuno Sancii qui tunc tenebat Ripam Minei conf., Martinus Lopiz conf., Garsia Petriz conf., Fernandus Fernandiz conf., Petrus Nuniz ts.,Fernandus Nuniz ts.

REX DOMNVS SANTIVS.REX DOMNVS ALFONSVS.REX DOMNVS
PETRVS.REGINA DOMNA THARASIA.REGINA DOMNA SANCHIA. REGINA
DOMNA MAFALDA. REGINA DOMNA BERENGARIA.REGINA DOMNA BLANCA.

7.2. Imágenes



Lám I : Exterior y fachada de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. II : Sé de Évora (,Portugal).



Lám. III : Sé Velha de Coimbra (,Portugal)



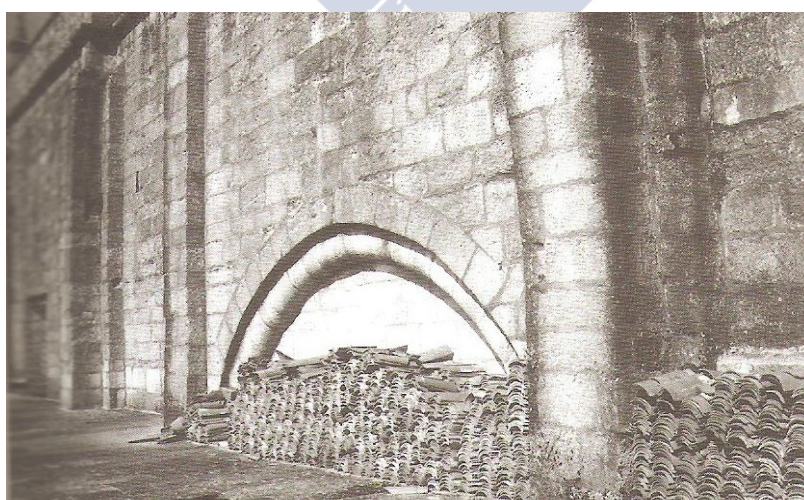
Lám. IV : Sé de Lisboa (,Portugal).



Lám. V : Portada Norte Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. VI : Fachada y torre que flanquea la portada norte de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).

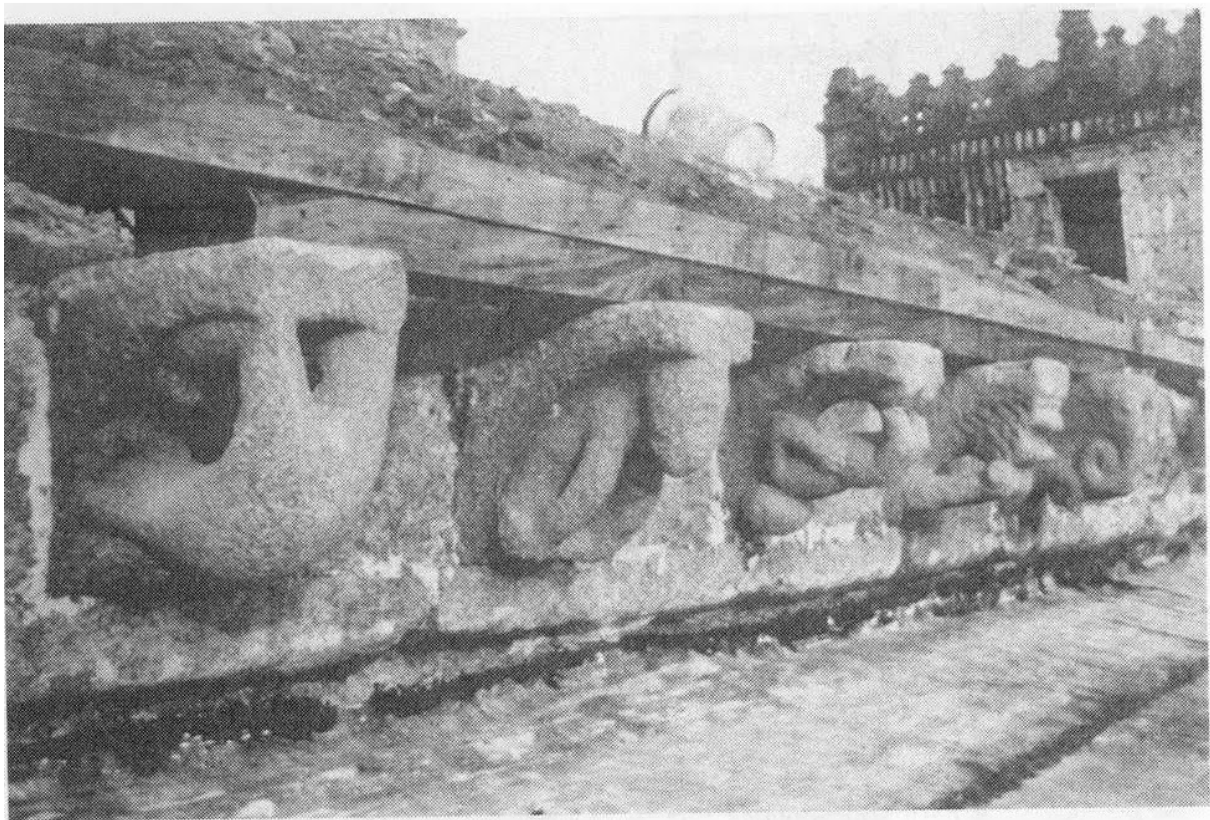


Lám. VII : Fachada Meridional Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. VIII : Detalle de fachada occidental gótica de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).





Lám. IX : Canecillos del alero de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra). Foto previa a la restauración realizada por Pons Sorolla (1970-71). Ministerio de Fomento.



Lám. X : Canecillos de los aleros de del transepto de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra). Foto previa a la restauración de Pons Sorolla (1970-71). Ministerio de Fomento.



Lám. XI : Visiones generales del interior de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XII : Capitel vegetal del crucero de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XIII : Capitel vegetal del crucero de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XIV : Capitel vegetal del crucero de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XV : Capitel zoomórfico del crucero de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XVI : Capitel zoomórfico del crucero de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám.XVII : Capitel zoomórfico del crucero de la Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XVIII : Capitel vegetal con personaje sobresaliendo de entre las hojas, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XIX : Capitel vegetal con personaje sobresaliendo de entre las hojas, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



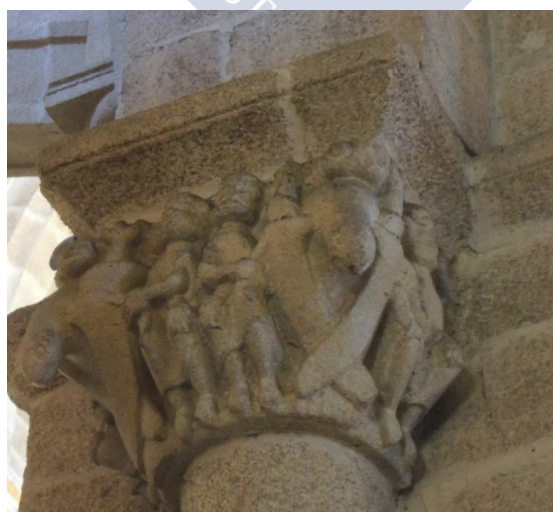
Lám. XX : Capitel vegetal con cabeza de personaje sobresaliendo de entre las hojas, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XXI : Capitel representando a un centauro que dispara a una arpía, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XXII : Capitel con motivos serpentiformes y cabeza humana, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XXIII : Capitel con figurillas humanas flanqueadas por aves cuyas alas se cruzan en aspas, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XXIV : Capitel historiado compuesto por cuatro parejas que estrechan sus manos, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XXV : Capitel que representa la Anunciación, Nacimiento de Cristo y el Sueño de José, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XXVI : Antigua sala capitular, Catedral de Santa María de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. XXVII: Edificación principal de las ruinas del antiguo monasterio de San Salvador de Albeos (Crecente, Pontevedra).



Lám. XXVIII: Tímpano historiado de las ruinas del antiguo monasterio de San Salvador de Albeos, anverso y reverso (Crecente, Pontevedra).



Lám.XXIX: Fachada septentrional de San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám.XXX: Fachada meridional de San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. XXXI: Portada sur del crucero de San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. XXXII: Portada norte del crucero de San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám.XXXIII: Canecillos del parte norte San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



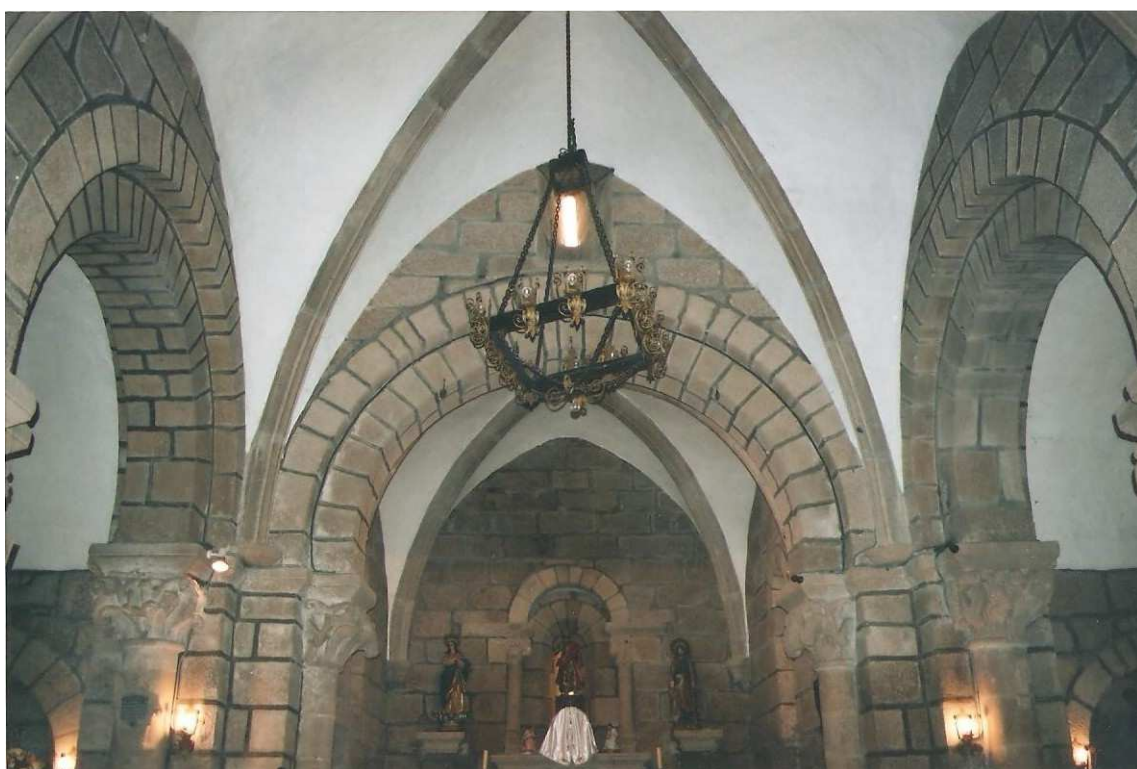
Lám. XXXIV: Canecillos de la parte sur de San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. XXXV: Canecillos en detalle, San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. XXXVI: Detalle canecillo con acróbata del muro sur, San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám.XXXVII: Interior, arco triunfal crucero y presbiterio (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. XXXVIII:Crucero, San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. XXXIX: Detalle, Capiteles vegetales del crucero, San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. XL: Detalle, Capitel historiado, San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. XLI: Detalle, capitel con escena de lucha entre púgiles, San Isidoro de León (León, España).



Lám. XLII Piezas decoradas descontextualizadas, San Pedro de Angoares (Ponteareas, Pontevedra).



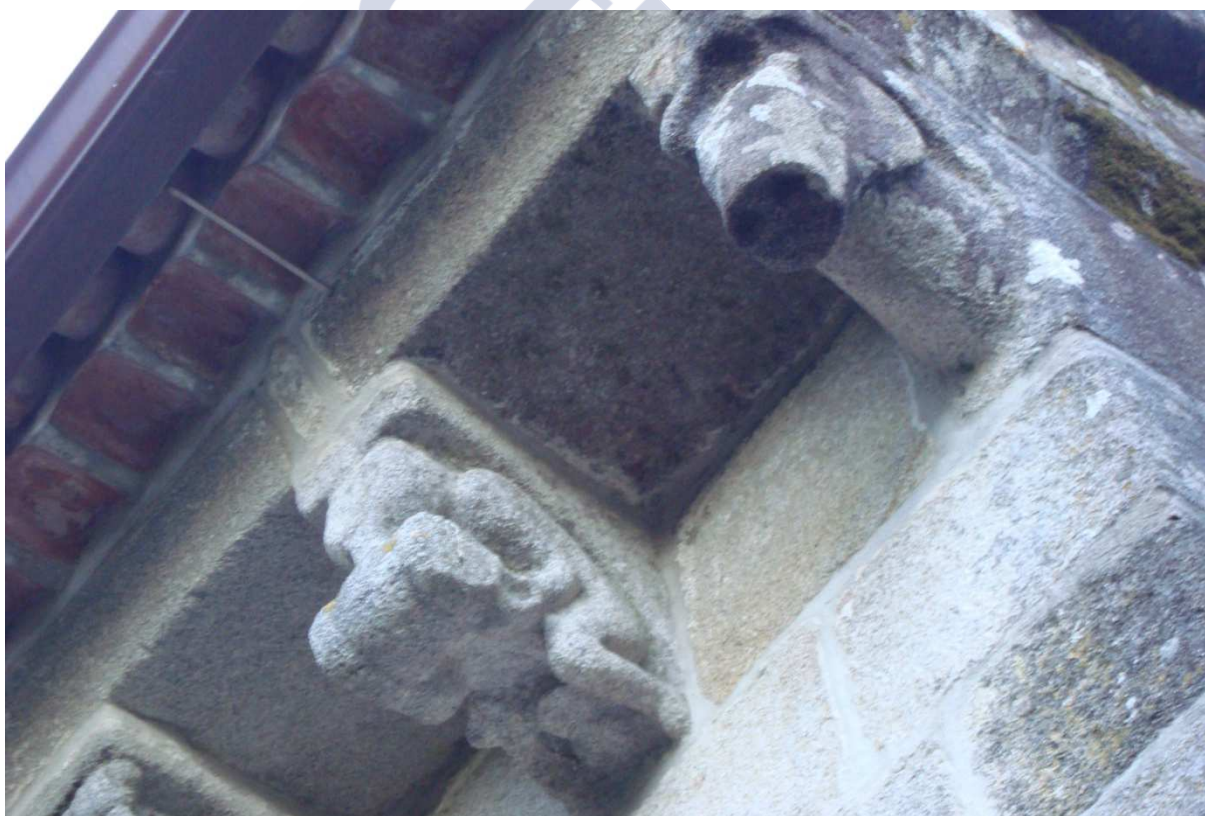
Lám.XLIII: Exterior del ábside de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám. XLIV: Flanco norte de la nave de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám. XLV: Restos del muro sur de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám. XLVI: Canecillos del ábside de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



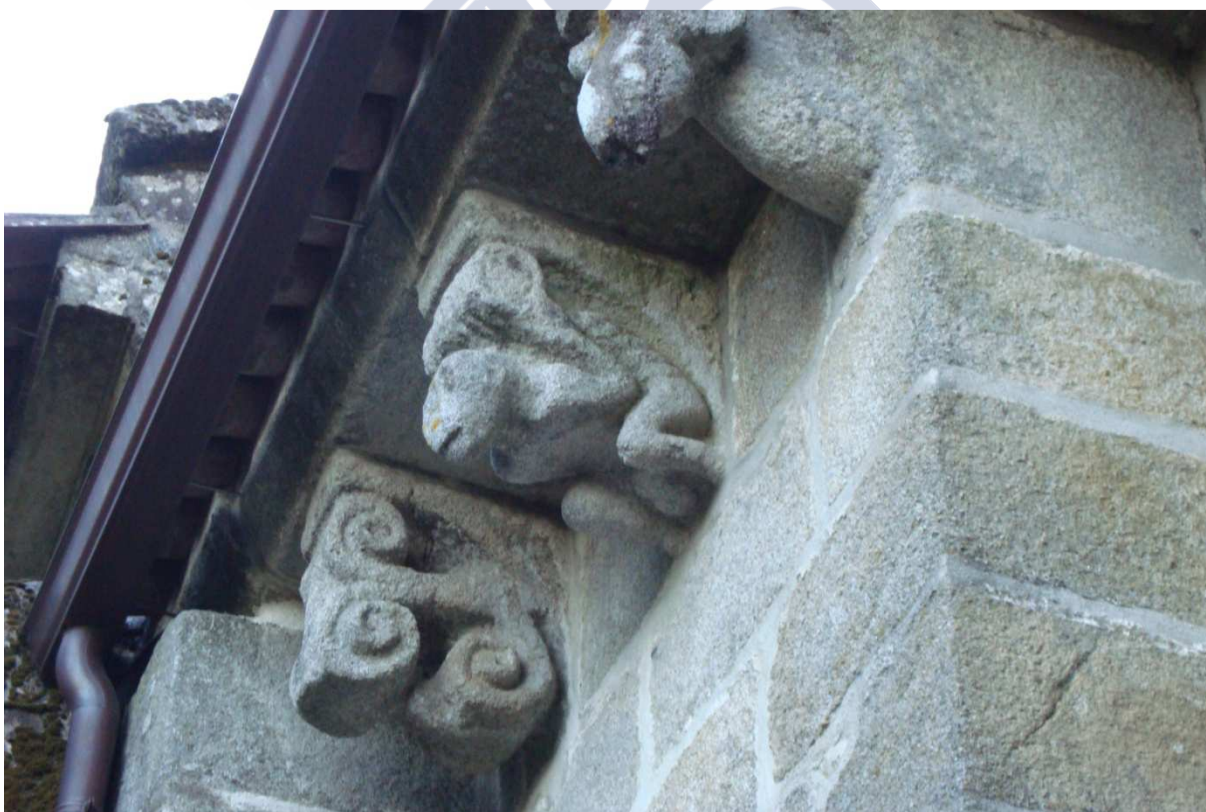
Lám.XLVII: Restos de la obra románica de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám.XLVIII: Restos de la obra románica de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám. XLIX: Detalle canecillos muro sur de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



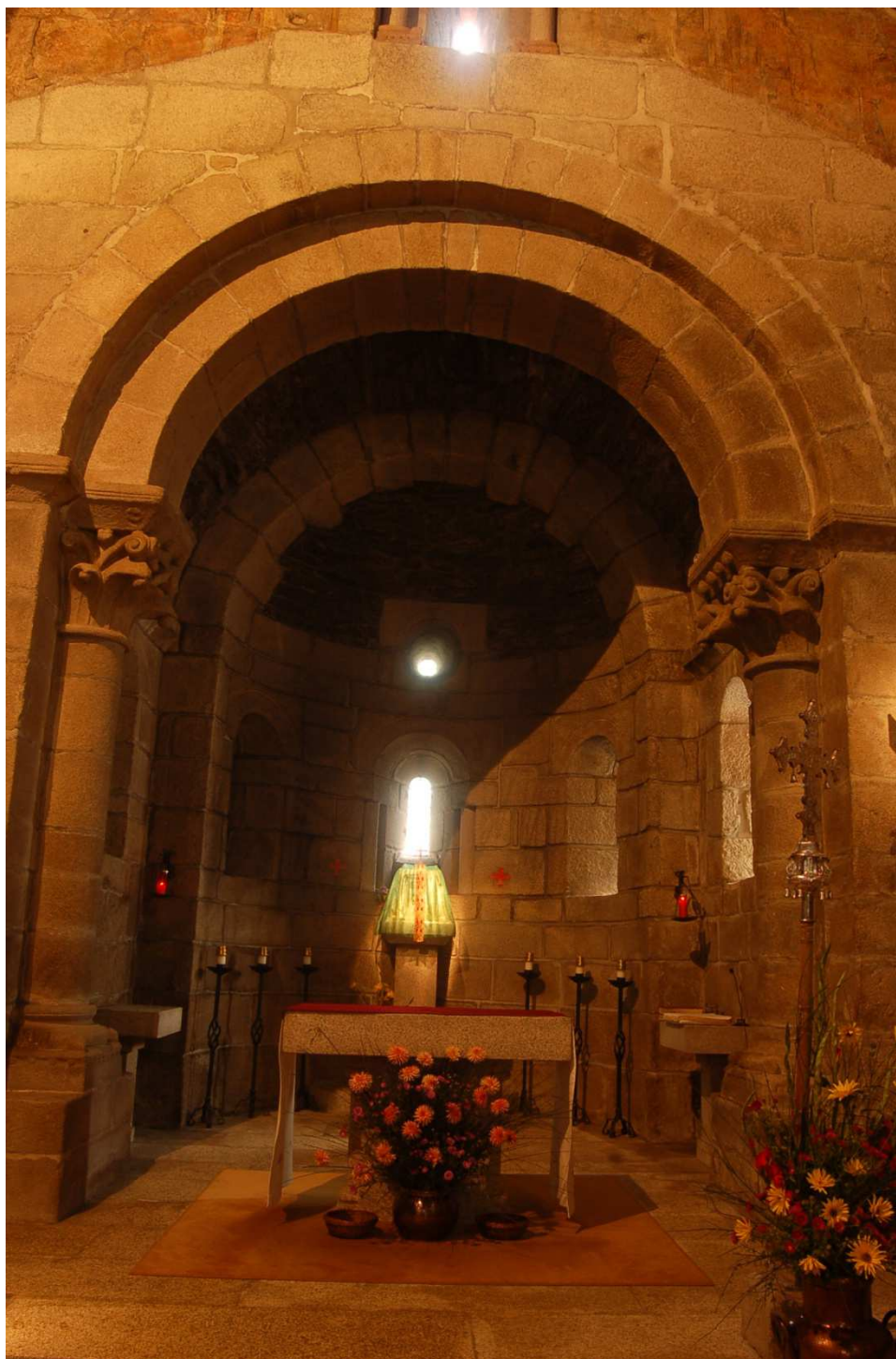
Lám.L: Detalle canecillos de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám.LI: Interior de la nave, puerta meridional con cruz patada calada de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



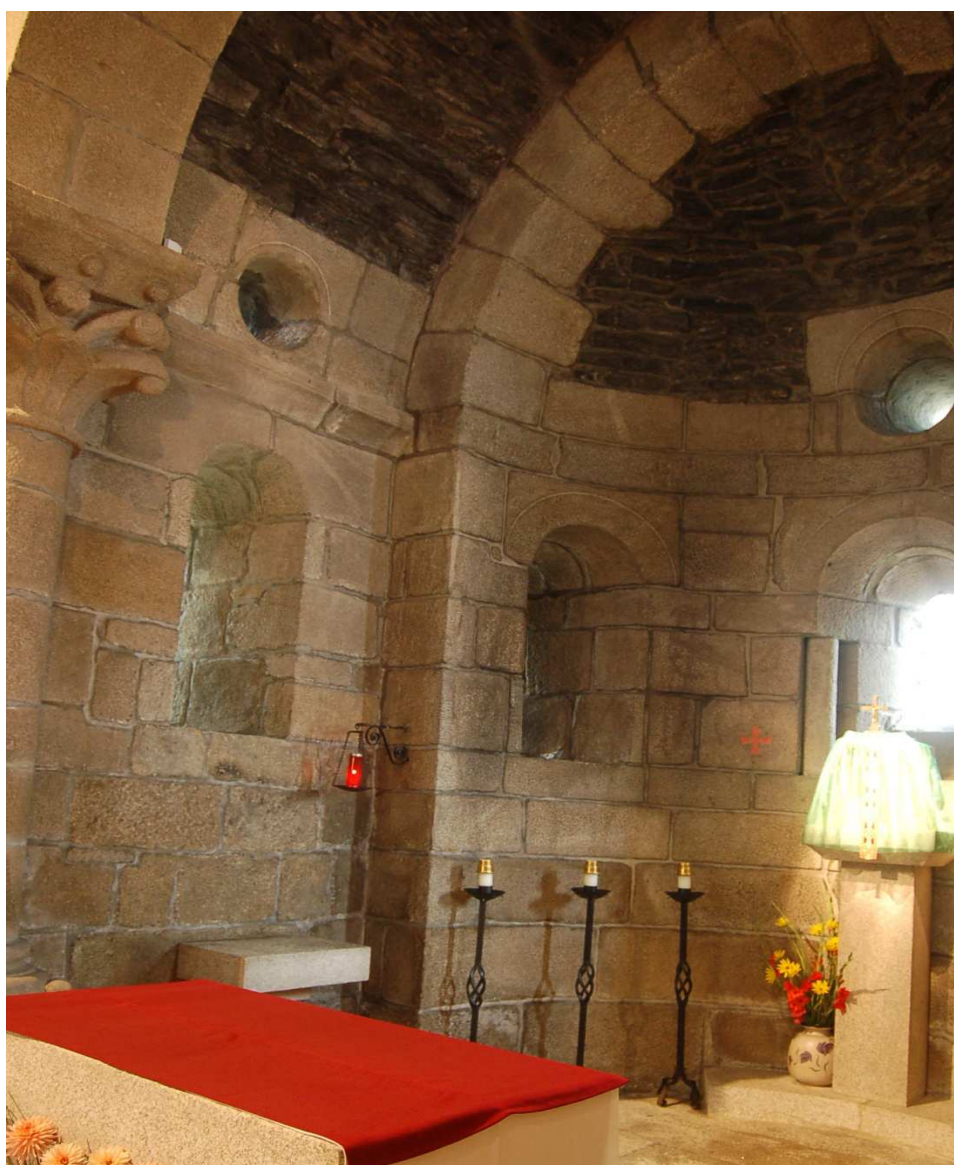
Lám.LII: Puerta con cruz patada calada en Catedral de Braga (Braga, Portugal).



Lám. LIII: Arco triunfal de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám. LIV Interior del ábside de de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám. LV: Interior, tramo recto del ábside de San Vicente de Barrantes (Tomiño, Pontevedra).



Lám. LVI: Decoración primer arco formero de São Pedro de Balsemão (Lamego, Portugal).



Lám. LVII: Muro exterior sur del ábside de San Salvador de Budiño (O Porriño, Pontevedra).



Lám. LVIII: Muro exterior norte del ábside de San Salvador de Budiño (O Porriño, Pontevedra).



Lám. LIX: Detalle de ventana saetera en el piñón del ábside de San Salvador de Budiño (O Porriño, Pontevedra).



Lám. LX: Arco toral en el interior de San Salvador de Budiño (O Porriño, Pontevedra).



Lám. LXI: Fragmento de arquivolta de la antiguo monasterio de Santa María de Carvoeiro, Museu Pío XII (Braga, Portugal).



Lám. LXII: Fragmento de arquivolta de la antiguo monasterio de Santa María de Carvoeiro, Museu Pío XII
(Braga, Portugal).



Lám. LXIII: Fragmento de arquivolta de la antiguo monasterio de Santa María de Carvoeiro, Museu Pío XII
(Braga, Portugal).



Lám. LXIV: Fragmento de arquivolta de la antiguo monasterio de Santa María de Carvoeiro, Museu Pío XII (Braga, Portugal).



Lám. LXV: Ábside de la iglesia del antiguo monasterio de San Esteban de Casteláns (O Covelo, Pontevedra), reproducción revista "La Temporada" (1924).



Lám. LXVI: Restos conservados in-situ de la iglesia del antiguo monasterio de San Esteban de Casteláns (O Covelo, Pontevedra).



Lám. LXVII: Restos conservados del arco triunfal de la iglesia del antiguo monasterio de San Esteban de Casteláns (O Covelo, Pontevedra) en el Jardín del Balneario de Mondariz (Mondariz-Balneario, Pontevedra).



Lám. LXVIII: Restos de ventanas de la iglesia del antiguo monasterio de San Esteban de Casteláns (O Covelo, Pontevedra) conservados en el Jardín del Balneario de Mondariz (Mondariz-Balneario, Pontevedra).



Lám. LXIX: Restos de arquerías y canecillos del antiguo Monasterio de San Esteban de Casteláns (O Covelo, Pontevedra), conservados en la Capilla de San Roque (Pontevedra).



Lám. LXX: Exterior del ábside de San Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra).



Lám. LXXI: Exterior ábside sur de San Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra).



Lám. LXXII: Capiteles del ábside sur de San Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra).



Lám. LXXIII: Exterior del ábside central de San Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra).



Lám. LXXIV: Exterior del ábside norte de San Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra).



Lám. LXXV: Interior del ábside de San Salvador de Coruxo (Vigo, Pontevedra).



Lám. LXXVI: Detalle de una de las puertas exteriores tapiadas del muro meridional de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. LXXVII: Portada occidental de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. LXXVIII: Detalle capitel historiado portada occidental de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. LXXIX: Reverso de la portada occidental de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. LXXX: Canecillos del alero de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra), conservados en el Museo Diocesano de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. LXXXI: Canecillos del alero de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra), conservados en el Museo Diocesano de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. LXXXII: Detalle. Canecillos del alero de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra), conservados en el Museo Diocesano de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. LXXXIII: Detalle. Canecillos del alero de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra), conservados en el Museo Diocesano de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. LXXXIV: Detalle de marca de cantero en el muro sur de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



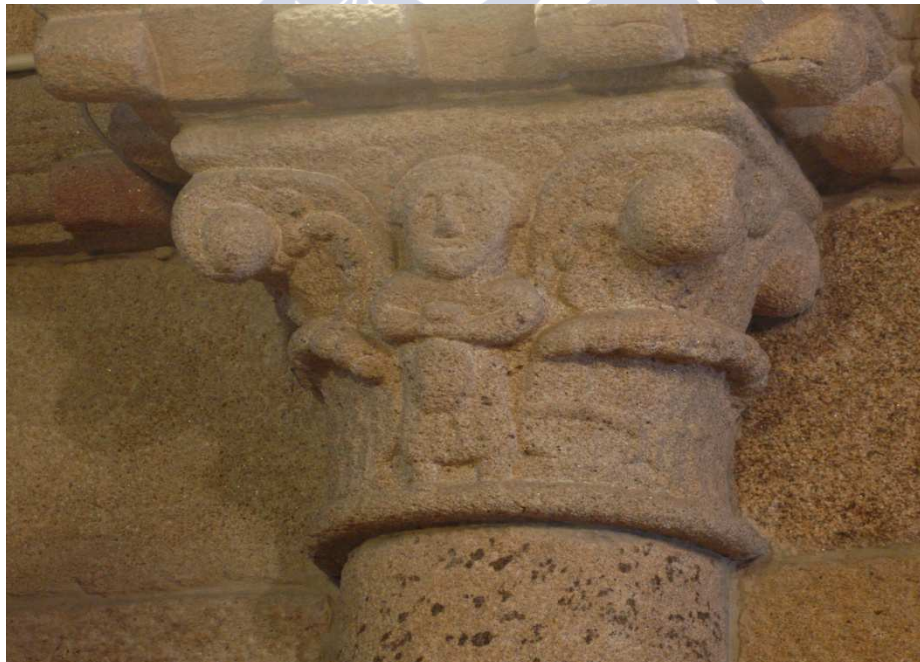
Lám. LXXXV: Detalle del capitel con aves apicadas en la primera ventana del muro norte del interior de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. LXXXVI: Detalle del capitel figurado en la segunda ventana del muro norte del interior de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. LXXXVII: Detalle del capitel figurado en la tercera ventana del muro norte del interior de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. LXXXVIII: Detalle de capitel de Santa María de Cella (Bueu, Pontevedra).



Lám. LXXXIX: Arco triunfal de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. XC: Detalle capitel izquierdo segundo arco fajón del ábside de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. XCI: Detalle capitel derecho segundo arco fajón del ábside de la iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).



Lám. XCII: Imposta que recorre el interior de la nave de la iglesia de San Eulalia de Donas (Gondomar, Pontevedra).





Lám. XCIII: Detalle. Exterior del ábside de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



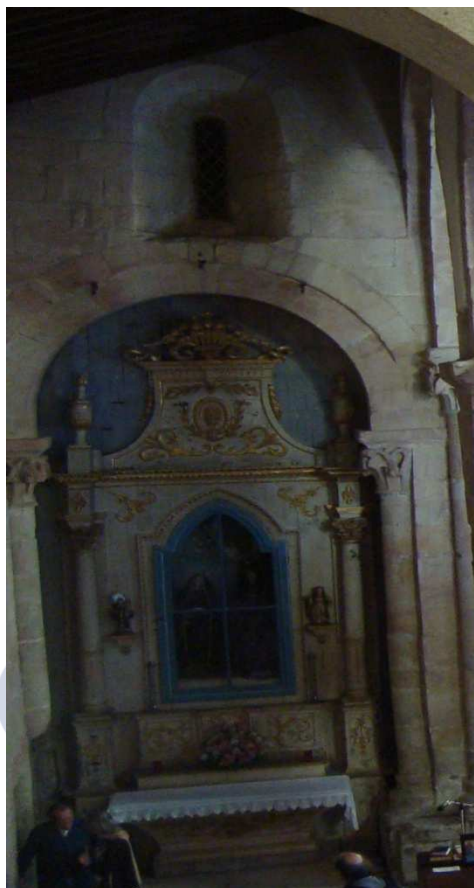
Lám. XCIV: Interior de la iglesia de São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



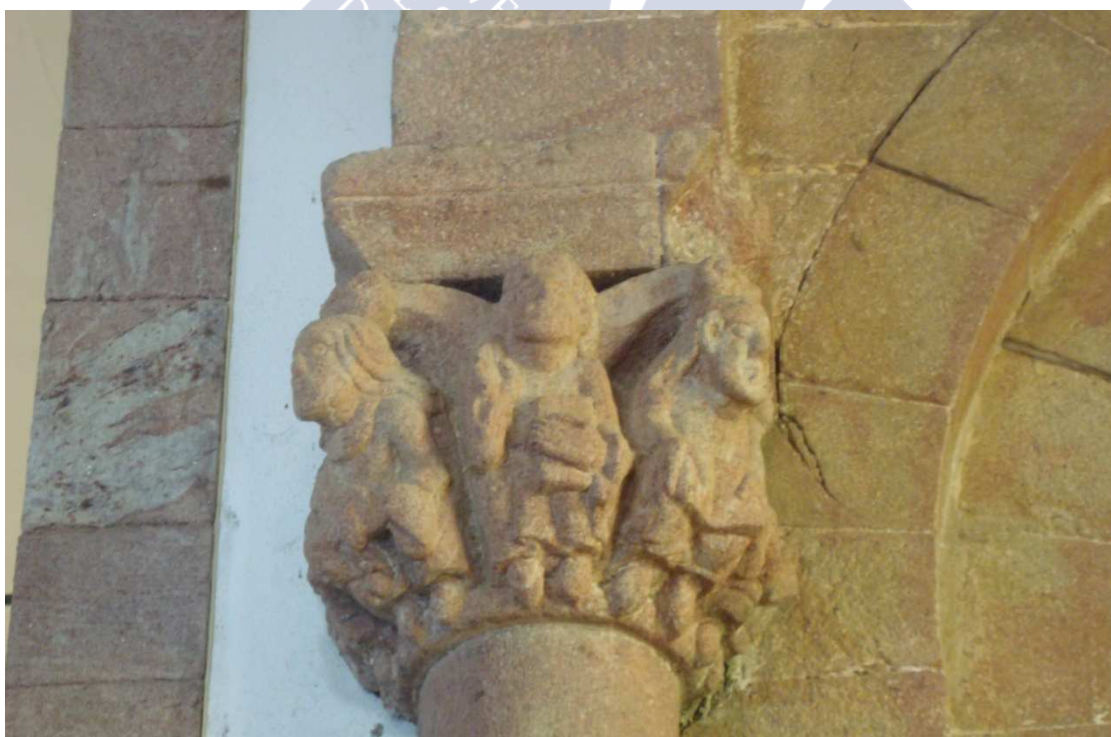
Lám. XCV: Interior de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



Lâm.XCVI: Interior de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



Lám. XCVII: Interior de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



Lám. XCVIII: Detalle capitel capilla mayor de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



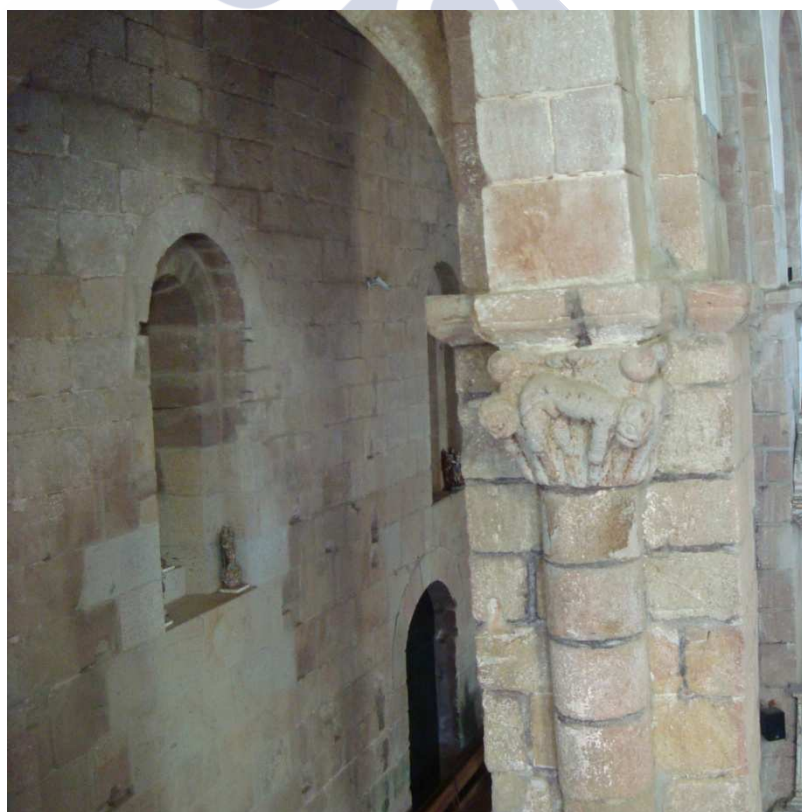
Lám. XCIX: Detalle capitel capilla mayor de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



Lám. C: Detalle capitel aves apicadas en la capilla menor del lado de la Epístola de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



Lám. CI: Detalle saetera lado de la Epístola de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



Lám. CII: Detalle de la nave del lado del Evangelio de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



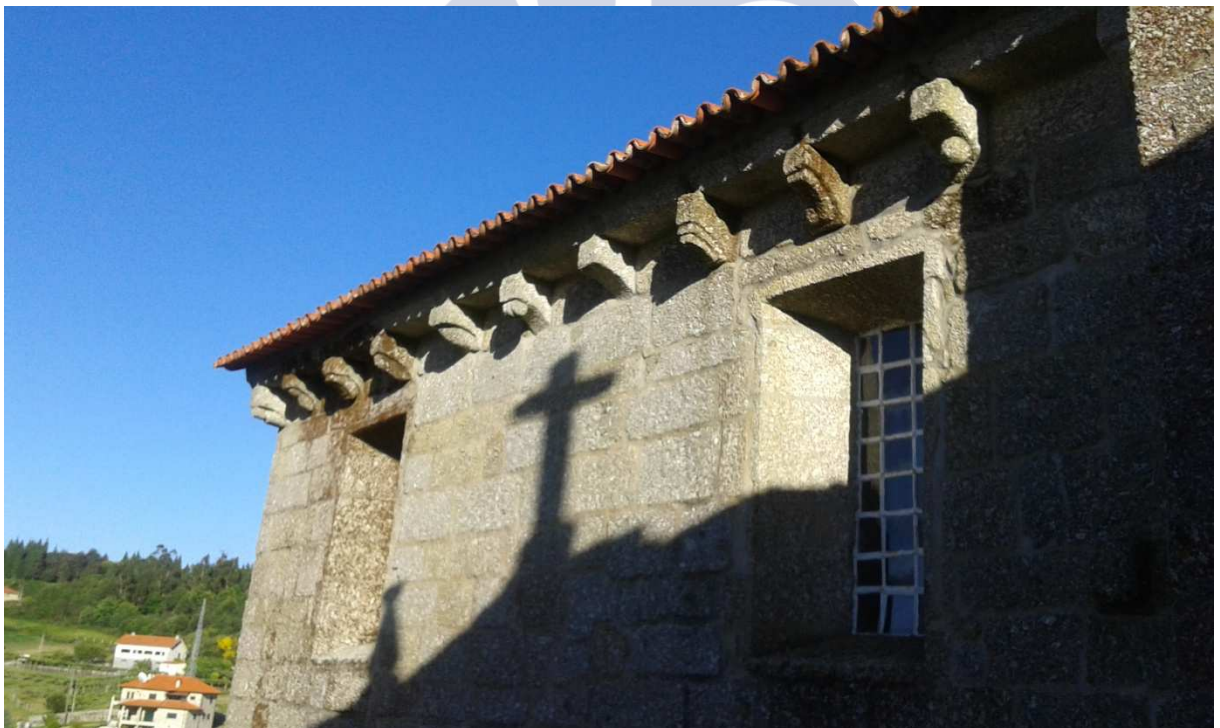
Lám. CIII: Capitel reutilizado en el exterior de la iglesia São Salvador de Ganfei (Valença, Portugal).



Lám. CIV: Canecillos del exterior la iglesia de Santa María de Miranda (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám.CV: Canecillos de Santa María de Miranda (Arcos de Valdevez, Portugal).

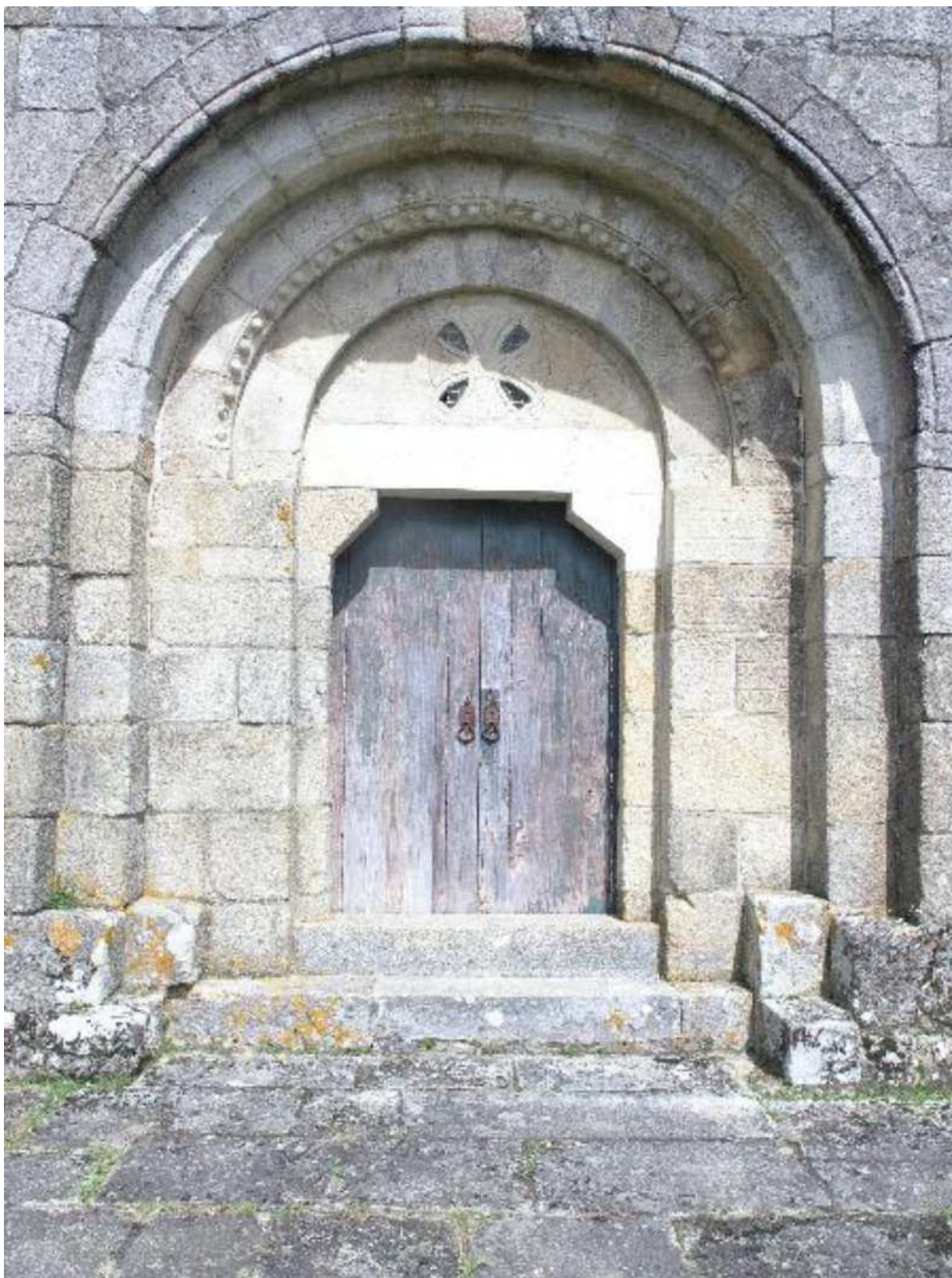


Lám.CVI: Canecillos de Santa María de Miranda (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám.CVII: Canecillos de Santa María de Miranda (Arcos de Valdevez, Portugal).





Lám.CVIII: Detalle exterior de la fachada occidental de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CIX: Detalle del tímpano de la fachada occidental de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CX: Exterior de la fachada norte de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CXI: Exterior de la fachada sur de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám.CXII: Portada sur de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám.CXIII: Detalle canecillos nave iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CXIV: Detalle cornisa sur del ábside de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CXV: Detalle canecillos cornisa norte del ábside de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CXVI: Arco triunfal en el interior de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CXVII: Detalle capitel derecho del arco triunfal de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CXVIII: Detalle capitel izquierdo del arco triunfal de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CXXIX Detalle de la ventana del presbiterio de la iglesia de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



Lám. CXX: Portada principal de la iglesia de São Romão de Arões (Fafe, Portugal).



Lám. CXXI: Detalle de la ventana de la fachada occidental de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXII: Fachada occidental de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXIII: Detalle arquivoltas de la portada occidental de São Cláudio de Nogueira (Viana do Castelo, Portugal).



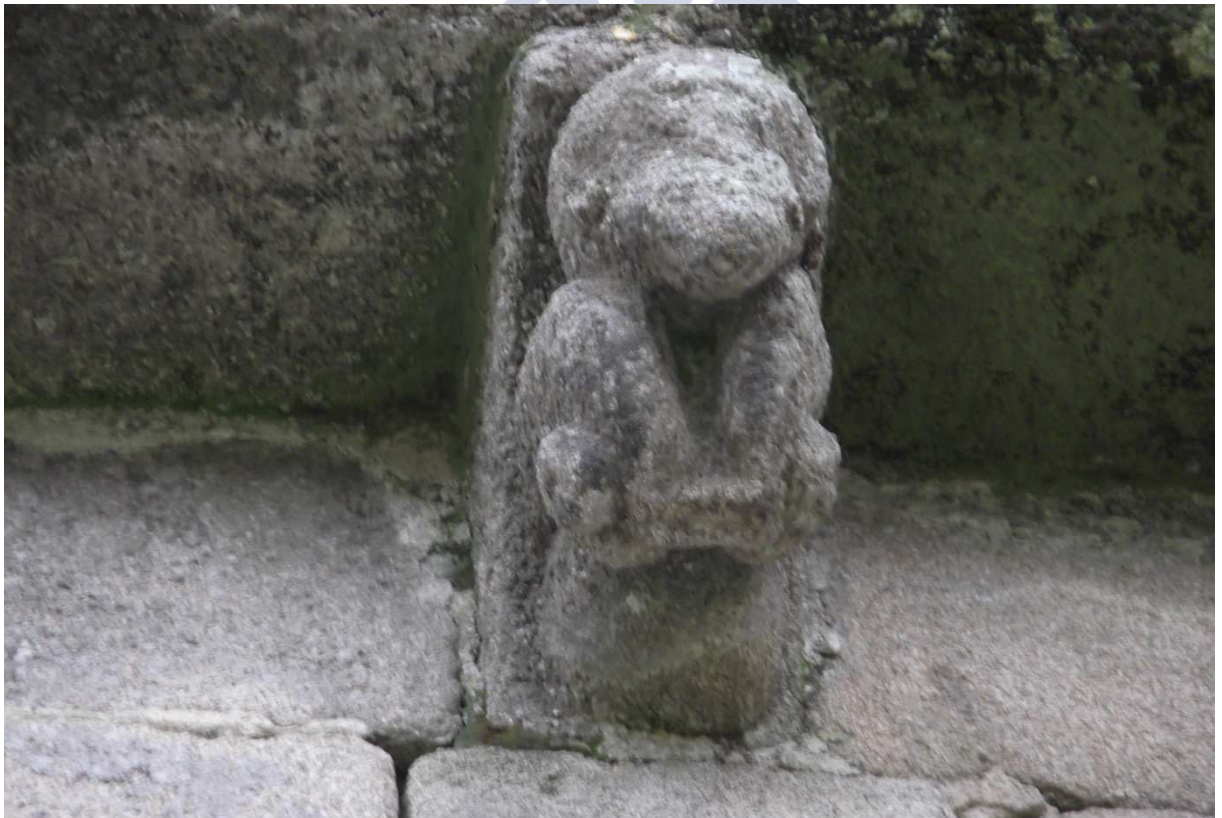
Lám. CXXIV: Detalle de la portada occidental de Pitões das Júnias (Montalegre, Portugal).



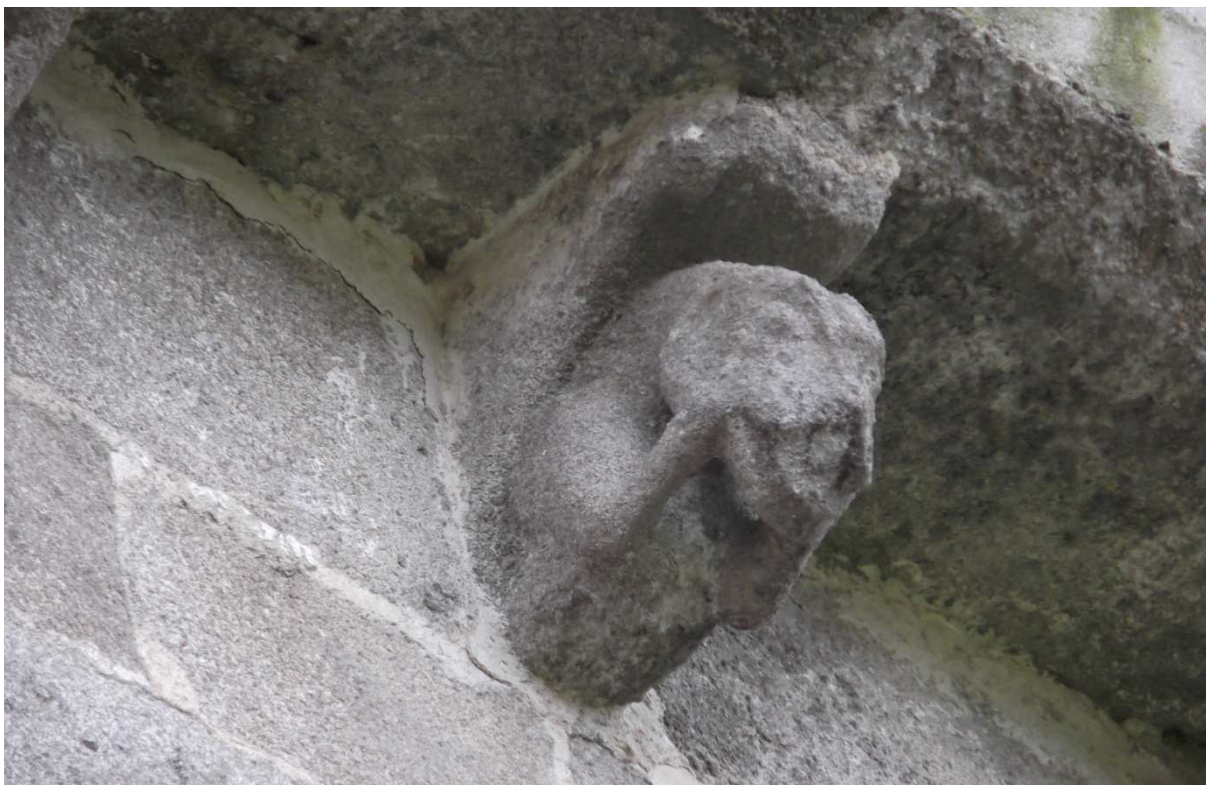
Lám. CXXV: Exterior de la fachada norte de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXVI: Detalle canecillos de la fachada norte de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám.CXXVII: Detalle canecillos fachada norte de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám.CXXVIII: Detalle canecillos fachada norte de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám.CXXIX: Detalle canecillos fachada norte de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXX: Exterior muro sur de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám.CXXXI: Detalle canecillos cornisa muro sur de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXXII: Detalle canecillos cornisa muro sur de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXXIII: Detalle de sepulcro reutilizado en atrio de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXXIV: Exterior del ábside de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXXV: Detalle de la puerta cegada de la sacristía de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXVI: Detalle de los canecillos del alero norte del ábside de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXXVII: Detalle de los canecillos del alero sur del ábside de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXXVIII: Vista general del interior de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXXXIX: Detalle saeteras del muro sur de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



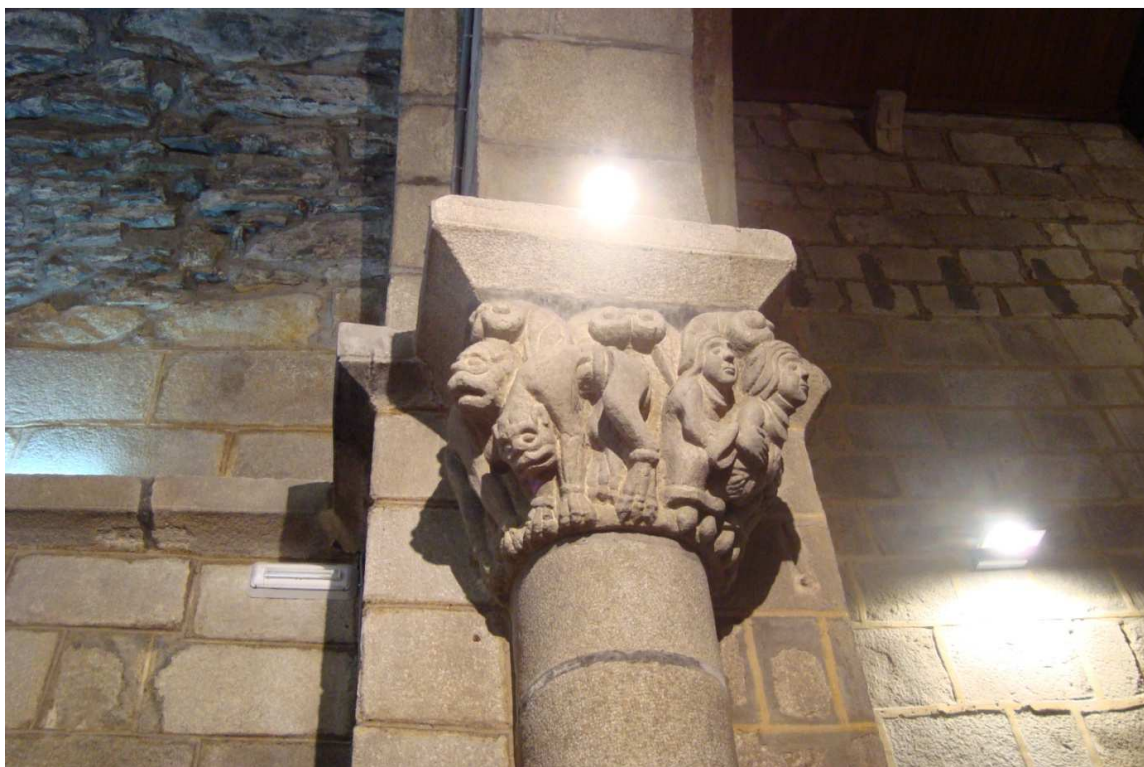
Lám. CXL: Abside de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám.CXLI: Basa serpentiforme en el ábside de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXLII: Capitel vegetal del ábside de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXLIII: Capitel historiado del ábside de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXLIV: Capitel izquierdo del arco fajón del ábside de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



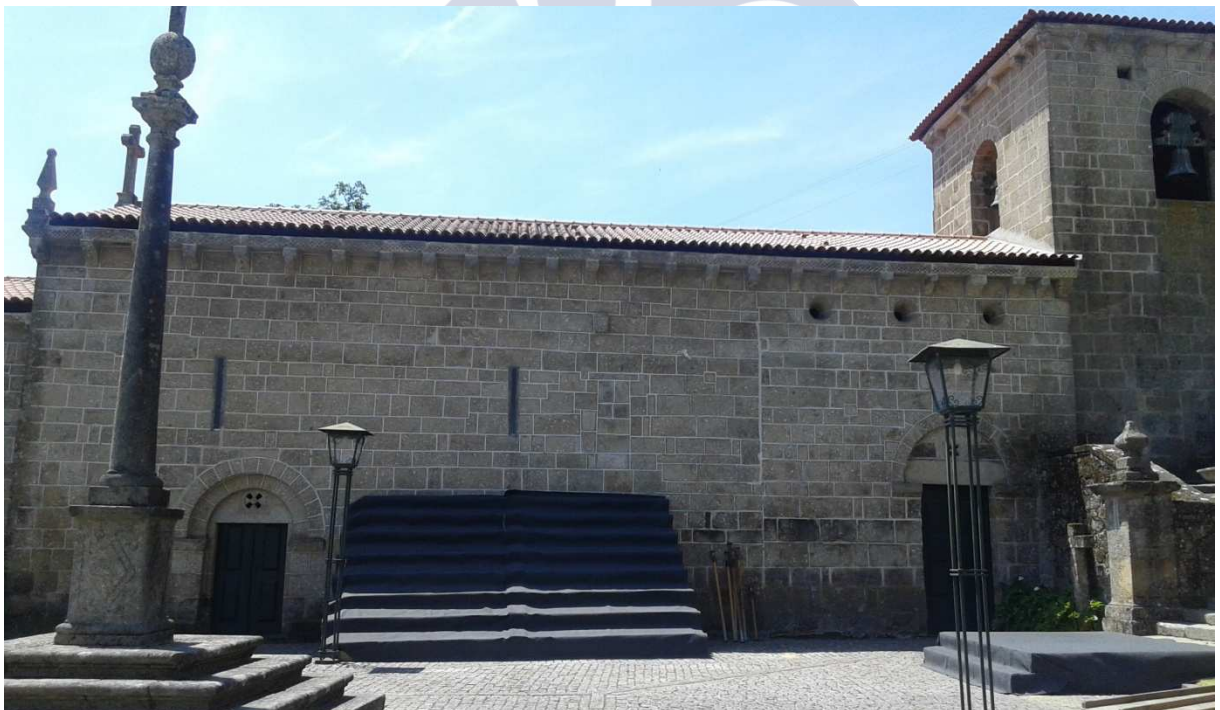
Lám. CXLV: Capitel derecho del arco fajón ábside de la iglesia de Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CXLVI: Exterior fachada occidental con torre de la iglesia de São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CXLVII: Exterior de la torre de la iglesia de São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CXLVIII: Exterior de la fachada norte de la iglesia de São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).

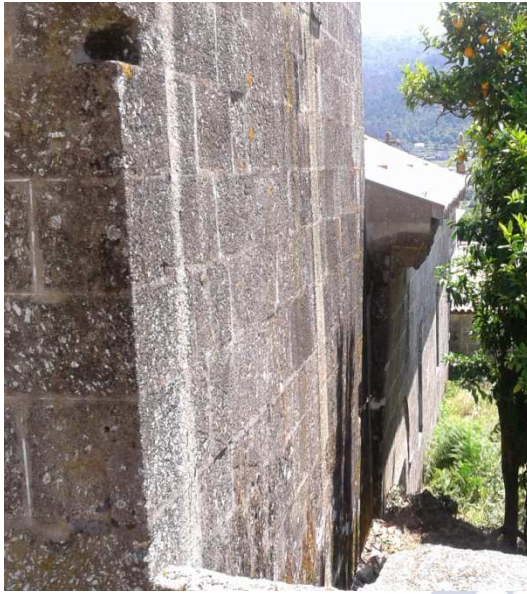


Lám. CXLIX: Portada derecha de la fachada norte de la iglesia de São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).

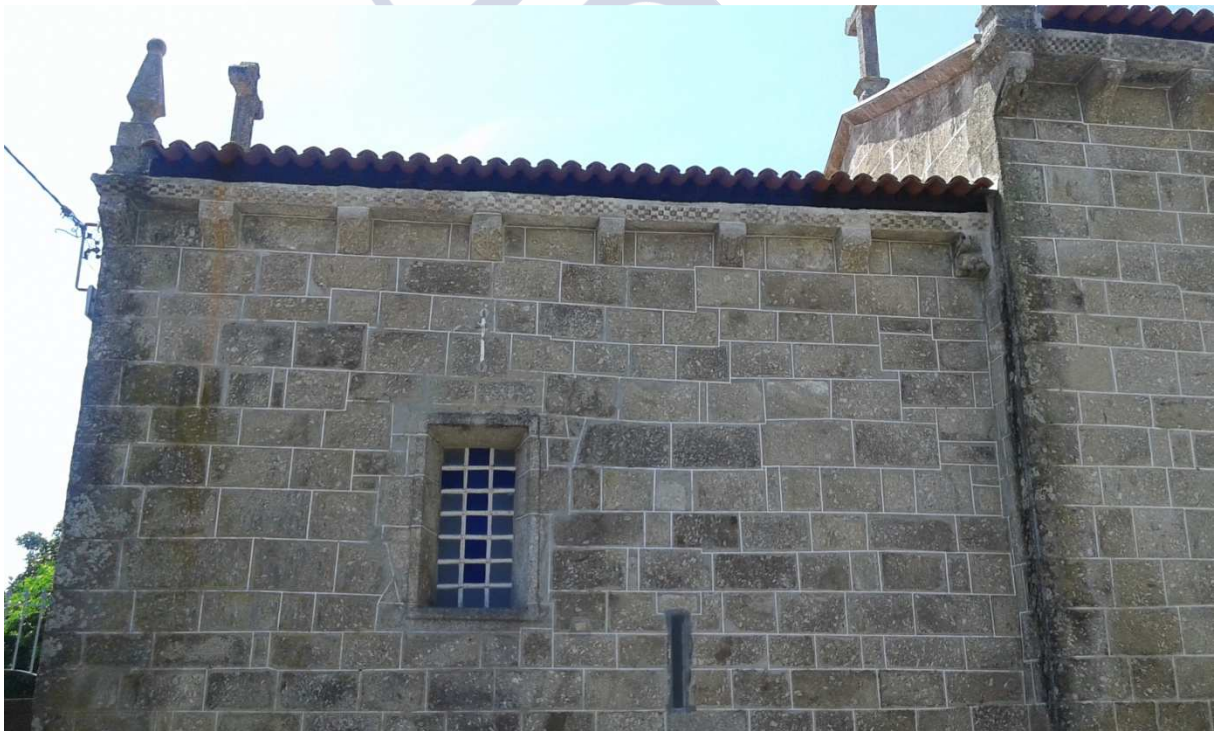




Lám. CL: Portada izquierda de la fachada norte de la iglesia de São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CLI: Exterior de la fachada sur de la iglesia de São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CLII: Exterior del ábside de la iglesia de São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CLIII: Interior de San Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CLIV: Interior hacia los pies de la iglesia con puerta de acceso hoy tapiada en São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CLV: Capitel reutilizado proveniente de São Martinho de Crasto (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CLVI: Exterior del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal)



Lám. CLVII: Detalle canecillos del muro norte del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLVIII: Detalle canecillos del muro sur del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLIX: Detalle del hemiciclo del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLX: Detalle capitel historiado del hemiciclo de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám.CLXI : Detalle de capitel historiado y canecillos en el hemiciclo de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLXII: Detalle de capitel zoomórfico del hemiciclo del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



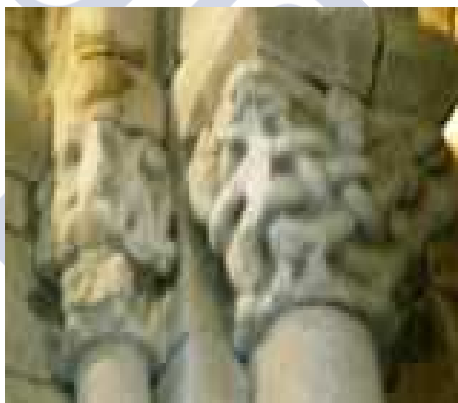
Lám. CLXIII: Ventana del testero del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLXIV: Interior del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLXV: Capitel historiado del segundo arco fajón del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLVI: Capitel historiado del tercer arco fajón del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám CLVII:Capitel zoomoórfico segundo arco fajón de de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



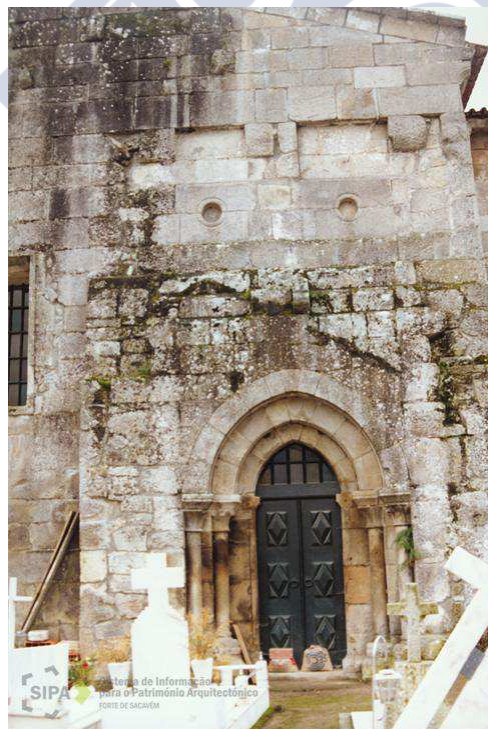
Lám. CLXVIII: Detalle interior del ábside de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLXIX: Detalle de la columna exterior sur del arco triunfal de la iglesia de São João de Longos Vales (Monção, Portugal).



Lám. CLXX: Portada occidental del brazo norte del transepto de la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



Lám. CLXXI: Muro del lado norte de la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



Lám.CLXXII: Fachada principal de la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



Lám. CLXXIII:Detalle portada occidental de la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



Lám. CLXXIV: Interior, arco triunfal de la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



Lám. CLXXV: Absidiolo en el interior de la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



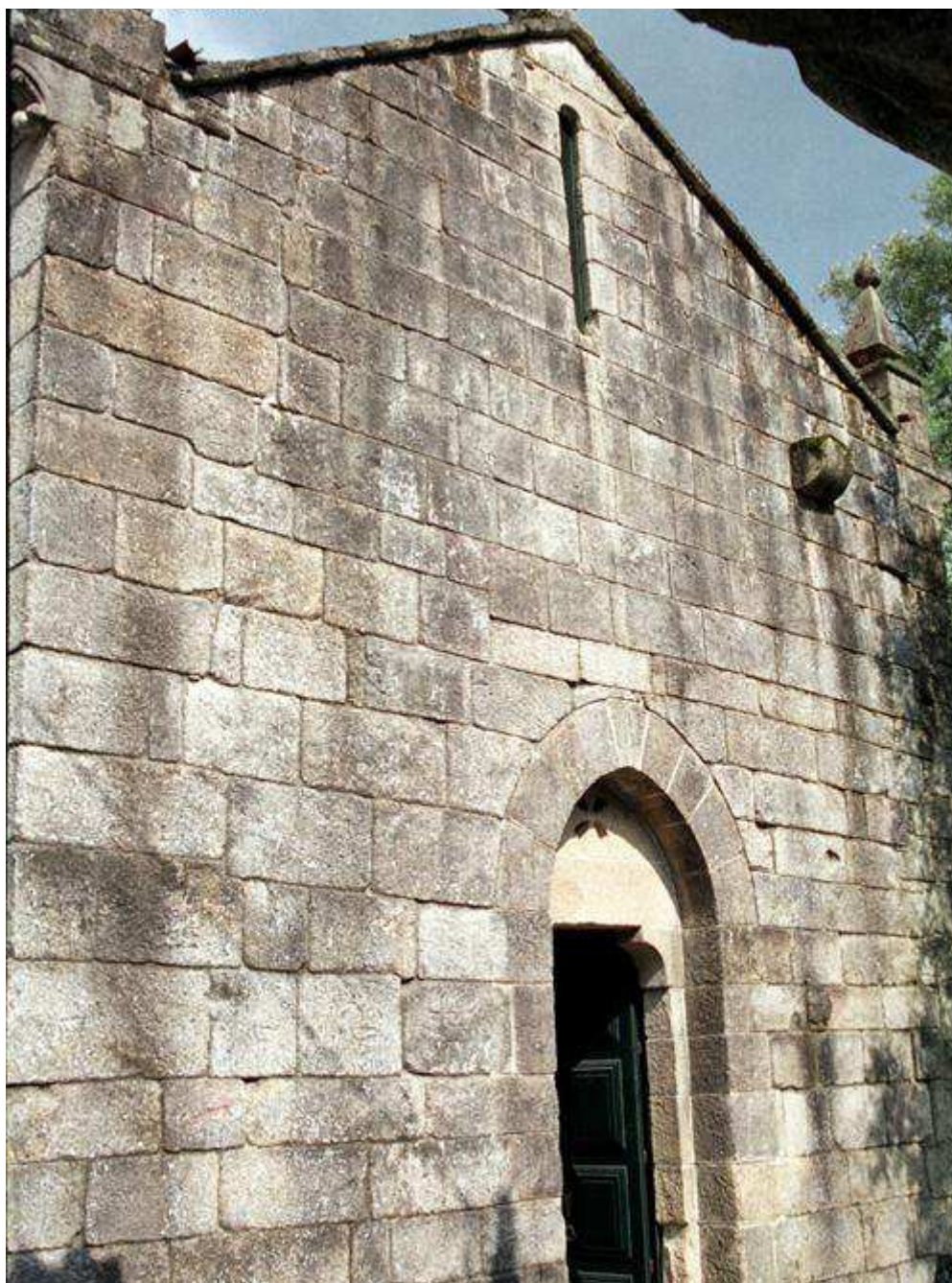
Lám. CLXXVI: Detalle del capitel historiado en el ala norte del interior de la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



Lám CLXXVII: Detalle del capitel historiado en el ala norte del interior de la iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



Lám. CLXXVIII: Friso reutilizado de la obra primitiva en iglesia de São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal).



Lám. CLXXIX: Exterior de la fachada occidental de la iglesia de Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CLXXX: Exterior de la fachada norte de la iglesia de Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CLXXXI: Exterior de la fachada sur de la iglesia de Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CLXXXII: Detalle de los canecillos de la fachada sur de la iglesia de Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CLXXXIII: Interior de la iglesia de Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CLXXIV: Presbiterio, interior de la iglesia de Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CLXXXV: Fachada principal de la iglesia de Santa María de Fiães (Melgaço, Portugal).



Lám. CLXXXVI: Fachada norte de la iglesia de Santa María de Fiães (Melgaço, Portugal).



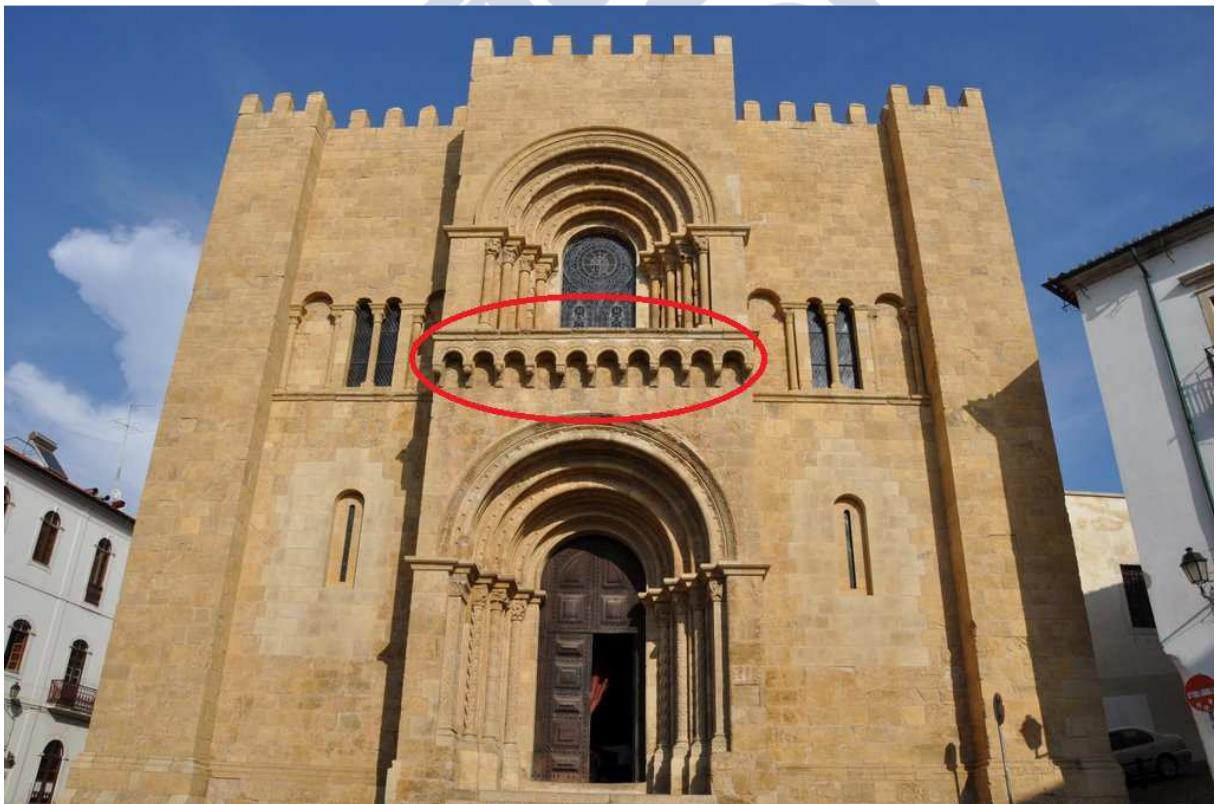
Lám. CLXXXVII: Fachada sur de la iglesia de Santa María de Fiães (Melgaço, Portugal).



Lám. CLXXXVIII: Exterior del ábside de la iglesia de Santa María de Fiães (Melgaço, Portugal).



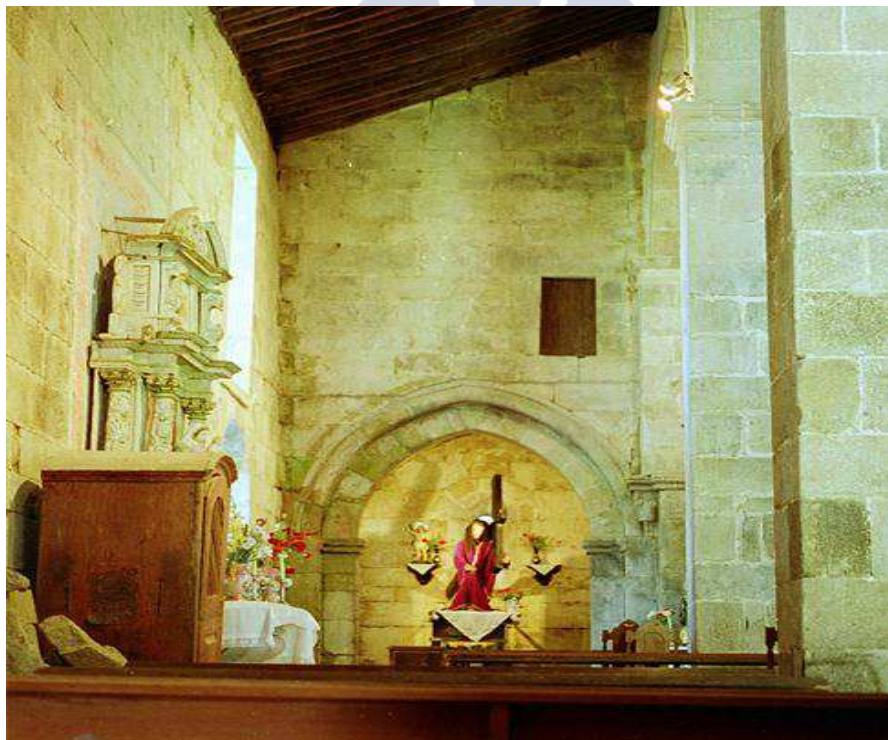
Lám. CLXXXIX: Decoración de São Martinho de Mouros (Resende, Portugal).



Lám. CXC: Decoración de la fachada occidental de la Sé Velha de Coimbra (Coimbra, Portugal).



Lám. CXCI: Interior de la iglesia de Santa María de Fiães (Melgaço, Portugal).



Lám. CXCII: Interior capilla absidal de la cabecera de la iglesia de Santa María de Fiães (Melgaço, Portugal).



Lám. CXCIII: Ventanas exteriores de la capilla mayor del crucero de la iglesia del monasterio de Santa María de Oia (Oia, Pontevedra).



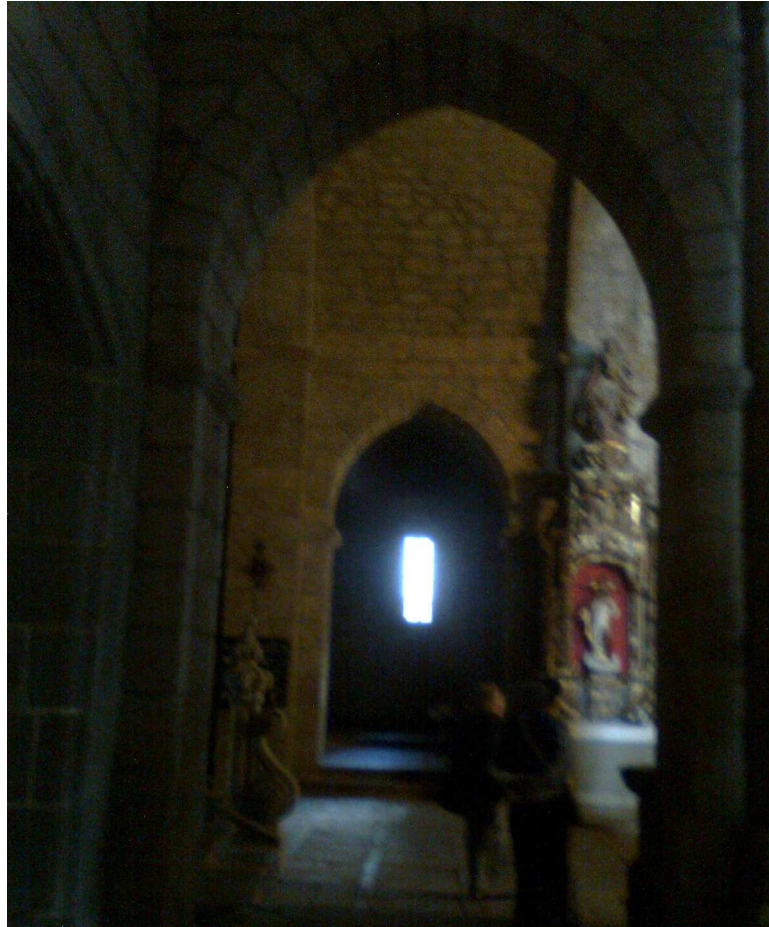
Lám. CXCIV: Interior de la iglesia del monasterio de Santa María de Oia (Oia, Pontevedra).



Lám. CXCIV: Interior de la iglesia del monasterio de Santa María de Oia (Oia, Pontevedra).



Lám. CXCV: Interior capilla menor extrema norte de la iglesia del monasterio de Santa María de Oia (Oia, Pontevedra)



Lám. CXC VII: Interior capilla menor sur de la iglesia del monasterio de Santa María de Oia (Oia, Pontevedra).



Lám. CXC VIII: Exterior de la cabecera de la iglesia del monasterio de Santa María de Oia (Oia, Pontevedra).



Lám. CXCIX: Fachada occidental de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



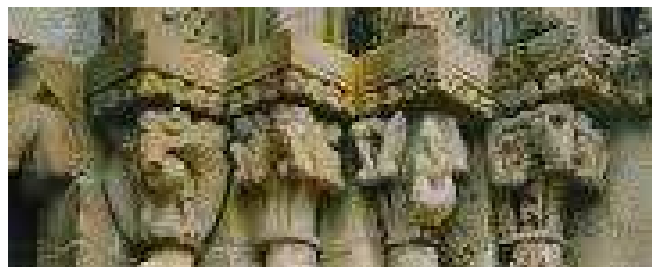
Lám. CC: Fachada occidental de la iglesia de São Pedro de Rates (Póvoa de Varzim, Portugal).



Lám. CCI: Fachada occidental de la iglesia de São Salvador de Ansiães (Bragança, Portugal).



Lám. CCII: Detalle capiteles de la fachada occidental de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCIII: Detalle capiteles de la fachada occidental de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCIV: Detalle fustes de las columnas de la fachada occidental de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCV: Detalle fustes de la fachada occidental de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCVI: Detalle columna figura femenina de la fachada occidental de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCVII: Detalle columna figura masculina de la fachada occidental de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCVIII: Figuras de la portada de San Pedro de A Mezquita (A Mezquita,Ourense).



Lám. CCIX: Detalle de capitel de San Nicolás del Frago (Zaragoza, España).



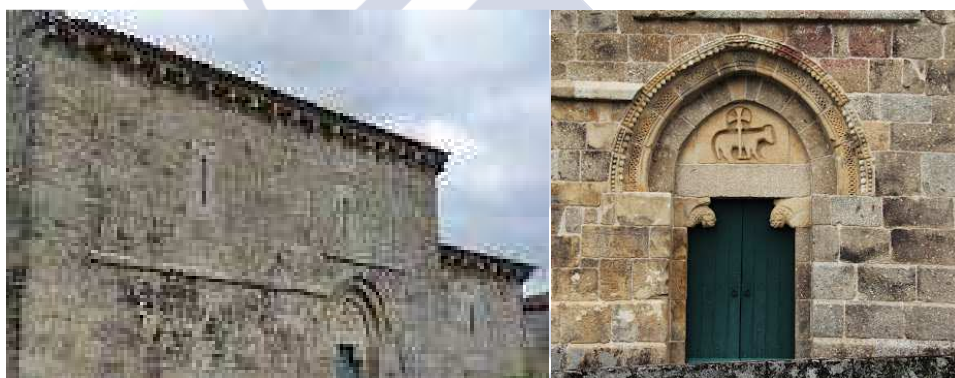
Lám. CCX: Detalle Maiestas Domini de la portada occidental de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCXI: Detalle del tímpano de la fachada occidental de São Pedro de Rates (Póvoa de Varzim, Portugal).



Lám. CCXII: Tímpano de la fachada occidental de San Martín de Moaña (O Morrazo, Pontevedra).



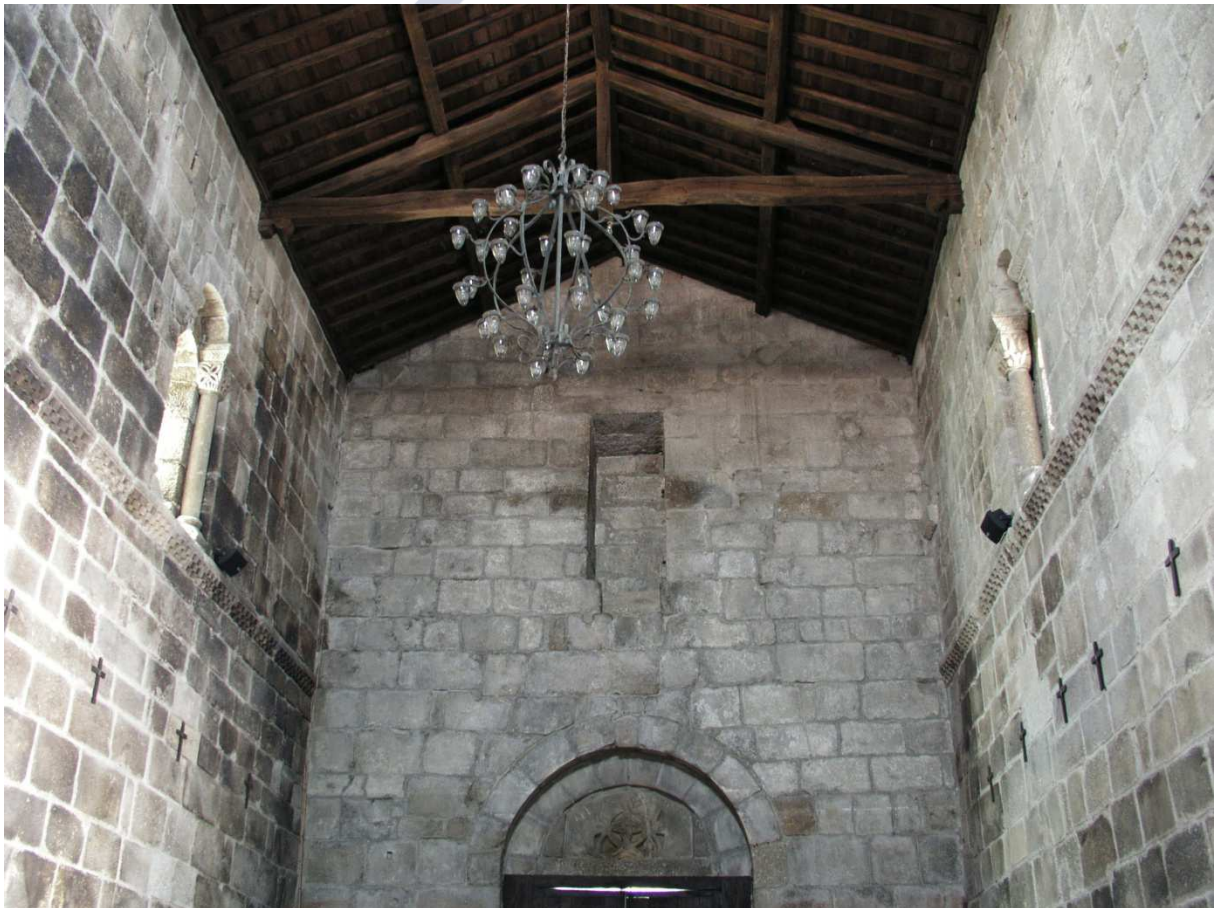
Lám. CCXIII: Exterior del muro sur de la iglesia de São Salvador de Bravães y portada meridional en detalle (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCXIV: Exterior de la fachada septentrional y detalle de su portada en la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCXV: Exterior del testero de la nave de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCXVI: Interior de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCXVII: Reverso del tímpano de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



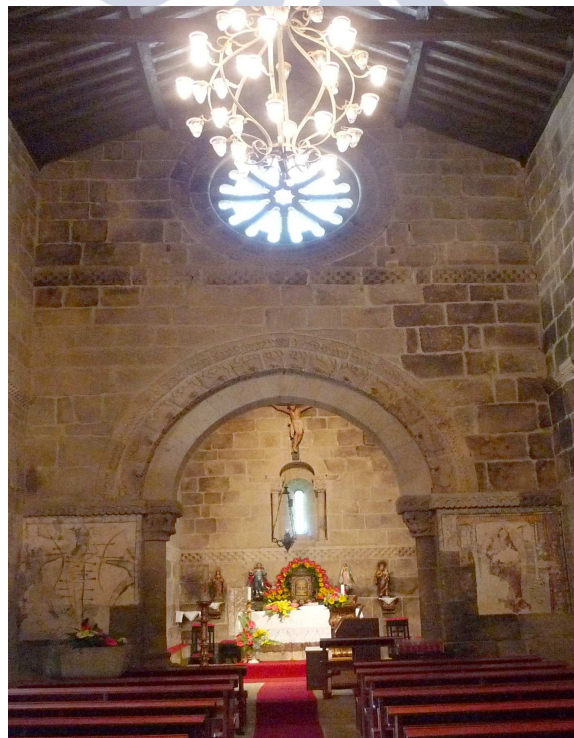
Lám. CCXVIII: Friso que recorre el interior de la nave de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCXIX: Flanco meridional en el interior de la nave de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCXX: Flanco septentrional en el interior de la nave de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCXXI: Arco triunfal en el interior de la nave de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal)



Lám. CCXXII: Interior del presbiterio en el interior de la iglesia de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal).





Lám. CCXXIII: Portada occidental de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXIV: Portada septentrional de San Miguel de Gualtar (Braga, Portugal).



Lám. CCXXV: Fachada occidental de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Frietas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXVI: Fachada meridional de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXVII: Fachada septentrional de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXVIII: Portada meridional de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Frietas (Valença, Portugal).



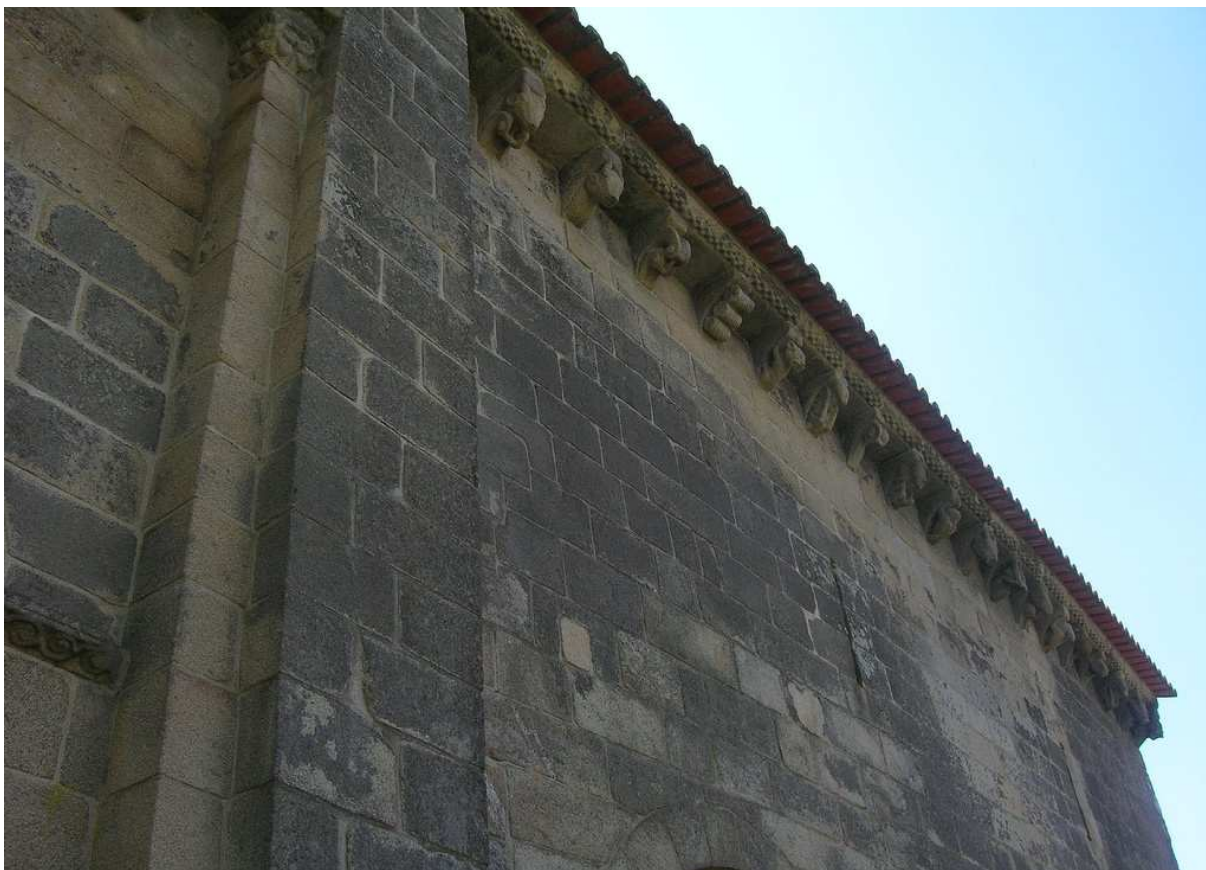
Lám. CCXXIX: Parte de la fachada oocidental y canecillos de la fachada meridional de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Frietas (Valença, Portugal).



Lám CCXXX: Canecillos de la fachada meridional de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXXI: Portada septentrional de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXXII: Canecillos de la fachada septentrional de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXXIII: Canecillos de la fachada septentrional de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXXIV: Tramo recto septentrional de la cabecera de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXXV: Tramo recto meridional de la cabecera de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXXVI: Ventana del tramo recto septentrional de la cabecera de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXVII: Ventana del tramo recto meridional de la cabecera de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXXXVIII: Detalle hemiciclo de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Frietas (Valença, Portugal).



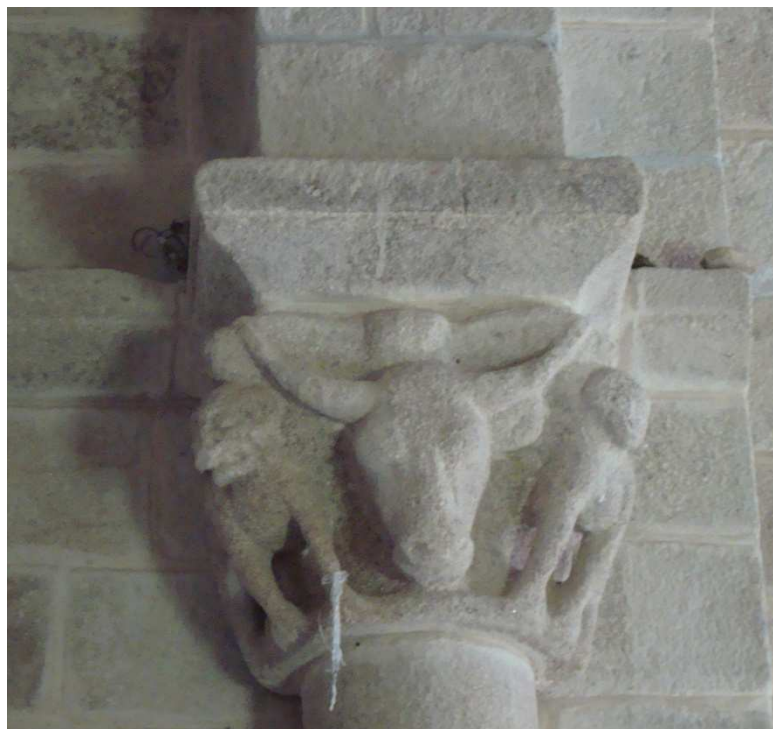
Lám. CCXXXIX: Detalle del hemiciclo de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Frietas (Valença, Portugal).



Lám. CCLX: Ventana del testero de la capilla mayor de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXLI: Interior de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXLII: Detalle capitel con bucráneo de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXLIII: Ventana del testero del ábside, interior de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXLIV: Ventana de la fachada occidental, interior de la iglesia del antiguo monasterio de San Fins de Friestas (Valença, Portugal).



Lám. CCXLV: Fachada meridional de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCXLVI: Fachada septentrional de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCXLVII: Exterior de la cabecera de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCXLVIII: Interior de la capilla absidal norte de la cabecera de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLXIX: Detalles capitel historiado de la capilla absidal norte de la cabecera de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



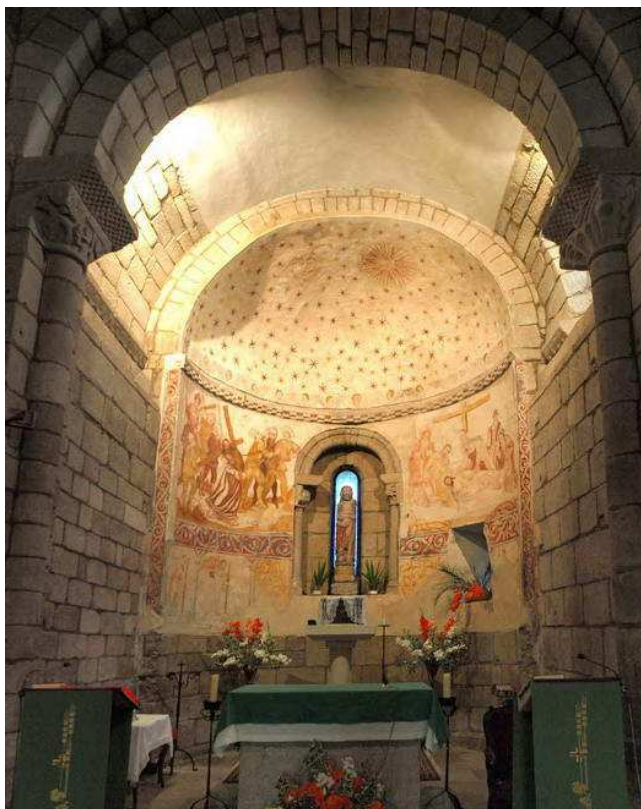
Lám. CCL: Detalle capitel historiado de la capilla absidal norte de la cabecera de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLI: Detalle capitel historiado lado derecho de la nave sur de San Martín de Mondoñedo (Foz, Lugo).



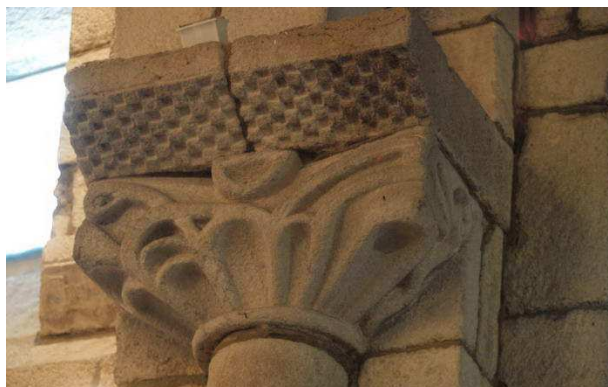
Lám. CCLII: Detalle de capitel de Sainte Radegonde de Poitiers (Francia).



Lám. CCLIII: Ábside central interior de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLIV: Detalle capitel historiado de la capilla mayor de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLV: Detalle capitel geométrico con motivo serpentiforme de la capilla mayor de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLVI: Ábside meridional en interior de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLVII: Detalle capitel izquierdo del ábside meridional en el interior de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLVIII: Detalle capitel derecho del ábside meridional en el interior de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLIX: Detalle capitel con representación de la lujuria en San Martín de Mondoñedo (Foz, Lugo).



Lám. CCLX: Detalle capitel con representación de la lujuria en la Catedral de Santiago de Compostela (Santiago de Compostela, A Coruña).



Lám. CCLXI: Detalle interior de la iglesia de San Bartolomé de Rebordáns (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLXII: Detalle de cabecera y cornisa con canecillos de la iglesia de Santa María de Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCLXIII: Interior de la iglesia de Santa María de Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCLXIV: Portada tapiada en el interior de la iglesia de de Santa María de Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, Portugal).



Lám. CCLXV: Arco triunfal de la iglesia de de Santa María de Vila Nova de Muía (Ponte da Barca, Portuga



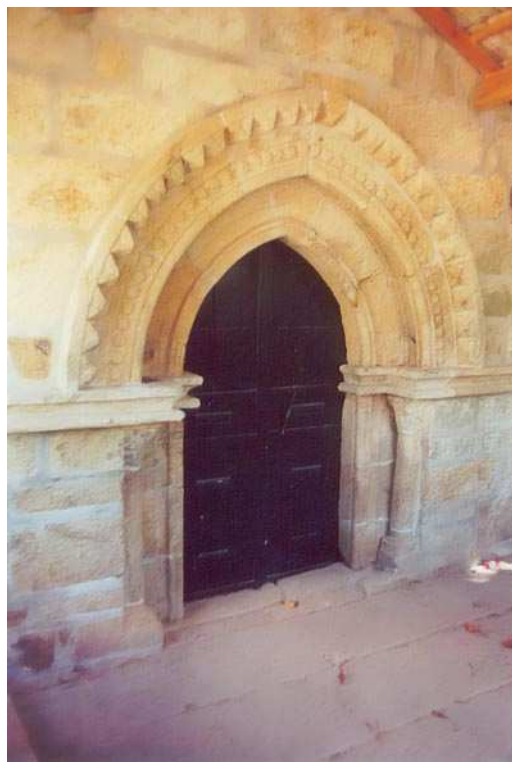
Lám. CCLXVI: Fachada occidental de Santa María de A Franqueira (A Cañiza, Pontevedra).



Lám. CCLXVII: Detalle de los capiteles de la fachada occidental de Santa María de A Franqueira (A Cañiza, Pontevedra).



Lám. CCLXVIII: Detalle del tímpano figurado de la portada occidental de Santa María de A Franqueira (A Cañiza, Pontevedra).



Lám. CCLXIX: Portada de la capilla de la Virgen del Camino (Creciente, Pontevedra).



Lám. CCLXX: Portada de la iglesia de San Fiz de Solovio (Santiago de Compostela, A Coruña).



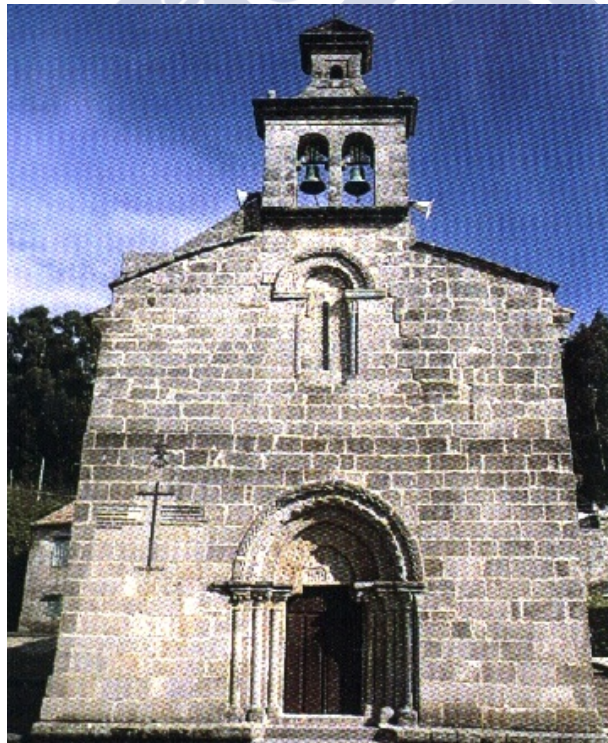
Lám. CCLXXI: Interior de la iglesia de Santa María de A Franqueira (A Cañiza, Pontevedra).



Lám. CCLXXII: Interior de la iglesia de Santo Domingo de Ribadavia (Ribadavia, Ourense).



Lám. CCLXXIII: Detalle de capitel de la iglesia de Santo Domingo de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. CCLXXIV: Fachada occidental de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXV: Detalle del tímpano de la fachada occidental de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXVI: Detalle de la portada de la fachada occidental de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXVII: Detalle de ventana en la fachada occidental de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXVIII: Fachada meridional de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



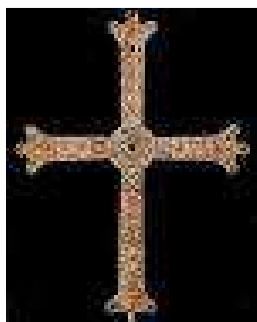
Lám. CCLXXIX: Detalle de la fachada meridional de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXX: Portada meridional de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXXI: Cruz de Santiago de Peñalba (El Bierzo, León).



Lám. CCLXXXII: Cruz de la Victoria (Oviedo, Asturias).



Lám. CCLXXXIII: Fachada septentrional de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXXIV: Detalle de la fachada septentrional de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXXV: Tímpano de la portada septentrional de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXXVI: Tímpano de la Catedral de Jaca (Jaca, Huesca).



Lám. CCLXXVII: Ábside de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCXXXVIII: Detalle alero del ábside de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCLXXXIX: Ábside de San Martín de Gargantáns (Moraña, Pontevedra).



Lám. CCXC: Ábside de San Pedro de Dozón (Silleda, Pontevedra).



Lám. CCXCI: Interior de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCXCII: Arco triunfal e interior de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCXCIII: Interior del ábside de la iglesia de Santa María de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCXCIV: Detalle de capiteles reutilizados en la portada de la iglesia de São João Baptista de Lamas de Mouro (Melgaço, Portugal).



Lám. CCXCV: Portada norte de la iglesia de São João Baptista de Lamas de Mouro (Melgaço, Portugal).



Lám. CCXCVI: Detalle canecillos de São Salvador de Sabadim (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CCXCVII: Detalle canecillos de São Salvador de Sabadim (Arcos de Valdevez, Portugal).



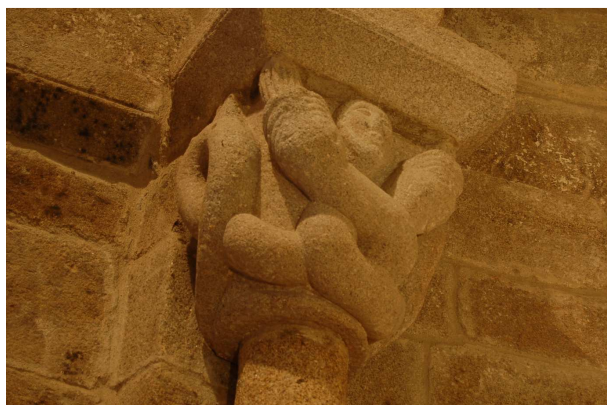
Lám. CCXCVIII: Detalle elemento decorativo reutilizado en el muro meridional de São Salvador de Sabadim (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CCXCIX: Detalles ábside de Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CCC: Arco triunfal de la iglesia de Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CCCI: Detalle del capitel septentrional del arco triunfal de la iglesia de Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CCCII: Detalle del capitel meridional del arco triunfal de la iglesia de Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CCCIII: Detalle “mujer adúltera” de la Portada de Platerías (Santiago de Compostela. A Coruña).



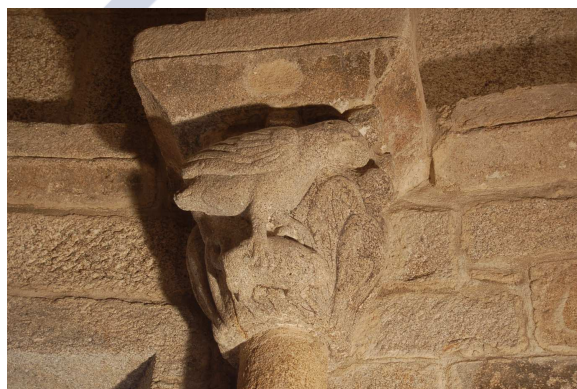
Lám. CCCIV: Detalle capitel norte del arco fajón del interior del ábside de la iglesia de Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CCCV: Detalle sirena de la iglesia de San Martín de Mondoñedo (Foz, Lugo).



Lám. CCCVI: Detalle sirena de la portada de Vilar de Frades (Mosteiro dos Lóios) (Portugal).



Lám. CCCVII: Detalle capitel del arco fajón del interior del ábside de la iglesia de Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CCCVIII: Detalle del interior del ábside de la iglesia de Santa María de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CCCIX: Ábside de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCCX: Detalle de los canecillos del ábside de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCCXI: Detalle de los canecillos del ábside de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra).



Lám.CCCXII: Capitel del ábside de la iglesia de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra) cuya representación parece ser Daniel en el foso de los leones.



Lám. CCCXIII: Fachada occidental y detalle de la portada occidental de la iglesia de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCCXIV: Estela funeraria de Dionisos y Ampelos, Museo de Castrelos (Vigo, Pontevedra).



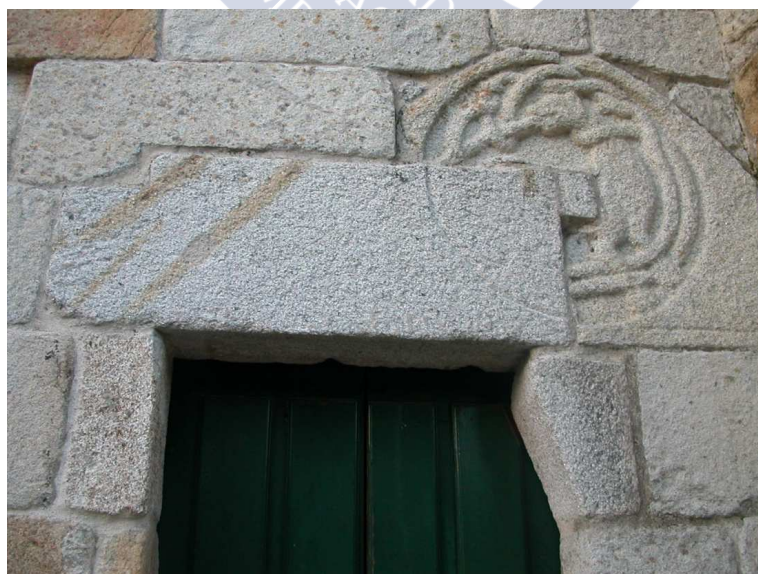
Lám. CCCXV: Portada norte de la iglesia de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCCXVI: Reverso del tímpano de San Martín de Moaña (Moaña, Pontevedra), hoy en el Museo de Ponteveda.



Lám. CCCXVII: Tímpano de la iglesia de San Andrés de Hío (Cangas, Pontevedra).



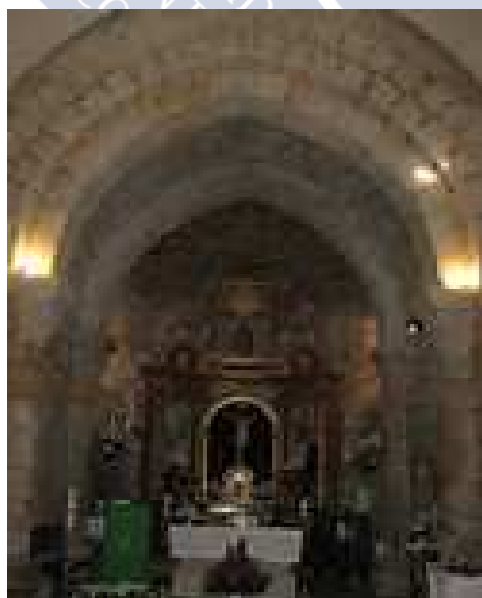
Lám. CCCXVIII: Detalle de la portada sur de la iglesia de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCCXIX: Anfisbena en el capitel de la Santiago de Breixa (Silleda, Pontevedra).



Lám.CCCXX: Tímpano fachada lateral de San Martín de Moaña (O Morrazo, Pontevedra).



Lám. CCCXXI: Arco triunfal de la iglesia de Santiago de Bembrive (Vigo, Pontevedra).



Lám. CCCXXII: Exterior de la cabecera de San Pedro de Crecente flanco norte (Crecente, Pontevedra).



Lám. CCCXXIII: Detalle de los canecillos de San Pedro de Crecente flanco norte (Crecente, Pontevedra).



Lám. CCCXXIV: Lateral meridional de la nave de San Pedro de Crecente (Crecente, Pontevedra).



Lám. CCCXXV: Portada con iconografía de la iglesia de San Pedro de Crecente (Crecente, Pontevedra).



Lám. CCCXXVI: Ventana del ábside con capiteles historiados de San Pedro de Crecente (Crecente, Pontevedra).



Lám. CCCXXVII: Lápidas conmemorativas de la iglesia de Santa Leocádia de Geraz do Lima (Viana do Castelo, Portugal).



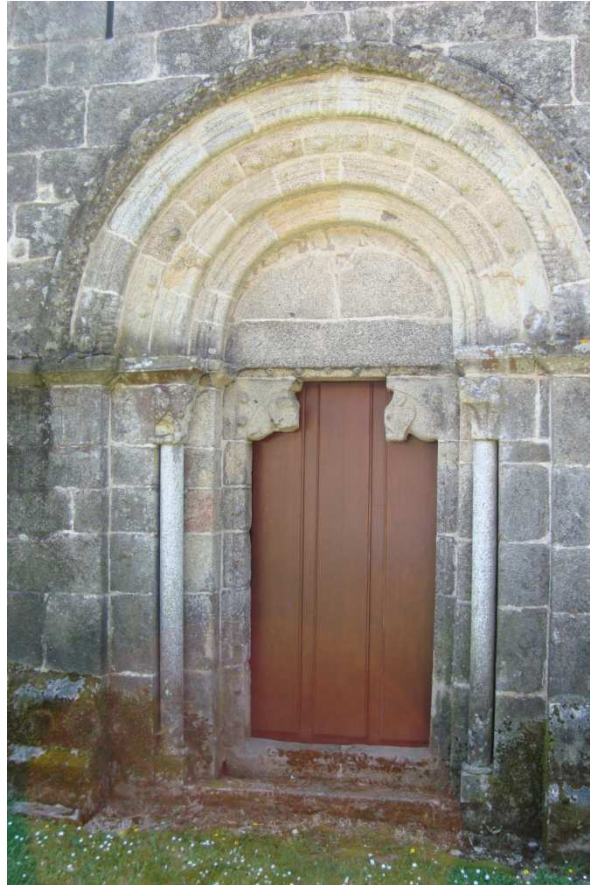
Lám. CCCXXVIII: Fachada occidental de la iglesia de San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra).



Lám. CCCXXIX: Detalle del tímpano de la fachada occidental de la iglesia de San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra).



Lám. CCCXXX: Portada norte de la iglesia de São Cristovão de Rio Mau (Vila do Conde, Portugal).



Lám. CCCXXI: Portada sur de la iglesia de San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra).



Lám.CCCXXII: Pila bautismal con representación de “Daniel en el foso de los Leones” iglesia de San Miguel de Pexegueiro (Tui, Pontevedra).



Lám. CCCXXXIII: Detalle del alero sur de San Juan de Albeos (Creciente, Pontevedra).



Lám. CCCXXXIV: Canecillo antropomórfico de la iglesia de San Juan de Albeos (Creciente, Pontevedra).



Lám. CCCXXXV: Sheela-na-gig de Kilpeck (Gales, Reino Unido).



Lám. CCCXXXVI: Canecillo antropomórfico de la iglesia del San Martín de Xubia (A Coruña).



Lám. CCCXXVII: Portada occidental de la iglesia de San Juan de Albeos (Creciente, Pontevedra).



Lám. CCCXXVIII: Tímpano de la fachada occidental de la iglesia de San Juan de Albeos (Creciente, Pontevedra).



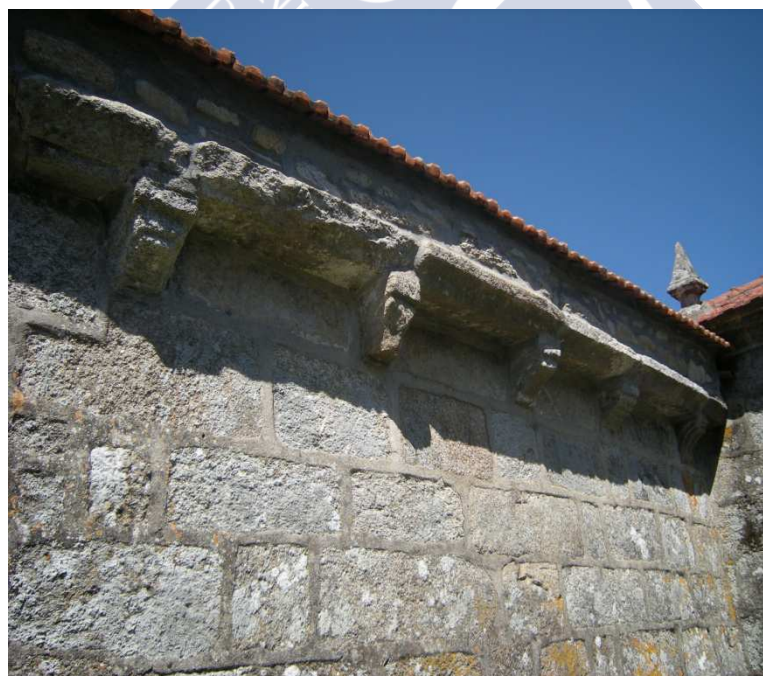
Lám. CCCXXXIX: Tímpano de la fachada occidental de la iglesia de San Pedro de Trasalba (O Ribeiro, Ourense).



Lám. CCCXL: Puerta del muro norte de San Juan de Albeos (Creciente, Pontevedra).



Lám. CCCXLI: Detalle canecillos del muro norte de la iglesia de San Saturnino de Amoedo (Pazos de Borbén, Pontevedra).



Lám. CCCXLII: Detalle de canecillos del muro sur de la iglesia de San Saturnino de Amoedo (Pazos de Borbén, Pontevedra).



Lám. CCCXLIII: Portada occidental de la iglesia de Santiago de Arcade (Soutomaior, Pontevedra).



Lám. CCCXLIV: Detalle del interior del ábside y capiteles de la iglesia de Santiago de Arcade (Soutomaior, Pontevedra). Fotos.I.G.Bango Torviso.



Lám.CCCXLV: Capitel con representación de la psicostasis en Santiago de Arcade (Soutomaior, Pontevedra). Fotos.I.G.Bango Torviso.



Lám. CCCXLVI: Detalle del tímpano de la puerta lateral norte de Santa María do Azogue (Betanzos, A Coruña).



Lám. CCCXLVII: Detalle de la cruz de Muiredach (Monasterboice, Irlanda).



Lám. CCCXLVIII: Detalle del beato de Silos de la British Library (Londres, Inglaterra).



Lám. CCCXLIX: Capitel meridional de la iglesia de Santiago de Arcade (Soutomaior, Pontevedra). Fotos de I.G.Bango Torviso.



Lám. CCCLI: Detalle del muro sur de Santa Mariña de Arcozelo (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CCCLI: Detalle del muro sur de Santa Mariña de Arcozelo (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CCCLII: Detalle del muro sur de Santa Mariña de Arcozelo (Ponte de Lima, Portugal).



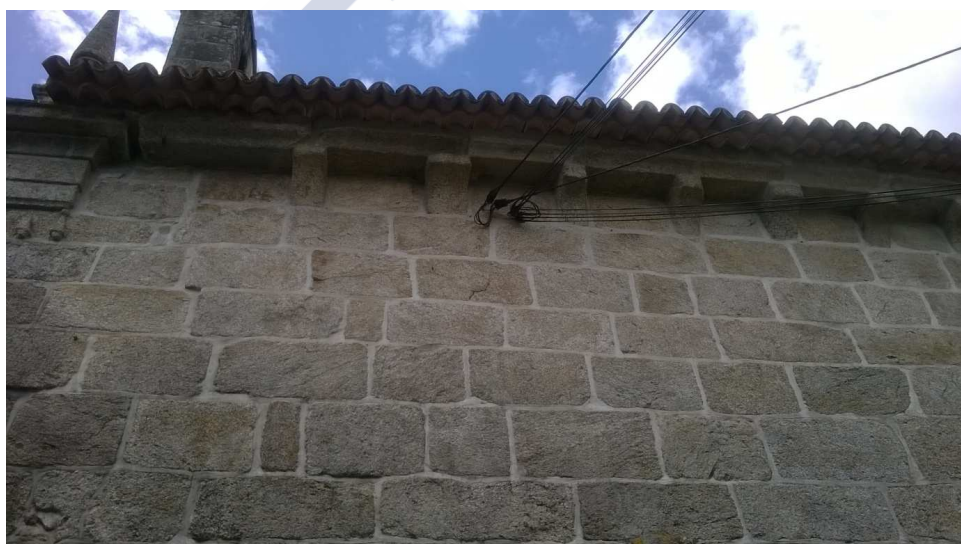
Lám. CCCLIII: Detalle del muro norte de Santa Mariña de Arcozelo (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CCCLIV: Detalle fachada lateral norte de Santa Mariña de Areas (Tui, Pontevedra).



Lám. CCCLV: Detalle fachada lateral norte de Santa Mariña de Areas (Tui, Pontevedra).



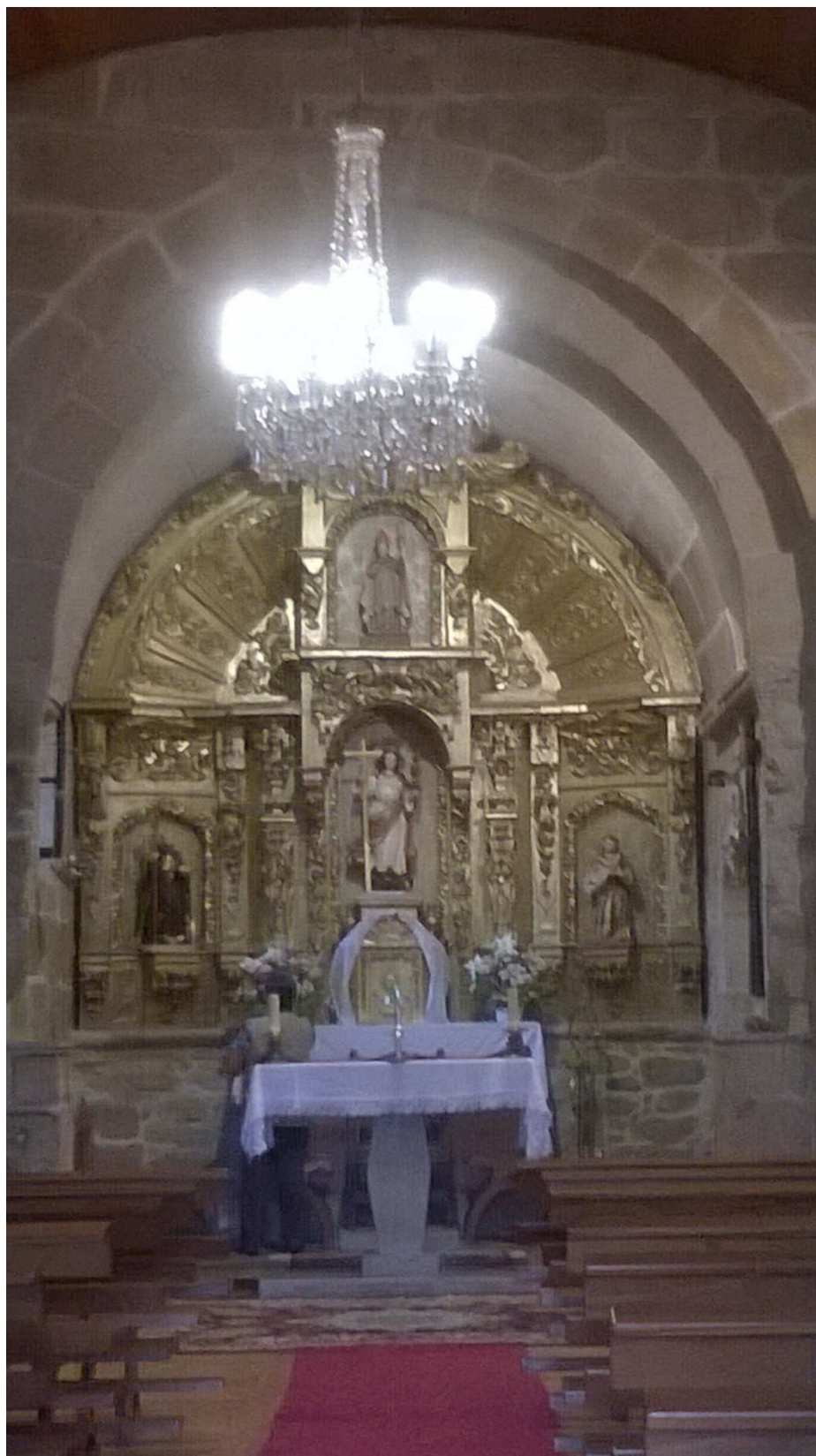
Lám. CCCLVI: Detalle fachada lateral sur de Santa Mariña de Areas (Tui, Pontevedra).



Lám. CCCLVII: Detalle fachada lateral sur de Santa Mariña de Areas (Tui, Pontevedra).



Lám. CCCLVIII: Detalle puerta del muro norte de Santa Mariña de Areas (Tui, Pontevedra).



Lám. CCCLIX: Capilla mayor, interior de la iglesia de Santa Mariña de Areas (Tui, Pontevedra).



Lám. CCCLX: Capilla mayor de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXI: Capilla menor norte de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXII: Capila menor sur de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXIII: Detalle del arranque de las bóvedas en el interior de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



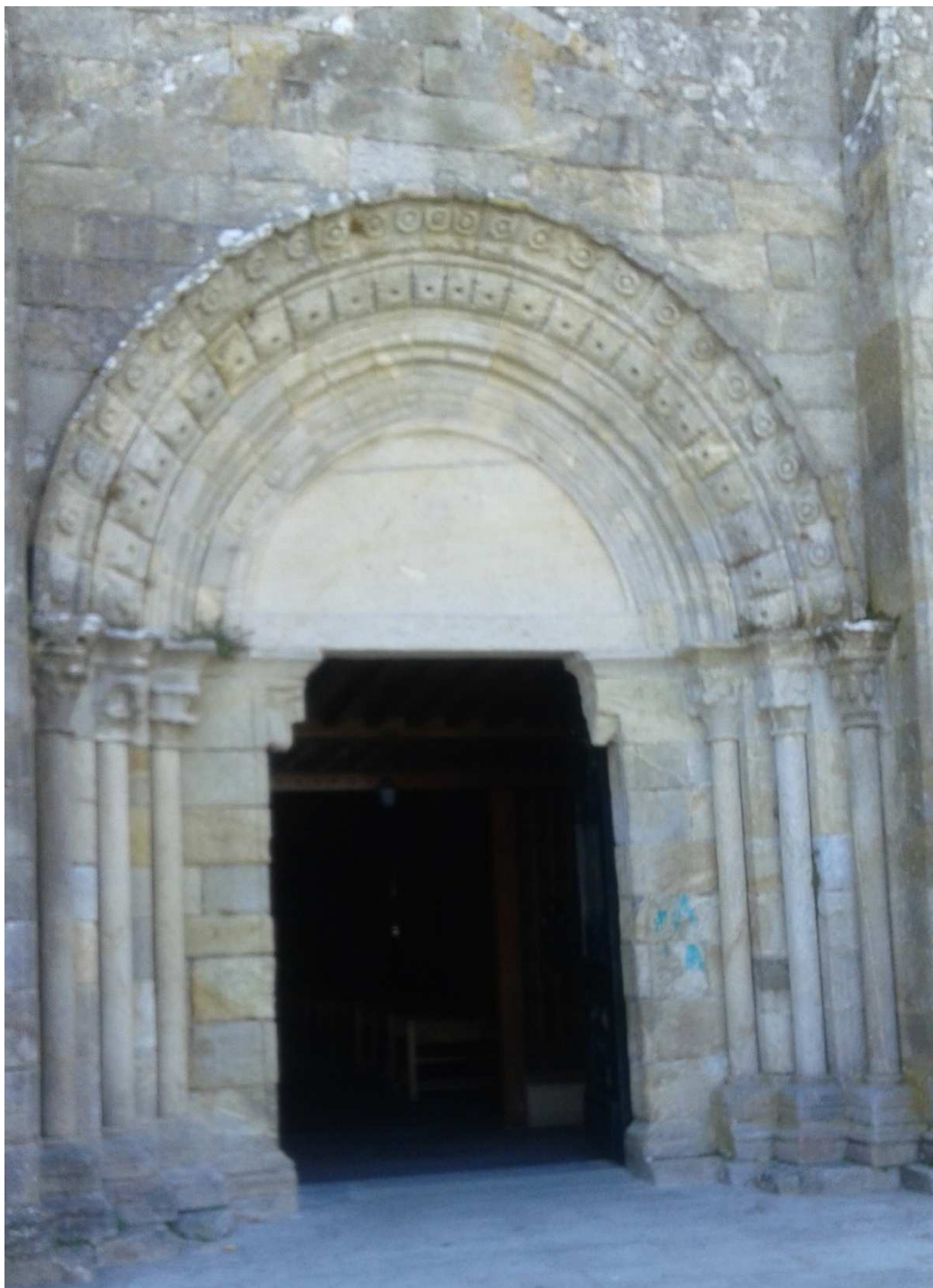
Lám. CCCLXIV: Detalles del interior de las naves de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXV: Detalles del interior de las naves de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXVI: Fachada occidental de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



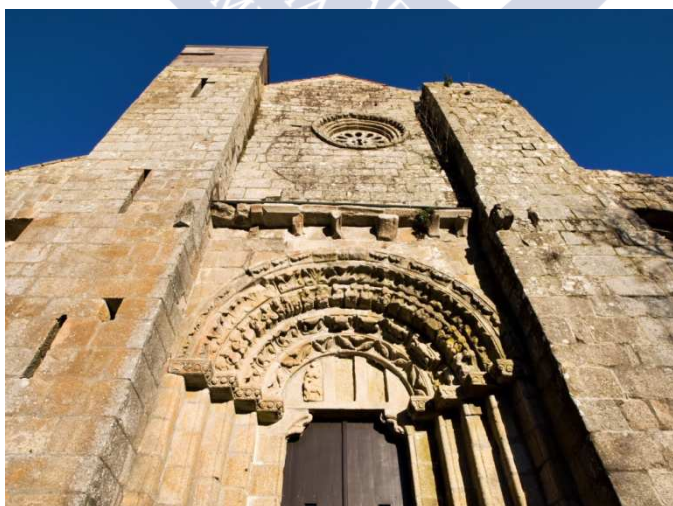
Lám. CCCLXVII: Detalle de la portada occidental de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXVIII: Detalle capiteles septentrionales portada occidental de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



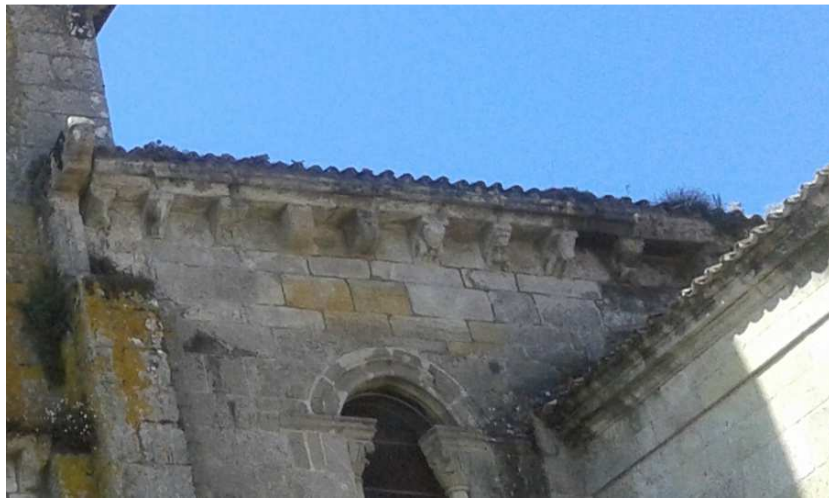
Lám. CCCLXIX: Detalle capiteles meridionales portada occidental de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXX: Fachada del Monasterio de Carboeiro (Silleda, Pontevedra).



Lám. CCCLXXI: Detalle canecillos y metopas del alero norte de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



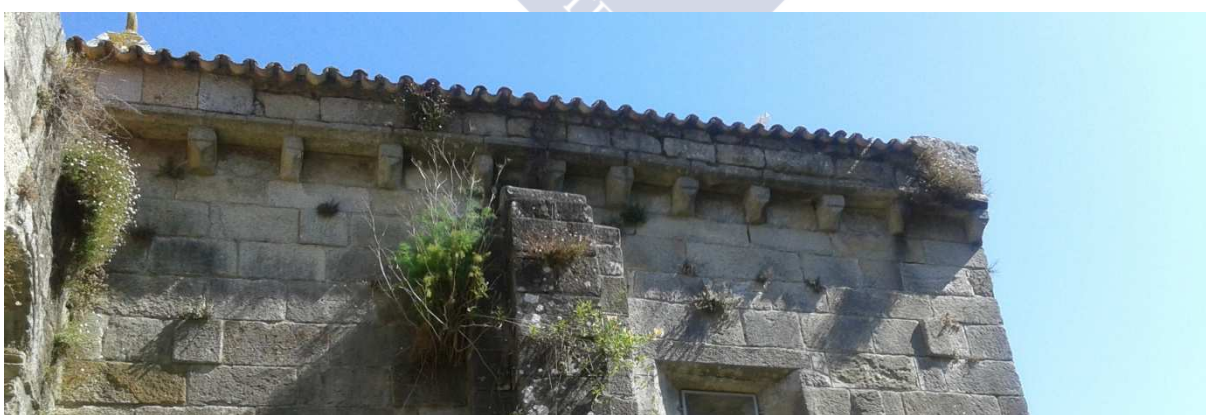
Lám. CCCLXXII: Detalle canecillos y metopas del alero norte de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCLXXIII: Detalle fachada sur de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám.CCCLXXIV: Detalle ventana muro sur Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXXV: Canecillos muro sur de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXXVI: Exterior de la cabecera de la iglesia de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra), capilla lateral meridional.



Lám. CCCLXXXVII: Exterior de la cabecera de Santa María de Baiona (Baiona, Pontevedra).



Lám. CCCLXXVIII: Fachada de San Martinho de Balugães (Barcelos, Portugal).



Lám. CCCLXXIX: Portada occidental de la iglesia de Santa María Magdalena de Chaviães (Melgaço, Portugal).



Lám. CCCLXXX: Detalle de los capiteles de la portada occidental de Santa María Magdalena de Chaviães (Melgaço, Portugal).



Lám. CCCLXXXI: Detalle del tímpano de la portada occidental de Santa María Magdalena de Chaviães (Melgaço, Portugal).



Lám. CCCLXXXII: Tímpano de San Xurxo de Codeseda (A Estrada, Pontevedra).



Lám. CCCLXXXIII: Detalle canecillos fachada sur de la iglesia de Santa María Magdalena de Chaviães (Melgaço, Portugal).



Lám. CCCLXXXIV: Fachada norte de la iglesia de Santa María Magdalena de Chaviães (Melgaço, Portugal).



Lám. CCCLXXXV: Detalle canecillos de la fachada norte de la iglesia de Santa María Magdalena de Chaviães (Melgaço, Portugal).



Lám. CCCLXXXVI: Detalle canecillos de la fachada norte de la iglesia de Santa María Magdalena de Chaviães (Melgaço, Portugal).



Lám. CCCLXXXVII: Fachada occidental de Santo Tomé de de Correlhã (Ponte de Lima, Portugal).



Lám.CCCLXXXVIII: Fachada sur de Santo Tomé de Correlhã (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CCCLXXXIX: Fachada norte de Santo Tomé de Correlhã (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CCCXC: Detalle portada norte de Santo Tomé de de Correlhã (Ponte de Lima, Portugal).



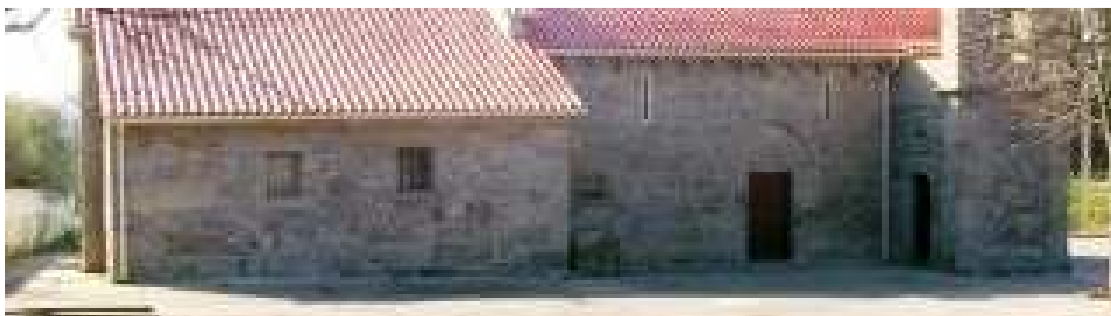
Lám. CCCXI: Fachada occidental de la iglesia de San Esteban de Cumiá (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. CCCXCII: Detalle muro septentrional de la iglesia de San Esteban de Cumiar (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. CCCXCIII: Detalle muro meridional de la iglesia de San Esteban de Cumiar (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. CCCXCIV: Muro norte de la iglesia de São Martinho de Friastelas (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CCCXCV: Fachada sur de la iglesia de São Martinho de Friastelas (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CCCXCVI: Fachada occidental de São Martinho de Friastelas (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CCCXCVII: Fachada occidental de la iglesia de Santa María de Guizán (Mos, Pontevedra).



Lám.CCCXCVIII: Detalle del tímpano y columnas de la fachada occidental de la iglesia de Santa María de Guizán (Mos, Pontevedra).



Lám.CCCXCIX: Aspecto exterior y ábside de la iglesia de Santa María de Guizán (Mos, Pontevedra).



Lám.CD: Fachada lateral de la iglesia de Santa María de Guizán (Mos, Pontevedra).



Lám.CDI: Detalle del aspecto interior de la saetera de derrame interno de la fachada norte de Santa María de Guizán (Mos, Pontevedra).



Lám. CDII: Tímpano de Santa Cristina de Lavadores (Vigo, Pontevedra) conservado en el Museo Diocesano de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. CDIII: Figura zoomórfica de Santa Cristina de Lavadores (Vigo, Pontevedra) conservado en el Museo Diocesano de Tui (Tui, Pontevedra).



Lám. CDIV: Canecillos conservados en la actual iglesia de Santa Cristina de Lavadores (Vigo, Pontevedra).



Lám. CDV: Canecillos conservados en la actual iglesia de Santa Cristina de Lavadores (Vigo, Pontevedra).



Lám.CDVI: Canecillos conservados en la actual iglesia de Santa Cristina de Lavadores (Vigo, Pontevedra).



Lám. CDVII: Muro norte de la iglesia de San Salvador de Louredo (Mos, Pontevedra).



Lám. CDVIII: Detalle del tímpano de la portada norte de San Salvador de Louredo (Mos, Pontevedra).



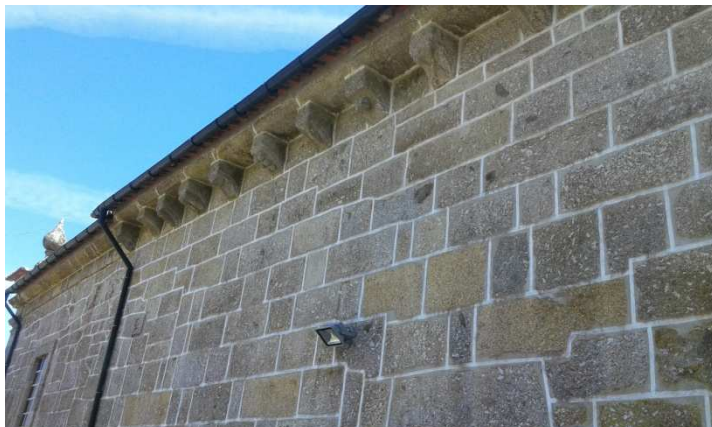
Lám. CDIX: Muro sur de la iglesia de San Salvador de Louredo (Mos, Pontevedra).



Lám. CDX: Fachada occidental de la iglesia de Santa María dos Anjos (Monção, Portugal).



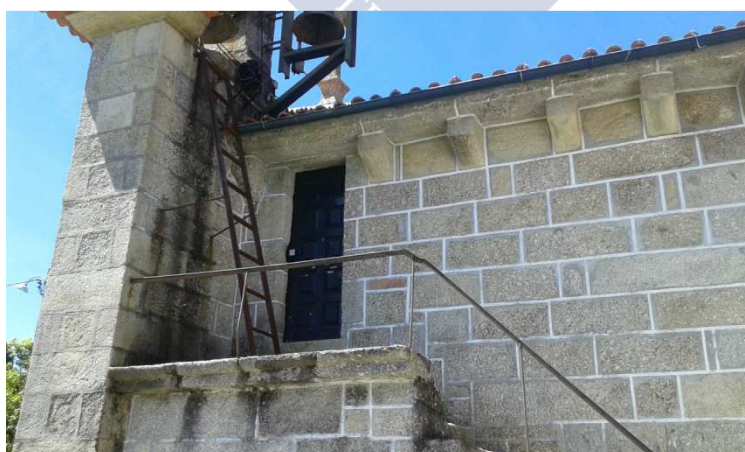
Lám. CDXI: Detalle portada occidental de Santa María dos Anjos (Monção, Portugal).



Lám. CDXII: Detalle de los canecillos de la fachada norte de la iglesia de São Bartolomeu de Monte Redondo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CDXIII: Detalle de los canecillos de la fachada norte de la iglesia de São Bartolomeu de Monte Redondo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CDXIV: Detalle de los canecillos de la fachada sur de la iglesia de São Bartolomeu de Monte Redondo (Arcos de Valdevez, Portugal).



Lám. CDXV: Detalle de los canecillos de la fachada sur de la iglesia de São Bartolomeu de Monte Redondo (Arcos de Valdevez, Portugal).



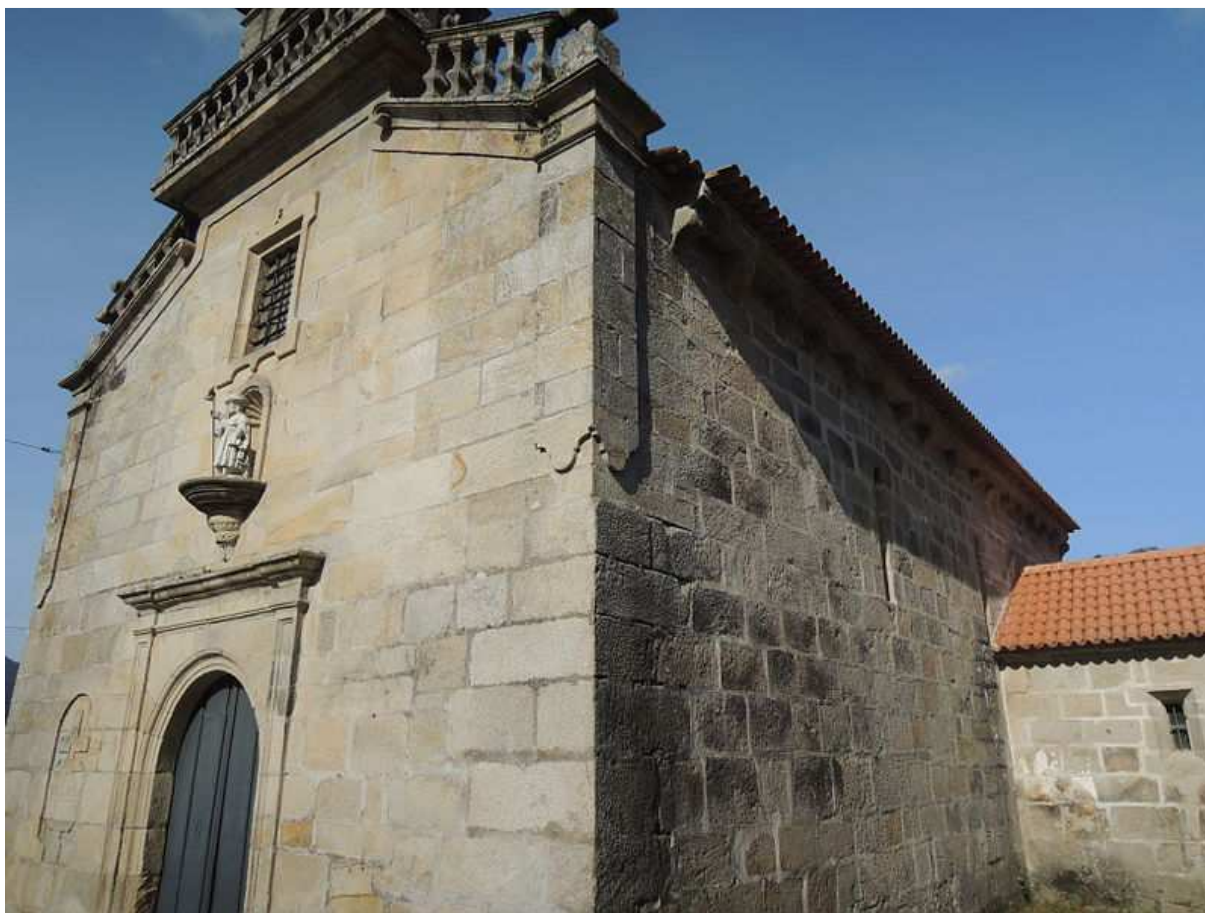
Lám. CDXVI: Fachada occidental de la iglesia de San Salvador de Padróns (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. CDXVII: Detalle fachada occidental de la iglesia de San Salvador de Padróns (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. CDXVIII: Detalle de soporte de Salvador de Padróns (Ponteareas, Pontevedra) actualmente depositado en el Museo Diocesano de Tui.



Lám. CDXIX: Fachada actual y lateral sur de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXX: Saeteras fachada sur de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXI: Fachada norte de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám.CDXXII: Detalle de la portada de la fachada norte de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám.CDXXIII: Detalle de los canecillos del alero norte de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXIV: Exterior del ábside de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXV: Exterior del lateral norte del ábside de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXVI: Detalle de la ventana del lateral norte del ábside de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXVII: Detalle de las ménsulas que se encuentran en el interior de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXVIII: Detalle del interior de la portada lateral norte de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXIX: Detalle de la portada interior sur de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXX: Detalle de la ventana septentrional del tramo recto que antecede al ábside de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXXI: Detalle de la ventana meridional del tramo recto que antecede al ábside de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám.CDXXXII: Arco triunfal de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXXIII: Detalle de la ventana del ábside de la iglesia de Santiago de Parada (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDXXXIV: Fachada norte de la iglesia de San Cipriano de Paredes (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. CDXXXV: Detalle de la cruz antefija del ápice del testero de la iglesia de San Cipriano de Paredes (Ponteareas, Pontevedra).



Lám. CDXXXVI Tímpano decorado de la iglesia de Santa María de Pazos de Borbén (Pazos de Borbén, Pontevedra).



Lám.CDXXXVII: Iglesia de San Miguel de Peitieiros (Gondomar, Pontevedra) a mediados del siglo XX. Foto de José Espinosa Rodríguez en “Casas y Cosas del Valle Miñor”.



Lám.CDXXVIII: Fachada de la iglesia de San Miguel de Peitieiros (Gondomar, Pontevedra).



Lám. CDXXXIX: Detalle del tímpano de San Miguel de Peitieiros (Gondomar, Pontevedra).



Lám. CDXL: Tímpano de San Francisco de Pontevedra (Pontevedra), Museo de Pontevedra.



Lám. CDXLI: Calvario de San Antolín de Toques (A Coruña).



Lám. CDXLII: Tímpano de Vitiriz (Melide, A Coruña).



Lám. CDXLIII: Fachada occidental de Santa María da Porta (Melgaço, Portugal).



Lám. CDXLIV: Tímpano figurado de Santa María da Porta (Melgaço, Portugal).



Lám. CDXLV: Iglesia de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona, Pontevedra) a principios del siglo XX.



Lám.CDXLVI: Canecillos conservados en el atrio de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona, Pontevedra).



Lám.CDLXVII: Canecillos conservados en el atrio de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona, Pontevedra).



Lám.CDXLVIII: Canecillos conservados en el atrio de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona, Pontevedra).



Lám.CDXLIX: Canecillos conservados en el atrio de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona, Pontevedra).



Lám.CDXL: Canecillos y hornacina de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona, Pontevedra).



Lám. CDLI: Detalle portada románica de la sacristía de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona, Pontevedra).



Lám. CDLII: Detalle lateral izquierdo de la portada románica de la sacristía de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabarís-Baiona, Pontevedra).



Lám. CDLIII: Detalle lateral izquierdo de la portada románica de la sacristía de Santa Cristina de A Ramallosa (Sabaris-Baiona, Pontevedra).



Lám. CDLIV: Tímpano de Santa Mariña de Fragas (Campo Lameiro, Pontevedra).



Lám. CDLV: Tímpano de San Paio de Muradelle (Chantada, Lugo).



Lám. CDLVI:Tímpano de San Xoán de Portomarín (Portomarín, Lugo).



Lám. CDLVII:Relieve de San Martiño de Pazó (Museo Arqueolóxico Provincial de Ourense).



Lám.CDLVIII: Capitel de de la nave de iglesia de la Magdalena de Vezélay (Francia).



Lám.CDLIX:Alero norte de la iglesia de San Pedro de A Ramallosa (Nigrán, Pontevedra).



Lám.CDLX:Alero sur de la iglesia de San Pedro de A Ramallosa (Nigrán, Pontevedra).



Lám. CDLXI: São João de Ribeira (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CDLXII: Portada sur de São Joao de Ribeira (Ponte de Lima, Portugal).



Lám. CDLXIII: Fachada occidental de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám. CDLXIV: Portada occidental de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám.CDLXV: Detalle lado izquierdo portada de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám. CDLXVI:Detalle lado derecho portada de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám. CDLXVII: Detalle del tímpano de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



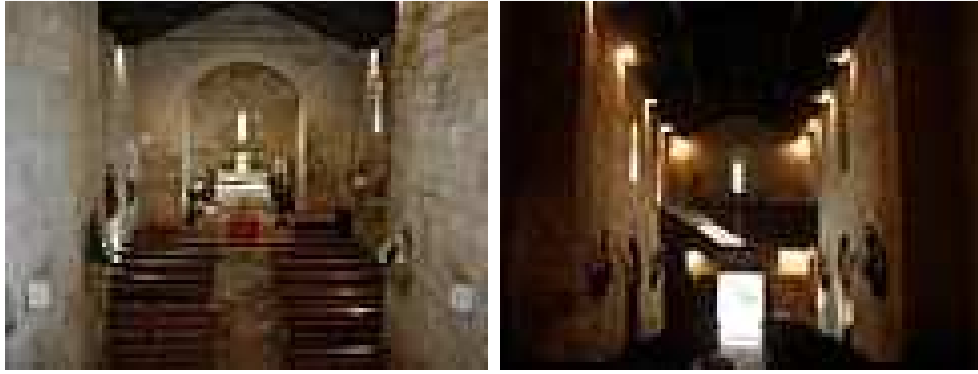
Lám. CDLXVIII: Fachada norte de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



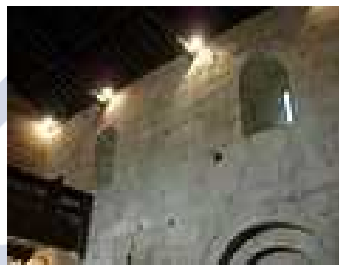
Lám.CDLXIX: Fachada sur de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám. CDLXIX: Ábside de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám. CDLXX: Detalles del interior de la nave de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám. CDLXXI: Interior de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám. CDLXXII: Interior del presbiterio de São Pedro de Rubiães (Paredes de Coura, Portugal).



Lám. CDLXXIII: Mocheta de San Pedro de Sárdoma (Vigo, Pontevedra) en Museo Diocesano de Tui (Pontevedra).



Lám. CDLXXIV: Mochetas de San Salvador de Sobrada (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CDLXXV: Muro norte de San Salvador de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CDLXXVI: Muro sur de San Salvador de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CDLXXVII: Muro meridional del ábside de San Salvador de Tebra (Tomiño, Pontevedra).



Lám. CDLXXVIII: Mochetas de San Salvador de Teis (Vigo, Pontevedra).



Lám.CDLXXIX:Fachada principal y detalle de la portada de Santa María dos Anjos de Valença (Valença, Portugal).



Lám.CDLXXX: “Capela das Carlas” en Santa María dos Anjos (Valença, Portugal).



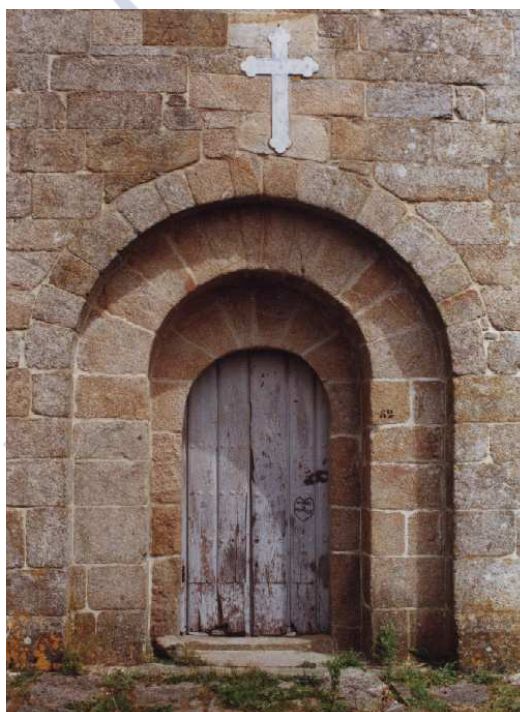
Lám. CDLXXXI: Canecillos muro norte en Santa Marina de Vincios (Gondomar, Pontevedra).



Lám. CDLXXXII: Canecillos muro sur en Santa Marina de Vincios (Gondomar, Pontevedra).



Lám.CDLXXXIII:Detalle canecillo de Santa Marina de Vincios (Gondomar, Pontevedra).



Lám.CDLXXXIV: Portada occidental de Santa Marina de Vincios (Gondomar,Pontevedra).



Lám CDLXXXV: Fachada de la capilla de Nossa Senhora da Conceição de Arcos de Valdevez (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).



Lám.CDLXXXVI: Interior de la capilla de Nossa Senhora da Conceição de Arcos de Valdevez (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).



Lám.CDLXXXVII: Muro norte y detalle de la capilla de São João de Arga (Caminha,distrito de Viana do Castelo).



Lám.CDLXXXVIII: Muro sur y detalle del mismo de la capilla de São João de Arga (Caminha,distrito de Viana do Castelo).



Lám.CDLXXXIX: Interior de la capilla de São João de Arga (Caminha,distrito de Viana do Castelo).



Lám.CDXC: Fachada principal de la capilla Santo Abdão da Corelhã (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. CDXCI: Portada occidental de la capilla Santo Abdão da Corelhã (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. CDXCII: Fachadas norte y sur de la capilla Santo Abdão da Corelhã (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. CDXCIII: Portada sur de la capilla Santo Abdão da Corelhã (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. CDXCIV: Detalle de la fachada norte de la capilla Santo Abdão da Corelhã (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. CDXCV: Ábside de la capilla Santo Abdão da Corelhã (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám.CDXCVI: Ábside de Santa Marta del Burgo (Baiona, Pontevedra)



Lám. CDXCVII: Canecillos ábside de Santa Marta del Burgo (Baiona,Pontevedra).



Lám. CDXCVIII: Detalle del muro sur de Santa Marta del Burgo (Baiona, Pontevedra).



Lám. CDXCIX: Fachada occidental de Santa Marta del Burgo (Baiona, Pontevedra).



Lám. D: Interior Santa Marta del Burgo (Baiona, Pontevedra).



Lám. DI: Puerta sur en el interior de Santa Marta del Burgo (Baiona, Pontevedra).



Lám.DII: Fachada occidental de la capilla Espírito Santo de Moreira de Lima (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).



Lám.DIII: Muro norte de la capilla del Espírito Santo de Moreira de Lima (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DIV: Muro sur y ábside de la capilla del Espírito Santo de Moreira de Lima (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DV: Interior de la capilla del Espírito Santo de Moreira de Lima (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).



Lám.DVI: Fachada occidental de la capilla de Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám.DVII: Detalle de la portada occidental de Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DVIII: Lateral norte de la nave de Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DIX: Portada norte de Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DX: Detalle tímpano de Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXI: Lateral sur de la nave de Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXII: Interior de la nave de Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám.DXIII: Arco triunfal de Nossa Senhora de Orada (Melgaço, distrito de Viana do Castelo).



Lám.DXIV:Fachada de Santa Eulalia de Refóios de Lima (Ponte de Lima,distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXV: Fachada norte Santa Eulalia de Refóios de Lima (Ponte de Lima,distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXVI: Fachada sur Santa Eulália de Refóios de Lima (Ponte de Lima, distrito de Viana do Castelo).



Lám.DXVII: Fachada principal de S. João Baptista da Comenda de Távora (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXVIII: : Fachada meridional de S. João Baptista da Comenda de Távora (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).



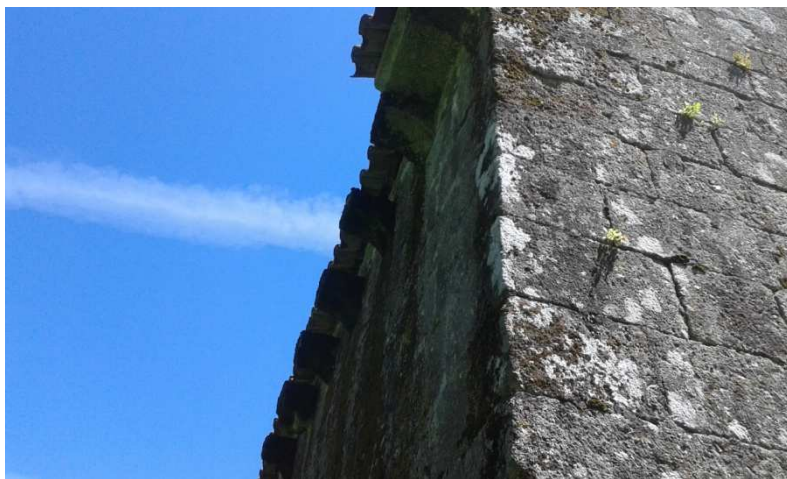
Lám. DXIX: Detalle portada meridional de S. João Baptista da Comenda de Távora (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXX: Detalle ventana fachada meridional de S. João Baptista da Comenda de Távora (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXXI: Detalles capilla funeraria anexa de S. João Baptista da Comenda de Távora (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXXII: Canecillos muro septentrional de S. João Baptista da Comenda de Távora (Arcos de Valdevez, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXXIII: Fachada principal de São Pedro de Varais (Vile-Caminha, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXXIV: Fachada norte de São Pedro de Varais (Vile-Caminha, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXXV: Fachada sur de São Pedro de Varais (Vile-Caminha, distrito de Viana do Castelo).



Lám. DXXVI: Testero de São Pedro de Varais (Vile-Caminha, distrito de Viana do Castelo).





El arte románico en la antigua diócesis de Tui lleva a cabo un estudio del arte románico en territorio complejo como es la antigua diócesis de Tui, que pertenece a la misma autoridad episcopal durante la Edad Media pero comprende dos territorios políticamente separados: el suroeste de la provincia de Pontevedra y la región portuguesa de Entre Minho-e-Lima. Este trabajo aborda el estudio del arte románico desde un punto de vista global sin hacer una diferenciación entre ambas regiones y reconociendo las influencias diversas y talleres comunes que aparecen en el territorio diocesano, remarcando los elementos de cohesión que generan la existencia de un arte románico único cuyos ecos van más allá del área diocesana y que tiene como foco receptor y difusor del románico la sede episcopal.

